



چان اسمين

الثورة الثقافية الصينية

ترجمة : ذوقان قريوط



كتب مختارة - ٣

الثورة الثقافية الصينية

تأليف : هوانج أسمين
ترجمة : ذوقان فرحوط



تعريف بالكاتب والكتاب

ولد جان اسمين عام ١٩٢٣ وخدم ضابطا في البحرية . وقد أجز من مدرسة اللغات الشرقية وأصبح مساعدا للملحق البحري في اليابان من عام ١٩٥٣ الى ١٩٥٥ . ثم مديرا لشركة آلات بول للشرق الأقصى وهذا ما يسر له التجوال في الصين . وعين ملحقا صحفيا في بكين من ديسمبر ١٩٦٥ الى يونيو ١٩٦٨ في أثناء الثورة الثقافية .

ولقد ساعدته معرفته للغة الصينية ووجوده في بكين على متابعة تقلبات الثورة الثقافية المختلفة ، متجنباً التعلق بغرائب الأمور والمظاهر المسرحية التي تعلقت بها الصحافة الغربية في تغطية أخبار الصين في تلك الفترة ، ساعياً في دراسته للنفاذ الى جوهر الأحداث باحثاً ، تارة في الدور الذي لعبه الكوادر السياسيون والعسكريون ، وطوراً في دور الفلاحين والعمال ثم في دور المثقفين والطلاب واليساريين .. ذلك أنه كان للثورة الثقافية نفسها يساريوها المتطرفون .

كانت الصين تبدو ساكنة ، مستريحة تجمع جهودها في تصحيح أخطائها من عام ١٩٥٨ الى ١٩٦٤ وهي فترة زادت فيها الأفواه ثمانين مليوناً دون أن يزداد الدخل القومي كثيراً . وبدأت في نهاية ١٩٦٥ كأنما ليس فيها مكان إلا للجهد العقيم واستصلاح الأراضي المعقولة والحسابات والنظام . وفجأة انفجرت فيها الثورة الثقافية . فهل جاءت فجأة حقاً . وإذا لم تكن كذلك فما هي الظروف التي هيأت لها في الداخل وما هو دور الأحداث الخارجية فيها ؟ وما هي حقيقة الصراع بين الخططين الرئيسيين في سياسة البلاد : خط ماوتسي - تونغ وخط ليوتشواشي ؟ وأبعاده وأيديولوجيته ؟

فبالغوص الى الأعماق في خضم ذلك المحيط العجيب المزدهم بشمائنها مليون وتلمس تناقضاته الاجتماعية والاقتصادية والايديولوجية واستشفاف مخاوفه وتطلعاته تمكن المؤلف من أن يعثر على عقلانية لهذه الصين التي مازالت في أذهان الناس أقرب الى الأسطورة ، وذلك بنوع من البساطة المشرقة .

كان الذين أحسنوا هذه الثورة ورعوها ونظروا لها وجعلوا منها قفزة تاريخية الى الامام ومدعاة للتماسك ورس الصفوف بدلا من أن تؤدي بالصين الى التفكير ومزيد من التأخر ، قلة حول ماوتسي - تونغ ، لكن هذه القسلة استطاعت بالاقناع وتحليل الواقع وادراك احتمالاته وديناميكيتها أن تغلب

وترجع بأن تحريل علاقات الانتاج هو دور الثوريين الأول وان الحزب لا يمكن ان يكون وسيطا بسيطا للسلطة المركزية بل له مهمة رئيسية هي : تعليم الشعب بان يكون مسئولا ، وان يكون هو المشرف الحقيقي على المؤسسات الاجتماعية .

ولا شك في ان التجربة التي استطاعت ان تنقل الصين ، من الفقر والعري والتشرد والتفسخ . بل العفونة الى حياة انسانية تحس بالدفاء والطمانينة والثقة بالنفس والأمل بالمستقبل ، والتجربة التي استطاعت التحكم بالسيول والمجاعات والأوبئة التي كانت تذهب بملايين البشر . . تفري حقا بالاطلاع وتثير العجب . ولكننا نحن العرب نجد فيها أمثلة أخرى كذلك حرية بالتأمل، ونحن نتلمس السبيل في التغلب على دواعي التفكك الى اعادة وحدتنا والى استجماع قوتنا . فقد كانت الصين عشرات الأقاليم المفككة التي يحكمها لوردات الحرب . وبذلك لم تصبح مطمعا لليابان فحسب ولكنها كانت مشاعا تتنافس عليه الدول . ومنذ أن أدركت ثورة الصين وهي لا تزال برعما ، ان قوتها فى وحدة الصين وانها بمقدار ما تشد اليها هذه الوحدة تستطيع زعزعة الاستعمار واقتلاع جذوره ، وبالتالي بناء المستقبل الذى تتطلع اليه ، وضعت ايدى بوليجيتها فى خدمة هذه الوحدة ، فلا عجب ان نجد هذه الوحدة هي المحور الذى دارت حوله جهود وتطلعات وأفكار الثورة الصينية منذ بدأ ماوتسى - تونغ مسيرته الكبرى . فالصين الآن التى يقدر الفارق الزمنى بين طلوع الشمس أو مغيبها على طرفيها بأربع ساعات تتبع توقيتا واحدا هو توقيت بكين . ثم كان أهم أهداف الثورة الثقافية الوصول الى الوحدة والتماسك ورض الصفوف على جميع المستويات وتوحيد النظرة الى الأمور استعدادا لمواجهة الامبريالية الامريكية التى تهدد الصين فى فيتنام . وبهذه الوحدة ، مصدر القوة الحقيقي، لا بالنزاعات والأفكار المتطرفة ، أرغمت الصين الامبريالية الامريكية على قلب خطتها والمجئ اليها . .

ذوقان قرقوط

القاهرة فى ١٩٧٢/٣/٧

مقدمة المؤلف

إن صين اليوم بلاد بلا قوانين . تحكم المبادئ فيها سلوك الناس أكثر مما تحكمه الأنظمة . فلا يستطيع الإنسان ، في هذه الظروف ، أن يميز إلا قليلا بين الإدارة الأخلاقية والإدارة السياسية . وعندما توزع صحافة الحزب نصائحها تكون لها قيمة الدروس فجميع الذين ينحنون للحكمة الخلقية يحاولون مطابقة أفعالهم وفق ما تقتضيه .

وفي الظروف العادية تكون الاستعلامات وفقا على السلطة المركزية حيث تهتم الصحافة الصينية بنقل التليفات أكثر من عنايتها ببث مجموعة من المعلومات حول أخبار الساعة . وتجدها على العكس غنية بالتعليمات الأيدولوجية والتكتيكية . كما ينشر الحزب على كوادره الأمثلة التي يجب تعميمها على الشعب ، والإرشادات التي يجب أن يطوروها .

وعندما أنتشرت الثورة الثقافية ظهرت مصادر الإعلام الجديدة بجميع أنواعها . فكانت ذات قيمة متفاوتة ليس في الإمكان استخدامها دون تمحيص دقيق . وعلى حين كان الإشراف على القسم الذي تنشره الصحافة من النصوص ظاهرا - لا سيما من نصوص خطب القادة المركزيين مثلا - فإن سائر ما تنشره كان جدليا . فإن الملصقات والنشرات كان يجب أن تؤخذ بتحفظ شديد .

يبد أن أكثر ما يهيم فيها هو ذلك الطابع الواقعي في جملة ، لهذه المعلومات المتمة الذي ينقص الصحافة الرسمية عادة .

فقد استطعت - بالنظر الى أن كل جانب من هذه المصادر كان يملأ نواقص الجانب الآخر - أن أعيد على وجه التقريب بناء تاريخ الوقائع وترتيب التواريخ والأفكار . وإذا كانت الصحافة الرسمية غامضة في بعض الأحيان وإذا كانت زائخة بمغاليق يجب تفسيرها فانها تظل الأساس لأكثر المراجع ثقة . لذلك تلقى مقارنتها بالمصادر الأخرى الزامنة لها ضوءا لا لبس فيه على معنى دروسها . فضلا عن أن للصحف نفسها قصتها ، إذ كانت موضع التنافس في الكفاح من أجل السلطة .

لانت هذه الوقائع المتقدمة من الصحافة ، هي « القواعد البارزة » التي ينطلق منها المثل والأخلاق ، تنتقل من يد الى يد . وكان جميلا جدا أن يرى الإنسان معارك الرأي تمتد إليها : وقد حدث بعضها مع ذلك .

ان الهيجان الصينى هو المبالغة . فعندما كانت المصقات تدعو الى «احراق وزارة البترول» فلا يجب الظن بان الثوريين كانوا يحاولون السترنات الى رمد . وعندما كانوا يريدون « سحق رأس الكلب » لاحد الوزراء فلم يكونوا يطالبون غالبا الا بتنحيته . فقد قدم التاريخ مواقف غير متوقعة : رجال سياسة عزلوا من أحد الاجهزة ومع ذلك نجدهم بين المدعويين لحضور اجتماع أعضائه . وشخصيات كان يظن أنهم فقدوا اعتبارهم الى الأبد اذا بهم يعودون الى الظهور فى الاحتفالات فوق سدة تيين آن مين الى جانب ماوتسى - تونغ . وهكذا فتحت الثورة الطريق لوسائل الاستثناء ولكن النظام كان حريصا ، على غرار ارستيد Aristide (١) على الاحتفاظ بمعارضيه .

لقد دفع هذا الأسلوب فى العمل وطول اناة الزعماء على الرغم من الغوضى المتزايدة ، بعض الناس الى التفكير بان الثورة الثقافية كانت حركة منظمة . وكان لا يزال تبني هذه الفكرة ممكنا عندما كان النظام يتخذ احتياطاته لئلا تنتقل عدوى الطلاب الى العمال والفلاحين ، وعلى هذا فقد لا يكون مشروع الثورة الثقافية اكثر من بداية ثورة صغيرة . الا ان «القيادة بواسطة المبادئ» وجدت نفسها معزولة فى القمم القيادية ، عندما تسلمت الفصائل الشورية ، تحت انوار يناير الباردة عام ١٩٦٧ - زمام السلطة فى المدن .

فهل كانت القيادة تريد مع ذلك شيئا آخر غير يقظة الجماهير العميقة ؟ . لقد اجاب المكلفون بالدعاية على الصينيين الذين كانوا يطرحون السؤال نفسه :

« هل تعيد هذه الحركة تنظيم الجماهير ؟

— انها لا تنظمهم . الجماهير ، تلك مسألة تربية ذاتية ، مسألة عون» (٢)

ليس ثمة أساسا آخر للجواب . . وكيف يمكن اظهار ما فيه من فروق بغير هذا الوجه ؟ ذلك ان الثورة المنظمة ماكانت لتعلم شيئا للشعب . الا انه كان يجب مساعدة الشعب للقيام بالثورة .

من ذا الذى كان يملك الوسائل ، فى الحقيقة لقيادة هذه الثورة بكاملها ؟ لقد فقد الحزب بسرعة ماله من الهيبة أو الاحترام . فعندما رفعت زوجة ليوتشاو - شى ، التى قدمت للمحاكمة علنا ، رأسها بافتخار واجابت بهذه الكلمات :

« بصفتى امرأة صينية ، امرأة شيوعية من الصين ، اننى حرة » رد المحقق :

(١) Aristide حوال (٥٤٠ - اى حوال ٤٦٨ ق.م) هو من رجال الدولة فى اثينا من استحق لقب العادل لامانته واستقامته . وخلص اسمه فى مارتون للدفاع عن وطنه ولكنه بتحريض من ثيموستوكل خصه حكم عليه بالنفى من الوطن الذى احبه (حوال ٤٨٤) فغادر اثينا وهو يتمنى الازدهار لوطنه الموق . الا أن هذا الوطن ما لبث أن استدعاه للدفاع عنه فى وجه Xerxes الفارسى . ثم شارك فى بناء الامبراطورية الاثينية الاستعمارية فى ديلوس . وذهب موقفه من معارضيه مذهب المثل . « المترجم »

(٢) « جوابا على المبادئ الخاطئة » مقابلة مع رجال الحرس الأحمر بقلم آن تسيمه - جين ، صدر فى يومية الشعب ، ومع كوادر ثودين آخرين ، ذكر ذلك رجال الحرس الأحمر من المدونة الثاوية المرتبطة بجامعة بثيتا فى ١٠ فبراير ١٩٦٧ .

« أى نوع من الشيوعيات أنت ؟ أنت نفاية طبقة ارتقت الى الحزب بواسطة ليوتشاو - شى » (١) .

وربما كان هذا المتهم ، ليس عضوا ، هو نفسه ، فى الحزب .

كان على ارسقراطية الحزب أن تتصارع لتجريد كل ما فيها من عجرفة . فقد تعلم أعيانها ، على حسابهم كيف تستطيع الجماهير ، دون شنق أو قتل ، أن توقع الموت السياسى . والمركة ، التى قادها فى البداية عدد ضئيل جدا أثارت بسعيرها قسما من الصين ، الا أنه فى المدن خاصة . كان لها غلاتها : فعن بعد تثير الانتباه حركة عبادة شخصية ماوتسى - تونغ . كما كان لها مفكروها الواقعيون : فقد توجه شواين لاي الى الشباب الثوريين قائلا :

« من أجل الاستيلاء على السلطة ، ليس فى وسع أحد كذلك أن يرفعكم من فوق حاجزها ، يجب عليكم أن تقفروا القفزة الكبرى . فاما أن تتبوءوا رئاسة الخدمة فى الحال والا فانكم سوف تخفقون » (٢) .

لكن ما يفاجئ هو أن عدد الذين برزوا الى مصاف الزعماء كان قليلا . فهل الرجال الذين ارادوا هذه المركة وأكملوها حتى النهاية ، وكانوا على الأغلب من المسنين ، فرضوا انفسهم دائما بتجربتهم ونشاطهم ، الى حد أنهم حجّبوا وراءهم من انضم اليهم من الشباب الأصغر منهم ؟ انه لمن الصعب أن نعتقد بأن الثورة الثقافية لم ترفع الى جانب ماوتسى - تونغ سوى بعض المخلصين القدامى والجنود وزوجته ورجلين أصغر سنا ، أحدهما صهره .

ويجب أن نلاحظ جيدا بأن الثورة الثقافية الصينية ليست «مطهرة» كما يتصورها البعض عادة . فقد أرادت أن تقدم الى بلادها حزبا مجددا بكوادر ميثوقة القوى . واعتنت بالمحافظة على جميع الذين يكون فى وسعهم أن يلتحقوا من جديد بالسياسة الماروية . وبالمقابل فانها اختتمت بمؤتمر رفع الى اللجنة المركزية ثلثين من الأعضاء الجدد .

(١) الأحداث الجارية ج ٦ رقم (١٥ ابريل ١٩٦٨) ص ١٥ .

(٢) القادة المركزيون يتحدثون عن الاستيلاء على السلطة ، جريدة ثورية يوتشين كيتال عدد

١٠ فبراير ١٩٦٧ - كلمات شواين - لاي .

الفصل الأول

أفكار ماوتسي تونغ التي بنيت عليها الثورة الثقافية

١ - فكر ماو والتجربة التاريخية :

ان جملة ما ابتدعته الثورة الثقافية ، أسماء الحرس الاحمر واسلحتهم أحيانا ، عندما كانوا يحملون حرايا مزرکشة بأشرطة حمراء وتروسا وينتعلون صنادل مصنوعة من القش ، غالبا ماكان مقتبسا من تاريخ القواعد الثورية في كيانغسي Kiangsi وتوكيان قبل خمسة وثلاثين عاما . وقد عاد اسم جبال شينغكانغشان chingkangshan حيث انسحب ماوتسي - تونغ بجيشه في سبتمبر ١٩٢٧ يكتسب من جديد شهرة خاصة . ولا شك في أن هذا المكان المنعزل كان يتخذ قيمة الرمز ، الذي انطلق منه المقاتلون الثوريون لفتح عالم مستعص أو معاد ، يتم في داخله تنظيم مجتمع جديد .

وكثيرا ما كان خطباء ١٩٦٦ و ١٩٦٧ و ١٩٦٨ والصحف وقادة الحرس الاحمر وغيرهم يستمدون أمثلتهم ونصائحهم من تجارب المناطق التي حكمتها السوفييتات الصينية ويدعون الى احياء العلاقات التي كانت موجودة حينئذ بين الأهالي والحزب والجيش في الأراضي الشيوعية . فكانت هذه الرموز والاستشهادات ، في الوقت الذي يتوج فيه فكر ماوتسي - تونغ تذكر بما لتجارب ماو الأولى ولقراراته الأولى كقائد ثوري من فضل في هذا الفكر . كذلك كان قادة الثورة الجديدة يبحثون عن وسيلة للخروج مما هم فيه في تجارب الأيام الماضية .

ذلك ان فكر ماوتسي - تونغ ما اتفك باستمرار يركز الى الافكار التي تكونت في ذلك الزمن الذي اتخذ فيه المبادأة العسكرية ، وحيث تهيأ له أن يلعب دور زعيم ، سرعان ما أصبح الأهم ، لجماعة ثورية من الحزب الشيوعي الصيني ، كانت تبتغي الحصول على قاعدة أرضية وعلى نظام وعلى جيش .

عشرة أيام قلبت وجه العالم :

ثمة مقال صادر في ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٧ (١) شرح بأسهاب وهو

(١) مقتبس من شيغفا نفشون وينتي (ألب وفن جيش الشعب) ، ومذكور في المصحح في

طريق البناء ، ديسمبر ١٩٦٧ .

يذكر بالأيام التي قرر أثناءها ماوتسي - تونغ سحب جماعته الى جبال شينغكانغشان ، عنوان كتاب جون ريد عن الثورة الروسية . كان مطلعه :

« نحن في الثامن عشر من سبتمبر ١٩٢٧ » ، بعد انتفاضة حصاد الخريف بعشرة أيام .. عشرة أيام قلبت وجه العالم » .
الا أن العالم لم يكتث بإحداث عام ١٩٢٧ . كانت المصلحة عندئذ تتركز حول تغيرات الحكومة الوطنية بصورة خاصة .

ذلك أن حكومة ووهان wuhan (١) الوطنية ، التي أقيمت بعد قيام القوى الشيوعية والكومنتانغ التي كانت لاتزال موحدة ، بهجومها المظفر ، سرعان ما وجدت نفسها معزقة . فقد كان قسم من الشيوعيين يعون الأخطار التي كانت تضغط عليهم . ومع ذلك كان المبعوثون السوفييت في ووهان ينصحون حزبهم بعدم إيجاد تنظيم مسلح .

بعد أن كثيرا من الفلاحين هربوا ثائرين ، أثناء الهجوم الى الشمال ، وتحذروا في المقاطعات المحتلة وشكلوا جمعيات . فانقسم الحزب الشيوعي حينئذ الى اتجاهين حول مسألة الدعم الذي كان في وسع جماعات الفلاحين المسلحة أن تقدمه للثورة . وكان ماوتسي - تونغ مقتنعا بوجوب اعتماد الحزب الشيوعي على دعم الفلاحين وبأن الحركة سوف تربيه في نفس الوقت الذي كانت تحرره فيه من الوصايا السلفية .

كانت انتفاضة حصاد الخريف هزيمة لأسلحة الثائرين ولاستراتيجيهم الشيوعيين (٢) . فقد زج هؤلاء بأربع مجموعات مقاتلة منفصلة الواحدة عن الأخرى ، شارك فيها الفلاحون بنصيب وافر . الا أن واحدة منها فقط لقيت نجاحا محظيا لكنها انسحبت قبل بلوغ هدفها الرئيسي . وانتهى الأمر باخفاق كان يمكن ألا يخلف وراءه غير خيبة الأمل والقتل . الا أن ماو ، مثل كانون(٣) ، فإنه وإن كان النصر أرضى الآلهة ، اختار القضية المهزومة . فجمع في الثامن عشر من سبتمبر شتات الثائرين المتفكرين في مركز وينشياشييه Wenchiaashih وقرر السير بهم الى جبل شينغكانغشان «ذروة الأبار» في القسم الأوسط من سلسلة جبال لوهسياوشان Lohsiaoshan العظيمة .

غير أن اللجنة المركزية للحزب وجهت لوما الى ماوتسي - تونغ على هذا الصبل في نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٢٧ . وفقد لذلك مقعده في اللجنة المركزية وعضويته في المكتب السياسي ولكنه ظل متمسكا بأفكاره . وفي صيف ١٩٢٨ أعاد إليه المؤتمر السادس للحزب اعتباره الا أنه لم يقر حركات الفلاحين الا

(١) انظر J. Guillermoz تاريخ الحزب الشيوعي الصيني ، بايون ، باريس ، ١٩٦٨ ، وخاصة ص ١٥٧ وما يليها .

(٢) بدأت في ٨ سبتمبر ١٩٢٧ في هونان Hunan . ثمة كمين لم يحقق اغراضه ترك المجال لتسرب اشبار الحادث ، الذي قتل فيه كثيرون . انظر :

« هبة حصاد الخريف » في فصلية الصين (اكتوبر - ديسمبر ١٩٦٧) .

(٣) Caton l'Ancien او القاضي ، من رجال الدولة في روما . ولد في توسكولوم (٢٢٤ - ١٤٩ ق م) قاضي في ١٨٤ ق م بذل جهودا جبارة ضد اليقخ الذي بدأ يقصد روما . واستمات في القضاء على قرطاجة وكان يختم خطبه بلازمة : الا أنني أظن أنه يجب تدمير قرطاجة ..
« الترجمة » .

بتحفظ . وقد كتب ماوتسى - تونغ بأن المؤتمر السادس لم يكن على وعى كاف بأهمية القواعد فى الأرياف وبطابع الثورة الديمقراطية الدائم » (١) . ٢٠ نفا نخال ، ونحن نسترجع طابع الثورة الديمقراطية الدائم ، بأنه كان يريد بها هذا العمل الجارى لتعليم الناس حكم أنفسهم وإدارة شئونهم بأنفسهم على أرض وضعت تحت تصرف الجماعة .

تجربة مجتمع جديد فى عالم مطلق

وحدة القيادة . النقد والنقد الذاتى

كان العمل الذى بوشر به صعبا جدا عندئذ ، لأنه قدم مع الرجال الذين يتحصنون بالفلاحين القلائل فى اقليم فقير ، كثير ممن لا جدور لهم ومن النفايات بل ممن كانوا من قطاع الطرق . وقد شكلت فى البداية قاعدتان ألحقت بهما عصابتان من لصوص المنطقة تكادان ان تكونا غير قابلتين للاندماج فكان يجب تكوين جميع هؤلاء الرجال بفكر واحد وانقاص ما بينهم من فروق وتركيز فكرة الجماعة والحصول على أقصى ما يمكن من التعاون الارادى (٢) .

ذلك الاطناب الذى استعان بعنوان جوهن ريد لم يكن سببه نجاح عسكري . ولكنه كان يمجّد نظاما جديدا تراءى من وراء الهزيمة : تجربة مجتمع جديد قد لا يبنى على نطاق واسع الا أنه يقام بتمامه ودون تداخل ، بحماية قوة مسلحة .

لم يكن ماوتسى - تونغ وحده صاحب الفكرة القائلة بوجوب ايجاد جيش للحزب فهى تسود حيشما تتحقق الثورة السياسية على نطاق واسع . كما انها تدّين بعض الاقتباس من تقليد صينى قديم لدى الثائرين (٣) . الا أن فكرة حاو الأصلية التى ربما تكون قد نشأت فى قصبة وينشياشي ، كانت فكرته المتعلقة بالقواعد : خلق مجتمع صغير ، منعزل تمام الانعزال وبحميه الجيش ، يتكون الناس فيه على نحو يختلف عن تكوينهم فى أى مكان آخر ويحيون حياة مختلفة ومن ثم تصور أن هذا المجتمع يمكنه الدوام وأنه يوفر للناس فيه الحياة مدة طويلة جدا دونما احتكاك يذكر مع الخارج الا مباشرة الممارك .

ولمدة عشرين سنة بعد ذلك لم يفادر ماوتسى - تونغ هذا العالم الصغير الذى خلقه لرفاقه . وعلى حين كان كثير من الزعماء الشيوعيين يعيشون عيشة العصر فى شانغهاى وفى تينتنين أو فى أى مكان آخر ، معرضين للانحناء للمخاطر المحتملة ابقاء على حياتهم ، فان المسألة التى كانت تواجه ماوتسى - تونغ كانت أكثر بساطة : الدفاع بجيشه عن مجتمعه المثالى وثقيف شعبه .

كان الحزب ضعيفا جدا فى القواعد من حيث العدد : فقد أصبح أعضاؤه الذين تبموا التأثيرين الى الجبال ، قليلين آخر المطاف . ولكي يتمكن من القيام بدوره بين الأهالى وجب على الحزب أن يجعل الجيش امتدادا له . ومع وجود بقاء هذا الجيش خاضعا للسلطة القائدة ، وأن يحترم « وحدة القيادة » . وكان الجيش ، وهو يحمى حدود القواعد ، يستخدم فى داخلها لحماية

(١) ماوتسى - تونغ ، مختارات ج ٢ من الطبعة الصينية ص ٦٦١ .

(٢) انظر القانون الزراعى فى شينغكانغشان ، ديسمبر ١٩٢٨ فى اجيا كيزاى جوهيو رقم

٧٣٢ طوكيو ١٩٦٨ ص ٢٥ و ٢٦ .

(٣) جماعات صغيرة خارجة عن القانون و « قطاع طرق بحرف » .

سوفيات الفلاحين بتفويض من الحزب . ولكنه لم يكن يحكم البلاد : بل يمثل « وحدة القيادة » .

لقد اتاحت هذه الخاصية لجماعة قليلة العدد من القادة السياسيين - منبثقين من صميم الشعب وناديين أنفسهم لتربية الشعب - أن يمدوا عمل حكومتهم الى الادارة المحلية ، حتى يحزب صغير العدد جدا . فهي الخاصية التي تحقق ما يسمى الناقلة في الرياضيات . أنها في النظام الماوى وقف على الجيش ، إلا أنه يمكن المؤسسات أخرى أن تتميز بها . فمن المهم أن نذكر ، فيما بعد ، أن اللجان الثورية لا تملك السلطة القائدة ولكنها تجسد « وحدة القيادة » وأنه ينبغي لها أن تكون قابلة للتأثير من الأعلى . إذ أن التفسير المتحيز لانشائها ، الذي يطالب لهذه اللجان بالسلطة المطلقة أو شك أن يفقد الحزب الشيوعي العاقبة الملائمة للثورة الثقافية .

ذلك أن مخاطر انحراف السلطة أو سوء تفسير السياسة أو الاستبداد تكون مخاطر جسيمة عندما يتخذ الحزب وسطاء . فمن أجل أمن النظام يجب أن يطرق نقد المروسين أسماع الحاكمين . كما يجب كذلك على مأموري التنفيذ أن يتمكنوا ، إذا اقرقوا الأخطاء ، من اصلاح أنفسهم ومن أن يعاد استخدامها مرة أخرى . وهذا ما يؤدي اليه النقد الذاتي .

ان النقد والنقد الذاتي هما وسيلتان لتربية الشعب دونما تبحر في العلم ولتقويم الكوادر دونما عقاب وبالنسبة للقلة من قادة القمة السياسيين وسيلة لمعرفة كل شيء . فان أحد الأهداف التي يسمى اليها هو أن يكون المجتمع شفافا . ويجب الاقرار بأن الشفافية ، فضلا عن ذلك تسارع في تقديم الوعي السياسي لدى الشعب وأن المسئولين يتعلمون ، بفضلها ، أن يظلوا نشيطين . وعلى هذا ينبغي « بصورة خاصة الاهتمام بنفض الفبار الذي يعمل على الانسلاخ عن الجماهير » (١) . فليس للنقد والنقد الذاتي من قيمة إلا بمقدار ما يظللان منهاجا حيا .

خط الجماهير والتربية الجماعية :

كذلك أثار النهج الذي يدعو الجماهير الى النقد والذي يفضل « غسيل الملابس الوسخة » علنا ، على التطهير المقرر سرا ، العودة ، مؤخرا الى الجدل الماركسي حول **المفوية الثورية** . فمن المعروف أن لينين كان ينكر أن يكون لدى الجماهير عفوية معصومة من الخطأ في قوة إبحائها ، مدخرة من التربية الممنوحة من المجتمع البورجوازي . إلا أن روزا لوكسمبرغ ، على العكس كتبت تقول : « يجب أن يشارك جمهور الاحالي في جملته ، ولا فان جملة من المثقفين المحتمين حول مائدة خضراء هي التي تمنح الاشتراكية وتصدر المراسيم بتطبيقها .. فالطريق الوحيد الذي يقود الى النهضة هو مدرسة الحياة العامة نفسها » (٢) .

(١) « اللجنة الثورية ، انها لأمر حسن ا » ، هونشي في ٣٠ مارس ١٩٦٨ : « مل هيئة الموظفين كلها التي تشارك في عمل اللجنة الثورية أن تطبيق بأصرار خط الرئيس ماو البروليتاري وأن تطبيق توجيهاته بصورة نموذجية وأن تكون قياسية على نفسها ومستقيمة مع نفسها وتجاه الجماهير . ويجب القيام غالب الأحيان بالنقد والنقد الذاتي وأن تعبر اهتماما خاصا لنفض الفبار الذي يميل على الانسلاخ عن الجماهير » .

(٢) روزا لوكسمبورج ، مؤلفات ج ٢ مارسبرو ، باريس .

ويخضع الميل الى أحد ذينك الاتجاهين للمزاج . فكل منهما يقدر ان « ممارسة الاشتراكية تتطلب انقلابا تاما في فكر الجماهير الذي أتلفته عصور سيطرة الطليقة البورجوازية » (١) . ولكن الفارق بينهما هو أن أحدهما يتبع من التفاؤل على عكس الآخر .

على انه كثيرا ما أشير الى أن ماوتسى - تونغ هو متفائل بصفة أساسية . فهو يؤكد ثقته في الجماهير : ذلك انها بدخولها الى معترك الحياة السياسية سوف تكتشف السياسة الجيدة . انه لا يخشى احداث الأزمات . « فللنهوض يضطر المرء للانحناء الى أقصى حد . وإذا لم ينحن الى أقصى درجات الانحناء لا يمكنه بعد ذلك النهوض » (٢) وهو يؤثر دعوة الآخرين الى تنظيم أنفسهم بأنفسهم على أن يسن لهم قوانين ويضع الخطط .

غير أنه اذا كانت عفوية الجماهير ، في فكر ماوتسى - تونغ ، شرطا ضروريا فانها ليست شرطا كافيا . « يجب ألا يحسب رفاقنا بأن الجماهير لا تفقه شيئا مما لم يدرگوه هم أنفسهم بعد » وبالمقابل « يجب ألا يحسب رفاقنا بأن كل ما يفهمونه تفهمه الجماهير المريضة كذلك » (٣) ولسوف يكون من قبيل المغامرة أن يرغب الإنسان في تحريك الجماهير عندما لا تكون قد « أصبحت واعية » بعد ، ولسوف تمنى بالاختفاق كل رغبة لاكرهاها على أن تعمل شيئا ضد مشيئتها .

ان تقدير ما تفهمه الجماهير وما تريده ، قبل العمل ، أمر جوهري اذن . والوسيلة اليه هي الـ « بحث » - فنحن نعرف كيف أنشأ ماوتسى - تونغ نفسه في مارس (آذار) ١٩٢٧ بحثا عن حركة الفلاحين في هونان ، لوضع حد للجدل الدائر في داخل الحزب حول المناسبة لتعبئة جماعات الفلاحين المسلحة - فالبحث يعمل على تصحيح أو تأخير الفعل عندما لا تكون العفوية الشورية بقطعة ، والبحث يستطيع كذلك التعجيل بالفعل عندما يكشف عن أن الحزب لم يكن يرى ما قد أصبحت الجماهير تعيه .

بيد أن للتفاؤل وجهه السيئ . ففي اختلال النظام الذي رافق الثورة الثقافية كان على جميع الصينيين أن يسيروا على هدى فكر ماوتسى - تونغ وحده ولكنهم لم يكونوا يدركون جميعهم دون شك الفكر . لذلك تخللتها تصفيات للحساب شخصية ، وتارات وانتهاكات بل ومسباق الى المذبات . فقد كلفت الدولة غالبا رحلات الصينيين بالملايين وتوقف العمل وعانت الكوادر كثيرا ، فلا يمكن أن يكون الحساب الختامى لكل هذا زهيدا (٤) . وبسبب غياب الخطة الواضحة في الشهور الأولى من الثورة الثقافية لم يسلم ماوتسى - تونغ من حكم ناقد رماه به بعض أولئك الذين يرقبونه في الخارج .

(١) المصدر نفسه .

(٢) تقرير عن التحقيق الذي جرى في هونان بمناسبة الحركة اللائحية . طبعة اللغات الأجنبية في بكين لعام ١٩٦٠ ص ١٣ . انظر الملاحظة في أسفل الصفحة .

(٣) « في حكومة التحالف » (٢٤ ابريل ١٩٤٥) مقالات من مؤلفات ماوتسى - تونغ

ج ٢ .

(٤) أسامى شيبيون شوزا كيتكيو سويتسو ، هواكولو نو شوزين ، توكيو ١٩٦٨

ص ١٧ .

الممارسة والتقدم :

لقد أراد بعضهم أن يروا في **فكر ماوتسى** - تونغ رسالة للنهوض بالتضحية وبالتشف . وقد غدت هذه الفكرة شعارات رفعت مثل « بناء البلاد بسرعة واقتصاد » أو مثل « اعتماد الانسان على قواه الخاصة والكفاح بجهد » . وفى الحقيقة ان التوصية بالعمل « على كمال النفس » لتوفير التقدم العام للحزب ، لم تكن ، كما سنرى ، من مذهب فريق ماوتسى - تونغ ولكنها من مذهب منافسه ليونشوا - شى .

ان المادية تقدم قليلا من ال « وصفات » الأخلاقية لكنها تشجع الروح ال « تجريبية العلمية » التى كانت أحد « الأعلام الحمراء الثلاثة » فى حملة التربية الاشتراكية عام ١٩٦٣ - ١٩٦٤ (١) . فليست المسألة أن نقول للشعب بأن التضحية تتبع له أن يتقبل شروط الحياة التى صاغها العصر للصينيين ، بل على العكس « العمل على أن يعرف تقدم العالم ومستقبله المشرق » (٢) . لذلك فان الأبحاث المتقنة بعناية والفكرة القائلة بأن « الممارسة هى الدرس » يجب ، أن تساعد الكوادر على قيادة الجماهير فى الطريق الشاق اليوم ، الذى يقود الى مستقبل زاهر .

والاقتصاد فى الموارد هو أحد الشروط من أجل التقدم التى تعلمها الممارسة اليوم . و « اعتماد الانسان على قواه الخاصة » هو مرحلة فى التحول الاشتراكى تقود نحو تلاشي الدولة .

ان العنصر الفكرى موجود : فهو يكمل ، كما سنرى فيما بعد ، المادة الديالكتيكية . ولكن دوره ليس فى أن يهيئ الانسان بصورة ملائمة بالنسبة للقوى المادية . وانما يجب أن يتيح للانسان التعجيل فى مجرى قواه . وفى المل الذى يضربه ماوتسى - تونغ « كيف أزاح يوكونغ Yukung الجبال » يضع على لسان بطله ما يلى :

« مهبا بلغت الجبال من العلو لن يكون فى وسعها أن تكبر ، فهى تنقص بمقدار كل ضربة ممول فيها ، فلماذا اذن لا نتوصل الى تمهيدها ؟ » .

« ومضى يوكونغ ، وهو لا يتزعزع ، يضرب بمعوله يوما بعد يوم . الأمر الذى هز السماء فارسلت الى الأرض ملاكين حملتا تلك الجبال على ظهرهما . كذلك ثمة جبلان ضخمان ، اليوم ينيخان بنقلهما على كاهل الشعب الصينى : أحدهما الامبريالية والآخر هو الاقطاع . وقد قرر الحزب الشيوعى الصينى منذ زمن طويل أزاحتها . فيجب علينا أن نثبت فى مهمتنا وأن نعمل فيها دون انقطاع وسوف نتوصل نحن أيضا الى تحريك السماء . الا أن سماءنا ليست سوى كتلة الشعب الصينى » (٣) .

٢ - فكر ماو . رفض المادية الميكانيكية . الصراع الطبقي :

الهزات المثارة :

ثمة فكرة فى **الكتاب الأحمر الصغير** ص ٢٤٥ من الطبعة الفرنسية ، تسترعى الانتباه لا محالة : « مع الاعتراف بأن المادى ، فى المجرى العام للنمو

(١) مع الصينيين الأحمرين الآخرين : « صراع الطبقات » وال « صراع من أجل الإنتاج » .

(٢) فى **مفاوضات شونكيونغ** (١٧ أكتوبر ١٩٤٥) مختارات من ماوتسى تونغ .

(٣) « كيف نقل يوكونغ الجبال » (١١ يونيو ١٩٤٥) مختارات من ماوتسى - تونغ .

التاريخي ، يحدد الروحي والكائن الاجتماعي يحدد الوعي الاجتماعي فاننا نعتز بل يجب أن نعتز بالمقابل بفعل الروحي على المادي والوعي الاجتماعي على الكائن الاجتماعي والبنية الفوقية على الأساس الاقتصادي . ونحن لا نناقض المادية ، والحالة هذه ، ولكننا نتجنبنا للوقوع في المادية المكنية بنقي باصرار في المادية الديالكتيكية » .

لقد كان أول تفسير متماسك بسطيه للثورة الثقافية « في التناقض » آب (أغسطس) ١٩٣٧ أولئك الذين كانوا يصفونها ، هو ضرورة نقل الثورة الى البنية الفوقية - ربما بسبب الأثر المقابل لهذه الأفعال التي يتحقق من مطابقتها ماوتسي - تونغ . فالبنية الفوقية هي جملة ما تقيمه الثقافة من بني فوق الأساس الاقتصادي ، وهي في آن واحد المعلومات ، الحق المدون والعدالة ، التربية ، الفلسفة ، الآداب والفنون ، التسلية والشئون الاجتماعية ، انها مكان الوعي الاجتماعي ومجال المثقفين المفضل . ها هنا يستطيع أن يتحصن الفكر البرجوازي بعد أن تكون الثورة الاشتراكية قد أجريت في الاقتصاد عندما لم تكن البنية الفوقية نفسها قد تحولت بالثورة .

وهكذا يتابع عدد من الحركات الفكرية والبرامج المدرسية والجمعيات والفئات الاجتماعية ، تكوين الأجيال الصاعدة وفقا للأفكار والمعارف القديمة الموروثة عن الرأسمالية والمتدعة لكي يجري التقدم بانتفاع بعض الجماعات المميزة . فاذا كانت ثمة أفعال راجعة ممكنة فان ثورة مضادة ما يمكنها أن تتكون انطلاقا من هنا . وعلى العكس اذا كانت البنية الفوقية بأكملها أصبحت بؤرة الايديولوجية البروليتارية فان هذه الايديولوجية تعمل بالمقابل في المجتمع كله .

بيد أن ما سقناه من شرح هنا لم يكن هو الوجه الوحيد للفكرة التي أوردناها . فهي تنبئ في الحقيقة ، بمادية مكنية وتعطي لك « فكري » بالنسبة لك « مادي » دورا قادرا على أن يعيد وضع النظرية على مائدة المادية الديالكتيكية . وهذا يظهر حرية في الفكر على درجة من الخطورة كافية لكي تستثير انتقادات حامية الوطيس من المنظرين لماركسية أكثر أكاديمية ، وعندما انتشرت الحركة من أجل الثورة الثقافية في الصين نظر بعض المنظرين السوفييت الى هذه الحركة على أنها مرض من امراض المادية .

وقد رغب عدد من الحرس الأحمر في الإجابة عليهم . انهم لم يتفوهوا بفكر ماوتسي - تونغ ولم يطعموا ، دون شك الا في استلهامه ، لكن تفكيرهم يبحث عن تطبيق لحالات ملموسة ويمكنه أن يكون ذا دلالة وهكذا فان جماعة من ثوريي شانغونغ ، تدعى كهسوان ، دحضت مقالا كتبه نائب رئيس أكاديمية العلوم في الاتحاد السوفييتي ، فيدوسيفف حول « ماركسية وماوية » . فقد كتبت (١) أن الظروف الاقتصادية ، وفقا لرأيه ، تحدد بالتحليل الأخير ، لمن يعود الحكم ، فالحث على القيام بالثورة بطريق العنف يرجع الى الجهل بالمتطلبات الاقتصادية . الا أن فيدوسيفف لا يعلم أن الحرب تتيح حل التناقضات ولا يعرف التحولات المكتسبة بالانتقال من السلم الى الحرب وبالاتقال من الحرب الى السلم وهي التحولات التي حلها الرئيس ماو وعلماء.

(١) يومية الشعب في ٢٩ أغسطس ١٩٦٧ .

ذلك ان الكفاح وتوقف الكفاح يخلقان انقطاعات في الانظمة التي لولا ذلك لحدتها الظروف الاقتصادية .

في هذا النص ادخل الماويون الفعل الثوري للبرهان على أن المادية يمكن أن تحول عن المجري المكنى ولكنهم لم يقابلوا بعد العنصر الفكري بالعنصر المادي لكي يختبروا كيف يتحدان في المادية الجدلية . وقد أجرى هذا اللون الثاني من المحاولة كذلك كما يدل المثل التالي المأخوذ من نشرة ملصقة (١) ، تنتقد جريدة الشعب اليومية ، في زمن كان يسمح فيه بكل صيغة من صيغ الفكر وبكل شكل من أشكال النقد ، حتى نقد الصحف الأكثر رسمية ، لتكون أكثر اقترابا من فكر ماوتسي - تونغ (٢) .

ظل عنوان المقال المنوه عنه : « استلام زمام الثورة والارتقاء بالانتاج » شعارا من أكثر شعارات الثورة الثقافية حيا . فهو يعني أنه يجب أن تدار المعركة السياسية لإعادة بناء المجتمع بصورة مطابقة لفكر ماوتسي - تونغ والجهد في مراكز العمل بصورة متواقة . وكل هذا المقال الافتتاحي في نظر النقاد الشباب « تحريفيا » بالفكر . إذ كانوا يعتبرون « تحريفيا » من يقول بأن بناء الاشتراكية في الصين يجب أن يتابع على جبهتين مختلفتين :

- الجبهة الفكرية (اصلاح الأفكار القديمة لرفع وعي الشعب في الثورة الاشتراكية) .

- الجبهة المادية (تغيير الطبيعة وتنمية الاقتصاد الاشتراكي) .

وبما كان كاتبو نشرة الحائط على حق ، مقدرين بأن فكر ماوتسي - تونغ يدهض كل ثنائية مادية - فكرية وراغبين في تطبيقه على حالتهم . كانوا يطالبون بأن لا تشكل فرق منفصلة للثورة الثقافية وفرق للانتاج - حتى وان كانت تحت ادارة موحدة . وكانوا يريدون أن يكون رجال الحرس الاحمر احرارا بالذهاب الى وسط العمال والفلاحين ليمضوا معهم على اصلاح عالمهم السياسي والاجتماعي وعلى احداث هزة يستغلها العمال والفلاحون انفسهم .

الصراع الطبقي :

كان ذهن الثوريين الذين رايناهم يتحدثون ، قبل قليل عن الانتقال من السلم الى الحرب ، لتعطيل مبدأ الحتم بالظروف الاقتصادية وحدها ، ينصرف بصورة رئيسية ، الى المعركة الطبقة . هذا الموضوع معروف : ان الصراع الطبقي هو المحرك الدائم للمعركة وهو لا يتوقف ابدا . الا ان الافعال الحكومية بالصراع الطبقي في زمن القواعد الثورية ، كان ثمنها بصورة خاصة أن يلحق بالشويعيين ، عدد جديد من الفلاحين المصممين على الكفاح ضد الملاكين العقاريين والادارة المحلية . ولكن بعد مضي سنوات تمرس اثنائها فقراء الشعب في القواعد على الحياة وفقا لشرعية مجتمع جديد فان الصراع الطبقي قد بدل مقياسه وأهم مثليه . والحقيقة ان الحزب الشيوعي قد ظفر بالنصر وغطى الأرض الصينية الهائلة بما لا يقاس مع مساحة القواعد ، فاذا بأعضاء المجتمع الصغير المتجانس في البداية يجدون انفسهم اقلية وسط الكتلة الجديدة . وظهر المزج الذي نتج عن ذلك خطورة « التناقضات في صميم

(١) ملصقة تينتين ، مطلع ديسمبر ١٩٦٦ .

(٢) افتتاحية يومية الشعب بتاريخ ٧ سبتمبر ١٩٦٦ .

الشعب ، الى حد ان أعضاء من الحزب صاروا ، بعد ذوبان مناطق رأسمالية واسعة ، يعانون هم أنفسهم تأثير مجتمع لم يكن قط مجتمعهم منذ زمن طويل . ويحلو لصحافة هذه الأيام أن تروى بأن ماوتسى - تونغ قد صاح فى اجتماع اللجنة المركزية بيهيئتها الكاملة ، عام ١٩٦٢ قائلا « لا تنسوا الصراع الطبقي ! » كان يريد أن يقول بصفة خاصة لرفاقه انهم اذا قفلدوا مجتمعا ستائرا بقوى الملكية ، فان العالم المثالي الصغير الذى بنى فيما مضى خصيصا لهم لا يمكن أن يعاد تشييده أبدا مرة أخرى .

التنمية الاقتصادية :

ان عدم القاء السلاح ابدا فى الصراع الطبقي ، والاعتماد على افعال تعود الى الأساس الاقتصادى ، هما من المواقف التى تقود الى نظرة للتطور طويلة المدى لا ترضى بالأفكار العادية التى يبيدها الاقتصاديون المحترفون فى التنمية ، حقيقة أن المخططين الوطنيين يعرفون جيدا أنه اذا كان يجب أخذ التحريض الثورى الذى يمكن أن يحدث أثناء إحدى الممارسات بعين الاعتبار ، فانه لابد من أن يعاد النظر فى هبوط عدد معين من عوامل الاضطراب ، انهم لا يرفضون مباشرة عمل ذلك ولكن بما ان الاضطراب الاجتماعى لا يمكن توقعه على وجه العموم ، وانه يكون من قبيل التحكم بتقدير نسبة التأخر عن اللحاق الناجمة عن التوقعات فى العمل أو عن الامدادات بفعل الصراعات الاجتماعية فى حقبة من خمس أو ست سنوات ، ب ١٠ ٪ أو ٢٠ ٪ ، فانهم يفضلون وضع خطة بدون احتمالات . فالاتجاه الأيسر بالنسبة لهم هو اذن أن يتوقعوا نموا مستمرا : فهم يدون متفائلين لأسباب تكتيكية .

ان الزعيم السياسى الذى يحتفظ بصراع الطبقات تحت تصرفه فى ترسانة الاجراءات ، يرفض بصورة طبيعية فرضية نمو مستمر . فقد أراد بوىي - بو Poyi-Po ، نائب رئيس الوزراء ورئيس اللجنة الاقتصادية فى الدولة ، فى عام ١٩٦٠ على العكس ، « طرح السياسة الخاطئة للنمو المستمر » (١) الا أنه انتقد بموجب أفكار ماوتسى - تونغ . فظهرت ادانته أن الفكر الماوى لا بدع مجالا « لاولوية العنصر السياسى على الاقتصادى » ، حتى من أجل التنمية لأجل طويل . والاقراء بأن العنصر الاقتصادى ، يمكن أن يبرمج كما لو كان يجب ألا يجتزأ من الحوادث ، يعود الى خلق استمدادات يصبح العقل السياسى انطلاقا منها مهددا بأن يكون محدودا .

وقضلا عن ذلك انهم بوىي - بو بأنه أراد تطبيق « المكافآت حسب العمل » وبأنه عارض أمنية ماوتسى - تونغ بانقاص الفوارق بين الأجور . فقد ضل السبيل الى المثل الأعلى فى الاقتصاد وفى الحياة البسيطة الذى جعل من القواعد الثورية ، ذلك العالم الصغير الذى ما زالت تبصر فيه خاطرات الذكرى العصر الذهبى .

الفكر يستهدف جعل جميع فئات السكان مدنيين وريفيين وعمالا وفلاحين وجنودا بحياة متشابهة . وهو يوصى الجماعات المحلية ، فى الوقت الحاضر ، أن تقلل فى انفاق مال الدولة وأن تتعلم تدبير أمورها بوسائلها

(١) « جرائم بوىي - بو المائة والثلاثون » دراسة نشرتها جريدة كيشى هونغشى ، (الملم

الأحمر للعلوم والتكنولوجيا) ، ١٨ فبراير ١٩٦٧ .

الخاصة . وعلى هذا تتفق روح التوفير مع الحرص على مطابقة الخدمات العامة لحاجات الجماهير الحقيقية ، بكمية لا حدود لها ولكن بكيفية دارجة :
 « ان أحد أسباب الصحة السيئة للكوادر القديمة هي أنهم يحظون بعناية زائدة من جهة اللباس والغذاء والسكن والنقل . فتأميننا ضد المرض منقول طبق الأصل عن الاتحاد السوفييتي وثمة أطباء اختصاصيون يستخدمون أطباء عاديين فقط . انه لسيء بالنسبة لهم أن لا يروا جميع أنواع الأمراض غالب الأحيان » (١) .

واذ كان ماوتسى - تونغ منشغلا بالعمل على تثقيف الجماهير وتنظيمهم في وحدات انتاج جماعية لكي يزداد مردود العمل فإنه لم يهتم بضخامة عددهم ولا بنموهم الاحصائي . فهل كان يمكن مباشرة الثورة الثقافية باحتراس أكثر لو كان انشغاله أشد بهذا الوضع ؟ انه لا يبدو محتملا . فقد كتب ماو في الحقيقة عام ١٩٥٨ يقول : « فضلا عن إدارة الحزب فإن هناك عاملا حاسما هو سكان بلادنا البالغ عددهم ستمائة مليون فكما زاد عدد الناس كلما تعددت المناقشات وكلما توفر النشاط والطاقة . فلم تكن الجماهير في يوم من الأيام متحمسة الى هذا الحد ولم تكن روحهم القتالية والمعنوية مرتفعة الى هذا الحد في يوم من الأيام » (٢) .

ومن جهة أخرى فإن صراع الطبقات لا يمكن أن يوضع على الرف . فالاضطراب ليس أمرا مفزعا ويجب أن بنجم عنه خير . وخاصة ، أنه يجب تحويل بنى الانتاج قبل تنمية قوى الانتاج : أنه أحد تعاليم اللينينية .

٢ - الكومونات وتنظيم الدفاع :

الفائدة في الإبداع حيث لم يكن ثمة من شيء :

لقد توجه بخطى ثابتة وهو يفيض حيوية ويتألق صحة الى الفلاحين الفقراء والفلاحين المتوسطين من الشريحة الدنيا الذين كانوا يقومون بتسوية الحقول . فصافح كلا منهم ويده كلها طين واستمع الى الفلاحين والى الكوادر يتحدثون عن عملهم ، وهكذا علم بأنهم كانوا يقومون بمشروع ضم تعاونياتهم الزراعية في مزرعة كبيرة . وفي هذه اللحظة كذلك برهن الرئيس ماو على بصيرة فاقية عندما قال : « من الأفضل اقامة الكومونة الشعبية . حيث يمكن أن تنظم الصناعة والزراعة والتجارة والتربية والشئون العسكرية ، ويصبح العمل الإداري فيها أكثر سهولة . هذه هي فائدتها » (٣) .

لقد جرى هذا الحادث في بيويان Peiyuan من مقاطعة شانغونج بتاريخ ٩ أغسطس (آب) ١٩٥٨ . فهو يشير الى أن ماوتسى - تونغ بمتدح جميع الوظائف الاقتصادية والتربوية والعسكرية على مستوى الخلية الابتدائية للارياض . فحول هذه الخلية سوف يثار بأقصى ما يمكن من الشدة تبادل الحجج وأكثر المجادلات بين المحافظين والراديكاليين قبيل اندلاع الثورة الثقافية .

(١) « شرح ماوتسى تونغ لزارتين فينتاميين » ٢٤ يونيو ١٩٦٤ .

(٢) « تقديم تعاونية » مختارات الطبعة الصينية ج ١ ص ٥١٨ - ٥١٩ .

(٣) انباء بكين ١٩٦٨ رقم ٣٧ (١٦ سبتمبر ١٩٦٨) ص ٢٤ - ٢٥ .

كان الزعيم يقيم دائما على الوحدة الزراعية الأولية كثيرا من المشاريع .
فقد أبدى رأيه في ذلك بصورة بليغة في نص بعثته الحوادث الجارية من رقاذه
عندما أعيد نشره بأحرف كبيرة في الصفحة الأولى من إحدى الجرائد التي
لعبت في مناسبات عديدة دور الصحيفة الرائدة للثورة الثقافية (١) .

انه رسالة موجهة الى تعاونية زراعية في هونان ، كانت قد تميزت بروحها
الثورية في مطلع عام ١٩٥٨ فجعل منها ماوتسى - تونغ مثلا يقتدى للبلاد :

« ان الطبقة المتأخرة في صميم الجماهير قد نهضت بتصميم وهي تبذل
وسعها للحاق بالطبقة المتقدمة ، وهذا الواقع يدلنا على أن ثورة بلادنا
الاقتصادية الاشتراكية (بالنسبة لهذا الجزء من علاقات الإنتاج الذي لم يكن
قد تحول بعد تمام التحول) وثورتها السياسية والثورة الايديولوجية والثورة
التكنيكية والثورة الثقافية (٢) ، تسير سيرا حثيثا الى الأمام . فان الفقر
والعوز هما أول ما يطالغ المرء من صفات صين الستمئة مليون الخاصة . انه
لأمر سييء في الظاهر ولكنه حسن في الحقيقة . إذ أن الفقر يدفع الى التغيير
والى الفعل والى الثورة . فكل شيء يكون ممكنا على ورقة بيضاء ، فمن الممكن
أن يكتب فيها ويرسم أجد ماهنا لك وأجمله . » (في تقديم تعاونية) ١٥ ابريل
- نيسان - ١٩٥٨ .

انه لامتياز أن يكون الانطلاق من الصفر . ومع ذلك هل يمكن أن يخطر
على البال كم خطت رسوم وشطبت على أوراق بيضاء ؟

الاستقلال الذاتي التام للكمونات

من أجل الإسراع بالتربية الاشتراكية

في عام ١٩٥٨ بدأت سلسلة طويلة من تبادل الفمزات واللمزات عندما
أسفر مؤتمر رأسه ماوتسى - تونغ عن « وجهات نظر حول مسألة الميكنة
الزراعية » . لذا فإن التوسع في شرح هذه المسألة هام لأن جميع ضروب
السياسات فصلت عليها ، ليس مايتعلق منها بالأعمال الزراعية واستثمارات
الدولة وتربية الجماهير التكنيكية ومركزية الحزب والإدارة أو لا مركزيتهما
فحسب وإنما سياسات أخرى كذلك تتعلق بسرعة النمو الاقتصادي وتوزيعه
بين المدن والأرياف وبالإستعداد للدفاع .

لقد أوصى هذا المؤتمر المنعقد في شينغتشو Chengtu أن « تعتمد التعاونيات
بصفة أساسية على قواها الخاصة لتحقيق الميكنة الزراعية » . واقترح
خاصة أن :

« تشتري التعاونيات الآلات الزراعية للاستعمال العام والتراكتورات
الصغيرة من أجل استعمالها الخاص ، على حين تقدم التراكتورات متوسطة

(١) خصصت وينهوى باو الصادرة في شانغهاي صفحتها الأولى كلها لـ « تقديم تعاونية »

في ١٥ ابريل ١٩٦٨ بمناسبة مرور عشر سنوات على هذه الرسالة .

(٢) لفت النظر من جانبنا .

الحجم للتعاونيات للاستغلال إما كملك لها أو يحتفظ بها ملكا للدولة وموضوعة تحت تصرف التعاونيات أو أنها تستغل بصفة مشتركة » (١) .

بعد مضي تسع سنوات كتب **التمردون الثوريون** من الوزارة (٢) الثامنة للصناعة الميكانيكية منتقدين السياسة التي تلت ذلك ، إن خط ماوتسى - تونغ في الميكنة الزراعية القروي مؤتمر شينغفو قد خربه « خروتشوف الصيني » وفريقه الذين كانوا يريدون تشكيل محطات للدولة من الآلات الزراعية أو تجهيزات متخصصة تدار تحت إشرافهم الخاص (٣) . فعلى أثر قرار شينغفو أعطيت الآلات عمليا للكمونات . وكان ٧٠٪ من مجموع عدد تراكتورات البلاد الإجمالي قد أصبح بنهاية عام ١٩٥٨ ملكا لها وفقا لتقصي **التمردين الثوريين** . ولكن « خروتشوف الصيني » وأتباعه ، بالقوا عن سوء نية في وصف أخطاء النظام التي لم يكن مبعثها إلا عدم تجربة الكمونات في الصيانة والاستخدام . فاستردوا الآلات من بعض الكمونات بهدف خلق مراكز رائدة ، بل أنهم سلبوا فيما بعد إدارة هذه المراكز من الإدارات المحلية في وزارة الزراعة ليسندوها الى نظمات ثلاثية تابعة للوزارات المركزية .

كانوا بالطبع يشددون على التكنيك وعلى النمو الذي يمكن تحقيقه في المردود عندما أوكلت الآلات لهيئة متخصصة وعلى صيانة المعدات التي تجري بصورة أفضل إذا ما تمت تحت إشراف وزارة صناعية . إلا أننا إذا أحسننا تفسير فكرة **التمردين الثوريين** في الوزارة الثامنة ، نرى بخاصة ، أنهم كانوا يريدون أن يكون النظام منسجما في الإدارة ، تشرف عليه مؤسسات الحزب ، في حين كان ماوتسى - تونغ يريد أكبر قدر من الاستقلال للجماعات الزراعية . وانتهى الأمر بمحطات التراكتورات نفسها الى أن عولمت كأنها مشروعات حقيقية . ومضى الناقدون في تقديمهم يقولون :

« وفي أغسطس (آب) عام ١٩٦٣ ، اقترح المنفذون في الخط الثوري البورجوازي في إدارات الزراعة والمياه والغابات أن تحل في مهلة سنتين محطات التراكتورات التي ثم تكن قد استطاعت تعويض خسائرها ولا تزال في عجز ، بينما تستمر في نموها المحطات التي كان استغلالها مجزيا » (٤) .

فما دامت المسألة محدودة في مجال الميكنة الزراعية الخاص فإنها تبدو مجرد مسألة تكوين مهني واستثمارات .

يقال من جهة ماوتسى - تونغ بأن الناس يجيدون التعلم أكثر إذا هم أصبحوا مسئولين حقيقة عن كل ما يخدم عملهم وحياتهم وأن الفلاحين إذا عاشوا الحياة الكاملة للعمال والإداريين والمزارعين ، يرفعون بذلك فحسب من حالتهم ليتساووا مع سكان المدن . أما من جهة ليوتشاوشى فيقال بأن الصين

(١) **نونغويه شيهسيه** (تكتيك الآلات الزراعية) ١٩٦٧ رقم ٥ (٨ أغسطس ١٩٦٧)
« التصفية الكاملة لجرائم خروتشوف الصين وشركاء الحقودة في التامر الميكنة الزراعية » تعليقات
هيئة تحرير المجلة .

(٢) وزارة الآلات من أجل الزراعة .

(٣) **نونغويه شيهسيه** شيسو (ذكر سابقا) ١٩٦٧ رقم ٦ (١٨ سبتمبر ١٩٦٧) « كنس احتكار الدولة وترقية الميكنة بالاعتماد على قروانا الخاصة » بقلم الفرقة المتحدة في ٧ مايو من اللجنة المتحدة للتمردين الثوريين في وزارة الصناعة الميكانيكية الثامنة .

(٤) **نونغويه شيهسيه** شيسو ، ١٩٦٧ رقم ٥ ذكر سابقا .

ليست على دوجة كافية من الغنى لتقدم الآلات للجميع وان التجارب الفاشلة ضارة للأرياف . غير أن ليوتشاو - شى سوف يهاجم فى المبادئ :

« هكذا فانه لكى يدعم من الناحية النظرية معارضته لحركة التعاون الزراعية نبش من الترسانة التحريفية التى خلفها سابقوه أمثال بيرنشتاين وكاوتسكى وبوخارين ، ذلك السلاح البالى الذى يدعو به : « نظرية القوى المنتجة » . فقد زعم أنه لا يمكن امتلاك القدرة على تقديم أكبر عدد من الآلات للفلاحين واجراء التأميم وتحويل الزراعة الى ملكية جماعية الا بعد تأميم الصناعة » (١) .

كان ليو يخشى من أن يتحقق تحويل وسائل الانتاج والتبادل الى ملكية جماعية ، وهى العملية المنظورة لمرحلة الزراعة الميكنة ، قبل بلوغ هذه المرحلة ومن أن يؤدى الجهد الهائل المطلوب من الفلاحين لزيادة الانتاج فى شروط العمل الجماعى ، الى تنفيرهم قبل الأوان من تحويل وسائل الانتاج والتبادل الى العمل الجماعى . وهذا ما كان يسميه « تقاطع التناقضات بيننا وبين أعدائنا من جهة وتقاطع التناقضات فى صميم الشعب من جهة أخرى » .

فمن وجهة نظر التنمية الاقتصادية ، كما يمكن أن يراها خير غربى ، ليس ثمة ما يربح فى مضاعفة الاستثمارات بالآلات اذا كانت الهيئة العاملة التى تستخدمها لا تعرف كيف تصونها واذا لم يكن لها من أمل البقاء الا حياة قصيرة . كذلك لا يعود توزيع الاستثمارات بين جميع التكوينات الا يربح قليل . وعلى العكس يكون الربح كل الربح فى ادخارها لمراكز صناعية أو لتجمعات متخصصة . وبعبارة أخرى فان التنمية تصبح أسرع اذا وضع أكثر ما يمكن من الرهان على مراكز تنمية رائدة .

ويعتقد ماوتسى - تونغ وجماعته أن مثل هذه السياسة تحريفية تففل النظر . فى هدف رئيسى هو انقاص الفوارق بين المدن والأرياف ولذلك فهم يفضلون عليها تنمية أبطأ ولكنها موزعة بالتساوى . وهى سياسة سيئة بخاصة لأننا بالعمل على تركيز الاستثمارات تكف عن تعليم الجماعات الاشتراكية الريفية لأن تتشكل فى خلايا صغيرة قادرة على تموين نفسها بنفسها وإدارة نفسها وتصنيع نفسها من أجل حاجاتها فى السلم والحرب والدفاع عن نفسها .

ما يقال فى الفكر المسكرى :

لابد من أن نشير بداية ان ماوتسى - تونغ قال قبل الثورة الثقافية ان الميكنة الزراعية مرتبطة بالاستعداد للحرب .

ففى مطلع عام ١٩٦٦ وفى الوقت الذى كان يجب على الصين فيه أن تعتمد خطة خمسية ثالثة ، كانت قيادة الحزب منقسمة حول مواضيع عديدة . واذا كان الرئيس ماو يطوف فى الأرياف فقد وجه أحاديثه الى مسؤولين محليين وبالنظر الى الذين كان يلتفت اليهم ، كان يجب الظن أن ثمة حوادث توشك أن تقع .

(١) « الصراع بين الطريقين فى الأرياف الصينية » افتتاحية يومية الشعب ، هونغشى ويومية جيش التحرير الشعبى بتاريخ ٢٢ نوفمبر ١٩٦٧ . والافتتاحية تذكر تنسلا فى مؤتمر العمل للجماعة بتاريخ ٧ مايو ١٩٥١ .

لقد ذكر ثوربو وزير الزراعة الميكنة الثامنة أن «الرئيس ماوتسى -تونغ زار في فبراير (شباط) ١٩٦٦ عدة محافظات ومديريات ومناطق ليرسى قواعد خطة خمس أو سبع أو عشر سنوات قائمة على لا مركزية الجهود» (١) . وكانت الفكرة المتبعة هي « نشر الانجازات تدريجيا بالانطلاق من عدد صغير من المواقع التجريبية وتحقيق ميكنة الزراعة اجمالا في حقبة خمسة وعشرين عاما»

ففي رسالة تنقل تعليمات ملموسة حول المنهاج الذي يجب أن يتبع للميكنة وبلا مركزية الجهود ، وجهها الرئيس ماو في شهر مارس (آذار) ، لفت الانتباه الى أن « هذا الموضوع يجب أن يكون مرتبطا بالاستعداد للحرب وبالجماعة كما يرتبط بالشعب والا فإنه لن يتحقق بجساسة حتى حيثما تكون الشروط الضرورية مجتمعة» (٢) .

ان مسألة الميكنة الزراعية هي اذن أهم أيضا من مشاكل المركزية وتربية الجمالير والتنمية الاقتصادية التي تتضمنها . ففي نظر الرئيس الذي يبحث بأية وسيلة يعطي للخطة الخمسية الجديدة سمات مثيرة ، أن متطلبات الدفاع الظاهرة تقدم على متطلبات التنمية .

هل يكون الكلام في الدفاع المنتشر تقدما ؟ كلا اذ انه يعنى تنظيم الأرياف للمقاومة . فقد كتبت جريدة الجيش اليومية تقول : « لا يجب فحسب اعداد جيش نظامى قوى بل المهم اعداد الميليشيا . وبذلك يجد العدو نفسه مفتقرا لأية مساعدة اذا ما وطئت قدماء أرض بلادنا .. » (٣) وقد أعادت فكرة التعاون مع العدو ، التي كان يجب تلافى احتمال وقوعها ، شبحى وانغ شينغ - وي وشين كونغ - بو الى الذاكرة ، وهما اللذان وقفا الى جانب الكتبتانغ والحزب الشيوعى أيام الكفاح الأولى ثم أصبحا قائدين ، عميلين ، خاضعين لليابانيين أثناء الاحتلال .

ففى أكثر من مناسبة أعلن القادة الصينيون ، اثناء الثورة الثقافية ، سواء للحرس الأحمر أو حتى لراشرين أجنبى ، مخاوفهم من ظهور وانغ شينغ - وي جديد اذا ما اجتاحت القوى الأجنبية الصين . وتجنبنا لاستسلام سقاطعات وأقاليم كاملة للتعاون - وهو خطر ينبغى النظر اليه نظرة الجسد في الأرياف التي يكون فيها الوعي السياسى أقل تقدما - يجب تسليحها فكريا واعطاؤها فضلا عن ذلك وسائل تنظيم المقاومة .

واذا كانت البلاد قائمة على مركزية صارمة ، ترتبط فيها الكومونات ارتباطا وثيقا بمراكز المناطق والاقسام بأكبر المدن فان احتلال العدو لمراكز الادارة الحساسة يوقع المناطق الاقليمية زمنا فى ارتباك حتى تتمكن من تدبير امورها . وعلى العكس ، اذا كانت البلاد بأكملها تتكون من خلايا مستقلة ترخى في العلاقات ما بينها حيث تمر جيوش الاختلال . وانما لكل منها بؤرة متينة ولا تتكل الا على قواها الخاصة في تموين نفسها وصناعة أسلحتها الخاصة ومناوشة العدو في مكانه واطهار عجزه عن الاحتفاظ باحتلاله ، فان البلاد

(١) العبارة الصينية كثيرا ما تترجم بـ « اعتماد الانسان على قواه الخاصة » .

(٢) توفيقه شينغ شينغ - وي ، ١٩٦٧ رقم ٦ ذكر سابقا .

(٣) «يومية جيش التحرير الشينغ» ، نائب ناهى للميليشيا ، افتتاحية بتاريخ اول اغسطس

عندئذ تكون قادرة على مقاومة طويلة الأمد (١) . لذلك فإن اللامركزية والتصنيع المنتشر حيثما كان بالتساوى على أدنى مستوى ، والتربية التقنية للجماعات الاشتراكية الزراعية الصغيرة - وهي تلك التربية الجيدة التي تكتسب من تعلم اصلاح الآلات الزراعية - تشكل اذن عناصر تأهب للمقاومة .

« في حرب عدوان امبريالي ، ليس المهم في الحركة ما يستعمله العدو من أسلحة ، فاننا سوف نملك أقصى المبادأة ، عاملين على الاستفادة من نقاطنا القوية ومن ميزاتنا ، لاجئين الى طرائق متنوعة لكي نكيل له الضربات ولنسوف ندلل بشدة على قوة الحرب الشعبية السحرية ، بحيث لانسمح ابدا بكل تأكيد للمعتدين ، أن يعودوا احياء من بلادنا » (٢) .

يجب ألا يخشى الشعب أسلحة العدو . فقد احبط ماوتسي - تونغ الفكر الاستراتيجي السائد ، القائم منذ عام ١٩٤٩ ، على توازن الردع ، برفضه للخوف من القنبلة الذرية . اذ انه يؤكد ، موافقا لكلوزنر تفوق الأوضاع الدفاعية بالنسبة للأوضاع الهجومية (٣) .

لقد مجدت الثورة الثقافية فكر ماوتسي - تونغ العسكري وبصورة خاصة بعد الاحتفال بمرور اربعين عاما على تأسيس جيش التحرير الشعبي . في أول أغسطس (آب) ١٩٦٧ . حيث قيل ان الماركسية حظيت بماركس كمفكر قدم للعقيدة أساسها وأفكارها الاقتصادية وبلينين الذي أعطاها أفكارها السياسية وأخيرا بماوتسي - تونغ الذي قدم للماركسية أفكارها العسكرية في الوقت الرئيسي الذي يوشك فيه الكفاح بين الرأسمالية والاشتراكية أن ينمو في شكل حرب واسعة .

ومع ذلك لم يكن فكر ماو العسكري هو المذهب المطلق للحزب قبل الثورة . ويمكن قياس الاختلافات التي كانت موجودة عندما تبحث المواقع المتخذة في مسائل لامركزية القيادة وخلق القوى الإقليمية . كان ليوتشائو - شي يريد أن يمنع العدو من التقدم فقد كان يقول : « انه لأمر سيء أن ينفذ العدو الى داخل البلاد » (٤) وكان رئيس الأركان العامة لوجوي - شينغ ، الذي كان حينئذ على رأس عمله، يرى أن الاسلوب الواجب اتباعه هو « الوقوف سدا في وجهه » (٥) .

ولكن الكلام على فكر ماوتسي - تونغ كقمة من قمم الفكر العسكري الحالي لا يخلو من بعض المفاجأة بالنسبة لنا نحن الغربيين . اذ يبدو لنا أن

(١) في مطلع الثورة الثقافية عرض فيلم حرب الثلاثين عاما ، دالا كيف كان السكان اثناء الحرب ضد اليابان يلجأون الى تحت الأرض لينظموا انفسهم سرا ويغدقوا العدو ويلحقوه من الخلف . وكان هذا الفريق السينمائي أحد الأفلام التخيلية النادرة - ربما كان عددها لا يتجاوز الاثنى عشر - الذي استمر عرضه طيلة الحركة كلها .

(٢) مجلة بكين ١٩٦٧ رقم ٤٨ (٢٤ نوفمبر ١٩٦٧) « الفوارق الأساسية بين الخطين العسكريين البروليتاري والبورجوازي » ص ١٥ .

(٣) انظر اندريه غلوكسمان : خطبة العرب ، الهون . باريس ١٩٦٨ .

(٤) مجلة بكين ١٩٦٧ رقم ٢٤ « الفوارق الأساسية بين الخطين العسكريين البروليتاري والبورجوازي » ص ١٤ ذكر سابقا .

(٥) المصدر السابق ص ١٥ .

فكر ماوتسى - تونغ ليس مناسباً لشروط دفاع الدول المنتمجة في القرن العشرين . فكلما كانت الأمة متخصصة في أجزائها وفي مراكزها المنجمية وفي موانئها وفي وحداتها الصناعية المركبة المتصلة بعضها ببعض وفي مناطقها المؤهلة للامتياز وفي أقاليمها المتخصصة بنوع واحد من الزراعة وفي مراكزها الادارية ، كانت متعلقة من أجل حياتها بالصلوات بين هذه المركبات وهذه المراكز . وكلما كان لديها عدد من الاجهزة المنسجمة وقليلة الثبات ، وجب أن يبعد عنها فعل اسلحتها الدفاعية ضد الهجمات التي يمكن أن تأتيها من بعدلتضرب صلات هذه الاجهزة وتشلها . لذلك فإن الامم المتكونة على هذه الشاكلة تحتاط من أجل دفاعها بشبكات من الاسلحة وباستعدادات استراتيجية معقدة ، متشابكة تهدف الى تأمين الحماية البعيدة .

يبدو أن ماوتسى - تونغ لا ينظر مجرد النظر الى المشكلة من هذه الزاوية فقد سبق أن رأينا أنه استبعد ، لاسباب سياسية واجتماعية اسلوب مراكز التنمية الرائدة . وإذا كان فضلاً عن ذلك يصعب الدفاع عن الاجهزة المنسجمة الممتدة فوق مسافات واسعة فإن الايسط بلاشك يكون في انقاص عددها وتضييق اتساعها . ومع هذه البساطة يمكن ارجاع المشكلة الى تدبير المقاومة في وحدات اجتماعية صغيرة يمكنها في حالة الغزو الاكتفاء على نفسها وتنظيم امورها للبقاء . فهي تحس بمرور نيران الدمار وتنزل بها الخسائر ولكنها لن تسلم أبداً .

ولاعداد استراتيجية الدفاع التي تركز على هذا النسيج من الخلايا يجب احوال الامر كترية في الصناعات في الارياف . فقد قدمت فيتنام الشمالية المثل على ذلك . الا أنها لم تكن بعد قد تلقت ، في الفترة التي سبقت مباشرة الثورة الثقافية ، الفارات الأمريكية الكبرى ولكنها فيما بعد ، سوف تبتدع ماتسميه *satianisation* أى نقل معدات صناعية من المدن الى خارجها في المغاور أو في ملاجئ مؤقتة . وبذلك تلافت مافي مختلف اشكال التموين من نواقص وعوضت عن الواصلات المقطوعة .

أجهزة المشاركة الجماهيرية في الشؤون المحلية

كان المنطق يقضى بأن يطابق لتنظيم اقليمى يتدع على هذه الصورة من أجل الدفاع تنظيم سياسى أدنى من الحزب . وكان هذا التنظيم موجودا في **فكر ماوتسى - تونغ** على مستوى الجمعيات الفلاحية . وكل شيء يبدو أنه يشير الى أن الثورة قد باشرت اليوم تحقيقه .

الا ان اللجان الثورية المنشقة من المدن هي التي شغلت ، بين مؤسسات الثورة الثقافية ، مسرح الحوادث أطول زمن . ففي البداية تركت الثورة آثارها على أطراف الارياف أما أنها كانت هجوما بالغ الصنف عليها فقصده الجماهير أو ادانه الزعماء الأشداء أو أن الادارة قد استخلمت كل سلطتها لتحول بينها وبين الوصول الى قلب الارياف . مما جعل اذن ظهور اللجان الثورية المحلية أكثر احترازا من لجان المدن ولكنها أصبحت موضوعا للدعاية في مارس (آذار) ١٩٦٨ (١) .

(١) ربما بعد أن كان موضوعا للمناقشة في المؤتمرات التي توالى عقدها من ٢٠ الى ٢٧

فقد صرقت الصحافة فهنها حينئذ الى ابراز ماكان في الصيغة الجديدة للادارة من جديد : ان رجال النظام ليسوا رجالا قادمين من بعيد ، فهم يلتصقون بالحقول ويجب عليهم أن يجعلوها في حالة ملائمة للتنمية الاقتصادية والاستعداد للحرب (١) . وقد شكلت هذه اللجان الثورية المحلية من عناصر ثلاثة : الفلاحين والشباب الثوريين والكوادر الذين كسبتهم الثورة الى جانبها (وهي صيغة لتحالف ثلاثي من دون الجيش اذ انه لم يكن مثالا على هذا المستوى ، فقد نابت عنه الميليشيا ولم يكن الميليشيون جنودا) .

وكان من الممكن أن تشكل هذه اللجان الثورية لو أن مشكلة جميع العناصر الضرورية تقدمت لتشارك فيها . ولكن المشاركة العديدة من الجماهير الثورية كان يصعب الحصول عليها . فقد شكّا من ذلك شواين - لاي نفسه في خطاب القاه في ٢ فبراير (شباط) ١٩٦٨ على ممثلي لجان مختلف قطاعات الادارة .

بيد أن ماوتسي - تونغ ، لكي يحصل على تمثيل الجماهير الثورية في المؤسسات المحلية ، قد باشر هذه المهمة منذ عام ١٩٦٤ بالعمل على احياء فكرة جمعيات الفلاحين التي ترجع الى هجمات عام ١٩٢٧ . وكانت جمعيات الفلاحين الفقراء والفلاحين الاقل من المتوسطين ، المشكلة في اماكن معينة وفقا لمشروع توجيهات اللجنة المركزية في يونيو (حزيران) ١٩٦٤ ، يجب أن تكون بداية ، منظمات مستقلة عن الحزب وعن الادارة .

وبحسب المادة ٣ من المشروع كان في وسع جميع المزارعين من الشريحة الفقيرة ومن المستوى الأدنى من الشريحة المتوسطة ، أعضاء الكومونات الشعبية الريفية ، أن يصبحوا أعضاء في هذه الجمعيات بعد موافقة الجمعية العامة لفريق الانتاج التابعين له . اذن كان ذلك يجري من باب التطوع . وكان أعضاء الجمعيات يملكون الحقوق الكاملة في الانتخاب أو العزل من المنظمات المثلة لمستواهم أو المنظمات من مستوى أعلى ، فضلا عن ذلك الحق في ممارسة انتقاداتهم «حتى لمعائب أو أخطاء أي كان من أعضاء القيادة» (قد يحسب الإنسان أنه يقرأ نصا كتب بعد عامين من الزمن الذي أرادت فيه شانغهاي وبكين أن تمنحا نفسيهما «كومونات» على غرار كومونة باويس) . «فان ضربوا عقابا على انتقاداتهم بشأن فعالية الفرق أو فصائل الكومونات الشعبية أو بشأن قاداتهم يكون لهم حق اللجوء في ذلك الى جميع المنظمات التي تكون جزءا من البنى» .

لقد كان دور الجمعيات ، بصفة خاصة أن : «تضرب المثل بتطبيق سياسة الحزب والدولة ونظمها بصورة نموذجية بغية أن تلبى بحمية نداءات الحزب والرئيس ماو وتثبت بحزم للاتجاه الاشتراكي» (٢) .

كان ينبغي على الجمعيات الفلاحية اذن أن تشكل نظاما اضافيا لأنظمة الحزب والادارة بل فضلا عن هدف الاشراف على تقدم ملكية وسائل الانتاج ، يكاد أن يقال بأن هدفها كان اعداد نفسها لتلبية نداءات الرئيس ماو ولتنفيذ فكره . الا أن كل شيء يشير الى أن تلك التوجيهات الصادرة في يونيو (حزيران)

(١) انظر خاصة لجنة بينتكو الثورية في برقة بتاريخ ٦ ابريل ١٩٦٨ لوكالة الصين الجديدة .

(٢) النص الكامل موجود في «جيا كيزاي جومبو» رقم ٦٨١ طوكيو ١٩٦٧ ص ٢٤ وما يليها .

١٩٦٤ لم تتخط مرحلة المشروع ولم تتشكل جمعيات على قرار ذلك النموذج الا في بعض الامكنة وخاصة في مقاطعات الجنوب . ولم يكن ذلك يجرى دائما بالروح التي ابتدعت فيه .

ومما يحير وجود الشبه بين عدد معين من احكام هذا المشروع الصادر في عام ١٩٦٤ ونصوص الدعاية المذاعة في مطلع الثورة الثقافية (ان البرامج التي تلت الثورة كانت متأثرة بال «تناقضات» التي نمت في صميم الشعب أثناء مسيرة هذه الثورة يمكن القول ان المشروع الذي كان عليه أن يفضي إلى **جمعيات الفلاحين الفقراء والفلاحين الاقل من المتوسطين** كان مماثلا للثورة الثقافية بأهدافه العضوية والاجتماعية مع هذا الفارق الهام وهو أن العملية كان يجب أن تجري دون نزاع مع الحزب بل لنقل بالاتفاق معه . فهل يمكن الافتراض أن الاتفاق كان يمكن الا يتم وأنه عندئذ كان يجب تحدى الحزب .

الفصل الثاني

الحزب الشيوعي النقسيم بين وطبين

ان الحقبة الممتدة من عام ١٩٦٩ الى وقت اندلاع الثورة الثقافية هي حقبة مناوشات في الحزب الشيوعي وصراعات مكتومة تتخللها ندهات الى الراى العام . فمن قادة الحزب من يريد اعتبار الأحكام التي بحث موضوعها من جهات عليا ولم تتم الموافقة عليها تماما بعد ، على الأقل في شكلها الذي قدمت به ولا يمكن نشرها الا على شكل مشاريع قرارات نافذة . بينما يريد الآخرون العمل على التباطؤ في نشر المشاريع التي ترمى الى اعادة تسيير برامج قديمة في وضع وسائل الانتاج والتبادل للخدمة الجماعية أو في تحويل اشتراكي متزايد ، أو يجتزئون هذه المشاريع لكي لا ينشروا على الدرجات الدنيا الا الأجزاء التي تتسم بطابع ثوري ، أو ينقحون النصوص ، معتبرين ولا شك ان هذا العمل من حقهم طالما انها لم تزل مشاريع . فيغتاظ الأولون عندئذ ويسعون الى اعلام القاعدة بوجهة نظرهم التي بترت ، ولكن هذا الضرب من الدعاية مخالف للانضباط في الحزب .

كان تبادل الأسلحة السياسية يجرى دائما وفقا لمخطط مماثل . ويلعب أتباع السلطة في جهاز الحزب دور المحافظين . بينما يلعب اشياع الخط الجماهيري دور الراديكاليين .

فالراديكاليون هجوميون . يعملون على اسماع أفكارهم بصوت عال عند ما يقدررون على ذلك ، وينتقدون دون ما مراعاة لاصدقائهم ولاعدائهم على حد سواء ويفضلون اظهار عواطفهم على التسعي لتوسيع دائرة صلاتهم ، لا يبسو عليهم الاكثراث للقوى الضائعة ولا للتحالفات المورطة . اما المحافظون فيعتصمون بتكتيك المقاومة السلبية وعندما كان يجبرهم احترام الشكل أو ضغط جزء من الراى العام الذي اثير بحملات الراديكاليين على القيام بعمل ما فانهم يتحركون ولكنهم لا يجدون غالبية للقيام بتحويلات اشتراكية جديدة .

ذلك ان الغالبية قد تقدر باخلاص ان الانتقال الى الاشتراكية تم في جوهره وعندما تأخذ بعين الاعتبار مشروعات الراديكاليين ، تقلل من شأنها فتجعلها اصلاحات صغيرة . ما زالت في مرحلة المشروعات . فيحاول الراديكاليون عندئذ

تعبئة الرأي العام • فإذا تناولت المناقشات التمليك الجماعي لوسائل الانتاج والتبادل والدور السياسي للفلاحين الفقراء فهم يزورون الأرياف اذن • وإذا تناولت دخول انتهازي اليمين الى حومة السياسة : يوجه الراديكاليون الى هؤلاء الانتهازيين بما انهم يحتلون المراكز الرئيسية في الفنون والآداب ، النقد الأدبي الماركسي ، مستخدمين على أفضل وجه حرية الصحافة التي يتمتعون بها ويسعون الى اتخاذ مواقع في عالم الصحافة •

فهل يجدى القول بأن جميع المسائل التي تفصل بين الاتجاهين هي مسائل هامة لا يستطيع الشيوعيون تجنب اتخاذ المواقع فيها وأن الانقسام يكتسح شيئا فشيئا الحزب كله ؟

تنظيم الحزب وعمله :

لا يضم الحزب الشيوعي عددا ضخما • فهو يطابق لنسبة ٢٥ الى ٣٠ بالآلاف من مجموع عدد السكان ولا تزال هذه النسبة أقل كثيرا في الأرياف منها في المدن • فليس من النادر ألا يكون في لواء انتاج مؤلف من ١٥٠٠ شخص، سوى ثلاثة الى خمسة أعضاء من الحزب • وهذا عدد قليل لتحريك الجماهير ، لا سيما اذا اعتبرنا عدد وحجم المهام المطلوب القيام بها • ولعل هذا هو الذي دعا ممثلي الحزب في الجماعات الصغيرة الى المبالغة في سلطتهم الشخصية •

ان بنية الحزب تشبه بنية الاحزاب الشيوعية جميعها ويرتكز سير المؤسسات فيه على مبدأ المركزية الديمقراطية وينبغي أن تطرح القرارات الهامة على ممثلي القاعدة المباشرين أو غير المباشرين وأن تكون السلطات المكلفة بالتنفيذ منتدبة من قبلها ومستولة امامها • والقرارات الحائزة على الموافقة يجب أن تنفذ بدقة •

ان اللجنة المركزية هي الجهاز التنفيذي الأعلى في الحزب ، تنتخب مبدئيا لمدة خمس سنوات من قبل مؤتمر الحزب • ولكن اللجنة المركزية التي كانت تعمل أثناء الثورة الثقافية كانت توالي انتدابها منذ عشر سنوات تقريبا • كان عليها أن تجتمع بكامل أعضائها مرتين في العام على الأقل ، بمقتضى نظام الحزب واعادة انتخاب أعضائها الإداريين : المكتب السياسي ورئيسه وسكرتيره • وقد قادت بعض الانقسامات في الحزب ، عمليا ، الى استدعاء «مؤتمرات عمل » ، الى العدد المختار ، بدلا من استدعاء كامل الأعضاء للاجتماع •

وترتكز الادارة المحلية والحكومة على نظام من المجالس الشعبية ومن « لجان الشعب » ، موازية لنظام الحزب • ومع ذلك تقود لجان الحزب « لجان الشعب » انتي تكون في نفس درجتها أو نفس مستواها • ونحن نعثر على هذا الترتيب نفسه على مستوى مجلس الوزراء أو « مجلس شئون الدولة » اذ يوجد في مكاتب اللجنة المركزية دوائر متخصصة تقود الوزارات • فالهيئات والتكوينات (١) الهامة في البلاد : انوزارات وهيئات الاركان العامة أو وحدات الجيش والمكاتب والمصانع والبنوك والصحف ... تقاد اذن عمليا من قبل لجنة

(١) « الجهاز » هو جملة اصالح المتصلة بنفس الادارة السياسية والتكنيكية على مدى البلاد كلها : من صناعة ومواصلات ومالية وتجارة وزراعة وغابات وشئون خارجية ... الخ •

الحزب الميمنة فيها - ويقال لجنة الحزب في ال « وحدة » (١) - ولكن هذا
يعنى بالمطبع ادارة جماعية .

بيد ان الشخصيات الاكثر نفوذا تحتل على وجه العموم ، مركزين هامين
من نفس الدرجة في لجنة الحزب وفي « لجنة الشعب » . وفي كل لجنة يوجد
مجلس دائم أو جماعه مركزية (يسمى في المكتب السياسي للجنة المركزية
البريزيوم) وسكرتيرية ينامط بها القيام بأعباء العمل اليومي تحت ادارة المكتب
الدائم . ووظيفة سكرتير اللجنة أهمية رئيسية . اذ يلج ماوتسى - تونغ
دائما على تكوين الرجال الذين يشغلونها : « يتراوح عدد أعضاء لجنة الحزب
من عشرة الى عشرين فهي تشبه جماعة في الجيش وسكرتيرها هو ك « قائد
الجماعة » ولكي تنجز مهمتها التي هي القيادة يجب على لجنة الحزب الاعتماد على
الرجال من « الجماعة » وتجعلهم قادرين على القيام بدورهم تمام القيام وعلى
السكرتير اذا أراد أن يكون قائدا جيدا للجماعة أن يدرس دون انقطاع وأن
يححص المسائل بعمق .. » (طرائق عمل لجان الحزب في ١٣ مارس (آذار)
١٩٤٩) .

وما يصح من أجل سكرتير لجنة ائوحدت فمن باب أولى أنه يصح من أجل
سكرتير اللجنة المركزية . فقد كان السكرتير العام تينغ هسياو - بينغ
والسكرتير رقم ٢ بينغ شين يملكان سلطة هائلة . كان يدخل في وظائف رقم ٢
بصورة خاصة ، اقرار شرعية تخصيص الكوادر لمراكز الحزب . وهكذا كان
لينغ شين من وسائل النفوذ والعمل ما يتجاوز كثير مسئولياته كرئيس
لبلدية بكين .

واتاحة لتصحيح الأخطاء نظرت انظمة الحزب في عقوبات محتمة تنزل
بالأعضاء . وهذه العقوبات تبدأ من توجيه الانذار الى العفو الى توقيفه عن
العمل في الوظيفة التي يحتلها في تنظيمات الحزب . ويمكن وضع العضو المتهم
في فترة امتحان لا تتعدى السنتين . ويدعى للدفاع عن نفسه . ويمكن في
انتهائها أن يطرد من الحزب . ولكن القرارات المتعلقة به لا يمكن اتخاذها
الا باجراءات عليا من الحزب . وليس للجماهير صفة للحكم .

وتفسير قرارات تجميد العضوية وذات الصفة الاختبارية التي يمكن أن
تكون لمدة قصيرة كعشرة أو خمسة عشر يوما مثلا عودة بعض الشخصيات الى
الظهور بعد غياب كان قد أثار الشكوك أثناء الثورة الثقافية .

كان متوسط سن القادة في عام ١٩٦٦ عاليا . اذ كان يتجاوز سنن
الستين بالنسبة لأعضاء اللجنة المركزية ولا ينزل عن ذلك قليلا الا بالنسبة
للأعضاء المتهمين . وكان بعض الرجال الأقل سنا ، الديناميكيين ، يبدون
قادرين على أن يحلوا محل القادة التاريخيين عند الزوم : مثل تينغ هسياو -
بينغ وبينغ شين وتاو مشو . فلم تستيق الأحداث واحدا منهم .

كان الأجنبي يعتبر القادة المركزيين كأنهم متحولون فعل هذا النحو تسمى
اللجنة المركزية ، باختصار ، مع لجانها وأقسامها المركزية . فضلا عن أن
الكوتيديان دي بوبل (يومية الشعب) كانت في سبتمبر (أيلول) ١٩٦٤

(١) فالمنع والتجبر الكبير والوكالة والكومونة الشعبية .. هي وحدات .

تقدم ليوشاوا - شي وشواين - لاي وتينغ هسيلاو - بينغ وبينغ شين مع نين بياو على أنهم أقرب رفاق سلاح للرئيس ماوتسى - تونغ . ولكن هذه الصفة لا يبدو أنها تضيى قط الا على لين بياو .

● الحملات السابقة للثورة الثقافية :

● القفزة الكبرى الى الامام :

● الكومونات الشعبية وسياسة « اعادة الضبط » :

ان أشهر حملة تقويم أجريت لاختضاع الحزب لك « تلاحم مع الجماهير » هي حملة عام ١٩٤٢ . فقد قرر ماوتسى - تونغ تقويم جميع تصرفات الكوادر السبئية التي دعت بصورة غريبة « اتجاه الاقدام الثمانية في الحزب » وهي : النزعة السلطوية ، والمذهبية والادعاء والحداد والحماقة واللامفهومية والانقطاع عن الجماهير . وحددت حركات أخرى في عام ١٩٤٧ - ١٩٤٨ وكذلك عام ١٩٥٠ لتشجيع غير الشيوعيين لشرح تفكيرهم في عمل الحزب من أجل تحريك **الجبهة المتحدة** بين الشيوعيين وغير الشيوعيين .

وفي عام ١٩٥٦ وهو عام على جانب عظيم من الأهمية بما انه عام المؤتمر الثامن ، جرت عملية كبرى من نوع عملية « بيت من الزجاج » . وحدثت جملة من الاصلاحات في أجهزة الاستعلامات . ودعت الدعاية الصميين الى توضيح ملاحظاتهم . فكانت هذه العملية هي معركة المائة زهرة . تكلم فيها المثقفون على نحو خاص ولكن هذه الحملة كانت موجهة الى العمال كما هي الى الفلاحين على حد سواء .

ومع ذلك فان الحركة التي كانت تطلق الحرية للنقد تلقت ضربة توقيف مفاجئة . ربما كانت غالبية الحزب ترغب بالعمل على الكف عن النقد . واستغفلت على كل حال خطابا كان قد القاه ماوتسى - تونغ ، بتفسيره على طريقته الخاصة . فقد رأى ادجار فوز (١) منذ عام ١٩٥٧ انصفة الدورية للحركات التي من نمط الثورة الثقافية فأشار الى ذريعتها التكتيكية . وثمة مقطع من التقرير الموضوع عن الحل الصحيح للتناقضات في صميم الشعب خضع للتنقيح قبل أن يقدم للنشر في افتتاحية يومية الشعب Quotidien du peuple في ١٤ أبريل (نيسان) .

ذلك ان نظرية التناقضات قد ادمجت في هذا المقطع بحملة تقويم **اصول** العمل . وهكذا غابت مبتذلة . فجعل حين كانت تؤكد بأن صراع الطبقات في الشعب لم ينته بعد تماما جعلت كما يلي : « ان صراع الطبقات الذي جرى بيننا وبين أعدائنا على نطاق واسع قد انتهى في جوهره » وان ما يبقى بالتالي هي التناقضات في صميم الشعب وأعظمها هو عدم الفهم المتبادل بين الشعب والقادة . فعلى الحزب إذن أن يصلح نفسه وهذا لا يعني أحدا غيره . « هل وقع منذ هذه اللحظة نزاع في الاتجاهات ، تنازل من جانب ما أو مجرد تفاهم عام من أجل اللجوء الى صيغة أقرت من قبل ، أي الى «شاهد جيد» اعلاني (٢) ؟

(١) ادجارفوز : الأفي والسلخنة ، جولياد ، باريس ١٩٥٧ ص ١١٠ و ١١١ .

(٢) ادجارفوز - نفس المصدر .

وعلى كل حال لم يترك السكرتير العام للحزب تينغ هيساو - بينغ - مجالا لتفسير مادة اللوائح الجديدة التي تعالج الخلافات : « لحق الاختلاف دوره في المسائل اليومية ولكن لا أثر له البتة على المبادئ بل على الفعاليات في المسائل العملية » .
فقاعدة الحزب هي الايديولوجية الموحدة (١) .

وفجأة ، في ١٤ يونيو (حزيران) ١٩٥٧ ، دبرا على أثر وقوع حادث يتسم بشيء من الخطورة يوم ١٢ في مركز الحزب الشيوعي في هانيانغ (٢) بمقاطعة هوبي ، فكان مناسبة لذلك ، أصبحت حركة النقد الذاتي والانصياع للحزب الذي كان لا يزال يعمل بعد على استرداد ما فقدته في المائة زهرة حيلة ضارية جدا موجهة ضد منحرفي اليمين .

ثمة خطة خمسية جديدة وضعت اعتبارا من عام ١٩٥٨ موضع التطبيق فتزايد النظر أكثر فأكثر الى القضايا انسياسية من خلال خلفية التنمية الاقتصادية . وفي الجلسة الثانية للمؤتمر ، في شهر مايو (أيار) طلب ليو تشاو - شي تركيز الجهود على التصنيع السريع وعلى التحديث . فتبنى المؤتمر **الخطة العام** لبناء الاشتراكية لبلوغ نتائج « أعظم وأسرع وأفضل وأكثر اقتصادا » . وهكذا كانت القفزة الى الأمام توشك أن تبدأ في المشروعات . الا أن نظرات ماوتسي - تونغ كانت موجهة أكثر من أي وقت مضى الى الارياف ، لقد حسب بلا شك ان الحالة الذهنية اللازمة للتقدم الاقتصادي يمكن أن تستخدم في زيادة الاسراع بتحويل وسائل الانتاج والتبادل للخدمة العامة في المناطق الريفية .

تشكلت الكومونات الشعبية الأولى بمبادرة من تعاونيات ليويونغ وهونان الزراعية . وما لبث مؤتمر العمل الذي عقدته اللجنة المركزية أن عمم التجربة بصورة تشوبها المفاجأة وذلك بتبنيه ، في بيتايهو Peitaho في يوم ٢٩ أغسطس (آب) ١٩٥٨ قرارا بإنشاء الكومونات الشعبية . وشرحت الصحافة العقائدية هذا القرار في عدد من المقالات الأساسية (٣) رمت الى تعميقه ، ولكن مجمل النصوص التي حصلت لم تستطع أن تخفي الجانب الارتجالي في اعدادها خلافا لما حدث في قرار التعاونيات الزراعية الذي اتخذ في نهاية الجلسة الأولى للمؤتمر الثامن للحزب (٤) ذلك أن مسائل هامة مثل عدد البيوت اللازمة لتشكيل كومونة وحيازة الملكية الخاصة على شكل قطع فردية والمساكن الجماعية ومواعيد التنفيذ لم تعالج فيها الا بصورة غير دقيقة ، بحيث يخرج

(١) روبري غيان Robert Guillaín « لتفتتح مائة زهرة ولتتافس مائة مدرسة » في جريدته لوموند ٧ مارس (آذار) ١٩٥٧ .

(٢) ضاحية صناعية حديثة تأسسها المدينة ووهان Wuban

(٣) ان نص القرار ، الذي صدر في افتتاحيتين من **يومية الشعب** Quotidien du peuple وثلاث افتتاحيات من هونغشي Hungehi (فيما بين أغسطس واکتوبر - آب وتشرين أول - ١٩٥٨) قد نشر مع لائحة الكومونة الشعبية سيوتنيك في كرامة من منشورات اللغات الأجنبية في بكين تحت عنوان : **كومونات الشعب في الصين** .

(٤) كان نتيجة لتقرير قدمه ماوتسي - تونغ في ٢١ يوليو - تموز - ١٩٥٥ استخدم فيه ما لديه من براعة وقدره على الاقتناع ، ولكنه ظل حتى ١١ أكتوبر (تشرين أول) دون أن ينشر (انظر جيلبرت ايتيبن - طريق الصين باريس ١٩٦٢ الفصل العاشر والتاسع عشر) .

المرء منها بانطباع وهو ان القرار الحائز على الموافقة هو بصورة خاصة : الاتفاق على تعميم مثل لذلك هو بالفعل مثل كومونة ويهسینگ Weihsing (أى سبوتنك) • وفيما بعد علمنا من تعليقات الصحافة الرسمية أثناء الثورة الثقافية الموقف الذى اتخذته ليوتشاوشى ومؤيدوه من تحويل وسائل الانتاج وانتبادل الزراعية للخدمة العامة واذا منحهم الانسان ثقته التامة فلا ينبغي أن يعجب مما كان فى عام ١٩٥٨ من صعوبة للحصول على أغلبية فى اللجنة المركزية من أجل مشاريع ماوتسى - تونغ الثورية • فالقطع التالى ، المختار من مقال فى عام ١٩٦٧ يتعلق بملاحظات كان ليوتشاوشى قد قدمها قبل تلك الفترة بمناسبة قرار شانسى Shansi حول زمر المساعدة المتبادلة •

وفى غضون ذلك كتب خروشوف الصين - دون علم من الرئيس ماوتسى - تونغ ، بلهجة حاقدة على هامش أحد التقارير : « عندما يكون الإصلاح الزراعى قد تحقق وتكون التنمية الاقتصادية تمت تبدا الاتجاهات الى الرأسمالية والى تمييز الطبقات فى الظهور فى الريف • فقد وجد من الرفاق ، فى داخل الحزب ، من يشعر بازاء بروز هذه الاتجاهات العنيفة الى الرأسمالية وأمام هذا التمييز الطبقي بالمخاوف ويسعى الى التحذير من وقوعها وإحيلولة دون نمو هذه الظاهرة • هؤلاء الرفاق يحسبون انهم قادرون على استخدام زمر التعاون المتبادل وتعاونيات التسويق والبيع لهذه الغاية » بل أبان بعضهم الرأى التالى : « يجب زعزعة الملكية الخاصة بالتدريج وإضعافها وإزالتها وتحويل جماعات التساعد (المساعدة المتبادلة) فى الانتاج الزراعى الى تعاونيات انتاج زراعى فعلى هذا النحو سوف تظهر قوى جديدة قادرة على التغلب على العوامل التى تولد الاتجاه العنوى لدى الفلاحين الى الرأسمالية » • تلك هى وجهة النظر الخاطئة ، الخطرة ، الطوباوية (١) ، المتعلقة بالزراعة •

هذا النص من شأنه التأكيد على أن هؤلاء وأولئك من القادة كانوا يسعون الى وسائل عمل مختلفة وان كان ذلك انطلاقا من تشخيص واحد •

فالموافقة على الكومونات الشعبية ك « شكل للامركزية الاقتصادية والادارية والثقافية والعسكرية •• تجربة لحكم الشعب نفسه بنفسه وللتنظيم المحلى لجميع أوجه الحياة الاجتماعية » ، تمت مع هذا فى اجتماع اللجنة المركزية بكامل أعضائها التى تلت (٢٨ نوفمبر (تشرين الثانى) - ١٠ ديسمبر (كانون الأول) ، فى ووهان) • ولكن اللجنة أراجأت « حقبة الانتقال بين الملكية الجماعية وملكية الشعب بأكمله » الى خمس عشرة أو عشرين سنة ان لم يكن أكثر ، بدلا من ثلاث سنين أو عشر سنين (Peitaiho) • وأخيرا قبلت أمرا لا مثيل لأهميته ، وهو اقتراح ماوتسى - تونغ ، التخلّى عن رئاسة الجمهورية والاحتفاظ برئاسة الحزب •

أما الكومونات الشعبية فقد وجب مرور زمن طويل كذلك حتى تاتى النصوص المنظمة لتؤيد انشائها ، وعلى الرغم من أن عددا هائلا تماما من

(١) يومية الشعب وهونغشى (٢٣ نوفمبر - تشرين الثانى ١٩٦٧) : « الصراع بين الطريقتين فى الأرياف الصينية » • فالنص الذى أعلنه ليوتشاوشى هو بحسب هذا المقال قرار لجنة الحزب الشعبوى فى مقاطعة شانسى Shansi تحت عنوان : « نقل زمر التعاون المتبادل فى الاقليم القديم المحرر الى مرحلة جديدة » •

الكومونات قد تكون في الانطلاقة الاولى (١) لم تظهر النصوص المنظمة لها - حتى انها كانت لا تزال مؤقتة ولم تصحبها القوانين ، الا في عام ١٩٦١ بعد تغيير السياسة الاقتصادية والاجتماعية التي دعيت بـ « اعادة الضبط » ويجب ألا نغيب في هذه الظروف من أن هذه النصوص التي ظهرت على شكل ثلاثة مشروعات وثلاثة مشروعات مضادة (٢) . ثم نشرت ثلاث مرات متتالية ، لم تستطع التعبير عن الالهام الراديكالي الدافع للأفكار الاولى .

وفي تلك الأثناء حصل اجتماع جديد للجنة المركزية بكامل هيئتها في لوشان ، في أغسطس (آب) ١٩٥٩ وهو الذي حدد بعض التفاصيل في تنظيم الكومونات الشعبية (٣) ، وحيث نوقشت بصمق رسالة موجهة من وزير الدفاع بينغ تيه - هوى تنتقد الأخطاء المرتكبة في القفزة الكبيرة الى الامام وسياسة تحويل وسائل الانتاج والتبادل للخدمة العامة . وقد ادين بينغ تيه - هوى وشخصيات أخرى بأنهم انتهازوا اليسار وهو ما كان يرمى الى اعادة وحدة الحزب ولكنه ربما كان على المدى الطويل يتفاهم انقسامه .

ولم يكن ليوتشاوشى مقتنعا بأن موقف بينغ تيه - هوى كان يبرر تبريرا كافيا اذنته : كان يمكنه أن يقول : « لقد جعلتنا القفزة الكبيرة الى الامام عام ١٩٥٨ وعام ١٩٥٩ أن نزيد في الكم فحسب وأن نضيع الوقت (٤) » وأن ماوتسى - تونغ على هذا النحو قد وصف بانتهازي اليسار شخصا لم يكن على اتفاق مع القفزة الى الامام » .

فشواين - لاي نفسه ساوره بعض التردد كما اعترف فيما بعد قائلا : « كانت لي أنا نفسي مسئولية في مقاومة القفزة الى الامام عام ١٩٥٦ ولكنني نكلت نفسي » (٥) .

وفي النهاية دافع عن « القفزة » حتى بعد أن دخل مأزقا صعبا : « ففي تقريره الى اللجنة الدائمة للمجلس الوطني الشعبي (ابريل - نيسان - ١٩٥٩) أعلن شواين - لاي أنه يجب علينا « الامتناع عن اظهار أدنى استخفاف بالحملة الجماهيرية التي أطلقت العام الماضي من أجل انتاج الحديد والصلب أو عدم الاعتراف بالأهمية الكبرى التي تقدمها مجموعات صغيرة من الأفران العالية للانتاج المقبل من الحديد والصلب » (٦) .

(١) « حتى تجند ٩٠٪ من الأهالي الريفيين في نهاية عام ١٩٥٨ » - مارتا اينجيليو يورفس - بيرتلز ورنيه ديكرز : جمهورية الصين الشعبية ، كوادراتسبية واتجازات - جزء اول ص ٢١ .

(٢) مايو - آيار - ١٩٦١ (مشروع ، يونيو - حزيران - ١٩٦١) (مشروع منقح) سبتمبر - ايلول - ١٩٦٢ (مشروع منقح) ان نص المشروع الثاني موجود في اجيساكي ايزي جومبو *Aiya Keizai Gumpo* رقم ٦٩١ وما يليه طوكيو ١٩٦٧ ص ٢٢ .

(٣) تأكيد مستويات الانتاج الثلاثة : زمرة انتاج ، لواء انتاج ، كومونة شعبية . فزرة الانتاج تطابق جماعة من الأسر أو قرية . ويضم لواء الانتاج حوالي ألف شخص أو أكثر بقليل . (٤) موتاكو تونو شوزين *Matakutsu No Chasen* طوكيو ١٩٦٨ ، ص ١١٩ - ذكر سابا .

(٥) هسينغهاو شانتوتو *Hsinghsia Chantautu* من الكلية الثانية في جامعة الهندسة بكين ، وقد ذكر في اعلان حائط مؤرخ في ١٢ ابريل - نيسان - ١٩٦٧ مؤتمرا لرئيس مجلس الدولة مع اللجنة الوطنية الاقتصادية ولجنة التخطيط الوطنية في ٦ ابريل - نيسان - ١٩٦٧ في بكين .

(٦) « صناعة التعدين الصينية » ، وثائق رئاسة المجلس ، باريس ، ١٢ نوفمبر - تشرين الثاني ١٩٥٩ - ملاحظات ودراسات في الوثائق رقم ٢٥٩١ ص ٢٢ .

وفي يناير (كانون الثاني) ١٩٦١ عقدت الجلسة انتاسمة للجنة المركزية الثامنة بكامل هيئتها وتحققت من الفصل النسبي الذي منيت به تجارب القفزة الى الامام في عدد معين من المجالات . وقررت انقاص مستوى البناء الاساسي و « اعادة ضبط » وتيرة النمو الاقتصادي (١) .

ويكاد يكون من المؤكد ان هذه اتقرارات قد اتخفت تحت ادارة ليوتشاو - شي . ويقال ان ماوتسى - تونغ لم يشهد هذا الاجتماع . وعلى اثر ذلك تبنت الادارة سياسة اقتصادية فقدمت اعتبارات الحالة الانتاجية على غيرها . وفضلت مكافآت الانتاج وجعلت امتيازات للفلاحين ومن قبيل مقاومة الاتجاه الى اللامركزية الذي تميزت به الحقبة السابقة ، عززت الـ « ادارة العمودية » وعندما قام الثوريون فيما بعد بتحقيقاتهم عن حوادث هذه الفترة كان المؤتمر الذي دعى بـ «مؤتمر البناية القرية» بصورة خاصة هو موضع غضبهم (٢) .

في هذا الاجتماع ، الذي ربما حدث في بكين في مطلع عام ١٩٦٢ ، كان حاضرا ليوتشاو شي وتينغ هسيان - بينغ وشين يون عضو كالاواين ، في رئاسة المكتب السياسي وخبر المسائل الاقتصادية وكذلك حضر بو يى - بو . ومن الممكن ان يكون تقرير شين يون قد قضي بنقاد المواد المخزنة وسوء نظام المصانع وبالاغراط في اليد العاملة وبالتكلفة المرتفعة للانتاج وبالتالي بتضخم العملة الذي احدث ارتدادا في النقود الى الارياف وبالخطر الناجم عن فقدان «ايشترية الفلاحون بنقودهم » . ونتيجة لذلك فمن الممكن ان يكون المؤتمر قد تبني بصورة خاصة نظام «الشغيلة» المؤقتين و «الشغيلة» بعقود - مع تقرير حافز انتاجي على شكل مكافآت «للشغيلة المؤقتين» - وزيادة عدد التقنيين «دون مراعاة للخط الجماهيري» ، وتميز: رقابة اللجنة المركزية المباشرة .

وفي غضون ذلك أعيدت ملكية بعض الاراضى للفلاحين في الارياف على شكل احكار فردية - ونعلم فيما بعد انه جرى ذلك على هذا النحو الى حد اعادة توزيع ثلث مساحة الأرض في بعض الأماكن . وأعيد فتح الأسواق الحرة في كل مكان تقريبا . وتمت الموافقة على تحديد معايير الانتاج على قاعسة الأسرة . وهذا هو زمن « ثلاث حريات وخطيئة واحدة » Santzuyipas . فبالنسبة للحريات هي : الحكر وانسوق والحق في مشروع خاص صغير ، والمقاولة هي تسليم المنتجات الزراعية الى الهيئة الجماعية . ومن جهة أخرى ظهر المشروع الاخير لقاعدة العمل في الكومونات الشعبية في سبتمبر (ايلول) ١٩٦٢ ووزع هذا القانون المتكون من ستين مادة على اللجان المحلية . وكان يجعل من زمرة الانتاج اصغر وحدة مستقلة في قرارها الادارى وكان يرسم بالمقابل انه ليس في الوسع تغيير هذا النظام طيلة الثلاثين سنة القادمة .

(١) هونغشى ١٩٦١ عدد ٣ وعدد ٤ .

(٢) اكنت ذلك على الاقل مسجحتان من مسحف الحرس الأحمر هما Tungpongchung التابعة للقيادة العامة الثانية للحرس الأحمر عدد ٢٧ يناير - كانون الثاني - ١٩٦٧ ، وذلك في مقال كتبه رجال الحرس الأحمر من معهد الملاحه الجوية في بكين ، وجريدة Shoutu Hung Weiping التابعة للقيادة العامة الثالثة للحرس الأحمر عدد ٧ يناير - كانون الثاني - ١٩٦٧ في مقال كتبه رجال الحرس الأحمر من معهد المركزى للمالية والتصنيف .

تكاد زمرة الانتاج أن تكون هي «العزبة» على أن انتاج الاشخاص العاملين في مزرعة واحدة. في جماعات صغيرة أو اقتنائهم معا ، كزمرة محراثا واحدا أو اشتراكهم في دراجة واحدة ، هو بالنسبة للفلاحين الصينيين الذين عرفوا دائما أشكالا من التعاون بين سكان العزبة والحي ، عادة موروثه . فباحياء عادات ملكية جماعية بالتأكيد على هذا النحر ، لكنها كذلك قريبة بقدر الامكان من الجماعة الاسرورية وبضمان دخول خاصة للفلاحين بفضل نظام **نقط العمل** بمبيعاتهم وبشروط الصناعة ، فانما كان يراد بذلك ممارسة سياسة سلم اجتماعي ، باغماض العين عن الفوارق الطبقية .

بعد الاجتماع العاشر الموسع للجنة المركزية :

عقد الاجتماع العاشر للجنة المركزية بكامل أعضائها في سبتمبر (أيلول) ١٩٦٢ . ونحسب أن اهتمام ليوتشاو - شي واصدقاءه السياسيين الرئيسيين كان في ذلك الوقت توثيق الروابط بين صفوف الحزب وان ماوتسى - تونغ وأصحابه استمروا في كفاحهم للعمل على تبني أفكارهم . فجميع الاشارات التي قيلت عن هذا الاجتماع تدل على أنه كان مأساويا .

فعندما أطلق فيه ماوتسى - تونغ نداءه : « لا تنسوا أبدا صراع الطبقات ، تبينا ، على حد قول أحد المعنفين ان ثمة صراعا كان يجري وأنه «سوف ينعكس لا محالة على الحزب » . ولربما نوى الشطران اللذان كانا بتعارضان ، منذ ذلك الحين انه لا بد من التطهير : أحدهما من أجل الاطاحة بالآخر وهذا من أجل تدعيم السلطة في الحزب » .

وبعد ذلك بوقت قصير جدا رسم القادة : «حركة التربية الاشتراكية» فكانت حملة سوف يعمل كل شطر على جر الفائدة اليه طيلة السنوات التي تليها اذ رأى البعض فيها خطوة الى الامام نحو الكومونات الشعبية وحكم الجماهير وראها الآخرون وسيلة لتعزيز الحزب . ومن المحتمل أن هذه الحركة في مطلع عام ١٩٦٣ لم تكن بعد أخذت اسمها ولا شعاراتها النهائية وانما أهدافها فقط فالشعارات سوف تقتبس من تعليق لماوتسى - تونغ على «الوثائق السبع لمقاطعة شيكيانغ التي أحسنت كتابتها والمتعلقة بمشاركة الكوادر في العمل اليدوي» ، المؤرخة في ٩ (آيار) ١٩٦٣ (١) . وهي **صراع الطبقات والكفاح من أجل الانتاج والتجريبية العلمية** . أما اسم الحركة فهو نفس الاسم الذي اتخذته حركة أخرى عام ١٩٥٧ كانت لها شعارات تعليمية أكثر (٢) . وفي الشهور التالية ثمة وقت ثمين بدأ ينقضي وبدأ أن سكرتيرية اللجنة المركزية لاتحرك ساكنا . كما أن ماوتسى - تونغ وقد تناول مشروعا لجاعته من أجل تطبيق الحركة الاشتراكية في المناطق الريفية ، ربما كان معدا لأول ابريل (نيسان) ١٩٦٣ ، فأعاد كتابته بنفسه وسجله في اجتماع لقادة اللجنة المركزية في ظروف غير معروفة تماما ، في ٢٠ مايو (آيار) ١٩٦٣ وهذه الوثيقة تدعى : « قرار اللجنة المركزية المتعلقة ببعض المسائل عن العمل

(١) انظر Pekin information - انباء بكين ١٩٦٨ رقم ٥١ - نقلا عن هونغشي ١٩٥٨

رقم ٥ : « الخبراء الفلاحون والثورة في التعليم الزراعي » .

(٢) « احترام القوانين ، فهم العلاقات بين العمال والفلاحين ، فهم العلاقات بين الفرد والجمهورية » . انظر اجياكيواي جوميو رقم ٦٩٢ طوكيو ١٩٦٧ ص ١ .

في الأرياف في الوقت الحاضر (مشروع) • ولكن كثيرا ما يرجع اليه كمسا
يرجع الى « التوجيهات العشرة الأولى » (١) • وسوف لا تقره اللجنة المركزية
رسميا الا في اغسطس (آب) ١٩٦٦ في جلستها الحادية عشرة وهي بكامل
عددتها ، تحت نيران اثورة الثقافية • وبذلك يكون قد اقتضى الأمر ثمانية
وثلاثين شهرا لفرض ما فيها من أفكار على أكثرية الجهاز الأعلى للحزب •

لكنه وجب ظهور ثلاث روايات متتالية لتوجيهات العشرة • فهل غير
جهاز الحزب حقيقة وجهة الهدف الايديولوجي ليضعه على صعيد الأخلاق
الاجتماعية دون انتفات الى اتجاه البرامج التي اتفق عليها القادة في سبتمبر
(ايلول) ١٩٦٢ لتحقيق التربية الاشتراكية ؟ فئمة تنويه خاص بحركة الأمور
الأربعة وهذه الأمور الأربعة التي يجب جعلها جيدة كانت في الأصل هي
دفاتر السجلات (٢) والثروات ونظام الأجور الزراعية على أساس **نقط العمل**
وإدارة المستودعات الجماعية • وفيما بعد جرى تبين هذه القطاعات على هذا
النحو : السياسة والاقتصاد والتنظيم والايديولوجية وهو ما يطابق بصورة
أفضل السياسة من أجل الكوادر • وقد اتهم ليوتشواو شي انه يعمل على مراقبة
الكوادر بمخبرين بعبء انه ليس في الوسع حل التناقض بين الأمور الأربعة
المحسنة والأربعة السيئة دون تمحيص سري (٣) ، وهو ما كان يعني إعطاء
الأولوية لتطهير الحزب ، لا جعل الحزب صحيا بالصراع الطبقي المعلن •

الا أنه يبدو هكذا مضمرا اذ « استجرت الكوادر الآن وامتنحت وفقا
لاختبارات مهابة » ان تجربة أولى لتطبيق **التوجيهات العشرة** ، معتبرة ذلك
مدخلا اليها ، قد أتاحت تحسين تلك التوجيهات - فظهرت ترجمة ثانية لهذه
التوجيهات العشرة في سبتمبر (ايلول) ١٩٦٣ (٤) • ولم تكن تعد سوى مشروع
ولكن كان لابد من أنه لم يوافق أيضا على هذه الترجمة اثنائية ، طالما ان ترجمة
ثالثة نشرت بعد عام وهي التي يمكن أن تكون قد أعدت من قبل بينغ شسين
بطلب من ليوتشواو شي • وعلى هذه الترجمة الثالثة انهالت بعد عامين أحد
انتقادات الثوريين •

ويمكن أن نلاحظ مثلا ، ان الترجمة الثالثة بدلا من توحيد ٩٥٪ من
الكوادر والجهاهير لكي يكون الصراع الطبقي مطابقا لما يفهمه الشعب ، كانت
تطمح بـ « توحيد ٩٥٪ من الكوادر و ٩٥٪ من الجباهير » كأنها تجعل من
أحدهما شرطا للثاني • وبصورة عكسية كانت كذلك تنادي بحل مسألة الأمور
الأربعة غير انصحيحة كبداية في وسط الكوادر • ويبدو أن هذه السلسلة

(١) انظر المصدر السابق رقم ٢/٧٠١ طوكيو ١٩٦٧ • من ١٩ و ٣٤ بالنسبة للنص
والبيانات •

(٢) ومما تجدر ملاحظته أن الدائنين كانوا أحيانا يحتفظون بدفاتر الحسابات القديمة بنية
استخدامها كسجلات للملكية الخاصة •

(٣) ايجاكيزاي جوميو رقم ٦٩٢ طوكيو ١٩٦٧ من ٢ •

(٤) نفس المصدر من ٨ والنصان الثاني والثالث لهذه التوجيهات موجودان في نفس المصدر
أيضا رقم ٢/٧٠١ •

الثانية من التوجيهات كانت تريد تناول المبالاة برمتها كأنها مشكلة تقويم وتميز للحزب . فقد كتبت **يومية الشعب** ، تنتقد ليوتشاو - شى فى مقال صادر فى مايو (آيار) ١٩٦٧ ، ما على : « لقد نقل عمدا المحتوى الطبقي الى الصراع داخل الحزب » (١) .

وفى لفتاح من يناير (كانون ثانى) ١٩٦٥ دعا ماوتسى - تونغ الى مؤتمر عمل من المكتب السياسى ورأسه وانتقد ليوتشاو - شى . ووضح حدا للمسألة باستبدال مجموعات **التوجيهات العشرة** كلها بـ **الثلاث والعشرين** . فالوثيقة النهائية (٢) التى درج وصفها على هذا النحو ، ليست مشروعا ، وانما « ملخص لدقائق مؤتمر العمل من المكتب السياسى للجنة المركزية » . فقد أعيد اليه مفهوم التناقضات بين الاشتراكية والرأسمالية فى داخل الحزب وداخل الجماهير التى شطبته النصوص السابقة لكى تشدد على اعتبارات التنظيم .

نجد فى المعارضة بين الهدف الايديولوجى المطابق لـ « خط ماوتسى - تونغ » ، وهدف التنظيم المطابق لـ « خط ليوتشاو - شى » ، موضوع النقد الأساسى ، الذى سوف يوجه الى كتاب ليوتشاو - شى : **لكى تصبح شيوعيا جيدا** وهو الكتاب الذى يعطى عادة فى صحافة الثورة الثقافية عنوان : **كتاب فى استكمال الذات** .

وقد لاحظ المحققون فى الحقبة التالية أن ليوتشاو- شى عمل على ازالة كل اشارة الى الصراع الطبقي من طبعة الكتاب لعام ١٩٦٢ . وتبينوا وهم ماضون فى تقسيم بأنه يضع أعضاء الحزب على هامش تنازع المصالح بين الطبقات وأنه كان يقول : « ان طرائق أعضاء الحزب المختلفة فى مواجهة المشاكل تقود الى حلها بمناهج مختلفة وتعمل على ابراز اختلافات فى وجهات النظر وفى الآراء فى داخل الحزب » (٣) . وكان موقفهم على حدة يجب أن يعوض باستكمال الذات . ولكن هل كان لأعضاء الحزب اذا ما تحاشوا التدخل فى المعركة من أجل الاشتراكية ، الحق فى أن يلعبوا دورا فى المؤسسات المنتدبة من الجماهير لقيادتها وهل يكون فى وسعهم أن يصبحوا هؤلاء القادة المميزين الذين يصرون عن ارادة الجماهير ليصيفوا منها أوامر ؟

وفى ١٢ فبراير (شباط) عام ١٩٦٦ ، وفى لحظة خطيرة من انفصال الحزب الى مركزين ، أعلن قرار ماوى انه كان يجب « تنمية التربية الاشتراكية والعمل على افهام الجماهير بأنه يجب تطبيق المركزية الديمقراطية بسمق وان

(١) « ان الصراع الطبقي امر جوهرى بالنسبة لحزب شيوعى » ، **الصين الجديدة** رقم ٥١٢١٩ . لعام ١٩٦٧ (سلسلة فى اللغة الفرنسية) .

(٢) « بعض المشاكل التى تطرح نفسها الآن فى حركة التربية الاشتراكية فى الأرياف » (١٤ يناير - كانون الثانى ١٩٦٥) ، والنص موجود فى **أجيبا كجواي جوهيو** رقم ٢/٧٠١ ، طوكيو ١٩٦٧ ص ٦٧ وما يليها .

(٣) **الصين الجديدة** رقم ٥١٢١٩ . لعام ١٩٦٧ صدر ذكر سابقا .

جميع انحرافات المركزية الديمقراطية هي اتجاهات سيئة ، (١) . وكان يفهم منه أن القادة الذين صيغ نموذج الكمال لديهم من التلميذ والسلطة يخالفون مبدأ المركزية الديمقراطية . ثم لفت الانتباه انعقاد مؤتمرات للفصل حول المركزية الديمقراطية في الوزارات والأجهزة في شهرى مارس (آذار) وابريل (نيسان) عام ١٩٦٦ . ومن الممكن لتحليل متعمق بعض الشيء أن يبين أن الأمر كان تنازعا .

غير أن مؤلفات ليوتشاو - شى كانت موزعة على نطاق أوسع من مؤلفات ماوتسى - تونغ . إذ كانت قد ظهرت في أغسطس (آب) عام ١٩٦٢ طبعة جديدة منقحة أى بعد وقت قليل من انشروع في تطبيق سياسة التقويم ومن سبتمبر (ايلول) ١٩٦٢ الى يوليو (تموز) ١٩٦٦ طبع ١٤ر٨٩٩ر٥٠٠ نسخة من أعمال ليوتشاو - شى مقابل ٦ر٢٦١ر٠٠٠ نسخة من الأعمال المختارة لماوتسى - تونغ ، في الحقبة نفسها (٢) . ربما كان لدى كل عضو في الحزب نسخة من ليو ، لكن كل فرد منهم لم يكن يملك نسخة من ماو .

وقد شجع التقويم كتابا آخرين ، كانوا ، هم ، يسعون الى رجم النظام فكان تينغ توو ، على سبيل المثال ، يكتب ملتجئا الى النادرة التاريخية :

« كانت حكومة السونغ تحت حكم الامبراطورة الاملة مينغ سون تزدداد فسادا يوما بعد يوم . فلم يكن لها على رأسها رئيس وزارة ذكي وقادر ، له تحت تصرفه مساعدون يتمتعون بحس المسؤولية للقيام بأعباء هيئة الادارة بحيث كان الموظفون المحليون في المستويات الدنيا يعملون ما يحلو لهم . وقد نجم عن ذلك ان هذه الحالة اتسعت اتساعا لا حدود له وتعمقت » .

وكان على جهاز الحزب أن يقاتل في جبهتين : ضد اللامؤمنين وفي نفس الوقت ضد الراديكاليين (٣) واذا وضع في هذه الظروف اختصار ليس فحسب أن يصلح نفسه بالانتظام بل بتعزيز قاعدته كذلك . وهكذا لاحظ المراقبون من خارجه بدهشة ، في نهاية عام ١٩٦٤ ومدة عام ١٩٦٥ كلها ، ان المكاتب السياسية كانت قد عينت حديثا لمساعدة الادارة في قطاعات مختلفة كثيرا مثل الصناعة والزراعة والتجارة والمالية .

وكانت الرغبة شديدة في أن يرى فيها امتدادا للمفوضين السياسيين من الجيش كما لو كان لم يعد في الوسع بعدئذ أن يكون ثمة من خدمة حسنة لبنك أو لمشغل جيد في مصنع دون مرب سياسى . وشجعت المقارنة بالمفوضين السياسيين كذلك بهذا الواقع وهو ان جزءا من القادامين الجدد كانوا من الجنود المسرحين من الخدمة . فكانوا يبثون فكر ماوتسى - تونغ كما علم

(١) ذكر في Kechi Champao تاريخ ٢ يونيو - حزيران - ١٩٦٧ ، ذكر سابقا وهذا المطلع مقتبس من تنبيه صادر عن اللجنة المركزية يتصلق بنشر خطاب ماوتسى - تونغ في مؤتمر العمل الموسع المنعقد في ٣٠ يناير - كانون الثاني - ١٩٦٢ . والتنبيه نفسه مؤرخ في ١٢ فبراير - شباط - ١٩٦٦ .

(٢) انظر اجيا كيتزاي جوميو رقم ٦٨٢ طوكيو ١٩٦٧ .

(٣) لقد سبق لنا أن رأينا كيف كان عليه أن يتصرف على الجبهتين المتداخلتين : فعل الجبهة الداخلية بالمقال المؤرخ في ١٤ ابريل - نيسان - ١٩٥٧ الصادر في فترة ثلاثة أشهر ، وعلى الشائنين الذين يرشقونه بنقهم رد بقرارات مؤتمر البناية الغربية في مطلع حركة التقويم .

انفرد منهم في الجيش أن يفعل . غير أن هذا لم يكن ينطوي على أنهم كانوا قد تफलوا في الادارة من قبل الجيش لبثه : ففي ذلك الزمن لم يكن قد صار في وسع أحد بعد ، أن يمتنع عن اجلال فكر ماوتسى - تونغ .

واليكم كيف استقبلت صحيفة تاكونغ باو ذات يوم قسوم الجنود القداماء : « لقد رحب ملايين المستخدمين و « الشغيلة » من التجارة والمالية بمقدم الرفاق من الجيش . فكثيرون منهم لا يبايون بالسياسة ولا ينتظرون منها أى خير . وانه لأمر حسن أن يكون بعضهم ضد السياسة لأنه يمكن تقديمهم كمثّل سىء . فالقادمون الجدد من الجيش لا يعرفون بالطبع كثيرا من الأمور في التجارة . نذلك قيل لماذا غيروا مهنتهم اذ أن كل شىء جديد بالنسبة لهم وما عملوه فيما مضى لا يفيدهم فى شىء . لكنها عاطفة غريبة ، ان الشىء الوحيد الذى يملكونه هو فكر ماوتسى - تونغ . وهم يتشبثون به بقوة . ولكنهم فى الواقع لم يغيروا مهنتهم . لقد ذهبوا فحسب الى مركز جديد . وعليهم الآن أن يعملوا فى الشئون التجارية والشئون المالية وأن يتعلموا سياسة المركز ومجلس الوزراء المالية » (١) .

يكشف المرء هنا وخزة من السخرية . فلا شك فى أنه كان هناك أناس يسرهم أن يقع القادمون الجدد تحت تأثير غالبية جهاز الحزب . فهل كان ذلك يعنى ، من جهة أخرى تسرب أعضاء عاملين أو خطة للمركزية تقوم على اغراق الجهاز ؟ ويبدو لنا أنه من الممكن استخلاص الجواب من نسبة انعسكربين القدامى التى أدخلت الى الكوادر السياسية الجديدة .

فوفقا لناكونغ باو ، (٢) ٥٤٪ من المربين والوجهين السياسيين الجدد كانوا من سكرتيرى الخلايا القدامى و ١٠٪ كانوا قادمين من الادارة و ٣٢٪ فقط من الجيش . فالغالبية فى صالح الجهاز كثيرة ويبدو فى هذه الشروط ان الأقرب هو أن تكون فرضية تعزيز رقابات مركزية هى الجيدة .

ولقد أقيمت خدمات من هذا النوع حتى فى المدن والهسيين hsien من أجل تأطير الفعاليات التجارية والمالية . ولكن هذا التعزيز لم يكن محدودا بالوحدات الدنيا فقد وصل الى ادارات اللجنة المركزية ، هذه الأشكال الشبيهة بالوزارات السياسية التى تسيطر على عدد من الأجهزة . وهكذا أضيفت الى أقسام الزراعة والصناعة والمواصلات والتجارة والمالية التى كانت موجودة من قبل « ادارة سياسية » لكل منها . وكان هذا الاجراء يحدد انية فى العمل على إلحاق الخدمات السياسية الجديدة فى الاقتصاد بجهاز مركزى خاص . يشبه هذا كله تطبيق قرارات مؤتمر البناية الفريسية ، ان لم تخرج عن حدود الاقتصاد . وهكذا فان الحزب تبعا لدراسة بنيانه كان متشغلا فحسب بتقوية نفسه .

السياسة الثقافية :

كان بعض المثقفين ، فى غضون حملات النقد العنيفة الموجهة ضدهم المثقفين المتمسكين كثيرا بأساليب التفكير القديمة ، يسعون الى الاعتناق من

(١) تاكونغ باو فى ١٠ مايو - أيار - ١٩٦٥ - نقلته تحليل اخبار الصين رقم ٥٨١ بتاريخ

١٧ سبتمبر - ايلول - ١٩٦٥ - يحسن الاطلاع عليها فى هذه المسألة .

(٢) تاكونغ باو فى ١٦ يونيو - حزيران - ١٩٦٥ .

ضغوط الدعاية • فأشدهم فردية كانوا يؤلفون ما يبحث في الشخصيات المعاصرة ولكن بصورة موهنة مستبدلين بظرف الحاضر أحوالا مماثلة مقتبسة من التاريخ أو من الأسطورة أو مستعنيين بالنوادر التي تحمل معنيين • كانوا يطلقون لأنفسهم العنان بإزاء الأخلاق الاشتراكية • وعندما تم تبني سياسة التثوير كانوا يتجاسرون على كتابة موضوعات أكثر تهورا •

كان من بينهم ، ووهان Wu Han ، مساعد عمدة مدينة بكين وهو مؤرخ وكاتب مسرحي في المناسبات ، وتين هان Tienhan رئيس جمعية المسرحيين في الصين •

لقد كتب ووهان مسرحية دعيت **اسقاط هاي جوى** كانت تروى كيف أن سيدا من عصر المينغ Ming كلف أحد كبار موظفيه هاي جوى باصلاح الاضرار التي لحقت بالفلاحين الذين جردهم « الاشراف gentry » من اراضيهم ، ثم عزله تحت ضغط مصانع الملاكين المتحالفة • ولما كان هاي جوى قد أولى قضية الفلاحين عنايته كثيرا فانه أصبح خطرا • وعيب المسرحية - على حد ما حكم فيما بعد - كان في تأليف شخصية انسان لا واعى بأصوله الطبقية الى ذلك الحد الذي كان يبدو فيه أنه يدخل باخلاص في خدمة أعدائه الطبقيين • كان ووهان يصف واحدا من الماندران (١) مستعدا للتضحية بنفسه عن تبصر من أجل الفلاحين ، وهذا ما كان وهما أدبيا •

ولم يكن يكفي من جانب آخر أن نحكم على العمل الأدبي على الصعيد الاكاديمي • فقد كانت مسرحية ووهان تخفي أفكارا سياسية خفية • والمسألة على درجة من الجدية بحيث كانت شخصية هاي جوى تمت بالصلات لشخصية بينغ تيه - هوى «انتهازى من اليسار» كان قد هاجم الحزب والكومونات الشعبية بزعم الدفاع عن الفلاحين • وكان يبدو على ووهان أنه يرفع عن إعادة اعتبار اليساريين المدانين في عام ١٩٥٩ • وكان يبدو أنه يؤيد تيارا من الراى العام كان لابد من أن يؤدي الى عودتهم الى السياسة الفعالة •

وفي أثناء ذلك عمل ووهان على نشر مسرحيته في مجلة **الآداب والفنون** بيكين في شهر يناير (كانون الثاني) ١٩٦١ ، أى في نفس الزمن الذي انعقد فيه الاجتماع التاسع للهيئة الكاملة للجنة المركزية الذي كرس فشل الجهود من أجل القفزة الى الامام ، وذلك جهلا من ووهان بالانتقادات التي كانت ستوجه بل ربما مقترحا غمارها سلفا • وكان ذلك يكفي المرء ليرى فيه فعلا من افعال التحدى •

على حين كان كتاب آخرون يقتنون باقتباس مواضيعهم وشخصياتهم من الماضي • وهكذا «عادت الى الظهور على مسرح أوبرا بكين (٢) جمهرة من قصص الاشياخ الماضية وتمثيلات مخربة أخرى» ، على نحو ما كان يعبر لو تينغ - ابى Lu Ting-yi ، مدير قلم الدعاية في اللجنة المركزية ، حينئذ ، والذي لم يكن يبحث عن أى كلمة لاذعة وهو يتكلم عن قصص الاشياخ • فقد جرى الكلام

(١) Mandarins هم فئة الموظفين المثقفين في عهد الصين القديمة •

« المترجم »

(٢) خطاب لوتينغ - ابى في افتتاح مهرجان الأوبرا في بكين حول قضايا معاصرة (• يونيو - حزيران) ١٩٦٤) انظر «قوة كبرى على الجبهة الثقافية» - دار النشر باللغات الأجنبية في بكين - ١٩٦٥ •

كثيرا في الصين من عام ١٩٦١ الى ١٩٦٦ عن الأشباح . والا « أشباح » ، هؤلاء كانوا أبطال الأدب الاقطاعي والبورجوازي المفضلين . أباطرة وجنرالات وموظفين كبارا وأدباء وهم شخصيات غير نافعة اليوم لأنهم « أموات سياسيا » ومضى ماوتسى - تونغ الى أكثر من تطبيق القول على مواضيع المسرح بما أنه أعلن أن عددا كبيرا من الادارات المتعلقة بالثقافة كان لا يزال بعد في أيدي الأموات (١) .

وثمة كاتب من الشائنين لم يتردد مع ذلك عن وضع قصة في أغسطس (آب) ١٩٦١ بعنوان « الأشباح لا يؤذون » (٢) نشرها في جريدة بكين المساء وهذا الرجل كان هولياومو - شا رئيس قسم الجبهة المتحدة في اللجنة البلدية للحزب في بكين . وكان يكتب بالاشتراك مع تينغ توو عضو سكرتارية لجنة البلدية هذه (٣) ، ومع ووهان نيندا على شكل أقاصيص أخلاقية باسم مستعار كان يستتر وراءه المؤلفون الثلاثة (٤) .

وقد ظهرت هذه النصوص تحت اسم « الأخبار اليومية لقرية العائلات الثلاث » (٥) في مجلة لجنة الحزب للبلدية (٦) ، فيما بين أكتوبر (تشرين أول) ١٩٦١ ويوليو (تموز) ١٩٦٤ ، وكان لابد لاسلوب صياغتها القارس بعض الشيء ، والذي اكتسب شعبية بسهولة في أوساط المستائين ، من أن يثير عليها ردود الفعل حتى في صميم لجان الحزب المشرفة على عمل التحرير وبعد سبتمبر (أيلول) ١٩٦٢ بدلت « قرية الثلاثة » أسلوبها قليلا ، فقد تلت القصص القديمة المصاغة بأسلوب طريف ، والشروح الأخلاقية والتربوية والفنية ، مقالات في الشجاعة مثل « أنشودة البترول » تمجيدا لأحد انجازات النظام الكبرى ، وهو حوض البترول في تاشينغ . وقد قيل فيما بعد : ان « قرية الثلاثة » جنحت الى « تفتية تراجعها » .

كان تينغ توو ، الذي كان رئيس تحرير يومية الشعب وما زال له دور

(١) في « تعليمات الى اوساط الثقافة في ديسمبر - كانون أول - ١٩٦٣ » مذكور في Peiching Hungse Hsuan chuanping في ١٠ من مايو - ايار ١٩٦٧ .

(٢) نص مترجم في : اينزان ياوا : هايشي شيمبونوت ياكوتشين Enzang yawa, Mainichi Shimbunsha yacauben طوكيو ، سبتمبر - ايلول - ١٩٦٦ .

(٣) وعضو مقيم مكتب اللجنة المركزية للحزب الشيوعي في الصين الشمالية . وفي نهاية عام ١٩٦١ كان بينغ شين ، بتشجيع من ليونقشواشي قد ياشر باعادة النظر في توجيهات اللجنة المركزية وفي خطب ماوتسى - تونغ المكتوبة فيما بين ١٩٥٨ و ١٩٦٠ ليخرج منها ب « قائمة الأخطاء » في ٢٩ بندا .

ويطلق على هذا الحادث اسم مسألة شانغ كوان - لو . وربما كان تينغ توو قد لعب دورا في « نيابة العامة » أثناء جلسة النقد التي كان يسكن أن تجري في هذه المناسبة (النظر موكاوتو نو شوزوين ص ١٢٨ ذكر سابقا) .

(٤) الاسم المستعار لوتوان - هسينغ .

(٥) إشارة الى قصيدة لياوي (عصر السونغ)

(٦) شينغ هسين (إل « جهة ») .

فى الصحافة ، يكتب منفردا ايضا ابحاثا واساطير (١) ، كانت تظهر منسوبة
مارس (آذار) ١٩٦١ فى بكن المساء . ولم تدم هذه المساهمة الا الى سبتمبر
(ايلول) ١٩٦٢ ، عندما حصل الايضاح القاسى بين القادة فى الاجتماع
المعاشر لكامل اعضاء اللجنة المركزية .

بيد انه نشر فى هذه الفترة القصيرة ثلاثا وخمسين «مقالة صغيرة»
اطلقت فيما بعد لعنات ياو وين - يوان ، اذ انها « كانت تستخدم الماضى لتنهجو
الحاضر » ولتحكم عليها بداية من هذه النبذة المقتطعة من قصة ، نذكرها هنا
فى النص الذى انتقدها فى الايام الاولى من الثورة الثقافية مع التعليق الغاضب
الذى ابداه المتمردون فى الثقافة .

« فى نوادى آيى تسو الجديدة يحكى لو شوى الذى عاش فى ظل أسرة
المنح حالة فريدة من حالات فقدان الذاكرة : « كان أحد رجال مملكة شى يبلغ
به النسيان حدا بحيث انه كان اذا ما طلق يمشى ينسى الوقوف واذا ما نام مره
ينسى النهوض . وكانت زوجته شديدة القلق عليه . فاسرت له قائلة : لقد
سمعت من يقول بان آيى تسو رجل روحانى وماهر ، وانه يستطيع شفاء
الأمراض المستعصية . فلماذا لا تذهب لاستشارته ؟ واجاب الرجل حسنا
جدا ، ومضى متطيا جواده متمنطقا قوسه وسهامه ، وما أن قطع مسافة
قصيرة حتى استبليت به حاجة ملحة فترجل وغرز سهامه فى الأرض ، وربط
جواده الى شجرة ، وبعد قضاء حاجته تلفت شمالا واذا بصر بالسهام ، صاح :
ايتها السماء لقد نجوت منها ! فمن أين جاءت اذن هذه السهام ؟ انها كادت
تصيبنى ! ثم نظر الى اليمين ولدى رؤية الحصان صرخ مسرورا : لقد انتابنى
خوف شديد ولكننى ربحت جوادا . وكان قد داس فى غائطه فضرب برجله وتذمر .
يا للطاعون . لقد دسيت فى براز كلب ولطخت حذائى . فساط جواده وسلك
طريق العودة ، واذا صار بباب منزله تردد متسائلا : أين أنا ؟ فهل هذا هو منزل
آيى تسو المبجل ؟ واذا ابصرت زوجته جرفته ادركت انه فقد الذاكرة مرة أخرى
فويخته فاجاب الرجل وقد اخذه العجب : اننا لا يعرف احدا الآخر يا سيدتى
فلماذا تشمينينى ؟ فقد بين هذا الرجل ، ظاهريا عن حسالة خطيرة من مرض
فقد الذاكرة . لم يكن القول ممكنا بعد على وجه التاكيد ، الى اية وجهة
ينقلب المرض عندما يتطور الى منتهاه : فمن المحتمل ان يصبر جنونا او عتها .

« .. ان أحد أسباب فقدان الذاكرة ، بحسب الكتب القديمة فى الطب
الصينى ، لا بد من أن يرجع الى عمل ما يسمى بنسمة الحياة ؛ لذلك فان
المرضى لا يكون مصابا بفقدان الذاكرة فحسب وانما يغتو شيئا فشيئا
متقلب الاطوار ، ويعانى صعوبة كبيرة فى نطق العبارات ويصبح نزقا ، غبيا
ومجنونا هائجا . وثمة سبب آخر هو لؤثة فى الدماغ . ومن وقت لآخر
يصاب المريض بالخبيل ويصعد الدم الى رأسه فيحدث أحيانا توبات من الاغماء .
واذا لم يعمل على علاج نفسه فى الوقت المناسب يصير أحمق ، وعلى من
يكشف فيه هذه الأعراض أو تلك أن يلجأ فى الحال الى الراحة التامة ،

(١) كانت تظهر بمنوان : « احاديث المساء فى اينشان Yenshan » (اسم للسلسلة
الصينية من الجبال تقع فى الشمال الغربى من العاصمة فى منطقة سور الصين العظيم وهى لاد
من أن تذكر الصينيين جميعا بيكين) وكان تينغ توى يكتبها باسم مستعار هو ماوان - تون .

ويكف عن الكلام ويمتنع عن القيام بآية فاعلية ، ذلك أنه إذا أصر على الكلام وعلى الحركة يجعل في حلول القضية .

« ألا يمكن أن توجد طريقة فعالة لشفاء هذا المرض ؟ توجد بكل تأكيد ، فعلى سبيل المثال .. في لحظة الأزمة تناولوا الله طامعا من دم الكلب فصوبوه على رأس المريض ثم سكبوا عليه ماء باردا لكي تصبح الأفكار لديه أكثر وضوحا .. أما وقتا للطب الغربي فتمتة طريقة تقوم على ضربه على رأسه بدبوس مصنوع على نحو خاص لابقاعه في حالة من الصدمة ثم اعادته لنفسه » .

« معالجة خاصة لمرض فقدان الذاكرة » Chien Hsien نمرة ١٤ - ١٩٦٢ التعليق : « تشهد الهجمات التي يتضمنها هذا المقال بجلاء على حقد قاتل على حزبنا العظيم ، فكتب الطب تشير في أي مكان على أنه من اعراض مرض فقدان الذاكرة « أن يرجع المريض بكلامه وألا يبقى بوعوده » وأنه يكون « متقلب الاطوار » ، « غبيا » أو « مجنونا هائجا » . كذلك ليس فيها ما يطرى العلاج بدم الكلب أو بضربات الدبوس ، لذلك فان نواذر آبي تسو الجديدة التي كتبها لو شوو تحت أسرة المينغ تمت الى الكتب السياسية الهجائية ولا علاقة لها بالطب ، وتينغ توو يعالج هنا السياسة ولا يعالج البتة الطب ، فلا مراة في هذا أبدا » (١) .

بل ان النص بدا أكثر فجرا وأكثر شيئا كذلك ، لأن الاشاعات المتعلقة بصحة ماوتسى - تونغ كانت تخطر ببال القاري .

من المحتمل أن يكون ليانمو - شاو تينغ توو وهو الذي قام بنقد ذاتي من أجل الموضوع الذي سماه « حكمة كونفوشيوس يمكن أن تقسّم بعض الخدمات » (٢) قد وبخا ، فقد ألزمتها لجنة الحزب في بكين بمزيد من ضبط النفس وهو ما يشير الى توقيف نشر المقالات في سبتمبر (ايلول) ١٩٦٢ . لكنه يكاد أن يكون من المستحيل اضرار سواخط النقد الرسمي ضد شخصيات ذات مقام عال دون ما احدثت دوامات خطيرة . فقد أغضى الحزب ، في حملته عينيه ، مما عزز المتباينين بالكفر ، في حين كان رجال التثقيف يمدون بالتراجع .

لا يبدو أن ماوتسى - تونغ قد شغل نفسه بالمسائل الثقافية الصرفة بنفس القدر من المثابرة في العمل على انتصار أفكاره في مسألة الفلاحين ، وعلى الجملة فان أهاجي تينغ توو قد رفعت من أنسوق بعد أن كتبت بزمّن طويل جدا . وقد لوحظ في بيان شيانغ شينغ عام ١٩٦٧ أنه كان يجب وفقا لرأى زوجة الرئيس ماو ترك ووهان لينشر ما كتب قبل الشروع في نقده (٣) .

كان الراديكاليون اذن يردون بانتقادات متباعدة على حركة الآراء المعارضة

(١) « - أحاديث المساء في ايشنسان - لتينغ توو ، مجموعة قصص عداة الحزب وعداء الاشتراكية » قد نشرت لأول مرة في ١٠ من مايو - آيار - ١٩٦٦ في ويثوي باو Wenhui Pao وفي يومية الجيش - دار النشر باللغات الأجنبية بكين ، ١٩٦٦ .

(٢) اينزان اياوا ، ماينغشي شيمبونشا اياكوبن ، طوكيو ، سبتمبر - ايلول - ١٩٦٦ ص ٤٠ وما يليها .

(٣) خطاب شيانغ شينغ في ١٢ من ابريل - نيسان - ١٩٦٧ في الاجتماع الموسع للجنة العسكرية التابعة للجنة المركزية تشرة الحرس الأحمر لشهر ابريل - نيسان - ١٩٦٧ .

بانتقاداتهم ، ولكن كذلك بالمثل الذى يضربونه ، فقد حدث أول مهرجان للأوبرات الجديدة التى تقدم موضوعات حديثة فى بكين أثناء شهر أبريل (نيسان) عام ١٩٦٠ (١) ولا بد من القول بأن أوبرا بكين كانت تتمتع بشعبية فى الصين دائما ، فصينيو الشمال - وخاصة سكان العاصمة - يعبدون هذه التسلية . وكان الغاء هذا الفن يمكن أن يكون دليلا على قلة الفطنة حتى ان كان شكله يصمم العقل الشورى بتصنعه وبثقيلته ، وأفضل ما كان يجب أن يعمل هو « طرد الأشباح » والمضى أكثر فاكتر فى كتابة المسرحيات ذات الموضوع الحديث واقتباس موضوعاته من الحروب الثورية ، « الصراع الطبقي ، الإنتاج والبناء منذ التحرير » وادخال التربية الاشتراكية اليه ، كان يجب ما أمكن الحيلولة بين أوبرا بكين وبين أن تصبح المكان الذى يلجأ اليه للبحث عن ذكرى حياة أخرى .

كانت مهمة « العاملين فى الأدب والفن » خلق أوبرات جديدة فى موضوعات الحياة الاشتراكية . وهكذا صار منها ما يدور حول القفزة إلى الامام فى الأرياف ، وحول حرب فيتنام وحول الامتناع عن استهلاك فائض الفسيلات فى الآداب وحول البط الخاص الذى يسرح فى الأراضى ، ولكن كان هناك كذلك « المصباح الأحمر » وال « شاشيا بانغ » التى أمكن تقديمها كنماذج . لقد أزف الوقت . فان العاملين فى الفن وهم يخرجون مؤلفات بحسب الطلب تتناول موضوعات عادية لم يكونوا فيها مساقين للسعى وراء الإلهام ، قد أنتجوا كثيرا مما لا قيمة له لتمتع جمهور مسعب وساخو .

لقد تكلم ماوتسى - تونغ نفسه مرتين ، فأعطى توجيهاته فى الأولى فى ديسمبر - كانون الأول - عام ١٩٦٣ (٢) وتكلم لثنائي مرة فى يونيو (حزيران) ١٩٦٤ ، وفى أعقاب المرة الأولى اجتمع ليوتشوشى وتينغ هسيان - بينغ وبينغ شين وشو بانغ (٣) فى اليوم الثالث من شهر يناير (كانون الثاني) فوافقوا على ايجاد أدب ومسرح اشتراكيين منذ ذلك الحين ، وانما يحب الاحتفاظ بالمسرح التاريخى ، والقيام بالتمثيل فيه مواز للمسرح الحديث (٤) وبذلك قللوا حجم الاخفاقات ، ليس من دون أن يدعوا فيها بعض التحدى ، وابقوا على المسرح الكلاسيكى .

أما توجيه ماوتسى - تونغ اثنائى فقد جاء مطابقا لفترة احتفال أوبرات بكين بالموضوعات المعاصرة الذى بدأ فى ٥ من يونيو (حزيران) ، فأدان الاتجاه الجارى وقال : بأن سياسة الحزب لم تكن قد طبقت طوال الخمس عشرة سنة الأخيرة .

لعلنا نذكر أن ماوتسى - تونغ قد عرض بصورة نهائية مبادئ سياسته فى الأمور الأدبية والفنية فى تدخلات بينان ، فى ذلك الحين وجب على ماو

(١) انظر - The attitude of the communist Party to wards china's cultural legacy par André Travers, Hong Kong, Université Press, Septembre 1961.

(٢) وهو تشمل ميقت الاشارة اليه .

(٣) مدير مساعده لادارة الدعاية فى اللجنة المركزية . وقد اعتبر شويانغ زمنا طويلا بما يشبه جدانوف فى الصين .

(٤) بيتشينغ هو نفس هوانينغ ، ١٠ من مايو - آيار - ١٩٦٧ ، ذكر سابقا .

أن يغضب لسوء استغلالهم نيتان ولقلة الاستشهاد بها كذلك - إلا أنه مما تسوّل له النفس كذلك أن نلاحظ بأن زوجته شيانغ شينغ وهى ممثلة قديمة ، قد عاودت نشاطها بالقيام بنفسها بأعباء اخراج الفرقة نمرة ٢ فى اوبرا بكين وأنه كان لابد لماوتسى - تونغ من أن يزداد تأثرا باختلافات وجهات النظر فى الأوساط الثقافية .

على أنه كانت لدى شيانغ شينغ أشياء يجب أن تقولها ، ذلك أن الفرقة الأولى فى اوبرا بكين لم تكن تريد تغيير أسلوبها فى التمثيل : فوجب عليها أن تنصرف عنها الى الفرقة الثانية . وعندما أرادت اقتباس الشرارة فى الغاب لتعمل منها مسرحية اشتراكية حقيقة ، لا تهادن فى الصراع الطبقي - وهى المسرحية التى تأخذ اسم شاشيانغ - لم يصغ اليها (١) .

ما زالت لدى أصدقاء ماوتسى - تونغ ضروب عديدة من الملاحظات يدونها فى حالة الفكر السياسية فى أوساط الفن والتربية ، فهم يقولون : ان العمال الشباب والفلاحين يخضعون للتمييز فى الجامعات . والمدارس التى نصفها دراسة ونصفها عمل ، المطبقة على طريقة الحزب ليست كافية العدد ولا ملائمة تماما لتربية الجاهل ، على حين كان يجب تثقيف أولئك الذين لا يتوقفون أبدا تماما عن العمل فى الحقول أو فى المصنع ، والهدف الذى يبدو أنه قد حدد ، لا يعدو مزج العمل اليدوى بالدراسة لصالح انطلاب الذين يظلون فى كوادر الحزب اطول زمن ممكن ، ومن جهة أخرى فان المدارس التى تقدم كنموذج من قبل لو تينغ - يثى وهى : شيا وتونغ ومدرسة البوليتكنيك فى هاربين ، ليست سوى نمط رأسمالى أو تحريفى سوفيتى (٢) . وفى السينما تبذر الآراء السامة ولا يعلم فكر ماوتسى - تونغ تعليما صحيحا ، بل يذكر أن وولينغ - هسى ، فى يومية الشعب يصدر تعليمات سرية خاصة للتضييق من نشر فكر ماوتسى - تونغ (٣) .

أما الجيش فانه لم يكن يبذل جهوده لتوسيع الحركة الرامية الى نشر فكر ماوتسى - تونغ ، الذى كان هذا الجيش مهدما ، فكانت يومية جيش التحرير الشعبى تقود الصحف الأخرى الى تمجيده الى حد كان يبدو فى أمين الأجانب أنه يتدفق بلا سدود ، وكان ابطال فكر ماوتسى - تونغ يبرزون بعضهم اثر بعض ، فهم : شباب مخلصون ، متواضعون مثابرون على الدرس ، مستعدون للتضحية ، وكانت الدعاية تنظم حملات وطنية لتجنيدهم فى الجيش وفى صفوف الشعب . فتاريخهم بسيط جدا : أنهم من أصول بروليتارية وقرروا .

(١) انظر فى موضوع شيانغ شينغ كوسيتشى شودين Kosei Shoden فى شووكورون Shuokoran ديسمبر - كانون أول ١٩٦٧ وينابر - كانون الثانى - ١٩٦٨ .

شووكورون طوكيو . . .
(٢) انظر هونتشى رقم ٣ لعام ١٩٦٨ « تحقيق فى الطريق الذى سلكه مصنع الآلات الميكانيكية فى شانغهاى » اثناء بكين رقم ٣٧ لعام ١٩٦٨ ص ١٦ .

(٣) « حديث موجه الى ادارات نقل الاخبار وفى نظرية جينمين - جيهيولاميريل - مايو (نيسان - ايار) ١٩٦٤ » عن الافتتاحية المشتركة الصادرة فى أول سبتمبر (ايلول) ١٩٦٨ فى صحيفتى هونتشى ويومية الشعب . وولينغ - هسى هو رئيس تحرير يومية الشعب ومدير وكالة الصين الجديدة .

مؤلفات ماوتسى - تونغ وحدهم ، وتقبلوا القيام بأى لون من ألوان الخدمة للآخرين وقد قتلوا أو أصيبوا بجراح خطيرة لجنبوا رفاقهم أو أطفالا صغارا خطر الموت .

يكادون دائما أن يكونوا ضحايا لآلة أو لجهاز تكتيكى وهو ما يرمز الى التقدم ، ويمكن أن يكون سيارة شحن أو بئر بتروك مشتعل أو شحنة صواريخ ، وغالبا ماتكون هذه الآلة قاطرة ، فالصالح الحديث يقبل عليهم ثم يقلبهم ويستمر فى سيره بلا رحمة بعد المأساة التى جنبت الوقوع فى كارثة . ويمكن القول بأن الدرس الذى يجب استخلاصه هو أن الجيل الحالى يجب ألا يتوقع أية فائدة لذاتها من بناء الاشتراكية ، ويجب ألا يأمل الاستقامة فى السلم من ثمرة جهودهم وعليه أن يضحي بنفسه من أجل أولئك الذين يأتون بعده .

وتمة عدد من أبطال هذا النمط يتراوح بين خمسة عشر وعشرين طوال الحقبة الممتدة من عام ١٩٦٥ الى منتصف عام ١٩٦٨ ، أى من ليلى فينغ الى مين هو . واكثرتهم عسكريون ، الا أن بطلا واحدا يختلف عن الآخرين هو سكرتير لجنة فى دائرة فقيرة ، ومريض بالسرطان ، فقد بذل جهودا الى آخرها فى مساعدة ممرضيه على حماية حقولهم من الفيضانات وعلى أخصاب الاراضى القاحلة . ذلك البطل قرأ فى نفس الوقت مؤلفات ماوتسى - تونغ ولىو تشاو - شى ، وهو يدعى شيائو ايو - لو ، ولربما كان ردا على نمط الأبطال الآخرين ، ابتدعه جهاز الحزب ليبرهن على أنه كان من الممكن وجود نماذج اخرى ، أقل سياسة وأكثر اهتماما بالانتاج ، غير أن حظوته تعرضت للخسوف ثم استعادها بعد عام من الثورة الثقافية .

وفىما كانت الدعاية تطلق الأبطال فى مداراتهم صار جانب منها يبحث ، فى الوقت نفسه ، فى مؤلفات ماوتسى - تونغ عن مجالات أخرى يستطيع الناس الأقل ثقافة الاستفادة من قراءتها . وعلى هذا صدرت التوصيات بقراءة « النصوى الثلاثة القديمة » : « خدمة الشعب » (يمكننا أن نعيش حياة تكون بأكملها فى خدمة الآخرين) ، « ايو كونغ ينقل الجبال » (كن فى عون نفسك تكن السماء فى عونك) و « فى ذكرى نورمان بثون » (من باتى من الخارج يمكنه أيضا أن يكون صادقا وطيبا) ، ولكن الساخرين لم يوقروا من سخريتهم حتى هذه القيم الأولية . أو لم يقل شينغ تيين - هسيانغ (١) أثناء اجتماع « لجنة البلدية القديمة لمدينة بكين » ان جماعة من العمال فى حرفة من حرف النقل كانوا يعبثون سيارة شحن فحشا وهم يتلون معا عن ظهر قلب امام كتلة الفحم قصة : « ايو كونغ ينقل الجبال » ف بدلا من أن تجعلهم أكثر نشاطا جعلتهم يتباطئون » (٢) .

وعلى الرغم من أن ماوتسى - تونغ كان أكثر عناءة بالمسائل المتعلقة بالكومونات والتربية الاشتراكية ، فانه فى النهاية قد ترك الثورة تنطلق على صعيد الثقافة .

(١) عضو سكرتارية لجنة الحزب البلدية بكين .

(٢) كيشى هونتشى Kechi Hungchi فى ١٨ من فبراير - شباط - ١٩٦٧ - ذكر سابقا .

ففى سبتمبر - أكتوبر (أيلول - تشرين الأول) من عام ١٩٦٥ انعقد مؤتمر موسع لرياسة المكتب السياسى مع مشاركة من قيادات مكاتب اللجنة المركزية لأقاليم الصين الكبرى (١) . لقد اجتمع من أجل دراسة المسألة الفيتنامية وختم أعماله بهذه النقطة الرئيسية ألا وهى أنه كان يجب رفض العمل المشترك للبلدان الاشتراكية من أجل مساعدة فيتنام فى الحرب (٢) . ولكن هذا المؤتمر كان عاصفا جدا : وحالما انفضى انسحب ماوتسى - تونغ الى شانغهاى ، تاركا المركز ، ويمكننا أن نقرأ فى الـ «تقرير» الذى ينقله عن أحد أعضاء لجنة شانغهاى الثورية ، جون روبنسون الاقتصادى الذى زار الصين بعد عامين ، فى كتابه **الثورة الثقافية فى الصين** ، ما يلى : « أن الرئيس طالب فى عام ١٩٦٥ بادانة ووهان ، نائب عمدة بكين ٥٠ » (٣) ويبدو أنه لم يحصل على ذلك .

وفى ١٠ من نوفمبر تشرين الثانى نشر اياو وين - ايوان مقالا انتقد فيه بحدثة ووهان ، فى احدى صحف شانغهاى وهى **وينهوى باو** التى تصبح فى فترات عديدة فيما بعد صحيفة الثورة الثقافية . وكتب شى بين - ايو بعد ذلك وهو خطيب آخر من خطباء الثورة أن : « الثوريين البروليتاريين فى شانغهاى باثروا - تحت قيادة الرفيقة شيانغ شينغ - نقد اسقاط هاى جوى ... » (٤) ، مؤيدا أن اياو وين - ايوان لم يكن يعمل وحده ، وانما فى فريق مع شيانغ شينغ وزمرة قليلة من الراديكاليين .

كان الهجوم موجها ، بصورة علنية ضد بلدية بكين . فاستشاط عمدة بكين بينغ شين غضبا ، وصرح لايو وين - ايوان بقوله : « لماذا لم تخبر عن نشر هذا النص ؟ فماذا فعلت بروح الحزب ؟ » . وكان يمكنه أن يضيف : « لا شك فى أن هذا النقد صادر من الرئيس . فماذا سيقدم هذا ؟ ولكن الجميع متساوون أمام الحقيقة » (٥) .

لماذا تسلم زمام المبادرة فى تلك اللحظة ولماذا قام بها على هذا الصعيد الخاص ؟ فقد قدم أحد الأسباب اياو وين - ايوان نفسه الذى كتب أن الخصوم « كانوا يهاجمون بوحشية فريدة ، وقد عملوا على نقل مركز الثقل من العنصر السياسى الى التنظيمى » (١) ربما كان الخصوم فى نظر الماويين قد عززوا تشكيلاتهم الى ذلك الحد الذى سوف لا يمكن معه الابقاء على الصراع على صعيد الأفكار وحده دون المخاطرة بسلامتهم الخاصة ، أما السبب فى اختيار الصعيد

(١) نشرة صادرة عن اللجنة المركزية للحزب الشيوعى الصينى فى ١٦ من مايو - ايار -

١٩٦٦ .

(٢) اسامى شيمبون فى ٤ من اغسطس - آب - ١٩٦٧ طبعة الصباح ص ٣ .

(٣) جون روبنسون : الثورة الثقافية فى الصين ، بينغين ١٩٦٨ ص ٥٠ .

(٤) شى بين - ايو . حديث بشأن العيد الخامس والعشرين للتدخلات فى أحداث بينان مذكورا فى الصين الجديدة رقم ٥٢٤١٧ الطبعة الفرنسية فى ٢٤ من مايو - ايار - ١٩٦٧ .

(٥) شينغكانغشان التابعة للعرس الاحمر فى جامعة شينغهاى بيكين ، عدد ٢٧ من مايو - ايار - ١٩٦٧ ذكر ذلك كوتو فى بكين كوتو اشينين ، شينهان شويانت ، لوكيو ، ١٩٦٨ ص ٣١ .

التفافى للهجوم فخرج في ظاهره كثيرا الى أن ووهان وتينغ توو ولياو مو - شا كانوا يجسمون بلدية بكين ، تلك « المملكة المستقلة » حيث كان الدخول اليها قد أصبح مستحيلا .

انقسام الحزب الى مركزين :

كان عام ١٩٦٦ يتبدى بانشقاق جماعة القيادة في الحزب ، ففي مؤتمر العمل الأخير كان أعلى المسئولين قد ناقشوا مساعدة فيتنام وهي مساة سوف تظهر فيما بعد في زمن زيارة وفد الحزب الشيوعي الياباني ، فوجدوا أنفسهم على خلاف في الموقف الواجب اتخاذه بازاء السوفييت بالنظر للمقام بعمل مشترك ، ومن المعقول أن يكونوا قد تكلموا كذلك في الخطة الخمسية الجديدة التي كان يجب أن تبدأ بعام ١٩٦٦ ، وإذا لم قسم منهم من أجل قفزة جديدة الى الأمام في الأرياف والحق الآخرون من أجل تنمية الصناعات على نطاق واسع - ومع الأخذ بعين الاعتبار أن مواقف الطرفين ازدادت تصلبا فإن الاتفاق على هذه المسألة كان قد أصبح يبدور شبه مستحيل .

لم يكتب في أي مكان كان أن الخطة الخمسية الثالثة قد اقرت . فتد اشارت الصحافة أحيانا بأن الصناعة أو الزراعة أو الاقتصاد كانت تكمل الآن السنة الثالثة من الخطة ، لكن هذا لايعني تماما نفس الأمر ، فلاك في أن الوحدات اقترحت كالعادة ، خطة للعام ، ثم اقرارها بتعديلات أو بدون تعديلات من قبل مكاتب الحزب : الا أن هذا لا يعادل ما يصنع خطة خمسية ، بوجهة اقتصادية ذات أجل طويل مشروطة بوجهات نظر سياسية .

فكما كان لدى الراديكاليين نماذج بالنسبة للناس : هم الأبطال ، كذلك كان لديهم نماذج للاقتصاد ، وكانت هذه النماذج بصورة أساسية هي : **تاشينغ وتاشاي** ، أما تاشينغ فمركز تنقيب لانتاج وتكرير البترول في الشمال الغربي من هاربين ، واقعة في سهل كثير المستنقعات وغير مطروق ، نما بوسائل قليلة وبكثير من الشجاعة في البداية ، فهي لذلك أحد مفاخر النظام . يشتغل فيها مايقرب من أربعين ألف شخص ، على ضفاف بحيرات ضحلة ، مالحة ، يقيمون في مساكن ريفية ، خشنة جدا ، كثيرون منهم جاءوا اليها من مدن كبرى ، فكانت الحركة الى تاشينغ تشجيعا كذلك لاستغلال الأراضي البكر .

وكان تاشاي لواء انتاج في الجنوب الشرقي من مقاطعة شانسي تمكن ، بكفاح ضد طبيعة صعبة ، من ترويض التربة وزراعة السقوح بتسويتهما في سطوح متصاعدة ، واذ كانت تحمل **بتاشاي** أمطار جارقة بصورة دورية ويصيبها جفاف ممتد ، فانها كانت دائما تتدبر أمورها بوسائلها الخاصة بتحصيل العولة أقل ما يمكن من التكلفة ، عاملة على تحسين أحوالها دون انقطاع بالتجربة . فضلا عن أن **تاشاي** نجحت في تطبيق نظام مكافآت جماعية

(١) ايار وين - ايوان ، « بمناسبة قرية الغلات » ، الثورة الثقافية الاشتراكية في الصين ، كرسى رقم ١ ، دار النشر في اللغات الأجنبية في بكين ١٩٦٦ .

يمنح فيه الفرد نفسه ما يقدر أنه ربحه . فهدت تاشاي بهذا مثلاً لتبسيط الأعمال الإدارية ونموذجاً من أجل بناء الاشتراكية في الزراعة ، ولم تنشأ تاشينغ ولا تاشاي في العام المنصرم ، ولكن الدعاية استحوذت عليهما وماروج عنهما من إعلانات قد عوض في الرأي العام عن غياب الحطة الخمسية .

وعلى الرغم من انقسام المركز الى مركزين لم تكن ظروف العمل في الحزب فاسدة بصورة حتمية ، وبما أن الخدمات المركزية لا تزال متجمعة في بكين ، إلا أن مناخ العمل بين رفاق الحزب كان لابد من أن يسوء لأنه كان لا مفر من أن الخلافات الموجودة في القمة - فحتى في بكين « المملكة المستقلة » كان لابد لبعض الراديكاليين الماويين من القيام بمناورات مقلقة لحصومهم أو بالعمل لجمع الأنصار ، وكان جهاز الحزب من جانبه يجمد تطبيق تعليمات ماوتسي - تونغ التي لم تكن تتفق مع أفكاره . فلننظر - وفقاً لتحقيق لاحق - كيف سدت المساقذ في بكين في وجه دراسة حظيت برضا ماوتسي - تونغ في فبراير (شباط) ١٩٦٦ ، متعلقة بانجاز الميكنة الزراعية التدريجي :

« كان خروشوف الصيني ، في ذلك الزمن لا يزال يقاوم بعناد وقد تبني تكتيكات مختلفة للحصار من أجل مقاطعة توجيهات الرئيس ماو ، فقد طلب بداية من بعض الأقسام ومن كلابه للصيد « دراسة واعداد بعض الآراء » وقد جرى هذا « بعد ذلك بأيام بقصد الدعوة الى اجتماع اللجنة المركزية لمناقشة هذه المسألة » . وبعد إيقاف توجيهات الرئيس ماو مدة عشرين يوماً طرح الاقتراح الجديد وهو أن يقوم قسم معين من اللجنة المركزية « في البداية بدراسة الظروف المختلفة العائدة على هذه المسألة من زوايا متعددة ويعرض خطة تكون خاضعة لمناقشة اللجنة المركزية » ، وفي النهاية قرر بالاعتماد على سلطته الخاصة أن « هذه الوثيقة من لجنة مقاطعة هوبي يجب ألا توزع على الأقاليم في الوقت الحاضر » (١)

كان الشيوعيون اليابانيون هم أول من تبين من الأجانب أن ثمة شيئاً لم يكن يسير سيره الطبيعي . ففادرت بعثة من الحزب الشيوعي الياباني يرأسها السكرتير العام مييا وموتو ، شخصياً ، طوكيو في ٧ من فبراير (شباط) قاصدة الى فيتنام الشمالية والصين ثم الى كوريا الشمالية والعودة منها الى الصين ، وفيما عدا قصده بإجراء محادثات متعمقة مع الحزب الشيوعي الصيني كان هذا الوفد يريد التدخل لتنسيق مساعدة الأمم الاشتراكية لجمهورية فيتنام الشمالية ، برضا الحزب الفيتنامي . وقد نشرت الأكاهاتا قبل سفره مباشرة افتتاحية جاء فيها : « بقصد تعزيز الجبهة المتحدة للعمل الدولي الموحد ، من أجل الوقوف في وجه الامبريالية الأمريكية » (٢)

في بكين استقبل بينغ شين المنبوين اليابانيين لدى عودتهم اليها وأعلنهم في خطابه أنه « في نفس الوقت الذي يجب فيه الوقوف في وجه

(١) انظر تونغجيه شيهسيه شييو (تكتيك الآلات الزراعية) ١٩٦٧ رقم ٥ ، ذكر

سابقاً .

(٢) أكاهاتا ، جريدة مركزية تابعة للحزب الشيوعي الياباني ، ٤ من فبراير - شباط -

١٩٦٦ .

التحريفية الحديثة تجب معارضة المقائدية الحديثة » (١) . فأنار هذا المقطع قلنا .

كان الشيوعيون الصينيون يبدون كثيرا من الحجج في معارضة العمل المشترك الذي كان يقترح عليهم مبدؤه ، بل يبدو أنهم كانوا لدى مرور اليابانيين الأول ، متحفظين جدا ، وفي هذه الأثناء أمكن حتى نهاية مارس (آذار) احراز تقدم وتم الاتفاق على بيان مشترك مع وفد العمل الصيني الموضوع تحت مسئولية شواين - لاي . وكان ليوتشأو - شي في الخارج ، بينما كان تينغ هسيانغ - بينغ يقوم بجولة في الصين ، وقد بنى البيان الذي كان يسكت عن ذكر نقاط الخلاف فلا يذكر الا نقاط الاتفاق ، على أساس مشروع صيني ، موقع من الطرفين وأقيمت مأدبة احتفالا به .

كان في وسع الوفد الياباني أن يعود الى اليابان راضيا ، ولكنه طلب زيارة للرئيس ماوتسى - تونغ فاستقبله يوم ٢٨ من مارس (آذار) في هانكاو (٢) ورغب ماوتسى في أن يضاف الى البيان ، الذي كان قد حظي مع ذلك بموافقة الحزبين رسميا ، ان الجبهة المشتركة المعنية في ذلك كانت « جبهة مشتركة دولية ضد الأمريكان وضد السوفييت » ، الا ان الوفد الياباني رفض فوضع ماوتسى - تونغ الغيتو على نشر البيان (٣) .

كان هذا يجري في نفس الوقت الذي كان ماوتسى - تونغ يقدم فيه على تعنيف بينغ شين بسبب ما انتهى اليه فريق العمل التابع له من نتائج في حالة ووهان . وبعد المؤشرات التي رأيناها ونشر مقالها اياو وين - ايوان في شنغهاي ، أعلن ماوتسى - تونغ - على ما يظهر - ان «محور المسرحية هو العزل . فهائ جوى هو بينغ ته - هواي » (٤) ، ولكن المؤلف ووهان فقد نفسه تقدا ضعيفا بعض الشيء ، فتشكل فريق عمل اللبت في الحال وليطبق عند الحاجة بالاحكام الضرورية ، وكان هذا الفريق اول « جماعة في الثورة الثقافية من اللجنة المركزية » . دعيت فيما بعد « جماعة الخمسة » (٥) . وكان عملها الوحيد ابراز المبادئ التي عرفت فيما بعد باسم «موضوعات فبراير (شباط)» .

(١) شوغوكو يونتا دايتاكومي وو دو ميرو كا ، شنيهان شويان ، طوكيو ١٩٦٨ ص ٢٠٩ .

(٢) المصدر السابق ص ٢١٠ .

(٣) انظر كوتو : بكينغ كوتو اشيتين ص ٢٠ - ٢١ - ذكر سابقا .

(٤) نفس المصدر .

(٥) يبدو أن بينغ شين كانغ شين هما اللذان شكلا هذه الجماعة وانها قد ضمت بالإضافة اليهما لوتينغ - ايس وودلينغ - هسي وربما شو ايانغ . الا أنهم كانوا قد أخذوا معهم ، فيما يتعلق باجتماع ٣ من فبراير - شباط ، الذي كان سيعلق نص ال مبادئ المقترحة للصحافة من قبل جماعة صغيرة مؤلفة من خمسة أشخاص من الثورة الثقافية بمناسبة الخلافات الأكاديمية الحاضرة، واجتماع ٧ من فبراير - شباط الذي تبناها (انظر شو نفسويه هو نتوييسنغ ٢٠ من مايو - ايار - ١٩٦٧) ست شخصيات أخرى منها ليوجين وشينغ تين - هسيانغ ، عاملين بذلك على تقوية مشاركة لجنة البلدية للحزب في بكين .

فان كان شينغ ، المكلف باللاقات الدولية في الحزب ، العضو الختم في المكتب السياسي ، هو اليوم رقم ٥٠٠ .

اما ليوجين فمفوض سياسي حينئذ للقوى المسلحة في منطقة بكين وسكرتير ثان في سكرتارية اللجنة البلدية للحزب في بكين .

بيد أن هذه القضايا أدينت لمحتواها ولكيفية تداولها وفي مستويات الحزب ، ففينا يتعلق بمحتواها كان الكلام فيه يدور على « تطهير المجال الأكاديمي من كل فكر بورجوازي وهي مسألة لم تحل لا في الاتحاد السوفيتي ولا في الدول الاشتراكية الأخرى » . وتلك القضايا ، بالمقابل ، تقلل من قيمة البرنامج الثقافي الماوي الذي يجب على « الشغيلة » ، تبعاً له ، أن يشيدوا لهم معرفة بأنفسهم ومن أجل أنفسهم ، تكون مرتبطة بالممارسة . فهي تعد فحسب بـ « عصر تاريخي جديد يملك فيه العمال والفلاحون والجنود بأنفسهم الأسلحة النظرية للماركسية - اللينينية وفكر ماوتسي - تونغ وكذلك العلم والثقافة » (١) .

وعلى أي حال كانت هذه الموضوعات حذرة ، بطلبها لأكثر قدر من التبصر في مادة النقد بواسطة الصحافة وبمنعها لنشر أسماء الأشخاص الذين يوجه اليهم النقد . وكانت تظل خاضعة للحزب ملتزمة ، من أجل كل نقد ، موافقة الأجهزة المختصة .

وهذا ما يدفع إلى الشك بأن هذه المبادئ لم يكن التداول بها يجري بانتظام في كل حال بصورة تنطبق مع القواعد المرعية بالنسبة لوثيقة من هذا النوع . فقد هوجم بينغ شين لأنه عمل على إذاعتها باسم اللجنة المركزية قبل أن تنال شرعيتها . وفي أثناء حقبة الانقسام إلى مركزين تجنب كل معسكر المناقشات التي كان يمكنها أن تدعو إلى ضرورة اجتماع اللجنة المركزية بكامل هيئتها . عازفاً بأن هذه المناقشات لن تقضي إلى شيء ، ويؤكد أن يكون من المؤكد في كل حال ، أن المبادئ قد اطلع عليها ماوتسي - تونغ قبل إذاعتها أو على الأقل في نفس الوقت . فقد استنتج كونو (٢) Konno الذي درس هذه المسألة أن ماوتسي - تونغ لم يمنع إذاعة المبادئ .

وإذا صح إذن ، ما قالت صحفية من صحف رجال انغرس الاحمر (٣) يمكننا أن نثق بها على وجه العموم ، من أن ماوتسي - تونغ قد اطلع على التقرير في ٢٨ من فبراير (شباط) ، فإن غضبه لم يكن مباشراً . والحقيقة أنه كان من المتوقع أن ينفجر في ٢٨ من مارس (آذار) ، فقد أمكن تلك الصحيفة أن تقول :

« لقد قرر الاجتماع الموسع العاشر للجنة المركزية الصراع الطبقي ، فهل تساءل لم كتب ووهان أهاجي ثورية في الحزب على هذا النحو ؟ أفلا تبالى بذلك الإدارة الثقافية إذن (التابعة للجنة المركزية) ؟ لماذا تركت قرار المركز ليصبح ميتاً ؟ » . « ان عصبية الجامعيين الكبيرة هي التي تدحض كتابات اليسار وتستمر العناصر المثقفة المعادية للشيوعية ، فادارة الدعاية (التابعة للجنة المركزية) انه قصر اله الجحيم ، لذلك يجب هدمه وتحرير الشبيبة ، وسوف أدعو إلى التمرد في المقاطعات وسوف أدعو إلى الهجوم على المركز ، يجب العمل على انتهاز صون وو - كونغ (٤) لا حصر لهم في كل مكان ليسير بعضهم تلو بعض »

(١) وفقاً للنص الذي نشرته بكينج جنتا سانهونغ التابعة لجامعة الشعب في بكين ، في مايو

- ايار - ١٩٦٧ .

(٢) كونو في بكينج كونو اشينين ، طوكيو ص ٣٦ ، ذكر سابقاً .

(٣) هي شينتانغشان التابعة لجامعة شينغفوها في ٢٧ من مايو - ايار - ١٩٦٧ ، ذكر سابقاً .

(٤) إشارة إلى رحلة إلى القرب قصة خيالية من القرن السادس عشر بقلم ووشينغ - ين .

تعرف كذلك باسم « قرد سائح » . ولما كان صون - القرد قد قد من صخرة فانه يملك القدرة على =

ويجتاحوا القصر السماوي ٠٠ ، « ففى مؤتمر سبتمبر (أيلول) ، العام الماضى ، ذهبت لرؤية الرفاق من جميع الأقاليم وقلت لهم : « اذا كانت التحريفة أعلنت عن نفسها فى المركز فماذا تصنعون ؟ فمن الممكن جدا أن تظهر . انه لخطر هائل » (١) .

وتبين فيما بعد أن جماعة أخرى من الثورة الثقافية كانت فى ذلك الزمن تقريبا آخذة فى التشكل على اثر مبادرات لين بياو وشيانغ شينغ واصحابهما . ولكن هذه الجماعة كانت ماوية ٠ ومن ٢ الى ٢٠ من فبراير (شباط) دارت فى شانغهاى « مناقشات فى الفعاليات الأدبية والفنية فى الجيش » برئاسة شيانغ شينغ ٠ فنقل لين بياو رسالة (٢) الى أعضاء اللجنة العسكرية فى اللجنة المركزية بتاريخ ٢٠ من مارس (آذار) خلاصة مركزة لتلك المناقشات، من الممكن أن يكون ماوتسى - تونغ نفسه قد شارك فى كتابتها فى ثلاث مرات ٠ وبعد أربعة أيام نشرت **الهنغشى** مجلة الحزب القاعدية ، مقالا نقديا ضد المؤرخين (٣) بتوقيع شين بين - ايو (٤) وايبين شانغ - كويتى ولين بياو نفسه ، ينبغى أن يضاف اليه مقال آخر بتوقيع فينغ (٥) ظهر فى **يومية الشعب** يوم ١٩ من مارس (آذار) ٠ وسوف يصبح شى بين - ايو وكوان فينغ عضوين فى الجماعة المقبلة من الثورة الثقافية المتكونة من اللجنة المركزية وهى جهاز هام فى الادارة المتمردة ٠

كانت لدى الرجال الذين فرضوا مقالاتهم للنشر على الرغم من تعليمات **جماعة الخمسة** ، شجاعة بلا شك بالنظر للقوة التى يتمتع بها الجهاز ، ولكن من المحتمل أنهم كانوا قد صاروا مشكلين فى جماعة فى تلك اللحظة ٠ وما ان انتقل الحسام الى صفحات الصحف حتى كانت الجرائد ورجال

= **الثنين** وسبعين تقريبا ، وقطع مائة وثمانية آلاف لى بـ «شقلباه» واحد ، وانحدر الى قصر الملك جونغون الواقع فى اسواق المحيط الشرقى حيث استلزم اعطاء قضيبا سحرى - القضيب الذهبى فى قصيدة ماوتسى - تونغ - ثم انطلق الى جهنم وشطب اسمه من سجل الوفيات ، وانزعج **امبراطور الجاد** ، الموحود فى السماء ، الى حد أنه أسرع فى ارسال الجيوش لاختضاع سون وو ٠ - ال - قرد اليه بدعوته الى السماء وقلده عيب القيام بأمور الاصطيلات وبمنحه لقب **الاعجوبى العظيم المبادل للسماء** ٠

ان عنوان قصيدة ماوتسى - تونغ ، التى اتخذت هذه القصة موضوعا لها هو « رد على الرفيق **كوكو** - جو » (١٧ من نوفمبر - تشرين الثانى - ١٩٦١) ٠ وقد اشتهر من هذه القصيدة بيتان - شهرة خاصة

لوح القرد النعيب بقضيبه الأسطورى
فقطب قصر الجاد من النبار

(١) شينشا نشان من جامعة شينغهاى فى ٢٧ من مايو - ايار - ١٩٦٧ ذكر سابقا ٠

(٢) انظر شوغونكو يونكا ديكا كوى وو دو مرو ٣ ، شينهان شوبانت ، طوكيو ، ١٩٦٨

ص ٢٠٨ ٠

(٣) « يجب نقد تاريخ الرفيق شين بين - تسان » ، **هنغشى** فى ٢٤ من مارس - آذار -

١٩٦٦ ٠

(٤) شى بين - ايو ، مؤرخ طارت شهرته بأبحاثه عن تاريخ التايينغ ، ومحرر **هولشى** ٠

كوان فينغ هو محرر **يومية الشعب** ٠ وربما كان شانغ - كويتى اسما مستمرا ٠

(٥) ما تا كوتو توشوزين ، طوكيو ص ٢٦ ذكر سابقا ٠

الأدب المعروضون للشبهة مساقين للقيام بالنقد الذاتي بل قد يكون ذلك يطلب من قادة الدعاية والثقافة الذين كانوا يريدون الاحتفاظ ، بحرية المناورة . كان هذا هو التكتيك الذي افترض أمره فيما بعد باسم : « التضحية بالفارسي من أجل حماية الملكة » . وسعت صحف بكين التي نشرت شيونغ توو ولياومو - شا إلى الابتعاد قليلا ما أمكن عن النقاش الأكاديمي ، ولكنها أدرجت مع ذلك في لمحة من النقد الذاتي لتحريرها ، في ١٦ من إبريل (نيسان) .

واعترف ووهان بأخطائه في ال **تاكونغ بلاو** يوم ٢٣ من إبريل (نيسان) . وأنشأ ذلك قام كوو موجو ، المؤرخ الشهير ، رفيق شين بو - تا على رأس أكاديمية العلوم ، بتقديم نقده الذاتي يوم ١٤ من إبريل (نيسان) إلى اللجنة الدائمة للجمعية الوطنية ، ولم يخل من فخر ، قائلا : أن جميع مؤلفاته يمكن أن تلقى في النار وأنه سوف ينخرط في مدرسة العمال والفلاحين والجنود .

وكان يوم ٢٤ من إبريل (نيسان) أخيرا هو اليوم الذي هوجمت فيه بلدية بكين في الحزب ، أن قيادة اللجنة البلدية كان « يخرقها من جهة إلى أخرى خط أسود » كما يستقول **هونغشي** (١) . ووجد ليوتشاوشى نفسه مكرها على التخلي عن حماية بينغ شين . وفي ٧ من إبريل حاول ليوجين وهو رجل هام من جماعة البلدية إذ كان ، مفوضا سياسيا للقوى المسلحة في بكين ، تنظيم الدفاع ، ولكن دون جدوى (٢) فقد وجد نفسه معزولا في الوقت الذي عزل فيه بينغ شين ، ومساقا معه بنفس الحكم العام في الأيام الأولى من شهر يونيو (حزيران) .

ومنذ شهر يناير (كانون الثاني) ألزم الجيش حدوده وأخضع لانضباط مشدد تنفيذا لأوامر لين بياو الذي استن حالة الطوارئ توقعا للحرب (٣) ، ومن المحتمل أن يكون بينغ شين وليوجين قد التمس مساعدة الجيش ولو من أجل الدخول إلى حرم الجامعات التي كانت تضطرب في آخر مايو (أيار) ؛ لذلك كان أبعاد ليوجين . تكتيكيا ، ضروريا .

لم يكن للثورة الثقافية بعد برنامج . فحصلت عليه في ٧ من مايو (أيار) وربما كان هذا البرنامج ، من بين جميع البرامج التي صيغت في هذه الحقبة المضطربة التي كانت تبدأ ، أكثرها طموحا .

إنه رسالة موجهة من ماوتسي - تونغ إلى لين بياو ، تكاد أن تكون وثيقة خاصة ، توجيهها من الفكر إلى المنفذ ، مصاغاً دون ما مراعاة لجهاز الحزب .

إن جوهر هذا التوجيه هو أنه يجب ألا يكون أبدا ثمة من تخصص ولا تفرد في أي مجال من مجالات النشاط ، فعلى الجنود أن يتعلموا السياسة ووزر الأرض والانتساب على الصناعة ، وعلى العمال والفلاحين والطلاب كذلك مضاعفة أنشطتهم في المجالات المختلفة ، شأن جميع أولئك الذين يشتغلون في التجارة والحضامات

(١) افتتاحية هونغشي ١٩٦٦ عدد ٨ « تحيا الثورة الثقافية البروليتارية الكبرى » . وأعدت دار النشر باللغات الأجنبية في بكين نشرها في كراسة حملت كذلك عنوان : « الثورة الثقافية الاشتراكية الكبرى » . كراسي رقم ٤ .

(٢) انظر. فرناند جيجون : حياة وموت الثورة الثقافية ، غلاماريون ، باريس ١٩٦٦ ص ١٢٢ - ١٢٣ .

(٣) مقال حسيبيوهورا في **يومية الشعب** ، ١٩ من يناير - كانون الثاني - ١٩٦٦. انظر شو غوكويونكا **دايكاكومي وو دو ميوكا** ، طوكيو ١٩٦٨ ص ٢٠٨ ذكر سابقا .

الصامة والحزب وفي الإدارة ، فلا جرم أن العمال يذهبون الى المشغل ويزرع الفلاحون الأرض : تلك هي مهمتهم الأولى ، ولكنهم بانكبابهم كذلك على أعمال ثانوية ، خارج مجالهم المعتاد ، يسقطون الحواجز بين الريف والمدينة ، بين العمال والمثقفين ، لذا ينبغي أن يتوفر لكل الناس نضج شامل منفتح على الوعي السياسي البروليتاري الذي يجعل من كل واحد شيوعيا جديدا . ولم تنشر رسالة ماوتسى - تونغ - الى لين بياو في الصحافة الا في آخر يوليو (تموز) . ان الرجل الذي اختاره ماوتسى - تونغ على هذا النحو ليكون منفذه الأعظم ، وهو الرجل الذي سوف يدعى بعد ذلك « أخلص رفيق سلاح له » ، يكن له إعجابا بلا حدود وتحركة أعظم ثقة في المستقبل . ففي ١٨ من مايو (أيار) في مؤتمر موسع للمكتب السياسي تكلم لين بياو على النحو التالي :

« ان ماوتسى - تونغ هو أعظم قائد لحزبنا وجميع كلماته هي المصاير لحركتنا ، فمن تسول له نفسه ممارضته لسوف يسوى الحزب بأكمله معه الحساب ، والحزب بأكمله سينتقده . ذلك ان ماوتسى - تونغ قد مسوى من الأمور أكثر من ماركس ولينين وانجلز ، فهم لم يقدروا شخصيا أورة يروليتارية وهم لا يشبهون ماوتسى - تونغ على حين أنه هو يا للدور العظيم الذي قام به على جبهة الكفاحات السياسية وى دور عظيم ذلك الذي أداه في المارك العسكرية ! ولم يسم لينين طويلا كماوتسى - تونغ . وعدد سكان الصين عشر مرات أكثر من عدد سكان ألمانيا وثلاث مرات أكثر من روسيا فان تجارب ماوتسى - تونغ لذلك أخصب . فان الصين متفوقة في كل شيء . وفي البلاد جمعاء وفي العالم . ان ماوتسى - تونغ هو أعظم رجل » (١) .

في هذا الاجتماع الذي عقده المكتب السياسي تم اخضاع الجماعة الجديدة **لثورة المثبقة عن اللجنة المركزية** ووضع حد لنشاط جماعة الخمسة التي أدبنت بأفحش صورة بال « نشرة الدورية الصادرة عن اللجنة المركزية في ١٦ من مايو (أيار) » (٢) ولم يكنف هذا الاجتماع وهذه النشرة بأسقاط مسئولية بكين (٣) . وإنما بسطا تهديدها على جميع «مثل البورجوازية المندسين في الحزب والحكومة والجيش والأوساط الثقافية » .. وأضلفا :

« بعض هؤلاء الناس قد كشفناهم بأنفسنا ، وبعضهم الآخر لم يكتشف بعد ، وثمة فريق ثالث أيضا كالأشخاص الذين من توع خروشوف مثلا ، يستمعون الآن بثقتنا ، لقد كونوا ليخلفونا وهم موجودون الآن بيننا » .

ففي مايو (أيار) كان لا بد لجميع أولئك الذين امكنهم أن يقرعوا هذه النشرة ، أعنى رجال الحزب ، أن يتأكدوا أن الرئيس قد حول الروح الثورية ضد الحزب وأنه في الظروف السائدة حينئذ قد أعلن تحديه لقيادته .

(١) كيشي شامبار ، جريدة المتحردين الثوريين من جهاز لجنة الدولة للملوم والتكنولوجيا ، ٤ من يونيو - حزيران - ١٩٦٧ ذكر سابقا .

(٢) نشرته في ١٦ من مايو - أيار - ١٩٦٧ فحسب .

(٣) لم يعلن اعتقال بيتنج شين وليوجين الا في ٢ من يونيو - حزيران - بالراديو . فاحتل انتبا مواكب عديدة أتت تقدم تحية الجماهير ، في جلبة حائلة من جوقاتها الموسيقية ، الى صورة شخنة ماوتسى - تونغ مصحبة بهم مجلس لجنة البلدية .

لم تكن جماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية ، الحاضنة مباشرة لرئاسة المكتب السياسي ، قد حصلت بعد على أدواتها للدعاية ولكنها سرعان ما امتلكتها .
فقد ظهر أيضا مقال ياو وين - ايوان الصاعق المؤرخ ١٠ من مايو (آيار) حول :
« قرية الأسر الثلاث » في وينهوى باو الصادرة في شانغهاي وفي يومية الجيش .
ولكن يومية الجيش هذه انتقدت منذ ١٨ من مايو (آيار) يومية الشعب فأثارت فيها
دوامات عميقة من الاضطرابات وفي ٢٠ من مايو (آيار) أذاع الراديو تحية الى
ماوتسى - تونغ ذات أسلوب جديد .

في تلك اللحظة لم تكن الثورة بعد سوى ثورة ثقافية : فقد قيل : انها
كانت « ثورة في البنية الفوقية » . ولكن الصحافة سوف لن تتأخر عن التذكير
بأن « المسألة الأساسية في الثورة هي مسألة السلطة » (١) .

(١) « فلنكنس جميع العقول المؤدية » . افتتاحية يومية الشعب في اول يونيو - حزيران

الفصل الثالث

الجيش من نهاية صباه

لقد لعب الجيش دورا هاما جدا في الثورة الثقافية ، اذ كان امداده الأيديولوجي يجعل منه القوة التي كان ماوتسى - تونغ يستطيع الاعتماد عليها بصورة رئيسية لمواجهة الحزب الذي لم يكن يتوفر له كسب جهازه ، أما الفلاحون والممال فكانوا قد انزلقوا قليلا خارج حلبة السياسة اذ مازالت بقطة الأولين غير كافية بعد للحياة السياسية وكان الآخرون موضوع سياسة أقرب الى الانتهازية .

كان في وسع ماوتسى - تونغ الاعتماد على الجيش كوسيلة للتخويف بازاء « سلطات » الحزب والادارة ، مثلا اللذان كانا لا يريدان أن تفهم افكاره يرفضان المشاركة فيها ويظنان متشبهين بالنظام القديم ، وكان في وسعه الاعتماد عليه ليحول دون شلل البلاد اذا استفحلت الاضطرابات . كما كان في وسعه الاحتفاظ به احتياطيا بينما يعمل الطلاب .

ماكان للجيش بلاشك أن يحشر نفسه في الثورة الثقافية وكان يحسن به أن يتجنبها خشية أن تفسد ردود فعل الحوادث وحدته ، ليس فحسب لأنه كان يمكن أن يدعى لتحمل اعباء الخدمات العامة في حالة تعثر الاقتصاد أو أخطار الحرب الأهلية ، وانما كذلك لأن حرب فيتنام كانت تتفاقم ولأن التصعيد كان يهدد الصين .

في البداية لم يكن الجيش بحاجة لاندلاع ثورة في صفوفه ، لأنه كان قد تشكل على حدة في ظل مثل أعلى لحمة الشعب ، جاهلا لتحركات سياسة اللجان .

ومن المحتمل أنه لهذه الأسباب كلها ، قد سبق ما جرى في الجيش ، الانقلاب السياسي الشامل الأول ، الذي شكلت فيه الشبكية الطلابية قوة الضمعة ، ثم تلا ذلك . فقد كان الانطباع عنه اثناء تدفق الحرس الأحمر أنه قد تجنّب الاضطراب وملك زمام نفسه تماما ، أما قبل ذلك فلا بد من أن يكون ثمة أمر قد جرى في صفوفه سواء بفعل بعض التطهيرات التي رئي أنها ضرورية لتسليم زمام قيادته جيدا قبل بداية الاضطرابات المتوقعة ، أم لأن الوجه الذي اتخذته الحرب في فيتنام ، وهو الأرجح ، قد عمل على تغيير اختلافات في وجهات النظر حول دور هذا الجيش في زمن الأزمة .

وبعد الانقلاب السياسي العام الأول ، كل شيء تغير . فقد وجب اللجوء الى الجيش من أجل عمليات الاشراف أو اقرار النظام ، وبهذا وجد نفسه شيئا فشيئا مندمجا بالثورة الثقافية لصالح الماويين وان كانت وحدته قد ارتكزت على تفاهم بين زعمائه ، اقتضى بقاءه بعيدا عن الصراعات . فما ان نقض هذا المبدأ حتى تصادمت آراء سياسية مختلفة وبات من الصعب جدا تضيق ساحة الاضطراب في داخل الجيش نفسه .

ومن جهة أخرى لم تكن الثورة الثقافية تجرى في المقاطعات مثلها في بكين . فالحركة الثورية ، التي أغرقتها موجة من الجماهرات العقائدية المتدفقة من جميع الجهات حيث كان جميع الناس حتى معارضيه ، يزعمون انهم ماويون ، لم يكن يحسن فهمها عدد كبير من الصينيين بسبب نواقصها التنظيمية . ويجب القول : انها كانت تسعى للوصول الى جماهير لم تكن قد عرفت ، مدة زمن طويل الا حملات الحزب الدعائية ، وكان يمكنها ان تجد صعوبة في ادراك ثورة لم تكن في هذه المرة ، حركة موجهة .

كان في وسع القادة العسكريين في الاقاليم يمكنهم ان يصابوا بالذعر لاخبار الثورة في بكين ، ففي نظر كثيرين منهم كان الشباب المعرضون ينتهكون المقدسات . فلا شك في ان أولئك القادة قد فكروا في صيانة النظام والمحافظة على مكاسب الحزب بقمع الفتنة في مكانها . ولكنهم بذلك كانوا يجرون على الجيش انتقادات الثوريين ويسجلون في امتداد الثورة الثقافية الى الجيش .

جيش من الفلاحين يبحث عن

طرازه الحديث بعد حرب كوريا

ان الجيش الصيني هو ، بصفة اساسية ، جيش من الفلاحين . وهو من جهة أخرى لم يرشح « للعمل العسكري » أي للاعداد للحركة المسلحة . فمضى . راتما كذلك لك «عمل الأيديولوجي» و لك «عمل الانتاجي» . ويمكن لمنته الفلاحي ان يكفى لتفسير مايدبه رجله من تعاطف مع الحركة الماوية .

وفي عام ١٩٣٠ كان الجيش الياباني كذلك جيشا من الفلاحين وكان ضباطه ، وأغلبهم من طينة الجنود نفسها ، في ردود فعلهم أمام مشاكل السياسة الداخلية يفعلون كما يفعل الناس في الأرياف ، فحياة المدن كانت تبدو لهم فاسدة . وكانت الأحزاب النيساسية في نظرم تشكل : اما عوامل انحراف في الروح اليابانية كالمركسية، واما أحزاب أصابها الفساد كالليبرالية . وقد تدخل الجيش الياباني في مرات عديدة كما هو معروف . وقادته سلسلة من مزادات زعمائه الى القيام بأعياء السلطة وبذلك الصورة التي نسيت فيها مصالح الفلاحين الحقيقية . ولكن كانت هناك في بداية الانطلاق ، مصلحة فعالة من أجل حالة الأرياف التي أصابتها بأضرارها أزمات ما بعد الحرب وبعض الحقد على المدن حيث لم يكن التوسع يفيد الا سكانها أنفسهم .

قد لا نجد ما يسوغ استقاط هذا الوضع على الصين ، اذ عندما تكون حالة الفلاحين متخلفة في أي مكان كانوا بينما تنعم المدن بالحياة الحديثة وبالساسة على متوال القرن العشرين فان من يرسل منهم الى الخدمة في حاميات المدن يتأثر تأثرا عميقا بما يلمسه من الفوارق ، فمن الطبيعي ان تنال الحركة التي تقوم لصالح التقشف تأييدهم ، وقد يصير ان تتخذ هذه الحركة منحى التقشف لطباع

المدن السياسية ، ومن هذه الوجهة تقتضى التنمية الاقتصادية بنظام الاستقطاب ، اطلاق ردود فعل الجماهير التى تزعزع السلطة ، وهذه الظاهرة تبدو انها مؤكدة فى البلدان التى كان للفلاحين فيها - زمنا طويلا - مكان أعلى فى المجتمع من مكان الطبقات الكادحة الأخرى .

لم تسن الصين الخدمة العسكرية قبل عام ١٩٥٥ . فقد اجتاز الجيش الصينى امتحان الحرب الكورية بأعداد من المتطوعين وتنظيم موروث من **حروب التحرير** ، حيث كانت لجان الحزب فى الجيش تناقش الاستراتيجية كما تناقش تنفيذ الأعمال على حد سواء ولم يكن ثمة من رتب مميزة بالنسبة للضباط ولا بالنسبة لصف الضباط ، ودون ما تغير كبير منذ **إعادة التنظيم فى سائوان (١)** . كان نظام لجان الحزب فى الجيش مبنيا على قاعدة لجنة لكل كتيبة وخلية حزبية لكل سرية . فما زال **الكتيب الأحمر** يذكر اليوم أنه :

« اذا كان الجيش قد تمكن من أن يقاتل فى ظروف قاسية الى ذلك الحد دون أن يتمزق فأحد الأسباب الهامة فى ذلك هو أن خلية الحزب قد نظمت على قاعدة السرية .

فى عام ١٩٥٥ أنشأت سلسلة من الإصلاحات الهامة (٢) طرقا جديدة للتجنيد وللتأطير . وبدأ الجيش حينئذ باتخاذ بنية حديثة ، وربما كان ثمة من اشارات تدل على أن المجال المتسع فى داخله لمناقشات اللجان الأساسية أصبح أضيق . غير أن الإصلاحات لم تكن تقتضى بالضرورة تغييرا فى الحالة الفكرية وهذا ما يعطى بلا شك امكانية العثور على تسوية بين أعوان لجان الحزب فى الجيش واتباع سلطة هيئات الأركان العامة .

لكنه ظهر أن هناك خلافات قد برزت بسرعة بين راديكالى الحزب والقادة الذين كانوا يقومون بإجلاء التنظيم فى الجيش فى عامي ١٩٥٨ و ١٩٥٩ . ذلك أن هؤلاء القادة الملتفين حول المارشال بينغ تيه - هوأى ، وزير الدفاع ، قد تلقوا لدى انعقاد المؤتمر الثامن الموسع ، صدمة نقد اللجنة المركزية (لوشان ، سبتمبر ١٩٥٩) . وفيما بعد قال الراديكاليون : ان أخطاء بينغ تيه - هوأى هى التى جعلتهم يقررون التصحيح :

« لقد أعطى الأولوية للتكنيك العسكرى وأنكر أن يكون العمل السياسى هو العامل الرئيسى فى الروح القتالية لجيشنا . وحاول إلغاء قيادة الحزب المطلقة للجيش ونظام القيادة الجماعية للجنة الحزب فى الجيش وتطبيق نظام « قيادة زعيم واحد » . . ان بينغ تيه هوأى عارض مبدأ استراتيجى

(١) ٤ من أكتوبر (تشرين الأول) ١٩٢٧ فى آخر انتفاضة الحصاد فى الخريف ، انظر جين

شونغو ، نوفمبر - تشرين ثانى - ١٩٦٧ ص ٤٠ ، ٤١ .

(٢) تتضمن نصوص عام ١٩٥٥ بصفة خاصة قانونا فى الخدمة العسكرية ولائحة فى خدمة الأنصار فى جيش التحرير الشمى ونظاما من مجلس شئون الدولة حول استبدال البوليس الشمى المسلح بقوى أمن من الهسين Hsien ومن مراكز خاصة . وانضمت أربع عشرة رتبة للضباط وثلاث رتب لصف الضباط ، وعمل على أن يستتبع الانتقال من نظام التطوع فى التجنيد الى الخدمة تبدلات فى العلاقات بين الكوادر ورجال الصف وأنه اذا يراد ، فيما عدا ذلك ، الحصول على اختصاص للأسلحة الحديثة ، فسوف يكون من المستحسن منحهم بعض الامتيازات (انظر : شونغو كينكيو هيو رقم ٢٤٢ طوكيو ، ابريل - نيسان - ١٩٦٨ ص ٢٥) .

الدفاع الفعال المقدم من الرئيس ماو وقابل الاستعدادات ضد عدوان الإمبريالية الأمريكية بتبني موقف سلبي تماما ، ولم يكن ما تبناه جزءا من الاعداد للمعركة ضد حرب محتملة ، بل على العكس تبني الموقف الانتهازي الذي تلخصه هذه الكلمات : الحرب مستحيلة أو غير محتملة الوقوع ، (١) .

لقد فقد بينغ تيه - هواي وعدد آخر من القادة العسكريين وظائفهم على رأس الجيش ولكنهم لم يفقدوا مقاعدهم كأعضاء متممين في اللجنة المركزية (٢) . فالاجماع لم يتحقق ضدهم . اذ ظلت بعض أفكارهم مقبولة لدى عدد من أعضاء الحزب وظلوا يحتفظون باتباع في الجيش . أطلق عليهم اسم أتباع نظرية الأولوية للتسليح .

ثم باشر لين بياو - وقد سمي وزيرا للدفاع - إصلاح الجيش . وكانت الدراسة النظامية لمؤلفات ماوتسي - تونغ ، على ما يبدو ، تباشر منذ عام ١٩٥٨ في بعض الوحدات ، وفي الفترة التي أدين فيها بينغ تيه هواي تناول ماوتسي - تونغ نفسه القلم وعبر عن وجهة نظره مرات ثلاثا (٣) . وكانت الحركة التي تم اختيارها للمداولة الانحراف في النزعة العسكرية هي الحركة التي تم تعميمها والتشديد عليها من أجل فكر ماوتسي - تونغ ، تدور بصفة خاصة حول « الأولويات الأربع » وحول « القواعد الثلاث - النقاط الثمان » (٤) ، المكتسبة من شعارات قديمة قدمت للجيش الأحمر المشكل من العمال والفلاحين .

(١) ل. هسب - كونغ وصيفه الحساب مع بينغ تيه - هواي ، ١٠ أيار ، ١٩٦٧ رقم ٣٦ في ٤ من سبتمبر - ايلول - ١٩٦٧ ص ١٥ و ١٦ ، ذكر سابقا .
(٢) قرار الجلسة الثامنة - بكامل هيئتها للمؤتمر الثامن للحزب الشيوعي المتعلق بالصيغة المادية للحزب التي يقدمها بينغ تيه - هواي ، أيار ، ١٩٦٧ رقم ٣٤ (١٨ من أغسطس - آب - ١٩٦٧) .

(٣) « كيف يحسن تطبيق الماركسية ، تطبيقا صحيحا ، على حركات الجماهير الثورية » (١٥ من أغسطس ١٩٥٩) ، « تاريخ المفع الرشاش والهاون ومواضيع أخرى » (١٦ من أغسطس ١٩٥٩) ، « رسالتان موجهتان الى ادارة تحرير الطبقات الشعبية » (أول سبتمبر - ايلول - ١٩٥٩) انظر : شوغوكو كيتيكو جيو رقم ٢٤٤ طوكيو ١٩٦٨ ص ١٣ ، ذكر سابقا .

(٤) ال « أولويات الأربع » : أولوية الانسان على الأدوات والعمل السياسي في علاقاته مع الانفصالات الأخرى والعمل الايديولوجي على أوجه العمل السياسي الأخرى ، والأفكار العجة على الأفكار الكتيبة في العمل الايديولوجي . وكانت ال « قواعد الثلاث الكبرى » في الأصل : طاعة الأوامر ، عدم أخذ أي شيء من الجماهير ولو كان خطئا وابتراء ، إعادة الأشياء المصادرة الى السلطات . وكانت « نقاط الانتباه الثماني » هي : « تكلم بإدب ، كن محققا في مشيرياتك ، رد كل ما تستدنيه ، عوّض عن الأضرار التي اقترفتها ، لا تطرب الناس ولا تشتمهم ، لا تتلف المحاصيل ، لا تزج النساء ، لا تبني معامل السجناء » (انظر غير ماز : تاريخ الحزب الشيوعي الصيني ص ١٨٨ ، ذكر سابقا) .

وفيما بعد تبنت الحركة من أجل فكر ماوتسي - تونغ ، أسلوب ٣ - ٨ الذي صيغ في نقاط ثلاث وثماني صفحات ، كتبها ماوتسي - تونغ وهي توصي بصفة خاصة بالصلابة في الإنكار والجمية والبساطة والرونة في الاستراتيجية والتكتيك والوحدة والديناميكية والجِد والنشاط .

ولقد اقتضت دراسة فكر **ملوتسكي** - **تونغ** حتى عام ١٩٥٨ على أفكاره العسكرية . وبعدئذ أصبح موضوع الدراسة يشمل فكره برمته ، ففي الطريق الذي فتحته هذه الحركة نفذت مؤسسة « السلطة المطلقة لفكر **ملوتسكي** - **تونغ** » الى داخل الجيش . فعمل الجيش على أن ينمي فيه مغزى نموذجيا وانضباطا صارما والزما بالتقشف غير مالوف وعاطفة قوية برسالته .

قد يحدث لهيئة ما ، يدفعها تكوينها للحجاسة لشكل معين من اشكال الفكر ، أن تبتعد عن سائر الشعب الذي لا يعتنق نفس المبادئ القاسية ولا يعرف لنفسه رسالة . فيصرف المسئولون عنها همهم كله ليصنعوها من أخطار العدو . الا أنه عندما انتشرت الثورة الثقافية ، ثم فرز عدد من العسكريين الى لجان ثورية مزودين بمسئولية جديدة . وكلف عدد آخر بالاشراف على العمل في المصانع . فتلقى بعضهم تأثير شكوكية المذنبين أو أنهم شاركوا في منازعاتهم المصلحية ، ناسين بذلك رسالتهم .

هذا النوع من الخطر أحسب به الكوادر السياسية ، إذ أن « الجيش ليس في الفراغ » (١) فعندما كان بعض الجنود يغادرون وحداتهم ، فلا بد من أنهم كانوا يشكلون مدار انتباه خاص من جانب المفوضين السياسيين من وحداتهم ومن جانب رفاقهم ، إذ كانت إحدى وحدات الجيش في كانتون (٢) تنصح بأن « يكون المقاتلون على علم بالمشاكل التي يمكن أن تنشأ في أسرهم » ، وهكذا كان الجيش يتابع طريقه ، دليله **فكر ملوتسكي** - **تونغ** ، ولكنه لم يكن في ملاذ من المؤثرات التي تأتيه من قاعدة الشعب ، كما كان يتلقى ، ولا سيما في قيادته ، تأثير جهاز الحزب ، ذلك أن الحزب في الجيش والحزب لدى المدنيين هما شيء واحد ونفس الحزب الا أنه يأخذ في الجيش سيماة مختلفة بعض الاختلاف .

بعد أبعد بينغ تيه - هواي وأتباع نظرية الأولوية للتسلح من قيادة الجيش ولكن مقاومتهم طالبت بتدعيم من الجهاز . وهو ما سيمكن ليوتشواو - شي من أن يقول ، في أثناء مؤتمر العمل موسع من اللجنة المركزية ، في يناير (كانون الثاني) ١٩٦٢ ، أن الكفاح ضد جماعة بينغ تيه - هواي كان مبالغا فيه . كذلك وضع الوزير المعزول في يونيو (حزيران) التالي مذكرة من أربعة وعشرين ألف حرف ليطالب بإعادة النظر في حالته (٣) .

التواوي ، ثم رد فعل اشياغ التسلح :

كان لين بياو ، وزير الدفاع منذ عام ١٩٥٩ ، مقتنعا من جانبه أنه لا بد للأقلية الماوية من أن تبدأ العمل بدعوة الجماهير لاسقاط جهاز الحزب ، فهذا هو القانون كما كان يقول :

« تشير الأمور الصحيحة وغير الصحيحة جميعها الى انه : اذا لم تهاجموهم أنتم لسوف يهاجمونكم هم ، واذا لم تضربوهم سوف يضربونكم ، واذا لم تمزقوا المقاومة ضلهم فانهم سوف يمزقون المقاومة

(١) انظر يومية جيش التحرير الشعبي (١٦ من ابريل - نيسان - ١٩٦٦) الافتتاحية .

(٢) يومية الشعب (٨ من نوفمبر - تشرين الثاني - ١٩٦٦) : « ما العمل للحصول على

الأفكار الحية ؟ »

(٣) انظر : شوغوكيكيو جيوو رقم ٢٤٢ طوكيو ١٩٦٨ ص ١٧ ذكر سابقا .

ضدكم • وبالتالي يجب تعبئة الجماهير للكفاح • فإذا لم تكافح ، يخشى علينا أن تغرق ولن تكون الوحدة مضمونة بعد ذلك » (١) •

وعلى هذا أعاد لين بياو تنظيم اللجنة العسكرية المفوضة الى اللجنة المركزية التي كان النائب الأول لرئيسها ، ومما يظن أن ماوتسى - تونغ نفسه قد استمر يتحمل فيها اعباء الرئاسة حتى بعد المؤتمر الموسع الذي عقد في ووهان ، وسوف لا نجب إذن أن يعود فيما بعد الى الحكم بواسطة اللجنة العسكرية ، ذلك أن اللجنة العسكرية الجديدة ، التي اجتمعت ثلاث مرات في عام ١٩٦٠ هي التي تبنت اثناء انعقادها الثالث ، في سبتمبر وأكتوبر ، الدعاية المكثفة والمكررة والموسعة « **لفكر ماوتسى - تونغ** والعمل بـ « خط الجماهير » وبـ « توسيع الديمقراطية » (٢) •

وقد عين لين بياو في قيادة عمليات الجيش لوجوى - شينغ مكان رئيس الأركان العامة هوانغ كى - شينغ الذي نحي في نفس الوقت مع بينغ تيه هواى • وقد رأينا ان ماوتسى - تونغ على اثر مؤتمر لوشان الموسع عام ١٩٦٢ ، قد انطلق لاسترداد ما فقدته ، وكان ظهوره الجيش الذى كافح ، بتعليم **الفكر** نظرية الأولوية للتسلح وعزز وحدته حول لين بياو • وحينئذ بدأت « حركة التربية الاشتراكية » فى الأرياف فامتدت فيما بعد الى جميع الأوساط والى البلاد بأسرها تحت شكل حملة « **للتعلم من الجيش** » وذلك بعد فبراير (شباط) ١٩٦٤ ، وهكذا كان الجيش يضع نفسه فى طليعة الحزب ، ليس فحسب من أجل مجرد حركة أيديولوجية ، بل من أجل حملة سياسية • وثمة صراع خفى عارض الاتجاه الراديكالى المستند الى الجيش بالاتجاه المستبعد فى جهاز الحزب ، الا أن الاتجاه الراديكالى تفوق بنشره « المقالات الثلاث والعشرين » المتعلقة بتطبيق حركة التربية الاشتراكية فى الأرياف •

بيد أن الكوادر المطبوعة لجهاز الحزب هي التي كانت تؤمن تنفيذ الحركة فى المناطق الريفية ، إذ لم يكن فى وسع الجيش أن ينشغل بها بنفسه ، فقد كان يوزع الارشادات ويحصل على النماذج وينسق الحملات حول بعض الأبطال مثل ليشى فينغ ولكن الصراعات الطبقية التي كان يرغب فيها الراديكاليون لم تكن تنمو على مستوى كبير وكان « أصحاب السلطة » فى الحزب يحتفظون بسلطتهم فى الأرياف ، وعلى هذا كانت الفجوة تتسع بين جهاز الحزب والجيش ، إذ لم تكن جميع القوى فى صفوف هذا الجيش قد تم انتزاعها من أشياع نظرية التسلح وهو ما كان يوجب أن يدفعه الى تطهير نفسه أيضا •

ثمة نصوص ، نشرت فيما بعد ، أظهرت أن رد فعل أصحاب النزعة العسكرية قد بدأ منذ عام ١٩٦٤ حتى قبل التصاعد الكبير فى الحرب الفيتنامية • إذ كان يمكننا أن نقرأ فى ذلك العام فى **يومية الشعب** المؤرخة فى ٣٠ من مايو

(١) توفتنا نفهون ، وى جنين شانتوتوى من جامعة بكين للهندسة ، ٢٣ من فبراير ١٩٦٧ خطاب لين بياو فى اجتماع الكوادر العليا لمجموع الجيش فى فبراير ١٩٦٧ •

نجد فى هذا النص المسائل الكبرى لوحدة الأضداد وال « واحد ينقسم الى اثنين » وللغالبية ، وهى الأمور التي متصبة أساسا للتكتيك لدى الملاويين اثناء الثورة الثقافية كلها •

(٢) انظر : **سياسات الجيش الأحمر الصينى** ، طبعه شينغ هوانغ هوانغ ، ستانفورد

(آيار) ١٩٦٨ أن « لوجوى - شينغ قد شكل الخطة لقلب القيادة الموافق عليها من أجل بناء جيشنا » (١) . وعلى طريقته المعتادة قاوم لين بياو ذلك الفعل بسرعة :

« فى نهاية عام ١٩٦٤ أعطى نائب الرئيس لين بياو ، من أجل منح الأولوية للسياسة البروليتارية ، توجيهها هاما بتميز العمل الأيديولوجى والسياسى ... فسقطت تدابير لوجوى - شينغ العسكرية الكبرى فى الماء » (٢) .

وصدرت الأوامر بإجراء « تصحيحات صغيرة » أى بتطهير محدود ، لكن « لوجوى - شينغ كان ينهى عن نشر تجربة التصحيحات الصغيرة » (٣) .

لقد اجتاز الجيش اذن حقبة مضطربة كان وزير الدفاع ورئيس أركان حربه قد صارا أثناءها يمارضان مسألة التطهيرات . وعندما انقضت الغارات الجوية على فيتنام الشمالية حسب كثيرون من الصينيين أن الحرب قد تمتد الى بلادهم . فكتب هان سويين ذلك قائلا :

« ان الصين نفسها تتوقع أن يكون الحزام الوقائى من التهديد والاثارة ، فى السنوات السبع عشرة الأخيرة ، والذي أصبح الآن يتجاوز الحد بالوجود الأمريكى فى فيتنام وبنصف مليون من الجيوش وبأسطول ضخيم يفوق الحاجات المحلية ، على أبواب الصين ، هو الدليل على هجوم عليها ، فهى قد قبلت هذا التحدى » (٤) .

فى حالة الانذار بخطر الحرب ، التى تسبق نزاعا محتمل الوقوع يتزايد حق العسكريين فى الكلام ، ونجد نظرية الأولوية للتسلح الوسيلة للافصاح عنها . فقد ذكر لوجوى - شينغ وهو يتكلم أثناء الاجتماعات للاحتفال بذكرى انتهاء الحرب ضد ألمانيا واليابان ، بضرورة « دفاع فعال » وبأن هذا الرأى هو الصحيح الا انه أضاف انه لم يكن يجب الانتظار حتى يقع الهجوم على الصين .

فرد لين بياو فى ٣ من سبتمبر (أيلول) ١٩٦٥ بمقال شهير : «تحيا الحرب الشعبية المظفرة ! » ، ومعناه أنه لا ينبغي تقديم أى تنازل للإمبريالية الأمريكية ، ولكن الطريقة التى يجب بها الوقوف فى وجهها ليست القبول بالنزاع معها مواجهة . لم يذكر أن الجيوش سوف ترسل الى فيتنام ، ولم يذكر أنه ينبغي الدخول سريعا جدا فى حرب ضد أمريكا ، انما المقصود هو استخدام استراتيجية فعالة ضدها ، معبئة لكفاح جميع البلدان النامية وجميع الشعوب المضطهدة . . كان الجدل بين لوجوى - شينغ ولين بياو لا شك جدال الحرب الحديثة ضد الحرب الشعبية ، جدال العمل المشترك مع الاتحاد السوفيتى ضد العمل المنسحق .

وبسبب من نقصان تفسيرات أصحاب النزعة العسكرية لمواقفهم فنظر

(١) يومية الشعب (٣٠ من مايو ١٩٦٨) . « مين هو ، كادجيد مخلص بلا حدود لكون الرئيس ماو » .

(٢) «السرية التاسعة الحمراء» ، الصين الجديدة رقم ٥٠٩٠٧ ، لعام ١٩٦٨ (مسلسلة باللغة الفرنسية) .

(٣) نفس المصدر .

(٤) هان سويين : الصين فى عام ٢٠٠٩ بازيك بوكس ، نيويورك ١٩٦٧ .

الى الاكتفاء بالتخمينات حول الاسباب التي كانت تحركهم ، وهناك لذلك فرضيتان يمكننا أن نسوقهما ، والملاحظ أنهما ، كلاهما ، يقود الى أخوة السلاح مع الاتحاد السوفييتي ، ففي طريقة أولى للنظر كان يمكن لاتباع نظرية التسليح ، المتحالفين مع جهاز الحزب ، أن يلجوا على اقتراب الخطر وعلى أسباب الانتقال الى الهجوم بهدف خلق توتر فيزيولوجي ملائم لحالة الطوارئ أو على الأقل لتسليم القادة العسكريين للمسئوليات ، ولما كان هؤلاء يفكرون بأنه أن الألوان لتعزيز تجهيزات الجيش بالوسائل والمعدات الثقيلة وبالطائرات ، فقد كان من الممكن أن يكونوا مستعدين للعمل المشترك مع الاتحاد السوفييتي .

اما الفرضية الثانية فهي أنه كلما كان التوتر مع أمريكا يتفاقم ، فان ثمة تحليلا عسكريا للموقف كان يؤيد اتباع نظرية الأولوية للتسلح في حذرهم . ففي نفس الوقت الذي كانوا يميلون فيه الى تهدة سياسة الصين بإزاء الولايات المتحدة كانوا يلتصقون بالتعاون مع الاتحاد السوفييتي كحماية أخيرة في حالة الضرورة . وبحسب ما نعلم فان هذه المحاكمة الأخيرة يمكن أن تكون أقرب الى التفكير لوجوي - شينغ وأن تكون الثانية من تفكير بينغ تيه-هوى . إذ إن هذا الأخير قد انتقد ، لأنه كان يقول بأن الحرب غير محتملة الوقوع ، بينما جرى انتقاد لوجوي - شينغ لانه كان يذهب بعيدا في ذلك ، ومع ذلك فان هذا الموقف وذلك كانا يقودان الى التقرب من الاتحاد السوفييتي ، لأسباب القوة في حالة ، ولأسباب الحذر ، في الحالة الثانية .

ويجوز لنا الظن - والحالة هذه ، في أن سياسة ماوتسى - تونغ ولين بياو كانت تقودهما الى الانضمام الى جانب فيتنام بتصميم أكثر من سياسة اتباع نظرية التسليح .

عودة السيطرة على الجيش

واعادته على حالته

انها ظاهرة ترمز لسياسة : فقد عمل لين بياو على إلغاء شارات الرتب في يونيو ١٩٦٥ . واختصار مرة أخرى التصفية ، ولكنها لم يكن من السهل اجراؤها بسبب خطر الحرب الذي كان يضع الجيش على أتم أهنته . ومنذ ١٨ من نوفمبر ١٩٦٥ أصدر «تعليماته من أجل العمل في الجيش في عام ١٩٦٦» . فكانت تنطبق على الحرب الشعبية وتناسب مع وضع كانت فيه الصين ، وقد رأت نفسها محاطة من كل جانب ، تنتظر هجوم القوى الامبريالية على أرضها .

وفيما بين الأيام الأخيرة من عام ١٩٦٥ واليوم العشرين من يناير في العام التالي تم انعقاد مؤتمر عام للعمل السياسي في الجيش . فمنح هذا المؤتمر الذي كان يحركه المسئول الرئيسي عن الادارة السياسية في جيش التحرير الشعبي هسياو هوا ، ال « أولوية للسياسة » وحدد هدفا هو « سحق الخط البورجوازي والنظريات البورجوازية في الجيش » ، وطالب ب « تطهير الجيش في مجالات : السياسة والأيديولوجيا والتنظيم » . على أن لهذه النقاط الأخيرة دلالتها في التطهير ، فعندما لا تعني ضربة المكسة الا التنظيم ، يكون المقصود اجراء تغيير في الإدارة فحسب ، ولكن اذا اقتضى الأمر وضع كل واحد في غربال الأيديولوجية فان الأمر يعني امتحانا خطيرا يجرى اعداده .

ان تفاصيل التصفية التي كان يجب عليها أن تخدم غرض استعادة

السيطرة على الجيش ، لم تعرف بعد لكنه من المسلم به على وجه العموم أن هذه التصفية هي التي قادت إلى الحادث المعروف باسم « انقلاب فبراير » .

فانقلاب فبراير هو عملية كان في وسع رئيس الأركان العامة لوجي-شيينغ أن يقوم بها في فبراير ١٩٦٦ لاجلاس المخلصين اليه في قيادات الجيش الكبرى . على أن رجال الحرس الأحمر ، في جامعة بيئينا وفي جامعة الشعب في بكين جنتا(١) Jenta, Peita الذين زعموا في تحقيقاتهم تقديم الأدلة الأولى على هذا « الانقلاب » ، قد ألحوا بصورة خاصة على أنه كان بإمكان « سلطات » بكين أن تأخذ أهبتها بالعمل على استقدام الجند من المقاطعة لتزويد عدد الحماية ولتعمل على أن يعسكروا في الجامعات ، وكان في وسع ليوجين سكرتير لجنة الحزب في بكين والمفوض السياسي للمنطقة العسكرية ، أن ينقل الجيوش من شانسي وهانكاو(٢) وتينستين ، رغبة منه في أن تكون تحت تصرفه في بكين .

أن قصد رجال الحرس الأحمر الذين كانوا يبحثون عن هذه المعلومات وهذه النتائج كان بوضوح أماسة اللثام عن جريمة مجلس بكين البلدي القديم ، والحقيقة أن الجماعات الثورية التي استولت على السلطة في لجنة البلدية وفي أجهزة الحزب البلدية في بكين ، بعد ما كشفت في أواخر يناير ١٩٦٧ ، هي التي تناولت المسألة من جديد في شهر إبريل ، ولكن للسير في التحقيق هذه المرة إلى آخر مداه في داخل المصالح التي رأسها . وبذلك دفعوا الأمور حتى الاتهام العام ، على شاكلة الاجتماعات العامة الثورية للعصر الذي تلا الاستيلاء على السلطة .

« نحن ، هيئة العدالة » بعد أن قمنا بفحص خط انقلاب فبراير المعد من ليو ، تينغ ، لو ، لو ويانغ (٣) ، نطالب بأن يعاقبوا بالوت على جريمتهم » . كانت ملصقاتهم تنتهي بهذه الحاتمة . ولكن ثمة ملصقات منافسة ذكرت بأن هاتفا من قبل جماعة الثورة الثقافية للجنة المركزية قد أمر بأن تغطي جميع الملصقات المتعلقة **بالانقلاب فبراير** ، فكان ذلك شكلا من التنصل .

كان شهر فبراير ، كيوليو وأغسطس في جميع السنوات أثناء الثورة الثقافية ، شهرا مضطربا ، فقد كان الرجوع إلى فبراير يزيد كل مرة ، عار رد الفعل : تقرير **جماعة الخمسة والانقلاب فبراير** في عام ١٩٦٦ ، « ضد - تيار فبراير » عام ١٩٦٧ وعام ١٩٦٨ . فثمة التباسات يمكن وقوعها بين جميع هذه المسائل ، وفيما بعد لن نتكلم الصحافة الرسمية إلا عن « خطة تقرير فبراير » من أجل حوادث فبراير ١٩٦٦ (٤) ، متسترة بهذا الشكل بمسألة جماعة بينغ شين الخمسة ، على قصة الانقلاب التي أنكر شواين - لاي نفسه وجوده .

(١) بيئينا Peita وجنتا Jenta اسمان مختصران لجامعة بكين الوطنية وجامعة الشعب .

(٢) انظر كرون في : **بيكينغ كولو اشيئين** ، شينيهون شويانت ، طوكيو ١٩٦٨ ذكر سابقا - وربما كان المقصود من نانكو Nanku مركزا يقع في أسفل الممر إلى السور العظيم ، لأن هانكو لم تكن من الأراضي التابعة لليوجين Liu Jen

(٣) ليوشاو - شي ، تينغ هسيان - بينغ ، بينغ شين ، لوتينغ - ايبي ، لوجي - شينغ وبانغ شانغ - كوف ، ومصدر هذا الاستشهاد ملصقات وشنتها « القيادة الموحدة لتطهير القديمة » في تنظيمات اللجنة البلدية للحزب ابتداء من ١٧ من إبريل ١٩٦٧ في بكين .

(٤) انظر أنباء بكين رقم ٢٧ (١٦ من سبتمبر ١٩٦٨) ص ٢٦ .

ومهما يكن من الأمر فإن مسألة الانقلاب المزعم ، اقتضى نزاعاً بين القادة العسكريين ومن هنا جاءت التصفية ، وإذا نحن اقتصرنا على تحقيق جماعة الثوريين الذين ذكرنا حكمهم فيمكننا تفصيل القول بأن بينغ شين وجماعته قد أناروا ، في عام ١٩٦٥ ومطلع عام ١٩٦٦ ، حملة رأى في الصين بأكملها ، قائلين بأن الحرب وشيكة الوقوع في الحال وأنه ينبغي الاستعداد لها .

« ابتداء من مارس ١٩٦٥ ومدة الحريف ، أحرقوا كثيرا من الوثائق بحجة الاستعداد للحرب وتمنوا لزمن الحرب ونظموا منطقة المؤخرات وكدسوا مواد من أجل الأبنية الاستراتيجية والمصانع الحربية ، واذ كانوا يتوقعون أن تكون بكنين قاعدة الانقلاب فقد عززوا التدريب العسكري فيها واختاروا أكثر من ستين مجازا من المدارس الابتدائية والثانوية ودربوهم على اذاعات الراديو ووزعوا الذخيرة بكميات على الميليشيا . وشكلوا وحدات عسكرية في الجامعات والمدارس العليا . . . وفي أكتوبر ١٩٦٥ رتب فيها ليو جين ، الذي وضع ثقته في بلاد أجنبية ، خطا ثالثا وقام باعدادات لتدبير العون الأجنبي في حالة إمكان انقلاب الأمور الى الأسوأ . . . » (١)

وفضلا عن ذلك ، ووفقا للمصقة سابقة كانت قد رغبت في فضح « عصابة لوجوى - شينغ (٢) العسكرية الكبرى » ، فانه كان في وسع لوجوى - شينغ أن يتآمر مع جنرالات عديدين للاستيلاء على السلطة في قيادات الجيش الكبرى . بل كان في مكنته أن يضع في جيش الجو « العناصر المعادية للحزب ، ليوشين وشانغ تينغ - با (٣) ، متجاسرا على القول للين بياو باخلاء المكان .

هل كانت هناك مؤامرة حقيقة ؟ ففي فبراير ١٩٦٧ كان رجال الحرس الأحمر يذكرون بإصدار - تأكيداً لذلك - تصريحات منسوبة للين بياو ولكانغ شينغ (٤) . ورأى شواين - لاي أنه من المفيد ضبط هذا الأمر وعدم رؤية المؤامرات في كل مكان (٥) . فالاستعدادات العسكرية التي لوحظت في مطلع عام ١٩٦٦ لم تكن على علاقة بانقلاب ما وإذا كان ثمة انتقاد يوجه الى لوجوى - شينغ فانه لم يكن هذا ، ويبقى أن لوجوى - شينغ قد حاول الانتحار بالقاء نفسه من النافذة في ١٨ من مارس وأنه أدين في ٣ من أبريل ١٩٦٦ (٦) من قبل المركز أو من قبل اللجنة العسكرية في اللجنة المركزية ، ثم تمت الموافقة على القرار الصادر بحقه في يوم ١٦ من مايو (أيار) ١٩٦٦ ، فهو يوم رئيسي أذن ، ليس فحسب بالنسبة لتولى جماعة الثورة الثقافية الجديدة في اللجنة المركزية ، وإنما كذلك بالنسبة للجيش .

- (١) « القيادة الموحدة لتحطيم القديمة » (١٧ من ابريل ١٩٦٧) ذكر سابقا .
- (٢) اعلان حائط من ملاحظات الحرس الأحمر في هسنيج بيتا (٢٨ من يناير ١٩٦٧) .
- (٣) مساعدان ، فيما مضى لرئيس أركان حرب الطيران .
- (٤) متحدثون ثوريون في مصنع الآلات رقم ١ في بكين ، ذكر ذلك كوانو ، بينكينغ ايشيتين ، طوكيو ١٩٦٨ ذكر سابقا .
- (٥) انظر هسنيج بيتا (٧ من مايو ١٩٦٧) .
- (٦) انظر : شوغوكو كينيكيو جيبو رقم ٢٤٢ طوكيو ١٩٦٨ ص ١٧ فان التقرير المقدم من جماعة صغيرة للعمل في اللجنة المركزية حول مسألة أخطاء لوجوى - شينغ ، قد تمت الموافقة عليه في ٣ من ابريل ١٩٦٦ ومن المحتمل أنه صودق عليه رسميا من مركز الشرق .

لم تكن الاستعدادات للحرب التي أفسحت المجال لأقارب مقلقة وربما كانت سببا في ضياع رجال الحرس الأحمر في جامعتي بيتا وجنتا ، مما لا يلفت نظر الزائرين الأجانب الذين شاهدوا الميليشيا في شتاء ذلك العام تتدرب في الحقول بل أحيانا في شوارع بكين عند الفجر ، وعلمنا كذلك أن عددا من المصانع قد تلقت من التعليمات ما يرمي الى تعبئة الكوادر فيها وأن لجنة الشعب في بكين قد أنشأت عام ١٩٦٥ « مكتبا ثالثا » ، يقع الى شمال المدينة (١) أجل بعض التموينات وأنشأ مستودعات للبهائم في الضواحي .

كانت ادانة لوجوى - شينغ نجاحا عظيما في انقاص القوى المستعصية على تطبيق أفكار لين بياو ، ويمكن القول بأنه جنب قيادة الجيش من الانقسام الى مركزين ، وبذلك أقام القادة العسكريون الراديكاليون سلطتهم في بكين على قدر ما كانت تقريبا في شنهوى أو في هانكاو .

ولقد كان كل شيء في اللجنة العسكرية لدى اللجنة المركزية يدل على أن المارشالات المسنين قبلوا بلين بياو وهسيائو هوا ، فلا شك في أنهم كانوا يقدرون بأن الموقف المتخذ في مسألة حرب فيتنام كان الأفق في الوقت الحاضر ، عندما سلم لين بياو ، كذلك الى اللجنة ماسمى فيما بعد بـ « قضايا (٢) شينغ شينغ » - بالتعارض مع « قضايا فبراير » - فانها اعتبرت كوثيقة من الجنس ووثيقة سياسية عامة في آن واحد باسم الحزب بأكمله (٣) وهكذا جرت العادة بالتوجه الى اللجنة العسكرية في اللجنة المركزية بدلا من الأجهزة الأخرى العليا في الحزب (المكتب السياسي ، ورئاسته) التي أصبحت منذ ذلك الحين على غيروفاق .

وقادت **يومية الجيش** ، كما رأينا ، الهجوم في الرأي العام ، بالاتحاد مع **جماعة الثورة الثقافية للجنة المركزية** لكي تشدد المناقشات الأكاديمية المرتبطة بحالة ووهان وتينغ توو وعدد من المؤرخين الصراعات السياسية ، وفتحت « قذائف الصحافة » ، التي انهالت على « الماقل العامة للبورجوازية » ، نفرة للانتقال الى المرحلة العنيفة من الثورة الثقافية ، وبعد التصفية التي أجريت في الجيش ثم اقرار أفكار ماوتسى - تونغ ولين بياو عن الحرب في تلك الظروف ، دون ما معارض ، فقد أكدت افتتاحية **يومية الجيش** في الفاتح من مايو عدم فعالية الأسلحة المصرية المتقدمة جدا ضد الرجل المزود بوعي سياسي رفيع وهى فكرة لا تنفصل ، « في السياسة » (أى في تنظيم الجماهير ، في الأساس) عن اعتقاد الصين بأنها تملك « تفوقا مطلقا » (٤) .

الجيش أثناء تلفق الحرس الأحمر

لقد أتاحت وحدة الجيش ، المصانة بشمن غال ، للحركة الطلابية أن تنطلق في ظل قوة احتياطية قادرة على اخافة أولئك الذين قد يريدون اللجوء الى القوة

(١) ولقا لصحيفة تودوى معهد الصليب (١٤ من ابريل ١٩٦٧) .

(٢) ملخص لأصول مناقشات المشتغلين بالأدب والفن في الجيش - انظر : هاتشوتو توشيزون

ص ٣٦ ذكر سابقا .

(٣) لكن الصحف لم تنطق لذلك قبل اسقاط نخبة بلدية بكين . ترجع أولى استشهاداتها بال « مناقشات » الى ٣٠ من يونيو ١٩٦٦ عندما قدمت **يومية الشعب** عرضا مؤتمرا العمل لكل الجيش حول الخلق الأدبي والفنى ، الذى دعى من قبل ادارة السياسة العامة لجيش التحرير الشعبى .

(٤) وتاكونغ ياو في ١٩ من فبراير ١٩٦٦ ، نقلنا من **يومية الجيش** .

للدفاع عن جهاز الحزب المهمد . ومن يوليو الى ديسمبر (كانون الأول) ظل الجيش قويا وهادئا بارزا للعيان ولكنه غير مرتبط ، بل مستعدا للتدخل ، في البلاد ، لحفظ النظام مثلما هو مستعد للتدخل في الخارج اذا كان الفيتناميون يطلبونه .

وبعد اسقاط لجنة بلدية بكين الذي حدث في مطلع يونيو ، جاءت حقبة **جماعات العمل** . وقد عورضت فيما بعد ، وهي التي كانت قد عينت من قبل الحزب لتأديب الثورة الثقافية في الجامعات والمكاتب ، ثم عاد ماوتسى - تونغ الى بكين فتحرك الطلاب ضد جماعات العمل وتم انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة المركزية بكامل هيئتها ، وشهدت لدى تدفق الحرس الأحمر جميع اجتماعات جماهير الطلاب من الاول الى الثامن الذي حصل في آخر نوفمبر لـ « رؤية الرئيس عن قرب » .

وفي غضون جميع هذه الأحداث عمل « قادة الجيش الشعبي للتحريرو ومقاتلوه » ، على حد تعبير الصحافة الرسمية نفسها « على تأمين خدمات الحراسة لحماية شباب **الحرس الأحمر** عندما انطلقوا في المجتمع ... وأمن وجودهم لمئات الملايين من الثوريين الحق النضالي في القيام بمجادلات وانتقادات ثورية جماهيرية سواء في المدن أو في الأقاليم الريفية » (١) .

كان الجيش حاضرا دون أسلحة ، وكان يقوم بتأطير الشباب المتظاهرين في الاجتماعات وينقلهم عندما تقع المواجهات الدامية ، حيث كان عديمو العصب يخشون من أجل رؤية الرئيس . وكان عدد من فصائل الجنود يرقبون عن كثب عندما كان رجال **الحرس الأحمر** ينفذون عمليات مطارداتهم للبورجوازيين .

ان الإشارة الوحيدة لعمل محدد في استخدام الجيوش للوصول الى قرار سياسي ، قد صدرت عن أعضاء الحزب الشيوعي الياباني بعد تحليله للثورة الثقافية الصينية في شهر ابريل ١٩٦٧ . ففي رأيهم أن لين يباو استعان بالجيش ليحول دون حضور عدد من أعضاء اللجنة المركزية اجتماع الدورة الحادية عشرة بكامل أعضائها وللعمل على حضور عدد من الطلبة إليها ، لم يكن لديهم صفة الحضور (٢) .

فالشخصيات العسكرية ، الأهم بالنظر لدورها السياسي كانت تحتل مراكز مرموقة جدا في الاجتماعات ، لقد ركب ايانغ شين وو وهسييه فو - شيه (٣) مع ماوتسى - تونغ في السيارة الأولى في موكب ١٨ من اكتوبر ، وكان هسيياوهوا وابيه شين - ايانغ مع لين يباو ، في الثانية . وبالمقابل كان ماوتسى - تونغ وجميع القادة السياسيين الكبار تقريبا يرتدون البزة العسكرية في الاجتماعات

(١) « مساهمة جديدة لجيش التحرير الشعبي في خدمة الشعب » الجاء بـ ٣٦ رقم ٤ من سبتمبر ١٩٦٧) ص ٦ و ٧ .

(٢) انظر بصورة خاصة عدد مايو ١٩٦٧ من مجلة زينسي Zenci والإكالاتا Akahata في ٢٩ من ابريل ١٩٦٧ .

(٣) يانغ شين - وو هو : رئيس الأركان العامة بالوكالة بعد عزل لوجوى - شينغ . وبحسب بعض الأقوال كان موى - تونغ مدينا له بالاسماك بالنظام في بكين في فترة عودته الى العاصمة في يوم ١٨ أو ١٩ من يوليو - هسييه فو - شيه : وزير الأمن العام وفيما بعد رئيس اللجنة الثورية في بكين .

الكبرى دون استثناء ليوشاو - شي وتينغ هسيياو - بينغ ، وكان يسمى بجميع أنواع الدلائل الى اعطاء الحرس الاحمر مثال من يقوم بمهمة ، ومثال الانضباط في الجيش .

صحيح انه كان في وسع الجيش أن يساعد الثورة الثقافية مع بقاءه على حدة نسبيا ، فالحركة قد تلقت عددا من التوجيهات هي: قرار اللجنة المركزية ، المؤلف من ستة عشر بندا في ٨ أغسطس ، ولم يكن يبدو موجها الا ضد «السلطات» في جهاز الحزب وفي الحكومة وفي الادارة وفي التعليم ، كذلك جاء تبليغ رسمي مستعجل من اللجنة العسكرية ، في الأول من أكتوبر (١) يؤكد الأمر بعدم حشر الجيش في الثورة الثقافية في الوسط المدني .

غير انه كان من المستحيل أن يمر كل شيء دون ما حوادث بين الجنود ، ومن المحتمل أن يكون قد حدث بعضها في الكليات العسكرية ، وقد كانت أكثر النقاط حساسية بالنسبة للجيش ؛ اذ بعد التشجيع الذي أعطى للطلاب إبان النزاع ، لم يكن في وسع طلاب ومدرسي تلك الكليات أن يظلوا بمنأى عن عدوى الجامعات . وقد تكلم هولونغ (٢) في ١٣ من نوفمبر موجها اليهم الخطاب : بلهجة حازمة جدا فقال :

«علينا ألا نشترك في الثورة الثقافية في مكانها ولا أن نتداخل معها ، وعلينا ألا ننضم الى الأعمال المحلية من قصف المساكن العامة (يعني الخاصة بالبورجوازية) وتمرد ومصادرة الملكية الخاصة ولا الى الاستعراضات » (٣) .

بيد أن التحذير من الحوادث لم يعد يكفي البتة وانما كان يجب وضع حد لتلك التي حدثت ، فان بعض الكليات الحربية قد عانت من تدخل جماعات العمل التابعة للحزب بعد حوادث يونيو (٤) . وذلك أن عددا من المجادلين نهضوا يسمعون صوتهم في هذه الكليات ، فلوحقوا ووصموا بأنهم «الأقلية المعارضة» أو بأنهم «يمينيون» ، لأنهم كانوا يعارضون زعماء جماعات العمل ، ثم حاولوا بالطبع في الحقبلة اللاحقة التآمر لأنفسهم بطريق القوة . وللعمل على انهاء المخاصبات اختارت اللجنة العسكرية التابعة للجنة المركزية اصدار نوع من النغمة العام .

ولقد دُعيت «جماعات العمل» ولجان الحزب في المدارس والجمعيات الأساسية الأخرى «القديمة» الى ائتلاف جميع ملفات النقد التي كان يمكنها اعطاء مادة لادامة الصراعات :

(١) انظر : كوتو ، بكينغ كوتو اشينسين ذكر سابقا ، ص ١٢١ . وفي ٣١ من يناير ١٩٦٧ انهم ليوشيه - شين المدير المساعد لادارة السياسة العامة للجيش ، انه اضاف هذا القطع الى التبليغ المستعجل بناء على سلطته الخاصة .

(٢) هولونغ ، نائب رئيس اللجنة العسكرية في اللجنة المركزية . مكلف بمسائل التربية العسكرية وباللجان الرياضية .

(٣) خطاب هولونغ في اجماع الاساتذة والطلاب والكوادر الثورية في مختلف المدارس الحربية لجموع جيش التحرير الشعبي ، قدموا الى بكين بقصد المبادلات الثورية ، وقد اذيع في بكين على شكل نشرة .

(٤) في موضوع : ارسال جماعات العمل الى الجامعات لضبط الطلاب وللعمل على تنفيذ ثورة ثقافية لا تمرق الاضباط في الحزب ، انظر فصل ٤ : «الطلاب» .

• يجب أن تعتبر باطلة جميع الملفات التي أثبتت ضد المجاهدين (ضد جميع أولئك الذين قدموا انتقاداتهم دون أن يكونوا من الحزب) وصنفت أئناء الثورة الثقافية في المدارس والجامعات ، وأن تحرق بعض صور المجاهدين ... تحت اشراف زعماء المنظمات القائمة وممثل طلاب المدارس المعنية •

ان الدوسيبات التي صفت والتي لم تصف على حد سواء يجب اتلافها • فلا يسمح بالاحتفاظ بنسخ منها ولا التصرف بها بصورة خاصة ، • والا فان ذلك يمكنه أن يؤصل الأخطاء بعق • • الا ان المخاصات التي نجمت عن تلك الوثائق تستوجب تسويتها بمشاوورات متبادلة بما يطابق روح القرار ذي النقاط الست عشرة • فالناقشة وحدها هي المقبولة في ذلك وليس العنف ، أما الكوادر القيادية التي ارتكبت اخطاء ابعدها عن الخط أئناء الثورة الثقافية فيجب أن تعامل بما يتلاءم مع سياسة الرئيس حول المعالجة الصحيحة للتناقضات في صميم الشعب • • يجب ايضا ان الوجه الايديولوجي واعادة تجميع الرفاق • (١)

نتساءل ونحن نقرأ هذا النص ، في أكتوبر ١٩٦٦ ، ما اذا كانت اللجنة العسكرية ، المنتدبة ، لم تعتبر أن الثورة الثقافية قد تقدمت بما فيه الكفاية نحو أهدافها ، لكي يحين الوقت ، لتصفية المشاكل ، مدار التنازع والعودة الى سير المؤسسات الطبيعي •

الا أنه لم يكن من الممكن احتواء طلاب الكليات العسكرية احتواء كافيا لتجنب تدخلهم هم أنفسهم ، على متوال الحرس الأحمر ، في العمل الثوري ضد الزعماء المنتقدين ، لذلك ما لبث أن قام سبعة وعشرون تنظيميا في المعاهد العسكرية بتوقيف لوجوى - شينغ ، في يوم ٢٠ من ديسمبر (٢) ، لاضحاها لاتهامات علنية • وبعد قليل انخرطت عناصر نظامية معينة من الجيش على طريق المتطرفين ، فقد نقلت جريدة مانينشي Mainichi في ١٤ من يناير من وحدة من جيش التحرير الشعبي أكرهت على التسليم جماعة من «معارضى الثوريين» ، اطاعة لأوامر ليوشيه - شين المدير المساعد للإدارة السياسية العامة للجيش . كما أن هذه الوحدة قد احتجزت عددا كبيرا من الوثائق (٣) •

وفضلا عن ذلك فقد ساور القلق قادة الجيش على مصانع التسليح وعلى المصانع الخاضعة للإشراف العسكرى ، اذ عندما أقر المركز الثوريين العمال ، تشكل عدد من المنظمات في الوزارات التابعة لها هذه المصانع (٤) • وابتداء من يوم ٢٤ من ديسمبر شمل اضراب طويل الأمد الوزارة السابعة للصناعة

(١) توجيه عاجل من اللجنة العسكرية ومن ادارة السياسة العامة لجيش التحرير الشعبي، منقح من قبل اللجنة المركزية في ٥ من أكتوبر ١٩٦٦ • انظر : **البيان** **والرسالة** (١٧ من نوفمبر ١٩٦٧) •

(٢) انظر **هسين ييتا** (٢٠ من يناير ١٩٦٧) •

(٣) !المقصود هي الوحدة رقم ٧٥٠ (لان) • كان ليوشيه - شين قد اتهم باضافة مقطع الى التبليغ العاجل الصادر عن اللجنة العسكرية في أول أكتوبر ، كان يجب على الجيش بوجبه ألا يتدخل في الثورة الثقافية في الوسط المدني •

(٤) بل ان بعضا منها كان قد شكل قبل ذلك • كان التنظيمان ٩١٥ و ٩١٦ التابعان لوزارة الصناعة الميكانيكية السابعة (للبناء الجوي) قد مضيا نفسيهما هذين الرقيين للتذكير بتاريخ ١٥ و ١٦ من سبتمبر ١٩٦٦ •

الميكانيكية . (حيث دامت المنافسة بين الجماعتين الثورتين الرئيسيتين اللتين تشكلتا فيها ، عاما كاملا) . مما اضطر المركز الى التدخل ليمنع مشاركة العناصر من الخارج في الثورة الجارية في وزارة الصناعة الميكانيكية (١) .

وفي ديسمبر (كانون أول) عملت العناصر الأكثر راديكالية في الثورة الثقافية على مقاومة ضغطها ، وسوف نرى بأن منظمات **التمردين الثوريين** العمال قد تسلمت الاشراف على المركز النقابي بدءا من يوم ٢٧ (٢) . وكان التكتيك نفسه - بلاشك - يقود الى تأمين الاشراف على عدد معين من مكاتب الأمن العام الذي يتولى القيام بوظائف البوليس في المدن وبمهام مماثلة لهام رجال الشرطة عندما في الأرياف ، وفي ديسمبر عومل كثيرون من كوادر الأمن العام على أنهم «سود» واستبدلوا بعسكريين (٣) ، بل كان في مكتبة شيانغ شينغ أن يطلب ، أثناء اجتماع للمقادة ، يوم ١٨ من ديسمبر بوضع البوليس بأكمله تحت رقابة الجيش وكان من الممكن قبول وزير السلامة العامة هسييه فو - شيه (٤) لفكرته .

ولكن لكل شيء وجهه الآخر ، وإذا كان على رجال البوليس ردع الثوريين في حوادث عديدة ، فقد وجد هؤلاء الثوريون انفسهم امام عقبة مماثلة ، ذات قرابة مع الجيش ، وعلى هذا كان العسكريون يتدخلون اذن في الثورة الثقافية وانما في الاتجاه السيئ في نظر الثوريين ، اذ عندما أراد هؤلاء على سبيل المثال السيطرة على شخص شيانغ تيسين - هسيانغ لتقديمه الى محكمة النقد ولم يتمكنوا من اقتحام باب منزله ، طلبوا من الأمن العام تسليمهم اياه (٥) ولكنهم اصطدموا بالرفض ، وهكذا أصبح بوليس بكين في رأيهم منذ أن يعطى علما باقامة اجتماع عام ، يعارض فيه ، وكان هذا النقد في نهاية الامر يرتد ، قليلا أو كثيرا ضد الجيش .

وكانت بعض الاضرابات قد حدثت في بكين منذ منتصف اكتوبر (٦) ربما للاحتجاج ضد تعديلات **الحرس الأحمر** على أماكن العمل ، وكان على قوى الأمن العام أحيانا أن تتدخل ، ففي ٣٠ من يناير ضغطت على جماعة من العمال في المصنع الكبير للصلب في شينغكانغشان . فانار الحادث هيجانا هائلا في العاصمة . عندئذ وضع رجال الأمن والجنود ملصقات في كل مكان مطالبين فيها بالنظام وباحترام قوى الأمن العام .

وهكذا على الرغم من أن الجيش ادخر نفسه للحرب فان بعضا من ذوي البزات العسكرية كانوا قد انساقوا في الثورة في بكين ، أما في الأقاليم حيث كان الطلاب الذين يعودون من بكين بعد اجرائهم لك «تبادلات الثورية» ، يلقنون

(١) رايدوي شانغهاي ، ٢٥ من يناير ١٩٦٧ .

(٢) شوغوكوبوتكا كاكوميى دو «بروكا» ، شينسيهون شوانشا ، طوكيو ١٩٦٨ ص ٢١٧ ذكر سابقا . انظر كذلك في فصيلة الصين رقم ٣ الاجتماع الذي واقت فيه شيانغ شينغ وشين يو - تا على ذلك في ٣٦ .

(٣) لي بات لو ، مجلة اقتصاد الشرق الأقصى ، ١٧ من أغسطس ١٩٦٧ .

(٤) نيا من وكالة الصحافة الهنغارية . انظر كذلك « يوميات الثورة الثقافية » ، اسامى ابغنتن ليوز ، طوكيو ، مايو ١٩٦٧ ص ٢٠ .

(٥) قضية في ٦ من يناير ١٩٦٧ . انظر كذلك اسامى شيتون ، الطلبة اليابانية في ١٠ من يناير .

(٦) كان اولها في ١٥ من اكتوبر في مصنع غزل القطن رقم ١ (« يوميات الثورة الثقافية » ذكر سابقا ص ٤) ووقع اغراب آخر في متجم وانغ بينغ تون في نهاية شهر نوفمبر .

عن القيام بالثورة بنقد « سلطات » الحكم ، فان الجيش ، فى بعض الأماكن كان يلعب دورا رادعا . ويجب القول : ان ما كنا نعرفه عن حوادث بكين كان لابد من أن يبدو مشينا في كثير من الأوساط .

فى الأقاليم نصف الآلهة ، ذات السكان المبعثرين ، وظروف الحياة الصعبة ، حيث تعتبر نفسها الادارة والحزب والجيش كأنها فى حملة لصيانة الدفاع الاستراتيجى وتأمين النقل والعمل على احياء روح « الاقدام » فى سينكبانغ وشينغهاى والتبيت ، فان القادة كانوا يقبلون بأن تجرى بعض الأمور فى بكين ، ولكنهم لم يكونوا يرون عندهم ما يجب تغييره .

كان لابد للروح المعنوية من أن تكون على نفس المنوال فى زيشوان التى يعتبرها الجيش قاعدة ظهر للتبيت ، اذ شكك الثوريون القادمون من بكين من أن الجيش كبح جماحهم (١) وفى كانتون لم يكن فى وسع زعيم جماعة الثورة الثقافية للمنطقة العسكرية ادراك دوره على أحسن وجه اذ انه أراد منع الثوريين من التفتيش وأوقف فى وجههم الجيش المسلح . فسقط بعض الجرحى ، وحدت فى كيانفى ، الأقرب الى المركز اصطدامات عنيفة من ٩ الى ١٢ من يناير بين عدد من التنظيمات الثورية ، راح ضحيتها ، بصورة خاصة ، عدد من رجال الحرس الأحمر القادم من بكين . وفى نانسانغ لم يشارك الجيش بنفسه ولكن التنظيم الذى كان يلعب دورا محافظا كان يتألف من جماعة المحاربين القدماء ومن العسكريين المسرحين من الخدمة (٢) .

ووفقا لبعض المصقات دخل عدد من العمال المحافظين القادمين من شانغهاى ومن وو هسى الى مدينة نانكين بالتواطؤ مع قسم من الجيش ليقاتلوا فيها الثوريين ، فسقط عدد من القتلى والجرحى :

« لقد استخدمت عصابة تاوشو الجيش وقوى الأمن العام لتفتيش المنازل » (٣) .

ولقد أحدثت مسألة نانكين هذه بالاشتراك مع اضراب السكك الحديدية فى شانغهاى ، فى مطلع يناير ايقاف المواصلات بالخطوط الحديدية بين شمال الصين وجنوبها مدة أيام .

حتى فى شانغهاى حيث أتيح لشانغ شون - شياو القيام بعملية ناجحة ، بالعمل على احتلال جامعة فوتان عسكريا للتخلص من جماعة محافظة (٤) ، ربما لم يكن الجيش يكن للثورة الثقافية كل العطف الذى كان يتوقعه منه لين بياو . وفى الحقيقة كتبت **يومية الجيش** انه « يجب على قادة الجيش الاستفادة من

(١) « فى كانغتينغ ولوتينغ ، من أعمال كانغزينشو فى الجنوب الغربى ، اضهد الجيش المتمردين الثوريين » كان هذا هو نداء بروليتاريا المنطقة المستقلة ذاتيا فى التبيت ، القيادة الرئيسية للمتمردين الثوريين (٢٢ من يناير ١٩٦٧) .

(٢) راديو نانسانغ فى ٢٢ من يناير وملصقة فى بكين بتاريخ ٢٣ ذكرت فى أسامى شييون (الطبعة اليابانية) . والمقصود هى جماعة المقاتلين لأول أغسطس من العسكريين المسرحين والمستخدمين فى وظائف مدنية فى مدينة نانسانغ .

(٣) « يوميات الثورة الثقافية » ذكر سابقا ص ٢٨ .

(٤) شانغ شون - شياو ، سكرتير لجنة البلدية للحزب فى شانغهاى وعضو جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية - انظر نيل مونتر « اتجاهات التائرين جميعها » ، مجلة الاقتصاد الشرق الأقصى . (٣ من أغسطس ١٩٦٧) .

دروس الجماعات الثورية المتمردة في شانغهاي » (١٤ يناير ١٩٦٧) . وهو قول نلسم فيه النصح للجيش بالتصحيح ليزداد شبيها بتلك الحملات . وهكذا تعرض الجيش في كثير من القطاعات للثورة الثقافية قبل أن تكون قيادة التمرد قد أمرته بالتدخل في كل مكان ، كان يجب فيه تدعيم اليسار . ففي يناير كانت الصين بأكملها فريسة للصراعات . وفي ١٥ من يناير نشرت المجلة المقاتلة هونغشي مقالا تعرض فيه الثوريين على تسلم السلطة في كل مكان (١) ، وفي ٢٣ من يناير أعلنت وكالة الصين الجديدة عن أن ثمة معارك من أجل السلطة كانت تتزايد في شانغونغ وكيانغسو وشيكيانغ وفوكيان وكيانغسي وفي الأنهوي Anhwei . ، ومع ذلك فيجب ألا نظن أن الاهتمام الأول بالنظام العام كان الدافع الوحيد لوحدات الجيش دون أن تدخل في اعتبارها المسالك التي تسلكها الثورة . وهكذا ، فإن تمكن « اللجنة الثورية المتمردة » الجديدة في تسينغتاو Tsing-tao من أن تتشكل (٢) وأن تقوم بتصفية اللجان القديمة ، كان بفضل مبادرة بعض العسكريين .

توحيد القيادة الثورية :

كان الجيش ، في محنة تلك الأيام المضطربة الطويلة ، حتى قبل أن يتلقى الأمر للقيام بدور سياسي ، قد جند في بعض الأماكن لمهام سياسية : حراسة سجون ومستودعات حبوب ومستودعات بضائع ، وحراسة بنوك (٣) والإشراف على محطات راديو . وكانت حراسة السجون والمستودعات المنظمة في ١٩ من يناير أحد القرارات الأولى التي نجدها مبهورة بتوقيع مشترك من اللجنة المركزية واللجنة العسكرية ومجلس شئون الدولة وجماعة الثورة الثقافية في اللجنة المركزية ، ويكاد أن يكون كذلك مزامنا لقرار توحيد القيادة الثورية الذي سنتكلم عنه . وقد عرفت مسئولي حراسة السجون في شانغهاي بأمر تسليم مفاتيح السجون إلى الجيش (٤) وهذا يعني القول بأن الأمر كان يسترد من الثوريين جانبا رمزيا من السلطة التي كانوا قد تولوها . وأتاح الإشراف على محطات الراديو ، في بعض الأماكن المجال لاعتراضات حادة من جانبهم ، ولم يفسر القرار حينما كان بنفس التفسير بما أن راديو لهاسا Lhasa في التبت قد استولى عليه المتمردون الثوريون يوم ١٦ من يناير .

وثمة قرار هام تم اتخاذه مباشرة بعد القرار الذي أوكل إلى العسكريين الإشراف على محطات الإذاعة ، وضمن سلسلة الإجراءات نفسها بلاشك ، هو القرار الذي أخضع الجيش بأسره لقيادة ثورية موحدة ، وهو قرار أثار عددا معينا من الزعماء العسكريين وهو وحدة الجيش ، فقد علمنا في البداية بأن الجماعة الصغيرة للثورة الثقافية من الجيش أعيد تنظيمها (٥) وأنها أصبحت

(١) ونجم عن ذلك اصطدامات جديدة غير مباشرة حيثما أراد الثوريون تسلم الإشراف على مكاتب الأمن العام . وكانت المسألة حامية على نحو خاص في شانغشون (كيون) في يومي ٢٠ و ٢١ من يناير . انظر « يوميات الثورة الثقافية » ذكر سابقا ص ٤٢ .

(٢) ٢٣ من يناير ١٩٦٧ .

(٣) قرار اللجنة المركزية في ١٦ من يناير . نأ من إحدى الوكالات في (١٧ من يناير ١٩٦٧) .

(٤) تم إذيع من راديو شانغهاي .

(٥) ١٢ من يناير ١٩٦٧ .

منذ ذلك الحين تامة لجماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية واللجنة العسكرية المنتدبة في آن واحد .

وثمة جماعة من الثورة الثقافية العسكرية كانت قد وجدت نفسها حقيقة ، بالنسبة للجيش ، حتى ذلك الحين في موقع مماثل لموقع جماعة اللجنة المركزية بالنسبة لساكني الإدارة والحزب ، وكانت قد احتفظت لنفسها بلاشك ببعض الاستقلال بسبب مهام الجيش الخاصة ونظرا لتهديد الحرب ، وكان المكان الجديد الذي تحتله هذه الجماعة في الرسم الإجمالي للتنظيم العام ينتزع منها المبادرة في التقرير الى أية درجة كان في مكنة الثورة الثقافية أن تنفذ الى داخل الجيش .

لقد عملت الأحداث الثورية ، وخاصة تلك التي جرت في شانغهاي ، على اظهار الضرورة الملحة لتنظيم قيادة وحيدة ، مركزية للثورة ولجميع شؤون البلاد . وهكذا تم جمع رئاسة اللجنة المركزية التي كانت عندئذ منقسمة واللجنة العسكرية التي لم تكن لها وحدها صفة تمثيل المركز وجماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية التي كانت قد أصبحت مؤقتا هي الجهاز الايديولوجي على رأس الحزب .

وصار التغيير في التنظيم ملموسا عندما عمل شواين لاي في ٢٢ من يناير على ارسال التعليمات الى جماعة الثورة الثقافية من الجيش بواسطة شين بو - تا (١) وشيانغ شينغ اي بواسطة قادة من الجماعة المركزية . وتفسيرا لهذا الأمر أضاف هسييه تانغ - جونج ، المكلف بالنقل :

« تأتي التعليمات - لعدد من ملايين الجنود ، مباشرة من قيادة الدفاع وتنشئ تعليمات الرئيس ماو ونائب الرئيس لين من المصدر نفسه . . فعلى رفاق الدفاع الوطني أن يعملوا باتباع تعليمات شيانغ شينغ وشين بو - تا » (٢) .

وبذلك كان بلفظ الانتباه الى أن القيادة كانت قد صارت منذ ذلك الحين متحدة تماما بما في ذلك الدفاع . الا أن مسئولى الجيش في الأقاليم لم يتأكدوا من ذلك دائما تمام التأكد ، فقد حسب بعض الزعماء أنهم قادرون على تبرير عدم الاطاعة الخفية لأوامر جماعة المركز بالقول أنها لم تكن سوى مؤسسة متخصصة :

« عندما قال رؤساء الوزراء شو ورئيس الأركان العامة بي - ايانغ في ٢٦ سبتمبر : أن الجماعة المركزية للثورة الثقافية كانت أركان قيادة الرئيس ماو فانها خصاها بوظائف السكرتيرية ، فالقيادة العسكرية لم تقل لنا (ماذا تكون حقيقة S.E.) ولم ننظر الى جماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية بما هي أهله » (٣) .

(١) تعليمات لتنظيم اجتماع من ممثل « محطات الارتباط » الثورية في الوحدات بالأقاليم بواسطة جماعة الثورة الثقافية من الجيش في بكين .

وقد ظل شين بو - تا ، الضو التزم في المكتب السياسي ، والمسئول الرئيس لجماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ، زمنا طويلا سكرتيرا لماوتسي - تونغ .

(٢) انظر نشرة المتطرفين الحمر في وحدة جيش التحرير الشعبي رقم ١٦٠ (تسونغ)

بتاريخ ٢٣ من يناير ١٩٦٧ ، اذيت على شكل كراسة .

(٣) تصريح تساي بينغ - شين بعد نقله الى بكين مع قسطن تساي - تاو ، على اثر مسألة

رومان في يوليو ١٩٦٧ .

لقد جلب تغيير الالاحة الأساسية لجماعة الثورة الثقافية من الجيش ،
جلها اذ وقف قادتها الرئيسيون هسيا و هوا ولوشيه - شيين موقفا ضد
هذه العملية ، ووصلت معارضتهما الى علم منظمات ثورية أخرى فرغت في
تفتيش منزلها وكذلك تفتيش هولونغ الذي يحتمل أنه يكون في اللجنة
العسكرية قد صوت كذلك .

لذلك سعى الثوريون للعمل على تقديمهم الى محاكمة علنية ، ولكن قادة
المركز عارضوا في ذلك :

« في اجتماع موسع تعقده اللجنة العسكرية ، يتعاون الجميع فيما
بينهم ، وعلى كل حال ، طالما لم يكن الرئيس ماو ونائب الرئيس لين
قد صاغوا النتائج ، فان المسائل تظل مفتوحة .. لذلك يجب تأمين
طمانينة هسياو هوا » (١) هذا ما قاله شواين - لاي .

ذلك انه « من الناس الذين يقدمون الوثائق ضد هولونغ ، من هم
شرفاء ولكن الآخرين يريدون بذل الفوضى في الجيش » (٢) .

« ليس المقصود ان نعرف ما اذا كان هسياو هوا شخصا يلتحم
بالحركة كلبية ، فلا تزال هذه التناقضات داخلية يجب عدم توسيع
المسألة وعدم اعطائها مجالا رحبا » (٣) .

كان المركز ينظر بعين الجدل الى الخطر الذي يخيم على وحدة الجيش .
ولكنه جمد السياسة التي علقت الحركة فيه وأمر بعدم تجنيده في الثورة
الثقافية في الوسط المدني (٤) .

ان يوم ٢٣ من يناير ١٩٦٧ (٥) هو اليوم الذي تبنى فيه المركز القرار
الرئيسي باستخدام الجيش الى جانب العناصر الثورية حينما قد تطلب هذه
العناصر مساندته ، وقد سبق لنا أن رأينا كيف كان يساء أحيانا استقبال

(١) شواين - لاي ، في التعليمات التي نقلها هسييه تانغ - جونغ في ٢٢ من يناير ،
نشرة المتطوعين الحمر في وحدة جيش التحرير الشعبي رقم ١٦٠ ذكر سابقا .

(٢) ذكر في أورايج شي بوست عدد ١٢ من فبراير ١٩٦٧ .

(٣) كراس ٢٢ من يناير ١٩٦٧ ، يكتفي : « توجيهات من شواين - لاي وشيانغ شينغ
سلمت في ٢٢ من يناير في الساعة الثانية صباحا » .

(٤) انتقد ليوشيه - شيين من أجل التبليغ المستعجل الصادر عن اللجنة العسكرية في أول
أكتوبر ١٩٦٧ (انظر ماتقدم بهذا الشأن) . ففقد وطاقفه في جماعة الثورة الثقافية في الجيش
التي أصبحت على رأسها منذ ذلك الحين هسو هسيانغ - شيين تساعد شيانغ شينغ وكوان فينغ -
وهو مصطلح لمع في يومية الشعب في شهر مارس ١٩٦٦ - وقد صار كلاهما من أعضاء جماعة الثورة
الثقافية التابعة للجنة المركزية . وسمى هسياو هوا نائبا لرئيس اللجنة العسكرية - انظر موماتو
نو شوزين ، طوكيو ١٩٦٧ من ٢٢١ ذكر سابقا ، أما تأليف الجماعة الجديدة فقد ذكرته
يومية الشعب في ٣ من يناير . وفيما يتعلق بكوانغ فينغ انظر « يوميات الثورة الثقافية »
ص ٤٤ ، ذكر سابقا .

(٥) كذلك وجدت في بكتي ملصقات تؤرخ لهذا القرار في ٢٠ من يناير . وثمة خطاب لشواين
- لاي في ٢١ من يناير في قصر المؤتمرات ، ورد في اساهي شيميون (طبعة يابانية) جعل الناس
يتوقعون هذا القرار ، اما نص القرار ففي كوتو (ص ٢٢٧ ، ٢٢٨) ذكر سابقا .

الثوريين في الأقاليم ، ولم يعد ذلك يعنى قط الآن ، بالنسبة للجيش ، أن يبقى على الحياد فحسب بازائهم ، بل كان لابد له من مساعدتهم عندما لا تكون لهم الغلبة ، فقد كان القرار يبيح للجيش سلطة استخدام سلاحه لقتال العناصر المعادية للثوريين ، وبحرره من واجب الطاعة تجاه جميع الـ « سلطات » السياسية التي سلكت الطريق الرأسمالي .

وقد قسم جيش بكين المثل لذلك منذ ٢٢ من يناير باحتلال مقاعد الحزب والأمن العام والإدارة في فانغشان (١) ، وبإقامة قيادة فيها متحالفة مع التنظيمات الثورية ، وكانت الجماعات التي عاضدها هي جماعات الشباب الثوريين في مختبر الطاقة وفي مدرسة التسيير الكهربائي في ليوكومشى .

وظل ما يجب شرحه للشعب هو أن الجيش لم يكن مصدر تهديد ، وأن تتخذ الإجراءات لثلاثينيو النقد الثوري في داخل الجيش إلى حد أضعاف صفوفه ، كما كان يجب ، على الصعيد الأيديولوجي التقليل من التناقضات الداخلية التي أوشكت على إفساد وحدة القيادة في ١١ وفي ١٢ من يناير . وأخيرا فإن الأقاليم الواقعة على الحدود التي تقدر قيادتها المحلية بأن استخدام الجيش باتجاه الداخل قد يخشى من ورائه فتح ثغرة في الدفاع الخارجى للبلاد ، كانت تطرح حالات خاصة .

فعلى المسألتين الأوليين رد توجيه من الأعضاء الأربعة المركزيين (٢) يأمر بالا تخرج الثورة الثقافية ، في الجيش عن حدود الوحدات أى أنها يجب ألا تضع اطاعة القيادة التسلسلية موضع الاتهام ، وهو يحرم على الجنودلقاء القبض على الأشخاص وتحريضهم بارتداء قبعات الخجل ، والتفتيش والاستيلاء على الثروات ، عاملا هكذا على تطمين الجماهير حول الموقف الذي قد يتخذه الجيش رغما عن استخدامه الجديد .

وفي ٣١ (٣) من يناير بدأ العمل بفحص المواقع التي تبناها بعض القادة العسكريين طيلة الشهر فانتقد ليوشيه - شين ، الأمر الذي لابد من أن يتيح حل التناقض الناجم بين مختلف قرارات أول أكتوبر ١٩٦٦ و ٢٣ من يناير ١٩٦٧ من أجل دخول الجيش في الثورة الثقافية في وسط مدني وضد هذا الدخول .

وأخيرا بعد مضي خمسة عشر يوما (٤) علمنا أن ماوتسى - تونغ قرر تأجيل الثورة الثقافية في المراكز العسكرية التي كانت تظهر فيها بعض الصعوبات ، مضيفا إلى ذلك أن الثورة يجب ألا تصل إلى كل مكان في الجيش في آن واحد وإنما يجب أن تتحقق على مراحل .

(١) على مسافة خمسين كيلو مترا في جنوب غرب بكين . نقلا عن كراسة صادرة عن جماعة دفاع تونغشان فنهونغ في معمل الطاقة الكهربائية التابع لوزارة المياه والطاقة .

(٢) انظر A.F.P. بكين بتاريخ ٢٨ من يناير ١٩٦٧ .

(٣) في فندق شينغفسى في بكين . انظر كوتو ص ١٢١ . وقد انتقد مع ليوشيه - شينغ كذلك يانغ ايونغ القائد الأعلى لمركز بكين ولياو هانغ - شينغ المفوض السياسى لهذه الجيوش .

(٤) بواسطة ملصقة بتاريخ ١٥ من فبراير .

وكان قرار الأجهزة المركزية يتعلق بوضوح بـسيكيانغ والتبيت ومونغوليا الداخلية وكوانغسي وفوكيان ، ومن جانب آخر يعزى إلى إحدى المصنقات أنها كانت تذكر توجيهها آخر من ماوتسي - تونغ إلى الجيش يدعو فيه إلى تعزيز استعداداته الحربية في الأقاليم المحاذية للاتحاد السوفيتي .

كان الجيش يحصل على موازنة التزاماته في الداخل وفي الخارج . بيد أنه كانت لديه في الداخل مسئولية جديدة وخطيرة : وهي أن يتبين من هم الثوريون الجيدون من بين جميع أولئك الذين قد يطلبون مساعدته ، وهي مهمة لم يكن في وسعه القيام بها دون مساعدة مكاتب «استخبارات» المركز .

الفصل الرابع

طلاب وحرص أحمر

سمى الراديكاليون الماويون ، كاقلية في الحزب ، طيلة سنوات ، للعمل على تبنى أفكارهم بالوسائل النظامية : المناقشة ، الاقتناع ، المثل . ثم قرروا الانتقال الى شكل آخر من العمل ، لانهم كانوا يقدرّون بأن خصومهم تفوقوا عليهم على الصعيد التنظيمي ، فكان لابد لتكتيكهم من أن يكون مطابقا لأفكار ماوتسى - تونغ : فالاحتكام في ذلك الى الجماهير كان يتكشف لهم عن عدد معين من الحالات اللاذعة . وقد تثير سخطها فتقف في وجه الأقلية الساعية الى الحصول على تجميد وظائف القادة المعارضين للنقد . ولم يظهر من الضروري من أجل ذلك تمسّث الجماهير بأكملها ، بما أن الهدف كان فحسب نقد عدد قليل من القادة ، يحدد جزائفا بنسبة ٥٪ في الجهاز الأعلى .

كان في مقدور الطلاب أن يكفوا الأمر مؤنّته . فضلا عن أن جماهير العمال والفلاحين لم تكن قد تنبّهت ما يكفي للسياسة في ظل نظام الحزب والعمل على تحريكها يمكن أن يستغرق وقتا طويلا . وكان من الممكن النظر في أن مشاركتها تصبح ضرورية فيما بعد ، ولكن هذه المشاركة كانت تظهر المخاطرة في أن تقود الى اختلالات عظيمة . ولا شك أن هناك عددا من الحجج كانت ترى من باب أولى العمل على إثارة اهتمام هذه الجماهير في النزاع باشتراك قوى فيه تكون أساس قيادة من الجماهير العريضة ، لتضرب لها المثل .

ومن جانب آخر كان الماويون يحدّدون منذ زمن طويل هدفا آخر هو : العمل على أن يصبح الجيل الثالث من الشيوعيين «أحمر» وأن يظل كذلك . فمئذ ١٩٦٣ أمكننا أن نقرأ في **يومية الشعب** (١) أن الشيوعية الصينية كانت موضوعا لتقديرات خطيرة من جانب العالم الإمبريالي الذي كان يتكل على «تفسير سلمى» في العالم الشيوعي في زمن الجيل الثالث . وقد اعتنى ماوتسى تونغ شخصيا بالأمر ، وفيما يلي ما كتبه روبر غيان : Robert Guillain
عام ١٩٦٤ ماؤيد ذلك :

(١) الافتتاحية **يومية الشعب** بتاريخ ٤ من مايو ١٩٦٣ .

« بشاع .. بأن ماوتسى - تونغ الذى لم ينشر كتابات سياسية هامة ، منذ بعض الوقت ، قد قدم لتوه الى اللجنة المركزية للحزب وثيقة على جانب كبير من الأهمية : خطة من أجل الشبيبة الصينية ، فهمي لم تنشر ولكن بحسب العادة أعطيت عنها خلاصات أولية . فقد حلل الرئيس فيها طبيعة الشبيبة ودورها ، وحدد الأساليب الواجب توفرها لكسبها الى جانب الاشتراكية ، وأعطى تعليماته المفصلة من أجل تكوينها تكوينا أصلب لقرض المعركة الثورية . »

« وأخيرا فإن النبا الذى كان له الدور الأكبر ، هو أن أوامر ماوتسى - تونغ هذه سوف يجب أن تطبق ليس على الجيل الآتى فحسب ، بل على جميع الأجيال التى تليه : من خمسة الى ستة أجيال أو أزيد ، كما أعلنت اللجنة المركزية للاتحاد ، وهذه المدة ستكون هي الحقبة اللازمة للانتقال الى الشيوعية » . (١) فى عام ١٩٦٥ - ١٩٦٦ لم يكن الاتحاد وهو أحد تنظيمات الحزب الخاصة بالشبيبة الشيوعيين ، قد حقق جميع الآمال المعلقة عليه ، كان يعانى بصفة خاصة أزمة فى كسب الشباب وتجنيدهم فى صفوفه ، ومن السهل والحالة هذه ، أن نظن بأن تعبئة الطلاب لنقد الـ «سلطات» كان من شأنها تحقيق هدفين فى آن واحد : العمل الجماهيرى وتعرض الشبيبة لصدمة تكونها ، وهكذا كان الطلاب يصرفون من مدارسهم ويطبقون للعمل السياسى ، وكان يمكن تجربة القيام بـ « ثورة ثورة صغيرة » بتحديد الجماهير الثورية بالجماهير الطلابية وممراما عند ٥٪ من الكوادر القائمة للحزب .

ولكن هل من الممكن النجاح بالاكتماء عند هذا الحد وتحديد الاختلال الناجم عن العملية على هذا النحو ؟ فقد طلب من الطلاب أن يصبروا عن أنفسهم وأن يوجهوا لومهم بالدرجة الأولى الى القادة الجامعيين الذين كان يبدو من الممكن تقديمهم . وتجاوز نمو العمل الطلابى فى هذا الطور جميع الآمال بسبب الأخطاء التى اقترفها مبعوثو الحزب فى مؤسسات التعليم لتسلم زمام الثورة الثقافية فيها باسم جماعة العمل ، وعلى أثر ذلك طلب الى الطلاب توجيه لومهم خارج مؤسساتهم ، الى قادة الحزب الذين كانوا يستحقون النقد .

ومنذ نهاية الدورة الحادية عشرة لاجتماع اللجنة المركزية الموسع نزل جميع الطلبة الى الشارع ، وكان رجال الحرس الأحمر هم أولئك الطلاب الذين كانوا قد نظموا أنفسهم فهم يتطلعون الى القيام بدور سياسى منظم ويعتبرون أنفسهم متممين للحزب أو للجيش ، ولكن جمهور الطلاب برمته هو الذى كان مدعوا الى إيقاف جمهور الشعب .

ان منظمات الحرس الأحمر بمعناها الدقيق ، صغيرة جدا ، على وجه العموم ، وهناك منها من جميع الأشكال : بعضها يلتهب بالمثل الأعلى للفكر الحر ، بينما تجد بعضها الآخر مصمما - على العكس - على التمسك بما يفرض عليه فى الحزب ، وجميع هذه الاتجاهات تنتسب - على كل حال - الى فكر ماوتسى - تونغ وعلى هذا تستظل براءة الماوية منظمات تقاوم المنظمات التقدمية بمقدار ما تستظل بها هذه المنظمات التقدمية نفسها . الا انه لم يكن فى المستطاع انقاء الثورة فى حدود ثورة ثورية صغيرة . من جهة بسبب المجرى الذى اتخذته الأحداث فى الأقاليم - فقد حدثت ظاهرة مماثلة لما رأيناه بالنسبة للجيش - ،

(١) روبر غيان «الصين الجديدة» ، عام ١٩٦٥ ، لوموند ، باريس ١٩٦٤ ص ٤٥ - ٤٦ .

ومن جهة أخرى لان أهداف بعض الراديكاليين كانت أكثر طموحا من مجرد منازعة السلطات التي كان في وسعها مع ذلك أن تتيح تغيير القابلية في الحزب .

وشأن كثير من الثورات التي تطول كان تقدم هذه الثورة على شكل قفزات ، فالطلاب المتطوعون في البداية كانوا يجدون أنفسهم قائدین لمركة كانت تتغير دون أن يفهموها ، والعناصر التي كانت مرتاحة في طور اذا بها تفاجا بالاحداث وقد تجاوزتها . مما نجم عنه اختلافات جديدة بين الجماعات المرتبطة بتاريخ الحركة . ويجب القول كذلك ان الطلاب الفعاليين كان لابد لهم من أن يعانون في البداية من عدوة العمال والفلاحين ، وهكذا حدثت احتكاكات بينهم في سبتمبر .

كان الطلاب منذ ذلك الحين مسوسين ، ولكن قادة الثورة الثقافية ، المنقسمين حول ملازمة ايجاد قوة سياسية طلابية ، كانوا يقاسون صعوبات لجمعهم في وحدات ملتحمة . فمن الحرس الاحمر كان الكلام يدور بصورة خاصة حول عدد صغير من جماعات الصدمة أكثر هياجا من الآخرين . ومع ذلك كان يجب على الطلاب أن يقدموا مثل الجماهير المستعدة لتدعيم تجديد الحزب وأن ينشئوا هم أنفسهم ، كبداية في منظماتهم الجامعية ، المؤسسات الوقتية للثورة .

على أنهم وقفوا ضحايًا الصفات الخاصة التي تميزهم عن الجماهير العمالية والفلاحية . ولم يكن للطلاب أصل طبقي واضح - فغالبا ماتصاصوا في الاهمية الواجب تطبيقها على منبت رفاقهم الاجتماعى . وهم يعرفون أضرار أصلهم الثقافي ويبيع كثيرون منهم أن ثمة اتجاهات بورجوازية صغيرة على جانب خاص من القوة في وسطهم . وقد طالب هؤلاء بأن تندمج زمر الثورة الثقافية بالعمال والفلاحين اندماجا كاملا في وحدات انتاج . إلا أن قادة الثورة الثقافية لم يوافقهم على ذلك ربما بسبب التحفظات التي كان يظهرها العمال والفلاحون أزاء الطلبة .

ان الثورة الثقافية التي نعرفها ظلت ظاهرة مدبنة ، من ظواهر المدن هناك ، حيث لم يكن ثمة ما يضائق الطلاب في عملهم الثورى ، ويحملهم أسلوب عقلهم المثقف على أشاعة الرقة في مناقشاتهم النظرية . الا ان الاتجاه البورجوازى الصغير قد ساعد على وجود تيار يسارى متطرف كان سببا فيما بعد ، في عدد من الصعوبات .

الأشكال الأولى لليقظة السياسية

راينا عام ١٩٦٤ أن ماوتسى - تونغ قدم الى اللجنة المركزية وثيقة حول تكوين الشببية . ولم يكن في وسع خصومه في جهاز الحزب أن يدعوا له التطرق لهذا الموضوع دون أن يعالجوه بأنفسهم . فقد قرأنا بعد عام في جريدة **كوانغمين جيهباو** (١) ان كلا من الرئيسين ماو وليو قد أعطى توجيهات هامة في التربية لعام ١٩٦٤ (٢) ونحن لانعرف على وجه الدقة ماذا كانت توجيهات ليوتشاو - شى ، ان لم يكن انها كانت تنظر في اصلاح مزدوج : من جهة في

(١) يومية الأوساط المثقفة .

(٢) ١٩ من أغسطس ١٩٦٥ .

المدارس ذات الدوام الكامل ، حيث كان العمل اليديوي يجب أن يختلط بالدروس ، ومن جهة أخرى في المدارس التي ينقسم فيها الوقت الى نصف دراسة ونصف عمل (١) .

وفي غضون ذلك كان قادة بكين ، بالتأكيد يبيحون لأنفسهم القول في فكر **ماوتسي - تونغ** . فكانت مجلة لجنة البلدية من الحزب تكتب حقيقة وهي تعلق على الموضوع مايلي :

«في الظروف العادية يجب أن يكون هنالك من التعليم أكثر من الفعاليات السياسية ، وفي المدارس ذات الدوام الكامل يجب على المعلمين أن يقضوا ساعات الدرس في التعليم . وقد قال الرفيق ماو في عام ١٩٥٠ أن المدارس من النمط القديم كان لابد لها من أن تتبدل ولكن دون افراط في السرعة وليس بصورة مفاجئة ومتعجلة » . (٢)

ولقد تبنت المدارس توزيعا للوقت أقل شدة فكان فيه مجال أكبر للفعاليات غير المدرسية ووقت أكثر للذهاب الى المكتبة وتسليات أكثر . ف «عبء الطلاب » قد خفف إذن . وربما لم تكن شعبية بينغ شين في بكين بحاجة لمزيد ولكن اتحاد الشبيبة الشيوعية كان لابد له من ألا يهمل العناية بشعبيته هو . والحقيقة أن علاقاته كانت منذ بعض الوقت تشير الى وجود أزمة في كسب الاعضاء .

ففي منظمة يتراوح سن أعضائها بين خمس عشرة سنة وعشرين ، كانوا يكتبون قائلين : انه « يوجد قليل تحت سن العشرين وقليل من البنات » (٣) . و «تمثل المشاركة من القرى ١٣٪ فقط من عدد الشباب ، و ١٠٪ من الوجة الانتاج لاتعد عضوا واحدا بين أعضائها ، ولا يوجد في ٣٠٪ منها سوى واحد أو اثنين » (٤) . ثم جاء بعد قليل ما يلي : « اذا لم ينضم كل عام الى الاتحاد عدد مناسب من الاعضاء الجدد فلسوف ينجم عن ذلك ثلاث نتائج : أن الاتحاد اذ يصبح عدد أعضائه الجدد أقل من عدد الخارجين منه ، سوف ينحدر ويضعف تنظيمه ، واذا وجد فيه كثيرون من الكبار سننا فان الاتحاد لن يكون تنظيما للشبيبة ، وقد يحدث في مصنع أو كومونة أو هسيين Hsien أو حتى في دائرة أوسع أن يشكل الاكثرية من كبار السن » الا ان الاتحاد كان من أوائل التنظيمات التي قاست من بوادر الثورة الثقافية . فقد لوحظ حقيقة أن مجلة الشبيبة الصينية أعلنت ابتداء من أغسطس (آب) ١٩٦٥ عن نشر سلسلة من المقالات حول تكوين الاتحاد كان يجب أن تمتد الى ١١ عددا ولكنها توقفت في شهر نوفمبر أي حالما تم انقسام الحزب الى مركزين .

على الرغم من أن توجيهات الرئيس ماو حول الشبيبة وتوجيهات الرئيس ليو حول التعليم كانت مختلفة في روحها فثمة حركة كانت قد ولدت لمنح الطلاب مشاركة أكبر في الحياة الاجتماعية ووسائل أكثر للتعبير . وسأهم في ذلك الاستعداد للدفاع الوطني الى جانب تدريب الميليشيا ولكن طلاب المدن الكبرى

(١) انظر يومية الشعب بتاريخ ٢١ من ديسمبر ١٩٦٤ : تقرير شواين - لاي الى مؤتمر

الاسب

(٢) الجبهة ، بكين ١٩٦٥ رقم ٨ ، نقلتها كوانغمينغ جيهيو (١٠ من مايو ١٩٦٥) .

(٣) الشبيبة الصينية ، نصف شهرية لعام ١٩٦٤ رقم ١٤ ص ٢٣ .

(٤) يومية الشبيبة الصينية في ٢ من ابريل ١٩٦٤ - الاقتصادية .

دعوا - فضلا عن ذلك - الى المشاركة بين الفلاحين في حركة التربية الاشتراكية .
اذ أرسل عدد معين من بينهم الى القرى منذ عام ١٩٦٤ للمشاركة في **الأمومة الصالحة** .

لو أن هذه الحملة أجريت في كثير من الأماكن كعملية توطيد للحزب اذن
توجب على الطلاب المفرزين لها أن يشعروا بأنهم يعاملون ككوادر مقبلة وبذلك
يكون الحزب قد كسب فيها مشايعين . فجميع طلاب السنيتين : الثالثة
والرابعة في الجامعات والمدارس العليا في بكين وعديد من المدن الأخرى عثوا
على هذه الشاكلة في سبتمبر ١٩٦٥ وأرسلوا الى الأرياف ولحق بهم طلاب
السنة الخامسة في نوفمبر . وفيما بعد اتهم الطلاب الثوريون السلطات
الجامعية بأنها رغبت ، على هذا النحو ، في التخلص من أشد المخاضين لها
بينهم ، اذ قدروا أنه قد يكون ثمة مايجب الاضطلاع به في جامعاتهم من العمل
السياسي أكثر مما قد يقومون به حيث أرسلوا . الا ان هذا الاحتكاك الاول
بعدد من الحقائق السياسية كان بالنسبة لكثير من شباب المدن ، حتى تحت
قيادة الحزب ، حافزا للعمل .

كانت المناقشات في قيمة التعليم الغضائى (العقائدى) ومباداة الطلاب في
العدل وفي استخدام الساعات الحرة والمشاركة في الاتحاد او في اشكال افضل
من الفعالية السياسية وفي دور الطلاب في السياسة وخاصة في **حركة التربية
الاشتراكية** ، قد أثارت الاضطراب في المنشآت المدرسية عندما وصلت الى
الجامعات اخبار مؤتمر الحزب في مايو وبصورة خاصة النشرة الدورية المؤرخة
١٦ من مايو ١٩٦٦ . اذ كان الأمر قدصدر «بنقد الافكار الرجعية البورجوازية في
الآوساط الأكاديمية ، جميعها نقدا شاملا » . ولهذه الغاية يجب في نفس الوقت
توجيه النقد الى ممثلي البورجوازية ، المندسين في الحزب والحكومة والجيش
والاوساط الثقافية» .

وفي ٢٥ من مايو أطلق سبعة من طلاب جامعة بثيتا هجوما على سكرتير اللجنة
المركزية الاول ، عميد الجامعة لوبينغ وعلى سكرتيرة مساعدة في اللجنة هي
بينغ ييئي - ايون . وألصقوا على حوائط الجامعة أول اعلان حائطي في النقد
يكتب بأحرف كبيرة **tatzupao** يصدر عن الثورة الثقافية ، موقع باسمائهم
السبعة (١) . وهذا ما أكسبهم الشهرة ، اذ نعتهم القادة والصحافة بأنهم
« المبادرون » في الثورة . كانت نبيه ايوان - تسو على رأسهم وهي أستاذة
مساعدة في كلية الفلسفة وسكرتيرة الحزب فيها . وبعد صراع قصير في الجامعة
أذيع **التاتزوباو** الذى ألصقوه من الراديو في أول يونيو (حزيران) بقرار شخصي
من ماوتسى - تونغ ، على نحو ماخبرناه فيما بعد (٢) وقدم مثالا للبلاد
بأسرها (٣) .

لقد كرس لجنة الحزب الجديدة لبلدية بكين التي كان لى هسويه -
فبنغ (٤) فيها محل **بينغ شين** ، انتصار الطلاب الثوريين في بثيتا : وكانت

(١) علم به الجمهور بالطريق الرسمى من **يومية الشعب** الصادرة في ٢ من يونيو ١٩٦٦ .

(٢) الفتاحية مشتركة في **هونغشى** وفي **يومية الشعب** بتاريخ أول يناير ١٩٦٧ . انظر

اتباء بكين ١٩٦٧ رقم ١ (٢ من يناير ١٩٦٧) ص ٨ .

(٣) **يومية الشعب** (٢ من يونيو ١٩٦٦) : « لنهال لجريدة بأحرف كبيرة من جامعة بكين » .

(٤) سكرتير أول مكتب اللجنة المركزية في الصين الشمالية .

القرارات الاولى الصادرة عن اللجنة الجديدة هي اقالة لوبينغ وبينغ بينى - ايون. واعادة تنظيم لجنة الحزب فى الجامعة وارسال جماعة عمل اليها .
وفى جامعات اخرى ، فى بكين وفى الاقاليم تظاهر عدد من الطلاب على غرار طلاب بيتا . فارسلت اليها كذلك جماعة عمل . وفى ١٦ من يونيو كتبت يومية الشبيبة تقول : « منذ ما قبل الاول من يونيو استجاب المدرسون والطلاب فى جامعة نانكين لنداء الركنى والرئيس ماو وانطلقوا فى كفاح الثورة الثقافية الكبرى » . اذ الصق التانثروباو الاول فى نانكين فى ٢ من يونيو (١) . وفى جامعة شياووتا Chiaota (٢) فى سيان فرضت احصى جماعات العمل فى اليوم الثالث من يونيو .

كان تكتيك جماعات العمل مألوفاً لدى الحزب منذ أن وضعت حركة التربية الاشتراكية موضع التطبيق . فقد كان الحزب يرسل فى مهمات بعض الزمر التى تتضمن عدداً من الكوادر الموثوق بها الى ال « وحدات » التى كان يجب فيها القيام بالتحقيقات والبحث عن الذنوب وفرض تغييرات او اقتراح جزاءات . والطريقة المفضلة لدى هذه الجماعات كانت فى التحقيق السرى وتقديم التقرير المكتوم . فلم تكن لهذه الجماعات أية شعبية . كما كانت من جانب آخر لاتعتمد الا فى النادر على الجماهير بما أن تأليف جماعات العمل كان مقررًا من الأعلى .

بيد أن هذا لايعنى القول أن مبدأ جماعات العمل كان يحمل دائماً ، من جانب الماويين محملاً سيئاً فى أساسه ، ذلك أن محتوى عملها فى مؤسسات التعليم هو الذى اثار ثائرة الراديكاليين - وشكل أخطر ضرر جوى من أجله ليوشاو - شى فى نظر أولئك الذين أدانوه . اذ كان ليو - وهو قائد التنظيمات المركزية فى بكين - المسئول الاول عن جماعات العمل .

لقد وجدت هذه الجماعات فى الجامعات وفى المدارس ، فى المكاتب وفى المصالح العامة مثلاً وجلت فى البنوك والصحف الكبرى بل فى بعض الوزارات، ولما كانت مضطرة للعمل بسرعة وفى وضع سياسى لم تكن تفهمه تمام الفهم ومكلفة لاجراء تطهير باسم ثورة ثقافية لم يكن جهاز الحزب قد بين لها مغالقتها، فانها تولت ذلك التطهير كما لو كان « تصحيحاً » . فبدلاً من التقرب الى الطلاب والامضاء اليهم ودفعهم الى الكلام ظلت تلك الجماعات فى منصة السلطة فى نظر الطلاب ، اللهم الا بعض جلسات الاتهامات العلنية .

وفىما بعد نشرت مجلة هونتشى دراسة حول فعل جماعة العمل المفردة فى ٩ من يونيو الى جامعة شينغهاو Chinghua ختمتها بقولها : ان الجماعة اعتبرت من « السود المدنسین » - الا عدداً ضئيلاً شملته بحمايتها (٣) ،

(١) علقه تلاميذ مدرسة ثانوية مرتبطة بالجامعة ضد كوانغ ايا - مينغ سكرتير اول وعميد جامعة نانكين . وقد اتهمه الطلاب بعد ذلك بوقت قصير بأنه وصف بال « رجسین » أولئك الذين كانوا يتحيزون ليومية الجيش فى نزاع المراكز . انظر يومية الشعب بتاريخ ١٦ من يونيو ١٩٦٦ .
(٢) شياو تونغ تاصوبه ، هى مدرسة عليا للنقل والواصلات ، كانت المركز الرئيسى لتحريك الطلاب فى مقاطعة شانسى .

(٣) ذكر فى هواكوتو نو شويين ، اسامى شيمبون شوزا كينكيو شيتسو ، طوكيو ١٩٦٧
ص ٣٤ ذكر سابقاً .

المدرسين في هذه المؤسسة وكوادر الحزب فيها ، على حين يكاد المرء ألا يجد ما يأخذه عليهم . مما أثار بلبلة بين الطلاب وبصفة خاصة بين طلاب جامعة بئيتا حيث أذهل طابع العقوبات الشبيهة بالإرهاب ، التي طالبت بها جماعة العمل ، جميع الناس . إذ ذكر أنها تقصت بصورة خاصة عن مسئولين عن حوادث جرت في المخبر وقعت قبل هذه الأحداث بكثير ، وأرادت ادانتهم بعقوبة الموت .

ان كوادر منظمات الشباب ومسئولي الفصول عزفوا في بداية الأمر عن الفهم وظلوا متحفظين ، في حين كان الطلاب التقدميون يرفعون الصوت ليقولوا : ان الحركة كانت تسير سيرا معكوسا . وهكذا فضحوا استقلال النفوذ لدى **جماعة العمل** فأصبحوا عندئذ مرمي جديد لها . ولكنهم جميعهم - سواء من الكوادر الشبابية أو من التقدميين - كانوا يكتبون ، دون انقطاع ، المصقات الا ان فسما منها كان يتم بالامر ، وكان يبدو انه لابد لكل واحد من ان يستهلك جربة معينة من الحبر والورق كل اسبوع . وكانت جماعة العمل تسهر على ذلك وتعاقب بشدة فيما بعد . وعندما غدا ماكان يسهل الوصول اليه من حوائط الجامعة مغطى بالتاتنروبواو قضي الامر بأن يسمح بتعليقها في الفسرف والابهاء . فعلق بعضها في الاروقة حتى كنت تجد عددا لا حصر له من الاعلانات المتدللية كالفصيل المعلق بالحيال ، تشكل ممرات داخلية .

ان اللجوء الى جماعات العمل يبدو عملا مرتجلا للاحتفاظ بالثورة الثقافية قريبة بقدر الامكان من المخاصات الأكاديمية ، تديره الكوادر التي كانت تعتمد على تضامن الجهاز لكي تتحاشى أن تضعف اضطرابات الحزب ، بل ان زعماء مثل لي هسويه - فينغ ، ممن كرسوا انفسهم فيما بعد للثورة الثقافية ناشدوا في تلك الفترة سلطة الحزب بأكملها لحماية **جماعات العمل** ، فقد قال لي هسويه - فينغ : « من عارض **جماعات العمل** فقد عارض المركز (١) ويجب القول أن ماوتسى - تونغ لم يكن قد رجع بعد في ذلك التاريخ الى بكين حيث لم يكن هناك سوى مركز واحد من مركزي الحزب وقليل من المؤيدين من الثاني . ونادرون هم القادة المحليون الذين كان في وسعهم أن يلمحوا كيف اجتياز العقبة واستخدام جمهور الطلبة .

وفي غضون ذلك لم يكن للطلاب التقدميين ، الذين كبح جماح اندفاعهم لتطبيق نشرة ١٦ من مايو - الحق ، في سيان على سبيل المثال ، أن يعلقوا ملصقات أو صورا هزلية في الشارع ولا أن يقوموا باستعراضات في المدينة ، كان عليهم أن يقتصروا على نقد «قوة الاسر الثلاث» (٢) - فطفقوا في مناقشة ماكان يمكن أن يكون عليه اصلاح التعليم .

(١) لقد فضح قوائم الستة عشر ينشا الصادر عن اللجنة المركزية في **اجتماعها الخامس عشر** الواسع خطا ذلك الوضع صراحة في ٨ من أغسطس : « حتى لقد رفع عدد من المسئولين شعاعات تمتير من يمارض المسئولين عن تنظيم أو عن جماعة عمل يكون موارضا للجنة المركزية للحزب وبالتالي يكون موارضا للحزب وللأشراكية .. ان ذلك لخطا في التوجيه وخطا في الخط .. » . دون ذكر لي هسويه - فينغ مع ذلك .

(٢) توجيهات هوو شيه - لين ، سكرتير أول للحزب لقاطمة شينهي ، في ٤ من يونيو ١٩٦٦ (ذكرها ١ - واطس : مجلة اقتصاد الشرق الأقصى ، ٢٠ من ابريل ١٩٦٧ .

واذ اذانت جماعات عديدة منهم الانظمة القديمة (١) في جملتها ، فانها كتبت الى اللجنة المركزية والى الرئيس ماو بمشروعاتها للاصلاح (٢) - متخطية بذلك **جماعات العمل** . وقد انطوت رسالة سبعة طلاب من جامعة الشعب جنتا (٣) Jenta على واحد من أشهر تلك المشروعات ، طالبا أن تختار الجامعات طلابها من الآن فصاعدا من التلاميذ الذين انخرطوا في حركة الثورة الثقافية والذين اظهروا فيها مزاياهم . لم تكن تنظيمات **الحرس الاحمر** قد تمت بعد حقيقة في الجامعات والمدارس . بل الاصح أن ما تكون منها لم يصبح من الممكن رؤيته من الخارج .

كانت المرة الأولى التي مهر فيها **الحرس الاحمر** وثيقة بتوقيعه هي عندما وجهت جماعة من تلاميذ المدرسة الثانوية في **شينغفوها** (٤) رسالة مفتوحة . وتاريخ هذه الوثيقة يحددها بعد عودة ماوتسى - تونغ الى بكين (٥) بيومين ، ولكن بخمسة عشر يوما ، قبل تلك الايام التي كثيرا ما شاء بعضهم أن يرى فيها « جيلا عفويا من **الحرس الاحمر** » .

لقد عاد ماوتسى - تونغ الى بكين في ١٨ من يوليو وكان هذا اليوم تمردا حقيقيا ضد **جماعات العمل** . فشياخ شينغ نفسها جاءت الى بيتنا لتشجيع المتقدمين ، وانتحل الطلاب لأنفسهم حق اقامة جمعية والقيت جماعات العمل نهائيا في ٢٤ من يوليو (٦) .

كان من المنطقي أن يكون الطلاب المتقدمون أول المستفيدين من اسقاط **جماعات العمل** وكسب حريات جديدة . ومع ذلك فان أولاد الكوادر العليا ، في كثير من الاماكن هم الذين ، بعد أن قاموا بدور فعال الى جانب **جماعات العمل** لقلب القيادات الجامعية المنتمية للخط الاكاديمي ، رأسوا الحركة الطلابية في عدد من التنظيمات التي أنشئوها ، ففي جامعة شينغفوها أحيا خمسة طلاب ينتمون لأسر تتبوا مناصب عالية في الحزب منهم ابنة ليو تشاو - شى وابن هولونغ ،

(١) « قرار متعلق برفع مستوى توعية التعليم في المدارس الثانوية والابتدائية » تم اعداده بإشراف جينغ شين في عام ١٩٥٤ - انظر **بكين جيهباو** (٢٤ من ابريل ١٩٦٧) : « قماش وقارب من الورق اشعلت النار في السماء » بقلم جماعة شينغكانغشان من دار المعلمين العليا في بكين .
(٢) مدرسة ثانوية للبنات رقم ١ في بكين . مدرسة ثانوية رقم ٤ في بكين . انظر **الياه** بكين ١٩٦٦ رقم ٣٦ .

(٣) **يومية الشعب** (١٢ من يونيو ١٩٦٦) . كان المشروع يطلب ، فضلا عن انقاص مميم استخدام مؤلفات ماوتسى - تونغ كصوص للدراسة وأن يزداد في القراءات الجماعية والمناقشات بين الجماعة .

(٤) تحليل **اخبار الصين** رقم ٦٣٤ ، هونغ كونغ (٢٨ من اكتوبر ١٩٦٦) ص . .
(٥) انظر مقال « جماعة الأحد عشر » من تنظيم **شينغكانغشان** التابع لجامعة شينغفوها ، في **الصين التي تبتى** رقم ٧ لعام ١٩٦٨ .
(٦) انظر أول نقد ذاتي أجريه ليوتشواو - شى .

ال « لجنة التحضيرية المؤقتة » (١) ، التي ارتبطت بها ال « القيادة العامة المؤقتة للحرس الأحمر في شينغهاو » وهؤلاء الطلاب هم الذين اجتذبوا اليهم - لجنة حقبة قصيرة - عددا من الرفاق ونظموهم .

ان ذلك الذي سيصبح فيما بعد أشهر من في الحرس الأحمر في جامعة شينغهاو نفسها ألا وهو كواي تا - فو قد ظهر حينئذ اقرب الى المعارض المنعزل منه الى المنظم . فقد سعى بلا كلل لرفع الاصوات ضد جماعة العمل واستفزها في مناقشات جرى منها واشتهر برسائل الى العميد ايه لين ، كان الطلبة يتداولون نسخا عنها وأراد أن يلجأ في ذلك الى اللجنة المركزية وسجن في الجامعة واضرب عن الطعام ، وفيما بعد ، في مطلع شهر أغسطس كتب نقده الذاتي معترفا فيه بأنه لم يسع الى توحيد العدد الاكبر وأنه ارتضى بالعدد القليل من أولئك الذين كانوا يشاركونه آراءه .

كذلك عندما أنشأ أبناء أصحاب المقامات الرفيعة في الحزب ، لاملأ الفراغ الذي خلفته جماعة العمل المحكوم عليها بالانسحاب ، اللجنة التحضيرية والحرس الأحمر في شينغهاو حول كواي تا - فو اليهم هجماته المتزايدة ، فأثار الشك في الصفة التمهيلية للجنة التحضيرية . وطالب بإجراء انتخابات دون إبطاء (٢) ، والحق على وجوب استشارة جمهور الطلبة لكي يقدموا هم لأنفسهم قاداتهم الخاصين بهم .

كانت لكواي تا - فو أفكار سياسية فساهم نشر كتاباته كما ساهم نشر

(١) يبدو أن جماعة العمل في جامعة شينغهاو كانت تستلهم من وانغ جين - شونغ ، الذي يظل بعض الوقت مديرا مساعدا لجماعة الثورة الثقافية في اللجنة المركزية على حين كان نيوشاو - شي وزوجته وانغ كوانغ - شي يتطلعان كمستشارين لجماعة العمل ، وكانت تكوينات الحرس الأحمر الأولى من خلق أبناء هؤلاء القادة . وتبقى جامعة شينغهاو حالة فريدة تغلب اللب في الثورة الثقافية في نهاية حقبة جماعات العمل . ومن أولاد القادة كانت هناك : ليوتاو ، اديلة ليوتشاو - شي ، طالبة في قسم التسيير الذاتي ، كانت مسئولة عن البريزيديوم المؤقت ل « لجنة التحضيرية المؤقتة » .

هوينغ - فيشي ، بن هولونغ ، طالب في قسم الميكانيكا الصناعية ، مسئول القيادة العامة المؤقتة للحرس الأحمر في شينغهاو لدى البريزيديوم المؤقت ل « لجنة التحضيرية المؤقتة » (اللائحة المؤقتة) .

لي - لي - فينج ، بن لي شينغ - شوان (مسكرتير أول مكتب اللجنة المركزية لمنطقة الجنوب الغربي من الصين) طالب في قسم العلوم الفيزيائية في الهندسة ، مساعد جوينغ - فيشي في « الثلاثة المؤقتة » .

ليوشو - فين ، بن ليونينغ - اي (اسكرتير اللجنة المركزية) طالب في قسم التسيير الذاتي « القائد الأعلى للحرس الأحمر في شينغهاو » .

وانغ هسيا - هو ، ابن وانغ جين - شونغ (سبقت تسميته « فضلا عن أنه مسكرتير اللجنة المركزية للمركز - جنوب) طالب في قسم الراديو - كهرباء ، مسئول ال « قيادة العامة المؤقتة للحرس الأحمر في شينغهاو » ومؤسس ال « الحرس الأحمر في هونغشي » .

انظر مقال نوغامي Nogami في الاسامي شيجيون (١٠ من ديسمبر ١٩٦٧) طبعة نهائية . (٢) كواي تا - فو ، « ثمان مسائل يجب حلها في الوقت الحاضر » ٤ من أغسطس

• ٩٩٦٦

كتابات أخرى (١) ، كانت تشبهها ، في نقطة الطلاب الآخرين السياسية ، أما أولاد المقامات الرقيقة في الحزب فقد كانوا يعملون بأسلوب آباءهم فيؤطرون جمهور الطلاب بصورة تقودهم الى حلول مهيأة . وبالتالي - وهل كان ذلك عن وعي تام منهم - فانهم كانوا يعملون من اجل آباءهم .

ان اللجينة التحضيرية وقد فقدت حظوتها في نظر الاكثية لارتباطها من حيث المنشأ بجماعة العمل ، لم تعمر طويلا . ومضى اعضاؤها وأولاد قادة آخرين يزدبون في اعداد تكوينات أخرى أكثر شبيها بالشرذمات التي كانت تنشأ بعد ذلك في كل مكان . ويعثر الانسان على كثير منها في تلك التي اتخذت لنفسها اسم « مصلحة نظام الحرس الأحمر » (٢) ومنها « مصلحة نظام غربي المدينة » التي قدمت شريطا للنزاع الى ماوتسى - تونغ في تيين آن مين يوم ٣١ من أغسطس .

وعندما رأى هؤلاء الطلاب ، الذين كانوا يحسبون انفسهم من صناع الثورة الثقافية ، ان آباءهم كانوا يتعرضون للنقد بوصفهم المدافعين عن ال « خط البورجوازي » ، افضى بهم الامر الى الشك في جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية . فانخرط بعضهم في صفوف «لجنة العمل المتحالفة» ، وهي تشكيل اشتهر بأنه رجعي ولسوف نسمع عنه فيما بعد ، ثم اوقفوا في مطلع عام ١٩٦٧ ، وهكذا فان رجال الحرس الأحمر الأوائل ، أولاد الزعماء لم يقطعوا سوى مسافة قصيرة الى جانب الثوريين .

فيما يفيد الحرس الأحمر

كان انسحاب جماعات العمل مناسبة لعدد من مظاهرات الاحتجاج التي اتاحت لمدشني الثورة الثقافية أن يتخذوا المبادرة فيمبثوا الطلاب بأعداد ضخمة . وحدثت الاجتماعات الكبرى الاولى في الجامعات ولاسيما في جامعة بئينا في يومي ٢٥ و ٢٦ من يوليو (تموز) حيث جاء شين بو - تا زعيم جماعة الثورة الثقافية في اللجنة المركزية بنفسه يتحدث الى الطلبة (٣) ثم دعا الطلاب الى اظهار قوتهم في المدينة نفسها . ولكن الامر آل بالحزب باتجاهيه ، وقد عاكسا جهود الطلبة ، الى اضعاف طابع مبهم على مظاهرة ٣١ من يوليو الكبرى : اذ كان الراديكاليون يحتفلون بنهاية جماعات العمل ووجود ماوتسى - تونغ في بكين وانتصار خط الجماهير (٤) ، وكان جهاز الحزب يدعو الى التظاهر ضد الامبريالية الامريكية بسبب الفازات على المدن الكبرى في فيتنام الشمالية . فعمل على قدوم وفود من الفلاحين الى المدينة ، اختلطت بالطلاب . ثم جاء وقت انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة المركزية بكامل هيئتها .

(١) كان تان لي - فو ، وهو أول من اتهم بالتروتسكين فيما بعد ولحق ، ابن أحد كبار الكوادر . وقد وزعت طيات من الاستشهادات بالقوال بالآلاف . انظر اسامي شيمبون طيبة يابانية ، نوغامي ، ١٠ من ديسمبر ١٩٦٧ .

(٢) شيوشا توي chiu cha tui

(٣) . انظر شوغوكو بوتكا ديكاكومي وودومرو . شيسهون شوبا نشا ، طوكيو ١٩٦٨ ص ٢١٤ ذكر سابقا .

(٤) افتتاحية هونغشي في ٣ من يوليو ١٩٦٦ : «الثقة بالجماعير ، الاعتماد على الجماعير» .

وفي ١٠ من أغسطس ، نزل ماوتسى - تونغ الى الجماهير . وما يذكر أنه لم يخطر بذهن المبادرة سكرتير الحزب ولا مكاتب الدعاية بل ولا الصحافة ، خلافا للعادات . فأطلق ظهوره عاصفة من الحماسة ، وجرى الاحتفال بعد ذلك بوجوده في شوانغ نان هاى (١) بأمواج لا تنقطع من المتظاهرين الذين كانوا ياتون نهارا وليلا ، للطواف بالأسوار الخارجية في انفجار من الفرح ، المولد للوحدة . وكان الطلبة يستقرون في المدينة وتتأخر وفودهم مع الوفود الأخرى في هذا المهرجان الهائل وسط قرع الطبول والدفوف ابتهاجا بعودة الرئيس مكللا بمجده . وأخيرا حدث اجتماع هائل للشباب في تيين آن مين قسم ماوتسى- تونغ أثناء الحرس الأحمر .

كانت المهمة التي سيتولى أعباءها رجال الحرس الأحمر مستخلصة من شعار أطلقته **يومية الجيش** يرجع تاريخه الى قبل عشرة أسابيع خلت . ذلك ان القيادة بواسطة أدوات الصحافة مسالك مسدودة بعض الشيء وسيرا بطيئا خاصة عندما توجه التعليمات الى الجماهير . فيجب أن تمر اليهما النصوص المجردة بالشرح وان يقوم بتفسير المقاطع المدة للعمل أولئك الذين يكونون على اطلاع بالتكتيك . ففي ٧ من يونيو كتبت **يومية الجيش** أن « مهمة الثورة الثقافية الأساسية » سوف تكون « هدم الفكر والثقافة والأخلاق والعادات القديمة رأسا على عقب » (٢) وكان الطلاب يهيمون بأن يتكفلوا بهم أربعة الامور القديمة أو كما كتبت أحيانا ، ال « أربعة المتاع » .

كان القرار في ست عشرة نقطة ، الذي تبنته اللجنة المركزية في ٨ من أغسطس قد أنشأ من قبل شرطا لا غنى عنه لثلاث ينحط هذا المشروع الى معركة مشكوك فيها : منح الطلاب الحماية الضرورية ضد ملاحظات الجهاز وضد أعمال القمع عندما ينقلون الثورة الى الشوارع . فقد كانت النقطة السابعة تقول :

« يجب عدم اتخاذ أى اجراء ضد طلاب وتلاميذ الجامعات والمعاهد والمدارس الثانوية والابتدائية بمناسبة ما يبرز بينهم من مشاكل أثناء الحركة . . وليس من المسموح بأية دعوى كانت ، تحريض قسم من الجماهير على الكفاح ضد قسم آخر منها وجماعة من الطلاب ضد جماعة أخرى ، حتى اذا كان المقصود عناصر حقيقية من اليمين فان مشاكلهم يجب أن تسوى وفقا للحالة التي انتهت اليها في المرحلة الأخيرة من الحركة » .

فالحقيقة أن الجماعات الفعالة الأولى قد انتشرت في شوارع بكين في ٢٠ من أغسطس على الصعيد المهيأ على هذا النحو وطفقت تغير أسماء الشوارع

(١) تقع مكاتب اللجنة المركزية وبيوت زعماء الحزب والدولة داخل سور على ضفاف بحيرات الوسط والجنوب (شوانغ نان هاى Chung Nan Hai) التي تشكل جزءا في سلسلة أحواض المياه التي تمتد غرب المدينة المحرمة . قال (شونفنا نهاي) يشبه الكرملين في بكين .

(٢) «ان فكر ماوتسى - تونغ هو توام قضيتنا الثورية ومجهز لها افتتاحية **يومية الجيش** في ٧ من يونيو (الثورة الثقافية الاشتراكية الكبرى في الصين) ، دار النشر باللغات الأجنبية ، بكين ١٩٦٦ ، كزامة رقم ٢ ص ١٥ .

وتحرق الكتب القديمة وتحطم على اللوحات الأحرف التي كانت لا تزال تذكر
بأسباب الماضي الاجتماعية .

وفي أيام نشر التليفون والراديو الحركة في الأقاليم . فغیرت مدينة شينيان
(موكن) اسمها - على الأقل في لوحات الحطة - لان الحروف المختصرة لاسمها
تكتب بصورة يمكن ان تعنى «الشمس الفارقة» وهو معنى غير مقبول ، في حين
ان ماوتسى - تونغ هو «الشمس التي لا تيب ابدًا» . وسماها رجال الحرس
الاحمر مدينة هونغشيانغ أى الـ «شمس الحمراء» (١) (الا ان يومية الشعب ،
لم تنقطع عن اطلاق اسم شينيان عليها) .

ووجه الطلاب لومهم في الشوارع للبنطلونات الضيقة - وللأحذية ذات
«البوز الصاروخى» ولكل ماكان يذكر بـ «نمط هونغ كونغ» . وانتكروا حرمة
المعابد وأزعجوا الرهبان - وغادرت الرهبانيات بكين - وفي المقابر
حطموا قبور رجسسى الماضي - ولم يوقروا قبور الأجانب . ونظروا الى كتاب
وفنانين أموات ، مثل شى باى - شيه ، من خلال آناهم . أما الأحياء المتلقون
بذكریات أسرهم او بالعادات القرية فقد اضطهد كثيرون منهم ، بل
واختفوا .

لقد شاهد عدد من الأجانب حصلوا على امتياز زيارة « معرض الحرس
الاحمر» (٢) في شهر أغسطس ١٩٦٧ أشياء كثيرة من التي صودرت . يروى
ساكاغاكى (٣) Sakagaki انه كان فى وسع الانسان أن يرى الى جانب
الواجهات الزجاجية التي تظهر النصوص التي سببت انقسام الحزب والاصول
الاولى لوثائق الثورة ، ٢٦٨ مسدسا معروضة ومائة ألف قطعة من الذهب
وأربعة وثلاثين ألفا من القطع الفضية وأعلاما وبدلا رسمية من أيام الكوميونتنغ ،
دون احصاء دفاتر الحسابات وتذكارات للمعتقدات القديمة التي كان الملاك
العقاريون السابقون متهمين باخفائها لاستخدامها من جديد ذات يوم كمستندات
للكيتم .

واذا كان عدد معين من الأفعال ينحط الى العنف او الى اللصوصية فان
عددا من تنظيمات رجال الحرس الأحمر قد وضعت لنفسها لوائح الصلته
في المدينة . كنت تجد فيها بصفة خاصة توجيهات بالسلوك الحسن والتخدير
من المعلومات الخاطئة . فقد كانت الإنباء تنتقل بحرية أكبر في الصين ولكن
دون أن تخلو من المبالغات التي تضاف اليها بانتقالها «من فم الى أذن» . وإلى
جانب ملصقات النقد كان فى مكتبة الانسان أن يقرأ صحف الحائط التي تنبئ
باختيار الأقاليم وتقارير عن حوادث مأساوية تروى هنا ، وهناك قتل عدد من
الشباب الثوريين بيد جماعات رجسية ، أو بيد قوى النظام . وكان انتقال هذه
الأخبار يشر للعر في الأهالى .

أما الاستعلامات التي كان رجال الحرس الاحمر انفسهم بحاجة اليها
لتنظيم عملهم أو دفاعهم ، فانها كانت فى أغلب الأحيان تداع بنشرات مما كان
يتيح لهم جمع رجالهم المبشرين في المدينة ولكنه يجازف في أحداث الرعب .

(١) كوتو ، بكينج كوتو. ايشين من ٤١ .

(٢) قديم مركز المعارضة في بكين .

(٣) آجيبا كينزاي جوميو رقم ٦٦٦ ، طوكيو ، سبتمبر ١٩٦٧ ص ٤ وما يليها .

وكان أصحاب «الوائح» يعتمرون مكافحة هذا الرعب والمساهمة بعد اذن من التنظيم . وخارج هذا النطاق وفيما عدا قانون أخلاقي ابتدائي والخضوع لفكر الرئيس ماو فان «الوائح» الحرس الاحمر كانت قليلة الوضوح حول الدور الذي تقوم به تنظيماته .

فهل كان عليها أن تلعب دور القوى السياسية ؟ وماذا كانت حدود عملها ؟ فقد كان القادة أنفسهم - وقد فوجئوا بعض الشيء بالوضع الجديد - يختلفون في بياناتهم عندما كانوا يوجهون كلامهم الى الحرس الاحمر ويعطون انطباعات بالارتجال . وبعد ذلك بقليل قدم شواين - لاي الحرس الاحمر كما لو كانوا أجهزة نقد (١) وكان مما يجانب الحكمة أن يسند الى رجال الحرس الاحمر دور سياسي يسبب التشوش العظيم فيما لا حصر له من الاتجاهات المختلفة في التنظيمات .

اذ «علينا في الفلك السياسي أن نعيد تنظيم جيوشنا . فهي مكونة في الوقت الحاضر من شيع مختلفة ... لقد كان هناك عسك من المؤسسات قد أضربت بالغاء جماعات العمل ... فيجب علينا أن نعطيها الفرصة لتعويض والاستيقاظ» (٢) .

وثمة توجيه من اللجنة المركزية (٣) حدد عرضا ، في نقطة من النقاط الشكل الذي قد يتخذه هذا الدور من النقد ، الوسيط بالتالي :

«ان الاقتراحات من أجل الغاء العادات القديمة والثقافة القديمة والاخلاق القديمة والافكار القديمة سوف يبحث فيها ويبت بها من قبل وحدات الحرس الاحمر ، وانما سوف تسلم لجمعية الفلاحين الفقراء والادنى من المتوسطين في الكومونة (او من المحتمل هسين hsien تبعا لأهمية الاقتراح) التي سوف تبحث في فائدتها وتتخذ فيها قرارا» (٤) .

لكن هذا لا يكفي لتفهم جمهور الطلبة بأكمله بأى قصد استراتيجى قد اشركوا في نقد السلطات ، حتى اذا كان من المقرر أن عمل الحرس الاحمر يوفر فرصة لمنح الحياة الى جمعيات الفلاحين . ففي دراسة منشورة في عام ١٩٦٨ نقلت الأساهي Asahi أن ماوتسى - تونغ قال في خطابه الختامى للدورة الحادية عشرة لاجتماع اللجنة المركزية الموسع بأن المؤتمر التاسع للحزب سوف يعقد بلاشك في فترة مناسبة أثناء العام التالى . وقال : «ولكننى أريد من

(١) خطاب فى ٩ من ديسمبر ١٩٦٦ ألقى فى شونغنانهاى هسيانغ على ثلاثة تنظيمات هي (حونغشى من معهد الملاحة الجوية وكومونة تونغفانغ من معهد الجيولوجيا وكومونة شينغفا من معهد العلوم السياسية) . فقد جعلها شواين - لاي ، باعتبارها أجهزة نقد المركز التى توجه اليها نشرة أخبار الكوادر .

(٢) المصدر السابق .

(٣) حول سير الثورة الثقافية البروليتارية الكبرى فى التجميعات الأصفر من الهسين

(١٤ من سبتمبر ١٩٦٦) .

(٤) إذاعة لجنة البلدية فى تيينسني . Tientsin . بالمصنفات فى ٢٢ من سبتمبر

أجل اعداده بأن تلقى الأمور على عاتق رئاسة المكتب السياسي الذي تم انتخابه في الدورة الحادية عشرة لاجتماع اللجنة المركزية الموسع» (١) .

كان مؤتمر الحزب القليل مائلا في ذهن ماوتسى - تونغ اذن في الوقت الذي كان يعبىء فيه الطلاب . فلابد لنا عندئذ من القول أن موضوع النقد الموكل أمره إلى جماهير الطلاب كان يجب أن يؤدي إلى تعليق عضوية قسم من أعضاء الحزب أو طردهم وإقرار أغلبية مناسبة على هذا النحو . ولم يكن في وسع الطلاب أن يأخذوا مكانا رئيسيا في السياسة بسبب نقصان تجربتهم وعدم قيامهم بدور اجتماعي حقيقي . وهذا ماذكرهم به شانغ شون - شيوا منذ ٢٧ من أغسطس (٢) : «إن الاسقاط (اسقاط الآخرين) سهل جدا ولكن لن يبقى لكم عندئذ ماتعارضونه» ، وبعبارة أخرى : انكم تقومون بعملية دفاع جانبي ، ولكن الحزب يبقى وأولئك الذين سوف يرمون المجتمع السياسي بحاجة إلى جميع العناصر .

وإذا انخرط الطلاب في الكفاح ضد الـ «أربعة العتاق» فانهم قاموا حتى ذلك الحين بدورهم كناقدين في صميم الشعب . والحقيقة أنهم لم يتبعوا الأمر باتخاذ مسئولين في لجان الحزب (٣) مرمي لهم الا بعد العيد الوطني في أول أكتوبر وهي حقبة تقليدية للهدنة في الصراعات السياسية . وكان لابد من أن ينتج عن ذلك تخشن وهذا ما دعى بالـ «تمرد» بإشارة كلمة ماوتسى - تونغ التي فضلها الثوريون منذئذ على جميع ماعداها : «في الماركسية توجد محاكمات مجردة من جميع الأنواع ، ولكن لو شئنا فكيفها لامكننا تلخيصها بجملة واحدة قائلين : أنه من حقنا أن نتمرد» (٤) .

كان ينتظر الطلاب في تمردهم شكلان من المقاومة : الجمود المعادي في كثير من الوحدات (٥) ورد فعل الـ «سلطات» .

الامتيار الطلابي

رأينا أن القرار المؤلف من ست عشرة مادة كان يضع الطلاب في مأمن من أعمال القمع . إلا أنه لم يكن ثمة شيء يتيح لنا أن نتبصر في الأمور كيف تجري عندما يكونون قد خرجوا من أماكنهم ليحملوا الثورة الثقافية إلى قلب الإدارة السياسية ثم إلى العمال والفلاحين . وعلى كل حال فإن عددا من الحوادث كانت قد وقعت منذ سبتمبر مع العمال والفلاحين وأحدثت رد فعل سريع من

(١) اسامى جيانزو ، ج ١٠ رقم ١٨ «واكاغايتا توسوشيكي توتا يشينسو» ص ٢١ .

(٢) كان يتوجه بكلامه إلى العرس الأحمر في تيينسين وبكين . منشور في ٤ من سبتمبر

١٩٦٦ .

(٣) كان لين بياو هو الذي أعطى التوجيه الذي وسع الطلاب بالاستناد إليه انتقاداتهم لتشمل الشخصيات القائمة على الحكم من الحزب . وذلك في اجتماع كبير يوم ٣١ من أغسطس .
الا أن اجتماعات الطلاب في أول أكتوبر هي التي قررت العمل .

(٤) من خطاب لماوتسى - تونغ في اجتماع للاحتفال بعيد ميلاد ستالين في بينان Yenan
(٥) ليس مما يباح أن يسمى (الثوري) بصحة الخبر ، لتجنب وحدته الخاصة الاشتراك في الصراع بين الطريقتين : البورجوازي والبروليتاري ، هكذا قال نداء صادر عن القيادة العليا لثورة رجال العرس الأحمر الثوريين في العاصمة بتاريخ ٩ من نوفمبر ١٩٦٦ .

جانب القيادة الثورية التي بذلت جميع جهودها لكي تتجنب التداخلات بين ثورة الطلاب الثقافية والثورة في المصانع والحقول . واختص ماوتسى - تونغ منها بجماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية :

« كنت أود لو ترون هذه الحالة (١) فهي في تسنيفتا وفي سيان وفي شانغها وأماكن أخرى ، في نفس الوضع ، ثمة تنظيمات من العمال والفلاحين قد تشكلت وهي تعارض الطلاب . فإذا استمر هذا الأمر يجرى على هذا النحو فسوف لا نستطيع حل المشكلات . يجب على المركز أن يصدر توجيهها ويمنع حيثما كان هذا النوع من الأمور . وبعد ذلك يجب أن يكتب مقال يبحث العمال والفلاحين على ألا يتدخلوا في الحركة الطلابية . ففي بكين لم تقع من الحالات ما حمل فيها العمال والفلاحون على مهاجمة الطلاب باستثناء جامعة الشعب التي جمعت ستمائة فلاح وأطلقتهم في المدينة للدفاع عن كواينغ - شيو (٢) لذلك يجب ترويج تجربة بكين وتقديمها مثلا للأقاليم » (٣)

وبعد ذلك بأربعة أيام أذاعت اللجنة المركزية أمرا بأنه كان يجب اقناع العمال والفلاحين وسكان المدن بأن يتجنبوا أى تدخل مع الحركة الطلابية ، وأن غالبية الطلاب كانت سليمة وأنهم سيريون أنفسهم بأنفسهم بالتجربة ، وأنه يجب ألا يرتفع أى جدل مع الطلاب وإنما إذا كان الناس في نفس المكان يجدون ما يردون به على أفكار الطلاب فيجب عليهم أن ينقلوا ملاحظاتهم إلى اللجان (٤) ففي كل مكان يجب على اللجان المحلية أن تحقق في الخصومات التي تنشأ وتعمل على تهدئتها ، وليس في مكنة المسؤولين أن يلجئوا في ذلك إلى الجماهير . وأخيرا فإن القرار كان يضيف إلى ذلك أنه على مسئولو اللجان المحلية أن لا يخشوا من الطلاب ، بل عليهم أن يتناقشوا معهم طبقا «لخط الجماهير» .

وكما طلب ماوتسى - تونغ أتاحت يومية الشعب صدور افتتاحية (٥) أقرت فيها أن بعض الأشخاص في موقع المسئولية قد انتهكوا قواعد الست عشرة نقطة . وتم إخطار الخوس الأحمر بأن العمال والفلاحين كانوا قادرين على القيام بثورتهم بأنفسهم . فكان لابد على الطلاب من أن يدعوهم وشأنهم ألا يتدخلوا في الإنتاج . ولكن عددا لا بأس بضخامته من الطلاب أرسل لمساعدة الفلاحين في الحصاد .

وهكذا تم القرار ، مؤقتا على الأقل ، بتجنب اختلاط الفئات : إذ كان للطلاب وحدهم امتياز الخروج من وسطهم الاجتماعي - السياسي ، من وسط جامعاتهم ، لنقد لجان الحزب والإدارة . وكان في وسع العمال والفلاحين أن

(١) لا شك في أن ثمة وثيقة كانت مرفقة .

(٢) نائب مدير جامعة الشعب .

(٣) تعليمات في ٧ من سبتمبر ١٩٦٦ من ماوتسى - تونغ إلى لين بياو ، شواين - لى ،

تاوشو ، كانغ شينغ ، شين يورتا ، وانغ جين - شونغ وشيانغ شينغ ، ذكرت في كوو ، ذكر

سابقا ، طوكيو (١٩٦٨) ص ٢٢٢ (النص الكامل) .

(٤) المصدر السابق ص ٢٢٢ - ٢٢٤ (النص الكامل) .

(٥) يومية الشعب في ١١ من سبتمبر ١٩٦٦ .

يفوقوا بالشجاعة الثقافية حيث هم ولكن لم يكن لهم الحق في أن يصنعوا نحو المركز ولا أن يكافحوا ضد الطلاب ، أما الجيش - كما سبق لنا أن رأينا - فقد كانت الغلبة فيه للانضباط على كل حركة ثورة الا أنه يجب أن نضيف الى ذلك ان القادة الثوريين قد سحوا الى الحد من آثار هذا الامتياز الطلابي الذي كان يستتبع حق النظر الشامل في البلاد كلها ، وذلك انهم كانوا في الاماكن التي يأتي اليها الطلاب من خارجها ، ويريدون في الشئون المحلية يعملون على ابعادهم عنها .

ولقد اتخذت رحلات الطلاب ابتداء من أغسطس ١٩٦٦ شكل هجرات حقيقية . وكانت على نوعين يجب تمييزهما لفائدة التحليل . فمن جهة رحلات الطلاب الى بكين والمدن الكبرى التي حركت أعدادا هائلة . ومن جهة أخرى مهمات الحرس الأحمر الى الاقاليم .

كذلك فان التمكن من الارتجال بصورة جماهيرية هو امتياز أعطي للطلاب فقد دعا المركز (١) جميع الطلاب وقسما من تلاميذ المدارس العليا للمجيء الى بكين فآثار هذا الفعل حركة من الحماسة المذهلة في شبيبة الصين الطلابية بأكملها . كان ذلك قرارا تكتيكيا رئيسيا بما أنه سينشر الحركة التي كانت قد استقرت تماما في بكين ، اذ سيقوم بعملية التمازج الكبير . ولكنه كان بالنسبة للطلاب - قبل كل شيء - حرية جديدة وفرصة لمعرفة بلادهم لم تكن قد أتاحت للعدد الكبير من قبلهم . فالصينيون يميلون الى الارتحال ، لكن الانتقال يخضع للرقابة في الصين ويجب ان يكون الانسان قادرا على دفع تكاليفه . والكوادر والجنود هم وحدهم الذين يملكون فرصة لزيارة بلادهم . وهماو جيل من الشباب بصورة استثنائية سوف يتذوق مدة من الزمن الحرية الكبرى في الارتحال .

لقد أقر سفر الطلاب بالقطارات دون مستند للمرور : فلم يكونوا بحاجة الا الى اذن كان يمكن ان يصدر عن سلطات مدرسية وينال تأشيرة من اللجان (٢) ، ولكنها كثيرا ماكانت التنظيمات الثورية هي التي تمنحها بلاشك ثم أصبح من المستحيل التدقيق فيها عندما صار عدد المسافرين يحشر فوق طاقة النقلات . وهكذا وقع عدد من الحوادث ، فقد كان يتم الاستيلاء عنوة على بنى القطارات وتضطر الى تغيير وجهتها . فأعيد استخدام المعدات العتيقة جميعها من عربات سكة الحديد وآلات ومراكب وكانت سفريات الأشخاص المؤمنين تأخذ أولويتها في وسائل نقل البضائع وكان موظفو السكك الحديدية يعملون حتى الانهالك . وعندما أقبل الشتاء مبكرا وقارسا في الشمال كان هناك مليونان من الشباب لم يروا بعد ماوتسى - تونغ ، ينتظرون دورهم متمسكين بالبقاء في بكين بلا ثياب شتوية ، مهددين بالوبئة في معسكرات بدائية .

(١) كانت هذه الدعوة متوجه في ٣١ من أغسطس .

(٢) حدد قرار من اللجنة المركزية ، مؤيد للدعوة في ٣١ من أغسطس ، انه سيكون في مكنة جميع طلاب الجامعات والمدارس العليا و ١٠٪ من تلاميذ المدارس المتوسطة ومن الهيئة الادارية لمنشآت التعليمية التقدم الى بكين وأشار القرار الى كفيات الحصول على موافقة السلطات المحلية ، وأذيع هذا القرار بملصقات رسمية وخاصة في شانهاي في الأيام الأولى من سبتمبر ١٩٦٦ .

وثمة آخرون كانوا لا يزالون يتوافدون إليها ، لذلك كان يجب إيقاف هذا المد . فأعلنت السلطات العامة مرتين في أكتوبر أنه لم يعد من الواجب أن يأتي الطلاب إلى بكين (١) ولم يكن في وسع تصانح الحص على بذل الجهد البدني للقيام بالرحلات سيرا على الأقدام ، تقليدا للمسيرة الكبرى ، أن تنسى لذة التجول بحرية التي لا تزال بعد جديدة . وكان خلل انتظام النقل في السكك الحديدية وفي الماء يتطلب إجراءات ملحة من نوع آخر . وعندئذ تم إخطار الجمهور أن الخطوط الحديدية سوف تتوقف لمدة أيام عن قبول المسافرين لكي تعيد تنظيم نفسها . وقررت اللجنة المركزية ومجلس شئون البوالة في ١٦ من نوفمبر (٢) وإيقاف رحلات التبادل الثوري ، إلى شهر إبريل (نيسان) من العام القادم وأصبحوا أمرا إلى جميع أولئك الذين كانوا ينتظرون في البلاد فرصة للانتقال إلى بكين بالعودة إلى ديارهم .

وقد علم الناس من نفس البيان أن تسعة ملايين من التلاميذ والأساتذة تم نقلهم حتى ٢٠ من نوفمبر . وإن عددا من الملايين مازال سائرا في الطريق للحج إلى بكين وأنه كان من الممكن إرجاعهم إلى ديارهم شيئا فشيئا إذا لم يسافروا مشيا على الأقدام . والذين كانوا يستطيعون ركوب القطارات ، ولم يكونوا في عجلة من الأمر للعودة إلى منازلهم ، كانوا يمدون رحلاتهم بزيارة الجنوب الذي يقل برده . وفي ١٦ من نوفمبر تم رسميا تحديد العطلة المفتوحة منذ ١٣ من يوليو لمدة ستة شهور ، وكان من المستحيل القيام بعمل غير هذا بما أن طلانا كثيرين جدا لم يكونوا قد عادوا بعد إلى منازلهم . وكانت السلطات المحلية والنظام الثوري على حد سواء يزنون إجراءاتهم وحدود سلطتهم بكل ماكان يتأخم نشوة السفر . وكان الأمر قد تجاوز طاقة الخدمات العامة وخاصة في بكين لتستطيع حل ما لا يمكن أن يتصوره عقل من الصعوبات الناشئة عن نقل واستقبال هذا العدد الهائل من الأشخاص .

كان امتياز الرحلات يبرر بآخر ، بسيط كل البساطة وهو الذهاب لرؤية مارتنسي - تونغ بشخصه . ولم يكن على بكين أن تنظم وفادة الطلاب وأطعمهم فحسب ، بل كذلك الاجتماعات والاستعراضات وتأمين النظام ، فقد جرت ثمانية اجتماعات عظيمة (٣) ما بين ١٨ من أغسطس و٢٦ من نوفمبر ضم كل واحد منها مليون شخص على الأقل . ودام بعضها عدة أيام . ولعل وصفا مقتضيا للظروف التي دار فيها اجتماع الثالث من نوفمبر يمكنه أن يوحى لنا بالصورة التي كانت تجرى عليها تلك الاجتماعات .

كان مكتب النظام التابع للجنة المركزية وسكرتيرية مجلس شئون

(١) مباشرة بعد الاجتماعين الجماهيريين : الخامس والسادس للحرس الأحمر في بكين . كانت السلطات العامة ، في كل مرة تحاول أن تقول : وهذا هو الأخير . والآن فليرجع الجميع كل إلى بيته ! « انظر : « يوميات الثورة الثقافية » وألباء أساهي المسالية ١٩٦٧ ص ٤ و ٨ ذكر سابقا .

(٢) نجد نص التوجيه كاملا في : كوتو ، مترجما إلى اليابانية ، كوتو ، بكينغ كولو اشيئنج ، دتر سابقا ، ص ٢٢٥ و ٢٢٦ .

(٣) ١٨ من أغسطس ، ٢١ من أغسطس ، ١٥ من سبتمبر ، ١ من أكتوبر ، ٣ من نوفمبر ، ١٠ و ١١ من نوفمبر ، ٢٥ و ٢٦ من نوفمبر .

الدولة قد حذروا الطلاب الذين تم استقبالهم في بكين وفي التجمع بنشرة تتضمن عددا من التعليمات ، عشية الاجتماع وفي مساء اليوم الذي قبله ذلك أن ثمة تدافعات ميمية قد حصلت أثناء الاجتماعات السابقة حول باب تيين أن مئة؛ لأن الطلاب الذين وصلوا أمام المنصة ، لم يشاءوا ، لدى رؤيتهم للرئيس ، أن يتعدوا عنها على الرغم من أن الذين كانوا يتبعونهم ، موالين سيرهم في صفوف عارمة قد داستهم الأقدام . وجاءت التعليمات تطالب الجماعات كلها أن تستمر ماضية في سيرها بخطى منتظمة وألا تقفلق بعد الباب وأن يحتز كل فرد من أعمال التخريب والرعب التي تثار . وكان ممنوعا على أي شخص كان جلب السلاح . وكان من المتوقع أن يشارك مليونان في المرور مرة واحدة فلابد من أن يستطيع أكبر عدد ممكن من الطلاب رؤية ماوتسى - تونغ لكي يرجعوا إلى ديارهم ويخلوا المكان في بكين لغيرهم . فلابد إذن من توفير الوقت والتفكير بأولئك الذين يستعرضون فوق المنصة و « صيانة صحة الرفاق المسؤولين من اللجنة المركزية » .

وعلى الرغم من هذه الاحتياطات فانه حدث توقف أمام تيين أن مين : وكان الرئيس يدعو بلا ملل ، بمكبرات الصوت ، إلى المرور ، إلا أن الموجودين كانوا لا يريمون مكانهم . وبعد ١٧ ساعة انسحب ماوتسى - تونغ . واستطاع شواين - لاي أخيرا أن يحرك الجمهور بأن أنشد معه « الأبحار يتعلق بالربان » وهي إحدى الأغاني الجديدة التي روجتها الثورة ، ثم وعد جميع أولئك الذين لم يتمكنوا من رؤية الرئيس - وربما كانوا الأكثرية - بمقعد اجتماع آخر (١) .

وتبنى المسئولون بالنسبة للاجتماعات الأخيرة تربييا مختلفا لتجنب وقوع مثل هذه الصعوبات . ففي ١٠ و ١١ من نوفمبر مرت الشبيبة أمام المنصة في الكاميونات ، وهي مظاهرة مثيرة لوسائل النقل لدى الجيش الصيني . وفي مناسبات أخرى كانت الشبيبة تصطف على طول الشوارع والقادة هم الذين كانوا يعمرون في سيارات الجيب ببطء من أمامها .

وعلى حين كان طلاب الأقاليم يغلبون إلى بكين ليروا بؤرة الثورة الثقافية ويشاهدوا الرئيس ماو ، ثم ينقلبون عائدين إلى ديارهم حاملين البشرى الجديدة ، لا يفوتهم التجوال قدر استطاع في أنحاء الصين ، فإن الحرس الأحمر كان يقوم بمسيرة على العكس تنجيه من المركز إلى الأقاليم حيث يعمل على تركيز « محطات » لتقوم بنقل البذرة الثورية إلى كل مكان . وكانت الحركة - فما - هذه وتلك - تشكلان عملية التمازج الكبير ، « تبادل التجارب الثورية » التي كانت لابد من أن تعلم أولئك الذين لم يشهدوها كيف جرى الأمر بها في بكين حتى وافقت أصحابها الجراة لمنازعة مسئولين في الجهاز المخيف للحزب . وفي هذا التبادل كان الطلاب يتناقلون حصيلة التكتيك .

كان رجال الحرس الأحمر يتوجهون إلى الأقاليم بأعداد أقل بما لا يقاس ولكنهم كانوا هم الأكثر فعالية بالنسبة للثورة . ومع ذلك ، فإذا كانوا قد اقتصروا في ذلك على مهمة تنظيمات الحرس الأحمر ، كأجهزة نقد ، فقد كان

(١) انظر كوتو ، بكينغ كوتو اشينج من ٦٥ ذكر سابقا .

عليهم أن يحرصوا عملهم في عدد من التحقيقات . إلا أنهم في الواقع نشروا ما تولوا قيادة الطلاب المحليين وجذبوهم معهم إلى الحركة في المكان الذي هم فيه . مما أنتج حوادث عديدة لأن « السلطات » المحلية شهدت بتدخل عناصر غريبة في الثورة الثقافية وأمكنها الاستفادة من عدوة أهالي الأقاليم الغريزية لأولئك الذين كانوا يجيئون من بكن حاملين معهم الاضطراب .

وفي ٧ من سبتمبر رغب ماوتسى-تونغ في أن يضرب للأقاليم مثل بكن فكيف كان يجري الأمر في بكن حتى أمكن مباشرة حركة نقد « السلطات » دون « أن تحرض الجماهير للكفاح ضد الجماهير » على حين يكاد الانشقاق الأهلى في الأقاليم ينذر بالخطر في كل مكان ؟ فلا يمكننا تفسير ذلك إلا بعدوانية أكبر من جانب رجال الحرس الأحمر المنعزلين وبعدم فهم أولئك الذين كانت تصلهم الثورة شاكية السلاح وبعدم اعداد الحركة .

الطلاب وجهاً لوجه مع « السلطات » :

لم تكن « سلطات » الحزب في الأقاليم تقر النقد الصادر عن الحرس الأحمر كما سبق لها أن تحملت التجريح بمناسبة حركات النقد السالفة . وربما كان استمرار الاقاويل حول مرض ماوتسى - تونغ ، أثناء عام ١٩٦٥ والنصف الأول من عام ١٩٦٦ هو السبب في تغيير تدريجي في موقف كوادر الحزب إزاء السلطة . وربما كان تسامح الأكثرية قد أخذ يقل لقبول هذا النوع من الاستفتاء النقدي - النزاع من كائن من كان - وإن هذه الأكثرية كانت تمنى النفس بأنه بوجود القادة الذين يمكن أن يقودوها من الآن فصاعداً ، لن ينتقد الحزب ولن يظهر إلا من داخله . كما استشاط ماوتسى-تونغ غضباً عندما تبين بأن الكوادر كانت تنور على النقد الموجه من قبل الجماهير فقال في مؤتمر العمل التابع للجنة المركزية الذي عقد في بكن من ٨ إلى ٢٤ من أكتوبر : « لقد حدث أمر ما لا يمكن أن يخطر على بالك مجرد فكرة عنه ! » (١) وطالب اللجان على جميع المستويات : أقاليم ، مدن ، هسيين - ابتداء من المركز - أن تقبل بصدق نقد الطلاب .

كذلك ثمة نوع من المقاومة للحرس الأحمر كان تنظيمه في صفوف الجماهير . فقد كان بعض المسئولين في الحزب يشجعون رد الفعل في صفوف الفلاحين والعمال فكانوا يجنون أناساً مستعدين للمقاومة ، على اثر ما طرأ على مستوى حياتهم من تقزم ، وربما كان أكثرهم من العمال لأنهم إلى جانب الكوادر كانوا هم المستفيدين الحقيقيين من النظام . وكانت وسائل رد الفعل هي نفس وسائل أصحاب العمل الراديكالي : التنظيمات والرحلات . وهكذا كان المحافظون يرسلون البعثات إلى بكن لتحمل التظلمات ووجوه النقد إلى سكرتير اللجنة المركزية . وكانوا يفرسون هنا وهناك « محطات » تسمى إلى منع عمل الحرس الأحمر . ففي كل مدينة تقريباً كانت تنظيمات الاتجاهين تنخاضم . كان المحافظون والراديكاليون يتبارون في ركوب القطارات وفي

(١) اسامى جيانغزو ١٩٦٨ ج ١٠ رقم ١٨ «واكاغيتا تو سوشيكي نوتا يسنسو»

بكين حيث كانوا يتواجهون فانهم كانوا يمزق بعضهم بعضا ما استطاعوا . بل كان يمكن أن توجد هناك ، في المحطات الكبرى في شهري فبراير ومارس ١٩٦٧ ، جماعات للاقناع من المحافظين ، جامدة في حمل الثوريين على العمل عن الذهاب الى بكين في طلب مساعدة جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية (١) . وعلى كل حال كانت تنظيمات الاتجاهين تحاول كل منها كسب اهتمام المركز وجماعات العاصمة الى جانبها وإلى التعاطف معها .

وكان رجال الحرس الأحمر من جانبهم يرجعون الى بكين ليطالبوا من القادة التوريين تمضيدهم ضد الـ « سلطات » المحنية التي كانت تقمعهم ، وهكذا وجب تثبيت الضمان الذي كان قد أعطي للطلاب بقرار الست عشرة نقطة . وفي تجمع ٦ من أكتوبر وعد شواين - لاي رجال الحرس الأحمر في الأقاليم الذين كانوا يشتكون من أعمال العنف التي لحقت بهم في كويلين وسيان ويانغشوا ، بأن سلامتهم الشخصية لن تهتد عندما يعودون الى المقاطعات وأن المركز سوف يجري التحقيقات وأن مسئولى اللجان المذنبين بأعمال الشراسة ضد الطلاب سوف يعاقبون ايا كانت أهمية مراكزهم .

وكان ما اتخذ من حل لمواجهة هذه الصعوبات هو انطلاقة جديدة في العمل الراديكالي . فقد أدار الناقدون نقدهم بمزيد من التحديد أيضا . وقيل : أن الأعداء كان يجب « اخراجهم من أماكنهم واظهارهم للجماهير » . كما كان لابد من محاربة الجمود ، فإن المشاركة في الثورة الثقافية (٢) قد أصبحت واجبا بعد الآن . ونم يعد في وسع اجراءات الانفصال التي كانت تبقى رجال الحرس الأحمر في دور تقنى ، أن تصمد طويلا بعد الآن .

وابتداء من مطلع ديسمبر (كانون أول) راح رجال الحرس الأحمر يسلكون طريق الاختطاف . فقد اختاروا لذلك شخصيات من لجنة الحزب القديمة في بلدية بكين ومن قيادات اللجنة المركزية والثقافية بل من الجيش ، كانت القيادة الثورية قد فضحت جرائمهم . فقبضوا عليهم في منازلهم و « اظهروهم للجماهير » ثم اطلقوا سراحهم بعد أيام ، وقد أبرز عدد من الصور التي ظهرت في جرائد الحرس الأحمر ، بعضهم وقد أمسك بهم الفعلة يقسوة ، تتدل من عنق كل منهم لوحة كتب عليها اسمه (٣) . وكانوا بين فترات التوبيخ التي يتلقونها يدعون الى توضيح أخطائهم . بينما كانت بعض الأجهزة الثورية تعلن تصريحاتهم على الملأ .

ترجع جرائد الحائط الأولى التي اتهمت بالاسم ليو تشياو شى وتينغ هسياو - بينغ ، بتاريخها الى نفس الزمن . ففي ٢ من ديسمبر (كانون الاول) كتب رجال الحرس الأحمر في جامعتي شينغها وبنييتا ، بتوقيع مشترك ،

(١) انظر أسامى شيمبون (١٢ من ديسمبر ١٩٦٧) قيمة النهار اليابانية ، مقال نوغامى .
(٢) قامت مدارس بكين ، التي لم يكن الثوريون قد فرضوا عليها وجدهم بعد ، بثورتها الثقافية في تلك الفترة . يذكر جون روبنسون أن الثوريين سيطروا على أكثرية الأكاديمية الطبية ، أثناء احتلال البناء حيث حرروا خلال ذلك من النار والنور (الثورة الثقافية) بيلسكان بوكس ١٩٦٩ ص ١٤١ - ١٤٢) .
(٣) نشرت في بومبورى شيمبون في طوكيو .

ما يلي : • نعتقد أن ليوتشاو - شي و تينغ هسياو - بينغ هما رقم ١ ورقم ٢ من السلطات التي تتبع الخط البورجوازي في داخل الحزب ، • وترك القادة الثوريون النقد ضد ليو ينمو في شهري ديسمبر ويناير (كانون أول وثان) ودلت الأحداث التالية على أن استقاطه كان لا يزال غير مسموح به بعد • وفي غضون ذلك خدم هذا النقد استكمال الهجمات على تاو شو (١) وزمرته الذين قررت القيادة حينئذ التخلص منهم •

ويجب القول بأن النقد ، ولا سيما في هذه الحقبة كان مبعثرا ، فقد كان يوجه الى جميع القادة تقريبا على التوالي • يذكر كونو (Konno) أن شين بو - تا وشي بين - ايو وهما زعيمان مؤيدان من الثورة انتقافية كانا قبيل ٢٠ من نوفمبر (تشرين ثان) يتعرضان للهجوم ، بنفسى الصفة التي يهاجم بها تاو شو ووآنغ جين - شونغ وشانغ بينغ - هوا (٣) • فالإعلانات التي الصقت ضد شي بين - ايو غطيت في الحال ، وقدم شين بو - تا نقدا ذاتيا مقتضيا حول ما وجه اليه • ولكن الانتقادات ضد الثلاثة الآخرين ظلت وحدها مستمرة • وهذا ما يجعلنا نتأكد من أن النقد لم يكن ، بحصر المعنى ، موجها ، الا أن قيادة الثورة الثقافية كانت تجرى اختيارا بتشجيعها لهجمات معينة وبتركها للهجمات الأخرى لتنمو • ومع ذلك فإن المبادأة كانت تصدر دائما من الطلبة الذين كانت تحقيقاتهم تنبش الماضي القريب وكانوا يطلقون لمخيلتهم العنان • ولكن هذه المبادأة كانت تتعرض للتصفية على ضوء التكتيك الثوري •

وفي مسألة جماعة تاو شو نرى طلاب شينغها أيضا يلعبون دورا هاما إذ أنهم أطلقوا في مدة أسبوعين خمس دعاوى كبيرة الأثر • فنحن نعلم كيف نشروا نقد ليو شاو - شي (٤) الذاتي الأول وقائمة « الجرائم » التي اقترفها • وفي ٦ من يناير (كانون ثان) لصقوا نوعا من الرسم البياني يدل : كيف كانوا يرون ترتيب السلطات • كانت جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية تأتي في القمة ويشرحونها بهذه الكلمات : « لقد تمهد تاو شو ووآنغ جين - شونغ وشانغ بينغ - هوا انشاء جماعة ثانية للثورة الثقافية » (٥) •

(١) سكرتير أول في مكتب اللجنة المركزية للمركز - جنوب وأصبح في يوليو مديرا للدعاية في اللجنة المركزية ومستشار جماعة الثورة الثقافية في اللجنة المركزية • وصعد تاوشو حتى المركز الرابع في نظام الصدارة •

(٢) أنظر كونو بكينغ كونو ايشينين ، طوكيو ١٩٦٨ ص ٧٤ ذكر سابقا •

(٣) وانغ جين شونغ ، سكرتير أول لجنة الحزب لمقاطعة هوبي سابقا ، شانغ بينغ - هوا سكرتير أول لمقاطعة هونان سابقا ، وهما مع تاو شو أعضاء في جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ومما نذكره أن وانغ جين شونغ كان ملهم جماعة العمل في شينغها وهو ما يفسر التحقيقات التي قام بها الطلاب في هذه الجامعة ضد حتى انها تناولت تاو شو • ومنذ منتصف نوفمبر لم يبق هذان الشخصان المهمان في بكين وراحا يقودان الثورة الثقافية في مقاطعتيها ربما متزليين •

(٤) في مؤتمر العمل التابع للجنة المركزية من ٨ الى ٢٥ من أكتوبر ١٩٦٦ •

(٥) أنظر كونو بكينغ كونو ايشينين ، ص ٧٣ ذكر سابقا •

كان تاو شو ، الرجل القوي في جنوب الصين والذي صار في يولية (تموز) مديرا للدعاية في اللجنة المركزية ، قد دخل الجماعة مع اثنين من مساعديه الرئيسيين ، وهما مسئولان عن مقاطعتين • وكان نوع السلطة الفعّالة التي كان يستمر باستمداد قوته انسياسية منها ، مخالفا لروح القيادة الثورية • وقد بت زعماء الثورة الثقافية في حالته في نفس الوقت الذي كان فيه الطلاب يطلقون عقاب هجوميهم النقدي (١) فتحركت مدينة بكين بأكملها كما لو أن عملا تخريبيا من جماعة الثورة الثقافية قد هدد المركز: فغطت الاعلانات حوايط المدينة منادية : « لندافع عن جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ! » •

وينبغي لنا أن نتذكر أن ذلك كان يجري قبيل اليوم الذي كانت جماعة الثورة الثقافية للجيش قد تحولت فيه هي نفسها : ففي ذلك الزمن كان الزعماء الثوريون يقيمون قيادة الثورة الموحدة (٢) • وفيما بعد قال ماوتسي - تونغ : انه لم يكن في الوسع وضع الثقة في تاو شو •

كان النقد الذاتي الذي تقدم به ليوتشاو - شي ، ويعتبر وضعه موضع التداول فاجعة تلك الحقبة ، قد قام به من أجل اللجنة المركزية التي لامته بصفة أساسية على سياسة جماعات العمل • وقيل : ان ذلك النقد لم يعتبر كافيا • وبدقة أكثر لم يعتبر كافيا أن يكون ليو هو الوحيد الذي يعترف بالذنب ؛ إذ لم يكن بهذا يتيح غير تقويم ليوتشاو - شي وحده لا اصلاح الحزب (٣) وكانت لهجة النقد الذاتي نفسه قاطعة ومتكئة فيما يتعلق بدور الرفاق الآخرين ، المحصوم منهم والأصدقاء • والانطباع الرئيسي الذي يخرج به الانسان هو : أن ليو تشاو - شي قد سعى للعمل على احترام صورة الدولة والحزب •

فماوتسي - تونغ وليو تشاو - شي هما اذن شخصان يحترمان الشكل (٤) لقد أدنت العملية التي باشرها رجال الحرس الاحمر في ديسمبر وينسايير (كانون أول وئان) ، من قيمة ليو تشاو - شي قليلا بالطبع في الرأي العام ، ولكنها لم تستغل الى أعماقها الا ضد زمرة تاو شو، كما لو أن ليو تشاو - شي لم يرافقه في نكد حظه الا لأنه كان كبير الخطوة لديه • الا أن فضله جحد

(١) اجتماع عام في ٥ من يناير شن اثنائه شين يو - تا وشيانغ شينغ تقدمما على تاو شو شوتو هونغو بينغ ، ٦ من يناير ١٩٦٧ •

(٢) انظر الفصل المتعلق بالجيش •

(٣) ربما كان ماوتسي - تونغ يبدأ هذا النقد الذاتي بقوله : « ليست المسئولية ، مسئولية ليو بشخصه • انها مسئولية اللجنة المركزية » ، ذكرت في اساهي جياناوي ١٩٦٧ ج ١ رقم ٣٧ ص ٢٢ •

(٤) قال ليو تشاو - شي في نقده الذاتي : «لقد نوقشت أخطائي في نهاية الاجتماع الحادي عشر الموسع وانتخب برزويدوم المكتب السياسي وانضمت الى الآخرين لتعيين لبن بباو كأول مساعد لماوتسي - تونغ وخليفة له» انظر كوتو ص ٨٢ ذكر سابقا •

عندما اجتاحت رجال الحرس الأحمر شوتفنانهاى فى يوم ٢٦ من يناير (كانون ثان) (١) وازعجوا ليو تشاو - شى وزوجته .

ظل ليو تشاو - شى زمنا طويلا فى منأى عن خطر « عزله وإظهاره للجماهير » . فهجمات النقد الكبرى كانت دائما تدار ضده من قبل اليساريين الذين كانوا يحاولون اثاره حميا الثورة الثقافية وقيادتها الى أقصى التطرف . كذلك كانت الإهانات التى تعرض لها وانغ كوانغ - مينى وزوجته عندما جرى اجتذابهما بالحيلة الى خارج شوتفنانهاى ، من عمل اليساريين .

الطلاب : قوة سياسية :

أخذ الطلاب ، كما رأينا حق اقامة الجمعيات . وهم من جهة أخرى يستطيعون الحركة خارج كادر « وحدتهم » وهذا هو امتيازهم . الا أنهم لم ينشئوا جمعيات ممتدة وقوية على مستوى تقسيمات البلاد الكبرى أو على مستوى البلاد بأكملها (٢) بل على العكس فانهم تبشعروا فى تشكيلات صغرى من الصعب تجميعها . فقد قال شين بو - تا . (٣) « ان النزعة الفوضوية والنزعة الفردية خطرتان فى اوساط طلاب المدارس الثانوية . ففى بعض المدارس حزب لكل شخص وتنظيم لثلاثة أشخاص » .

وقال شين ايبى :

« ينقسم معهد اللغات الأجنبية الى فصلين . وقد أنشئت فيه فى الأصل احدى وعشرون وحدة . وفى نهاية أسبوع واحد تجاوز عدد الوحدات الخمسين وبعد أسبوع ثان أيضا كانت هناك أكثر من سبعين وحدة . وهكذا فان ما يقرب من أربعة آلاف طابى ينتمون الى أكثر من سبعين وحدة وهو ما يعنى وجود سبعين مدرسة فكر . فيا له من مشهد مسرحى ومثير ! حقيقة ان مائة زهرة تفتتح فى آن واحد ومائة مدرسة فكر تتنافس » (٤)

(١) قال شواين - لاي فى ٨ من يناير : ان المطالبة باسقاط خط ليو وتينغ كانت صحيحة ولكنهما كانا لا يزالان عضوين فى جماعة المكتب السياسى الدائمة فقد لا يكون صحيحا اخراجهما من مكانهما . « يوميات الثورة الثقافية » ص ٣٠ ذكر سابقا) ، والواقع ان التنظيمات الثورية فى مصالح شوتفنانهاى الداخلية بدت كأنها مجبة بنفسها فى معاكسة القادة الذين لم يكن فى وسعهم حماية ليو وتينغ حتى تضمنهم فى ظل مقرراتها . « ان جماهير شوتفنانهاى الثورية قد كافحت ضد ليوتشاو - شى وانغ كوانغ - مينى مرتين ، فى بيو هوانجين ومرة ضد تينغ هسيابو - بينغ » كتبت جريدة الحرس الأحمر فى باننيو تقول فى ٢٦ من مارس ١٩٦٧ . والآن احتل جماعة شوتفنانهاى من المتمردين الثوريين ليو وتينغ وتاو والآخرين على الخروج من الساعة التاسعة الى الماشرة لقراءة التاتروايو » .

(٢) ان القيادة العامة الثالثة للحرس الأحمر ، التى سوف تعرض لها فيما بعد ليست بصر المعنى جمعية ولكنها أقرب الى أن تكون شبه ارتباط واتصال .

(٣) تبليغ من شين بو - تا الى المدرسة الثانوية المرتبطة بمدرسة المعلمين العليا (٦ من فبراير ١٩٦٧) - ذكرته صحيفة خط الحركة من الثقافة الفيزيائية وهى صحيفة الحرس الأحمر عدد ٢٥ من فبراير ١٩٦٧ .

(٤) ورد ذلك فى هونغو يشى شانيلو فى ٨ من ابريل ١٩٦٧ .

لقد بحث القادة أنفسهم في أسباب هذا الاتجاه الى الجماعات الصغيرة فساق شواوين - لاي ان المخاصمات التي نشأت بمناسبة **جماعات العمل** هي التي كانت الى حد كبير وراء الانقسامات بين الطلاب . وبالفعل فان التغيرات المتتالية في سياسة الثورة بين صفوفهم (**جماعات العمل** ، لجنة مؤقتة ، **حرس الأحمر** ، تمرد ٥٠) كان لابد لها من أن تعمل على تعميق الفروقات التي كانت تفرقهم تماما كما عرض تغيير سياسة الثورة الثقافية في الجيش ، وحدته للخطر .

كانت التجمعات الأولى في تنظيمات **الحرس الأحمر** اتحادات تقبل بينها أجهزة ارتباط مركزية أعطت نفسها اسم « القيادات العامة » . عرف منها في بكين ثلاثة ، وفي الأقاليم انضم الى هذه القيادات العامة رجال **الحرس الأحمر** الذين أعلنوا ولاهم **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** ، على الرغم من أن عددا من الاتجاهات الأصلية قد دفع في بعض الأماكن وخاصة في شانغهاي عددا من الجماعات الى الاستقلال .

لم تعرف **القيادة العامة للحرس الأحمر** الأولى والثانية في الوسط الطلابي معرفة جيدة ، على الأقل . فهل كانتا تجمعان طلابا معتدلين (١) الا أن اسم **القيادة العامة الثانية** قد أفاد في الأقاليم في تجمع « الشفيلة » الثوريين . وبالمقابل كان لل**قيادة العامة الثالثة** فعالية متقلبة . فقد نالت تأثيرا رئيسيا في الحركة الطلابية ، ويقدر بأنها استفادت من تدعيم شخصيات سياسية قوية النفوذ . ومن أعمالها انها كانت تتحالف مع بعض المنظمات كان بينها النشاط البالغ الحيوية دائما ، تنظيم : **جماعة معركة شينغكانغشان** في جامعة بكين التي أسسها نبيه ايوان - تسو ، الذائع الصيت منذ التاتروبا والأول ، و « لواء معركة العلم الأحمر » في معهد الملاحة الجوية (٢) حيث كانت تناضل لين تو - تو ابنة لين بياو .

الى جانب هذه الأسماء الكبيرة ، ونعل هذا هو أيضا أكثر دلالة ، كانت **القيادة العامة الثالثة** تضم كذلك رجال **الحرس الأحمر** في المعهد المركزي للمسرح (٣) وفي معهد السينما في بكين ، أي تنظيمات طلابية كانت تتأثر مباشرة بنفوذ شيانغ شينغ ، ولعلنا نذكر في الحقيقة ، ان زوجة ماوتسى - تونغ هذه كانت تستमित في العمل السياسي في أوساط المسرح .

ويستكان يبدو من المؤكد بأن **القيادة العامة الثالثة للحرس الأحمر** كانت تتولى أعباء تسيير تعليمات **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** الحقيقية بين الطلاب وكانت البعثات التي أوفدها الى الأقاليم أكثر من مجرد «محطات» ، بل بؤرات حقيقية تشكل حول كل منها التفاف الطلاب المحليين ،

(١) من المعروف أن جماعة من جامعة شينغهاو ، لم تكن تنظم شينغكانغشان ، كانت تشترك في **القيادة العامة الأولى** .

(٢) ان أعضاء العلم الأحمر في معهد الملاحة الجوية هم الذين قاموا بالصان خطاب تاوشو الذي ينتقد فيه ليو شاو شي وذلك في ١٣ من ديسمبر .

(٣) هي التي ألفت القبض على بينغ شين في ٤ من ديسمبر ، انظر بالنسبة لكل مايل **أساسي شينغون** تاريخ ٢٩ من ديسمبر ١٩٦٦ .

الذى اتخذ هو نفسه فى المكان الذى هو فيه (١). اسم : القيادة العامة الثالثة للحرس الأحمر . وتم لها اقامة وسائل مراسلة القيادة العامة فى بكين ، وفرت للقيادة الثوريين ميزة الحصول على المعلومات بنفس السرعة التى تحصل عليها الادارة . الا أن الاقسام المحلية التى تحالفت مع القيادة العامة الثالثة كانت على وجه العموم ، ضعيفة ومنزلة . ولم تكن تتصور دورها فى ذلك الا كعمل فى الشئون العامة ، وكثيرا ماشاركت فى تلك المعارك الصعبة ، معارك الاستيلاء على السلطة ، فى صحف المقاطعات .

وثمة تنظيمات معينة ، كانت وهى تعمل على الاتحاد ، تحتفظ بفعالية فردية كبيرة . مثل جماعة الشينغكانغشان فى جامعة شينغهاوا واعلم الأحمر فى معهد الملاحة الجوية . فقد كانت هذه الجماعات ، المنقولة بالكاميونات والمزودة بالعربات ذات مكبرات للصوت قادرة على التدخل فى مدة ساعات فى أى مكان كانت تحدث فيه الحوادث والقيام بأعمال سريعة وحاسمة . الا أن صفة جماعات الصدمة هذه لم تكن امتيازاً لبعض جماعات القيادة العامة الثالثة، وحدها . فثمة جماعات أخرى لم تكن منضمة إليها ، كانت تستطيع أن تنافسها بتنظيماتها للمعركة ، مثلاً كالـ **الحرس الأحمر** فى معهد الجيولوجيا وثلاث جماعات أخرى متحالفة ، تسمى سانهرونغ **Sanhung** أو « الثلاثة الأحمر » فى جامعة الشعب : جنتا ، فقد كان فى وسع جميع هذه الجماعات أن توقع الرهبة وساهمت فى الحوادث التى حصلت حول السفارات الأجنبية وكذلك فى المطار لدى ترحيل أسر الدبلوماسيين السوفييت فى فبراير ١٩٦٧ .

لسوف يكون من الخطأ أن نظن بأن معارك الجماعات وعمليات الاختطاف والمضاربة بالمص و الملاكات ، كانت تشكل الجزء الأكبر من فعاليات تشكيلات الحرس الأحمر وسبب وجود جماعات الصدمة . الا أنها وقد أفضت بها الأمور الى تنظيم نفسها لتنفيذ الـ « استيلاءات على السلطة » وللدفاع عن نفسها ضد جماعات منافسة أخرى ، أخطرها ، تلك القريبة منها فى داخل المؤسسات نفسها ، قد كان سلاحها الرئيسيان هما : القلم والفرشاة . وقد جلبت لها وظيفية النقد كحق تنظيم الجمعيات سواء بسواء ، حرية الصحافة .

فقد انتقلت مقالات النقد ونتائج التحقيقات والمجاهرات بالعقائد واعلانات السخط والاستعلامات الدقيقة المفيدة للحرس الأحمر وآراء أركاناته - الحرب فى التنظيمات . من على حوايط المدينة الى صفحات الجريدة - أو بتعبير أدق نشرت فى الجرائد الصغرى فى نفس الوقت الذى ألصقت فيه ، حيث كانت لكل جماعة من الحرس الأحمر تتمتع ببعض الأهمية ، جريدتها ، وهى دورية غير ملتزمة بموعد للصدور ، وفى أغلب الأحيان ، غير منتظمة فى عدد الطبع ، تقتصر على بعض الصفحات وتباع بفنسين اثنين (أربعة مليمت) لمن يشاء وخاصة للفضوليين الذين كانوا يقفون فى الصف لكى يتمكنوا أخيراً من محاولة فهم ما كان يجرى حقيقة فى الصين .

(١) آن جين شونغكو (دار النشر باللغات الأجنبية فى بكين) فى عدد مارس ١٩٦٨ المكرس لانتوليا الداخلية يروى العهديون فى هوهيوت كيف شتوا ، بعد خطاب لى يياو فى اول أكتوبر ١٩٦٦ افتتاحية الهولفى رقم ١٣ ، هجومها عاما ضد جماعات العمل وشكلوا القيادة الصامدة الثالثة فى هوهيوت للنزول الى الجحيم .

ظهرت أوائل هذه الجرائد الصغرى منذ الصيف • فجريدة هسينبيتتا Hsinpeita (أو « جامعة بكين الجديدة ») ، والتي كتبت عنوانها بخط ماوتسى - تونغ ، اهداء من الرئيس إليها ، قد رأت النور فى ٢٢ من أغسطس ١٩٦٦ ، وظهرت ال «شونو هونغو ينينغ» Shautus Hungwei pring (أو «حارس العاصمة الأحمر» ، لأول مرة فى ٣ من سبتمبر • وظهر العديد من الجرائد باسم تونغفانغتونغ Tungfonghung (ال « شرق الأحمر ») - أو ببساطة تونغفانغ Tungfang - وهونغشى Hungchi (« علم أحمر ») وشانباو chanpao (« جريدة الحركة ») ، والتي لم تكن تتميز بعضها عن بعض الا بنوع التأثير والاتجاه التمردى أو المعتدل ، ولكن كذلك بجدية المعلومات المختلفة من واحدة الى أخرى • فان جزءا من هذه الجرائد ، فى الحقيقة كان مخصصا للمناقشات •

ومع ذلك سرعان ما لوحظ أنه لم تكن هذه الجرائد ، عندما كانت تنشر خطاب قادة الثورة ، تقدم عنها روايات مختلفة • بل كانت على اختلافها تنشر نصوصا تكاد أن تكون متماثلة أو مقتطعات متشابهة ، مما يقطع بصورة عامة أن هذه النصوص كانت تكتب انطلاقا من محاضر مختزنة أثناء المؤتمر • فكان لابد اذن من أن يكون هناك مكتب صحافة لجماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ، يتولى مسألة وصول تصريحات الشخصيات الى هذه الجرائد • وبالنسبة للباقي فان المجادلات كانت تصدر بوحي من انشباب الثورى وكانت حرة ، على نحو ما دلت عليه هجمات اليساريين التي ازعجت زمنا طويلا وكانت السياسة المقربين من شواين - لاي • وغالبا ما كانت تحتوى على افتتاحية وعدد من المقالات الأساسية ، يوقعها أشد زعماء المنظمات الثورية الشباب ، خاصة ، وأكثرهم موهبة ، أولئك الذين لم يشتهروا بصفتهم القيادية فحسب بل بحميتهم المقدسة فى نشر أفكارهم • تعودنا أن نعرف منهم تان هولان محرك جماعة شينغكانغشان فى مدرسة المعلمين العليا ، وهان أبى - شين ، زعيم ال « علم الأحمر » فى معهد الملاحة البحرية ، كما نجد كوانى تا - فو • وقد أصبحوا فيما بعد أعضاء فى جماعة القيادة للجنة الثورة فى بكين •

كانت التنظيمات وحتى الجماعات الفعالة الأكثر تأججا ، تصارع تنظيمات أخرى فى داخل المؤسسات التي تنتمى إليها وفى الخارج • ففى جامعة بئيتا ومدرسة المعلمين العليا ، حاربت جماعات أخرى جماعتي نبيه يوان - تسو وتان هو - لان فى عقر دارهما ، اذ قدرت انه كان عليهما اتباع خط أكثر بروليتارية وأقل احتراما للحزب • ففى معهد الملاحة الجوية كانت جماعة « علم أحمر » المسيطرة تطالب بالقضاء الجماعات الثماني الأخرى التي كانت تعيش معها تحت نفس السقف • ولكن جميع تشكيلات القيادة العامة الثالثة ، فى الخارج ، كانت تكافح كذلك ضد تنظيمات تعد رجبية ، كان أشهرها لين تونغ Lien Tung وجماعة ٥١٦ •

ان لين تونغ أو « لجنة العمل المتحالفة » (١) ، التي انقسم إليها بعض أبناء المقامات الرفيعة والذين شكلوا أوائل الحرس الأحمر ، مثل ابن لى

(١) اسمها الكامل : «اللجنة المتحالفة للعمل المتشقة عن الحرس الأحمر فى المدارس الثانوية» .

شينغ - شوان ولي لى - فينغ (١) واحد أولاد شين يني (٢) ، مثل ابن لى شينغ - شوان ربما كانت قد انشئت فى يوم العيد الوطنى عام ١٩٦٦ بهدف الدخا عن ليوتشوا - شى ونقد لين بياو وكذلك شواين - لى ، بل ان حفلة تأسيس هذه الجماعة كان يمكن ان تجرى فى قاعة اجتماع المكتب السياسى فى شونغنانهاى (٣) Chungnanhai ، وكان شعار لين تونغ « لآب بطل ، ابن جيد ، لآب رجى ، ابن فاسد » (٤) وهو شعار يعبر عن مدى التشوش الذى كانت الاجراءات المتخفة ضد المقاتلين المشهورين فى الحروب الثورية ، تفرق فيه اطفال الحزب .

انتقلت جماعة لين تونغ جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية شيانغ شينغ ولين بياو وهددت مرتين وزارة الامن العام . وبعد ان اوقفت قوى الامن العام مائة وتسعة وثلاثين من اعضائها ، ربما لمخالفتهم لقرار اللجنة المركزية الصادر فى ١٢ من فبراير (شباط) الذى كان يفرض عودة تنظيمات الثوريين الى كادر الوحدات والذى كان اول تضيق فى حق اقامة الجمعيات ، فان يومية الشعب الصادرة فى ٢٧ من مارس (آذار) اتهمتها اخيرا بأنها تنظيم رجى . والحقيقة ان جماعة لين تونغ كانت تجوب الاقاليم وكانت نشيطة بصفة خاصة فى كوانغتونج . ولم يبق اعضاءها الموقوفون طويلا فى المعتقل فقد اطلق الامن العام سراحهم فى ٢٢ من ابريل (نيسان) (٥) بتأثير اصوات الاحتجاجات الصادرة عن تنظيمات اخرى للحرس الاحمر .

ولم تكن القيادة الثورية فى ربيع ١٩٦٧ تبذل سلطتها فى انقاص تنظيمات الطلاب المحررة أكثر من غيرها ؛ ذلك أنها كانت تحض هذه التنظيمات على التحالف خوفا من أن تؤدي بها اتجاهاتها ذات النزعة المحسوسة الى التعارض المفرط .

كانت جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية تريد أن ينول بها الامر الى خلق اللجان الثورية البلدية والاقليمية . وكان من الملائم أن ترتكز هذه اللجان على التحالف الثلاثي بين التنظيمات الثورية للجماهير والكوادر الثورية والجيش . ولكن للعمل على انجاح هذا المزيج كان ينبغي على تنظيمات الطلاب أن تتفق لتعيين ممثلها فى اللجان ، وقد أحدث جزع كل واحد منها من ألا يتمكن من تمثيل نفسه فى هذه اللجان مناقشات بينها وبالتالي أدى الى انقسامات جديدة بدلا من الوحدة المطلوبة . ففى بكين تم اجتماع عاصف جدا فى ٨ من ابريل فى جامعة بيثيتا (٦) حيث حضرت جماعات غريبة عن الجامعة ، مستودة من تنظيم معهد الجيولوجيا القوى ، لتقاوم دور نبيه ايوان - تسو

(١) انظر الاشكال الاول للبطقة السياسية فى نفس الفصل . ان صحيفة شينغنانفشان بجامعة شينغهاى هي التى ذكرت توقيف لى - فينغ فى عددها ٨ من فبراير ١٩٦٧ .

(٢) وفقا لجريدة مينج باو (هونغ كونغ) فى اول يناير ١٩٦٧ .

(٣) تحليل انباء الصين رقم ٦٨٢ هونغ كونغ (٢٧ من اكتوبر ١٩٦٧) ص ٦ .

(٤) كوانغنينج جيهباو (١٤ من يناير ١٩٦٧) .

(٥) انظر نيون كيتزاي شيمبون ، طوكيو (٢٦ من ابريل ١٩٦٧) .

(٦) انظر بصورة خاصة سينغنا وجيهباو ، هونغ كونغ (١٤ من ابريل نيسان ١٩٦٧) ،

السياسي ، الذي يرجح انه كان يمارس تأثيرا كبيرا جدا في المفاوضات الرامية لتحديد العناصر المطلوبة .

لقد أخرجت الانشقاقات بين الطلاب ميلاد لجنة بكنين الثورية . وقيل : ان تسمية التنظيمات المدعوة لتمثيل الطلاب فيها لم يكن من الممكن الوصول اليها الا قبل اعلان اللجنة بثلاثة أيام . وبالمقابل فما ان أقرت هذه اللجنة حتى بذلت جهودها للتوصل الى خلق اللجنة الثورية الموحدة الخاصة بكل جامعة ومدرسة عليا في المدينة . وتم تقبل بعض النتائج في هذا المجال وخاصة في معهد الملاحة الجوية الذي احتفل فيه بلجنته الثورية يوم ٢٠ من مايو بفخفة كبيرة . الا انه في أكثر الحالات ، كانت التنظيمات المترددة ترفض المشاركة وكانت تستمر بالطبع في نشاطها . وكان الحل الوحيد الذي قدم فيما بعد لهذه الصعوبات هو اجتذاب الطلاب شيئا فشيئا للعودة الى معسكرهم حتى لا تنتشر انشقاقاتهم في المدينة حيث كانت سبب اضطراب دائم ، مناسبة متواترة للضغط على القيادة الثورية .

ونم يكن القادة الثوريون انفسهم ، على الأرجح ، متفقين على رأى واحد حول مسألة بدء الدراسة . فالبعض ، وهم الأكثر راديكالية ، كانوا يأملون أن يظل الطلاب قوة معدة حتى تكمل الثورة الثقافية انتصاراتها . وكان الآخرون يفضلون عودة سريعة الى النظام . وفي ١١ من مارس (آذار) كان خطباء أحد الحشود في شانغهاي يؤيدون نقل حصيلة الاصلاح الجامعي وينادون بتوطيد دعائم التنظيمات الثورية .

وعلى هذا فقد وجب الغاء أول مشروع لبدء الدراسة (١) في ١٣ من يناير (كانون ثان) بكل بساطة لأن جهاز التربية كان لا يزال بعد في فوضى كاملة . وفي فبراير (شباط) تقرر (٢) أن تجرب إعادة فتح للمدارس الابتدائية والثانوية ، فدعى التلاميذ للعودة الى دروسهم في أول مارس (آذار) (٣) . وقد وجد - الذين عادوا - مدارسهم في حالة يرثى لها لاستخدامها مهاجع لنوم رجال الحرس الأحمر وطلاب الاقاليم .

كان على الجامعات بدورها أن تفتح أبوابها في ٢٠ من مارس (آذار) ولكن بدء الدراسة فيها لم يكن أكثر حقيقية بسبب حالة الأمكنة ؛ إذ كانت أدوات التعليم قد أتلقت جميعها - باستثناء مؤلفات ماوتسي - تونغ - ولم يكن ثمة من مناهج لها . وفي مايو حثت **يومية الشعب** الطلاب على العودة الى صفوفهم - باستثناء أولئك الذين يمكن أن يكون لديهم إعفاء خاص من المركز . فجاء اعلان

(١) مشروع توجيهي حول التربية .

(٢) ملصقات الحرس الأحمر من المدرسة الثانوية الثانية والمشرين في بكين بتاريخ ١٢ من فبراير ١٩٦٧ : ان مكتب النظام في اللجنة المركزية قد اتخذ القرار في ١١ من فبراير (شباط) بإعادة فتح المدارس الثانوية في شهر مارس ، وسوف تكون التربية البدنية والتدريب العسكري محور التعليم ، ورجال الحرس الأحمر مدعوون الى تشكيل تنظيمات يكون الطلبة الثوريون المتحدرين من الطبقة العمالية نواتها .

(٣) ٢٥ من مارس بالنسبة لشانغهاي - وأعاد بلاغ من اللجنة المركزية بتاريخ ٢٠ من فبراير ١٩٦٧ لتلاميذ التعليم الثانوي والفني في مطرس الريف بالعودة الى قراهم في أول مارس .

الدخول بنتيجة هذه المرة . وفي مطلع يوليو (تموز) اذاعت السلطات بأن ٥٠٪ من جامعات بكين وكلياتها قد انتظمت حصص الدروس فيها . ولكن مسألة المناهج الكبرى كانت ما زالت موضوعا لمناقشات لا تنتهي .

لقد حيت الصحف الرسمية في ٧ من مارس (آذار) القرار الذي اتخذته اللجنة المركزية بافتتاح المدارس الابتدائية والثانوية . الا أن شي بين - يو - رغما عن أنه عضو في جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية - كان لا يزال يقول للطلاب :

« القيام بالثورة مدة ستة شهور ثم العودة الى الدروس كالسابق ، ان هو الا الاعتراف بفشلها » (١) .

وعلى ذلك فإن التربية السياسية ، ستظل سائرة في الصفوف على وتيرة واحدة . فكان يجب على انعكس ، التعجيل بالثورة بالمزيد من نقد ليوتشاو - شي .

ولما كان كثير من المدرسين قد رفضوا العودة الى مراكزهم فقد حصل نقص في هيئة التعليم . ففي يوليو (تموز) ١٩٦٧ كانت يومية الشعب (٢) ما زالت تحاول اقناع الأساتذة بتنفيذ الاعتراضات التي كانوا يظهرونها لعدم العودة الى العمل ، الواحد بعد الآخر : « اننا نستطيع تقديم تعليم جيد ، ليس من الممكن أن نسعى وراء الطلاب الى منازلهم ، كيف نستطيع مكافحة عدم الانضباط ، ومنع المشاجرات ومنع الطلاب من اتلاف معدات الدولة ! » لذلك اقتضى الامر ارسال عدد من العسكريين الى المدارس ليقوموا فيها بدور المعلمين . فبعثوا فيها حلقات لدراسة مؤلفات ماوتسى - تونغ وأعطوا دروسا في التربية البدنية . وكان الجدول الزمني في مدارس تاويان بمقاطعة شانسي يكرس ، في شهر مايو (أيار) ساعة في الصباح للتربية السياسية وثلاث ساعات للمراجعة في الرياضيات والفيزياء والكيمياء واللغات الأجنبية . وفي ساعات بعد الظهر كان التلاميذ يدرسون مؤلفات ماوتسى - تونغ أو يشاركون في جلسات نقد موجهة ضد ال « عبقریات السيئة » وأعداء الشعب ، فيتعلمون بذلك إعادة بحث أخطاء الماضي التي فضحتها الثورة الثقافية (٣) .

أما اصلاح التعليم العالي فلم يتطرق اليه البحث الا بعد ذلك بزمان طويل . ولسوف يأتي الوقت للكلام فيه عندما يصبح من الواجب تقديم كشف بمؤسسات الثورة الثقافية .

صفة الطلاب الخاصة :

ان مسألة العودة الى الجامعات كانت أساسية بالطبع في ما كان يتعلق بكافة الطلاب في الحياة السياسية الجديدة . فهم لم يفيدوا في هدم « الأشياء العتيقة » فحسب ، بل ساهموا في ازاحة عدد من الرجال عن السلطة بانهاض الجماهير ضدهم . وهكذا أتاح عملهم المضي في ذلك الى حد اسقاط تاو شو .

(١) حرس احمر بينغبو ، ٢٦ من مارس ١٩٦٧ ذكر سابقا .

(٢) يومية الشعب في ١٠ من يوليو ١٩٦٧ .

(٣) انظر اجيبيا كينزاي جوميو رقم ٧٣٥ ، طوكيو (اكتوبر ١٩٦٨) ص ٦ .

وفي غضون ذلك كان « الشغيلة » قد دخلوا بدورهم منذ نهاية ديسمبر (كانون أول) في الثورة . فما هو الدور الذي كان يمكن أن يلعبه الطلاب في النظام الثوري ؟

ولكن ألم يكن مفهوم النظام الثوري غامضا ؟ ان ال « وينهوي باو » Wenhui Pao الصادرة في شانغهاي والتي كانت منذ ١٥ من فبراير (شباط) تنادي الطلاب لد « عودة الى صفوفهم ليصنعوا الثورة » لم تكن متهمة باتجاهاتها المحافظة (١) وجماعات الحرس الأحمر الثلاث في شانغهاي ، التي كانت تنشر اعلانا مستعجلا من ست نقاط (٢) لكي يعود الطلاب والأساتذة الغائبون الذين غادروا في عملية التمازج الكبرى ، للالتجمع في المدارس لكي يشاركون في ال « استيلاء على السلطة » ، كان في وسع هذه الجماعات الثلاث أن تكون مسموعة من الثوريين . ولم تكن بعد قد أقيمت الادارة الثورية في أكثر المؤسسات - وهي مهمة كانت تناط بالطلاب . ولكن ألم يكن النظام الثوري يطالب كذلك بأن يظل الحرس الأحمر ، الذي كان يبدأ بالحصول على تجربة سياسية ، في أوساط الجماهير لتحريكها في الثورة ، ولقد كان في وسع القادة الذين كانوا يدعون الى النظام الثوري أن يكونوا مدفوعين كذلك برغبة ابقاء الطلاب في العمل الذي كان خاصا بهم بقدر ما كانوا مدفوعين بالاهتمام بردع أولئك الذين كانوا يريدون أن يمسكوا من بينهم .

وإذا كان الطلاب واعين لصفاتهم الخاصة كمثقفين ، فانهم كانوا منزعين ، أحيانا ، لاحتساسهم بالعزلة . وقد رأينا كيف ان عددا معينا منهم قد اقترح ، حلا للتناقض بين الفعل الذي يحول المجتمع وضرورة الاستمرار في الانتاج للعمل على احيائه ، ألا يتكون ، هذا المجتمع ، بالانفصال عن رمز الثورة وعن رمز الانتاج (٣) . كانوا يريدون مفادرة المدارس حيث كانت حركتهم الايديولوجية منفصلة عن الثورة ، لنقلها الى صفوف « الشغيلة » .

كان كواي تا - فو منشغلا بمسألة ذات شقين وهي أن يعرف الى أيهما يولي الطالب اعتبارا أكثر ، أثناء الثورة الثقافية : الى طبيعته كطالب ، أم لطبيعته كبروليتاري عندما يكون منحدرًا من طبقة بروليتارية . فإذا كانت الطبيعة الطبقية هي التي كانت لها الغلبة على الأخرى لأصبح على الطلاب اذن أن يتركوا الجامعة أثناء مدة الكفاح من أجل تأسيس نظام جديد . فقرر بالتالي انه كان يجب المحافظة على « الكتلة الجامعية وتجاهل الفروق الطبقية في داخلها » .

في الحقبة السابقة نشبت مناقشة بمناسبة اطلاق الشعار التالي : « أولئك الذين يصنعون الثورة هم أبطال ، انرجيون هم بيض فاسد » وحول مسائل أخرى . وعندئذ هبت ريح سيئة في الجامعة فتأسست

(١) وينهوي باو وقد «استولى» عليها الثوريون في مطلع يناير .

(٢) وينهوي باو ، ١٧ من فبراير ١٩٦٧ .

(٣) ملصقة في تينتين ، ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٦ . انظر فصل : «انكار ماوتسي

الن ، بنيت عليها الثورة الثقافية» .

جميع أنواع « جمعيات أبناء » الشفيلة « والفلاحين الفقراء ، والأدنى من المتوسطين ، ومن الكوادر الثورية » بعضها في أثر بعض . فكانت تلك ضربة قاسية ، لناس الذين لم يكونوا ينحدرون من أسر عمالية وبصورة خاصة الأساتذة وهيئة الإدارة » (١) .

وفيما بعد شارك كواي تا - فو في أعمال لجنة بكن الثورية . وسار معها مسافة من الطريق . فقد كان المركز ، بالنسبة له ، يترجم النظام الثوري بتشجيع الطلاب على التحالف وباقتراح تعاونهم مع ممثلي التنظيمات الأخرى في كادر اللجان الثورية . فماذا كان يمكن أن تكون ردود فعل الطلاب ؟ انهم تحققوا قبل كل شيء من أن ثمة حقبة قد انتهت . فرجال الحرس الأحمر التابعين للقيادة العامة الثالثة في بكن الذين كانوا قد قدموا إلى شانغهاي لصنع الثورة فيها ، غادروها نهائيا في ١٠ من مارس (آذار) ١٩٦٧ (٢) . وقد ختموا تحليلهم للموقف بما يلي :

علينا الرئيس ماو قوله : « أما الشعب ، فإنه علينا أن ننظمه ، وأن نحطم المقاومة في الصين » (٣) .

لقد دخل نبيه ايوان - شو وكواي تا - فو وتان هو - لان وهان آي - شين وآخرون في لجنة بكن الثورة . وقاموا بالدور المطلوب من قبل المركز : تحالف ، لجان ثورية ، اصلاح التعليم ، لكي ينطلقوا من ذلك فيما بعد نحو حياتهم المرسومة تكوادر سياسية .

ولكن ما هو الموقف الذي اتخذته تنظيمات مثل الشينغكانغشان في جامعة بيثيتا ، وشياب مثل تان لي - فو وايي لين وتي هسي الذين يصنفهم رفاقهم بتروتسكي الصين ؟

كانت الفوارق في الأصل الاجتماعي بين الطلاب تظل عوامل تجمع ومعايير قيمة بالنسبة لأكثريتهم بروتيتارية . ففي ١٧ من فبراير (شباط) طرحت ثلاثة تنظيمات مجتمعة في ملعب العمال ، الموضوع للنقاش : « يجب الغاء بقايا الوراثة » . على أنه عددا من الأغراب عن الاجتماع أخذوا فيه الاضطراب وتلاه عدد من المشاجرات . ولم تكن الاكثرية تريد أن تستخدم الفوارق الطبقية لتمييز الطلاب فيما بينهم .

الا أن بعض الطلاب الفقراء ظلوا معاندين . ولاشك في أن ال شينغكانغشان في جامعة بيثيتا كان تنظيما لأبناء بروتيتاريين حقيقيين (٤) يرفض

(١) كواي تا - فو ، رسالة مفتوحة إلى الوزير الأول ، ٦ من أغسطس (آب) ١٩٦٦ ، شينغفوها .

(٢) لقد دعوا شانغهاي في مقال نشر في وينهوي باو بتاريخ ٨ من مارس ١٩٦٧ (آذار) .

(٣) في مقال لهيئة تحرير شينغكانغشان من مدرسة المعلمين العليا في جيجيغ ميهاوا بتاريخ ٢٤ من ابريل ١٩٦٧ (نيسان) .

(٤) ربما كانوا في أكثريةهم من أبناء الفلاحين . فقد كان هذا التنظيم يقبل في الجامعة أعضاء من جمعيات الفلاحين الفقراء . انظر جريدة هسين بيثيتا بتاريخ ٢٢ من سبتمبر (ايلول) ١٩٦٦ .

إن يتناسق مع الجهاز وينتقد نبيه ايوان - تسو - لدوره بجانب السلطات الجديدة في بكين ، وينظم دفاعه الذاتي داخل معسكره ، وقد ظل حتى النهاية في جامعة بكين ، شوكة مفروسة في عقب النظام .

وعلى الجانب الآخر استغل ، أقصى الاستغلال تان وايي وتي ، وقد ولوا ظهورهم للمشاكل الطبقيّة ، التركة الوحيدة ، المشتركة ، حقيقة ، بين الطلاب ، ألا وهي القول الصادق المثقف ، واختيار طريق الحرية المطلقة . فقد رأيناه ، كان تان لي - فو يتكلم ويكتب كثيرا موجها نقده الى جميع الناس ، ولم تسلم لاشيانغ ولاشين بورتا ولا حتى لين بياو من نقده . فهل رأى من الفطنة أن يبتعد ؟ وهكذا غادر الى كانتون لكنه انذر بوجوب العودة اذا كان لا يريد أن يدخل في نزاع مع الأمن العام . وقد أثار تدخل البوليس كلاما كثيرا حوله .

وكتب ايي لين وتي هسي رسالة مفتوحة ينتقدان فيها لين بياو على قوله بأن ماوتسي - تونغ أعظم من ماركس وانجلز ولينين وستالين ، فضلا عن أن النتائج التي قررها كانت مخالفة للتطور التاريخي (١) . واستمرا في طريقهما كـ « منظرين » يبحثان عن ضم مؤيدين لهما ، وخفيت عليهما الحجة التي يعالج بها ماوتسي - تونغ مسائل حالية بحشر الماركسية كلها .

ربما كان يجب انكلام كذلك عن الطلاب الذين ذهبوا نهائيا للانضمام الى صفوف العمال والفلاحين وهيئتهم للثورة - في الحدود التي قبلهم بها العمال والفلاحون . ولكن غالبية الطلاب عادت الى حياتها كطلاب . أما أولئك الذين كانوا يرتضون القيام بفعالية أيديولوجية مستقلة فانهم عادوا الى المسرح عندما أتاح لهم التيار اليساري فرصة العودة .

(١) انظر جريدة الإرباط الثوري - قسم السياسة الدولية في جامعة بشيتا ، يناير (كانون

كان) ١٩٦٧ .

الفصل الخامس

الثورة على رأس الحزب والقيادة الثائرة

من ذكرى تأسيس الحزب السنوية الى ذكرى اخرى ، من فاتح يوليو (تموز) ١٩٦٦ الى فاتح يوليو (تموز) ١٩٦٧ كان **فكر ماوتسى - تونغ** هو السيد المطلق ولكن المفسر كان يتغير من تاريخ الى آخر . ففي عام ١٩٦٦ حضت الصحافة الرسمية ليو تشاو شي وشواين-لاي ولين بياو وتينغ هسياو-بينغ للاحتفال بها معا . وفي العام التالي كان لين بياو وحده .

وفي غضون ذلك اتخذ الزعماء الثوريون قرارا استراتيجيا عظيما : اشتراك العمال والفلاحين . فالثورة الثقافية قد انتشرت بينهم بصورة عميقة الى حد ما ، بل لعلها نمت بصورة خاصة في المدن . ولكن مجراها قد اقلت من اي برسجة . وكان ثقل الجماهير العمالية يستطيع جرّها الى أشكال معينة في تحريك المجتمع ، لم تكن من أهدافها السياسية . ولم تكن مطالب العمال الاجتماعية ، وخاصة في شانفهاي ، اقل صعوبة في التحكم بها من فوضوية الطلاب .

وظل جهاز الحزب مستمرا في عمله مدة من الوقت مع أولئك الذين لا يزالون على طاعته من أعضائه . وتغيرت سكرتيرية اللجنة المركزية تغيرا عميقا بسبب الثورة الثقافية ولكن رجالها الأقوياء لم يكونوا بالنسبة للقادة الثوريين سوى «بارونات» جدد .

وأولا بأول مع الاستيلاءات على السلطة فقدت السكرتيرية ارتباطاتها . وكان المنفذون حائرين لا يعرفون قط اذا كانت الأوامر التي يحسن بهم اتباعها هي التي ينقلها ما بقي من جهاز الحزب او هي أوامر **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** التي ينقلها **الحرس الأحمر** . كذلك كابدت الادارة من عمليات **الاستيلاء على السلطة** وقاسى التلاحم في عملها من جراء ذلك ، ولكن اقل من الحزب ، اذ يفضل شواين - لاي ظل التناشق باقيا بين مجلس شئون الدولة والقيادة الثورية .

لقد قاوم الجهاز القديم أعضاء اللجنة المركزية الدائمين الجدد ، وفي اطار

القيادة الموحدة ساعدتهم اللجنة العسكرية . وكان المهم أن تظهر جميع قرارات المركز غير قابلة للمناقشة في آن واحد للكوادر وللجماهير . كذلك كانت بدءاً من فترة معينة تمهر بتوقيع : **جماعة الثورة الثقافية** واللجنة العسكرية ومجلس شؤون الدولة واللجنة المركزية معا . وظلت اللجنة المركزية على الرغم مما اعتراها من الاعيب رمز السلطة العليا .

في الزمن الاستثنائي تشكل القيادة من مجموع الاجهزة الاربعة المشار اليها فهي متمردة ، في حدود معينة بما أنها تخالف لوائح الحزب كلما رأت حسناً أن تفعل ذلك (كانها تعتبرها قاصرة ويجب أن يكون للحزب لوائح جديدة في نهاية الثورة الثقافية) ، ولما أنها أوقفت عدداً من القادة كانوا يتولون السلطة دون أن تعمل للحصول من مؤتمر جديد ، على نيل المصافحة على هذا الاجراء . ان تأليف اجهزة الحزب المركزية الجديدة ينتج ، من حيث المبدأ من مبادرات ثورية ويتأثر بنقد الجماهير .

وفي هذه الحقبة تم انعقاد مؤتمرين هامين في اللجنة المركزية : الأول في أكتوبر والثاني في مارس . وكلاهما انتقد ليوتشاو - شي دون مضى ، مع ذلك الى النهاية . وكان أشد الثوريين مجازفة يود ، لو أن ادانة ليو ، وربما قضيت - مثل قضية لويس السادس عشر واعدامه فيما مضى - ، تفتح الطريق أمام تصفية المؤسسة تصفية عامة . ولكن السياسة المتبعة سوف لا تكون أيضاً لا سياسية « تنازل » من ليو تشاو - شي اذ أن كتاباته وحدها هي المدانة . فان اطلاق الجماهير ضد الحزب كان يمكن ان يقوده الى القبر .

فالمهمة صعبة ، اذا كان المراد هو ابقاء الحزب وتغيير تكوين جماعة القيادة وسياستها تغييراً عميقاً ، في آن واحد . ولاشك أنه كان من الممكن ان يتفنى بعض المسؤولين الكبار ، بتضحية ليوتشاو - شي وقد يرضون بذلك اذا تمكنوا من القول بأن الثورة الثقافية قد انتهت . ولكن اليسوا ، حقاً ، أولئك الذين كان يمكن أن ينقدوا أنفسهم ذاتياً في نفس الوقت مع ليوتشاو - شي ؟ ان تاريخ الثورة الثقافية تحتويه في جزئه الكبير ، هذه المشكلة : فهو ليس كفاح رجل ضد رجل ولكنه كفاح رجل ضد أغلبية .

واذ وجد المعتدلون أنفسهم وجها لوجه مع أولئك الذين كانوا يدفعون الى الاسراع بوتيرة الثورة الثقافية فانهم قادوا الكوادر الى أن يشاركوا فيها حقيقة . فلم يكن في مكنة أي تنظيم يريد الدوام أن يستقر بالاستغناء عن مشاركة أولئك الذين يملكون قليلاً من التجربة وفن الإدارة والاستغناء عن الفنيين . وعلمت الحملات المخصصة لذلك على تشجيع الكوادر الذين اوقعت فيهم الثورة الخوف ، على أن يتجاسروا لتسيير مؤسسات جديدة . ومن المحتمل أن يكون بعضهم قدم نقده الذاتي نزولاً عند الطلب ثم أسند اليهم القيام فيما بعد بدور سياسي هام . وكانت سياسة ماوتسي - تونغ تقوم على فرض الفكرة التي لا يكون في الوسع ، في ظلها ، ألا وجود أسرة ثورية بروتليارية واحدة بدلا من عصب منقسمة . وكرر القول بأن الرجال المطلوب استبعادهم لم يكونوا عديدين ، فهم لا يتمدون حفنة صغيرة ولا بد من اتحاد الجميع ضد هذه الحفنة الصغيرة .

كان أصحاب فكرة التسريع يطالبون بالتشدد في الثورة ، مانحين اللجان

الثورية ولجان المراقبة سلطات استثنائية كان يمكنها ، ان تجعلها وثيقة الصلة بلجان السلامة العامة . وفيما بعد سموا الى الاستفادة من عدة حوادث خطيرة ، وأعدوا عمليات **استيلاء على السلطة** في مجالات معينة كالجيش والشئون الخارجية . الا ان فشل هذه المحاولات أظهر حدود الثورة الثقافية . وعلى كل حال ظل التناقض الذي كشف عنه التيار اليساري ، قائما «في صميم الشعب» حتى يوليو (تموز) ١٩٦٧ وكان ذلك مدعاة لاعتبار زعماء هذا التيار طليعة الثورة .

سقوط السكرتيرية :

كان يوم أول يوليو (تموز) ١٩٦٦ ، الذكرى السنوية الخامسة والاربعين لتأسيس الحزب الشيوعي الصيني . فصلت يومية الشعب عددها بهذا العنوان : «يحيا فكر ماوتسي - تونغ» وأشركت قادة الحزب الكبار بهذه التحية . وحظيت كلمة لين بياو ، وزير الدفاع ، من أعمدتها ، بحجم مساو للكلمات لبو تشاو - شي ، رئيس الدولة ، وتينغ هسياو - بينغ ، سكرتير عام الحزب ، وشواين - لاي ، رئيس الوزراء . ولم يكن في وسع هذا المقال اغفال التعرض للتطهير الذي لحق بلجنة بلدية بكين وبإدارة الدعاية حيث كنا نقرأ :

« في كل مرة تعرض فيها حزبنا لكفاح واسع النطاق كنا نقوم بتصفية حفنة صغيرة من العناصر الطبقة الغريبة عنه والمتسللة الى صفوفه ... »

نجد في هذه السطور مفهوم **الحفنة الصغيرة** الذي ينطلق من اقلام اتباع ماوتسي - تونغ كما نجد فيها كذلك فكرة ليست ماوية وهي التي تعتبر العناصر السيئة غريبة عن الحزب . وردا على ذلك كتبت مجلة الحزب العقائدية هونغشي Hungehi بعد أربعة أيام فقالت :

« لقد قال لنا الرفيق ماوتسي - تونغ منذ زمن طويل : انه لو لم يكن ثمة تناقضات او صراعات في الحزب لتعرضت حياته الى الانتهاء . ان التناقضات داخل الحزب تتبدل في ظروف معينة ومن حالة تناقضات لا عدائية يمكنها ان تصبح عدائية » (١) .

ومنحت اللجنة المركزية ، المجتمع في حالة انعقاد بكامل هيئتها ابتداء من أول أغسطس ، لماوتسي - تونغ جلسة موسعة ، مجددة من مجالس الحزب العادية . وكان عدد لا يستهان به من الاعضاء النظاميين في المؤتمر ، غائبا ، وبالمقابل كان يتم التصاب عدد من الثوريين ، يمثل أكثرهم بلاشك تنظيمات تكونت في وسط الطلاب ، مما جعل من الممكن اذن احداث تغيير في الاكثرية ، اضيف الى ذلك ان الحماية الجديدة المتجلية فيمن يشهد اللجنة المركزية لأول مرة من الكتل كانت توفر فرصا جديدة للخطباء .

وقدم ماوتسي - تونغ في أولى هذه الفرص نيينه ايوان - تسو من جامعة بشتا الجو الملائم باعلان حائطي علقه بيده ، خامس أيام الاجتماع :

(١) هونغشي ، ٤ من يوليو ١٩٦٦ .

« لتصف القيادة العامة »

هذا هو « أول اعلان حائطي لي tatarpao »

« ان أول تانتروبلو ماركسي لينيني في الصين (تاتروبلو بشتا) ونص تحرير يومية الشعب ، يالهما من كتابات جديدة ! أعيدوا ، اتم جميعا ايها الرفاق قراءة هذا التانتروبلو مرة أخرى أيضا وهذه الدراسة . ومع ذلك فان قسما من الرفاق القادة في المركز والأقاليم على حد سواء قد عارضوها في الرأي ، في غضون الخمسين يوما الأخيرة . واتلاقا من موقع طبقي بورجوازي رجعي فانهم مارسوا الدكتاتورية البورجوازية وقمعوا الحركة العاصفة لثورة البروليتاريا الثقافية الكبرى ، وقلبوا الحسن والسيئ واعتبروا الأبيض أسود ، وطوقوا وهاجموا الثوريين وخنقوا الافكار التي كانت تختلف عن افكارهم ومارسوا الارهاب الأبيض وشجعوا البورجوازية ، واخمدوا نشاط البروليتاريا ومن ثم كانوا راضين عن انفسهم . ومرة أخرى يالهما من عبقرية في الشر ! وعندما نقارن هذا بالاتجاه اليميني لعام ١٩٦٢ والاتجاه اليساري من حيث الشكل واليميني المضمون لعام ١٩٦٤ أفليس هذا مدعاة للتفكير ؟ »

ماوتسي - تونغ في ٥ من أغسطس ١٩٦٦ (١)

لقد أحدثت هذه المبادرة وكذلك ظهور الرئيس غير المتوقع بين الجمهور في ٩ من أغسطس عندما عمل على فتح أبواب شونغنانهاي chungnanhai ، اثرا هائلا في أهالي بكين . ولم يكن قد جرى اخطار مكاتب الصحافة الرسمية فانقسمت على نفسها ، فيما يبدو ، عندما ارادت يومية الشعب أن تعطي لحركة الرئيس : « الانتماع بالجمهور » اعظم دعابة . وكان ارتباكها هائلا الى حد أن طبعة يوم ١٠ من أغسطس سجلت في الصباح حالما قدمت للبيع تقريبا (٢) وظهرت الطبعة الاخرى بعد ١٧ ساعة الا أنها كانت قليلة الاختلاف عن الاولى ، وكانت لا تزال تمجد الحدث وهو ما كان يشهد على أن غلاة مؤيدي الرئيس كسبوا في النهاية القضية .

ذلك أن الحسم الذي حدد كادر الثورة الثقافية وهو القرار الشهير بقرار الستة عشر بندا ، قد تم اعتماده في ٨ من أغسطس (آب) في هذا الجو البالغ التوتر . وقد أعيد نشره منذ ذلك الحين وحل في العالم قاطبة .

فبحسب هذا النص يجب أن يدافع عن الاقلية لان الحقيقة تكون أحيانا بجانبها (بند ٦) . وفي الجدل يجب اللجوء الى البرهان لا الى الضغط أو الاكراه إذ أن الجماهير لا تستطيع أن تتحرر إلا بنفسها ولا يمكن بأي حال من الاحوال العمل نيابة عنها (بند ٤) « يجب أن تتربى في الحركة » .

كذلك حدد فيه أنه يمكن تصنيف الكوادر الى اربع فئات : « جيدة ، وجيدة نسبيا ، أولئك الذين اقترفوا اخطاء خطيرة ولكنهم ليسوا يمينيين معادين للحزب ومعادين للاشتراكية » — فالحركة كانت اذن موجهة ضد عناصر من اليمين . ولكن الكوادر الجيدة والجيدة نسبيا تشكل الاغلبية (بند ٨) .

وأخيرا فان هذا النص ينظر في انشاء طائفة جديدة من المؤسسات ،

(١) نقلت في كوفو ، بكينغ كونو ايشين من ٢٢٢ ذكر سابقا .

(٢) انظر : « الكتاب السنوي لعام ١٩٦٧ » ، مجلة الاقتصاد الشرق الاقصى من ١٥١ .

ال «جاعات» ، لجان ومؤتمرات الثورة الثقافية» ، مشابة لتلك المؤسسات التي كان لابد من أن تنمو انطلاقاً من حركة التربية الاشتراكية (بند ٩) . «انه لمن الضروري تطبيق نظام انتخاب عام شبيه بنظام كومونة باريس . . ويجب أن تكون قوائم المرشحين مقترحة من قبل الجماهير الثورية بعد استشارات واسعة . . والجماهير لها الحق في كل لحظة أن تنتقد ممثلها . . وتستطيع الجماهير اغناء هؤلاء المثلثين بعد عدد من المناقشات اذا ظهرتوا غير أكفاء » . (كان الاستشهاد بكومونة باريس منتشراً أثناء الفترة الاولى من الثورة الثقافية ، ربما كان ذلك لان ماوتسى - تونغ قال عن **تاتنروبو** جامعة بثبتا : « انه منشور كومونة الشعب في بكين للستينيات من القرن العشرين ! » (١))

كان قرار اللجنة المركزية يحدد عدداً معيناً من الكوادر ارتكبوا اخطاء ، إلا انه لم يكن ثمة أحد ، خارج أولئك الذين سبق أن ادينوا في مايو (آذار) وأولئك الذين كان يمكنهم أن يحسوا بأنهم مستهدفون بتاتنروبو ماوتسى-تونغ ليوهم أثناء الخمسين يوماً ، يعرف من هو الذي سوف توجه الضربة اليه . ومع هذا فثمة نقطة كانت معروفة وهي أن مركزي الحزب المنفصلين كانا أخيراً قد انضما معا ، وكانت السكرتارية المركزية - وقد ظهرت الآن - تستطيع أن تحسب بأنها ماضية ثانية الى تسلم السلطات شبه المطلقة التي كانت تمارسها فيما بين المؤتمرات . على أن السكرتيرية كانت قد وافقت على توضيحات كبيرة : فان ثلاثة من أعضائها هم بينغ شين ولوتينغ يني ولوجوي - شينغ كانوا قد عزلوا (٢) .

ربما كآل تينغ هسيو - بينغ يقدر أن التنظيم الذي كان هو سليله المروهب الجانب قد دفع على هذا النحو ضريبته للثورة الثقافية وانه اذ تناديه الأحداث للقيام بعمل متزايد سوف يكسر نفسه من الآن فصاعداً للسياسة الجديدة . وفي تأليف السكرتيرية الجديد ، كان لا يزال يستطيع الاعتماد على أقدم الأعضاء : فان شين - لين (٣) ولي هسو ويه - فينغ (٤) كما يعتمد على تاوشو .

كان تاو شو هذا ، الذي جعل منه صعوده المفاجيء الى الدرجة الرابعة ، نجماً ، يقدم ، ظاهرياً ، ضمانات من الفكر الماوي . فهو يدين ، لاشك ، بجزء من شهرته الى انه أكد الانتقال مباشرة من الراسمالية الى الشيوعية وانه دافع عن ان الصراعات الطبقة تستمر (٥) طيلة حقبة الانتقال كلها ، وهي فكرة تم ادخالها في بيان الاجتماع الموسع العاشر للجنة المركزية . كما انه لفت الانتظار

(١) انظر افتتاحية **الهونتشى** رقم ٣ لعام ١٩٦٧ .

(٢) من أجل تأليف السكرتيرية انظر مقال س . ه : «الفريق الصيني القائد والثورة الثقافية» في ملاحظات ودراسات وثائقية رقم ٣٤٤٨ - ٤٩ الوثائق الفرنسي باريس (٣٦ من ديسمبر) كانون أول (١٩٦٧) .

(٣) نائب رئيس الوزراء ووزير الزراعة .

(٤) لي هسويه - فينغ لم يسم في مكان بينغ شين دون موافقة مائسى - تونغ من جهة ومن جهة أخرى فانه بلا شك ساعد تينغ هسيو - بينغ على تغيير السكرتيرية في شهر مايو .

(٥) مقال تاو شو في **يومية الشعب** في ٥ من أغسطس ١٩٦٠

بتنظيم حملات الطلائع على مستوى واسع في جنوب الصين ، الذي كانت الدعاية قد اجتاحتها : اقامة الكوادر الى جانب العمال ، اجتماعات تعقد حول فكر ماوتسي - تونغ .

بيد ان القرارات ، المعروف انها صادرة عن تاوشو ، في وظائفه الجديدة ، الى جانب المركز (١) ، ليست ثورية : فقد جرى مهرجان للـ « فيلم المتقدم » الذي اتاح رؤية المؤلفات القديمة ثانية ، فاذا بمؤلفات بينغ شين ولو تينغ- يني وشو يانغ يمنع بيعها الا ان النسخ التي كانت مكدسة في المخازن صرفت للمكاتب (٢) ثم اذا بمسألة استحمام ماوتسي - تونغ في اليانغ تسي - يانغ يوم ١٦ من يوليو (تموز) تثير دعاية بالغة الافراط . وأخيرا صارت الثورة الثقافية الاشتراكية الكبرى هي الثورة الثقافية البروليتارية الكبرى .

كانت العناصر الماوية التي اخذت المبادرة في الثورة الثقافية هي التي تدير الصحافة في بكين دون استثناء على وجه التقريب ولكن صحافة الاقاليم كانت لا تزال تحت رقابة لجان الحزب الاقليمية .

وكانت اللجان الاقليمية تستمر في العمل مع سكرتيرية اللجنة المركزية ، وما دام ان رجال الحرس الاحمر لم يشعروا بأنه من المسموح لهم ان يمدوا تحرياتهم الى اللجان فان الكوادر المتمنعة لم يبق من يخاطبها غير السكرتيرية .

وفي سبتمبر (ايلول) ١٩٦٨ ، قدم الى بكين سكرتير مساعد لمنطقة ابين Ipim الخاصة في سيشوان ، وكان قد عزل من منصبه ، لايداع وثائق نقد حتى لي شينغ - شون (٣) فلم ينجح في الاتصال بقيادة الثورة . ولما كان يتعرض للعقاب فان السكرتيرية ردت الى أجهزة المراقبة في الحزب وفقا للروتين . الا انه لقي الحماية لدى من اوفدهم اعداؤه ضده الى بكين . واتصل برجال الحرس الاحمر في القيادة العامة الثانية وبرجال الحرس الاحمر في بشيا فاجابوه بانهم لم يكن في مقدورهم ان يتكفلوا بوثائقه لانه لم يكن طالبا . ولم تشأ القيادة العامة الثالثة ان تتولى شئون (٤) الا بعد مطلع اكتوبر (تشرين اول) فحسب . ذلك ان سكرتيرية المركز كانت تدير معركة مؤخرات تراجعية ولكن الطلاب انتهوا بالتغلب عليها .

في شهر اكتوبر (تشرين اول) بدأ مؤتمر للعمل تابع للجنة المركزية كان عليه الا يدوم الا ثلاثة ايام ولكنه دام ستة عشر يوما (٥) . وكان يبدو على

(١) قيادة ادارة الدعاية في اللجنة المركزية ووزارات الثقافة ابتداء من ٢٥ من يونيو (حزيران) ١٩٦٦ ، انظر روبنسون : الثورة الثقافية في الصين بليكان بوكس ص ١٤١ - ١٤٢ ذكر سابقا .

(٢) بيشينغ هونشي هوانتشوا لينغ رقم ٤ بتاريخ ١٠ من مايو (آيار) ١٩٦٧ جريدة للحرس الاحمر .

(٣) سكرتير اول اللجنة المركزية للجنوب - الغربي من الصين .

(٤) «من كان يحكم الصين عام ١٩٦٦؟ سكرتيرية الحزب السابق يبحث عن الحزب المركزي» تحليل انباء الصين رقم ٦٧٠ هونغ كونغ (٢٨ من يوليو (تموز) ١٩٦٧) .

(٥) انظر ماتاوتو نو شوزين ، اساهي شيمبون شوزا كينكيو شيتسو ، طوكيو ، ١٩٦٧ ص ٣٩ .

هذا النحو كأنه امتداد للدورة الحادية عشرة بكامل هيئتها . وإذا مجلة هونفشي (١) تكرر التهديدات التي ذكرتها في يوليو (تموز) .

« ان الرفاق الذين اترفوا أخطاء في الخط العام هم بازاء الحزب والجماهير في موقف ما زال بعد يشكل تناقضا في صميم الشعب . الا انهم اذا كابروا على المضي في الخط الخاطيء فان تناقضاتهم ، ايا كانت عظمة المزايا التي اكتسبوها في الماضي ، ستصبح من نوع التناقضات التي توجد بيننا وبين أعدائنا وسوف ينتهي بهم الأمر الى أن يصبحوا معادين للاشتراكية ومعادين للحزب » (٢) .

لقد ضم تينغ هسياو - بينغ نقده الذاتي الى النقد الذي أجراه ليوشاو - شي لذاته ، واعترف كلاهما بأنه مذهب بصيغة أساسية بالوقائع التي انتقدما تاتتروباو ماوتسى - تونغ : تدعيم اليمينيين عام ١٩٦٢ وتطبيق حملة التزنية الاشتراكية في عام ١٩٦٤ وخلق جماعات العمل (٣) . الا ان ماوتسى - تونغ صرح بأنه كان على اللجنة المركزية باكملها أن تشارك في النقد الذاتي . اذ أن التضحية ببعض أكباش الفداء لم تكن تكفى . . فتمة محن أخرى كانت تنتظر سكرتيرة اللجنة المركزية ، والحقيقة ان الضربة ما لبثت أن وجهت الى تاو شو في يناير (كانون الثاني) ١٩٦٧ الى تان شين - لين ولم يكن قد انقضى شهران على ذلك .

لا يزال غير ممكن بعد ان ندرك تمام الادراك ماذا كان خط تاو شو السياسي . نستطيع أن نتأكد فحسب من أن سلطته الشخصية كانت تشكل دولة داخل الدولة . ونحن نتذكر بأن الحرس الأحمر كان قد اتهمه بأنه أراد انشاء جماعة ثورة ثقافية خاضعة لأوامره . أفلم يكن يخشى أن يستخدم تحالفاته لتدعيم جماعات الحرس الأحمر المخالفين وأن يضع في خدمة سكرتيرة الحزب وسائل مماثلة لما للقيادة العامة الثالثة ؟

لقد نشر رجال الحرس الأحمر قوائم مثيرة لجميع اصنفاء تاو شو السياسيين . وأشار الخطباء والصحفيون الى انتهازيته واحتقاره للعرف والأخلاق ، أفلم يقل بأن « الشمس نفسها ملطخة ببقع سوداء » (٤) حين قورن مارتسى - تونغ به ؟

أما عزل مدير الدعاية فلا شك في ان الجماعة المركزية في الثورة الثقافية هي التي طلبته من البريزيديوم . وعلى كل حال فقد حدد سقوطه نهاية سلطة تينغ هسياو - بينغ . وكان ماوتسى - تونغ نفسه يمكنه أن يعلق على ذلك بهذه الكلمات :

« ان تينغ هسياو - بينغ هو الذي قدم تاو شو الى اللجنة المركزية . وقد أعلنته بأن تاو لم يكن شريفا ، ولكنه قال : انه كان في الوسع أن يولى

(١) هونفشي رقم ١٤ اكتوبر (تشرين اول) ١٩٦٧

(٢) هواكاوتو نو شوزين ص ٤٩ ذكر سابقا .

(٣) انظر تحليل كوتو نقد ليو وتينغ الذاتي في بكينغ كوتو اشينين ص ٦٧ - ٦٨ ذكر

سابقا .

(٤) هواكاوتو نو شوزين ص ٤١ .

الثقة .. ولم أنجح في حل مسألة تاو شو . وانتم كذلك . فقد توصل الى ذلك رجال الحرس الاحمر منذ أن ناروا . « (١) .

القياد المتوردة :

لقد استهل شهر يناير (كانون ثان) بأحداث شانغهاي . فان حركة اضراب واسعة قد تنامت بعد قليل من ظهور تنظيمات ثورية بين العمال فاوشكت المدينة الضخمة أن تصاب بالشلل اذ حرمت من الكهرباء ومن الخطوط الحديدية وأقفل الميناء وأوقف التكوين . وأذاعت الـ « قيادة العامة » للثوريين العمال نداء (٢) على شعب شانغهاي تطالبه فيه بضبط النفس والعودة الى أعماله . فنشر هذا النداء في الحال في الصحف بقرار من ماوتسى - تونغ . وكانت المخاطرة في شانغهاي هائلة . فلو أن الفوضى استغرت في عاصمة الشرق الصناعية الكبرى لكان من الممكن ازالة النظام . وعلى هذا أكدت مجلة هونغشى (٣) أن ماوتسى - تونغ ، بعمله على اذاعة نداء العمال والـ « بلاغ المستعجل » المؤرخ في ٩ من يناير (كانون ثان) (٤) في كل مكان ، قد اتخذ « قرارا استراتيجيا عظيما جدا » .

عندما أند ماوتسى - تونغ بسلطته الشخصية تحريضا للجماهير فانه عرض للخطر سلطة اكبر من سلطة القوة العامة : العمل الذى عاد ينتظم شيئا فشيئا في شانغهاي . ولكننا نستطيع أن نشير الى أن هذه المبادرات التى رأى فيها منظرو الحزب قرارات ثورية عظيمة لم تكن انقلابات . فقد كانت نداءات أو دعوات الى المثال اتخذت طابع الاستثناء لأنها كانت قد أذيعت دون ضمان اللجنة المركزية .

يروى شانغ شون - شياو كيف انتظم لكى يضع ادارة الشؤون العامة بين أيدى الثوريين في شانغهاي :

« لقد تفاهمت مع الرفيق اياووين - ايوان لتسلم الاشراف على الادارات الرئيسية قبل كل شيء ، بصورة تؤمن في البداية حياة الناس وتكفل نظمهم . وكان علينا تسلم السلطة بعد ذلك فى اللجان البلدية فى الحزب والشعب . والواقع ان السلطة فى هذين التنظيمين كانت قد أصبحت فى أيدينا . وفى ذلك الزمن كنا قد تبيننا نمطا من المناقشات المشتركة . إذ كان علينا بالنسبة لكل موضوع أن

(١) بحسب منشور فى بكين بتاريخ ١٢ من يناير (كانون ثان) صادر عن القيادة العامة للانتفاضة الثورية البروليتارية فى بكين .

(٢) « رسالة الى شعب شانغهاي » من القيادة العامة للانتفاضة الثورية للعمال فى شانغهاي ومن عشرة تنظيمات ثورية جماهيرية أخرى ، ٤ من يناير ١٩٦٧ ، وينهى ياو فى ٥ من يناير (كانون ثان) .

(٣) هونغشى ١٩٦٧ رقم ٢ (١٥ من يناير (كانون ثان) ١٩٦٧) : «أيها الشوريون البروليتاريون ، انحموا . . » .

(٤) كان البلاغ المستعجل المؤرخ ٩ يناير (كانون ثان) الصادر عن القيادة العامة للانتفاضة الثورية لعمال شانغهاي وعن ٣١ تنظيما يعلن أن أموال البنوك كانت قد جنت وأن الاجور قد أوقست حتى نهاية الثورة الثقافية وأن جميع الأبنية والمقارنات قد أمتت وأنه على جميع التنظيمات الثورية أن تساهم فى إعادة النظام الى نصابه .

نطلب من الثائرين القدوم الى مؤتمرنا للاستشارة . وذات يوم كان هنا أربعون تنظيما يستطيعون أن يكونوا ممثلين ، وفي اليوم التالي كان مائة تنظيم يرسلون الينا مندوبيهم . فلم يكن أحد يعرف الآخر . ومع أننا كنا منهمكين جدا ، بل الأولى أن نقول غارقين في البلبلة ، فقد حسبنا أن الأمور كان في وسعها أن تحدث على هذه الشاكلة في الثورة وأنه كان في مكنة المسائل أن تحل بهذه الصورة وأنه لم يكن ثمة ما يدعو الى العجلة » (١) .

لم يكن الاستيلاء على السلطة من قبل الجماهير ممكن التحقيق في كل مكان حتى باللجوء الى العنف . ولما كان يجب تحديد أكبر عدد من ال «سلطات» في آن واحد فقد أوصت القيادة الثورية بـ « إشراف الجيش » اذا لم يكن الاستيلاء على السلطة ممكنا . والحقيقة أن الثوريين منذ أن التزم الجيش بتدعيمهم كانوا يملكون ورقة رابحة لا مثيل لها لو أنهم يطلبون استخدامها . لكن ال « إشراف العسكري » لم يكن الا حلا مؤقتا .

ولكي تعطى لسلطة «الشغيلة» الجديدة فرص البقاء بصورة دائمة كان لابد من أن يجرى الاستيلاء على السلطة من الداخل . فقد كان شواين - لاي يقول:

« يجب التركيز على الوحدة الخاصة . فليس من الممكن تنسيق الاستيلاء الكامل على السلطة في « نظام » بأكمله دفعة واحدة . في المقام الأول يكون تسلم السلطة في الأقسام ثم في داخل الأقسام يشكل المتمردون الثوريون القوة الرئيسية . . أننا لا نوافق على اقامة تنظيمات ثورية على المستوى القومي » (٢) .

كان هذا التحفظ الهام يرمي الى تدبير بقاء الحزب .

ورغم كل شيء كان قادة الثورة يريدون التصرف بسرعة اذ كانوا وهم الاقلية في كل مكان يخشون كثيرا من أن يبادوا . فقد كان ماوتسى - تونغ يقول :

« دون الدخول في التفاصيل يجب تسلم السلطة قبل كل شيء وإرجاء المناقشات الى ما بعد ذلك . . وسوف يناقش ، في الطور التالي للحركة ، الطابع المميز للسلطات التي كانت تمسك بالحكم ولكن هذا لا يجب ألا يجرى الا بعد الاستيلاء على السلطة . . تسلم السلطة واعلام « مجلس شئون الدولة ثم التماس الحجة لذلك » (٣) .

وبعبارات أخرى ان سكرتيرية اللجنة المركزية هي التي كان يمكنها أن تصدق على ذلك . ولكنها كانت عندئذ قد وضعت بين قطبين مختلفين . فلماذا

(١) مقتطف من خطاب شانغ شون - شيانغ في ٢٢ من اكتوبر ١٩٦٧ ألقاه على ممثلين ثوريين من انهوى .

(٢) «القادة المركزيون يتكلمون عن الاستيلاء على السلطة» ، عاصمة الوائتر (١٠ من فبراير ١٩٦٧) ، كلمات شواين - لاي .

(٣) ماوتسى - تونغ في مؤتمر موسع للجنة العسكرية في ٢٧ من يناير (كانون ثان) نقل عن تانغزو مؤرخ في ٣ من فبراير (شباط) ١٩٦٧ صادر عن وفد اللجنة التحضيرية للثورة الثقافية من مدرسة التطبيق العسكري في سينان ، الى بكين . ورد في أساهي شيمبون بتاريخ ٤ من فبراير - طبعة نهائية يابانية .

اذن كان لابد لاثبات شرعية الاستيلاءات على السلطة من ان يمر بمجلس شئون الدولة وليس بجماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ؟ فلقد فسر ذلك بالدور الشخصي الذي لعبه شواين - لاي رئيس المجلس في الثورة . وذلك انه هو الذي كان افضل حكم في المنازعات بين التنظيمات الثورية ، مستخدما صفاته العظيمة كدبلوماسي .

ففي ١٠ من يناير قال شواين - لاي لرجاله من الحرس الأحمر : ان الجماعة المركزية للثورة الثقافية (١) كانت أركان حرب الثورة الثقافية واللجنة العسكرية قيادتها العامة ومجلس شئون الدولة جهازها التنفيذي (٢) . وقد سبق لنا ان رأينا (٣) كيف كانت قد توحدت في يومي ١١ و ١٢ من يناير (كانون الثاني) قيادة الثورة السياسية والعسكرية على الرغم من معارضة بعض قادة الجيش . واعتاد الأهالي ان يروا الأوامر الهامة مهمورة بتوقيع التنظيمات الثلاثة واللجنة المركزية التي ربما كان لذكرها قيمة رمزية أكثر منها حقيقية وهي التأكيد على استمرارية الحزب .

لم يكن تأليف البريزيديوم الجديد ، الذي ربما كان ناتجا عن تسوية ، يعطيه قوة التأثير الضرورية لكي يكون ، حقيقة ، جهاز قيادة ثورية ، ومن المحتمل أنه تعرض للمقاومة منذ مؤتمر أكتوبر في فترة نقد ليو تشاو - شي الذاتي . وظلت القيادة العليا ، بالطبع جماعية ولكن العدد الضئيل لأولئك الذين كان في الوسع افتراض اشتراكهم فيها لم يكن العدد الفعلي لاي جهاز حقيقي : ماوتسي - تونغ ولين بياو وشواين - لاي وشين بو - تا وكانغ شينغ وشيانغ شينغ . وعندما قال لهم شين أيي محتجا لأن الحرس الأحمر كان يفقد الاتجاه السياسي :

« ان عدم الايمان الا في الرئيس ماو ونائب الرئيس لين بياو ، ورئيس الوزراء وشين بو - تا وكانغ شينغ وشيانغ شينغ ، أي ستة أشخاص - ولنصف اليهم خمسة نواب رئيس - وزراء » (٤) اذن كلهم أحد عشر رجلا - فهل هذا هو الحزب العظيم ! اليس هناك سوى أحد عشر رجلا كاملين ؟ انني لا أريد أن أسير في هذا الطريق

(١) كان تشكيل جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية في شهر نوفمبر عل النحو التالي : شين بو - تا (رئيس) كانغ شينغ ، تاو شو (مستشاران) ، شيانغ شينغ (أول نائب رئيس) ، وانغ جين - شونغ ، ليوسيه - شين ، شانغ شون - شيائو (نائبان للرئيس) ، شانتش بينغ - هوا ، داتش لي ، كوان فينج ، شينج - ايو ، لين شيهيه ، موهسين اياو وين - ايوان ، هسييه تاتش - جونج ، ليو ويئي - شين ، شينغ شي - شيائو ، يانغ شيهه - لين (أعضاء) ، ورد ذلك في كوتو ، بيكينج كوتو اشينج ، طوكيو ١٩٦٧ ص ٨١ ذكر سابقا .

(٢) « يوميات الثورة الثقافية » انباء اساهي الثقافية ، طوكيو (مايو آيار) ١٩٦٧ ص ٢٢ .

(٣) في الفصل المتعلق بالجيش .

(٤) لي هو - شون ، لي هسيين - تينج ، نيه جونج - شين ، هسييه فو - شين وربما كان هذا الأخير هو نفسه أو كان تان شين - لين . ولكنه تصريح ورد بتاريخ ١٢ من فبراير . لمن نواب رئيس الوزراء الستة عشر لين بياو وواحد ميت ، اما الباقيون فقد تعرض أكثرهم لنقد جارح .

« خفوني واطهروني الى الجماهير » (١) فان قائمة الاسماء التي كان يذكرها وزير الخارجية كانت تعكس الفكرة التي أخذتها الجماهير عن القيادة .

كذلك رأت اللجنة المركزية ، هي أيضا ، في مكاتبتها ، اتمام عمليات **استيلاء على السلطة** ، جعلت سلطتها التنفيذية خاضعة لاشراف التنظيمات الثورية . ومنذ ذلك الحين لم يعد لأولئك الذين كانوا يقاومون الثورة في جهاز الحزب ، أية وسيلة قط لنقل تعليماتهم الخاصة الى المصالح ، في الخفاء عن عيون القادة . ولا شك ان هذا الشكل ، في وضع وسائل عمل الحزب ، تحت الاشراف ، كان هاما بالنسبة لما كان يتعلق بالأوامر الى الاقاليم .

كان الجيش يبدو قد هدأته التسوية التي أعطت الأولوية لمهام الدفاع في مناطق الحدود حيث يمكن ان تكون الثورة الثقافية مؤجلة . ولكن عندما حدثت المعارك بين جماعات من الثوريين ينتمون الى الجيش وامتدت حتى تلك المناطق فان القادة العسكريين الذين وقفوا ضد اعادة التنظيم في يومى ١١ و ١٢ يناير لوحقوا بلا رحمة .

وحصل بصورة خاصة ان استخدم عدد من الجنود سلاحهم في سينكيانغ ضد جنود آخرين أثناء صراعات دارت في شيهوتنرو من ٢٥ الى ٢٨ يناير (كانون ثان) . وقام عدد من المتمردين الثوريين من المعهد الزراعى التسابع لجهاز التنمية في المنطقة ، « هيئة الانتاج والتعمير » التي يديرها الجيش ، بعملية **استيلاء على السلطة** ، محلية ، في مصنع نسيج وأوقفوا عددا من الضباط . عندئذ ذهب عدد من وحدات الجيش لتأييد تنظيم رجعى (٢) ، قاتل الثوريين ، فاعتقلت عددا من ضباط أركان حرب « هيئة الانتاج » كانوا قادمين للتحقيق . فاقضى الأمر الى ان تحترق ضدها عناصر من الجيش ظلت مغلصة (٣) وكان الحادث قد أصبح على جانب من الخطورة : اذ ان القائد المساعد فى « هيئة الانتاج » أخذ عنوة . الا ان عددا من **التانروبو** أعلن حينئذ ان القائد العسكري لسينكيانغ : وانغ اين - ماو كان من زمرة الجماعة الرجعية وان تسعة من العشر فرق الوجود في امرته كانت تتبع التزامه السياسى (٤) .

لقد أمسك رجال **الحرس الأحمر** بحوادث من هذا النوع لينتقدوا أعضاء اللجنة العسكرية التي علموا بأنها على غير وفاق مع لين بياو ، وكشأنهم في حالة تاو شو ، ترك القادة الثوريون النقد يسقط بعضا من أعضاء اللجنة عن سروجهم . وهكذا اختفى هو لونغ . واجتاز المارشال العجوز شوتة حقبة صعبة جدا . فتغير تأليف نواب رئيس اللجنة العسكرية فى اللجنة المركزية .

(١) جريدة **هونغشى شانباو** فى ٨ ابريل (نيسان) ١٩٦٧ .

(٢) «جيش حملة أول أغسطس من وحدة الانتاج» سيمى باختصار «حملة أغسطس» .

وقد أمر سواين - لاي فى مارس ١٩٦٧ بتفريقها .

(٣) يحسب تانروبو من « الوحدة العسكرية للصواريخ الحمراء متوسطة المدى » ، جماعة متردة ثورية تابعة للمعهد الزراعى ، من « وحدة انتاج وتعمير سينكيانغ » ، ورد ذلك فى اسامى شيمبون (طبعة نهائية يابانية) . وكانت هذه الجماعة منتسبة للقيادة العامة الثانية الحمراء فى سينكيانغ .

(٤) «يوميات الثورة الثقافية» ص ٤٨ ذكر سابقا .

وكان في مقدور لين بياو نفسه أن ينحو على شوته بازدرائه فيوجه اليه القول بما يشبه هذا الكلام :

« كان كاو كانغ (١) يسعى الى أن يصبح رئيسا بسلوك طرق ملتوية . فهل يمكن أن تكون لديك ، انت ، هذه البراعة ؟ اليس صحيحا أنك لم تكن قائدا حتى ولا يوم واحد ؟ فيبعد انتفاضة نانشانغ انتهت وتشردت في الغرض . قبل مؤتمر تسونيتشي تولى شوته القيادة أما فيما بعد فان ماوتسى - تونغ هو الذى قام بأعبائها . وكان الذى تولى القيادة أثناء الحرب ضد اليابانيين في الجبهة هوس ، وأثناء حرب التحرير ان ماوتسى - تونغ هو الذى قاد وليس انت . ومع ذلك فانك حتى الآن ، تظن نفسك بامسلا » (٢) .

وهكذا كان لابد لأبطال شبه اسطوريين من أن يفقدوا شهرتهم . فحتى في نظر الجيل الذى لم يعرف الحرب كان شوته يمثل الجندى العجوز المخلص ، رفيق ماوتسى - تونغ في أحلك الساعات . وكان هولونغ جنديا محنكا نشأ في السلاح منذ الصغر ، بطل الجمعيات السرية قبل أن يتمرد هو نفسه ويقابل مع الحزب .

ومع ذلك لم يفعل لا نقد المارشالات القدامى ولا دعاية الجيش الجديدة في تغيير استراتيجية بنيت على اليقظة على الحدود . فقد قال آيه شيين - اينغ (٣) ، وهو يشرح رأيا لماوتسى - تونغ (٤) : « ان قوى الامبريالية الدولية هي معادية للثورة الثقافية الصينية وقد بلغت حركات الطيران السوفيتية فوق المناطق المحاذية لسينكيانغ درجة عالية من النشاط والقرى البرية في الاتحاد السوفيتي معابة . لذلك يجب أن توضع جميع الوحدات في الخط الأمامي في حالة استنفار . كذلك على المناطق العسكرية في تسينان ونانكين وفوشوى وكانتون وكونمينغ أن تجرى استعداداتها . ومن أجل ذلك يمكن ارجاء الثورة الثقافية قليلا » .

وبالمقابل فان القيادة لكى تعمل على القبول بتدعيم الاستيلاءات على السلطة من رجال أقل ملائمة لهذا النوع من الكفاح، قد أرسلت اليهم تعليمات عملية . ونستطيع الظن بانها لابد من أن تكون في كثير من الحالات شبيهة بهذا الأمر الذى كان يوصى فحسب بادنى مقدار من العمل في خدمة السياسة :

« طالما المقصود هو تدعيم اليسار يجب عليكم اتباع الوحدة ٧٣٣٥ . فانتم أحرار في ألا تشاركوا ، ولكن يتبقى أن تفعلوا أشياء مفيدة للمتقدمين » (٥) .

(١) أيمد فى عام ١٩٥٥ :

(٢) ذكر ذلك كوتو مى ١٩٤٠ ذكر سايقا . فان مى ٠٠ فى هذا القطع الذى لم يسم فى الوثيقة التى رجع اليها ، ربما يمثل لين بياو نفسه .

(٣) نائب رئيس اللجنة العسكرية فى اللجنة المركزية .

(٤) بحسب منشورات بتاريخ ١١ فبراير (شباط) ١٩٦٧ للفرس الأهر فى مدرسة تطبيق

الهندسة البحرية .

(٥) هذا المثل مأخوذ من نقية لاسخة . أوامر المكتب العام للملاحة الجوية المدنية الى ادارة

الملاحة الجوية المدنية لسينكيانغ . انظر تاهان تاشياو رقم ٨ ، كانتون (١٠ يناير (كانون ثان)

(١٩٦٨) أوردتها ساوت شانيا مورينغ بوست .

اختيار صيغة اللجان الثورية :

لقد فقد المركز التقليدي تفرعائه^(١)، وكان ظل الجيش بامتد حيثما كان الى جانب الثائرين . وخطرت لتنظيمات ثورية ، كانت قد فرغت من بعض الاستيلاء على السلطة ، فكرة العمل ، بنفسها ، على تطهير الحزب . فأنفرتها قيادة الثورة في الحال بأن توقيع الجزاءات على أعضاء من الحزب ، لا يكون الا من حق أولئك الذين هم أعضاء في الحزب .

والحقيقة ان عناصر من خارج الحزب وجدت نفسها قد تبوات سلطات جديدة مع كوادرن ثورية كانت قد « تمردت » . فأرادت استبعاد بعض الأعضاء النظاميين من الحزب وحقت ما أرادت . وعندئذ اذاع المركز الجديد في ١٢ فبراير (شباط) هذا التنبيه :

« وفقا للوائح الحزب يجب ان تتخذ ، بصفة اجبارية الجزاءات ضد اعضائه من قبل أجهزة الحزب . وليس للجماهير وتنظيماتها الحق في تطبيق الجزاءات المنصوص عنها في اللوائح على أعضاء الحزب » (١) .

كان هذا الرد مثار اهتمام المسائلين عن أفكار القيادة الثائرة المطلقة بما تطرأ به الثورة الثقافية من تغيرات على الحزب . اذ يفضي الى الظن ان من شأنه المحافظة على الحزب في شكله القديم حتى في صميم « الأجهزة الوقتية » لدكتاتورية البروليتاريا^(٢) . ولعله من المحتمل أن يكون تنبيه ١٢ من فبراير (شباط) قد طبق في كل مكان . ففي كانتون كان الجهاز المسنن هونغشي لينغوي (٣) Hungshi Lienwei وهو لجنة لفحص الكوادرن الفتحة جماعات خاصة ، اشترك في تكوينها أحد عشر تنظيما جماهيريا ثوريا بنية أن يستخدم كل منها الكوادرن القيادية في لجان كوانغتونغ القديمة ، فكان هذا الجهاز يستقر في مكانه بعد مضي سنة . فان مبادرات من هذا النوع ، متجاهلة سياسة المركز ودافعة على الصراع الطبقي الشامل ، قد اوقعت الارتباك في السياسة الجارية لانتظام الكوادرن ، ارباكا هانلا في الاقاليم . وفي بكين كان المركز مع ذلك يعمل على تطبيق سياسته بنفسه . وانيط ب « جماعة مراجعة الحالات الخاصة » ، « عبء القيام بدراسة التقرير في جرائم ليوشاو - شي » (٤) فكانت هذه الجماعة بالطبع مشكلة من أعضاء الحزب .

وعلى ذلك فان مسألة تمثيل الحزب في ال « أجهزة الوقتية » قد طرحت نفسها منذ أن بذلت الجهود الأولى بقصد تأسيس كومونة شانغهاي . وكابذ شائع شون - شياو عناء هانلا للعمل على اشراك أكبر عدد من التنظيمات الثورية بنسبة عادلة في مجلس الكومونة . وحصل ممثلو العمال على أغلبية

(١) انظر أساهي جيانزو ج ١٠ رقم ١٨ « واكاغينا توسوشيكي نوتابيشنوم »

ص ٦١ .

(٢) وهي توضح كذلك مفهوم ال « ثورة في ظل دكتاتورية البروليتاريا » التي تطابق

معها .

(٣) منشور من كانتون بتاريخ ١٢ من فبراير (شباط) ١٩٦٨ .

(٤) انظر البيان الصادر عن الاجتماع الموسع الثاني عشر للجنة المركزية الثامنة . انباء بكين

١٩٦٨ رقم ٤٤ .

كبيرة . وربما كان شأنه متأثرا بالاضراب الطويل الذي حدث قبيل ذلك ومهما بأن يشرك ، أكبر عدد ممكن من التنظيمات العمالية التي ساعدت على التغلب عليه ، في جهاز القيادة الجديد . وسوف نرى فيما بعد كم من الوقت استغرقت تلك المفاوضات . وفي فبراير أنشأت تسينغتاو وشانغهاي ومقاطعتا شانتونغ وكوشو لجنة ثورية أو « كومونة » . إلا أن ماوتسى - تونغ أبدى تفضيله للأعمال الجارية في شانشي التي دامت كشانغهاي ، زمنا طويلا : من ١٢ يناير (كانون ثان) (الاستيلاء على السلطة) إلى ١٨ مارس (آذار) (إقامة اللجنة الثورية) . ولكن الصحافة الرسمية بالمقابل ، أولت اهتمامها بمثال هينلو نفكيانغ ، اللجنة التي ولدت كاملة ، مسلحة ، في ٣١ يناير (كانون ثان) .

يمكن أن يكون تفضيل الرئيس لما جرى في شانشي ، مبنيا على انجاز أو أكثر من الإنجازات الثلاثة التالية : هذه المقاطعة هي التي أظهرت الدلالات الأولى لترتيب جماهير - جيش - حزب ، الذي سمي فيما بعد « التحالف الثلاثي » ، ومن جهة أخرى قضى زعماء الحركة في شانشي الوقت اللازم في مشاورات مع ممثلي الجماهير الثورية والكوادر الثورية والجيش للوصول إلى توازن مرضٍ للقوى ، وأخيرا تم هذا التوازن بنصف من ممثلي الجماهير وربع من العسكريين وخاصة بربع من الكوادر الثورية - أي من أعضاء من الحزب منضمين إلى الثورة .

ومن الملاحظ فيما يتعلق بالنقطة الأولى أن العناصر المسئولة عن تسليم السلطة قد تجمعت منذ يوم ٢٥ يناير (كانون ثان) في قوى ثلاث (١) وفقا لما جاء في رسالة موجهة إلى ماوتسى - تونغ من الـ « قيادة العامة للمعركة في شانشي » : (١) العمال والفلاحون والطلاب تجانبهم (٢) الكوادر الثورية ، وجميعهم يعترفون بما يدينون به (٣) مساعدة الجيش . فإن عددا من أعضاء الحزب في شانشي أذن قد تقلعوا الصفوف لتمثيل الحزب في الجهاز الثوري وقد أثبت ذلك زعماء الاستيلاء على السلطة .

أما النقطة الثالثة فإن عددا من الملصقات قد ذكرت بعض النصائح التي ربما كان ماوتسى - تونغ نفسه قد أعطاها لشانغ شون - شيوا وياو وين - أيوان حوالى منتصف فبراير (شباط) . وقال في واحدة منها :

« يجب أن تحلزو كومونة شانغهاي حذو الشانشي حيث تحالف ٥٣٪ من الجماهير الثورية مع ٢٧٪ من العسكريين و ٢٠٪ من الكوادر » (١) وقد أدرجت مجلة الحزب العقائدية التحالف الثلاثي في مقالها الافتتاحي ليوم ٣٠ يناير (كانون ثان) دون أن تعطيه اسمه . واعترفت أنه كان من الضروري « إقامة أجهزة وقتية للسلطة تضطلع بأعباء مسئولية قيادة الصراع » .

ولم تصبح كومونة شانغهاي قدوة متبعة . بل على العكس أن الكومونة هي التي غيرت اسمها لتتخذ اسم اللجنة الثورية والتي تغيرت بدورها . وربما كانت شانغهاي تستطيع النجاح في إقامة ديموقراطية عمالية ولكن زعماءها كانوا ينخرطون في الصراع الطبقي دون أن يحلوا بعقم ما هي الأشكال الممكنة

(١) موفاكوتو نو شوزين ص ٥٤ ذكر سابقا .

(٢) شينغكا نفشان بشينغهاوا (٢٣ فبراير ١٩٦٧) .

لديكتاتورية البروليتاريا بالنسبة لسائر اجزاء الصين الباقية . وبصورة خاصة كان نظام الكومونة يقتضى مبدأ الانتخابات في القاعدة . على ان « ثمة اعلان حائط ، روى ، في مطلع مارس ان شواين - لاي قال ان تكوين بكين في كومونة قد يكون سابقا للوان . فان تأسيس كومونة على غرار كومونة باريس لعام ١٨٧١ قد يقتضى ان يكون ٩٥٪ من العمال والجنود والطلاب قادرين على الادلاء بأصواتهم . فالوضع مازال بعد غير ناضج لذلك . وكانت الملصقة تضيف ان ماورلين قد قبلت بشرح شواين - لاي هذا » (١) .

لقد فرغت اللجان الثورية من امر اعتمادها لقيادة الصراع ، تلك المهمة التي تقتضى - على المستوى المحلي - سلطة في التقرير تكون عادة من اختصاص الحزب .

لم يكن نظام الانتخابات العامة منتظرا حينئذ الا من اجل مجموع « جماعات ولجان » الثورة الثقافية المكلفة بوظيفة الاشراف من قبل الجماهير . وتعميم صيغة شانغهاي كان يمكنه اضعاف الحزب الى حد ما فقد كان مستوى وعي الجماهير السياسى في شانغهاي اعلى كثيرا منه في سائر الصين . اذ اننا نصادف فيها اهتمامات بالثورة الاجتماعية في حالة تناقض بعض الشيء مع مشروعات ماوتسى - تونغ المبسطة الى ابعد حد ، من اجل انشاء كومونات شعبية ريفية تقوم على النزعة الى العمل والتضحية .

وكان التخلي عن كومونة شانغهاي ، كما فهمناه فيما بعد اجراء تم اتخاذه لتأكيد تماسك قيادة الحزب ، رغما عن هبوط قيمته الوقت .

تيار فبراير المضاد :

كانت الفوضى هائلة في بكين في شهر يناير . فقد كانت الاستيلاءات على السلطة في المصالح العامة تتوالى بصورة لم بعد في وسع الثوريين انفسهم ان يعرفوا معها عن يقين ما اذا كان لا يزال المتولون للسلطة ، الذين يدعون المسؤولية عن مختلف الادارات ، بعد معتمدين من المركز في ذلك الوقت أم لا . ففي بعض المكاتب كانت الانتفاضة قد أخفقت ، وفي أخرى كانت التنظيمات الثورية يسقط بعضها بعضا ، كما ان القادة المحليين في غيرها كانوا قد عملوا لاتاحة تدخل تنظيمات فضلوها على غيرها ، وكانوا يعاضدونها وهكذا كان الانسان عندئذ يشهد عملية « استيلاء وهمية على السلطة » .

وتنوجا لكل ذلك ، فان اجهزة الاستيلاءات الرسمية كانت كذلك هي نفسها قد اهتزت باستيلاءات على السلطة فيها بحيث ان آراء الصحافة التي يمكن ان تكون في اوقات أخرى اوثق المصادر ، أصبح في الوسع وضعها موضع الشك . وقد سبب اسقاط تاو شو وفريقه اختلالات في مكاتب الدعاية التي اسندت رئاستها لقيادات جديدة (٢) . وعانت جريدة بلدية بكين نفسها

(١) تنقل اسامى شيمبون (٢ مارس ١٩٦٧ طبعة المساء) في هذه السطور خيرا عن الوكالة انبلغارية وددته A.F.P. في صوفيا . وروى في C.N.A. رقم ٦٥٢ و ٧ .

(٢) وكالة الصين الجديدة : مدير مؤقت هوشيه (رئيس تحرير يومية الشعب) ، ادارة الدعاية المركزية : المسئول وانغ لى مساعد رئيس التحرير في هونغتشى (مضو في الجماعة المركزية للثورة الثقافية) يساعد تانغ بينغ - شو (مدير تحرير يومية الشعب) وهوشيه .

وفقا لما جاء في اسامى شيمبون (١٤ يناير - كانون الثانى - ١٩٦٧ طبعة يابانية نهائية) أوردت بيانا لشين بو - تا .

بكين جيهباو من عملية استيلاء على السلطة كاملة في ١٩ يناير (كانون ثان) وعقد المسؤولون عددا من الاجتماعات خصوصا للحصول على اعتراف الثوريين بأجهزة الصحافة في شكلها الجديد .

وكان مجلس شئون الدولة في المركز يبذل جهده في تنسيق أوجه تقدم الثورة ، لكنه كان يتولى كذلك عبء المحافظة على النظام العام الذي صار يسمى حينئذ **النظام الثوري** . ومن جهة أخرى كان عليه السهر على ألا تتوقف حياة البلاد الاقتصادية . فكان شواين - لاي ، يساعده بعض نوابه الذين ظلوا باقيين في أمكتهم ، يكب على ذلك بأذلا أقصى الجهد . ولم يكن في وسعه التوصل الى المراد دون اصدار أوامر لا تلقى تأييدا من الجمهور أحيانا . وكان عليه القيام بتحقيقات حول التنظيمات والدور الذي كانت تؤديه ، لأنه كان عليه أن ينظر في شرعية الاستيلاءات على السلطة .

عندئذ تعالت الانتقادات ضد شواين - لاي نفسه ، بيد أنه سرعان ما وضح التأكد من أن ذلك مما يجاوز الحدود . لذلك تمت في الحال تغطية الملاحظات التي كانت تطالب بـ « سجن شواين - لاي الذي يتأمر مع لي هسين - نين (١) ! » . وهكذا فوجيء مراسل روتر في بكين ، وهو بهم ، بنقل هذا النبا أو سمع بأن « لجنة مستخدمي البريد » ترفض برقيته . والواقع أن جزءا هاما من المستأجرين كان يتشكل من الطلاب الذين كانوا لا يريدون العودة الى بيوتهم قبل انتهاء الثورة الثقافية .

في تلك الفترة أصر تان شين - لين ، أحد نواب رئيس الوزراء ووزير الزراعة ، على توطيد السلطة في مجال اختصاصه . وانتهى به الأمر الى تجسيد إحدى الحالات التي تجلت فيها روح المقاومة للاختلال ، لكنها اتخفت فيما بعد ، في المؤتمر الشكل المعارض لخط الجماهير ، فتسببت في عزله .

لم يبد أن تان شين - لين قد عارض تغيير السياسة في الاقتصاد وفي التربية . ولم يبد أنه كان معاديا لك « قفرة - الجديدة - الى الامام » . ولكنه كان يقدر ، في الظاهر ، أنه لا يمكن الحصول على شيء أفضل باعطاء المبادرة للجماهير . وأكد على أن التجارب التي كانت أجريت لهذه السياسة فيما مضى كانت كافية .

لقد قال كانغ شينغ ، فيما بعد أن تان شين - لين وقلة ضئيلة معه « عملوا بحمية عنيفة في حملة التصليح للأسلوب الذي بدأه الرئيس ماو في يينان (٢) منذ عشرين سنة ، منكرين على الجماهير أن تكون قادرة على مباشرة تحرير نفسها بنفسها وعلى أن تبني بنفسها الماركسية - اللينينية » (٣) . فلم يكن تان شين - لين إذن مشجعا للاستيلاءات على السلطة ولما كان من المستحيل تجنبها فقد نظم هو نفسه استيلاءات على السلطة في

(١) أباهي شيمبون (٧ يناير (كانون ثان) ١٩٦٧) ، طبعة يابانية نهائية ، نيا من مراسل الوكالة الوطنية A.D.N. في بكين .

(٢) انظر الفصل الثاني .

(٣) جريدة تونغفا تونغونغ من معهد الجيولوجيا في بكين ، عدد خاص (٢٩ مارس (آذار)

قطاع اختصاصه ، قطاع الزراعة والإرصاد الجوية والغابات . وعلى كل حال شجع في وزارته تنظيمات سهلة الانقياد .

« ففى ١١ فبراير (شباط) خدع تان شين - لين اللجنة المركزية ورئيس الوزراء شو . فقد اتخذ ببراعة الترتيبات اللازمة لكي يستقبل شواين - لاي ممثلى خمس وحدات .. جرى فيها استيلاء وهمى على السلطة » (١) .

وبأحاديثهم عن هذه الاتهامات فضح رجال الحرس الأحمر في معهد الزراعة وتنظيمات أخرى ، ما فيها من قمع . وبحسب رأيهم « أن المحافظين في مختلف وحدات الزراعة والغابات قد استدعوا تجمعات من الجماهير للتشهير بتنظيمات متمردة وثورية للعمل على تنفيذ التوجيه المعطى من تان شين - لين بال « تقليل سياسيا من شأن المتمردين الثوريين » .

« ووفقا لأحصائيات ناقصة فإن أكثر من عشرين تنظيما ، صغيرا وكبيرا سحقهم هذا التيار .. » .

« وبفضل هذا التيار المضاد ، المعادى للثورة وتدعيم تان شين - لين وخلمه تمكن عدد من جماعات المحافظين من الانبعاث ، فحاولت القيام بالقوة بحركة رد فعل » (٢) .

في هذه المسألة اتحدت جميع التنظيمات الثورية الطلابية التى كانت قد صنعت لنفسها اسما . ضد تان شين - لين وهكذا حدث له ما حدث لتاوشو وهولونغ مما نعرفه جيدا : اذ تضخم النقد ضده ، وغدا هائلا فتخلى المركز عن الرجل .

وبذلك صار تان شين - لين المعاقب على مايسمى «تيار فبراير المضاد» ، الذى شهر به الاجتماع الثانى عشر الموسع على أنه احدى المحاولات الفاشلة لاغواء الثورة الثقافية (٣) .

وفى مارس تم انعقاد مؤتمر موسع للمكتب السياسى دعى تان شين - لين اثنائه لتقديم التفسيرات . فهل تخلل المناقشات اتجاء الى الاسفاف ؟ فان وزير الزراعة قد دافع عن نفسه بأن عرض أفكاره فوجد تعصبا . فاذا بالصحف اليابانية تذيب التبا بقولها ان الأغلبية لم تكتسب فى هذا الاجتماع الا بصوت واحد (٤) . وإذا بناطلق رسمى يكتب الخبر . الا أنه من الممكن جدا أن يكون كثيرون من القادة قد تحالفوا ضد جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ، التى كان الامر سينتهى بمناقشة دورها .

والحقيقة ان اللجنة المركزية ، اذا صدقنا خبرا (٥) صادرا عن وكالة C.T.K. يرجع تاريخه كالتيار المضاد الى شهر فبراير (شباط) ، كانت

(١) بكينغ بينان شانباو هورقة معركة لنقد تان شين - لينه بكين (١٦ يونيو (حزيران) ١٩٦٧) .

(٢) نفس المصدر .

(٣) أنظر انباء بكين ١٩٦٨ رقم ٤٤ ص ٦ .

(٤) أنظر بصورة خاصة توغامى «اين مى قفزة الثورة» ، فيتنام والصين (١٦) انباء اساهى المسائية .

(٥) ٢٤ فبراير ١٩٦٧ .

قد نظرت حينئذ في قيام مجلس موسع بعض الشيء ليحل محل **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** ، بل ربما كان من المتوقع أن تدخل فيه شخصيات سبق نقدها ، فلو كان هذا صحيحا ، لكان تنظيم المركز كله هو الذي يوضع موضع البحث من جديد . وقد شهد كانغ شينغ فيما بعد بأن معارضة ما ، قد تجتمعت ضد الفئة التي تتقلد زمام السلطة . وكان هؤلاء الرجال ، على حد قوله ، « يعلنون بأن الثورة الثقافية لم تكن حاصلة على دعم قيادة الحزب » (١) . وأدان ماوتسى - تونغ ولين بياو موقف تان شين - لين . ففقد الاكثرية بل من المحتمل أن يكون قد عوقب (٢) .

وهكذا نرى ان حالة تان شين - لين ، « تيار فبراير المضاد » ، لم تكن صالحة فحسب من عدد من الجماعات الثورية ولكنها مسألة امتلكت الى داخل جماعة القيادة . ولعل الاستعدادات التي اتخذها تان شين - لين في قطاعه الخاص كان يخشى ان تؤدي الى نتائج خطيرة . ولعلها كانت تستفيد من روح المحافظة لدى الفلاحين بصورة يمكنها ان تكون ماثرا للقلق . ولعل التنظيمات المحافظة قد عثرت في وزارة الزراعة على قاعدة صلبة . وفي نهاية المطاف كان ما جاء به التصويت في المكتب السياسي هو انتصار روح الثورة بخاصة على افكار التكنوقراطى الذى كان يريد الامساك بزمام التنظيمات والمحافظة في وزارته على خط معبد . وقد أخطأ بعض المتطرفين من **جماعة الثورة الثقافية** عندما حسبوا أن هذا الانتصار يفتح الطريق لقوى الشارع ضد كل ما كان يتبقى من جهاز الحزب .

اختلافات وجهات النظر حول

تسارع الثورة الثقافية

أطلقت موجة النقد سهما جديدا بلغ المكتب السياسي للجنة المركزية فاصاب تان شين - لين . وبذلك هضر الثوريون قوى عديدة . فقالوا ان ثمة مسئولا خلف تان شين - لين وما زال هو الشخص نفسه الذى كان وراء بينغ شين . وفي مؤتمر المكتب السياسي الموسع طالب الجبل (٣) بادانة ليو تشاو - شى .

كان ليو قد قاوم بنقده الذاتي وانزلت مرتبته لذلك . ويرجح بأن اكثرية الاعضاء المسؤولين صاروا يقرون الآن وضع غيره على رأس الدولة . ولا شك في أن كثيرين منهم راوا ان ذلك يجب أن يكفى . لكن هناك ضفوطا هائلة كانت تعمل لفتح ملف ليوتشاو - شى وادانته ادانة أعمق . وكانت صادرة من

(١) خطبة القادة المركزيين في ٢٧ مارس (آذار) ١٩٦٨ ، مذكورة في نونغفانغونغ بمعهد لينينوجيا في بكين ، عدد خاص ، بتاريخ ٢٩ مارس (آذار) ١٩٦٨ .

(٢) كان تان شين - لين لا يزال موجودا في صية ماوتسى - تونغ في أول مايو (آيار) ١٩٦٧ مع المكتب السياسي . ولم ينته سياسيا الا فيما بعد .

(٣) أصحاب المقاعد العليا في المؤتمر وفي الجمعية الوطنية ، اiban الثورة الفرنسية الذين كانوا دائما يدلون بأصواتهم الى جانب الإجراءات الصنيعة ، المتطرفة .

الشارع ومن الناطقين بلسان الجماهير الذين يرون في مستقبل الثورة الثقافية ما يجب أن يتلاءم مع تسييس حركات الجماهير تسييسا تاما .

وقد قبلت القيادة الثورية ، في جملتها ، هذه الضغوط ، ذلك ان تعميق نقد ليو تشاو - شى يمكن أن يكون موضوعا لاجتماع اليسار . فقد بلغت الانقسامات بين الطلاب ، حقيقة ، درجة كافية من الخطورة كما كانت الانقسامات بين العمال أعمق أيضا ، لأنه كانت للمحافظين بينهم مصالح يدافعون عنها (١) وبالنسبة لقادة الثورة الثقافية يمكن وضع خطة نقد ليو تشاو - شى موضع التنفيذ لتكون مناسبة لترسيخ نفوذهم على التشكيلات التي تهددها الفوضى وعلى الثوريين الذين ينتقدون الزعماء جميعهم بلا تمييز .

ان الاختلافات في وجهات النظر حول ملازمة المضي في نقد ليو تشاو - شى الى أبعد من ذلك تفسر خلافا في الآراء حول تسريع الثورة الثقافية . فالمسؤولون الجدد ، المرتبطون ارتباطا وثيقا بالجماهير ، وخاصة منهم وانغ لى وشى بين - أبو وكوانغ فينغ ولين شبيه ، يبنون بالطبع مطامح واسعة على القوة التي تمثلها . ولكنهم يعرفون كذلك انه يجب إعطاؤها شيئا جديدا اذا كان يراد تجميع التيارات التي تتقاسمها . وأيا ما كان ذلك تحت ستار نقد تان شين - لين أو تعميق نقد ليو تشاو - شى فان المسألة هي أن نعرف ما اذا كان ذلك يعمل على تسريع الثورة الثقافية الذي عاينه مؤتمر المكتب السياسى الموسع في شهر مارس (آذار) والذي اختلفت حوله ، الآراء على ما يبدو ، كثيرا .

ويبدو ان التسوية تمت لا على القرار بنقد ليو تشاو - شى نفسه وانما نقد مؤلفات ليو تشاو - شى . فان نص « تحسين الذات » (٢) هو الذى سيصبح في الشهور القادمة هدف النقد الرسمي . ولم يمنع هذا التفريق زعماء الجيل من العمل على أن تدرس الجماهير نقد ليو تشاو - شى نفسه . وهذا ما سبب بعض الفوضى في موضوع **النقد العظيم** .

كان شى بين - ايو هو الذى فتح النار ، متجاوزا في الحال موضوع المؤلفات وقد اتخذ تلمة لذلك ، فيلما قديما كان ليو قدومه وأوصى به ، هو : « التاريخ السرى لبلابل شينغ » (٣) ، « كان لا يزال يعرض على نطاق واسع حتى في عام ١٩٥٠ في بكين » . ولم يكن من آثار ليو تشاو - شى ولكنه عمل سينمائي كان قد أبدى تقديرا له في حينه . فوضع شى بين - ايو عنوانا لمقاله : « أوطنية أم خيانة للوطن » (٤) وصاغه بأسلوب يدل على أن ماضى الزعيم المنتقد كله كان مشوبا بالضعف والتسويات وختمه بشمانية أسئلة على منوال المصقات التي كانت تغطي حوائط المدينة عارضة للأنظار جميعها « جرائم ليو تشاو - شى الخمسين » . وهكذا فان شى بين - ايو كان يطلق ، للبدء ، هجمات ضد شخص ليو ، على الرغم من أن الاتفاق كان يقضى بالاعتصار على

(١) كان للمصالحة اضيق خاصة للمطالبة .

(٢) وكيف تكون شيوعيا جيدا .

(٣) فيلم لياوكيه Yao Ke موضوعه كفاح ايبهوتوان في نهاية مملكة شينغ . هونغ

نوفمبر ١٩٤٨ .

(٤) انباء بكين ١٩٦٧ رقم ١٥ بكين (١٠ ابريل (نيسان) ١٩٦٧) .

المؤلفات ، وكان يعمل عمله هذا بمقال نشرته مجلة الحزب العقائدية (١) . ذكر فيه بالاسم ، لأول مرة ، ليو تشاو - شي « أكبر المسؤولين ، الذين ، وان كانوا من الحزب ، فقد التزموا بالطريق الرأسمالي » .

وقد اختار شي بين - ايو من قائمة « الخمسين جريمة » واحدة من ثلاث لم يعترف بها في النقد الذاتي السابق : وهي اتهامه بأنه جعل من الحزب « حزبه الشخصي » بوضع أصدقائه في مراكز القيادة ، جريمة محو فكر الرئيس ماوتسي - تونغ من التقرير الى الهيئة الكاملة للمؤتمر الثامن (لقد حرص ليو تشاو - شي وتينغ هسباو - بينغ ، حقيقة بعد المؤتمر العشرين للحزب الشيوعي السوفيتي ، على التدليل بأنه لم يكن ثمة عبادة للشخصية في الصين) (٢) ، وأخيرا انه قال الى عدد من الشيوعيين أن يحددوا الحزب وينكروه ليخرجوا من السجن في عام ١٩٣٦ - ١٩٣٧ . وكانت الانتقادات تأخذ على ليو تشاو - شي انه تحالف مع الكومنتانغ في ذلك الزمن .

كان مقال شي بين - ايو يفضح هذه « الجريمة » الأخيرة :

« لماذا كنت تبشر ، عشية اندلاع ثورة المقاومة ضد اليابان ، بفلسفة اللقاء وبلاستسلام وبالخيانة ؟ لماذا كنت تدفع الآخرين على الخيانة وكشف القناع عن أنفسهم ؟ لماذا كنت تدعهم يستسلمون للكومنتانغ ، ناكثين عهد الحزب الشيوعي .. ؟ » .

ان التفوه بمثل هذا الاتهام على وقائع وأفعال شخصية قديمة لم يكن النقد الذاتي المقدم الى اللجنة المركزية بغطيتها ثم العمل على نشره في **الهونشي** كان يعني القيام بعمل لا يسهه الا المطالبة بنقد ذاتي جديد . كما كان ايضا يعني وضع المكتب السياسي الذي كان يوشك أن ينعقد أمام أمر واقع . فهل كان ماوتسي - تونغ يوافق على هذه المبادرة ؟

لا يمكننا محاولة تقديم جواب على هذا السؤال الا بالقاء نظرة على العدد التالي من **الهونشي** (٣) حيث نجد ردا على مقال شي بين - ايو بعنوان : « ان النقطة الهامة من كتاب في « تحسين الذات » هي خيانة دكتاتورية البروليتاريا » (٤) .

وهو عنوان يذكرنا بأن ما يجري نقده هو الآثار لا الشخصية ، وانه يستبعد خيانة ليو تشاو - شي للحزب . ثم قدمه وانغ لي (٥) ، مسئول الدعاية الجديد الى ادارة وكالة الصين الجديدة بهذه العبارات :

(١) هونشي ١٩٦٧ رقم ٥ (٣٠ مارس (آذار) ١٩٦٧) .

(٢) من اجل مقارنة النقد الذاتي مع مختلف «الانتقادات» ، انظر شوغوكو كينكيو جيبو رقم (٣٣١) طوكيو ١٩٦٧ ص ٢ الى ٦ .

(٣) هونشي رقم ٦ بتاريخ ٨ مايو (آيار) ١٩٦٧ .

(٤) انب ، مكتب رقم ٢٠ (١٥ مايو (آيار) ١٩٦٧) نشرت المقال بهذا العنوان . «ان خيانة دكتاتورية البروليتاريا هو جوهر الكتاب الذي يدور حول ال « تحسين الفردي » لدى الشيوعيين» .

(٥) عضو جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية .

• نشرت **هونغشي ويومية الشعب** مقالا هاما ، يبدو أن الرئيس ماو نحه وانتقده بنفسه . وهذا المقال تابع لمجادلات اجتماع المكتب السياسي الموسع • • (١)

فلابد من الاستنتاج بأن شي بين - ايو ومعه **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** قد ردوا الى النظام . فان ماوتسى - تونغ قد أهتم شخصيا بالتصحيح . وكان وانغ لى يعمل على اعلام وكالة الصحافة ان التصحيح هو الخط المضبوط .

على الرغم من التوضيح الذى تلا مقال شي بين - ايو فان اليسار المتطرف لم يلق سلاحه . ففي ١٩ يونيو (حزيران) عمل لين شيبه ، وهو كذلك عضو في **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** ، على نشر مقال قوى في **يومية الشعب** كان يطلب فيه شيئا آخر غير اتحاد الثوريين في خدمة الحزب : طلب الطاعة المطلقة من الجميع للجحان الثورية او للجماعات التى كانت تهتم باعدادها . وطلب تحت عنوان : « لتسقط العبودية التحموا بدقة بالانضباط الثورى البروليتارى » بتقوية المؤسسات المؤقتة ، تقوية مطلقة الى حد كان لابد من أن يفرض الى خلق محاكم ثورية لو ان هذه السياسة قلت ، وحدد لين شيبه كيف كان يتصور السلطة الايدولوجية المطلقة **لفكر ماوتسى - تونغ** ، على النحو التالى :

« علينا أن نعمل وفقا لتعليمات الرئيس ماو سواء اكنا نفهم معناها بعمق ام لا . . فيجب أن يكون للحزب البروليتارى زعيمه الخاص ، رفيع الشأن حقيقة ومن الضرورى اقامة سلطته الثورية المطلقة على الحزب ، اكمله ، اذ بدون ذلك لا يستطيع الحزب أن يملك انضباطا حديديا . يمكن تأمين انتصار قضيته » .

كان هذا التيار الفكرى يبدأ بالابتعاد كثيرا عن مبدأ النقد بواسطة الجماهير لتصحيح أخطاء الحزب . لذلك نشرت **هونغشي** في اليوم التالى مقالا حمل بين سطوره تحذيرا من اتجاهات اليسار المتطرف . أمكننا أن نقرأ فيه حقيقة ان حاجة المجتمع ليست فى أن ينقلب رأسا على عقب اذ أن البورجوازية لم تقتنص من دكتاتورية البروليتاريا الا بعض القطاعات :

« مما يسوء من جانب بعض الأشخاص أن يلوحوا بشعار « تجديد دكتاتورية البروليتاريا تجديدا كاملا » . فثمة أناس تحركهم بواعت تالية برون انكار كل شيء من الماضى وتقويض جميع أشياء الماضى ، وهذا يعنى تقويض دكتاتورية البروليتارىة التى يهدفون اليها وتأسيس دكتاتورية البورجوازية • • (٢)

وحسبما نعلم ان ماوتسى - تونغ لم يكن يطلب حينئذ تسريعا للثورة : فقد قال « لا أوافق على قيام الجماهير فى كل مكان بتقويض تنظيمات الحزب

(١) رسالة ذكرنها جريدة **الحرس الأحمر** فى معهد الصلب بتاريخ ١٧ مايو (أيار) ١٩٦٧ .

(٢) **هونغشي** رقم ١٠ لعام ١٩٦٧ : « سلاح نظرى للقيام بالثورة فى ظل دكتاتورية البروليتاريا » .

والجمعيات بسرعة « (١) كذلك لم يكن يأمل في تجديد مباشر للحزب الذي كان عليه من جهة أخرى أن يحتاز الحد الأدنى في الطريق إلى تجميع التنظيمات الثورية . وقد صرح ببساطة ان إعادة بناء الحزب يمكن أن ينتظر قليلا (٢) . ولا شك في أن الخط المطلوب اتبعه هو العمل على إعادة تجميع الثوريين باتخاذ مواقف بالاجماع ضد عناصر لا يمكن الدفاع عنها ، بصورة خاصة ضد بينغ شين ولو جوى - شينغ ، اللذين كانوا على كل حال مدينين بما لا يقبل الجدل .

وقدم الاحتفال بمرور عام على نشرة ١٦ مايو (آذار) ، التي اذبت أخيرا على الجماهير بعد انقضاء عام على بدء الثورة الثقافية (٣) مناسبة لتطبيق هذه السياسة . الا أن المحيطين بماوتسى - تونغ ، منذ تلك اللحظة ، اظهروا بأنهم مكرهون للاعتماد على المزايدات اليسارية . أما عناصر الجيش اللذين كانوا أكثر ميلا للعمل السياسي فلم ينتظروا حتى ١٦ مايو لكي يدعوا إلى اجتماعات ضخمة للنقد داخل الوحدات . ومرة أخرى انتزع الثوريون في مدرسة حربية يوم ١٢ ، لوجوى - شينغ واظهروه إلى الجماهير . وفي أول يوليو (تموز) ، بمناسبة الاحتفال بعيد الحزب ، طالبت الصحافة الرسمية بأن تتوقف جميع الضغوط على المركز الثوري لتعديل قراراته (٤) وبالوعى بضرورة الكفاح « ضد مختلف الأفكار غير البروليتارية ، التي تظهر في صميم الشعب وفي صفوف الثوريين » .

الاهالي ، الكوادر ، الجيش :

ان العمال والفلاحين لا يملكون ، بصفة عامة ، مستوى كافيا من الوعي السياسي لكي يحسوا بأنهم هم المعنوي بهذه المناقشات الابدولوجية . فالصراع الطبقي عندهم تحركة قناعات ناشئة عن أكثر العلاقات الاجتماعية مساسا بهم . واذا سير قسم منهم في مظاهرات الثورة الثقافية فانهم يمشون في صفوف منتظمة أكثر من المشاركة والاندماج حقيقة فيها . وهكذا فإن الشكيلة تختلط بالاستعراض الذي يدور عليه الكلام بكل سذاجة ، في النهاية :

« لقد تقرر في منطقتنا الخاصة وفي الهسيين الذي نتبعه أن يصنع كل انسان علما صغيرا وعلى كل عزبة صغيرة كانت أم كبيرة أن تصنع كل

-
- (١) ماوتسى - تونغ في ٢٩ مارس (آذار) مذكورا في أسامي جيانارو ١٩٦٧ ج ٩ رقم ٣٧ «مونو اوانوا ليو - ننفا» ، بقلم الو ص ٢٤ .
(٢) ٢٩ مارس (آذار) بحسب شونغوكو يونكا كاو ميئي وودويوكا ص ٢٢١ ذكر سابقا .

(٣) الى جانب مقال هونغشي الممتون : «وثيقة تاريخية كبرى» . ومو عنوان لا يخلو من دعابة لأن يومية الشعب ذكرت عنوانا ، قبل عام تماما شبيها به : « وثيقة ذات أهمية تاريخية عظيمة » تحية منها للبيان الصيني الالياني المشترك عندما كانت اللجنة المركزية تتبنى نشرة ١٦ مايو (آذار) . والمقارنة بين الصوائن توحى بأن ليو شاو - شي كان يرتضى بالشد على الايدي الذي كان يسميه «تاريخيا» في وقت كان التاريخ الهام يصنع في مكان آخر .
(٤) ان الترجمة الرسمية الصينية هي « ألا يس التوجيه الذي يقدمه فكر الرئيس ماوتسى - تونغ ، تمكيد » . يومية الشعب ، مذكورا في الصين الجديدة في برقيتها لعام ١٩٦٧ رقم ٧٠١١٩ . (سلسلة في اللغة الفرنسية) .

رابة . وكثير من الكوادر يعلمون جيدا بان هذا الامر لا يتفق مع روح «القيام بالثورة باقتصاد» ، ولكن أحدا لا يجرؤ على قوله لثلاث «ميجرس» . في الحال بالباسه «طرطورا» . لذلك وجب علينا ، حتى اذا كان الامر يقتضينا الاستدانة ، أن نصنع عندئذ المطلوب » (١) .

ولم تكن الأمثلة على مثل هذا الارتباط الشحيح أو هذا الفتور نادرة . فقد تظلم عدد من الفلاحين على ساعات العمل المهدورة بالمجيء الى المدينة للتظاهر ، وعلى الدقيق المبدد في المعجين للصق الاعلانات .. وقد طارت شهرة احد المعاهد لانه أرشد الى ان الاعلان المصق بالطين كان يدوم ما يكفي للقيام بالواجب المطلوب منه « بالنظر الى انه يكفي بصفة عامة أن يبقى التانروبلا من ثلاثة الى خمسة أيام » (٢) كذلك فان اوساط الحرفيين وعمال المدن في الداخل أقبل احساسا بالوعي الطبقي منهم بالتركة الاجتماعية التي خلفتها طوائف الحرف القديمة ولذلك فان الـ « متمردين » هم الذين يشكون من ان التعلق بأشكال المجتمعات البالية يفسد طبيعة كفاح البروليتاريا الطبقي :

« يبدو أن المنقلب الذي آلت اليه الثورة حاليا في زيشوان zzechwan أصبح رائعا . ولكن ثمة ظواهر غير عادية يجب أن نعيها انتباهنا . فان قسما من التنظيمات الثورية التي لا تعي التوجه العام تنهك في صراعات داخلية بدلا من الانصراف بعمق الى النقد . وثمة عدد من الرفاق ، ينتمون الى تنظيمات ثورية ، مع أنهم يفهمون جيدا انه يجب عدم وجود الصراعات الداخلية ، لديهم في رأسهم نوع الـ « عرفان بالفضل » . فهم يقولون : « أولئك الذين أنجدونا في ساعات الضيق يطالبون الآن بمساعدتنا . فلا يمكننا أن ندعهم يسقطون وندير ظهورنا لواجباتنا . » هذه الافكار في « الواجب » وفي « العرفان بالفضل » هي أفكار الطوائف المهنية في ظل الاقطاع . وليس ما تنطبق عليه في وعينا الشيوعي من عناصر الطبقة العمالية » (٣) .

لكن انتهازية الفلاحين يمكن أن تنقلب الى الفيز وهياج العمال الى الغضب اذا لم تتمخض الثورة الثقافية عن تنظيم سياسي متجدد . فالتشككون لا يرون فيها الا «الطراطير» ، واناسا ينتعون بـ « رأس الكلب » ويرغمونه على الركوع للاعتراف بأخطائهم . فضلا عن ان القادة يعلنون انه « ممنوع الضرب والنهب والسلب والتفتيش والاضبط » (٤) ، وهو أمر ليس علامة حسنة بذاته ، فلو كان الثوريون يتوصلون الى اقامة اللجان الثورية اذن لكسبوا الشوط . ولكي تصبح هذه اللجان ممكنة البقاء يجب العمل على أن يدخل فيها أقل عدد من الناس المؤهلين لتسيير الشؤون العامة . وهؤلاء الناس هم الكوادر ، والكوادر يشكلون العباء الأكبر .

(١) هسيين ويشيه في الهوان (١٧ يوليو (تموز) ١٩٦٧) مذكورا في موناكوتو نو شوزين - طوكيو ١٩٦٧ ص ١٩١ ذكر سابقا .

(٢) معهد الهندسة في نانكين (١٥ يونيو (حزيران) ١٩٦٧) المصدر السابق ص ١٩٢ .
(٣) مستخدم مكتب السكك الحديدية في زيشوان (٥ يوليو (تموز) ١٩٦٧) المصدر السابق ص ١٩٢ - ١٩٥ .

(٤) بلاغ عام للجنة بلدية بكين الثورية . آخر مايو (آيار) ١٩٦٧ . نشرت يومية الشعب في ١٢ مايو ١٩٦٧ .

تخشى الكوادر أن تكون كباش الفداء ويساورها الخوف من أن « تظهر للجماهير » لأقل بادرة . فتفقد أكثرهم الخطر عندئذ وصرخوا بحماسة : « عاشت الثورة » ليكونوا في سلام . وهكذا نلمح منذ ذلك الحين ماذا يعنى أن يكون الكفاح الإيديولوجي موجها ضد مؤلفات ليو تشاو - شى وليس ضد ليو تشاو - شى نفسه . فالكوادر الثورية « عليها ألا تنتظر سلبيا وأن تعتمد عن الصراع ووفقا لما يعطى به الكتاب في « تحسين الفرد » لدى الشيوعيين ، والعمل على التنقيب والتأمل بين أربعة جدران متعلقة بالأمم في أن « تتحرر » فجأة ذات يوم ويصار الى قبولها في الاتحاد الثلاثي » (١) .

وارتأت قيادة الثورة أنه من المفيد التذكير بأن عددا ضئيلا من الكوادر سوف يلاحق في النهاية وأنه « إذا كان ثمة أناس سيئون فإن عددهم لا بد أن يكون قليلا جدا » (٢) ، وأن الاتجاه العام للصراع يقوم على لوم قلة قليلة من كبار القادة تتبع الطريق الراسمالي وعلى لومها فحسب .

وإذا حدد الهدف المطلوب بلوغه والتكتيك استطاع المركز توطيد رأيه في الموقف تجاه الكوادر : فالكوادر ليست فرس الرهان بين الثوريين والمحافظين، وليست كذلك رمز السلطة التي يجب دك صرحها . بل يجب تحليل حالتهم باعتبارهم قوة سياسية وعلى هذا « فالامر الذي نحن بحاجة اليه هو البحث عن الحقيقة انطلاقا من الوقائع ومن التحليل الطبقي لا من تفضيل « يسار » على يمين » (٣) .

كانت هذه القضية تدحض قضية اليسار المتطرف الذي كان يريد أن يستبعد راديكاليا جميع الكوادر القداماء من الحركة الثورية . والحقيقة أن مسألة ضم الكوادر كانت شأن مسألة التسريع بالثورة ، موضوعا للخصام السياسي . « يوجد .. أناس لا يمتدنون في استقامة هؤلاء الكوادر الذين يهبون الآن لتصنع الثورة . وهم لا يبدون أية ثقة في هؤلاء الكوادر ويعتبرون أنهم غير مرغوب فيهم بل أنهم يصنفونهم دونما تمييز بينهم بال « مضاربين » (٤) على حد قول **يومية الشعب** . كان ذلك نقاشا يدور حول اخلاص مقاومي الساعة الأخيرة . ولم يكن الموقف الذي اتخذته المتشددون ، حتما ، موقفا يساريا . ولكن أجهزة الحزب أعلمتنا أن عناصر من اليسار هي التي اتخذته .

لعل هذه العناصر كانت على حق في الارتياح بعمليات الضم المحكمة . وكان في الوسع أن يلجأ الزعماء المحليون الى إرجاع عدد من الكوادر الى

(١) افتتاحية يومية الشعب بتاريخ ٢٤ ابريل (نيسان) ١٩٦٧ . انظر انباء بكين ١٩٦٧ رقم ١٩ . ١٩ مايو ١٩٦٧) ص ٢٦ .

(٢) خطاب كانغ شينغ في الممثلين الثوريين لانهوى قدموا الى بكين ليصلوا من تجارب شانغهاي ، في ٢٢ اكتوبر (تشرين اول) ١٩٦٧ .

(٣) افتتاحية يومية الشعب بتاريخ ٢٤ ابريل (نيسان) ١٩٦٧ . نص الصين الجديدة ، رقم ٤٢٤١٨ . (سلسلة في اللغة الفرنسية) .

(٤) **جنين جيهباو** (١٨ ابريل (نيسان) ١٩٦٧) : « لنشجع الكوادر لكي يهبوا لصنع الثورة مقال موقع : « الملحق » .

مناصبهم ممن كانوا يستغنون عن خدماتهم . وحتى في بكين فان ضم ووتيه (١) وليو شيين - هسون وكاو بانغ - وين وتينغ كوو - ايو بدا مدبرا من أجل التعجيل بانشاء لجنة البلدية الثورية . اذ كان ينقص قيادة الثورة الثقافية ، الزعماء الخارجون من الكوادر لتضعهم الى جانب المتمردين الثوريين .

وبالمقابل لم يكن ينقصها الجنود للانضمام الى **التمردين الثوريين** . فقد كان الجيش الذي دعى في قطاعات عديدة لتمثيل السلطة ، يستقر أحيانا ، دونما خطر لدوره . فولدت السلطة التي انتدب لها الكفاح ضد التنظيمات الرجعية أو المستولة عن الفوضى استبدادا معينا . فاقضى الأمر في ٦ أبريل صدور توجيه من اللجنة العسكرية يذكره بأنه لا بد له من البقاء في حدود العمل السياسي . كان يجب عدم ارغام الجماهير على كتابة الاعترافات ، وكان يجب عدم المعاملة بخشونة وعدم التفتيش والقياس بأي ضفط . وكان يلفت النظر الى أنه من المستحيل لكي تقرر اذا كانت الجمعية الجماهيرية من اليمين أو من اليسار الاستناد على أنها أعطت لنفسها تنظيميا شبه عسكري .

وقد شبه (٢) شواين - لاي فيما بعد هذا التوجيه بتوجيه ٢٨ يناير (كانون الثاني) الذي كان قد رافق دخول الجيش في الثورة الفعالة . وكان قد وضع لحض الشعب على حب الجيش . وعلى العكس كان هدف توجيه ٦ ابريل (نيسان) حض الجيش على حب الشعب . فلا شك في أن الجنود اقترفوا بعض التحديات .

وفي ٢٥ ابريل (نيسان) نقلت يومية الشعب مقالا (٣) يبين للعسكريين ، الجهود المنتظرة منهم :

« يجب على الرفاق من الجيش في تدعيمهم لكفاح اليسار ، أن يكونوا أصدقاء الشعب وليسوا زعماء » .

كان التوجيه ينصح الجنود بتقبل انتقادات الجماهير . وترمي صفته الى ترجيح الا يكون في التوسع طلب تدخل الجيش، الا من قبل اللجنة الثورية عندما توجد . لكنها لم تكن حالة عامة .

على أن الـ « بلاغات » العامة كانت تقدم للجيش أكثر فأكثر السلطة للبت . فعلى سبيل المثال :

(١) فيما مضى سكرتير مكتب اللجنة المركزية لشمال الصين وسكرتير اول لكيرين Kirin وقد دخل هؤلاء الاربعة اللجنة الثورية لبلدية بكين . فان الفحص الجماعي لاختطافهم (٧ مارس (آذار) و ١١ مارس (آذار) ١٩٦٧) والطريقة العجلى التي جرى بها أمام الجماهير يدفمان الى الظن أن ذلك كان تنفيذا لعملية تكتيكية موصى بها لهدف محدد .
وفيما بعد اوفد ليوشيين - هسون بهمة الى هونان وأصبح رئيسا للجنة الثورية في هذه المقاطعة .

(٢) (كلمة القامبا في ١٧ سبتمبر (ايلول) ١٩٦٧) على ممثلين من مؤتمر طلاب الجامعات والمدارس العليا في بكين ، ولعل شيانغ شينغ كانت من جانب آخر قد أجرت المقارنة نفسها منذ ٢٠ ابريل (نيسان) ، تاريخ انشاء اللجنة الثورية في بكين . والتوجيه ورد في « يوميات من انورة الثقافية » ذكر سابقا .

(٣) « ليتحد الجيش والفصيح الى الأيد كرجل واحد » ، يومية جيش التحرير الشعبي بتاريخ ٢٤ ابريل (نيسان) ١٩٦٧ .

« لجماعة بكين من جيش التحرير الشعبي وللعمّالين العسكريين الحق في تسوية حالات الصراعات العنيفة . وعلى الأطراف المتنازعة أن تطيعهم والا ترفض تنفيذ أوامره (١) » .

وكذلك : « تقع على الجيوش المحلية كما تقع على الجيوش التي تتوقف في المكان ، تبعة العمل على تطبيق التوجيهات . . فلها صفة توقيف وحبس ومحكمة صانعي الاضطرابات والمعرضين من ورائهم والمجرمين الذين ربما أصابوا اناسا بجراح أو ضربوهم حتى الموت . . وفقا للقانون » (٢) .

ففي مثل هذه الظروف كان في وسع بعض القادة العسكريين أن يحسبوا أنفسهم سادة الموقف . مما أدى الى حدوث نزاع مباشر بينهم وبين الأعضاء المدنيين من الـ « مؤسسات المؤقتة » في أماكن عديدة الى حد أن هؤلاء الأعضاء قاموا بحملة للتصحيح :

« ان الأفكار والوقائع التي تجعل سيطرة لجنة الحزب من دائرة الاختصاص العسكري تملو على سلطة اللجنة الثورية في المنطقة ، لابد لها من أن تنتقد جديا وأن تصحح » (٣) .

كان اتفاق الظروف يعطى اذن للعسكريين ميزة على رجال السياسة عامة وعلى دعاة الايديولوجية بصفة خاصة . فمن جهة كان تنظيم الحزب الشيوعي في الجيش قد حافظ على تلاحم لم يكن بالتأكيد لحزب المدنيين . ويبدو أن الفرص المنسوحة لهذا التنظيم لكي يلعب دورا في اللجان الثورية الى جانب الكوادر المتجمعة قد أخرج مؤقتا الى المرتبة الثانية مشاكل توجيه سياسي مماثلة لمشاكل الطلاب أو لمنظري الثورة .

لم تحدث مناقشات بين العسكريين لمعرفة من الذي كان مؤهلا للمثول في اللجان الثورية ومن لم يكن كذلك . فما كان على لجان الحزب في الجيش الا أن تعين ممثلها المؤهلين . وكان يبدو أن تنظيم الحزب في الجيش استطاع اجتياز الثورة الثقافية دون أن يتكبّد خسائر وأن يلعب دورا رئيسيا في إعادة بناء الحزب الشيوعي الصيني .

هكذا كان الجيش ، وقد استفاد من سياسة عملت على اعداده للثورة الثقافية قبل سائر البلاد ، ومن الميزة التي كان يملكها لحل مشاكله الخاصة بنفسه ، يعطى انطباعا بأنه قوة مستقرة . وقد جذبت اليه هذه الصفة مؤازرة عناصر محافظة . حتى لقد أفصحت بعض التنظيمات الرجعية عن أمنيته بأن

(١) «بلاغ هام» من اللجنة الثورية لبكين ، نقلته يومية الشعب بتاريخ ٢٢ مايو (أيار) . مختصر .

(٢) نشرة من المركز بتاريخ ٦ يونيو (حزيران) ١٩٦٧ ، معروفة باسم «تنبيه في ست نقاط» . النص الكامل في كوتو ذكر سابقا ، طوكيو: ١٩٦٨ ص ٢٢١ - ٢٢٢ .

(٣) «التجارب الأربع الرئيسية» لأعضاء لجنة الحزب بدائرة الاختصاص العسكري في تويوان Tuiyuan نشرة راديو كوينشو Kweichow بتاريخ ١٠ مارس ١٩٦٨ ، المقصود بـ شو تشيان تشينان Chienan المستقل عن شينان

تؤخذ تحت قيادة الجيش (١) . وكان يمكنها فيه أن تحصل على تأشيرة للدخول الى الثورة وعلى سهولة التمكن من صنعها دون البحث عن طريق أيديولوجي خاص .

كان التمايش ، في صميم المركز ، بين اللجنة العسكرية وجماعة الثورة الثقافية يطول ، في غضون ذلك ، دون اصطدام ظاهر ، عندما عمل حادث صغير كل الصغر على إبراز إحدى الصعوبات .

تقد جرت العادة في أول مايو (آيار) وفي أول أكتوبر (تشرين أول) من كل عام نشر قائمة بمراتب شخصيات الحزب والدولة . وفي أول مايو دعى عدد كبير من هذه الشخصيات للمشاركة في الاحتفالات مع الـ « كبار » . وقامت صحيفة اليوم التالي بالتعريف بأسمائهم فكان الترتيب الذي ذكرت فيه على جانب من الأهمية . إذ كان من المنتظر أذن أن نقرأ في **يومية الشعب** تاريخ ٢ مايو (آيار) ١٩٦٧ قائمة أعضاء اللجنة المركزية ، **فجماعة الثورة الثقافية** فقيادة الجيش ومسؤولي الحزب والإدارة الذين تمكنوا من القدوم الى بكين . والذين راققوا عشية ذلك اليوم ماوتسي - تونغ الى مكان الألعاب النارية .

لكن الجريدة لم تصدر ذلك اليوم . ولم يوزع عدد ٢ مايو الا في ٣ . الا ان وكالة الصين الجديدة نشرت القائمة في مساء يوم ٢ فكان ثمة اختلاف طفيف بين الترتيب الذي بينته وبين الترتيب الموجود في الطبعة التي تأخر صدورها الى ٣ مايو . إذ أن الأعضاء الخمسة ، الأقل قدما ، من **الجماعة المركزية للثورة الثقافية** ، الذين جاء ترتيبهم في نص الصين الجديدة بعد ممثلي الجيش ، تقدموهم في قائمة الجريدة وبسبب ارتفاعهم حظيت جماعة الثورة الثقافية بالأولوية على جماعة زعماء الجيش في القائمة . وربما كان هذا التصحيح يمثل انتصارا صغيرا (٢) .

ويجب امعان النظر في أنه اذا كان ثمة طموح قد أرضى ذلك اليوم ، فهو لم يكن طموح القادة القدامى للجماعة ، شين بو - تا وكانغ شينغ وشيانغ شينغ ، إذ هم أنفسهم ذكروا بين المحيطين المقربين من ماوتسي - تونغ ، لكنه طموح أولئك الذين أصبحوا فيما بعد زعماء تيار اليسار المتطرف . ومن الممكن الظن ان عددا من الحركات المتخلفة قد ظهرت في صفوف المناضلين عندما أبصروا هذا التصنيف . واستحق اتباع **جماعة الثورة الثقافية** في داخل

(١) تجدر الإشارة بصورة خاصة الى طلب لين تونغ (لجنة العمل التحالف) وفلتونج تنظيمات جميعها تحت قيادة اللجنة العسكرية التابعة للجنة المركزية . وقد أحدث هذا الطلب احتجاجات عديدة من جانب تنظيمات ثورية أخرى قالت انه كان من شأن هذا الأمر ان يشير جماعة الثورة الثقافية ضد اللجنة العسكرية . انظر شوتو فينغلي Shoutu Fengli طبعة ٢٧ يناير ١٩٦٧ (كانون ثان) .

(٢) ليس على اللجنة العسكرية التي لم تبد كوحدة في القائمة (كان أعضاؤها موزعين بين اللجنة المركزية وفريق القادة العسكريين) ، ولكنه انتصار في ترتيب الميادين إذ عاد الفيلدان الخمسة المتولون للدعاية الى مركزهم السابق لمركز مسئول الجيش . والخمسة هم : وانغ لي كوان فينغ ، شي بين - أيو هسييه تانغ - جونغ ، هوسينج .

الجيش النصر بل ربعا وجب ان نتبين في ذلك سبب تسارع حملة النقد ضد لوجوى - شينغ منذ ما قبل ١٦ مايو (ايار) . ولم يبد على اللجنة العسكرية انها ردت ، من جانبها ، على **الجماعة الماركزية** .

لقد بفل الزعماء جهودهم حتى النهاية للابقاء على تلاحم الجيش حتى على الرغم من الانتقادات التى وجهها عدد من الثوريين الى موقف بعض القادة المحليين الاستبدادى . واذا كان العسكريون قد تخلوا عن مكان الصدارة فانهم ثاروا لانفسهم على صعيد آخر ، بكبح جماح الثوريين الذين كانوا ينتقدون الضباط الذين غدوا في مناطقهم ، « سلطات » حقيقية .

الفصل السادس

العمال يسلمون السلطات ولا يقرون لسلع

هل كان يمكن القيام بالثورة الثقافية دون العمال ؟ بالتأكيد لا ، اذ كان يجب اتمامها في شانغهاي . وقد كان جهاز الحزب يملك جوهر تركيبيه في المدن ، وبفضل ، كما رأينا تمضيد نمو المدن الى حد ما على نمو الأرياف ، وبالمقابل كان الحزب يجد في المدن دعامة قوية . فان شانغهاي ، العاصمة الصناعية الكبرى كانت ، بصورة خاصة قطاعا للنقابات .

كان شهر ديسمبر (كانون أول) بالنسبة للمشاريع والكومونات شهر الاستحقاق المالي . ففي هذا الوقت من العام يتخذ عدد معين من القرارات يفيد أصحاب الأجور : علاوة المكافآت ، تخصيص أرباح الاستثمار ، التي يمكنها أن تشكل مدخرات أو قد يمكن أن يوزع جزء منها على العمال . وكان مما يخص ال « سلطات » أن تتولى أمر اصدار تلك القرارات ، الا انه كان لا مفر ، وقد عجم النقد ضد لجان الحزب ، من أن يرتفع جدال حاد جدا ، يكاد أن يكون في كل مكان في ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٦ . وسواء اختارت ال « سلطات » التقشف أو بذلت بسخاء من الأموال المشتركة ، لتحصل على التقدير ، فانها كانت لا بد من أن تنتقد في هذه الحال أو تلك . وقد تكون النتيجة بلا شك في النهاية هي نفسها ، أعني ان التوزيعات قد تتجاوز المقياس المعتاد . فلم يكن في وسع القادة الثوريين ترك احلال السهولة لصالح الثورة الثقافية . كان يجب اذن محاولة توجيه الثورة الى المصانع والى الأرياف ومن أجل ذلك الاعترافات أولا انها دخلت اليها .

وعلى هذا فان اللجنة المركزية قد تبنت في ٩ ديسمبر (كانون أول) مشروعا توجيهيا يتعلق بالثورة الثقافية في الصناعات والمناجم وعملت على انصافه على مدخل المنشآت . وكان لا بد لهذا التوجيه ال « موضوع للمناقشة » في تلك الآونة ، من أن يطبق في عدد معين من الأماكن تحت التجربة (١) .

وكانت هذه الفترة تتناسب مع حقبة من التوتر في النزاع كانت تنمو في شانغهاي بين الـ « قيادة العامة لتمرّد العمال الثوري » ، التي أنشئت ، ونبذة بلدية المدينة التي كانت الى جانب النقابات تدعم تنظيميا عماليا آخر متين التكوين ، وكان يكافح على منوال الثوريين ، بل وبجراً أكبر أيضا ، نجد اصراره على فرض نفسه وراء اضرابات شانغهاي الكبرى في حقبة العام الجديد .

ولقد سعى رد الثوريين السريع هذا وتمكنهم من اقامة سلطة بروليتارية ، بثورة ينساير (كانون ثان) . وهي ثورة تشبه من بعض نواحيها ثورة بروليتارية كلاسيكية . فقد ولدت من أزمة واسعة المدى انساق فيها عشرة ملايين من السكان : حتى ليتمكن الكلام على هذا المستوى بأزمة قومية . وكانت قيادة الحزب هي السبب في احداث هذه الأزمة ثم ظهرت فيما بعد عاجزة عن حلها ، سواء لأنها قد أصبحت ضعيفة جدا لتحمل أعباء السلطة أم لأنها خشيت على فقدان امتيازاتها . وهكذا فان ثورة ينساير قد تولدت من نوع من الثورة البورجوازية المحاصرة ، كان الحزب فيها يقوم بدور السلطة البورجوازية . وفضلا عن ذلك فان العمال لم يقوموا بها وحدهم فقد اشترك معهم فيها قسم هام من الأهالي .

لكن الثوريين رغما عن نجاحهم في تحقيق نصر سياسي لا مراء فيه : هو انشاء كوميونة شانغهاي - سريّة الزوال ولكن بلا نهاية مأساوية - فانهم لم يحصنوا السلطة التي احتلوها بأنفسهم ومن أجل أنفسهم . بل سلخوا نصرهم الى الثورة الثقافية والى المتمردين من العمال الذين كان بيدهم مفتاح الموقف وقبّلوا كفاحهم ضد من كانوا يمثلون النقابات القديمة أى في أغلب الأحيان ضد تنظيمات عمالية أخرى داخل طبقتهم نفسها .

وقد عبر العمال ، في حملتهم ، عن مطالب تفيد حالتهم : في مدة العمل وضد نظام وتأثر العمل والانتاج ونظام المكافآت وضد فوارق المناطق وقانون الأحوال الشخصية المؤقت . ولم يقبل المركز الا جزءا من هذه المطالب فحسب سجله في برنامج الخط الثوري الصحيح . وهو في الحقيقة لم يرض الا بما كان يشكل جانبا من الكفاح ضد الـ « نزعة الاقتصادية » ، التي تعنى في رأيه سلم الحوافز المادية التي توفر الفوارق في الفوائد داخل نفس الفئة من العمال . وكانت رغبة بعض العمال في الغاء مكافآت بذل الجهد أو تحمل المشاق تتلام مع سياسة الثورة الثقافية من أجل المساواة في التقشف . ولكن عندما كان الامر يعنى أشكالا أخرى من اللا مساواة الاجتماعية فان المركز كان يتردد كثيرا وكانت مسألة أجور «الشفيلة» من الفلاحين المستأجرين في المصانع يفقد جماعية أو فردية لمدة طويلة كثيرا ما تطرح بصورة خاصة .

ولقد بدا المركز في مناسبات عديدة أنه يوشك على القبول بمساواة هذه الأجور مع أجور العمال ، ولكنه لم يتراجع في النهاية أبدا ، في هذه النقطة أمام الطلبات الملحة حتى وان كانت مدعومة من أشد المتمردين الثوريين اورثوذكسية . كان من شأن البرنامج انقاص انفوارق في مستوى الحياة بين المدن والأرياف ولكن كيفيات الاذعان لذلك كان لا بد لها من أن تكون موضوعا

لكثير من الدراسات المتعمقة في قيادة الثورة • وكل شيء يشير الى الاعتراف بأن رفع أجور الفلاحين باسم عقد عمل لم يكن هو العمل المناسب •

كان الغاء نظام العمال المؤقتين الفلاحين العاملين في المصانع بعقد موسمي أو سنوي ، وجعلهم نهائيا من العمال ، يمكن أن يكون عملا متائيا • الا أن الإحصاء يقدم بأنه ليس في الصين من الوظائف ما يكفي لاستقبال شطر من سكان الأرياف بصورة نهائية في المدن • فالعمال الفلاحون يحتفظون بأقامتهم في الريف ويجب عليهم أن يسودوا الى ديارهم • وبعودتهم ينقلون الى قراهم محارف تكتيكية مفيدة •

« يزداد عدد الأهالي العاملين من سبعة الى ثمانية ملايين شخص في العام ، ويستطيع ثلاثمائة ألف فحسب إيجاد عمل» (١) على حد قول أحد المتخصصين اليابانيين • جميعهم يريدون أن يكونوا عمالا وأن يستقروا في المصانع • وقد رويت قصة بعض رجال الحرمي الأحمر في سن الرابعة عشرة أو الخامسة عشرة الذين كانوا قد انضموا الى عمال أحد المصانع في بكين وكانوا يظنون انهم يستطيعون البقاء فيه مدى حياتهم (٢) • وكان في مكنة تان شين - لين أن يقول : « يقترح البعض الآن ، مراقبة نمو السكان • ولكن السكان يزدادون دائما • ويكاد تزايد الانتاج أن يكون نفس تزايد السكان • فهل يمكن تسمية ذلك رخاء ماديا ؟ وبالنظر الى أنماطنا في الانتاج من ذا الذي يتطوع للذهاب الى الريف ؟ فكل الناس يريدون الذهاب الى المدينة • اذ يستطيع الانسان في المدن أن يربح من ٣٠ الى ٤٠ يوان YUAN في الشهر ان لم يفعل شيئا الا كنس الشارع ، على حين لا يستطيع أن يربح في الريف أكثر من ٢٠٠ الى ٣٠٠ يوان في العام • فهل يوجد بين هؤلاء الفايدين هنا ، متطوعون ليعملوا فلاحين ؟ » (٣) •

كانت المناقشات حول هذه المسألة مرتبطة بالسياسة الاساسية وقد نالت من اهتمام قسم من الثوريين العمال ما جعلها تتجاوز تبادل الحجج بين اشياع واعداء النقابات • أنها جعلت الثورة العمالية تتخذ وجها خاصا • غير ان العمال لم يجرعوا على المضى بعيدا في هذا النوع من المطالبة • ففي تعديل اجتماعي كبير يمكن أن يخسر « الثابتون » كثيرا •

ان النظام لا يخشى التغييرات الاجتماعية : بل على العكس يعتبرها لازما للسياسة الاقتصادية • ويكفي لذلك أن نتذكر الظروف التي نشأت فيها الكومونات الشعبية • وبعد أن تؤكد الحزب من تقدم الانتاج في الثروات الاستهلاكية ، زيادة غير متوقعة في انتاج المواد التجهيزية وتأخر في التربية

(١) اساهي شيمبون (٢٢ يناير (كانون الثاني) ١٩٦٧) طاولة مستديرة مع الأستاذة : اشيكافا واوكا من جامعة هيتوتسوباشي •

(٢) «شوغوكو تو وا ناني كا» ، نائيزوكا ، اساهي جياناكو (٢٦ فبراير ١٩٦٧ (حساب) ص ١٠٥) •

(٣) من بكنينغ كيشي هونشي («علم احمر للعلم والتكنولوجيا») بتاريخ ٦ مارس (آذار) ١٩٦٧ ، حيث ذكرت كلمات تان شين - لين بتاريخ ٧ سبتمبر (أيلول) ١٩٦٦ •

العلمية والتكنيكية ، فإنه قرر بأن شكل المجتمع المعلن في الشيوعية ، لا بد من أنه سيكون أكثر ملاءمة (١) .

كان رد فعل النظام على نحو يمكن أن يكون شاذاً في الغرب ، وعمل على تغيير النظام الاجتماعي . ولم يكن العمال يريدون المخاطرة بانقطاع من هذا النوع . ولا شك في أنهم تأكلوا بعض التأكد من أنه ليس من صالحهم أن يدفعوا إلى قطيعة مع التوازن بين عمال - فلاحين . إذ كان من الممكن أن تقود إلى خدمة للعمل مختلفة ، بحقب ذات مدة أطول ، مثلاً ، في مناطق يجب العمل لابرار قيمتها أو انتصين في أقاليم صناعية جديدة . وفي النهاية سوف يصبح العمال والمركز لأسباب مختلفة متفقين على الحالة الراهنة الاجتماعية ، العمال للمحافظة على المكتسب ، والمركز للبقاء على فرص إعادة بناء الحزب ، فيما هو شديد التعرض للهجوم .

ولدت كومونة شانغهاي . وما هي قد صارت لها لجنة قيادة من اثني عشر عضواً بينهم اثنان فحسب من العسكريين ، وكثيراً ما كان يخامر بعضهم الشعور بأن أهالي شانغهاي كانوا يودون لو يقومون بالثورة مروراً بالجيش . فالشوريون الذين أسسوا هذه الكومونة قد شيدوها على أساس الكومونات العمالية التي سبق لها أن قامت بحمل أعباء المصانع أو قطاعات النشاطات وعلى غرار التنظيمات التي شاركت في تلك الكومونات . إن تاريخ الثورة في شانغهاي ، ابتداء من الاضراب الكبير هو تاريخ العمال الذين عملوا على تسير الخدمات . فقد بنيت مراحل تأسيس السلطة الجديدة تقدم من أدنى إلى أعلى : جماعات الاشراف الاقتصادي ، « لجان لصنع الثورة والتقدم بالانتاج » ، كومونة وفيما بعد اللجنة الثورية . هذه الطريقة في تسليح جهاز العمل والاضطلاع بعد ذلك ، بأعباء المالية وإدارة السياسة والأمن ، هي ما كان قادة الثورة يودون لو يقدرود على عمله في كافة أنحاء البلاد مع الاستيلاء على السلطة .

ولكن عندما تنازل الكومونة عن مكانها للجنة شانغهاي الثورية فإن التنظيمات التي تسندها تفقد الثقة بعض الشيء في الثورة الثقافية العمالية . أما تلك التي كانت تهاجمها ، فلا تتحدث عنها فقد كره بعضها كما كره بعضها الآخر وضع فعاليتها السياسية بلا تبصر تحت أوامر الثورة الثقافية في بكين بل كان أميل إلى تركيستها لإعادة الصناعة . وظهرت في هذه التنظيمات نهضة في النزعة النكالية أقلقت المركز . فانشئت جمعيات من خلال البنات القيادية الموروثة عن الحزب . وكان أن جمد المركز وضعه عندئذ . وأعلن أنه إذا كانت التغييرات ضرورية فسوف لا تتحدث إلا بعد نهاية الحركة (ويجب أن نفهم من هذا : بعد إعادة بناء الحزب . ويجب أن تتجنب في الوقت الحاضر تعريض إعادة بنائه للخطر) . ومن هذا الأمر الواقع فإن التنظيمات التي تتجاوز البنى الحالية والتي تهدد بأن تصبح جماعات ضفط ليس في الوسع

(١) انظر بيتر شران : « في عقلانية النظرة الكبيرة إلى الامام والكومونات الشعبية الريفية »

في مجلتي (أو مشاريع تجلية) ، نال غرادوت سكول Yale Graduate School ج ٥ رقم ١ يناير ١٩٦٥ (كانون الثاني) .

التساهل معها . لذلك فإن عددا معينا من الجمعيات سوف ينحل . إذ بتجديد الحق في اقامة الجمعيات بدأت استعادة الحريات المفتوحة .

ومن جهة أخرى فإن الوضع الإقتصادي هو الذي يعلل حكمه . فإن تحقيق خطة الدولة الاقتصادية كان قد أرجئ (١) الى وقت آخر . وفي جميع أنحاء البلاد أحدثت **الاستيلاءات على السلطة** توقفات عن العمل واضرابات . ولم يعد عدد كبير من الكوادر المهنيين ، الى مراكزهم ، لأن التوجيه الصادر بعدم الهجوم الا على عدد قليل من الكوادر - على أولئك الذين اعتبروا مسئولين عن سوء الاستعمال فحسب - كثيرا ما شوهه المتطرفون .

وتحملت انبعاث في ذلك كله النتائج . فراح المركز اذن يذكر بالانضباط في العمل كذلك : « فلننكف عن تقديم المطالب التي سوف ينظر فيها فيما بعد بعقل ، ولنعد الى يوم العمل المقرر بثمان ساعات » ..

لقد قدر المركز بأن العمال يستطيعون تسوية المسائل الخاصة التي تمهم في اطار اللجان الثورية المنبثقة عن الكومونات والأقاليم حيث كانوا ممثلين في التنظيمات الجماهيرية . الا أن **الاستيلاءات على السلطة** في كثير من ال « وحدات » كانت ناقصة - اذ لم يتم انشاء عدد من اللجان الثورية أو انها أنشئت ولم تستقر كما يجب - وتدنست الصراعات ضد مسئولى الادارة القديمة ولم تقض الى نتيجة . بل ان المعارضين شككوا ، الاكبرية ضد الثوريين .

وجاهر المتطرفون من **الجماعة المركزية في الثورة الثقافية** للذين لم يكن لهم صبر ماوتسى - تونغ بالقول ان الاحتلال قد يجلب الانحلال للثورة الثقافية . وكانوا يحتون الثوريين على الانتهاء من **الاستيلاءات على السلطة** . وفي شانغهاي أثر عدد معين من التنظيمات العمالية تقليد اللجان الثورية كأجهزة تحل محل الحزب وجعل دكتاتورية البروليتاريا مطلقة على قدر ما يمكن أن يفهمه المركز .

وقد حدثت اضطرابات أثناء الصيف . اذ ان موجة جديدة من الاضرابات وقد أثارها الانطلاق مرة أخرى في عمليات **الاستيلاء على السلطة** ، أخذت تنمو . ووجه عدد من جماعات العمال المحافظين ، تهديدهم للثوريين وعاملوهم بخشونة في ووهان وشانغهاي وشانتونغ . وردا على ذلك أعد المتمردون العمال الذين يتبعون فكرتهم محاكم ثورية في شانغهاي .

ان شرق الصين والحوضي الأوسط لنهر اليانغ تسي - كيانغ واقليم كانتون ، جميع هذه الأنحاء ، قد تأثر ، بصورة خاصة ، بالاضطرابات بين العمال . وقام ماوتسى - تونغ نفسه برحلة في الشرق والوسط فتقضى ووجه تحرير **وينهوى باو** التي عادت تقوم بدورها كجريدة للثورة . وإذا بنا ، والأزمة في أوجها ، نرى صدور مقالات تتحدث عن لائحة اليد العاملة . فقد رأى ماوتسى - تونغ أن انعمال الذين يتقاتلون لم يقوموا بتحليل الموقف من

(١) خطاب شواين - لاي بتاريخ ٢ فبراير (شباط) ١٩٦٨ : « سوف يمكن في فبراير/مارس مركز ينطق بخطتنا لعام ١٩٦٨ . لقد أرجأنا العام الماضي الى وقت آخر . هذا العام يجب أن الانرجيء » .

وجهة نظر وعيهم الطبيقى . هكذا بدى بنشر رأيه الذى كان بسيطا : ليس ثمة أى شىء يشق الطبقة العمالية .

عقب تلك اللحظة لم يعد ثمة امتياز ممكن لعمال أكثر يسارية أو أكثر ثورية من الآخرين . وطلب المركز من الجيش انقيام بدور العمال الحافز لحل الحزبيات وكانت مهمة عدد من الجنود الذين أرسلوا الى المصانع أن يدفعوا الى ال « تحالف » بين العمال . ان الحوادث التى ما زالت متواترة وخطيرة قد أظهرت عددا من التناقضات بين العمال المطالبين بحقوقهم وسلطة الدولة أكثر من اظهارها لتناقضات بين جماعات العمال المتنافسة . وحدثت موجات من الاضطرابات أيضا ولكنها فى هذه المرة كانت ضد إعادة تنظيم العمل بأشكال لم تكن مقبولة فى كل مكان .

وبينما مضى المركز يتابع سياسته فى ال « تحالف » - أى فى التجميع - حسب عدد من تنظيمات العمال ، من تلك التى تميزت بتطرفها الثورى ، أنها مهددة بفقدان شخصيتها . ففاضلت هذه التنظيمات للمحافظة على استقلالها وعلى سلطتها السياسية . وطالبت بأن تكون مسلحة . وضاعفت من هجماتها فى موجات جديدة من النقد ضد النقابات القديمة . الامر الذى كشف عن الخوف من الرجعة الى النظام القديم . وكان من رأيها أن مركز العمال الاجتماعى لن يحى اذا ما نشأت نقابات تعطل دائما الأولوية للنتاج . الا أن القيادة الثورية ، اذ تغلبت فكرة إعادة بناء الحزب على كل ما عداها ، مشت باتجاه التحييد المتزايد للقوى العمالية المتحررة .

ثورة يناير :

نقد تشابهت الشهور الأولى من الثورة الثقافية فى مصانع شانغهاى وفى جامعات بكين . وأرسل الحزب جماعات عمل الى بعض المصانع . وفيما بعد أنشأ فيها رجال الحرس الأحمر من أوفدتهم تنظيمات العاصمة كرواد ، «محطات ارتباط » وكان قدوم جماعة « العلم الأحمر فى معهد الملاحة الجوية » من الحرس الأحمر الى المصنع رقم ٣١ . فشجعوا العمال على اقتفاء أثر حركتهم .

وقد تعاطف عدد قليل من العمال مع الطلاب الثوريين . الا أن سكرتير لجنة الحزب حقق فى أمرهم ربما لأنه كان لا يثق فى الطلاب القادمين من بكين . وعلى المكس فان لجنة الحزب يسرت قيام تنظيم محلى نشأ على غرار تنظيمات الطلاب ، واتحد فيما بعد مع جماعات أخرى مشابهة تحت اسم شيهويتوى chihweitu أو « لواء الدفاع الأحمر » . كان يطلق عليهم غالبا اسم « الحرس الأحمر القانى » .

وفى غضون ذلك اجتمع العمال الذين كانوا يتعاطفون مع الطلاب الثوريين ، فى ٩ نوفمبر (تشرين ثان) وقرروا ايجاد جماعات ال « متمردين الثوريين » فى المصانع التى ينتمون اليها وانشاء « قيادة عامة للمتمردين الثوريين من العمال فى شانغهاى » . كانوا عندئذ يناهزون أربعة آلاف .

تبنى للمتمردون الثوريون سلسلة من الاعتراضات على تكوينات اتجاه

شيويوتوى وندبوا قسما منهم لتمثيلهم فى بكين . وقد تخاصم هذا الوفد لدى مفادرتة مع العمال من المعسكر الآخر ورفض التصار الذى كان ينقلهم متسابقة طريقه . فانزلوا منه فى التينغ Anting ، على بعد ثمانية عشر كيلو مترا عن شانغهاى ، بلا طعام ولا مال . وعندما علم المركز بالحادث أوفد شانغ شونغ - شيوا الى شانغهاى لمعالجة المنطق الثورى .

كان شنغ سكرتير لجنة البلدية للحزب فى شانغهاى . قدم الى بكين لحضور الدورة الحادية عشرة لاجتماع اللجنة المركزية بكامل هيئتها وظل فيها بصفة نائب رئيس جماعة الثورة الثقافية . ولدى عودته اعترف باسم المركز بال « قيادة انعاما للمتمردين الثوريين من العمال » . وعندما اجتمع المتمردون فى ١٣ نوفمبر من جديد حث شانغ شونغ - شيوا لجنة البلدية للحزب على القبول بمطالبهم . وقبل تساوى - شيو المسئول الرئيس ، بالتوقيع عليها أخيرا بعد أن اتصل هاتفيا بجماعة الثورة الثقافية فى بكين .

بيد أن لجنة البلدية اجتمعت فى ٢٤ وانكرت موافقة تساوى - شيو . إذ كان يمكن القول : « ان الشيويوتوى (الحرس الأحمر القانى) يمثلون الاكثرية . ولسنا راضين عن توقيع تساوى - شيو » (١) على ان الحرس الأحمر القانى اشتهر بأنه تشكل بايحاء من مسئولى النقابات . فرجع شانغ شونغ - شيوا ثانية الى بكين غداة اجتماع لجنة البلدية .

وفى أثناء غيابه وقعت معارك فى مركز جريدة : تحرير (٢) . ذلك ان رجال الحرس الأحمر القانى أرادوا الحيلولة دون توزيع ورقة للمتمردين مع الجريدة . وترددت لجنة البلدية ثم أعطت الحق للمتمردين . وكانت تقابلها فى الاختيار تحرض ضدها المعسكرين فى آن واحد .

وفى ٦ ديسمبر (كانون أول) اقام رجال الحرس الأحمر القانى حفلة التأسيسية . فترضوا فى الحال تقريبا ، تحدث خطير وقع بينهم وبين المتمردين . وذلك بحدوث نزاع مسلح فى مصنع الغزل رقم ٢٤ فى سيشيه Sechi (٣) .

عندئذ قرر المركز انه لا بد من امتداد الثورة الثقافية الى العمال . وعلى هذا فلا يسعنا اذن أن ننقل بالمنظر موقتا الى بكين . فان طابع التوجيه الذى تم اتخاذه كان أقرب الى الاعتدال ، تكن التدخل الاكثر فعالية الذى تلاه من جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية ، كان تلبية لهدفين فى الظاهر

(١) كما جاء فى شوفوكو كينكيو جيبو رقم ٢٣ طوكيو (ابريل ١٩٦٧) وحيث

تجد هذه الحوادث (ص ٦ الى ٩) .

(٢) جيهانغ جيهاو . كانت ورقة المتمردين تسمى هونغوى شيازاو . وقد تمركز محرروها فى الأماكن بينما كانت تحرير متوقفة عن الصدور وكانت المنازعات مستمرة وتعرضت لجنة البلدية الى ضغط عنيف من جانب رجال الحرس الأحمر القانى ولكنها لا شك تاملت بالاعتناء بالعمل على إعادة إصدار الجريدة الكبرى - انظر ريبورتاجات هينجوا فى يومية الشعب (١٩ يناير (كانون ثان) ١٩٦٧) وفى وينهوى باو (٢٤ ديسمبر (كانون أول ١٩٦٧) .

(٣) وينهوى باو ، ٢٤ ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٧ .

تهديم النقابات التي كانت قواها تحارب المتمردين العمال بوسائل مستمدة من **الحرس الأحمر** ، والرد على مشكلة « الشفيلة » المؤقتين ، التي كانت تتجه الى اتخاذ أبعاد هائلة في رأى قسم كبير من « الشفيلة » .

ان توجيه ٩ ديسمبر (كانون أول) (١) يتطابق مع الفكرة القائلة بأنه كان يجب منح العمال حق النقد ، في الوقت انذى كانت لجان الحزب في المشروعات تحاول البذل بسخاء لتكسب شعبية . وكانت ال « سلطات » القديمة ما تزال تملك في كل مكان السلطة المالية . وشهر ديسمبر (كانون أول) هو فترة الحسابات الختامية واتخاذ القرارات في استخدام الارباح وتوزيع المكافآت التي تهم جميع أصحاب الاجور . على أن المسئولين اقترحوا ، وفقا لما اذاعه راديو بكين ، « مناقشة المسائل المالية بحرية ، ورفع الاجور . بل تساهلوا منذ وقت أقرب ، في مصروفات الدولة (٢) » .

غير ان **الجماعة المركزية** تسلمت درجة في التصعيد بعد ذلك بسبعة عشر يوما عندما رضى شين بو - تا وشيانغ باستيلاء عدد من تنظيمات العمال المتمردين على الاشراف على اتحاد النقابات (٣) فأصبحت في الغداة ، ٢٧ ديسمبر (كانون أول) ، مقرا لأولى **الاصتيلاات الكبيرة على السلطة** .

وصرح الاتحاد الجديد منذ اقراره بأن نظام « الشفيلة » المؤقتين و « الشفيلة » المفروزين لم يكن مطابقا للعقل (٤) وبذلك بدت القيادة الثورية اذن موافقة على واحد من اهم مطالب العمال الاجتماعية المطروحة بينهم . كذلك قرأنا في **يومية الشعب** ان جميع ما اقتطع من الاجور وهو أمر كان انثوريون يقاسون منه ، لا بد أن يعرض . وكان من شأن هذا النص أن يفسر كأنه موافقة من المركز على اصلاحات تتم في نهاية العام .

يبدو ان ان قادة الثورة أنفسهم قد انساقوا في الوقت الذي صار العمال فيه ضروريين للثورة ، الى أن يطوهم بغوائد مادية معينة . وكان يمكن لهذا التراخي الطفيف أن يشكل سببا عائقا ، فيما بعد عندما اقتضى الأمر اداة توزيعات المنافع من قبل ان « سلطات » في الحكم باسم « النزعة الاقتصادية » (٥) ، المفسدة للطبقة العاملة . الا أن هذه السياسة جرى تصحيحها بسرعة لأن القرار الذي اذن نظام العمال المؤقتين عارضه شواين - لاي بعد خمسة عشر يوما . اذ صرح بأن زيادات الاجور للعصائل المتعاقدين

(١) لقد جرى بينيه على شكل مشروع وكان لابد من أن يختبر في عدد معين من المنشآت
فقط انظر اسامي شيمبون بتاريخ ٢٠ ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٧ (طبعة يابانية نهائية) .

(٢) نشرة ١٦ يناير ١٩٦٧ .
(٣) في أثناء أحد التجمعات ورد ذلك في « ثورة ماو الثقافية » : ب . برينهام ، فصلية الصين ، لعام ١٩٦٨ رقم ٢٤ ص ٨ ، كذلك انظر اسامي شيمبون بتاريخ ١٠ يناير ١٩٦٧ (الطبعة اليابانية النهائية) .

(٤) المصدر السابق . وذكرت وينهوى ياو في ٦ يناير ١٩٦٧ ان مائة ألف عامل مؤقت ومتقاعد عقدوا اجتماعات في شانغهاي ليطالبوا إلغاء النظام واتشاء نظام جديد للعمل مطابق لفكر ماوتسى - تونغ .

(٥) ترجمة لكلمة روسية استخدمها لينين في كتابه (ما العمل)

والمؤقتين كانت غير مقبولة لأنه يخشى منها أن تقود الى حركة مقاومة لدى الفلاحين (١) . وكان الوزير الأول في هذا يستند الى رسالة من ماوتسي - تونغ نفسه الى لين بياو .

وبعد هذا لا بد لنا من العودة الى شانغهاي ، حيث كان رجال الحرس الأحمر القاني يسمون الى الحصول على الاعتراف بأنهم التنظيم الرئيسي الأكثر تمثيلا للطبقة العاملة ، على الرغم من تردد اللجنة البلدية للحزب ، المتأثرة على الدوام بتفضيل الجماعة المركزية للثورة الثقافية للتمرديين الثوريين . وفي ٢٣ ديسمبر تولى رجال الحرس الأحمر القاني ، أثناء تجميع هام ، أعباء العمل على أن تتبنى لجنة البلدية قائمة من ثمانية مطالب كان يمكنهم من خلالها القيام بدور الحراس المسلحين للحزب والدولة والثورة الثقافية . فلم يوقها تساوتي - شيو وعندئذ قاموا بمحاصرة بيته . وبدأ رجال الحرس الأحمر القاني يوفدون ممثلين عنهم الى بكين يحلون طلباتهم . وقامت المشروعات بدفع نفقات السفر لهم والمتأخر من الأجور .

وسعى المتمردون الثوريون للوقوف في وجه سفر العمال الآخرين الى بكين فحدثت مشاجرات دامت حتى ٣٠ ديسمبر . وأشارت المصقات الى وقوع قتلى وعدد من الجرحى .

عندئذ بدأ الاضراب . كان رجال الحرس الأحمر القاني يحسبون انه كان سلاحهم الذي لا يقل لارغام لجنة البلدية على التراجع . ووفقا للاعترافات التي قدمها الاعضاء فيما بعد (٢) فان المسئولين فيهم قدروا بأن اضراب مصانع الفزل والبريد لا يمكنه أن يحول دون استمرار الحياة في المدينة وانه كان من الممكن ، لو تماكت اللجنة نفسها جيدا ، انتوصل بعد ذلك الى الاضراب في وسائل النقل . وفي ٣٠ ديسمبر (كانون أول) الساعة الخامسة ، توقفت القطارات على الخططين الرئيسيين اللذين يرفدان شانغهاي .

وانتهى اضراب النقل الى حرمان المدينة من المحروقات ومن الطاقة . وقرر المتمردون عندئذ الاستيلاء على الجرائد الكبرى وأن يستعينوا بالجماهير للعمل على انهاء الاضراب . وتم الاستيلاء على وينهوى باو في ٣ يناير (كانون ثان) بمؤازرة الحرس الأحمر من القيادة العامة الثالثة وعاد شانغ شون - شيوا الى بكين في اليوم التالي ، وهو اليوم الذي نشر فيه «النداء الى شعب شنغهاي» (٣) الذي كان له وقع هائل .

كانت نداءات الصحف تفضح جنسية الـ «السلطات التي حاولت محاصرة الانتاج» ، حتى لقد كانت أيضا أشد من جناية الحرس الأحمر القاني . وكان ثمة قسم من الجماهير ، عن حنق أو عن أجهاد ، مستعدا للعودة الى العمل الا انه

(١) وفقا للصحف اليابانية المشار اليها في الأحداث الجارية ج٦ رقم ٥ (١٥ مارس

١٩٦٨ ص ١١) .

(٢) وينهوى باو ، ٢٤ ديسمبر (كانون أول) ١٩٦٧ .

(٣) كان النداء موقعا من إحدى عشرة منظمة أربع منها من الحرس الأحمر في شانغهاي وثلاث «محطات» للحرس الأحمر جاءت من مكان آخر ، ومن تنظيمات عمالية . كانت اقواما القيادة العامة للتمرديين الثوريين ، كما وقعه المتمردون الثوريون في الصحف .

كان يجب تقديم مسئولين جدد له . وكان هذا من شأن « قيادة جبهة مدنيّة شانغهاي من أجل الثورة والانتصاح » . وقد بدأت نشاطاتها في ٩ يناير (كانون ثان) الساعة الثامنة عشرة فاستولت بأدبى ذي بدء على صالة مراقبة المرور في مكتب السكك الحديدية في شانغهاي . وانطلق « قطار الشعب رقم واحد ، (١) في ١٠ يناير (كانون ثان) الى أورومشى Urumchi في سينكيانغ .

وفي محطة يانغشوبو الكهربائية وفي أحواض السفن أقامت هيئة الموظفين « لجان انتاج » . فوات أول لجنة من هذا النوع وجودها منذ ٢٧ ديسمبر في مصنع الأدوات الزجاجية في شانغهاي . وظل مثلها مدة من الزمن موضوعا مفضلا للدعاية الثورية . كانت اللجنة مشكلة من عشرة أعضاء منتخبين بالاقتراع السرى ، وقابلين للعزل بصفة دائمة . ولم تلج الدعاية بافراط على هذه الصفة على الرغم من انها مطابقة لقواعد كوهونة باريس بل ألحت بصورة خاصة على واقعة اختفاء البيروقراطية من المصنع .

تبدو أزمة شانغهاي من خلال ما وصفناها به ، مواجهة بين اتحاديين كبيرين : « لواءات الدفاع الأحمر » (حرس أحمر قاني) ، وهو مجموعة من تشكيلات الدفاع عن مصالح العمال ، كان المتمردون يعتبرونها رجعية وإل « قيادة العامة للمتمردين الثوريين العمال » . ويجب القول ان هاتين الكتلتين من العمال كانتا تضمان أعدادا هائلة الى حد انها كانت تكسف في ظلها الأبطال الآخرين . فقد كان هناك وفقا لمصادر أساهى ثمانمائة ألف من الحرس الأحمر القاني . وما يزيد قليلا عن ستمائة ألف من المتمردين الثوريين . ولعب الطلاب دورا هامشيا ولكنه بارز في بعض الحالات . حتى لقد دفع طلاب جامعة تونغشى (٢) الذين استردوا المحطة ، الرئيس ماوتسى - تونغ الى القول : « حسن جدا ! ان اتحاد الطلاب والعمال قد تحقق أخيرا ! » (٣) .

ولمدة طويلة قامت لجنة البلدية من الحزب في شانغهاي ، بدور يبلاطس(٤) على الرغم من انه كان عليها أن تحل الاضراب . جعلتها يومية الشعب مسئولة عن الاعطيات التي استخدمت وسيلة لافساد العمال . واتهمها المتمردون العمال ، ليس دون حق لا شك ، بانها مهدت للحرس الأحمر القاني : اذ انهم اتخذوا مكتبها لقيادتهم في أعلى طابق من مكاتب محافظة المدينة ، وكان زعيمهم « بطل عمل » .

(١) وينوى باو في ١٢ يناير ١٩٦٧ . وفالت هذه الصحيفة أيضا . «عادت حركة النقل شانغهاي - نانكين وشانغهاي - هانكاو الى عاداتها في ١١ يناير بمائة وخمسة وثلاثين قطارا من المسافرين والبضائع ، على حين كان عدد القطارات الموضوعة تحت تصرف الحركة قد هبط الى نصف هذا العدد أثناء الأزمة » .

(٢) مدرسة عليا للهندسة المعمارية والاعمال العامة في شانغهاي .

(٣) منشور عن المتمردين في مشغل سيارات بكين رقم ٢ بتاريخ ٦ مارس ١٩٦٧ .

(٤) Ponce Pilate حاكم فلسطين (القسم الممتد منها ما بين البحر الميت والأبيض التوسف) في زمن الرومان الذى قيل انه سلم يسوع الى قضائه الا انه لم يكن يعترف بارتكاب أى ذنب ولا يستوليته عما حصل له . وإشارة الى ذلك طلب ماء وغسل يديه قائلا : « انى برئ من دم هذا العادل » فقبح قوله مثلا .

« المترجم »

ومع ذلك فقد استقرت لجنة البلدية بعد ذلك روحاً من الزمن ساعية لاستخدام ما بقي لها من سلطان ، بل لعلها استقطت من حسابها أى أحياء جديد لصالحها . على أنها كانت ترفض الاعتراف بأنهم معزولة بما أن الحزب لم يعزلها وبما أن تاو تى - شيو لم يخالف المركز قط صراحة ، وبما أن شانغ - شيو زعيم التمرديين كان يحترم اسم الحزب . وموقف اللجنة يفسر لماذا طالت مسألة الوقوف وجها لوجه مع « السلطات » كل ذلك الزمن في أكثر المقاطعات . وخلافا للجماهير التي كانت تتمسك بالوقائع فإن الكوادر كانوا يقولون انهم مكرهون على اطاعة « قيادة الحزب » التي لم يكن فى وسعها بالنسبة لهم أن تتغير :

« ذلك هو خلط الأبيض والأسود ! » هكذا كان المتمردون يجيبون .
و « بحسب الثوريين البروليتاريين فإن قيادة الحزب هي قيادة اللجنة المركزية وعلى رأسها الرئيس ماو ، انها قيادة فكر ماوتسى - تونغ ، انها قيادة الخط الثورى البروليتارى المتجسد فى الرئيس ماو » (١) .

لم يكن من الممكن أن يكون لهذا التطاحن فى التعريف من ذبول لو لم يلجأ الناجون من خطر الجهاز الى كوادرهم الريفية ليعيشوا فلاحى الأقضية ضد العمال . فقد استدعوا مندوبين عن تنظيمات « التمرد » التي كانت قد تشكلت بين الفلاحين ، وقالوا لهم وفقا لما كتبه الصحافة الرسمية ان « العمال يريدون الثورة عليكم ، فلا بد من أن تثوروا ضدكم بدوركم » وفضلا عن ذلك ، فبتحريض منهم :

« بذر عدد من أعضاء الكومونات ، فلاحين وعمالا فى آن واحد ، وعدد من العمال الذين كانت الكومونات قد أرسلتهم للعمل فى المشروعات ، التناقضات ، ووسعوا الفوارق (بين الناس فى الأرياف) ٠٠٠٠ وحالوا دون التوزيع العادى للدخول فى نهاية العام ٠٠٠ فيجب ٠٠ معارضة أولئك الذين لا يريدون القيام بالمندخرات وأولئك الذين يريدون ألا ندخر للتأمين أو الاقلال مما يستطيع مال التراكم الجماعى » (٢) .

وبكلمة ، هذا هو الماخذ الصريح الذى حمل العمال المؤقتين على اتخاذه فى الحال فى توزيعات الكومونات لآخر العام ، وكذلك المنافع التي كانوا يطالبون بها . وهذه هي المرة الثانية التى تفضح فيها القيادة الثورية « النزعة الاقتصادية » أعتى هنا الممارسة التى تنطوى على افساد الجماهير النائرة .

لقد ردت الجبهة من أجل الثورة والانتاج بحملة وطلبت من جميع التنظيمات العمالية والطلابية والكوادر الثورية العمل على اقناع الفلاحين بعدم اقتسام مدخراتهم واحترام أموال التراكم الجماعى . وقضت بتقديم المسئولين فى لجنة البلدية الى الجماهير فى الهسيين العشرة التى يتكون منها ريف شانغهاى ، لتنتقدهم .

وفى القمة سجلت ، المجلة العقائدية هونغشى كشفا بهذه الصراعات . فامتدحت ثوريى شانغهاى وأعلنت ان « سياستهم وأشكال التنظيم ووسائل الصراع التى استخدموها » (٣) يجب اتخاذاها مثالا يقتدى .

(١) يومية الشعب بتاريخ ١٩ يناير ١٩٦٧ .

(٢) رسالة بتاريخ ١٦ يناير . وينهى يلو ، تهوى بتاريخ ٢٠ يناير ١٩٦٧ ، يومية

الشعب بتاريخ ٢١ يناير ١٩٦٧ .

(٣) هونغشى رقم ٢ بتاريخ ١٥ يناير (كانون ثان) ١٩٦٧ .

كومونة شانغهاي :

كان في شانغهاي من التنظيمات الثورية عدد هائل : **حرس احمر** في الجامعات وفي المدارس ، جماعات المتمردين الثوريين أو تشكيلات فعالة ذات اتجاهات مختلفة في الوحدات ، جمعيات كانت تنشأ على حدة للعمل على جميع ذوي المنبت الواحد من الناس أو مصر مشترك مثل « جيش الدفاع الاحمر » المؤلف من محاربين قداماء أو جنود مسرحين أو مثل الـ « وحدة رقم ٢ » من الشماليين العائدين الى شانغهاي » . وهي عبارة عن تشكيل كان يضم عمالا سبق ارسالهم الى مراكز صناعية اخرى ولكنهم عادوا الى المدينة لصالح الثورة الثقافية . فقد صرح أحد أعضاء اللجنة الثورية في نوفمبر (تشرين ثان) ١٩٦٧ انه كان يوجد سبعمائة تنظيم من جميع الألوان في اطار المدينة كلها (١) .

دتوجبا **ثورة يناير** اجتمعت « لجنة تحضيرية من كومونة شانغهاي الشعبية » . كان يديرها شانغ شون - شياو وايو وين - أيوان اللذان سميا الى العمل على أن يشترك فيها أكبر عدد ممكن من التنظيمات المتعاطفة التي تمثل الشطر الأكبر من احياء المدينة ومن هسيين الاقضية . وكان اجتماع الـ « لجنة التحضيرية » نفسه حصيلة لثلاثة أسابيع من الأعمال . قامت في وجه المساعي الرامية لتحقيقه صعوبات هائلة ناجمة عن الاختلاف في الافكار بين القيادة العامة للعمال ومختلف الخلايا في الأحياء والهسيين (٢) ، تغذيتها بالطبع الخصومة التي تخلق التعارض بين التنظيمات الثورية . « وبعد أن تم حل جميع أنواع التناقضات من أساسها » دخل ثمانية وثلاثون تنظيما في الـ « لجنة التحضيرية » التي عقدت اجتماعها في ٥ فبراير (شباط) في الساعة الواحدة صباحا .

وفي الساعة الثانية من بعد الظهر تم تبني نص المناداة بانشاء الـ «كومونة الشعبية في شانغهاي » وتم الاتفاق على أن تحكم الكومونة « لجنة مؤقتة » تعطى الـ « سلطة المطلقة » . ويرتبط باللجنة عدد من اللجان المنشأة كان كل منها ينتدب ممثلا عنه الى الـ « لجنة المؤقتة » التي كانت تضم زيادة على هؤلاء المنتخبين أحد عشر عضوا دائمين .

ولقد شغلت حقبة الأعمال الطويلة التي انتهت بانشاء **الكومونة** بمفاوضات مع التنظيمات . كان بعضها يضع شرطا لذلك أن يكون ممثلا في اللجنة . بينما كان آخرون يطلبون النفس بلجنة منتدبة . ذلك ان اللجنة انشئت في نهاية المناقشات الديموقراطية ، لكنها ربما لم تكن برضى جميع التنظيمات الموجودة في الساحة .

حصل تنظيمان طلابيان على رئاسة لجنة الارتباط والـ « علاقات الخارجية » . وأعطيت رئاسة لجنة التحقيق لتنظيم الكوادر الثورية التابعة للجنة البلدية ، ورئاسة **القيادة العامة للمتمردين الثوريين** من العمال . فضلا عن أنه كانت توجد إدارة للعمليات اسندت الى الجبهة من أجل الثورة والانتاج (وهو تنظيم أنشئ للتغلب على الاضراب) . ومن هذا الواقع تألفت

(١) جون روبنسن : **الثورة الثقافية في الصين** . بليكان بوكس ، ذكر سابقا .

(٢) لقد شرح اعلان حائل صادر عن « كومونة تونغشانغونغ من الجامعات العلمية والتكنيكية

في الصين » بيكين ، تاريخ تكوين **كومونة شانغهاي** وتأليف اللجنة التحضيرية - وذلك بتاريخ ٥ فبراير (شباط) بعد الظهر .

اللجنة بكاملها من سبعة عمال وثلاثة طلاب واثنين من الفلاحين واثنين من الكوادر واثنين من العسكريين أى أن العمال نالوا فيها أكثرية قوية جدا نسبيا. وأذاعت الكومونة يوم انشائها منشورا وأصدرت اللجنة « امرها رقم ١ » . ونادى المنشور بأن «دنة نطجا جديدا من التنظيم المحلى لدكتاتورية البروليتاريا قد ولد في دلنا النهر الأزرق وهو يتوجه الى شرق العالم » . كما أعلن المنشور بأن أعضاء الكومونة قد انتخبوا وفقا لمبدأ كومونة باريس ودعا الى اتحاد جميع القوى الممكنة والى تسلم السلطة أينما كان . ونادى الأمر رقم ٢ « بنهاية النجان البلدية في شانفهاى - لجنة الحزب واللجنة الشعبية - وأصبحت التوجيهات الصادرة عنها ، اللاحقة لـ ١٦ مايو (أيار) ١٩٦٦ باطلة جميعها . وعبا هذا الأمر الأمن العام ضد المعارضين في جماعة الثورة الثقافية . ودعا الى الكفاح حتى الموت ضد الـ « سلطات التى تتبع الطريق الرأسمالى » ، والتى يجب بازائها ، اتخاذ الموقف المتمثل في « ضرب الكلب وهو في الماء » (١) .

وأعلنت الـ « لجنة الموقنة » ، بوعى من انه كان لابد لها من توسيع قاعدتها ، انها تفتح الباب بين صفوفها للتنظيمات الثورية التى تريد الانضمام اليها . لكنها في الحقيقة اصطدمت بأحكام سابقة قوية عندما أريد التصديق على انتساب قادمين جدد . كان عدد من الصعوبات ينشأ في داخل اللجنة بينما لم تكن قدراتها الكفاحية في الخارج كافية للتغلب على الشكوك المنتشرة في كل مكان . فكان المعارضون يقولون : « كيف يستطيع أولئك الذين نصبتم هنا جماعة الثورة الثقافية الانتصار على مدينة بحجم شانفهاى » (٢) وخشى المركز من أن يعوز الكومونة الرجال الأكفاء . فقدر بأنها لم تفسح مكانا كافيا للكوادر . إلا أن العمال كانوا يشقون بأنفسهم وكانوا يجيبون بقولهم : « ان العالم هو حملتنا » .

وفي آخر الأمر كان عمر الكومونة قصيرا . فانطلقا اسمها وتعرضت لتحولات غامضة ، طفت منها ، بصورة غير واضحة ، لجنة شانفهاى الثورية ، القائمة على التحالف الثلاثى مع تمثيل الجيش فيها . إذ أن «الجيش ضرورى لتوطيد السلطة الجديدة والحيلولة دون أن يقضى رد الفصل على المسؤولين الجدد » ، كما شرح ذلك شانغ شون - شيوا أثناء تجمع شعبى استدعاه في ٢٤ فبراير (شباط) لاشراك الجماهير في التغيير . وقال شانغ انه مما كان يعنى شعب شانفهاى أن يرى فيما اذا كان يفضل الاحتفاظ باسم « كومونة » على أن يعطى لنفسه اسم لجنة ثورية . ثم أضاف :

« الآن وقد تم انشاء الكومونة ، هل لا نزال بحاجة الى الحزب ؟ اظننا

(١) اشارة الى بحث كتبه لوهون بمنوان : تطبيق الانصاف . فقال ردا على لين ايو - تانغ الذى كان يأسف لمادة « ضرب الكلب الموجود في الماء » ليس ثمة من سبب يوجب معاملة الكلاب التى يرميها الانسان بنفسه في الماء ، أينما كانت ، في الماء أو على الأرض ، بخلاف تلك المعاملة . «فانه لخطأ أن نضع على نفس المسوى جميع أولئك الذين فقدوا سلطتهم ، دون أن نميز بين السيء والحسن » .

(٢) قول شين بى - هسين (سكرتير لجنة البلدية للحزب في شانفهاى) بتاريخ ١٢ يناير ١٩٦٧ ، نقلا عن وينهوى باو بتاريخ ٢١ مارس ١٩٦٨ .

بحاجة اليه لانه يجب ان تكون لنا نواة (١) صلبة ليسموها حزبا شيوعيا أو حزبا اشتراكيا - ديموقراطيا .. وبكلمة واحدة ما زلنا بحاجة الى حزب « (٢) » .

انها للملاحظة تشير العجب بإشارتها الى حزب آخر غير الحزب الشيوعي ! فهي تطلعننا على تنوع التيارات الديموقراطية التي كانت تبرز بين عمال شانغهاي . فان شانغ شون - شيانغ قد وضع **الكومونة** موضع الشك في أن تكون خليفة لتسلم السلطة في لجنة البلدية ومع أنه كان قد جيل بين هذه اللجنة وبين ممارستها لوظائفها قبل تأسيس الكومونة بزمان طويل ، وعلى ذلك جاءت الكومونة نفسها تملأ الفراغ . انه لأمر له معنى ألا يكون في مكتبه **استيلاء على السلطة** ، على هذا المستوى ، نيل التأييد الا بواسطة تأسيس لجنة ثورية تكون كقيلة باستمرارية الحزب . كما نلاحظ أن **الركز** كان يحمي بعض مواقع الحزب ضد عمال شانغهاي . وهكذا فانه لم يكن من الممكن الاستيلاء على السلطة في سكرتيرية المكتب لشرق الصين الذي كان لا بد من النظر اليه كجهاز ممثل للجنة المركزية إذ « كان تسلم المنشآت فحسب لا يمكنه أن يعنى شيئا » .

لقد تخلت شانغهاي عندئذ عن **كومونتها** ولم يبق من سلطة العمال الأصلية الا « لجان الثورة والانتاج » وحدها التي نشأت عن الاضراب .

الاستيلاءات على السلطة :

لقد سمع « الشغيلة » والطلاب والكوادر الثورية في جميع أنحاء الصين ، زعماءهم الذين يعترفون بهم وهم يعطونهم الأمر ب « تسلم السلطة » ، وينادونهم أنه ليس ثمة من وقت للضياح « اذ ان الوقت قد آن ، فاذا لم تأخذوا بيدكم السلطة ، فقد يمكن أن يذهبكم المحافظون » .. « ليس لدينا الوقت لبناء المناهج ، نستطيع فحسب أن نعمل بدلالة الظروف وتوجيهها لصالحنا » . كما ذكر شواين - لاي قائلا :

« ان تسلم السلطات ، بصورة عامة ، هو في المقام الأول الاستيلاء على قيادة الثورة الثقافية وبعد ذلك تسلم السلطة الاقتصادية » (٣) .

يعنى هذا التمييز الذي يبيده أنه يجب بادئ ذي بدء ازالة **جساعات العمل** التي كانت مكلّفة بتطبيق الثورة الثقافية في الوحدات ، والحلول مكانها ثم الاستيلاء على الادارة وعلى قيادة الانتاج . وهذا عين ما فعله عمال شانغهاي . واتاحة للوصول الى الهدف الثانى يسوق القادة عددا من النصائح في التكتيك . يمكننا أن نميز مرحلة من الاشراف ومرحلة تسلم أعباء الادارة

(١) استشهاد بما جاء في الفقرة الأولى من الكتيب الأحمر : « نواة القوة التي تقود قضيتنا هي الحزب الشيوعي الصينى .. » من كلام ماوتسى - تونغ . من الكلمة الافتتاحية في الدورة الأولى للمجلس الوطنى لنواب الشعب (١٥ سبتمبر أيلول ١٩٥٤) .

(٢) مقتبسات من خطاب شانغ شون - شيانغ بتاريخ ٢٤ فبراير (شباط) ١٩٦٧ في اجتماع كبير للقسم ، بميدان الثورة الثقافية في شانغهاي .

(٣) « القادة المركزيون يتكلمون عن الاستيلاء على السلطة » ، **ايوتين فينكل** ، « مأساة المراكز » رقم ١٠ فبراير (شباط) ١٩٦٧ :

الفعلية . وسوف يبدأ القابضون على زمام السلطة الجديدة بمراقبة عمل الأجهزة :

« إذا ازداد مردود العمل ، تحت إشراف المتمردين الثوريين فسوف يتمكنون عندئذ من الإضطلاع بأعباء إدارة العمل .. » إذا لم يكن ممكنا ، وقتيا ، تأمين الإشراف فلا بد من توفير القوى . وسوف يمكن ترك جماعات العمل تعمل مدة من الزمن أيضا ، شريطة ألا تكون بالغة السوء ، وذلك بانتظار أن تتعب الجماهير وتتولى مسؤولية الإشراف . » (١) .

وتبعا لمسلك المسئولين الحاضر والماضي ثمن معالجات عديدة تكون ممكنة :

١ - إسقاط القادة الفاسدين ..

٢ - العزل مع البقاء في قوائم الاستخدام : الخضوع للتحقيق خلال مهلة محددة ، إتاحة الفرص للتفكير عن الأخطاء ، إعطاء براءة بعد التدقيق (يمكن إعادة العمل بعد ستة أشهر ويمكن إطالة المدة أيضا) .

٣ - التوقيف من الوظائف مع البقاء في قوائم الاستخدام : وهنا أيضا الخضوع للتحقيق في مهلة معينة ، وإعطاء البراءة بعد التدقيق (يمكن أن يكون الأجل مثلا من ستة أشهر ويمكن استناد عمل ما مدة دراسته الحالة) .

٤ - الإبقاء في الوظيفة تحت المراقبة .

٥ - لا تغيير في الوظائف » (٢) .

كانت حركة الاستيلاءات على السلطة تنهج هكذا ترتيبا معيناً خاصة بها ، ولكن الأمور كانت أعصى من أن تجري بنظام ، خاصة بسبب المنافسات بين التنظيمات التي كانت تريد جميعها لو تلبس ثياب الفخار .

على أن شواين - لاى تحدث عن الاستيلاءات على السلطة المتتالية :

« هناك حالات يكون فيها الاستيلاء على السلطة غير تام ، وحالات يكون فيها وهميا . وعندئذ يمكن أن يحدث استيلاء على السلطة ثم إعادة الاستيلاء على السلطة . وعندما يتحقق الاستيلاء الثانى على السلطة لا يمكن القول بأنه كان تاما من أول مرة ولا يمكن القول أيضا بالقيام باستيلاء على السلطة استيلاء كاملا عندما يقتضى الأمر إعادة ذلك مرة أخرى ، فيجب أن نعتبر عندئذ بأن الصراعات تكرر .. أن المشاكل التى تبرز داخل اليسار يمكنها أن تحل بالمناقشة . وبهضم التحالفات الناقصة نتقدم . فيجب إعادة القيام بالاستيلاء على السلطة » .

وفي نهاية المطاف وبخ المتمردين قائلا :

(١) نفس المصدر ، كلمات شواين - لاى .

(٢) المصدر السابق ، كلمات شواين - لاى .

« يجب ألا يقول الواحد للآخر داخل اليسار : « انت ثورة فبراير أما انا فتورة أكتوبر » او ايضا : « انا ينان ، وانت سيان » . »
وزيادة في افهام الجماعات الثورية الصغيرة وجوب دخولها في التحالفات ، ذكر لها شين بو - تا حالات ملموسة :

« ثمة مرافق كثيرة ، في بكين ، خاصة ، ذات صفة قومية . هاكم جماعة صغيرة لم تتوصل حتى الى تمثيل الاغلبية في مدرسة من المدارس . فاذا تمكنت من احتلال مصلحة قومية فمن ذا الذي يعترف بها ؟ » (١) .

كان المسؤولون المحليون في اماكن معينة يدفعون عددا من التنظيمات يفضلونها على غيرها للاستيلاء على السلطة . وقد رأينا هذه الحالة بالنسبة لوزارة الزراعة . وفي مكان آخر لم يكن فيه **الاستيلاء على السلطة** ، احيانا ، عميقا ، فان جماعة أخرى أقوى كانت تعمد العملية من جديد . لذلك تعرضت مكاتب لجنة بلدية شانغهاي اربع مرات **للاستيلاء على السلطة** فيها قبل انشاء الكومونة (٢) . وحدثت كذلك في مكاتب عديدة تابعة لمصلحة مناجم الفحم اربعة استيلاءات متتالية على السلطة . كانت تقع في كل مرة مشاجرات جديدة يسقط فيها عدد من الجرحى . كذلك اقتضى الأمر في بعض الأحيان ارجاء اقامة السلطة البروليتارية الى وقت آخر وان تطلب الجماهير من الجيش **الوضع تحت الاشراف بدلا من الاستيلاء على السلطة** .

لم يكن الثوريون ينظرون الى تدخل الجيش بعين الرضى عندما كان يأتي ليفرض اشرافه . فقد رأينا ذلك جيدا في مرفق الملاحة الجوية المدني الذي يدير ويستغل الخطوط الجوية الصينية . فعلى الرغم من أن اللجنة العسكرية ومجلس شئون الدولة في ٢٦ يناير هما اللذان قررا الاشراف العسكري فان **المتوردين الثوريين** في الملاحة الجوية المدنية احتجوا وضاعفوا النقد الموجه لماضي القادة الذين كان يفرض بقاؤهم تحت اشراف الجيش . ولكن الجيش تجاهل الاحتجاج ووضع حراسة وفرق الحشود (٣) .

ففي نظر الثوريين كان اشراف الجيش بدل على اخفاق مؤقت . كما انه لم يكن أيضا صيغة دائمة بالنسبة لمنظري الثورة . بل كانت هذه الصيغة ثلاثية مسئولى الادارة وتوافق هوى - كما يمكننا أن نتصور - اللجنة العسكرية التي ربما كانت تميل الى تدعيمها في أغلب الأحيان .

اما الحل الذي يطلق عليه اسم ال « تحالف الثلاثي » فكان تسوية . لم يكن الجيش يأخذ به مكان الثوريين . فقد استطاع شانغ شون - شياو ايجاد الكلمات المناسبة للدفاع عنه امام عمال شانغهاي . لكن الجيش ، في تاريخ الاستيلاءات الناقصة على السلطة ، كانت له وظيفة غير تلك التي يلقي فيها سيفه في الميزان . فقد استخدم وسيطا بين التنظيمات الثورية التي لم يكن بعضها يتحول عن معاذاة البعض الآخر ، عاملا على دفع قوى اليسار الى التحالف ، باسطا لها يد المساعدة للصعود على رأس سلطة ضعيفة ، مزودا

(١) نفس المصدر كلمات شين - بو - تا .

(٢) ١٤ يناير ، ٢٢ يناير ، ٢٤ يناير و ٥ فبراير ١٩٦٧ .

(٣) أنظر كونو ، بكينغ كونو ايشينج ، طوكيو ١٩٦٨ ص ١٣٤ ذكر سابقا .

جمهته من قلة من رجال الحزب فحسب . وكما كان الامر في الأمانة البطولية
لتنس الجيش من « وحدة القيادة » .

ولقد سمحت مشاركته في المؤسسات الموقته التي تلت الاستيلاء على
السلطة بالا يطرد من كان في الوسع المحافظة عليه من الحزب . وقدم المثل
على الانقياد لفكر ماوتسى - تونغ الذي كانت وظيفته الاساسية هي المحافظة
على مبدأ الحزب واحترام صورته . وكان عليه اتمام التحالف بين التنظيمات
الثورية المنعزلة حتى لا يبقى أبدا سوى « عشيرة » واحدة من اليسار يمكنها
أن تندمج بالحزب الشيوعي الجدد .

« هناك ثلاثة مبادئ ، كما قال شواين - لاي في تعليماته الى المتمردين :
اعلاء راية فكر ماوتسى - تونغ والاعتراف بقيادة الحزب . اتباع طريق
الاشتراكية . والامثال للسنة عشر بندا وللمجموعتين من ذات العشرة
التوجيهات (١) . فتلك هي قضايا الكفاح وهي الأولويات الكبرى . فمن خالفها
يكن عندئذ عنصرا في ثلاثة عداوات (٢) . قال « تحالف الكبير » يمكن أن يكون
اتفاقا على الجوهرى مع فروق طفيفة ، الا انه قبل كل شيء التحالف الكبير
لليساير . فلو ان التنظيمات الصغيرة جدا كانت لا تريد أن تتلاءم معه لوجدت
نفسها منعزلة تماما » (٣) .

وامام هذه المبادئ الكبرى كان خطأ اليساريين المتطرفين التماس تعليقات
اخرى للثوريين . وهكذا فان وانغ لى بعد شواين - لاي وبعد شين بو - تا
كان يتكلم بدوره قائلا :

« اذا كنا نحن ، الثوريين البروليتاريين ، لا نملك السلطة ، فان
الاخرين سوف يستطيعون ايضا في المستقبل أن يجعلونا مذبذبين . . .
ولكن عندما تصبح السلطة بأيدينا فسوف يعود لنا أن نبحث في جميع
الواد السوداء أو البيضاء (يتكلم وانغ لى هنا عن الأوراق التي تشكل
منها ملفات الاتهام وأوراق الأبرياء) ، جميعها أيا كانت . فاذا لم نمسك
بهذه السلطة في أيدينا أو لم نمسك بها بحزم فقد يحدث انقلاب
لصالحهم وسوف يكونون هم الذين يأتون أيضا لوضع النظام في موادنا
السوداء المتعلقة بنا . كذلك فان الكل بالكل ، العين بالعين والبسن
بالسن . . . » (٤) .

كانت هذه اللغة توجج روح الثار التي كانت قد صارت تجد غالبا سبيلها
للافصاح اثناء الاستيلاءات على السلطة . كما كانت تدفع الى الافراط . وقد
حدث بالطبع منه الكثير . وعلى سبيل المثال فقد « أظهر » للشعب قادة اتحاد
النقابات يوم ٢٣ يناير وعرض وزير الخطوط الحديدية ونائب وزير الخارجية

(١) ربما كان المقصود توجيهات ديسمبر في امتداد الثورة الثقافية الى المسانح والمباني
والارباب .

(٢) « ضد الاشتراكية وضد الحزب وضد فكر الرئيس ماوتسى - تونغ » وهي أخطر ادانة ،
انها نوع من الحرمان .

(٣) إيوتين فينغل ، ١٠ فبراير ١٩٦٧ ذكر سابقا .

(٤) المصدر السابق ، كلمات وانغ لى .

في سيارة نقل في تين آن يوم ٢٦ (١) . وقضى وزير الفحم نحيبه ، ربما بنتائج المعاملات السيئة . واختفى وزير الخطوط الحديدية تماما في الوقت الذي كان فيه شواين - لاي يبحث عنه عندما كانت شبكة المواصلات في أوج بلبلتها . كان المتمردون قد أخذوه الى مصنع اصلاح القطارات في ضاحية من ضواحي بكين لكي « ينتقد » فيه مدة أربعة أو خمسة أيام (٢) .

ومن جهة أخرى كان الثوريون يوقفون المصانع عن العمل ويددون المواد ويشيعون الفوضى في الارشيف الضروري للإدارة . ووجب التذكير بأنه حتى الاستيلاء على السلطة كان يجب ألا يعرض النظام الثوري للخطر :

« يجب حذف جميع التفقات غير المفيدة وتوفير استخدام وسائل النقل .. ليس مسموحا أن تحول سيارات الشحن التي تستخدم في النقل أو في الانتاج الى مركبات للدعاية .. وليس من المسموح به تحويل رؤوس الأموال المدخلة لفرض الانتاج الزراعي الى استخدامات أخرى ... ولا أن يساء استعمال الآلات الزراعية .. ويجب التشديد في حماية جميع الكتب والوثائق المكتوبة وحفظها . ولا يسمح بالتصرف بها بصورة تصفية ولا باتلافها » (٣) .

ثم عملت اللجنة المركزية ومجلس شئون الدولة واللجنة العسكرية على ارجاع أولئك الذين تولوا السلطة الى الحد الأدنى من العقل : اذ أن اعتاقهم منذ منتصف يناير قد غرهم بنشوة طافية .

الاعتقال :

ان الشعور ، بعد الاستيلاءات الاولى على السلطة بأن الثورة كانت تعمل على تفجير جميع أنواع الضغوط قد انتقل شيئا فشيئا الى جميع «شفيلة» المدن الكبرى . فالاحساس بأن كثيرا من الأمور الجديدة كانت قد أصبحت ممكنة لأن كل واحد كان يستطيع ان يعبر عن أفكاره ، كان هذا الاحساس يفرق الأهالي بنوع من النشوة .

أولا كانت السياسة تتصدر كل شيء . وبحسب هذا المبدأ كان لابد لكل شخص من أن يهتم بالشئون العامة في حيه وفي مصنعه وكان لابد لهذا من أن يجري قبل جميع أنواع الروتين . كانت الكلمة للجماهير من أجل النقد وللمساعدة على بناء شيء ما جديد بعد ذلك ، ومطابق لفكر ماوتسي - تونغ . وكان هذا الفكر يقدم مبادئ الديمقراطية المفتوحة للجماهير ويعمل على المشاركة في الثقة بالمستقبل . ويشجع « المستندلين » على مخاطبة أنفسهم بأن صفاتهم القلبية ، قد تفتح لهم ، أفضل من المواهب العظيمة ، طريق البطولة . ويمنع كل واحد الرغبة في أن تكون له أفكار . ومن ثم كان يجب الاستعلام والاكتشاف وفهم ما الأمر الذي لم ينظم سيره ويجب تغييره اذا ماتم الاستيلاء على السلطة . وكان يجب الاستعلام عن أفكار الآخرين ومن المقترحات المطروحة للتغيير ، وأخيرا من كل الأحداث الثورية . فكان هذا وقتا أهم من العمل .

(١) انظر كوتو . بكينغ كوتو اشينين من ٨٩ ذكر سابقا .

(٢) المصدر السابق من ١٢٥ .

(٣) بلاغ من المركز في ١٦ مارس ١٩٦٧ . ذكرته الصحافة اليابانية في ١٨ .

كانت الجماهير تستقطب الأخبار وفي مدينة مظفأة بالمصقات لم يكن موج الجمهور يتراجع . ومن ذلك كان بأنمو الصحف الصغيرة يجمعون دخلا . إذ أن كل واحد كان يريد أن يعرف ماذا يجري في شانفهاى وفي شسوفكينغ أو في شينكيانغ وكانت الجرائد بجميع ما كانت تنشره من مواد النقد ، تعلم من الأمور في تاريخ السنوات الأخيرة أكثر مما عرف منها . وكان أكثر الناس لا مبالاة بالتغيرات السياسية يودون هم أنفسهم لو يحاولون قراءة كل شيء .

لم يكن العمال في غالبيتهم لا مباليين . فالذين كانوا لا يعرفون جيدا سياسة اللجان الإقليمية ، يعرفون على كل حال تنظيم مصنعهم . ودعيت الجماهير الى الإفصاح عن آرائها فكتبت ما كانت تعرفه . لذلك لم تتحدث ملصقات كثيرة الا عن مشغل ، أو عن خلية . وكثيرون منهم في أوقات أخرى كانوا قد لا يجرون على الكتابة علنا . إذ يجب أن يكون الإنسان جسورا ليعرض ما أنتجته قريحته عندما يكاد لا يكون قد دخل المدرسة ، خصوصا في الصين حيث الكتابة على جانب عظيم من البراعة وحيث الملاحظات تنداح بسرعة وحيث تحظى الكتابات كذلك باحترام عظيم .

كان لتنظيمات المتودين نساخها الخبراء القادرون على مجاراة الطلاب ولكن الجماعات الصغيرة والأفراد ، هم أيضا ، كانوا يدبجون شكواهم . فقد كانوا يعبرون عن انهم تألموا من ظلم أو انه كان لديهم ما يردون به على تنظيم من التنظيمات . وثمة عمال طاعنون في السن ، شهدوا عدة أنظمة وربما قاتلوا فيما مضى من أجل حريات عمالية ، كانوا يضعون على الأرض حبرهم وورقهم بينما كان الجمهور يفسح المجال قليلا . فكانوا عندئذ يتألمون الورقة البيضاء بملامح من الجدبة عميقة ، كأنهم انتظروا هذه اللحظة زمنا طويلا ، ثم يبدأون برسم الأحرف بحركة متعاقبة تجافيتها المهارة .

إن رواج جميع أنواع الأخبار والحرية في قول أمور جديدة ، كل ذلك كان يريح الشعب . فمع الزعماء الذين أوقفوا للتحقيق اختفى كذلك جميع المخبرين الذين كانوا يستخدمونهم فيما مضى . ولم يبق ثمة من صراعات خفية ووشايات في الخفاء . أنها حقبة جديدة كانت تبدأ : لا شك أنها باسم الهدم أكثر منها باسم البناء إلا أن الصراعات كانت صادقة . فكم من ملصقة كانت لا تكاد تعلق حتى كانت تمزق في الحال تقريبا من تشكيل منافس . وكانت شراذم العمال الصغيرة التي تسمى نحو تنظيمات أخرى الى حنقها ، توزع ، بواسطة الدراجات ، وريقات مستنسخة بالحرر تكاد لا تقرا ، تطلب بها المساعدة . وكان عدد من الحركات ليس لديها ورق ، ترسم بالدهان نداءاتها على نئوات الأرصفة في الواحدة صباحا .

تلك الصراعات كانت تحمل في طياتها الأمل وكان ريح من الحرية يهب في « شتاء بكين » . رددت الصحافة صدهاء . فقد كتبت **يومية الشعب** (١) تقول : « اقرأوا قليلا من الجرائد الثورية : **تحرر وينهوى باو** ، بعد إذ تخلصت من اشراق الخط البورجوازي ، أنها أصبحت ديناميكية وجوها الخائق والميت قد اختفى منها تماما » .

(١) **يومية الشعب** بتاريخ ١٩ يناير ١٩٦٧ .

« لا يجب الاعتقاد بأننا سوف لا نستطيع ، من دون هؤلاء « الإشراف »
البورجوازيين ، أن ندير أمورنا ولا أن نعيش .. » (١) .
« نحن ، العمال الثوريين ، اننا سادة البلاد ، اننا نحن أمسياد
مشروعاتنا » (٢) .

عندئذ ، اتخفت جميع الآمال المتراكمة لتغيير في الحياة ، شكل المطالب .
فقد طلب العمال الشباب انقاص حصة التمرين (٣) ومستخدمو التجارة بأن
يكون وقت عملهم نفس الوقت في المصانع ، وان يضمن لهم يوم راحة اسبوعية (٤) ،
وطالب عمال المطابع بتخفيف وتيرة العمل (٥) ، وعمال المشاريع الصغيرة
والمتوسطة بالأا يضار نظام الأجور فيها بالتمييز بينهم وبين المشروعات
الكبرى (٦) . وطالب مستخدمو الباصات والترولي باص في بكين ، بصورة
مفاجئة كذلك بزيادات في الأجور (٧) .

وكانت مسألة المكافآت والأجر بالقطعة في مقابل الأجر بالساعة تشق
الطبقة العاملة . كانت الماوية بأكملها ترفض الشق الأول الا أن «شغلة» كثيرين
كانوا يعمون بأنهم مدينون له بفوائد تدخل في مستوى معيشتهم . أما مدة العمل ،
فان يوم الثماني الساعات لم يترك بصورة مباشرة ، بل دوفع عنه (٨) وهو ما كان
علامة دالة . وكان عمال كثيرون ينفذون العمل من أجل الاجتماعات أو اللقاءات
الكبرى . وبصورة قهرية أرخيت حبال الانضباط في العمل بما أن السياسة
كانت لها الصدارة على كل شيء . فمن واقع أنه كانت ما زالت ، فيما بعد ،
هناك مطالب بانقاص مدة العمل اليومي (٩) فاننا نستطيع الظن بأنه كان
موضوعا للمطالبة منذ الشتاء .

ان الفلاحين الذين كانوا يمارسون عملا موسميا في المصانع ، أولئك الذين
كانوا يعملون بالأجر لمدة سنوات بأمل الرجوع فيما بعد الى قراهم (١٠) ، قد

(١) نفس المصدر .

(٢) كونيي جيهواو افتتاحية ١٤ يناير ١٩٦٧ .

(٣) الاحداث الجارية ج ٦ رقم ٥ (١٥ مارس ١٩٦٨) ص ١٢ وص ٢١ .

(٤) أنظر F.E.E.R. ٢٢١ فبراير ١٩٦٧ مذكورا في مشاكل اقتصادية رقم ١٠٢٢ .

(٥) - ديسمبر ١٩٦٧ ص ١٩ - ٢٠ طبعة «التوثيق الفرنسي» .

(٥) مطالب الهيئة الكلفة بتمويل مطبعة منشورات هسينوا بالورق ، أنظر جريدة

الحرس الأحمر ، «شبابو» بتاريخ ١٥ فبراير ١٩٦٧ . أنظر كذلك تطبيق ال «سبعين حافرا»
في مصانع الصلب في شيشينغشان : ك . ساميجيا جريدة الاقتصاد الياباني (٣٠ أبريل
١٩٦٨) .

(٦) أنظر كوو ، بكينغ كوو اشينج ، طوكيو ١٩٦٨ ص ١٢٥ ذكر سابقا .

(٧) نفس المصدر ص ١٢٥ .

(٨) أنظر بصورة خاصة رسالة عمال الماكينات الآلية رقم ١ في بكين بتاريخ ١٢ يناير ١٩٦٧

في يومية الشعب بتاريخ ١٦ يناير ١٩٦٧ .

(٩) أنظر صفح بكين بتاريخ ٢٨ فبراير ١٩٦٨ .

(١٠) كان التصود أحيانا فلاحين قادمين جماعات من نفس الكومونات الشعبية الريفية يلتقي
عقد اجمالية موقفة مباشرة بين المصانع والكومونات . وقد تكلم راديو موسكو عن هذا النظام في
الخاتمة عن الصين والعودة الثقافية بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٦٦ :

طالبوا بأن تكون لهم نفس امتيازات العمال الدائمين . كانوا يريدون أن تسجلهم الإدارة في اقامتهم الجديدة - بدلا من أن يكونوا ممن يسمح لهم فقط بدخول المدن - وأن يتقاضوا نفس أجر العمال الدائمين . فصادفت مطالبهم عطفاً لدى الماديين . وكان في مكتة هوفبي ، وهو يتكلم الى مقاطعة آنهوي Anhwei ، أن يقول بأن «الشفيلة» المؤقتين قد حصلوا الآن على نفس الامتيازات السياسية التي يتمتع بها العمال الآخرون . ولكن الكلام لم يتعرض للامتيازات الاقتصادية (١) .

غير أن قيادة الثورة لم تكن لتجازف بالتسليم لهم بأكثر من حق الإقامة في المدن . وقضى مجلس شؤون الدولة ، بخلاف رأى اتحاد النقابات الجديد الذي صرح بأن نظام «الشفيلة» يعقد و «الشفيلة» المؤقتين و «الشفيلة» المفرزين ليس معقولا مطلقا ، بأن هذا النظام «معقول جزئيا» (٢) فلم يكن البرنامج المأوي لمحو الفروق بين المدن والأرياف يرفض إذن الطول الوسيطة ، وإن كان ذلك على حساب خيبة أمل العمال الفلاحين .

ولدى التأمل يبدو أن التمييز بين مطالب العمال التي يمكن قبولها وتلك التي لايمكن قبولها قد جرى على ضوء الانتقادات الموجهة لك «نزعة الاقتصادية» وكانت المحابة التي جرت بمناسبة رأس السنة مادة لذلك النقد . وكان تغيير نظام التحريز للمبتدئين (٣) وتسوية وقت العمل لمستخدمي التجارة هما المطلبان الوحيدان ، مما ذكرنا من المحابة ، اللذان ووفق عليهما في الحال . وتم إلغاء نظام المكافآت شيئا فشيئا في بعض المشروعات ، رغما عن تمسك قسم من هيئة الموظفين به (٤) وبالمقابل سرعان ما رفض أولئك الذين ، هم أنفسهم ، وطدوا السلطة العمالية ، مطلب انقاص مدة العمل أو زيادة الأجر .

غير أن الانتقادات الموجهة الى جهاز المشاريع قد انتظمت في اتجاه واحد - على اثر تكاثرها الذي عبر من خلاله العمال عن مصالحهم الفردية - وفقا لسياسة محددة ، وأصبحت جزءا هاما من برنامج الثورة الثقافية . وقد عارضت قيادة الثورة « القانون الأساسي لمصانع الصلب في آتشان » - وهو مجموعة توصيات أعادها ماوتسي - تونغ اهتمامه عام ١٩٦٠ ثم أهملها الحزب بعد ذلك - بال « سبعين شرطا من أجل الصناعة » (٥) التي أطراها ليو تشاو - شي لدى إدارة المشاريع والمستوحاة كما يقول الشيوريون من « القانون الأساسي لمصانع الصلب في ماغنيتو غورسك Magnitogorsk »

كان من الممكن لجهاز الحزب أن يوافق على السبعين شرطا ، دون مراعاة لروح ميشاق آتشان . فقد كانت هذه الشروط تحقق مركزية القيادة الإدارية وتغفل سلطة الحزب في المصنع وتكره الخلايا والجماعات الشيوعية في مختلف

(١) الأحداث الجارية ج ٦ رقم ٥ (١٥ مارس ١٩٦٨) ص ٢٣ و ٢٤ .

(٢) اجيبا كينزاي جومبو رقم ٦٨٣ ، لوكيو ، مايو ١٩٦٧ .

(٣) تعليمات مستعجلة من شواين - لاي ومن ليو نينغ - ابي حول الأجور ونظام العمل

(٤) ١٢ يناير ١٩٦٧ أنظر الأحداث الجارية ج ٦ رقم ٥ ص ١٢ ذكر سابقا .

(٥) لقد حلت مصانع الصلب في شيشينغنان بيكين المكاثات في خريف ١٩٦٧ انظر

ليهون كينزاي شيميون ، ٣٠ أبريل ١٩٦٨ .

(٥) « مشروع قرار حول العمل في الصناعة والمشروعات » سبتمبر ١٩٦٠ .

منشآت المشروع (١) على التكامل - وبكلمة فانها كانت تدفع الى مثل الخطا الذي اقترفته قيادة الجيش عندما تركت لجان الحزب في الوحدات تنقلص . فعلى الصعيد المادى قدمت الشروط استقلالا ماليا على جانب من الضخامة ومسئولا عن الادارة باهداف انتاجية .

اما مجلس شئون الدولة فقد كانت له ، من جهته ، مشاغل أخرى غير إعادة ترتيب مطالب الثوريين ، وبخاصة الانشغال بارجاع ظروف العمل العادية الى المشروعات . وكانت هذه المسألة موضوع تعليماته في ١٧ فبراير التى ابدتها « رسالة اللجنة المرتزية الى العمال والى الكوادر الثورية » ثم نشرتها الصحافة فيما بعد :

« انسجما من القواعد الموضوعه من قبل اللجنة المركزية للحزب عليكم البقاء فى العمل ثماني ساعات يوميا ومتابعة الثورة الثقافية طيلة الساعات الباقية . ولا يسمح بمقادرة مراكز العمل والانتاج أثناء ساعات العمل بناء على مبادرة خاصة . ويجب مكافحة الاتجاه الوخيم الى عدم المثابرة فى العمل » (٢) .

وظهر ان العمال انقسموا عندئذ الى اتجاهين : احدهما تحزب لتأسيس حركة العمال وفقا للطريق المرسوم ، طريق « التحالف العظيم » ، « عشيرة » الماويين الوحيدة ، مع التضحية بما يقود اليه من مطالب العمال وعاد الثانى الى العمل النقابى مخلفا وراءه انكماشاً فى الالتزام السياسى من جانب التشكيلات التى ينتمى اليها . وفى مارس ١٩٦٧ عاد العمال يتجمعون بصورة عفوية ، فى تجمعات «ودية» مثل جماعات الميكانيكيين والسائقين وال «مجازين لعام ١٩٦٥ من الجامعات والمدارس العليا » فنشرت صحف شانقهاى ضد هذه الجمعيات التى اعلنتها غير شرعية ، مقالا أعيد نشره فى **يومية الشعب (٣)** .

غير أن المركز اعترف بالصفة الطبيعية لهذا النوع من التجمعات بما انه ترك « لجان الثورة والانتاج » تتصرف لمدة طويلة ، وهى التى ساعدت على حل اضرابات شانقهاى . بل انه فيما بعد سهل وجود « جماعات الاشراف الاقتصادى » التى ساعدت اللجان الثورية . وبالمقابل تخوف من التساهل الذى أساء فى الاستفادة منه عدد من **المتطرفين** أو من المهيجين بلا تعقل . وهكذا وافق القادة الثوريون على انه كان يجب الفاء عدد معين من التنظيمات وبالتالى تضيق حرية اقامة الجمعيات .

هل يوجد ما يشق الطبقة المعالية ؟

كان الموقف الثورى فى المراكز الدينية الكبرى معقدا بمشاكل خاصة ، احدها تدفق عدد كبير من « الشغيلة » الى المدينة « عائدتين من الريف » .

(١) جريدة ايوتيين شانقهاى صادرة عن جماعة تونغفا نفهون من وزارة البريد ، بكين

٢٨ يوليو ١٩٦٧ .

(٢) رسالة اللجنة المركزية بتاريخ ١٨ مارس ١٩٦٧ . هسيتهوا سايكتة نيوايوتق رقم ١٢

(٣) ٢٧ مارس ١٩٦٧ ، هسيتهوا نيوايوتق ، فرغ هونغ كوتغ .

(٤) **يومية الشعب** ، ١٥ مارس ١٩٦٧ انظر تحليل اخبار الصين رقم ٦٥٤ ص ٦ (٧ ابريل

١٩٦٧) .

ذلك انه كان من سياسة الحزب تقديرا للمناطق قليلة السكان ذات المناخ الصعب ، في الغالب ، العمل على استخدام الفاضل من سكان المدن فيها . وهكذا كان يرسل عددا من العمال من شانغهاي أو من تينسطين ، أكثر اهلية تكنيكيا من الفلاحين ، الى مزارع الدولة أو الى حقول التنقيب عن البترول أو استغلال الغابات . فكانوا يذهبون لمدة طويلة إلا أن جزءا يظل يأمل في العودة ويعتبر العمل الذي يسند اليه مهمة ، « غزوة الى مكان بعيد » . إلا أنهم كانوا ، في أكثرتهم لأبد من بقائهم ارومة للسكان الجدد في مساحات جديدة . وعلى هذا فإن في زيادتهم في تعمير تلك المناطق لم يكن يتم باختيارهم على وجه العموم . إذ كان كثير منهم يذهبون دون رضاهم ، وهم يضررون حقدا شديدا على الكوادر الذين اختاروهم لهذا المصير دون غيرهم من العمال .

كان عمال منطقة شانغهاي يرسلون في الغالب الى سينكيانغ ، لامتداد « هيئة الانتاج والتعمير » فيها ، أو الى غابات آنهوى . ومن منطقة تينسطين ويكمن كانوا يذهبون الى منغوليا الداخلية أو الى منشوريا الشمالية ، بعضهم يذهب الى آبار البترول في تاشينغ التي كانت تصبح مركزا صناعيا . وفي كانتون كانت لجان الحزب تجند شباب الأحياء لارسالهم الى مناطق الاستصلاح في جنوب الصين ربما في كوانسى أو في كويشوى .

عندما امتدت الثورة الثقافية الى جميع فئات العمال في أواخر عام ١٩٦٦ وأوائل عام ١٩٦٧ أخذ غلاة المستأجرين من أولئك الرواد يفتشون السم الزعاف في نقدهم للحزب . ولما كانوا غير مرغوب فيهم في المكان الذي يعملون فيه وكانوا يطالبون بالذهاب للقيام بالثورة الثقافية في ديارهم باسم الرئيس ماو فإن السلطات المحلية كانت تدعمهم يعودون :

ذلك ان : « بعضهم كان يريد الرجوع الى شانغهاي . فإن لم يحققوا مرامهم باثروا المراك مع كوادر المناطق المجاورة أو مع كوادر الاستصلاح .. » « وفي سينكيانغ أصيب الانتاج بضرر هائل بمفاداة عدد كبير من الشباب عائدین الى الأماكن التي جاءوا منها .. » .

وكما قال شانغ شون - شيانغ في شرح الموقف للمتطرفين الثوريين لتقريبه الى افهامهم . فإن هؤلاء المعمرين ، الطلاب قد ركبوا القطار كالطلاب والعمال وعادوا يختلطون بأهالي المدن حيث عادوا يتجمعون في تنظيمات خاصة .

وقد اختارت هذه التنظيمات في أغلب الأحيان مرمى لهجمات كواكر الأحياء . وهو ما كان يشكل انحرافا عن خط الثورة الثقافية بما أن هؤلاء الكوادر لم يكونوا المسئولين الحقيقيين عن الضلالات الماضية . وبدلا من أن يبحث هؤلاء الثوريون الحاقدون لأسباب شخصية ، عن « القلة الضئيلة » ، شنوا هجومهم على كتلة الكوادر الكبرى . فطاردوهم بالارهاب وبصورة غير مباشرة شلوا الإدارة طالما استقر فقدان الأمن في الأثرة .

كانت هناك اذن ثلاث مشاكل تتطلب الحل : فقدان عدد وحدات الانتاج (١) واختلال الكوادر وفقدان الأمن في المدن .

(١) ذكر شواين - لاي وهو يتحدث الى عمال السكك الحديد في ١٠ يناير أن عشرة آلاف شاب غادروا مركز البترول في تاشينغ (مصلقات) .

لم ينفرد لا ال « عائلون من الريف » ولا عمال شانتهاي بخطأ ضرب الكوادر جميعها بدلا من البحث من أولئك الذين اترفوا مساويء حقيقة . ففي كانتون جري « عزل » سكرتيرى لجان الحزب الصغير و « اظهارهم للجماهير » . كانوا يلامون على انهم أرسلوا مئات الأشخاص الى معسكرات العمل (١) . وفي بكين ضرب جميع الكوادر ، أثناء بعض الاستيلاءات على السلطة ، دون تفريق بين الجيد والسوء منهم انطلاقا من مبدأ سوء الزعماء والاستثناء عنهم بعدئذ .

لذلك وجب على المركز ادانة هذا العمل بالانحراف الخطر فأعادت أجهزة الحزب طباعة نص كان ماوتسى - تونغ قد كتبه عام ١٩٢٩ للكفاح بصفة خاصة ضد الإفراط في نزعة التساوى . وفي ٢٨ يناير أعادت **يومية الشعب** نشر : « شجب التصورات الخاطئة في الحزب » ، لتذكر بأن المساواة المطلقة ليست ممكنة (٢) ، وبأن الذين يقودون والذين يعملون من أجل الآخرين يجب أن يكون في مكنتهم التمييز بعض الشيء .

ولاعادة النظام في المدن لجأ المركز الى الأمن العام تحت إشراف عسكري وذلك لابعاد جماعات الضغط المنظمة في تشكيل ثوري . وتبنت اللجنة المركزية في منتصف فبراير نصا يطلب الى المتمردين أن يدعوا البوليس وشأنه في التصرف (٣) . ودلت الوقائع المختلفة التي أوردتها صحافة **الحرس الأحمر** على أن نوعا من التفويض قد أعطى **للجان الإشراف العسكري** في مختلف الأمكنة لتحديد عدد من التنظيمات دون الرجوع في ذلك الى المركز . وبدت مبادرة الأمن العام في المقاطعات ، في أواخر فبراير وأوائل مارس ، على جانب عظيم من الأهمية .

وما لبثت في بكين وفي شانتهاي ، حيث عبيء نقد الجماهير ضد مؤلفات لير شاو - شى ، أن حدثت ، بعد حقبة من التهذئة النسبية ، موجة جديدة من **الاستيلاءات على السلطة** في مطلع شهر يونيو . ذلك أن بعض المتطرفين من **جماعة الثورة الثقافية التابعة للجنة المركزية** قد وضعت في ذلك الوقت خطة التسارع بالثورة الثقافية . قرأنا عندئذ عودة شعار « ضرب الكلب الموجود في الماء » الى الظهور مع تعليق عنيف .

ونشر عدد معين من التنظيمات الثورية في شانتهاي قرارا يعلن إنه لا بد للثورة من أن تعود للمضى في طريقها وأنه يجب استخدام الأمن العام فيها لجعل دكتاتورية البروليتاريا مزهوبة الجانب . وكانت السياسة التي اختيرت في ذلك هي إقحام اللجان الثورية في إدارة السلطات الكاملة من أجل الثورة . ولا بد من ازالة العقاب (٤) بلا رحمة بأي شكل من أشكال المعارضة ، بل والتناقض .

(١) ملصقات كانتون في أوائل مارس .

(٢) انظر حول هذه الطبعة الجديدة كاييزوكا - « بوتكاكومي توشوكون » في **أساسي جيانايز** (١٩ مارس ١٩٦٧) ص ١٠٢ - ١٠٣ .

(٣) « بعض القواعد في موضوع المساعدة التي يجب أن تقدم للأمن العام في الثورة الثقافية البروليتارية السطية » .

(٤) للمقارنة بمقال لين شيبه الزامن لهذا القرار . انظر الفصل الخامس .

وقد أحدث هجوم المتمردين الجديد موجة من التوقف عن العمل ، مرة ثانية . وفي هذه المرة أسقطت الإدارة والكوادر الذين كانوا قد استمروا بمارسون وظائفهم حتى ذلك الحين رغم الاضطراب العمالي في مصانع الصلب بأنشان وأكثر المناجم . ثم قادت لجان من العمال « الشغيلة » الى أرقام قياسية في الانتاج الا أن هذه الحماسة الملتتهبة لم تدم الا فصلا ، واحدا . إذ لم يكن في الامكان سد النقص في بعض الخبراء وخاصة في المناجم ، فسببت مسألة الموظفين اللازمين للابار والعجز في المواد ، عددا من الارتباكات . ولذلك تنازل العمال فيمن يتحمل المسؤولية في ذلك فوجه المعتدلون منهم تقديم الى المتمردين .

كان انتقال تنظيمات عمال ووهان الرجعية الى الهجوم حوالى ذلك الوقت تقريبا . وسوف نتطرق فيما بعد لأعمال العنف التي ضرجت المدن الكبرى بالدماء في يوليو وآب . فعلى اثر تحديات أحداث التشكيلات الرجعية ، رابطة سو Lien Sou ، نادى المتمردون بالثأر ، في شانغهاى ، الا أن الاضرابات تفجرت ومرة اخرى حرمت المدينة من الكهرباء في ١١ آب (أغسطس) . فكان يبدو أن كل يوم يوشك أن يجلب نيا هبات عمالية في مكان ما من الصين . وفي هذه الظروف رأينا في المركزين الرئيسيين ، نمو مبادرات مختلفة .

ففي بكين اتخذ رد فعل العمال شكل الاحتجاج الصامت . وفي ١٩ آب قاد « مؤتمر العمال » (١) الى الشوارع جميع أولئك الذين كانوا يعارضون ال «قفزة الكبيرة في العنف الى الامام» . وكانت هيبة الموكب ، بلاصراخ بالشعارات ولا تكرار ميل ، والاقتصار على مرور اللافئات ، تتباين مع التدفق المعتاد لمظاهرات الثوريين .

ولكن العمال في شانغهاى التمسوا الحق «للدفاع عن انفسهم بالقوة» (٢) وأظهروا خوفهم في آن واحد من الرجعيين ومن تصورهم الفردى لدكتاتورية البروليتاريا . فقد كانت نفس بعض التنظيمات تسول لها دائما التسليح للدفاع عن ذاتها . وتكلمت الجرائد على انشاء « منطقة عسكرية للحرس الأحمر في هوانغبيو » (٣) وامتدحت الفرق العدة لذلك وروحها القتالية العالية (٤) . غير ان شانغ شون - شياو حصل من القيادة العامة للعمال على أن تدعو بما لها في النفوس من ثقة ، بنداء عام إلى الكف عن استخدام القوة . وإذاع سبعة طلبات على المتمردين قرأنا بينها :

« لا يسمح للتنظيمات الجماهيرية ، حتى وان تعللت بإمكان الدفاع عن النفس بالقوة ، أن تضع أو تنقل أو تستخدم سلاحا قاتلا دون إذن . ويمنع استخدام السموم الكيميائية منعا باتا » (٥) .

(١) تنظيم تحالف العمال الذى كان يمثلهم في لجنة بكين الثورية .
(٢) بعد حوادث ووهان قالت شيانغ ، ربما باسم جماعة الثورة الثقافية ان الثوريين لن يبنوا ملزمين بعد الآن أن يردوا بالنقاش ولكن سوف يكون بإمكانهم أن يردوا بالسلاح . - كلمات ٢٠ يوليو . ملصقات ٢٢ يوليو ١٩٦٧ في بكين .

(٣) اسم نهر شانغهاى واسم حى فيها .

(٤) وينهوى باو ، ٢٢ آب ١٩٦٧ .

(٥) وينهوى باو ، ١١ آب ١٩٦٧ .

لقد ذهبت هذه الجهود هباء اذ كانت الاتجاهات المتطرفة تقود الثوريين الى استعمال الوسائل المدخرة للاوقات الاستثنائية . وفي نهاية آب شهدنا في شانغهاي ظهور المحاكم الثورية . فقضت هذه المحاكم في بداية الامر في حالات الحق المشترك : مخالفة صاحب مصنع أو مشغل ، تاجر سوق سوداء لديه مائة ليرة من الجيوب أو عدد من بطاقات التموين . وبعد لاي علمنا بأن « محكمة شعبية من الدرجة الوسطى » قد حكمت على شخصين بالموت رميا بالرصاص وعلى ستة آخرين بالسجن بسبب دسائس معادية للثورة . وهكذا كان نظام « لجان السلامة العامة » يبدو على وشك القيام .

عندئذ قام ماوتسى - تونغ بجولة تفتيشية في الشمال وفي الوسط - الجنوبي وفي شرق الصين . فقد أمكن لبعضهم أن يتوقعوا ذلك (١) عندما رأوا صحف شانغهاي تتحدث بسلطة لم تعهد من قبل وأنها كانت تعالج قضايا كبرى أساسية (٢) . ففي ٢٥ آب (٣) كتبت بأن اصلاح الشروط الايديولوجية للعمل كانت مهمة الحزب .

كل شيء يدل على أن الرئيس ، وقد حلل الصراعات الحالية للطبقة العمالية ، قدر أن الامر الملح كان في التحدث اليها عن مشاكلها بدلا من تأجيل احوالها . اذ كان من الممكن تجنبها المنازعات التي كانت تثير المركز لو أنها نظرت الى الثورة من وجهة نظر طبقية فقط . فالعنف الكلامي الرامى الى اثارة حنى دكتاتورية البروليتاريا ، « بدواع لاحقة » ، كان يؤسد اوار مناقشاتها الداخلية .

وفي نهاية رحلته (٤) اصدر ماوتسى - تونغ تعليمات مقتضبة :

« لا يوجد اصطدام في المصالح يمكن أن يكون أساسيا في داخل الطبقة العمالية . ولا يوجد أى سبب ، في شروط دكتاتورية البروليتارية ، يحتم انشقاق الطبقة العمالية الى تنظيمين لا يمكن اصلاح ذات البين بينهما » .

وفي الايام التي تلت حدثت استيلاءات على السلطة بصورة سلمية على مرأى من الجيش . وكان عدد جماعات الجنود الصغيرة التي كانت منذ الصيف (٥) قد أرسلت الى المصانع ، في مهمة « مساعدة اليسار » ولتعليم فكر ماوتسى - تونغ ، ضئيلا جدا بالمقارنة مع كتلة العمال : من خمسة الى عشرة عسكريين مقابل عدة آلاف من العمال . فلم يكن في وسعهم أن يمارسوا أى ضغط بالقوة . لكن هاتف الرئيس الذي يردده صوته الجنود المفرط في حلمه،

(١) لم يعرف ذلك الا في ٢٤ سبتمبر من وكالة الصين الجديدة .

(٢) كانت صحافة بكين اثناء تلك الايام تسمر بالحلة ضد الانجليز وبالمجادلات الحامية

ضد ليو تشاو - شى .

(٣) ونهوى يائو ، تحوير ، حياة الخلايا نشرت في آن واحد سلسلة من الافتتاحيات الهامة .

(٤) من المحتمل أن يكون ذلك حوالى ١٢ سبتمبر : انظر مجلة بكين رقم ٤٠ (٢٩) سبتمبر

١٩٦٧ - وفي ١٤ سبتمبر وفقا لاجيبيا كيزاى جوميو رقم ٧٤١ ص ١٦ .

(٥) أحيانا منذ مايو . وربما كان هناك في يوليو ١٩٦٧ ما يقرب من مائتي بعثة عسكرية في مصانع شانغهاي وما يقرب من هذا العدد في بكين .

وقد وصل في فترة كانت غاية ماتمناه الجماهير فيها هو توقف التوتر ، قد أحدث فعل المرسب .

وما أن ملمت الجماعات المتعارضة في مصنع الجوارب والقبعات في بكين بتعليمات ماوتسي - تونغ الأخيرة حتى اتحدت وبعد ستة أيام استولت بلا أية حادثة على ادارة المصنع المالية . وفي وزارة الصناعة الميكانيكية السادسة حيث كان اثنا عشر تنظيمًا مختلفًا تتنافس اصلحت جماعة صغيرة من المسكرين ذات البين بين الثوريين بالعمل على ان يشاهدوا ، بالتناوب ، محاضرات لدراسة فكر ماوتسي - تونغ (١) .

وثمة تنظيمان ، في مدينة شانغهاى كانا يتقاتلان : « تحالف « الشغيلة » في شانغهاى » و «عاصفة نهر هسيانغ» . وكلاهما كانت له قيمة في نظر المركز . وبفضل مساعي الجيش الحميدة اجتمع التنظيمان بعد ان قام كل منهما بتقد ذاته (٢) . وقد تبدو هذه النهايات مبتدلة بعد الحقبة السابقة . غير ان ثمة تقيرا سياسيا في الامر يمكنه ان يفسرها ، جزئيا .

ان اعمال العنف المفرطة في شهر آب قادت المركز الى اذانة اليسار المتطرف . ودعاة الامر الى اعلان بعض الاجراءات لتوطيد السلطة اخصها ذلك القرار (٣) الذي كان يتضمن تهديدا بتوقيف اجور كل من يدان بارتكاب العنف وربما كانت هذه هي المرة الاولى التي يلجأ فيها الى اتخاذ هذا الجراء اثناء الثورة الثقافية . ولذا نتصور بان جزءا من العمال قد ادرك هذا النداء للتعقل .

وفي تفسير العثور فجأة وبسهولة على حل لمنازعات متصلة ، ثمة امر آخر وهو العمل على أن تكون نتيجة لتراضى التحالف في صميم اللجان الثورية والجماعات التحضيرية المعينة من قبل المركز لتشكيل اللجان الثورية . وقد أدركت هذه اللجان - سواء اكانت على رأس المدن أم في اقسام الادارة - انها ، اذا ما تم التنصل من اليسار المتطرف ، تستطيع كسب قليل من الاستقرار لها بفرض نهاية لهذه المعارك السيئة . وعندئذ لايبقى ثمة خيار لدى اكثر اعضائها التزاما ، ألا الاقدام على الانشقاق والعمل على اسكات أحزابهم .

الا أن عددا كبيرا من المنازعات استمر . ولكن تظاهرات التمردين المصيرين على المضي الى النهاية ، كانت اقل أحيانا . وتكيسوا وناموا على مطالبهم بالبروليتاريا المسلحة ، ليس دون مفض ، وانتظروا الساعة التي قد تشارك فيها مطالب اجتماعية جديدة للعمال ، الجماعة من جديد .

(١) انظر يومية الشعب في ٢٧ أكتوبر ١٩٦٧ .

(٢) بمساعدة ال « جماعة التحضيرية للجنة الثورية » ورفاق مسؤولين عن الوحدة ٦١٠٠ حصلت مناقشة بين الجماعتين اعترفتا فيها بأخطائهما واقربا بأن الانقسام لم يكن مقبولا - وذلك في نوفمبر ١٩٦٧ وفقا لاذاعة الراديو المحلي ، انظر كذلك C.N.A. رقم ٦١٤ في ٦ .

(٣) قرار اول سبتمبر ١٩٦٧ صادر عن لجنة بكين الثورية . عقدت اللجنة الثورية جلسة موسعة بمشاركة بعض القادة الكبار . وعلى الرغم من أنه لم يكن لهذه المحكة طابع قومي فان القرار قد نشر في البلاد بأكملها .

الاجر والايديولوجية :

كان على **المركز** ان يعمل على افهام العمال ان القضية الثورية القومية كانت تتطلب منهم العزوف عن ان يطمحوا من الثورة بتوفير منافع خاصة لهم . على ان عددا كبيرا من العمال ، بعد ان شجعتهم حركة الافكار في شانفهاى ، كانوا يرون ان الثورة يجب الا تنفض دون ان تترك وراءها حدا أدنى من الديموقراطية العمالية - وفيما بعد طالبوا فحسب بحركة نقابية بلا وصاية .

ولما كانت سياسة الملمين الحقيقيين للثورة ، تستهدف اعادة بناء الحزب في النهاية ، فان المواضيع والاهداف المقترحة على الحركة العمالية كانت لابد لها من ان تأخذ بعين اعتبارها دور العمال القيادى للجماهير ودور الحزب في تنظيمات الطبقة العمالية . وكان الثوريون العمال يفضلون لو يتأكد الدور القيادى لتنظيمات الطبقة العاملة في الحزب . وهكذا فان بعض الالتباس قد جثم اذن على الشعارات المتخذة بصفة مشتركة . وكان أكثرهم تساهلا أولئك الذين كانوا يرفضون النقابات القديمة ذلك انه كان في الوسع ان في اطارها اتجاهات متعددة ، بخلفيات فكرية متباينة .

وهكذا كان بعضهم في مطلع ديسمبر ١٩٦٧ يعلق الاعلانات في شانفهاى وفيها : « اننا لانريد النقابات القديمة » . وكان هذا يعنى ، في الواقع ، عدة اشياء . فالمسئولون من القيادة العامة للعمال المتمردين ، الذين كانوا يعلنون ان تنظيمات تجمعهم ، كانت تنظيمات طبقية للطبقة العاملة (١) ، انما كانوا يحسدون ان الحركة النقابية الجديدة سوف تكون قبل كل شيء حركة العمال المتمردين .

وكان العمال الذين لم يكونوا متمردين ، يرفضون من جهتهم النقابات القديمة لانهم كانوا يكرهون وصايتها السياسية . وكانوا يرون ان الثورة لابد من ان تجلب لهم حق الدفاع عن مصالحهم الاجتماعية دون المرور بالحزب، اما **المركز** فقد كان في وسعه ، عند اللزوم القبول بان يتفق جميع العمال الذين يتحدثون تحت شعار واحد لرفض الجهاز القديم والطرائق **التحريفية** للنقابات القديمة .

وفي ديسمبر ١٩٦٧ تجنب القادة الثوريون ان يوضحوا عن كتب المعنى الذى كان يعطيه جميع الفرقاء للشعارات المشتركة . فلم يقوموا بأى توضيح قائلين . انه لم يكن لمصبة من العمال حق الكلام باسم الجماهير أو الحزب . فكان عدد من تجمعات التنظيمات ، كذلك التجمع بين التنظيمات الذى حصل في شانفهاى منذ قليل حصيلة لعمل سياسى طويل وصعب وكان لاينبغى افساد نتيجته .

لقد احتفل بمؤتمر المتمردين الثوريين العمال في شانفهاى ، لدى ميلاده ، في ٣ ديسمبر ، بسلسلة من الخطب (٢) . فحدد أحد مسئوليه وانغ هونغ - وين نقطة العمل العمالى وامكانياته :

(١) خطاب وانغ هونغ - وين ، لدى الاحتفال بانشاء مؤتمر المتمردين الثوريين العمال في شانفهاى يوم ٣ ديسمبر ١٩٦٧ فى تحرير رقم ٦٧٣٩ (٤ ديسمبر ١٩٦٧) .
(٢) كان تكوين المؤتمر العمالى على تكوين مؤتمر طلاب شانفهاى .

« أيها الرفاق ، نحن جميعا عمال عاديون ، الكتلة الهائلة للثورة
الثقافية البروليتاريا العظيمة ، المتراس لعمل أولئك الذين يحملون
على عاتقهم عبء قيادتنا ..
أن مستوانا السياسي ومستوانا الإيديولوجي غير مرتفع كثيرا
وتجربتنا في العمل مازالت بعد ضعيفة .. فيجب أن تكون لدينا
الشفاعة للالتفات نحو الشيوخ من الكوادر ونحو الشباب منهم لكي
نتعلم » . (١)

غير أنه في مقاطع أخرى ردد صدى كلام أولئك الذين كانوا يطالبون
بتشديد قبضة دكتاتورية البروليتاريا .

« ان الطبقة البورجوازية تسخر من مستوانا ! إلا أنه لا خوف والحالة
هذه ! إذ أننا نستطيع أن تكافح ونحن نتعلم في الكفاح وأن نعمل ونحن
نتعلم في العمل » . « يجب أن نخلق الظروف بصورة فعالة وأن نقوم
بجميع الاستعدادات لتسليح العمال » . (٢)

هل كان يقصد بذلك أنه يجب تسليحهم بفكر مائتسي - تونغ أو تسليحهم
بالسلاح حقيقة ؟ فقد وردت في هذا الخطاب ، المعتدل من جانب آخر ، عناصر ،
كانت جماعات العمال الأكثر انعتاقا تستطيع العثور فيها على مبررات
للمعركة .

كان تكوين مؤتمر العمال ، بالنسبة للمركز بشكل قبل كل شيء مرحلة
في الطريق الى إعادة بناء الحزب . وهذا هو الموضوع الذي أفاضت فيه صحافة
شأنهاى خلال تلك الأيام (٣) . فقد أفضت سياسة قيادة الثورة اذن الى
تأطير جزء من التمردين العمال . ولنقل انه تأطير غير تام ، إذ كانت تلك
التشكيلات الموالية دائما لشانغ شون - شياو تتطلع في مقابل ذلك الى فرصة
الاشتراك في الحزب الشيوعى المجدد .

وفي نهاية العام جرى توزيع قسم من الأرباح في بعض القطاعات وحصل
العمال المؤقتون على وعود بتسوية حالتهم بأحوال العمال الآخرين . وراى المركز
الخطر في أن يدع الشك يحوم حول مشروعاته للإصلاحات الشيوعية في فترة
لم تكن فيها الجبهة العمالية قد هدأت بعد تماما .

لذلك أذاعت اللجنة المركزية في ٢٨ ديسمبر قرارا لتثبيت مؤهلات
العمال وأجورهم . فكان ذلك اسلوبا لتهديئتهم بالعمل على أعلامهم بما هو
مكفول في الوقت الحاضر . ثم جاء قرار آخر بعد عشرين يوما (٤) ينبئ بأنه

(١) تحرير (٤ ديسمبر ١٩٦٧) . والكوادر الستون هم الكوادر القديمة المتحالفة .
والكوادر الشباب هم الثوريون الذين يملأون وظائف الكوادر .

(٢) انظر تقرير ، ٤ ديسمبر ١٩٦٧ .

(٣) انظر تقرير ، ٢ ديسمبر . « ان الكوادر والجماعات بنفس الاندفاع ينتقدون بنفس
جانب الخط التحريفي في مادة بناء الحزب » . ونشرت ويثوى باو في ٥ ديسمبر أربع صفحات
من الاستشهادات حول بناء الحزب مقتبسة من نصوص الثورة الثقافية .

(٤) ذكرت قرارات اللجنة المركزية ليوم ٢٨ ديسمبر ١٩٦٧ ويوم ١٨ يناير ١٩٦٨ في
« كوانغتيه تسونفو » ، جريدة التمردين في السكك الحديدية ، كانتون ، رقم ٢٨ ، يناير
فبراير ١٩٦٨ .

قد أصبح من الممكن مباشرة اصلاح لائحة « الشغيلة » المؤقتين ، بعد التحقيق والبحث المفصل في الظروف المحلية . ولكن المركز اذان عندئذ الامتيازات التي كانت قد منحت دون مراعاة لسياسة الثورة الثقافية . فاورد السلف المقدمة وتتصل من اعمال الكوادر الذين منحوا تلك التسهيلات وأمرهم باجراء تقديمهم الذاتي .

كان المركز يوضح عندئذ الخطة الاقتصادية القومية لعام ١٩٦٨ ، فيجد نفسه أمام حقائق لم تكن تسمح بالتسوية . ولكن تشدده في سياسته أحدث موجة جديدة من الاضرابات لم يكن لها أية علاقة بالاستيلاعات على السلطة .

لا شك في أن الاضرابات أثرت على عدد معين من القطاعات . غير أننا عرفنا مداها وخطورتها من البرقيات الصينية بصورة خاصة عن الوضع في المناجم (١) . فبند ايام الاستيلاعات على السلطة في شهر يونيو كانت ادارة المشروعات ضعيفة جدا أمام الجماهير في جميع الوحدات التي لم يكن فيها ال «تحالف» قد تم . ولم يكن الكوادر مطاعين وكان الكوادر التكنيكيون لابتعاونون طواعية مع الادارات الجديدة وكانت هذه الادارات التي تمثل عصبة أكثر من تمثيلها للسلطة العمالية تمارس الاسلوب الفوغائي للابقاء على نفسها .

كان عدد من الثوريين يقولون : « ان يوم الثماني الساعات قد فرضه علينا النظام المقيت . فاذا كنا قد نرنا فذلك لاسقاط التدابير . » وكانت الصحافة الرسمية تلج على الاستجابة لهم وقد نشرت المحادثة التالية في الصفحة الاولى من **يومية الشعب** بالسلوب المثل الأخلاقي (٢) . فقد تناقش معدن مسن مع معدن شاب على النحو التالي :

المسن : « ان نظام العمل المحدد بثمانى ساعات في اليوم هو أحد الانتصارات التي حققتها الطبقة العاملة بكفاحات طويلة . انك تضع كميذا بأن اخراج مزيد من البشر يعني التمرد ضد النظام القديم ولكن لماذا لا تخرج من البشر ببطة ؟ فكلما قضينا في العمل من الساعات استخرجنا فحما للدولة . ارى انك مصاب بعمدوى الافكار الفوضوية ... »

الشاب : « أجل اننى اخطأ . لم أكن على رأس العمل منقادا لنظام الثماني الساعات الذى أقامه الرئيس ماو من أجلنا ٠٠ » (٣) .

وعلاجا للاخطار التي كانت تضغط على الاقتصاد كان لابد من اتخاذ الاجراءات . فجرت لذلك محادثات هامة بين أعلى قادة في الحزب ومجلس

(١) ذكرت انباء المكاتب الإقليمية لوكالة الصين الجديدة في شهر مايو بمناسبات عديدة ندنى ارقام الاستخراج في الشهور السابقة وذكرت تقدما في الرقم القياسى للانتاج في شهر مايو .

(٢) بتاريخ ٢٩ فبراير ١٩٦٨ .

(٣) يذكر نيا عن هسيهوا في هوى بتاريخ ٦ فبراير ، كذلك محادثة كان المعدون المسنون يقولون فيها للشباب : « لم تعرفوا الكومنتانغ . انكم سمعوا ولا تدرون بذلك بل انكم اذا كنتم تتحركون زمرا فان الفضل في ذلك يرد الى ماوتسى - تونغ » .

شئون الدولة والجيش ، وذلك في منتصف شهر فبراير (١) في بكين . ومن المحتمل أن تكون المجالس الكبرى قد وافقت على أنه كان يجب العمل على تغليب روح الحزب التي هي الروح الجماعية ، والعمل على تعاون الكوادر القديمة مع الجديدة على أن تستلهم ، قبل كل شيء ، الأفكار الصحيحة من أي مصدر جاءت (٢) .

كان أحد موضوعات الدعاية يومئذ هو أنه من واجب المسؤولين في اللجان الثورية الذهاب إلى وسط الجماهير وأنه إذا كانت بعض الإخفاقات قد سجلت فذلك لأن القادة لم يطلبوا لعمل رجالهم فائدة كافية . وضربت الصين الجديدة (٣) مثلا على ذلك منجما في الشمال الشرقي ، في الظاهر لتعليم كيف كان في وسع المسؤولين أن يعملوا لاعادة الكوادر المعزولين إلى وظائفهم - وكان المقصود هؤلاء كوادر الانتاج من رؤساء العمال أو قادة الزمر الذين لم يكن بإمكانهم ، أو ربما كانوا لا يريدون أبدا حتى مجرد العودة إلى العمل خشية أن يضرّوا .

كانت ظروف الاستخراج سيئة في فبراير وبلغ العجز في الانتاج حوالي النفي طن في ٢٠ فبراير . وكان بعضهم يقول : « بالخسارة ! سوف نستدرك ذلك الشهر القادم » . « أرسلت اللجنة الثورية للمنطقة المنجمية إلى اللجنة الثورية في المنجم عضوين من الجماعة القيادية فيها ، قائدين لأكثر من ثلاثين كادرا ينتمون لإدارة المنجم » . عند ذلك أكب الكوادر الذين أعادهم إلى أماكنهم إلى « جهاز الوقت » للمنطقة ، واللجنة الثورية التي لم تكن راغبة بهم معا على دراسة فكر ماوتسي - تونغ . وهكذا ضمتهم معا حلقة للدراسة مؤلفات الرئيس . إذ لم يكن في وسع هؤلاء أو أولئك أن يرفضوا المشاركة فيها . فقد كانت تلك هي صيغة المصالحة التي كان يوصي بها القادة .

واستتبع إعادة الكوادر إلى مناصبهم توقيع الجزاء على أولئك الذين منعوهم عنها طيلة ذلك الزمن الطويل . وجرى تطهير لجنة شانهاي الثورية في أواخر فبراير (٤) . فاجتمعت اللجنة في جلسة « موسعة » في ٢٦ وفي يوم ٢٧ تظاهر تجمع عمالي من أجل « الاقتصاد والتقصيف في الثورة » ، وهي مسألة مواجهة ضد الثوريين الذين ظلوا في محطهم منذ زمن طويل ، قدامى الحرس

(١) وقد احتل لي فو - شون ، الذي لم يكن من القادة الايديولوجيين للثورة الثقافية ولكنه مسئول الخطة ، مكانا في الاستقبالات التي تلت لم يكن في مكتة دوره في الثورة الثقافية وحده أن يبرره ، انظر بصفة خاصة استقبال ماوتسي - تونغ ولين بياو وستة من القادة لوحداث من الجيش في مهمة الدمج « لليسار والصناعة والزراعة » بتاريخ ١٩ فبراير . الصين الجديدة رقم ٢١٩١٨ - (سلسلة في اللغة الفرنسية) ، بكين ١٩٦٨ .

(٢) وينهوي باو (١٩ فبراير ١٩٦٨) « ما هو الطريق الذي يجب أن تسلكه اللجنة الثورية إذا ما تشكلت ؟ » .

(٣) هسينهوا من هاردين بتاريخ ٤ ابريل ١٩٦٨ (دار النشر باللغة الصينية) ، منجم شانهاي .

(٤) وفي بكين كذلك أبعد من الحياة السياسية عدد من المناضلين العمال الذين لم لهم اسم في الثورة . ففي ٤ ابريل ١٩٦٨ أوقف وانغ شينغ - جوي ، عضو مكتب دائم في اللجنة الثورية في بكين ولكنه مسئول عن « مؤتمر للعمال في بكين » منسق .

الأحمر ، الذين استقروا في الثورة الثقافية كما لو كانوا قد وقعوا في الجنة وكتب أحدى صحف شانتهاى تقول في تلك الأيام :

« ثمة فصول تريد ممارسة سلطة غير مشروعة بروح من العظمة » . (١)

ثم حدثت عقب ذلك افشاءات عن تنظيمات مسلحة من البروليتاريا . فتحدثت وينهوى باو (٢) عن هيئة تشكلت في شانتهاى باسم ال « هجوم بالقلم والدفاع بالسلاح » ، « قضية دكتاتورية البروليتاريا الصلبة » ومن أجل « تربية الجماهير المتطرفة وأرجاعها الى ذاتها . » تلك الهيئة التى كان قائدها يكتب هو نفسه في الجريدة ، « كانت تضرب » - ولا تعزل - « الحفنة الصغيرة » حيثما تثقتها . وفى ذلك الحين كانت هذه الهيئة على أتم وجودها وتدير عددا من العمليات ، فلم يكن التنويه بها أذن في الجريدة لوجه الله . وربما كانت لا تزال تتيح تحديا للجيش بالنسبة للسلطة في اللجان الثورية . وعلى كل حال تم تطهير وينهوى باو (٣) بعد أن فتحت أعمدتها بزمن قليل لقائد هذا الحرس وبالضبط قبل هذنة أول مايو المعتادة .

لقد عملت اللجان الثورية التى تشكلت في الحقبة الثانية على تطهير اشباع الثورة الاجتماعية بمساعدة الجيش الذى لعب فيها دورا رئيسيا . ومن جهة أخرى فان دواى الانتاج فرضت نفسها دون تسوية . وادرك العمال بأنهم كانوا يتبعون دورة في العمل لم تعد تسمح قط بالتكاسل الا بمقدار ماتسمح دورة الطبيعة للفلاحين . كان لابد لهم من أن يروا أنفسهم مشاهدين للفلاحين ، متفوقين عليهم فقط بالمعرفة التكنيكية التى كانوا يضعونها في خدمة الشعب . وقد وضعت قواعد الخطة الجديدة لعام ١٩٦٨ موضع التطبيق في مارس وفى أبريل . وكتب وينهوى باو بعد أن تم اصلاحها عشية أول مايو ، تقول للعمال:

« يجب تسلم زمام الانتاج واصلاح ماكان غير مطابق للبنية الفوقية للاقتصاد الاشتراكى ، واطلاق حركة من أجل ادارة تقدمية وتحقيق التغير الثورى في زمر القيادة » .

ان القادة الذين كان لابد لهم من اصلاح أنفسهم والظهور بأنهم تقدميون لم يكونوا القدامى . وانما كانوا أولئك الذين تسلموا السلطة في العام الماضى .

(١) « أين هي النقاط الحساسة ؟ » ، وينهوى باو ، ١٩ فبراير ١٩٦٨ .

(٢) ٢٨ مارس ١٩٦٧ و ٧ أبريل ١٩٦٨ .

(٣) لقد حدث تطهير وينهوى باو أثناء اجتماعات عامة لهيئة الموظفين في ٢٨ و ٢٩ و ٣٠ أبريل فقد كانت هذه الصحيفة تقدم انباء متنوعة جدا وتشر كثيرا من رسائل الغراء ، كان بعضهم يقول فيها انه كان لابد من القيام بثورة ثانية وباستيلاء جديد على السلطة ، وان للثورة الأولى اخطأت الهدف ولم تده الى الديمقراطية .

الفصل السابع

اللجان الثورية الأولى

عندما وسعت المهمة الموكولة الى الطلاب الثوريين للعمل على تجريد قسم من هيئة لجان الحزب من السلطة ، كان من المستحيل ابقاء أولئك الطلاب وحصرهم في دائرة النقد وحدها . فان التزامهم الذي عدله رد اللجان السريع والجسور من جهة ، والوضع الملح الذي أحدثته الاضرابات ، قد قادهم الى اتخاذ مكان في الأركان العامة لسياسة الثورة . وفضلا عن ذلك لم يكن في الوسع ابعاد العمال عن هذا الأمر . فما ان اتخروا في الثورة وانتظم قسم منهم في تشكيل المتمردين الثوريين حتى بات من المستحيل عدم الاعتراف بقدرتهم السياسية في الأجهزة التي حلوا فيها محل الكوادر ليدبروا الشؤون المحلية .

بيد ان الاعتراف بدور الطلاب والعمال السياسي في مؤسسات معينة كان يطرح مسألة ذات علاقة بأهداف الثورة الثقافية . ذلك ان هذه الثورة يجب ان تغلب تغيرا في السياسة مع اشتراك الجماهير وتبديل الحزب باشتراك الجميع في نقده أمر ضروري وانما ليس بدخول الجميع في مؤسسات الحكومة . ومع ذلك قرر المركز تعميم اللجان الثورية . الا أننا نظن بان هذا التعميم ناتج عن اعتبارات تكتيكية لا عن اعتبارات ايديولوجية .

غير أن ثمة ارتباطا كان يصل اعمال الاستيلاء على السلطة بالدعاية لسياسة جديدة من أجل الصين ، مطابقة لفكر ماوتسي - تونغ . وقد اجتاز العمل من أجل ذلك ، حقيقة ، طريقه اليه بتقويم سياسة اللجان القديمة . وهو ما عبرت عنه شيانغ شينغ في خطابها الذي ألقته في الاحتفال باللجنة الثورية في بكين :

« أن مهمة الكفاح والنقد والإصلاح في مختلف الإدارات يمكنها أن تساعد بصورة أكمل على فضح المساوئ التي بدرها على جبهات متعددة ... (نظام ليوتشاو - شي) (١) وعلى نقلها بصورة أعمق »

(١) خطبة قصيرة ألقها شيانغ شينغ في التجمع الذي حدد تشكيل لجنة بلدية بكين الثورية (٢٠ أبريل ١٩٦٧) - الصين الجديدة ١٩٦٧ رقم ٤٢٢٠١٧ . (سلسلة بالغة الفرنسية) . يفسر هذا القطع ومقاطع غيره كثيرة الأهمية المسندة لهذا الخطاب شخص أناسي للثورة الثقافية .

كان يبقى على المركز بعد أن تقررت الاستيلاءات على السلطة وبرت أن يقوم بتنظيمها أو على الأقل بتدوينها وأن يستخرج منها عملا اجماليا . أما في شائنهاى فقد جاءت الحركة من الأدنى . فقد كان رد فعل العمال الثوريين في الاضراب وضع يدهم على مرافق المدينة ثم أقاموا قيادة . وجعل التحريض على تكوين أجهزة السلطة والتنويه بالأمثلة الأولى منها ، إقامة السلطة الثورية في عواصم الأقاليم الأخرى ، تجرى بصورة عامة من الأعلى ، فيما بعد . إذ صار يحدث في بداية الأمر استيلاء على السلطة في مركز لجنة الحزب في الأقليم ، وعلى أثر ذلك يقوم مركز ثورى محلى بتقديم حمايته للاستيلاءات على السلطة . وسوف تصبح هذه الصورة المتخيلة - التي لا تنطبق مع ذلك على لجنة بكين الثورية - هي الشكل الذى تم عليه إقامة اللجان الثورية حتى منتصف عام ١٩٦٨ .

غير أن هناك فارقا بين اللجان الست الأولى وتلك التى تليها ، فيما بعد . ذلك أن العناصر التى مثلت الجماهير في هذه اللجان كانت أكثر تسييسا من التى مثلتها في اللجان اللاحقة . وكانت التنظيمات الثورية المستعدة للدخول في اللجان منذ مطلع عام ١٩٦٧ ، على خط مستقيم في الثورة . وكان اطمئنانها بل تفرسها أحيانا يجعلها تزدرى كل تحالف مع تنظيمات جماهيرية أخرى . وعندما بدىء في تطبيق التحالف الثلاثى عشر دون عناء على ممثلين نشيطين للجماهير يمثلونها في اللجان الاقليمية من بين رجال **الحرس الأحمر والتمردين الثوريين من القيسانات العامة** . ولكن نزعتهم المصلحية في الأفكار ، وعدم تسامحهم بازاء التنظيمات الأخرى شكلا مصدرا للمصاعب في وجه اللجان . ولذلك بات من الضروري ، بعد مضي سنة إجراء عدد من التطويرات .

كان المبدأ الذى يعطى للجماهير ثلث التمثيل يبرر تبريرا كافيا لكى تطمح جميع التنظيمات في الدخول في اللجان (١) . كانت جميعها تحسب نفسها

(١) روى شانغ شون - شياو ، في خطبته بالثوريين في انهوى - سبق ذكرها - كيف ناور بين التنظيمات التى أسست الكومونة في شائنهاى والتنظيمات التى لم تكن حاضرة لتشارك فيها ، كما يلى : « عندما عقد ٢٨ تنظيما (مؤسسين) اجتماعا لاعداد وثيقة انشاء « الكومونة الشعبية في شائنهاى » كان هناك ٢٥ تنظيما آخرين يمددون اجتماعا لانشاء « الكومونة الشعبية الجديدة في شائنهاى » . كانوا يقولون : « انكم لم تدعونا للمشاركة في تنظيمكم . سوف نسمى تنظيمنا « الكومونة الجديدة » ولذلك ستكون جديدة بالمقارنة مع كومونكم » . وكان هذا يبيتم معضلة . فالثمانية والثلاثون تنظيما كانت تمثل الاغلبية فضلا عن أنها كانت بلا مراء متحدة . وكانت التنظيمات الخمسة والعشرون الأخرى تشكل اقلية وتخاصم فيما بينها وتتراشق بنهمة المحافظة » .

« لقد عملنا في اتجاهين » وشرح شانغ شون - شياو كيف دافع لدى التنظيمات انشائية من توسيع قاعدة اللجنة ولدى اللجنة المركزية في بكين لكى لا تعمل مكاتب الدعاية أى تمييز بين التنظيمات البائدة والتنظيمات التى جاءت تنضم اليها بعد ذلك . وعندما أخذ الخمسة والعشرون تنظيما فيما بعد يتوافد واحدا بعد الآخر للمساومة على الانضمام والمطالبة بالانفاج التى تعود على المؤسس مع التلويح بالانفاج عن تأسيس كومونة جديدة ، أجاب شانغ بأنه لم يكن لمة منافع للمؤسسين . فقد كان هو نفسه واياو وين - ايوان موفدين من قبل المركز للمشاركة في السلطة السياسية في شائنهاى على شكل الكومونة . ولم يكن في الوسع أن تكون هناك لإسيلة سياسية واحدة . وعلى هذه التنظيمات أن تفهم ذلك . ثم قال شانغ بأن التنظيمات التى كانت تريد تأسيس « الكومونة الجديدة » « قد أسقط في يدنا » .

صالحة وقادرة ، وجميعها نصبت نفسها في خدمة فكر ماوتسى - تونغ . إلا أن الواحد منها كان يستبعد الآخر بما تتبادله من مآخذ على مواقف المقاومة والتعاون بازاء «سلطات» الحزب . ووراء هذه المآخذ كانت تكمن أحيانا خلفيات لجماعات اجتماعية . فكل سبيل المثال لم يكن التحالف العام مع العمال حسنا بالنسبة لكثير من الطلاب لأن العمال لم تكن لديهم روح التضحية بلا حدود .

ففى سيان كان الطلاب منقسمين بين أكثرية لاتعرف التساهل وجماعة شيواوفا التى انضمت بلا تحفظ الى التمرديين العمال . وقد أثار الأولون مشاجرات مع العمال بسبب ذهابهم الى المنجمين يلعبونهم للتمييز بضرب أرقام قياسية فى الاستخراج (١) .

كان من الصعب على المركز أن يقول عن تنظيم انه أسوأ من الآخر فى نظر الثورة الثقافية ، وأنه أقل جدارة من تنظيم آخر للاشتراك فى المؤسسات ومع ذلك كان يجب التثبت من علم اندساس جمعيات رجعية حقيقة فى الاتحادات وفى اللجان . فان ماوتسى - تونغ نفسه قد أكد على أن ماكان يجب عمله فى هذا الشأن أصعب مما كان يطلب أيام الحروب الثورية لأن العدو فى ذلك الوقت كان ظاهرا للعيان على حين أن «المسائل التى تنشأ - الآن عن الأخطاء الأيديولوجية والمسائل التى تنشأ عن التناقض بين العدو وبيننا توجد مختلطة» و «لايتوصل الانسان ، مهة من الزمن ، الى أن يرى فيها بوضوح» (٢) .

غير أن غياب الخطة المتفق عليها سلفا وفجائية التعليمات الصادرة عن المركز لتحقيق اللجان الثورية بتعميم تجربة عاصمتين أو ثلاث من عواصم الأقاليم ، كان من نتيجتهما أن المنفذين تصورا تكوين اللجان من خلال أفكار مختلفة . وقد أضر بعض هذه الأفكار بالمؤسسة أكثر مما ساعد على تقريبها للأفهام . وهكذا فإن جماعات عديدة رأيت أنه كان لابد من أن تقتصر اللجان الثورية على الثوريين البروليتاريين الحقيقيين ، أى على الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين وعلى الكوادر المنحدرين من أصول بروليتارية حقيقية ، وحدهم . وكانت هذه الفكرة فى أساسها تبذل وسعها فى تقديم تفسير ماوى لتكوين غير متوقع . ولكن اللجان بالنسبة لقادة الثورة الثقافية كانت مؤسسة وظيفية أكثر منها حصيلية للأيديولوجية .

كان المثل الأعلى يمكن أن يكون اظهار الكوادر ، لاعتناقهم الاتجاه الجديد ، على رأس جميع الأقاليم ، وتوليهم بصورة عفوية لقيادة الاستيلاءات على السلطة . مما كان من شأنه فى الحقيقة أن يتجنب اقامة لجان ثورية مصطنعة . وعلى هذا ، لم يكن مما يرغب فيه أن تعاد فى كل مكان تجربة شانغهاى لأسباب عديدة : مستوى الوعى السياسى لدى جماهير الأرياف ، ارتباطات الثوريين المنتصرين عندما كانت تتكشف لأعينهم عدم أهليتهم . وثمة قادة جماهيريون جييدون كان يمكن أن يكونوا «ثروة لعينة للحزب» (٣) .

(١) انظر اندرو واطرس ، « نغادى المركة الفاسلة » ، مجلة الاقتصاد الشرق الاقصى ،

٢٥ مايو ١٩٦٧ ص ٤٥١ .

(٢) عبارات واردة فى تقرير لين بياو الى المؤتمر التاسع للحزب الشيوى الصينى ،

اثناء بكيين ونم خاض بتاريخ ٢٨ ابريل ١٩٦٦ ص ١٨ .

(٣) الصين الجديدة ، ١٩٦٧ ، رقم ٢١-١٧ . (سلسلة فى اللغة الفرنسية) .

لكن الكوادر الذين أخضعوا مقاطعتهم قليلون جدا . وعندئذ عين المركز جماعات تحضيرية لتقود إلى تحالف الكوادر والجماهير واعداد لجنة ثورية . ولم تكن بحصر المعنى هي اللجنة الثورية المصطنعة ، لكن كثيرا من السلطة كان يرتكز إلى رجال متولين من قبل المركز . وإذا كان هذا المركز يسلك هذا المسلك ، فلاشك ، أن ذلك كان لا يزال ، مرة أخرى ، لأنه يواجه مشكلة استعفاء حقيقي من قبل الكوادر .

لقد قال شواين - لاي في ٣٠ أبريل ١٩٦٧ ، « أن القاء نظرة واحدة على الوضع اليوم يدلنا بأن غالبية الإدارات تطلب الإشراف العسكري » (١) . وقد آلت الأمور إلى هذه الحالة لأن المرافق العامة لم يكن في وسعها العمل رغم أن الموظفين كانوا يحضرون من أجل العمل . إلا أنهم كانوا سلبيين بل يعانون من الجروح . ففي ربيع عام ١٩٦٧ كان إحساس الكوادر أن الثورة الثقافية كانت قد تمت مجانية لهم وضئمت وإنها كانت مسألة طلاب اتخذت أبعادا مخيفة ، ولكنهم لم يكونوا يفهمونها في الأساس .

ومند الآونة التي فرضت نفسها فيها قلة ضئيلة من الكوادر كان لا بد للمركز من أن يفكر باستخدام كوادر تنظيم الحزب في الجيش . فقد كانوا بوجه عام في منأى من النقد وفي وسعهم أكثر من الآخرين أن يعملوا على إعادة بناء الحزب .

غير أن فصل اللجان الثورية الذي يتم هو كذلك ، من سخرية القدر ، فصل الجيش . ومرد ذلك إلى أن الجيش لم يتقدم إلا بعد أخفاق القوى الثورية ، يومئذ كان الوضع قد تردى إلى حد ، لم يعد في مكتة إية قوة التوصل إلى إقامة لجنة ثورية في وقت قصير . وكانت هذه هي حالة نانكين . كما يرجع هذا كذلك إلى أن الجيش لم يحسن تفسير السياسة المطلوب إجراؤها ، واعتقد بأن المسئوليات المؤقتة التي أوكلت إليه كانت تسمح له بفرض الصمت على جميع الخاصصات الأيدولوجية . وقد أصبح الفعل في أمر تسليم إقامة السلطة إلى الجيش محظورا عندما كبج هذا الجيش بوسائله القوية الضغط الثوري من الإذني . وبدافع الخوف من اختلال النظام قدم العسكريون مصرفا للجماهير فتصلب الأطراف في مواقفهم بدلا من أن تظل مرنة قابلة للتحالف . وقد أدى ذلك إلى حوادث بالغة الخطورة في ووهان .

الباب الثاني

لقد قدمت هيلونغكيانغ Heilung Kiang ، عاصمة هارين ، الإقليم الشمالي من الصين المحاذي لنيشوريا ، المثل الأول لك «تحالف الثلاثي» . فإن يان فو - شينغ ، السكرتير الأول للجنة الحزب في الإقليم نقد نفسه ذاتيا آخر الاجتماع الموسع الحادي عشر للجنة المركزية وقدم دعمه للقضية الثورية (٢) .

(١) كلمة لشواين - لاي في ممثلي الوزارات وموفدين مختلفين ، ألقاها في قاعة رئاسة مجلس الوزراء يوم ٣٠ أبريل ١٩٦٧ ، الساعة ٢٣ (رسالة ثورية) .
(٢) يروى كتيب صغير ، بعنوان التجربة الأساسية للثوريين العبر في هيلونغكيانغ في كلاًهم تسلّم السلطة ، اشترك في كتابته « عدد من الرفاق القادة الثوريين » ، نشره جنين شوانتشه وطبع في كانتون في فبراير ١٩٦٧ ، أحداث يناير ١٩٦٧ في هارين .

ويروى ال «متمردون الحمر في هيلونغكيانغ» كيف جاء اليهم ذات يوم في مطلع يناير :

« لقد توجه الرفيق بان فو - شينغ ومسؤولون عن المنطقة العسكرية لهذا الإقليم ، بمبادرة خاصة منهم الى القيادة العامة المتحدة في الهدف للمتمردين الحمر في هاربين لبحثوا كيف تستلم السلطة . فاقترحت القيادة العامة من جانبها قبول الرفيقيين بان فو - شينغ و وانغ شيا - تاو (١) في اللجنة الثورية للمتمردين الحمر في هيلونغكيانغ التي ترمى الى تأسيسها » .

وفي ١٢ يناير استولى المتمردون على النصحف وعلى محطة الاذاعة وعلى مكتب الامن العام حيث جرت مقاومة على جانب من الحدة ولكن « اليسار في هذا المكتب قام باحباط جميع المناورات » . وقام عدد من التنظيمات اليمينية بهجوم مضاد لاستعادة النصحف . عندئذ شهر الجيش سلاحه وفرق هذه التنظيمات في ٢٦ يناير (٢) . وأرغم أحدها وهو تنظيم جوننفوشون ، وكان قد اعتصم في « قصر الصداقة » في هاربين ، على الاستسلام . ووطد الجيش وضع يد المتمردين على النصحف (٣) و « سجن قادة التنظيمات الثورية المضادة » . وفي ٣٠ يناير « اجتمع » بان فو - شينغ والمسؤولون عن المنطقة العسكرية والمسؤولون عن « المتمردين الحمر » - « الأطراف الثلاثة » - « فأخرجوا الى الوجود أول بلاغ » وما ان تمت اقامة اللجنة الثورية رسميا في ٣١ يناير حتى هبت الصحافة القومية بتقديمها كنموذج فكتبت يومية الشعب :

« على المتمردين الثوريين ، ومع النظر بعين الاعتبار الى المعطيات الملموسة للكفاح في منطقتهم ، أن يظهروا بوضوح سياسة الحزب وخطه الموجه : الاتحاد من جهة بالمتمردين الثوريين من مسئولى لجنة الحزب الاقليمية الرئيسيين الذين يطبقون الخط الصحيح للرئيس ماو ومن جهة اخرى بالمسؤولين الرئيسيين في جيش التحرير الشعبي ، وبعد أن يصبح الأطراف الثلاثة شخصية واحدة ، انتزاع السلطة معا (٤) » .

كانت القيادة الثورية تدعو المتمردين اذن الى التفتيش عن مركبات في صميم الاهداف الرئيسية «لاستيلاء على السلطة» : لجان الحزب الموجودة على رأس المدن والمقاطعات . بل كانت لعالة هيلونغكيانغ صفة فريدة بما ان الزعماء الجليين هم الذين ذهبوا للقاء المتمردين . وثمة سلطة تستند الى الخط

(١) جنرال قائد المنطقة العسكرية في هيلونغكيانغ .

(٢) انظر موناكوتو نو شوزين ، موكيو ، ١٩٦٧ ص ٥٧ ذكر سابقا .

(٣) انظر يومية الشعب بتاريخ ١٦ فبراير ١٩٦٧ .

(٤) يومية الشعب بتاريخ ١٠ فبراير ١٩٦٧ : « مثل طيب على الكفاح الثوري البروليتارى لانتزاع السلطة » . الصين الجديدة ، ١٩٦٧ رقم ٢١٠٧ . (سلسلة في اللغة الفرنسية) . يقدم القاتل دراسة مفصلة جدا للمسلح المطلوب مجاء مختلف فئات الكوادر ، بما لو فهم السياسي .

القبائلي للحزب ، كانت تذكر المتمردين أن يعوا بأنهم كانوا يعملون لخير الحزب :
فانثورة ليست مقاومة .

كل ذلك كان يشكل نظرية في الأدوار المتعلقة بالمتمردين والكوادر .
وبما كانت هذه النظرية مفرطة في المثالية بعض الشيء وإن مثل هيلونفكيانغ
كان في غاية الكمال بعض الشيء غير أن المركز يبدو أنه في كثير من الأماكن ،
كان يعتمد على أن الكوادر كانوا سيبدون استعدادهم لقيادة الجماهير على منوال
بان فو - شينغ .

وعلى هذا كتبت مجلة هونغشي في ١٠ مارس ١٩٦٧ (١) ، دالة إلى أية
درجة كان لا يزال الأمل الكبير معلقا عليهم فقالت : « يجب العمل على جعل
الكوادر الثوريين يقومون بدورهم ، على التمام ، في اشتراكهم بالجهاز الوقت
للسلطة المؤلف من الـ « اتحاد انثلاثي » ولسوف يجب عليهم القيام بدور الثورة
في هذا الجهاز ، وأن يكونوا فيه المود الفقري وأنهم يستطيعون ذلك » .
وكان متورطو هيلونفكيانغ يتباهون بأنهم عرفوا كيف يفسحون مكانا للكوادر
بصورة أكثر حكمة من زملائهم في شانغهاي ، وكانوا يقولون : أنهم لن ينقلوا
بصورة ميثاقية وآلية التجربة التي حاولتها مناطق أخرى في الصين (٢) .
إلا أنهم ربما كانوا لا يقدرون حظهم في أن سكرتير أول الحزب قدم لهم
مساندته ، تقديرا كافيا . على حين كان الشقاق يسود شانغهاي في ظل لجنة
من الحزب مترددة قى قيادة رد الفعل على وجهه الأكمل بمقدار ما هي مترددة
في تدعيم المتمردين . وفي أكثرية الأقاليم الأخرى قاتل « صقور » جهاز الحزب
ضد تنظيمات الجماعة المركزية للثورة الثقافية بوسائل بوليسية . ثم وضع
المتمردون ورجال الحرس الأحمر أولئك الذين استطاعوا التغلب عليهم في
أقامة تحت المراقبة (٣) .

ومنذئذ اجتهد المركز للعمل على الاقرار بأن كثيرا من الكوادر كانوا قد
رفضوا بخلاف الأصول وأسيئت معاملتهم . وقد صدر القول عن بكين بأن
أظهار المذنبين في الاجتماعات كان تكتيكا سيئا (٤) واتخذت تجميعات النقد ،
شيئا فشيئا ، إعلانا أخرى ، فاتجهت في ذلك الحين ، إلى نقد ليوتشاو - شي .
كانت مشكلة الكوادر إذن ، أيا كان الوجه المتخذ ، أنهم كانوا يتخلون
عن أماكنهم . والذين كان الجيش يحظى بهم في صفوفه شكلوا بديلا . فمن

(١) « التحالف الثوري الثلاثي » ، هونغشي رقم ٥ - يومية الشعب بتاريخ ١٠ مارس ١٩٦٧ .

(٢) « التجربة الأساسية للمتمردين الصغار في هيلونفكيانغ في كفاحهم لاسلام السلطة »

مصدر ذكر سابقا .

(٣) روى ١ . واطسن كيف حوصر كوادر الحزب الكبير في سيان في مجلس اللجنة الانثلية
والزموا بكتابة تقديم الذاتي إلى جانب الزمام بالقيادة بأعمال يدوية . ثم «أظهروا للجماهير»
ذات يوم أثناء الاجتماعات الكبرى ، أو جرسوا بالطواف بهم في المدينة وهم في كامبونات .
مجلة اقتصاد الشرق الأقصى ١٨ مايو ١٩٦٧ ص ٤٠٥ .

(٤) انظر اندرو واطسن « المرحلة الأخيرة في نزاع سيان » ، مجلة اقتصاد الشرق الأقصى ،
١٨ مايو ١٩٦٧ ص ٤٠٥ ذكر سابقا .

اين كان العسكريون المشاركون في اللجان الثورية يأتون ؟ ان القيادة العسكرية هي التي كانت ترسلهم الى حيث كانوا ضروريين .

« من القمة الى القاعدة ، في جميع الادارات التي يجب الاستيلاء فيها على السلطة كان لابد لممثلين عن القوى المسلحة أو عن الميليشيا من أن يشاركوا في تكوين التحالف الثلاثي .. »

وكان لابد من أن يرسل ممثلون للقوى المسلحة (الى اللجان) اعتبارا من مستوى الهسين Hsien وممثلون عن الميليشيا في مستوى الكومونات ودون ذلك (١) .

على ان درجات الأجهزة الجديدة كانت متنوعة . كان المرء يجد فيها جميع أنواع الزمر الميمنة ، عاملة على اتحاد اليسار وعلى اعداد اللجان . فان كثيرين من كوادر تنظيم الحزب في الجيش قد تلقوا مهمة بالمجيء الى هنا . وعلى المستوى الأدنى كانت هناك تجمعات التنظيمات الثورية التي كانت تشكل عددا من الـ « تحالفات » ، والتي جرت العادة على تسميتها « مؤتمرات » عندما تكون قد نشأت على مستوى الأقاليم أو المدن . وكان الكوادر من الخارج يتجنبون الانخراط فيها ويفضلون العمل لارتقاءهم هم بالانطلاق من جماعات تحضيرية .

ان ما كان يدعى بـ « جماعة تحضيرية صغيرة في اللجنة الثورية » - من أجل وحدة ، جامعة أو اقليم كان عبارة عن زمرة ميزها المركز أو لجنة ثورية موجودة من قبل ، للقيام بمثل ما قام به هارينج بان فو - شينج والتمردون الحمر والقيادة العسكرية : توحيد القوى الثورية ، العمل على اعطاء تفويض شعبي الى لجنة .

عندما كانت « جماعة تحضيرية صغيرة » تنجح في احاطة نفسها بذوى الادارة الطيبة ، فانها تشكل عندئذ جماعة تحضيرية موسعة . ونم يكن يدخل فيها من العناصر الا من كان يقر « التحالف » . وكان ذلك خطوة باتجاه اللجنة الثورية لأن الجماعة التحضيرية كانت قد جمعت انتسابات غير مشروطة . وأخيرا عندما يتم التوصل الى انشاء لجنة فانه كان يجب أيضا العمل على الاعتراف بها من المركز .

كانت الجماعة المركزية للثورة الثقافية ومجلس شئون الدولة يمنحان اللجنة شرعية توليتها اذ بدونها كان يمكن أن تنازل عليها . ولكنها ما ان كانت تثبت حتى تصبح عضوا مؤقتا في دكتاتورية البروليتاريا . وكل من كان سيمارض قراراتها سوف يعلن عنه بأنه مضاد للثورة .

ولقد اقتضى الأمر أحيانا كثيرة سلوك هذه العملية الطويلة . فالى جانب عدد من الأقاليم كانت عناصر اللجنة الثورية قد التأم شملها فيها في وقت سريع ، كانت أقاليم أخرى لا يظهر فيها الصراع بين التنظيمات والنقد الذي لا آخر له الوجهة الى شخصيات أصبحت مع ذلك مقبولة لدى المركز . كما كانت أقاليم أخرى لا تصل الى مستوى الحوار السياسي فنظال قابضة تحت وصاية الاشراف العسكري .

(١) التحالف الثلاثي الثوري ، هونغشي رقم ٥ لعام ١٩٦٧ .

بيد أن دواعي المحافظة على النظام عملت على اعطاء الأجهزة المؤقتة مبادرة واسعة المدى (١) . فحتى ان « جماعات التحضيرية » نالت سلطة لتأمين « النظام الثوري » . وهكذا كانت هذه المرحلة دقيقة جداً لأنه لم تكن للجماعات المؤقتة والسلطات الاشراف العسكري قاعدة شعبية . وقد أصبح كل شيء معقدا عندما كانت اللجان الثورية لا تشكل بسرعة .

اللجان الثورية الست الأولى التي تم تشكيلها :

كانت اللجان الثورية الست الأولى هي لجان هيلو نفيكانغ وشانتونغ وكويشو وشانسي ، ولجنتا المدينتين الكبيرتين : شانغهاي وبكين . ففي شانتونغ وكويشو شابهت مجريات الأمور ما حدث في هيلو نفيكانغ ، وإن كانت قد تمت ببساطة أكثر ، وبمنهجية أقل . فإن عددا من التنظيمات الثورية اقتفت في البداية مثل شانغهاي فاتحدت ونادت بالثورة في مدينة من المدن . فعل ذلك ثلاثة وعشرون تنظيمًا منها في تسينغتاو يوم ٢٢ يناير . فأعلنت أنه كان يجب الاستيلاء على السلطة من اللجان البلدية لأنها قمعت الثورة الثقافية ، وشكلت هذه التنظيمات « لجنة ثورية متمردة في تسينغتاو » . إلا أن شخصا بارزا من الاقليم هو نائب عمدة تسينغتاو ، وانغ هسياو - يو سرعان ما تولى قيادتها .

تحدثت اللجنة السلطات الاقليمية فحددت بعض الكوادر السيئتين وأمرتهم بأن يعتبروا أنفسهم مسجونين لمدة ثلاثة أيام ، وراعت جميع الكوادر الأخرى على شرط أن يعودوا الى العمل . وبكلمة اعترف عدد لا بأس به من التنظيمات العمالية والطلابية بزعيم فرض على هيئة الادارة البقاء على رأس عملها تحت القيادة الجديدة . وفي ٣ فبراير أزاحت هذه النقطة لجنة الحزب الاقليمية واستبدلتها بلجنة ثورية . فأيدتها ، بشيء من الضجة ، وحدات عديدة من الجيش .

وفي كويشو حدث الاستيلاء على السلطة في ٢٥ يناير . وبعد مضي ثمانية أيام ، ولعل ذلك بتأثير من شانغهاي ، أرادت القيادة العامة الأولى للمتمردين اجراء انتخابات . فقررت أنه كان يجب على وجه السرعة أن يعمل المتمردون الثوريون وفقا للطريقة الديمقراطية ، على انتخاب لجنة ثورية مؤقتة مزودة بجميع السلطات (٢) . غير أن أحد الكوادر العليا في الجيش :

(١) لقد اشترط بلاغ ١٤ مايو ١٩٦٧ من اللجنة الثورية في بكين ان اعضاء دكتاتورية البروليتاريا لا يكونون مكلفين بمهام ادارية فحسب ، بل عليهم عبء تأمين ال « نظام الثوري » - أي ضمان البوليس (الأمن) والسلطة القضائية .

(٢) وفقا لما جاء في الصين الجديدة لعام ١٩٦٧ رقم ٢٠٥٧ - (سلسلة باللغة وخلافا لتسينغتاو ليست كومميانغ مدينة صناعية كبرى . وكويشو هي مقاطعة متخلفة والمقلب الذي آتت انبه الثورة فيها فاجأ المراقبين . كما فاجأهم كذلك تأكيد الثوريين في كويشو على قيادة الطبقة العاملة للثورة) انباء هسينهوا لشهر ابريل ١٩٦٨) ، على حين أن تسلسل الحوادث في شانغهاي لم يقدم قوة لهذه القضية . ولا شك في أن الاستيلاء على السلطة في كويشو كان عمل اقلية عمالية ، ديناميكية جدا ، في مدينة كويانغ ، يقودها أشخاص من الكوادر عينوا حديثا للمقاطعة بعد ظهور عام ١٩٦٥ .

لى تساي - هان ، وهو مفوض سياسى مساعد فى المنطقة العسكرية كان منذ ٢٥ يناير يعرض نفسه لزعامة الثوريين ورأس لجنة ثورية فى ٣ فبراير وصار قائد القوى المسلحة فى كويشو أحد نوابه فى رئاستها .

الا أن القصة بالنسبة لمقاطعة شانسى مختلفة بعض الشيء . اذ حدث امتحان قوة مع اللجنة الاقليمية التى نظمت دفاعها . وكان الكادر السياسى الذى تصدى لقيادة الجماهير : ليوكيه - بينغ (١) ، على علاقات سيئة بقيادة الجهاز القديم ومن المحتمل بالتالى أن يكون كذلك بزملائه من سكرتيرية الحزب فى المقاطعة ، فى تايوان . وثمة خصومة قديمة كانت تجعله معارضا لليوتشاور - شى ، بصفة شخصية (٢) . فهل أثار التزامه بال « هبة الثورية » كراهية الكوادر لها ؟ وعلى كل حال فإن اللجنة الاقليمية قدرت على القيادة العامة بإنشاء قيادة عامة .

وفى ١٢ يناير طوق اللجنة الاقليمية أكثر من عشرين ألفا من المتمردين واختطفوا كوادر عديدين وقاموا بالتفتيش (٣) ثم نصبت ال « سلطات » كما يقول الثوريون ، كميناً ، وقامت بعملياتها بالاستناد الى « قيادة عامة سرية » فحرضت عدداً من التنظيمات العمالية على مهاجمة المتمردين . وعلى أثر ذلك انطلقت الاضطرابات . واذا كانت تايوان مدينة صناعية وذات مناجم : فمن الممكن أن تكون الحوادث قد اتخذت فيها التحول الذى اتخذته حوادث شانغهاى وقد لعب مفوض سياسى من الجيش دوراً شخصياً هاماً (٤) فى التحالف العمالى ، قبل أن ينجذب الجيش بأكمله بصورة محسوسة الى الثورة . وحصلت مشاورات طويلة بين الجيش والكوادر والثوريين .

وفى النهاية تم تعيين اللجنة الثورية فى ١٨ مارس . وقد ضمت فى تشكيلها النهائى مائتين وخمسة وأربعين عضواً : أقل من النصف بقليل لمثلث الجماهير وأكثر قليلاً من الكوادر والجيش (٥) .

وفى بكين أراد رجال **الحرس الأحمر والمتمردون** بادية ذى بدء إقامة كومونة على غرار شانغهاى فقد تحالفت جماعتان ، كانتا تضمان من قبل ثمانية وخمسين تنظيمًا ، من أجل « اللجنة التحضيرية لكومونة بكين الشعبية » . فقامت هذه اللجنة تعلق ، بدافع من زهوها ملصقات بأحرف حمراء مثل أوامر اللجنة المركزية .

بيد أن **الجماعات المركزية للثورة الثقافية** ، وهى مازالت تحتفظ بأشرافها المباشر على المدينة ، دفعت الى سياسة المؤتمرات التى تفصل الجماعات الاجتماعية فى مؤسسات القاعدة . وكان لابد من تشكيل أربعة مؤتمرات : للعمال والفلاحين وللطلاب وتلاميذ المدارس الثانوية .

(١) نائب حاكم شانسى .

(٢) عارض ليوكيه - بينغ ارتداد الشيوعيين المسجونين لدى الكومنتانغ الذى أوصى به ليوتشاور - شى وظل هو نفسه فى السجن . وقد روت ملصقات عديدة هذه الخصومة .

(٣) انظر اجيا كينزاي جومبو رقم ٦٩٤ ، سبتمبر ١٩٦٧ .

(٤) انظر جى - شينغ انظر **يومية الشعب** بتاريخ ٢٥ يناير ١٩٦٧ .

(٥) **يومية الشعب** بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٦٧ .

وقد تولت **الجماعة المركزية** ، التي تنقاد لها **القيادات العامة للطلاب** هي نفسها أعياء مؤتمراتهم : فكان هو « المؤتمر الأحمر » ، المشكل في فبراير . ولكن ذوبان التنظيمات الأخرى كان يتكشف بأنه أصعب في التحقيق . وفي حوالي اليوم العاشر من مارس كلف هسيه فو - شيه وزير الامن العام ونائب رئيس الوزراء بتحقيق المؤتمرات الأخرى .

كان هسيه فو - شيه جنديا يتمتع بتجربة الحزب في الادارة (١) . ان له شدة مراس العسكري ولكنه مرن عندما يعنى الأمر ايجاد اتصالات والعمل على تبرير طرق الضغط . وعندما انتقله الشارع في فبراير على قسوة بونيس شيهتستينغشان ، أجرى نقده الذاتي دون أن يريم . وفي أغسطس - سبتمبر عندما سقط وانغ لي في مسألة وهان ، لم يبد على هسيه ، الذي اشترك فيها مباشرة ، أنه يعاني أية صعوبة . انه اذن سياسى بارع . بل يقال انه رجل شواين - لاي الموثوق (٢) .

وقد تشكل مؤتمر الفلاحين الفقراء والأدنى من المتوسطين ، التسابمين لدائرة بكين ، في ١٩ مارس ومؤتمر العمال الثوريين في ٢٢ مارس . ولكن مؤتمر **الحرس الأحمر** من المدارس الثانوية هو الذي أصابه منه أكبر الضرر . فلكي يعمل على تطير التلاميذ الطائشين والمتقسمين ، التي كانت أهواؤهم توشك على زعزعة التحالف انذى كان قد تم بين الطلاب من حيث المبدأ ، طلب هسيه فو - شيه مساعدة الجيش . واستغل فرصة الاجتماعات التي تدعى لأجل افتتاح الدراسة فحصل على مفوضين من المدارس اعترفوا بمهمة المربين العسكريين الجدد . ثم أعلن أن هؤلاء المربين كانوا سيكلفون بإنشاء تشكيل لاتحاد تلاميذ المدارس الثانوية تحت ادارة اللجنة العسكرية (٣) وأخيرا تم انعقاد مؤتمر الحرس الأحمر لتلاميذ المدارس الثانوية يوم ٢٥ مارس .

كان ينبغي العمل على أن ترتضى مجالس مختلف المؤتمرات بتأليف فريق مشترك يمكن أن يكون لجنة ثورية . فقد عادت المنافسات الى الظهور بين التنظيمات الكبيرة والصغيرة والمستأهلة أو المتشددة . وهكذا تأخر ميلاد اللجنة ولكنها رأت النور في النهاية يوم ٢٠ ابريل . فكانت تضم أربعة وتسعين عضوا بينهم سبعة عشر عسكريا وثلاثة عشر كادرا فحسب ، وكانت اليد الطولى للعناصر العمالية - الطلابية (٢٤ عاملا مقابل ٢٠ طالبا منهم ١٤ جامعييا

(١) سكرتير اول للجنة الحزب من اجل يونان ، اختاره هسيو - بينغ . ولكنه فيما بعد لم يشعر بأنه مرتبط بصاحب اليد الطولى عليه ، قال عنه شواين - لاي « كان هسيه فيما بعد يخضع لتينغ هسيو - بينغ ولكنه افندى ذنوبه » ، (خطاب في ١١ يناير ١٩٦٧ ، **شوتو جونغو بينغ** ، رقم ٢١ يناير ١٩٦٧) .

(٢) انظر « كوكوزاي تنكيزو » هينو نو كاداي (E) ، في اساهي شيمبون ، ٢٢ ديسمبر ١٩٦٧ . كان هسيه مكلفا من اللجنة الثورية بضرب المثل للصين ، فقد حصل بنتيجة نجاحه . ومن قوة الامن العام - على مركز سياسى فريد ، مستقل عن التحالفات بين أرفع القادة .

(٣) جريدة **الحرس الأحمر** « شوتوان شامباو » رقم ٢٠ مارس ١٩٦٧ . كانت لجنة الشؤون العسكرية لمنطقة بكين قد أقيمت في ١١ فبراير . وكانت مكلفة بصفة خاصة بإعداد الجمعيات النحلة .

و ٦ طلاب ثانوى (١) ، ولكن نسبهم كانت أطول باعا كذلك فى داخل الجماعات لانساح المجال لمختلف الاتجاهات . وقد جاء ضعف لجنة بكين من انها قد تشكلت قبل أن تتم التحالفات . ذلك أن المؤتمرات كانت صيغة ملائمة لنظام تمثيلى بالانتخاب ولكنها ليست كذلك لتنظيم دكتاتورية البروليتاريا . فانهما جمعت اتفاق المشاركين من أجل تكوين لجنة ولكن ليس من أجل سياسة .

بعد شهر من انشاء اللجان الثورية الاولى حدد هسييه فو - شبه موقع لجنة بكين فى اجتماعها . كان ذلك فى ١٤ مايو . فلقد طفت غلواء التعبير والتحرب فى كل مكان على الحريات المكتسبة بثورة يناير ، واشتطت الأهواء السياسية . ولم تتم السيطرة على وسائل قتال الجماهير . وكانت المشاجرات والتوقفات على العمل هى جرح المدن الكبرى الدامى . فاشد الراديكاليين حماسة كانوا يريدون أن ترد اللجان الثورية على العنف بالعنف . وشرح هسييه فو - شبه « بلاغا مستعجلا » الى الاهالى كانت اللجنة الثورية تضع توقيتها عليه (٢) .

قال ان جميع الثوريين كانوا يمنحون الأولوية للجهود المبذولة لصنع الثورة ولكن العمل والانتاج كانا أمرا رئيسيا . فقد كانت اللجنة المركزية والرئيس ماو قلقين لهبوط الانتاج الناجم عن عدم المثابرة وعن الصراعات بل عن التخريب . « كثير من رجال مصانع الصلب فى شيهتينفشان يأتون للقيام باضرابات الاحتجاج ويجلسون أمام أبواب شونفنناهى الأربعة ، ان العمل لا يمكن أن يتقدم على هذا الشكل » (٣) وقال ان ٣١٣ مشاجرة حدثت ما بين ٣٠ ابريل و ١٠ مايو اذا ما حسبنا فقط الحشود التى أشرك فيها أكثر من خمسين شخصا وزيادة على اللجان الثورية رجا التنظيمات بأن تكون الأولى فى اتباع البلاغ الهام المؤرخ فى ٤١ مايو . وناشدوا أن تقوم هى نفسها بالدعاية الضرورية ضد البلبلة وضد العنف .

كانت اللجنة الثورية هنالك لتقديم كفالتها لقرار على مستوى النظام العام ولكن هل كانت تحكم شئون بكين ؟ هل كان هسييه فو - شبه سبيلجا الى التنظيمات بمناسبة اجتماع اللجنة لو أن اللجنة حكمت ؟ كان بلاغ ١٤ مايو يوافق على أنه كان فى وسع القوى المسلحة للحامية بل العسكريين فى كل مكان ، استخدام القوة ، وعلى العكس لم يكن ثمة شيء يسمح للجنة نفسها بقيادة استخدام القوة ان هذا النقص هو الذى كان غلابة اليسار من الجماعة المركزية للثورة الثقافية ينتقدونه عندما كانوا يطالبون بتقوية أجهزة دكتاتورية البروليتاريا .

ظل استخدام القوة خاضعا لتصرف الجيش والأمن العام ، بل بقى

(١) وانيرا (١٢) فلاسا و ٦ أعضاء من الجمعيات الثقافية والاجتماعية و ٤ من احوال المدينة . وهذه الأرقام هى الواردة فى كونو : بكين كونو ايشيتين ص ١٨٤ .
(٢) انظر هونغشى رقم ١٤ تاريخ ٦ يونيو ١٩٦٧ ، جريدة « العلم الأحمر » ، معهد الملاحه الجوية فى بكين .

(٣) خطاب هسييه فوشيه فى الاجتماع الثالث للجنة بكين الثورية فى ١٤ مايو ١٩٦٧ ، نقل عن تانزوواو صادر عن « جماعة صغيرة للدعاية للوحدة الثورية المتمردة فى ادارة العمل من الجبهة المتحدة للجنة المركزية » .

خاضعا للجان الحزب في الجيش .. ولما كان عدد من التنظيمات المؤسسة للجنة الثورية يتجاهل النداء الى النظام والعمل والوحدة فان ضفطا قد تفرس بها تقدر ما أنصب على خصوم اللجنة . وفي يونيو حدد المركز حق تعليق المصقات لتنظيمات معينة (١) . وهكذا فان حرية النشر بعد حرية اقامة الجمعيات كانت تتعرض للتضييق .

اللجان الثورية التي لم تتم :

كانت الاستيلاءات على السلطة عديدة فيما بين منتصف يناير و ١١ فبراير . ويمكن ان نحصى انه جرى منها في أربع عشرة مقاطعة على الأقل غير شائغهاى . وفي كل مرة كانت الحوادث تجري متشابهاة .

يستولى عدد من المتمردين على الصحف المحلية ومحطات الاذاعة ومكاتب الامن العام . الا ان عددا من التنظيمات المحافظة يدعم فرض نفسه بدوره ويقال ان ذلك هو رد Riposte لجان الحزب . ثم تحدث ميسارك لامتلاك الصحف واضرابات . ومن تلك السلاسل الأربع عشرة من الحوادث ان ست لجان ثورية فحسب ظهرت الى الوجود . وفي جميع انحالات الأخرى تردى الموضع قلب الجيش دورا رئيسيا .

كل شيء يتعلق بالاسلوب الذى يدرك الجيش فيه دوره . فقد تلقى التعليمات ب « دعم اليسار » . اذا فهم ان ما يجب هو دخول رجال جدد الى معسكران السياسة على أساس التيار الماوى ، فانه يترك التنظيمات تعمل وتسير عن نفسها ، حتى وان كانت هذه التنظيمات تعيب عليه سلطته . وعندئذ لا تكون هناك كوارث . واذا كان لا يميز الثورة الثقافية من الحكومة بالنسبة للوقت الاستثنائي الذى يرى نفسه مكلفا فيه فتحة تهديد بحوادث خطيرة . واذا تولى هو نفسه اعباء الثورة الثقافية عاملا على خفق اصوات صارت أكثر جسارة فانه يعد الأرض لقيام الفتن .

ونادرا ما أدرك ذلك من اللحظة الأولى . ولا شك انه كان قد تدخل ابان الاضطراب . ففي هونان مثلا ، ارتكب عددا من الأخطاء ، وكابر فيها بعض الوقت وتعرض لتحقيق من قبل المركز ، ثم ترك الكوادر المخصصين لذلك يتصرفون . وهاكم باختصار كيف جرت الأمور .

تسلمت « قيادة المتمردين الثوريين » يومية هونان في ٧ فبراير واحتفظت بها حتى يوم ١٨ . وكان أحد أفعالها الأولى سيكون تنحية قائد المنطقة العسكرية (٢) ، ولكن يكن لم توافقها عليه . وأسس المتمردون بالتعاون مع رجال الحرس الأحمر من القيادة العامة الثالثة « كومونة ٧ فبراير » ، فحاولت تنظيمات معادية (٣) انتزاع يومية هونان منهم . عندئذ توجه شواين - لاي الى الجيش الذى كان يبدو أنه ظل على انحياد . فقرر الاشراف العسكري على

(١) ان قسم الدعاية التابع لـ « مؤتمر الأحمر » انحل كذلك في شهر مايو واعيد تكوين لجنة (جريدة شوتو هونفو يينغ چانغ ١١ يونيو) .

(٢) شانغ شو - شيه .

(٣) تجمعت حول « اللجنة الموحدة لجامعة شينغتشو » (عاصمة مقاطعة هونان) ربما كانت هي نفسها معادية للحرس الأحمر القادم من أماكن أخرى .

الجريدة وأمر بأن يرسل الخصوم معا ممثلين عنهم الى يكين بعناية الجيش (١) .
ثم قامت مكاتب الأمن العام بـ «تدمرها» الخاص وكان من نتيجة ذلك نشوء
جماعة جديدة قوية جدا هي «كومونة الأمن في هونان» ، التي بدت انها تحظى
برعاية الجيش . وقد كافحت هذه الجماعة المضربين (٢) وأوقفت المتمردين (٣)
وطمعت في فرض دكتاتورية البروليتاريا . ثم أمر المركز بإجراء تحقيق عن
الكومونتين الا ان نتائجه تأخرت عن الظهور حتى ١٠ يوليو (٤) ولكنها أدانت
عددا معينا من مسؤولي الحزب في الجيش ، كانوا قد ارتكبوا « أخطاء في
دعم اليسار » .

وعين المركز « جماعة تحضيرية الى اللجنة الثورية » في المقاطعة وسمى
لها زعيما أحد كوادر هونان كان قد قام بنقده الذاتي وأصبح نائب رئيس
اللجنة الثورية في يكين (٥) . وانضى الجيش ، وفيما تلا ذلك كان شريفاً ،
حتى عندما وقعت أخطر الحوادث في بعض مقاطعة هوبي المجاورة .

ففي هذه المقاطعة فرض الجيش نظاما لم يكن يترك مكانا لاية قوة سياسية
أخرى . انه اقام في آخر فبراير في ووهان مكتبا للمنطقة العسكرية من أجل
الثورة والانتاج ، منفصلا مع عدد من المرافق من أجل الزراعة والرى والصناعة
والتجارة والمالية ، كان يتولى بنفسه تحريكه . وصرح باسمه قائد المنطقة
شين تساي - تاو في ٦ مارس أن هذا الجهاز قد تسلم السلطة من الحزب
والجيش في المقاطعة (٦) . وأمرت قيادة المنطقة بافتتاح المدارس في ٢٠ مارس
بافراط في التنظيم (٧) . واجتمع خمسون ألفا من المعلمين والطلاب والعمال
في ١٣ مارس لكي يسموا بأن ثمة اجراءات كانت ستستخذ ضد المنازعات في
المدارس والفوضى والديموقراطية الجائرة .

وقلما كانت للعمال حرية التعبير عن افكارهم كالجامعين . فلم تكن
القيادة العامة الثانية للعمال في ووهان تتظاهر الا وتعالى من حولها نغمات
التائب . وهكذا فان الثورة الثقافية المحومة في المقاطعات الأخرى ، كانت في
الهوى تجري بمقدار .

كانت هناك مقاطعات لم يتردد الجيش فيها بالتأكيد للقيام بدوره لأن
الألوية فيها كانت لمهمات الدفاع أو الأمن وخاصة تلك التي تحاذي الحدود
الحساسة : مثل فيتنام والاتحاد السوفييتي والهند . فضلا عن أكثرية هذه
المناطق كانت مناطق أقليات قومية ومستقلة استقلالاً ذاتياً . لذلك كانت

(١) ١٧ فبراير ١٩٦٧ . توجيه من شواين - لاي من أجل مسألة هونان جيباو .

(٢) شينغشو مدينة صناعية فيها مصانع ضخمة للنول .

(٣) بل ربما كان هنالك معسكر للاعتقال .

(٤) انظر شينغتشان جريدة مدرسة المعلمين العليا في يكين رقم ٥٧ (٢٦ يوليو ١٩٦٧) .

(٥) ليو شين - هسون .

(٦) وفقا لراديو هوبي في ٦ مارس . انظر تحليل انباء الصين ، رقم ٦٥٥ ، بتاريخ ١٤

ابريل ١٩٦٧ ص ٦ .

(٧) أمر رقم ٣ من القائد العسكري . نفس المصدر .

الثورة الثقافية فيها تتأجل أو تمهل . ومن ثم كانت هناك مقاطعات ، يكون الجيش فيها في العمليات مثل فوكيان (١) - جبهة بحرية مقابل جيش شيانغ كاي - شيك - أو كذلك في حالة استنفار مثل كوانغتونغ ، مقاطعة كانتون . ذلك أن هذه المدينة العمالية الكبرى ، ذات الماضي الثوري الطويل ، لم تشارك مشاركة تامة في الثورة الثقافية . فلم تستطع التنظيمات الثورية ما كان يمكنها أن ترغب فيه من المؤسسات العمالية . فقد نقشفت الثورة الثقافية بصمت ولكن مؤسسات الاشراف العسكرية ، التي أراد المركز الاحتفاظ بها واحتفظ بها حتى الى ما بعد تأسيس اللجنة الثورية بزمن طويل ، قد كبتت جماها عمليا . ذلك أن : « الاشراف من قبل العسكريين - كما قال شواين لاي للمتمردين نيعظمهم بالتعقل - أمر هام جدا وخاصة في مقاطعة كانتون التي تشكل منطقة واقعة على الحدود على أبواب هونغ - كونغ وماكاو . يجب مساعدة الجيش في مهمته في الاشراف (٢) » .

وقد حدث فيها استيلاء على السلطة في آخر يناير ، قامت به تنظيمات من الحرس الأحمر ، تعززها عناصر قادمة من أماكن أخرى : من شانغهاي وبكين ووهان وهاربين ، ولكنها لم تتحالف مع الاكثوية في كانتون . وشكل هؤلاء العناصر اتحاد الثورة الثقافية في كوانغتونغ ، ولكنهم تبنا تكتيك الابقاء على اللجان في مكانها . وفي ٢٢ يناير (٣) استدعوا لجنة الحزب وعملوا على تسليمهم الاختتام ثم صرفوها الى أعمالها وفي نيتهم جعلها تحت اشرافهم . الا أن تنظيمات أخرى قاتلتهم . وفي ٢٨ فبراير طرد الجيش اتحاد الثورة الثقافية وأقام اشرافه .

ووجهت حركة احتجاج خطيرة ضد الجيش هجماتها الى «جماعة الاشراف» من جريدة كوانغشوجياو (٤) . فاستشاطت الأهواء ، ولما كان اضطراب النظام يستفحل عشية افتتاح المعرض الدولي للربيع ، الذي يؤمه اجانب عديدون ، فان شواين - لاي جاء بنفسه يمارس دور الحكم . وتقدم محاميا عن وحدة الثوريين وطلب من المتمردين أن يبيعوا التنظيمات المنافسة ، اذ أعاد الى هذه التنظيمات اعتبارها مقابل فصلها من بعض زعمائها . وأكد دعمه لـ « جماعات الاشراف » العسكرية ومهد السبيل أمام هوانغ يونغ - شنغ وهو جنرال موفد من قبل الجماعة المركزية للثورة الثقافية ، لتولى مهام الثورة في كانتون .

لكن التحقّد على الجيش كان قويا . ففي كانتون تعالت لأول مرة الاحتجاجات التي كانت تقول : « هذا الاشراف العسكري : انه « سلطات » جديدة . يجب تسلم السلطة عليها » (٥) . وكانت هناك عصبتان تتحدى احدهما الأخرى في ظل سلطة الجيش وتتحديان كذلك سلطة الجيش .

- (١) اشرف الجيش على الثورة الثقافية في فوكيان منذ ٢٦ يناير . وفي نهاية مارس جاء الى بكين ممثلون عن المتمردين يطالبون بأن يمنحهم الجيش بعض الحريات .
- (٢) شواين - لاي : خطبه في ١٤ ابريل ١٩٦٧ ، نقلا عن ملصقات في ١٧ .
- (٣) من أجل تاريخ الثورة الثقافية في كانتون ، انظر اجيا كيزاي جوميو رقم ٧٤١ ، هوكيو ، ديسمبر ١٩٦٨ ص ١٣ ومايلها .
- (٤) يانغشينغ وامباو القديمة .
- (٥) المذكور في اجيا كيزاي جوميو رقم ٧٤١ ذكر سابقا .

وفي صيف ١٩٦٧ وقعت حوادث خطيرة فقد كان تكوين المؤتمر بطيئاً : لم يتم عقده الا في اكتوبر ونوفمبر فحسب واخيراً في ١٢ نوفمبر تم تعيين « جماعة تحضيرية صغيرة الى اللجنة الثورية » .

كان التحكيم في نفس المكان استثناء . اذ كان على الأطراف المتنازعة التي يعينها الأمر ، في أغلب الحالات ، كما رأينا بالنسبة لهونان ، أن ترسل ممثلين عنها الى بكين (١) . ولم تكن بكين محكمة للتحكيم فحسب وانما كانت مكاناً حيادياً ، ملاذاً . وفي هذا قال وانغ لي : « في بكين ، ليس من الممكن توقيف الناس (٢) » . فان جميع الاتجاهات كانت تقصدها لتلتصق فيها العداء ، وتنتشر فيها صحفها ، بأمل إثارة اهتمام الرأي العام بمأسيتها الخاصة . وكان بعضها يطلب المساعدة ضد « فاشية السلطات المضادة للثورة ، ولكن بعضاً آخر كان يطلبها ضد « فاشية » المتطرفين :

لم يكن شواين - لاي يحكم على التنظيمات الا وفقاً للمستندات . فقد قال ماوتسي - تونغ مراراً أن ثمة مكاناً لليمين كما يوجد لليسار . ومن جهة أخرى كانت التحكيمات مقبولة لدى المركز . وكتب واطسن يقول ان « الطلاب » عندما وردت اليهم تعليمات بكين الى سيان ، « أذعنوا لها بسرعة مذهلة وراحوا ينتقدون بعضهم بعضاً على الأخطاء التي ارتكبوها بالنسبة للخط طيلة الأيام الستين السابقة (٣) » .

ولابد هنا من التحقق ، فيما يتعلق بما رأيناه من أخطاء الجيش في التفسير ، وحياء في أعمال التعسف - بأن ساحة الجيش كانت تبرا دائماً مما عمل (٤) باستثناء عدد قليل جداً من رؤسائه . وسوف تنال هذه الملاحظة كذلك مزيداً من الأهمية بعد مسألة ووهان .

عندما نشب نزاع في شانتونغ بين الطلاب والعسكريين قامت القيادة باجراء نقدها الذاتي (٥) ورغماً عن اللجنة الثورية أعادت التنظيمات التي كان الجيش يريد إلغاؤها . وفي زيشوان وقعت حوادث خطيرة في مطلع مايو وفتح

(١) لقد أرسل مجلس شئون الدولة واللجنة العسكرية ، على سبيل المثال طائرتين في ٦ فبراير ١٩٦٧ الى هوميهو في مونغوليا الداخلية لكي تحملا الى بكين ممثلين من منظمات متخافسة لحضور اجتماع مصالحة يكون المركز هو الحكم فيها .

(٢) وانغ لي ، خطبه في يومية الشعب بتاريخ ١٦ مارس ١٩٦٧ - انظر هوتغ ايروشي (الاسبوع من فبراير الاحمر) ، رقم ٦ يونيو ١٩٦٧ .

(٣) ١ . واطسن «غداي المعركة الفاسلة» ، مجلة اقتصاد الشرق الاقصى ، ٢٥ مايو ١٩٦٧ ص ٤٥١ .

(٤) ومع ذلك حدث استثناء في شينغهاي في شهر فبراير . وكانت الحالة الوحيدة التي اعترف فيها القادة انهم كانوا يواجهون انتفاضة مضادة للثورة ، وخاصة سوايو . مذكورا في هوتغ ايروشي رقم ٤ تاريخ ٦ يونيو ١٩٦٧ .

(٥) ٢٨ مايو ١٩٦٧ ، نشر النقد الذاتي في جريدة هونغتشيه تساو - فانتوان بتاريخ ٢٢ يونيو ١٩٦٧ .

الجند النار على جمهور وأنهسين (١) . فان ما جرى ، كان بالتأكيد « لطمة قاسية » للقادة العسكريين اذ عقد اجتماع في بكين واقرحت اللجنة العسكرية اخراج المفوضين السياسيين في منطقة شينفتو وبعض الاعوان من وظائفهم . ودافع هسيار هوا عن هذا الحل وطلب منح الثقة للذين كانوا يحلون محلهم لقيادة الجيش . رضيت بذلك جماعة الثورة الثقافية (٢) . وهكذا لم يجر تطهير في الجيش .

مرة اخرى كذلك رجحت سياسة هسيار هوا . الا انه يجب علينا ان تفكر فحسب بما كان يعده النظام العسكري الذي رايناه يستقر في ووهان ، لليوم الذي كان الجيش سيستخدم فيه سلاحه .

(١) انظر اساهي شيمبون في ٧ مايو ١٩٦٧ (طبعة نهارية يابانية) .
(٢) خطب القادة بتاريخ ٧ مايو ١٩٦٧ في المساء لاعلان قرارات اللجنة المركزية من اجل زيشوان - ملصقات . وقد علق على الحادث والقرار كونو في بكين كوتو ايشيئين ، طوكيو ، ١٩٦٨ ص ١٥٥ - ١٥٦ ذكر سابقا .

الفصل الثامن

الفلاحون أو الثورة الثقافية المعدلة

لم تكن السياسة الماوية تجاه الفلاحين تدين القضايا التي كان الحزب قد قدمها منذ عام ١٩٦٣ (١) ، بل كانت تريد العمل على تطبيقها . ومن هذا الواقع كان في وسعها تدبير المناخ الاجتماعي ، على الأقل ، طالما لم يكن الثوريون يتجهون للبحث عن دعم من كتلة الفلاحين ، وطالما كان الدعاويون يظلون في الميهم على صعيد التضحيات التي كانت الممارسة مستفرضها على الفلاحين . - وعندما توقف استكمال هذين الشرطين سرى الهيجان الى الأرياف . واجتاحت عدوى المخاصمات بين الأتباع ، شيئا فشيئا القرى المحيطة بالمدن الكبرى .

ومن جانب آخر عندما أصبح واضحا بأن انشاء اللجان الثورية في الكومونات الشعبية ، بعد تأسيسها في المدن بزمان طويل ، كان يقوم وفق برنامج يتضمن العزوف تماما عن المنافع الفردية ، فإن استياء قسم من الفلاحين انقلب باتجاه الفلاحين الفقراء ، الذين كان البرنامج يفضل الاعتماد عليهم للعمل على تطبيق سياسة ألفد .

وفي غضون ذلك كانت اللجان الثورية نفسها ماضية في المناداة بسياسة معتدلة . وأكد المركز بصورة خاصة على أن النظام المقام من أجل الجماعات الريفية كان سيحافظ عليه ، وكان أي تراجع لن يصير ممكنا . وأدان التساهلات التي تمكنت بفضلها عادات رأسمالية معينة من العودة الى الظهور . وكانت أفكار الثورة الثقافية سوف تضيف فحسب الى القضايا التي لم يقدم لها الحزب دعما كافيا ، اللامركزية والدور السياسي للفلاحين الفقراء والأدنى من المتوسطين ، أصحاب الحق المخصصين للسلطة في دكتاتورية البروليتاريا .

كانت إحدى المسائل التي استهلكت من الحبر أكثر من أي مسألة أخرى هي تحقيق المساواة في الدخول ، من جهة بين الجماعات المشتغلة في الانتاج الجماعي ، ومن جهة أخرى بين أعضاء تلك الجماعات . ففي إطار الكومونات الشعبية كانت هذه الجماعات تشكل ألوية الانتاج وزمر الانتاج ، كما تقدم .

(١) في التوجيهات على شكل مشروع ، التي درستناها في الفصل الثاني .

أن الزمرة ، المشكلة من بعض الأسر المتعاونة ، كانت قد أسست على أنها أصغر وحدة في اتخاذ القرار المستقل ذاتيا ، وكان لابد لهذا النظام من ألا يتغير مدة ثلاثين سنة قادمة (١) .

لقد عانى الحزب الشيوعي كثيرا من العناء لانقاص الفوارق في الدخل التي لم يكن بالإمكان تجنبها ، وذلك بصورة خاصة بمحاولته للموازنة بين الأولوية الانتاج والأرض ووسائل الاستثمار التي كانت توكل إليها . كذلك كان يسعى للتعويض عن التفاوت بين مقتنيات الأولوية بدفعها إلى الانخراط في نشاطات جانبية تعويضية ، كانت الجماعية تقدم لها من أجل ذلك وسائل الاستثمار . ولم يكن في المكنة تصحيح الفوارق الإقليمية بالطبع لأن ما من شيء يمكنه تعديل المعطيات الطبيعية التي تجعل الأراضي فقيرة أو مجدية ، ولكن التفاوت بين الجيران كان في الوسع التعويضي عنه في حدود معينة .

لم يهاجم المسكون بزمام الثورة الثقافية هذه المحاولات في المساواة ، ولكنهم وجهوا هجومهم للحلول اللاتقدمية المقسمة لمسألة الدخل الفردية : النظام الذي يقيم على قاعدة الأسرة ، الكوتا أي الحصة النسبية والجراية ، وحق الحر في الرقي في المشروع الخاص ، الترخيص بصفة خاصة بأراض مطروحة للاستصلاح وتنظيم الأسواق الحرة .

ولقد قال أحد الفلاحين ، ماشينغ ، وهو يتكلم عن «الصراع بين الخطين» (٢) في لواء الانتاج ، في شيتسين ، أن كوادر الحزب الذين يطبقون توجيهات ليو تشاو - شي - بعد السنوات الصعبة حول ١٩٦١ - شجعوا الفلاحين على استصلاح الأراضي التي كانت ستصبح ملكا خاصا لهم . ثم أضاف : «بعد لواؤنا عشر زمر . ثمان منها رفعت إنتاجها بينما انخفض الانتاج في الزمرتين الباقيتين انخفاضاً هائلا على أثر استصلاحات شخصية هامة » . كما روى أن جماعة عمل موفدة من قبل لجنة الحزب في الدائرة ، قد نادى في ربيع عام ١٩٦٢ بنظام الجرايات على قاعدة الأسرة وعلى أساس «نقط عمل» . فاعترض ماشينغ على ذلك قائلا : «أن الأسرة التي توجد فيها أيد عاملة أكثر تنال مقدارا أكثر من الحبوب لا تستطيع استهلاكه كله . ولكن حيثما تكون اليد العاملة أقل تكون نقط العمل التي يحصل عليها أقل وبالتالي لا تنال الأسرة من الحبوب ما يكفي . أفلا ترى عندئذ ظهور التفريق من جديد (٣) ؟ » .

في أكثر الإجراءات المندى بها : استصلاحات أراض ، مشروع صغير ، ادعاءات على قاعدة الأسرة ، كان الفلاحون الأغنياء عمليا يحظون بالنصيب

(١) مشروع ثان منقح في « قواعد عمل الكومونات الشعبية الريفية » شهر سبتمبر ١٩٦٢ .

(٢) كانت الحملة الأيديولوجية لنشر الأفكار المادية لدى الفلاحين بأن تلوب المصالح الشخصية أمام الجماعية تسمى دائما بالصراع بين الخطين في الأرباب وهي مال الثورة الثقافية في وسط الفلاحين .

(٣) «الصراع بين الخطين في لواء انتاج زراعي» أنباء بكين ، ١٩٦٩ رقم ٢ بتاريخ ١٣ يناير ١٩٦٩ ص ١٧ ومابليها .

الأوفر . وفيما بعد كتبت جماعة من الثوريين البروليتاريين في مقال عقائدي (١) تقول : كانت مشاريع الزمرة في رأس الحزب «محاولة باطلة للعمل على تفهيم الكومونات الشعبية إلى مرحلة الاقتصاد الفلاحي الصغير» . فقد كانت الحالة التي تكونت للأمور تتيح لبعضهم بأن يلعبوا دورا سياسيا متميزا . وقال تاو شو نفسه ان ادارة شئون الكومونات من قبل الفلاحين الأكثر بحبوحة كانت عنصرا في النزاع :

« ان التناقض الرئيسي في القرى الآن هو التناقض بين الفلاحين الفقراء والأقل عوزا والشريحة التي تملك سلطات متميزة » (٢) .

كان الرسم التنفيذي للثورة الثقافية في الوحدات (مرافق الادارة ، مصانع ، كومونات شعبية) مختصرا في كلمات ثلاث : « صراع - نقد - تغيير » (٣) . فقلما حدث هناك ، في الأرياف ، تغيير هام . الا أن الإشراف الذي مارسه الفلاحون الفقراء والأقل من المتوسطين في المجالس الريفية لمنع طبقة متميزة من العودة إلى السلطة ، أمكنه أن يكون مؤيدا .

لم يكن ذلك هو القفزة إلى الأمام نحو الشيوعية التي أعلن عنها أحيانا بصورة متيسرة خارج الصين . غير أنه يجب التصور بأن مهمة الثورة الثقافية كانت عسيرة بين الفلاحين بما أنها كانت تريد مكافحة بسط المنافع الاشتراكية التي كانت تؤخذ على ليو تشاو - شي بأنه منحها . وكان صفار الكوادر قد قاموا بالدعاية ليو تشاو - شي في الأرياف . لذلك لم يكن في الووسع الانخراط خدمه دون بعض المراجعة . وهذا ما يفسر أن الرجال الذين أدينوا حقيقة كانوا قليلي العدد .

ان الثورة الثقافية في الأرياف لم تجر ضد الكوادر، وإنما ضد عدد قليل من الملاكين العقاريين ، فلاحين أغنياء ، يمينيين وضد - ثوريين . أما الكوادر فكان يجب دفعهم إلى تصحيح أخطائهم البيروقراطية ونزعتهن التسلطية . بل يجعل القول بأن المقصود بصفة عامة ، كوادر صفار لم يكونوا ، على أية حال ، أصحاب نفوذ في سياسة الحزب . انهم منفذون يعتمد عليهم للالتحام بالجماهير ولاجتذابها ولتثقيفها . ولكن اضطرابهم أمام انحلال الحزب قاد عددا كبيرا منهم إلى رفض أي التزام . وعندما سيعمل تجديد الحزب على أعداد مؤتمر فيما بعد ، فإن الموفدين من الأرياف يكونون فيه تقليديا عديدين - وسوف يكون على الكوادر الدعوة إلى مجالس لاختيار ممثلين . وسوف يستبدل أولئك الذين ، لا يكونون قادرين ، ممن تخور قواهم منهم ، بالفلاحين الذين رباهم الجيش ورجال الميليشيا .

ان توجيهها من **المرکز** صادرا في ديسمبر ١٩٦٦ هو الذي مد الثورة

(١) ثوريون بروليتاريون من اللجنة العلمية والتكنولوجية للدفاع الوطنى . يومية الشعب ، أعادت نشره الصين الجديدة بتاريخ ١٠ فبراير ١٩٦٨ رقم ٦-٢١٢٠ . (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٢) كلمات تاو شو في لجنة منطقة كوانغتونغ في فبراير ١٩٦٥ . مذكورة في **إيجيا جينجى** جومبو رقم ٦٩٢ طوكيو ، أغسطس ١٩٦٧ ص ٢ .

(٣) او «صراع - نقد - اصلاح» .

الثقافية الى القرى . فابطلت العادات القسدية وشددت على الانتاج . ولكنها لم تتطرق للسياسة الجماعية ، والخلاصة انها لم تقرب المسائل الاساسية . ذلك أن عددا من الثوريين الفلاحين ، في مقاطعة شانسي التي تحمل على أرضها لواء الانتاج النموذجي في تاشاي ، هم الذين ، فيما بعد ، أبرزوا هذه المسائل الى الوجود فحسب . فلم يكن توجيه ديسمير يوحى بأى شيء من الاستيلاء على السلطة بالنسبة للمالية وللانتاج . وإنما كان ينظم شئون الثورة الثقافية بمعناها الدقيق ، في خطوطها العريضة ، أى الثورة في الايديولوجية ويدعو الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين الى قيادتها .

كان يتوقع أن الرجال المكلفين بإدارة الانتاج كان يمكن استبدالهم بمقتضى اختيار جديد من الجماهير أو تأييدهم من قبلها ، ولكنه لم يكن يكلف **لجان الثورة الثقافية** من الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين بإدارة الانتاج .

كان يمكن تجاوز هذا التوجيه وإبطال مفعوله بعدد من المزايدات . ولكنه لم يحدث . بل لحق به توجيه آخر في نفس الموضوع ، بعد عام ، دون تغيير ، في خطوطه العريضة . ومع ذلك كان هناك بعض الاضطراب حتى لدى الفلاحين . ذلك أن التنظيمات الفعالة كانت قد جنست منهم ، ساعية الى اجتذابهم باتجاه معارك المدن . وكلف الجيش بمهمة في إقطاعات الحساسة تحت شكل تقديم الـ ومساعدة للزراعة . حتى لقد بدا الوضع في بعض الأماكن ، مضطربا الى حد أن بعض الجنود دفعوا الى تسليح الميليشيا والى انخراطها في المنازعات المحلية . الا أن **المركز** أدان هذه السياسة فكانت هذه الادانة مناسبة للنزاع في الجيش . لكن تدخلاته في الثورة الثقافية الفلاحية تبدو في نهاية المطاف أنها كانت محدودة .

ان ماحدث في الأرياف ، بسبب غياب الكوادر والجيش من الساحة ، كان تراخيا نزل بمرکزية الانتاج وتخطيط العمل الجماعي والاشراف على الأسواق بل تراخيا في الاخلاق . فكان على اللجان الثورية ، التي اتشئت مؤخرا في الأرياف أن تهتم بذلك . وساعدت الميليشيا الجيش على تربية الفلاحين في فصول يدرس فيها **فكر الرئيس ماوتسي تونج** . وفي هذه الفترة فوجيء العسكريون الذين أرسلوا للقيام بهذا العمل في مراكز بعيدة بالتأكد من أن الثورة الثقافية كانت تكاد أن تكون غير معروفة ، لدى سامعيهم . لذلك لم تكن مهمتهم سهلة . كان يجب لأول مرة منذ زمن طويل مطالبة الفلاحين بتقديم التضحيات .

ولقد آلت هذه الحركة الى تحذير الكوادر من التعسف والى توطيد نظام جمعيات الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين التي نعرف مبدأها - مؤسسات محاذية للحزب ، مكونة من أجل تقدم في الحياة السياسية ولكنها غير عاملة على تغيير شيء في جماعية امتلاك وسائل الانتاج والتبادل . وقد كتب ياو وين - ابوان في صيف ١٩٦٨ مقالا قال فيه مايقرب من أن الثورة الثقافية كانت ستمت مهمتها في الأرياف عندما كانت ستوطد مواقع الاشتراكية (١) . كان ذلك تأكيدا لبرنامجها المعتدل ، في الوقت الذي كان يخال فيه انهاؤها . فقد شكلت خيبة

(١) هونغشي رقم ٢ لعام ١٩٦٨ في اتيهه بكين رقم ٣٥ عام ١٩٦٨ .

أمل لسلطة قدامى الفلاحين الميسورين المتميزة ، أما ما يتعلق بجمعيات الفلاحين الفقراء فلئن لم تكل إليها سلطة بمحض اختيارها فانها أكدت على كل حال دور هذه الجمعيات في ادارة المبيعات التعاونية وفي ادارة التربية: التنظيم والاشراف على المدارس في الريف .

ان النصوص الختامية للثورة الثقافية لا تتكلم عن الزراعة الا من أجل الانتاج . ولم يذكر فيها أى شيء للتحقق من انتصارات سياسية جديدة للاشتراكية في الأرياف .

ثورة ثقافية معتلة في الأرياف :

كانت بعض صحف الحرس الأحمر ، في مطلع عام ١٩٦٧ ، تروى ، بأسلوب المتوردين ، كيف جرت شهور الثورة الاولى في الحقول المجاورة لبكين . وكان رجال الحرس الأحمر ، الراغبون في نشر «ثورتهم» في المجتمع، على أقرب ما يكونون من الفلاحين الضاربين في نطاق المدن . الا أنهم سرعان ما ووجهوا بمنعهم من استشارتهم (١) .

عندئذ أطلقوا العنان للانفصاح عن مزاجهم . فاذا تركنا ما يتعلق بنفاذ الصبر وبمبالغة معينة في وصف الصراعات ، فان هذه الصحف هي وثائق للاستشهاد مفيدة . الا أن المثل قلما يصلح بالتاكيد للبلاد بأكملها . ولا شك في أن الفلاحين بالنظر الى بعدهم عن المدن الكبرى لم يعرفوا المد والجزر في تاريخ الحرس الأحمر . ولكن تاريخ الكومونات الشعبية التي يمكننا أن نسميها «كومونات الاختيار» ، وهي تلك التي تعاقبت عليها تجارب الراديكاليين والمحافظين ، تستحق منا وقفة قصيرة عندها .

قالت إحدى تلك الصحف (٢) باديء ذي بدء ان **جماعات العمل المكلفين** بتنفيذ حركة « الأربع الصالحات » قد انسحبت بعدم انتظام لدى انتشار نداء إعادة تنظيم لجنة البلدية في بكين . فاستشاط الثوريون الا أن اخطار لي هسوبه - فينغ بأن كل معارضة ل**جماعات العمل** يمكن أن تؤخذ على أنها معارضة لقيادة الحزب (٣) ، كان خيبة أمل لهم . وبعد ١٢ أغسطس (٤) جرى تفتيش بيوت الفلاحين الأغنياء وبيوت الرجعيين فعثر فيها على أسلحة ومال ، وجرت شعور النساء . ومع ذلك لم يكن الرجعيون قد فقدوا اطمئنانهم اذ أنهم كانوا يقولون : « لا تفاقموا الصراع واعملوا ، والا فلن يكون من الممكن الحصول على أربعمئة ليرة لكل شخص » (٥) .

(١) انظر في هذا الفصل الرابع تعليمات ماوتسى - تونغ بتاريخ ٧ سبتمبر ١٩٦٦ وافتتاحية يومية الشعب بتاريخ ١١ سبتمبر ١٩٦٦ .

(٢) تونغتون شامباو رقم بتاريخ ١٨ فبراير ١٩٦٧ .

(٣) ٢٥ يونيو ١٩٦٦ . لي هسوبه - فينغ ، مسئول جديد من لجنة الحزب بالنسبة لمدينة بكين بعد عزل بينغ شين .

(٤) بيان ختامي للاجتماع الحادى عشر الموسع للجنة المركزية .

(٥) أربعمئة ليرة من الجيوب . كان سكرتير ورؤساء اللوئية يدعون الى تادية مقاييس العمل ويهددون في نفس الوقت بعدم تقديم الجرايات التي حسنت .

وبعد يوم ١١ سبتمبر حدثت فترة من التوقف على أثر قرار المركز بأن تترك الكومونات وشأنها للقيام بثورتها بنفسها . وعمل المتحردون في الأرياف على الاستفادة من هذه الحقبة لإنشاء اتصالات ثورية . وبعضهم « آداروا ظهورهم للبطاطا ليذهبوا الى المدن » .

وفي ديسمبر جلبت قيادة الثورة الثقافية الى القرى خلخلات جديدة . ولكن مقاومة حركة الفلاحين - كما تقول الجريدة التي ظهرت في ١٨ فبراير - لاتزال بعد في الوقت الحالي في منطقة بكين ، عظيمة وتقدمها لايسر على نسق واحد في جميع الهسيين . وحيث تحتفظ « السلطات » بالاشراف فانها تقول للفلاحين: « اذا كنتم تريدون نقط عمل فاذهبوا الى المصل لا الى الثورة . واذا لم تاتوا الى العمل فانتا لن نحدد استخدامكم » .

يستنتج من هذا النص أن الكوادر الريفية ، حتى في منطقة بكين ، كانت تشعر بتشجيع من قرارات المركز المعتدلة وتمسك بالموقف في يدها . ومما لايزال يؤيد هذا الانطباع هو أن الفلاحين الذين أرادوا القيام بالثورة غادروا قراهم . ولقد سبق لنا أن رأيناهم وهم يغدون الى شانغهاي (١) . وكانت وينهوى باو، في يناير تحتج على الفلاحين الذين يخرجون مراكزهم في الانتاج ويتدفقون الى المدن ويقدمون مطالب غير معقولة (٢) .

وكان المركز يعلم جيدا ان بواث شخصية لاحصر لها كان يمكنها استشارة نقد الفلاحين للكوادر . وكان يبدو عازما على الا يترك فراغا ثوريا يحل في القرى . فقرر بادى ذي بدء أن كوادر الحزب في التقسيمات الاقليمية الدنيا على مستوى الهسيين لا يمكن أن تحاكم في مكان عملها حتى في حالة ارتكاب جرائم . فان وجه الاتهام الى مسئولين من الكومونات الشعبية ، فلابد من أن ينقل ملفهم الى لجنة الحزب في الهسيين كان يمكنها « سحب تفويضها » من الكوادر الملاحقين . الا أنهم كانوا سيقعون في الوظيفة طالما لم تجر محاكمتهم (٣) . ولا شك في أن صدور الأمر باتباع هذه القاعدة كان يقصد الحيلولة دون تدخل الحرس الأحمر عندما كانوا يسيرون على القرى لتلقي الفلاحين كيف يعقدون اجتماعات النقذ والمحاكمة العلنية .

عندما اتخذ القرار اشراك القوى العمالية في الثورة الثقافية بدا من الضروري تحديد الكيفية التي يساهم الفلاحون بها في الثورة . عندئذ أصدرت اللجنة المركزية توجيهها من عشر نقط (٤) شبيها من حيث شكله بالتوجيه الذي كان يطبق في المصانع . كذلك كان موقتا مثله . والصق في الكومونات . ولكن التوجيه المخصص للأرياف لم يكن يساقي كتجربة يجب اجراؤها في بعض الوحدات - الدليل . بل كان عاما وطبق دونما تبديل طوال الثورة الثقافية

(١) انظر فصل ٦ .

(٢) وينهوى باو ، في ٢٠ يناير ١٩٦٧ .

(٣) قرار اللجنة المركزية الصادر في ١٤ سبتمبر ١٩٦٦ مذكور في الفصل الرابع .

(٤) نشر في أساهي شيمبون في ٢٩ ديسمبر ١٩٦٦ (طبعة يابانية نهائية) : توجيه من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني ومن مجلس شئون الدولة بتاريخ ١٥ ديسمبر ١٩٦٦ بشأن تنفيذ انثورة الثقافية البروليتارية في القرى .

كلها ذلك أن الحركة التي كانت تجرى في ديار القلاحين تعرضت لقليل جدا من المزودات .

لقد أوكل هذا التوجيه قيادة الثورة الثقافية للفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين (١) ، عاملين من خلال لجانهم . كذلك كانت أحكام عديدة من النص تبرز سياسة رئيسية : وعلى سبيل المثال لم يكن لأبناء الطبقات المالكة الحق بالدخول في اعداد الحرس الأحمر ، كان الطريق المرسوم لهم هو طريق العودة الى الأرض (٢) . وبالمقابل لم يكن التوجيه يربط الثورة الثقافية بأية صلة بالتنظيم الاجتماعي للارياق . فالموضوع لم يطرأ .

وثمة عدد من الاهتمامات الاقتصادية كان لابد من ادخالها في الحسبان ، إذ أوصى الفلاحون بالسعى « لتبادل تجاريهم » في مواسم انعدام الفعالية (٣) . وأخيرا تم تنظيم (٤) دور الطلاب وذلك لاتمام عزل الكومونات في اثناء هذه المرحلة التي كان الفلاحون الفقراء سيتعلمون فيها الكلام بينما سيبقى الإداريون في مراكزهم .

لقد أيدت جميع الأحكام التي تلت اهتمام المركز بالحفاظ على النظام والهدوء الاجتماعي في الوحدات الزراعية التي تمون الصين اثناء الثورة الثقافية والتي كانت تعمل ذلك العام دون ما خطة اجمالية للاقتصاد . بل كان هناك وفقا لـ **كيودو Kyodo** رأى للجنة المركزية يدعو الى « الدفاع عن مكتسبات حركة الأربع الصالحات » ورجت فيه الريفيين الترفع في ابداء جميع انتقاداتهم ضد **جماعات العمل (٥)** . ولأشك في أن رجال الحرس الأحمر قد زمجروا عندما أبصروا الحماية تبسط على الاسم الذي كانوا يسمونه . ولكن حراسة الربيع وأعمال نقل الأسمدة كان لابد لها من الاستئثار بجهود الفلاحين .

منذ ذلك الحين كان هناك داع هام لاستدعاء الفلاحين الذين كانوا غادروا الى المدن حيث كانوا يتلقون أسرار **الاستيلاات على السلطة** . وعلى هذا أبلغت اللجنة الثورية والقيادة العسكرية للمنطقة في كويشو أولئك الذين كانوا في دائرة اختصاصهما بالعودة الى القرى (٦) . ولما كانت عدوى « التمرد » قد انتشرت رغم كل شيء ، في بعض الأماكن فان اللجنة المركزية أمرت بأن تتوقف جميع **الاستيلاات على السلطة** في ألوية الانتاج (٧) اثناء الأعمال الزراعية في الربيع . فعمدت **يومية الشعب** حول هذا الموضوع افتتاحيتها في ١٣ مارس .

وخطرت للمركز فكرة الاستفادة من حيوية الجماهير المتجددة من أجل المناقشات والاجتماعات . فوجهت للجنة المركزية رسالة مفتوحة (٨) الى

(١) النقطه الخامسة .

(٢) النقطه السادسة .

(٣) النقطه السابعة .

(٤) النقطه السابعة .

(٥) وكالة كيو دو (٢١ يناير ١٩٦٧) بالنقل من ملصقات في بكين .

(٦) « أساهي شيمبون شوزا كيتكيو شيتسو » ، **موتاشو نو شوزين** ، طوكيو ، ١٩٦٧

ص ٦٠ ذكر سابقا .

(٧) المصدر السابق ص ٦٠ بلاغ اللجنة المركزية في ٧ مارس ١٩٦٧ .

(٨) رسالة الى القرى بتاريخ ٢٠ فبراير ١٩٦٧ . منشورة في الصحافة .

الكومونات تدعوها فيها إلى عقد مجالس في الحال لكي تناقش فيها الإجراءات الواجب اتخاذها للأعمال في الحقول . وكانت ترتئى فيها أن يقوم الجيش بتقديم مساهمته في هذه الأعمال . وفي الحال تلقى الجيش عدداً من التعليمات : ولم تمض أيام ثلاثة حتى تحرك الجند « للمساعدة في الزراعة » (١) . وعندئذ فهم بأن دوره كان مزدوجاً ، إذ في ظل ما أشاعته الثورة الثقافية من الشعور بالرضى وبفضل تراخى الإشراف من الحزب كان عدد من الفلاحين قد اقتسموا فائضاً زراعياً بمناسبة عيد الربيع (٢) . وفي الحقيقة ناشد نداء من وزارة الزراعة الكومونات بعدم توزيع البذور على الخاصين وبعدم المساس برأسمال الكومونات (٣) (أموال التراكم وأموال الإنتاج) .

كان على الجيش أن يسهر على الدفاع عن تركة ومدخرات الاقتصاد الجماعي وأن يعمل في نفس الوقت على الحلولة دون إيقاع الصراعات الطبقة الضرر بتنفيذ الأعمال الزراعية . وفي ١٦ مارس منعت في الحقول (٤) جميع المظاهرات الجماهيرية التي لا علاقة لها بالانتاج الزراعي .

الهيجان :

كان عدم الانضباط لدى الثوريين في المدن الذين كانوا يتعرقون إلى اجتذاب الفلاحين إلى جانبهم يجعل عزل الكومونات المجاورة للمدن الكبرى أمراً شبيهاً وهمي . وهكذا فإن تحالفاً من عدد من التنظيمات الثورية وضع خطة لمنع الفلاحين من الاحتفال بعيد رأس السنة الصيني . وكان هذا المشروع من حيث هو عمل كفاحي ضد العادات القديمة والأخلاق القديمة ، يدخل في مهمة الحرس الأحمر ولكنه لم يخرق مبدأ الفصل بين الفئات Separations des genres بالنظر إلى أن كل قطاع من الادارة أراد أن يؤدي دوره في ذلك : **المتشددون** من الأمن العام بحراسة مدخل الأسواق ، **والمتشددون** من مصالح الجرايات (المقاتلات) بحجز المواد الغذائية المشتراة من أسواق الفلاحين ، **والمتمردون** من « المبيعات التعاونية » بالقيام « بهجوم مضاد على حركات المضاربة » ، وذلك « بإبطال السوق السوداء والتجارة الفلاحية » .

على أن عيد الربيع كان ، تقليدياً ، مناسبة للأسواق الموسمية حيث كانت معروضات خاصة كثيرة تقدم أطعمة أو منتجات طائفة الحرفيين . ودعت « لجنة اتحاد المتشددين الثوريين » (٥) منظماتها إلى بذل جهد متزايد من التوغل في الجماهير وقالت لها :

(١) تلقى عدد من وحدات الجيش أمراً بالتحرك ، دون انتظار للذهاب لمساعدة الفلاحين . انظر **موناكوتو نو شوئين** ص ٦٠ . ذكر سابقاً .

(٢) عيد السنة الجديدة وفق تقويم الصين القديم .

(٣) « دعوة لأعمال الربيع من وزاره الزراعة ومن المتشددين الثوريين في جورا بكين » - كان البزغ المشار إليه في كويشو يرى أن تقوم الييشيا بحراسة مستودعات الحبوب .

(٤) **موناكوتو نو شوئين** ص ٦٠ ذكر سابقاً .

(٥) العنوان الكامل : « لجنة اتحاد المتشددين الثوريين لادارات السالية والتجارية لسانجر البلاد وتنظيمات المتشددين الثوريين » .

« على كل تنظيم ثوري أن يسير جهازا للنداء وأن يعمل على تنمية حركة .. نافذة بمق وتصف بالجمهورية » (١) .

وعلى الرغم من أنه لم تنقصها المبادرات المتحمسة ، اذ عملت على التحقق من أن كل ما كان سيمنع الفلاحون من عرضه للبيع ، كان موجودا تحت الطلب في محلات بيع الدولة ، فإن مشاريع هذه اللجنة كانت توشك على التخص من نزاع لا طائل تحته .

كان أشد المتمردين تعصبا لا يقلعون عن السعي وراء تجنيد الأعوان من بروليتاريا الأرياف . فقد كتبت وينهوى باو بأن « تنظيمات جماهيرية معينة قد تبنت الأسلوب الفوضوي لتوطيد صفوفها في الريف بعض الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين المتدين الى تنظيمات أخرى على ضمم جهودهم الى جهودها » (٢) . ولقد غدت نقاط الارتباط بين تلك التنظيمات الجماهيرية في الريف والكومونات الشعبية التي عاد إليها الفلاحون بعد أن تمرسوا في الكفاح بالاستيلاءات على السلطة في المدن ، بؤرا للهيجان .

عندما أجيحت على التوالي حركة اليسار المتطرف من أجل توطيد دكتاتورية البروليتاريا وكذلك رد فعل المحافظين على موجة جديدة من الاستيلاءات على السلطة المنازعات المحلية ، فإن معسكر هؤلاء ومعسكر أولئك على السواء التمس للفلاحين الدخول في الصراع ، ففي زيشوان جنيد الاتحاد الذي كان يدعى « الجيش الصناعي » أعوانا من الأرياف لاختاد حركة المتمردين في المدن . وفي ووهان كانت (حركة) « مليون الفرق » تقدم للواحد منهم ثلاث بنات في اليوم ليأتي الى المدينة ويتظاهر مع التنظيمات المحافظة . ولكن عددا من المتمردين كان يتصرف بصورة مماثلة ، اذ ان قرار لجنة بكين الثورية بتاريخ أول سبتمبر إبان هو نفسه أن :

« رجال الحرس الأحمر ، الذين أساء زعمائهم قيادتهم ، قد سببوا توقف العمل في المصانع وفي الأرياف ، بعد أن أقنعوا العمال والفلاحين بأن التدخل في مكان آخر كان أكثر إلحاحا من متابعة الانتاج ومن العمل الثوري في نفس المكان » (٣) .

كان الفلاحون احتياطا عدديا تحرس الأحزاب جميعها على كسبه . فضلا عن أن الذين يحملون بعضهم الى صفوفهم كانوا يستلهمون ذلك بلا شك من الاستخدام الاستراتيجي الذي صنعه ماوتسي - تونغ من القوى الفلاحية أثناء الحروب الثورية : تطويق المدن بالانطلاق من الأرياف . ففي ١٠ يوليو فضحت جريدة بكين أولئك الذين كانوا يطبقون بصورة معكومة أفكار الرئيس ماو في تطويق المدن . كان شيء ما يجري في تلك الفترة ، كان يمكن أن يكون حقيقة

-
- (١) « نشرة مستعجلة في موضوع توطيد الادارة في أسواق الربيع لعام ١٩٦٧ » هسينهوا الجديدة في بكين بتاريخ ١ فبراير ١٩٦٧ في قانتهسين وينياو (٧ فبراير ١٩٦٧) .
(٢) مذكورا في هرايد مونت - كاس : « الفلاحون التقدميون الماويون » ، في مجلة اقتصاد الشرق الأقصى بتاريخ ١٤ ديسمبر ١٩٦٧ ص ٤٨١ .
(٣) مقتطف من القرار الذي تبنته لجنة بكين الثورية في جلستها الموسعة بتاريخ أول سبتمبر ١٩٦٧ .

خطيرا جدا . وهذا ما دعا شين بو - تا الى أن يصرخ قائلا في خطابه بمناسبة الحوادث في ووهان وهونان :

« ان تعبئة الفلاحين ليتكسب في المدن هي جريمة ، جريمة ، جريمة بحق البروليتاريا وبحق الشعب » وهي من وجهة نظر الفلاحين ، جريمة كذلك بحق أنفسهم .. » (١) .

غير أن الفلاحين الذين اجتذبوا الى ذلك لم يكونوا سوى قلة قليلة من كتلة الفلاحين . فلم تكن هناك أزمة خطيرة ولا عاقبة لآس حلت ولم يحصل توافق لظروف ضرورية ليقود ذلك كله الى انتفاضة فلاحين . بل على العكس جاءت الثورة الثقافية تضيق الى سنوات من السياسة المعتدلة ، تراخيا في اشراف الكوادر ، فبعض الفلاحين كانوا يقولون لانفسهم أن التغييرات في الايديولوجية كانت تجلب حياة تتزايد سهولتها .

لم يجمع منفذو استراتيجية تطويق المدن بالأرياف على الأرجح أعدادا هامة . ولكن أخطر ما آلت اليه خطتهم أن الفلاحين قاتلوا في نهاية الأمر ضد الفلاحين ذلك ان العسكريين كانوا يهيجان نفس النهج .

وكان ذلك أشد خطورة أيضا عندما سعى الطرفان الى كسب الفلاحين المسلحين ، أي الى الميليشيين . فالميليشيا كانت تملك عددا قليلا جدا من السلاح لتوزيعه على أفرادها وكانت هذه الأسلحة محفوظة في ادارات التعبئة (٢) في الهسين التي كانت لديها تعليمات بأن الثورة الثقافية لم تكن تتيح أية ذريعة لاجراجها من مواضعها .

لكن ما حدث هو أن عددا من التنظيمات الرجعية نهبت مستودعات الأسلحة وأن عددا من المسئولين العسكريين مدفوعين بأمر مساعدة اليسار وربما بسبب قلة الجند لديهم ، قرروا تسليح الميليشيا في دائرة اختصاصهم . وكما قال شين بو - تا :

« ان تعبئة الفلاحين باتجاه المناطق المدنية كانت تنطلق بصورة عامة دائما من الأقسام العسكرية وكانت تنظم من قبل الادارات الشعبية للتعبئة » .

وقد تردد الجيش في شهر أغسطس ، بعد أن اضيق جدا في مسألة ووهان (٣) حول التكتيك الواجب اتباعه وعكست صحافته هذا التردد . فان افتتاحية أول أغسطس للباب الخاص بالميليشيا في جريدته تلقي اللوم في ذلك على زعماء الحزب والجيش « الذين وقفوا في وجه تأصيل فكر سياسي أو تربية سياسية في الميليشيا » (٤) . ويبدو أن هذا المقال قد وجد من المؤسف أنه لا يمكن ، حيثما كان ، الوثوق بأنميليشيا ولكنه لم يبن استخدامها في الثورة .

(١) مقتطف من كلمة القامبا الرفيق شين بو - تا بتاريخ ٢١ يوليو ١٩٦٧ (جريدة شينغكانغشان صادرة في بكين بتاريخ ٢٦ يونيو ١٩٦٧ .
(٢) أو بصورة أدق « ادارات شعبية للقوى المسلحة » في الهسين .
(٣) انظر الفصل القادم .
(٤) نقلتها **يومية الشعب** بتاريخ ٦ أغسطس ١٩٦٧ .

كان أقرب الى التحذير من سوء ما كان في الوسم استخدامهما فيه . ففرد الميليشيا من الفلاحين كانوا أداة لينة ، سريعة التأثير بالدعاية المضادة للثورة .

وفي ١٨ أغسطس جندت فجأة ، افتتاحية أخرى مشابهة (١) استخدامهم فقالت انه كان لابد لقيادة القوى المسلحة في المدن وفي الهسين (ادارات التعبئة) من أن « تدعم اليسار » تماما كما يفعل جيش التحرير وأضافت انه كان على الميليشيا أن تطيع طاعة عمياء - لعل ذلك تلافيا لنقص النضج السياسي الذي كان يشككي منه فيما تقدم . وكانت الافتتاحية تلح قائلة : « يجب سلوك طريق الرئيس ماو والإطاعة » .

ومنذئذ خرجت بعض الأسلحة الجديدة من مواضعها . فلم يجرؤ الحراس على اعتراض المتمردين الذين كانوا يأتون للتسلح . وقد أوشكت الصراعات الثورية في كانتون وفي أنهوي وربما في أماكن أخرى عديدة ، على أن تصبح معارك منسقة فاضطر المركز الى ابطال تعليماته الأخيرة الى الجيش (٢) . وقد وجد الجيش نفسه منقسما بين العسكريين الذين كانوا يريدون تسليح أفراد الميليشيا وأولئك الذين كانوا ، باتفاق مع المركز يرفضون ركوب هذا الخطر الذي لم تكن الثورة الثقافية تبرره .

كان هذا هو الدافع في تخاصم دام حتى عزل رئيس الأركان بالوكالة يانغ شينغ - وو . لكن الأمر المخالف كان قد وصل في الوقت المناسب لتجنب المضاعفات في المعارك القائمة .

في الوقت الذي بلغت فيه الصراعات أقصى عنفها كان عدد من المنظرين لعملية وضع وسائل الإنتاج والتبادل في الخدمة الجماعية يعدون بهدوء السياسة التي كانت تستصدر عن الثورة الثقافية . وكان اليوم الذي أحرقت فيه المفوضية البريطانية في بكين هو اليوم الذي نشرت فيه **يومية الشعب** أول مقال كبير في تنظيم الكومونات ، كانت تقول فيه ان انتظار ميكنة الزراعة من أجل اتمام عملية تحويل وسائل الإنتاج والتبادل للخدمة الجماعية ، ضرب من المحاقاة اذ « ان الفلاحين لا يستطيعون أن يستخدموا الآلات عندما تكون قاعدة الانتساج هي البيت » (٣) . وهكذا كان يتهاى موضوع توطيد مواقع الاشتراكية في الأرياف . ووجب على العسكريين أن يكونوا دعاة .

لقد رأينا أنه منذ منتصف فبراير وجئت الجند في القرى . وقد روى معلم سياسي أفرز مع جنديين من أجل « دعم اليسار » في لواء انتساج (٤) . « اتنا وصلنا الى هسيبو في ١١ فبراير بناء على طلب بعض أعضاء الكومونة »

-
- (١) افتتاحية القسم الخامس المنطق بالميليشيا في **يومية جيش التحرير الشعبي** بتاريخ ١٨ أغسطس . **يومية الشعب** بتاريخ ٢٠ أغسطس ١٩٦٧ .
(٢) انظر بصورة خاصة خطبة شينغ في ٥ سبتمبر ١٩٦٧ حول مسألة أنهوي . وانظر حول هذا الموضوع الفصل التاسع في كتابنا هذا .
(٣) الصراع بين الطريقتين حول مسألة تحويل وسائل الإنتاج والتبادل الزراعية الى الخدمة العامة ، **يومية الشعب** بتاريخ ٢٢ أغسطس ١٩٦٧ و **برقية** حسينوا ١٩٦٧ رقم ٨٢٢٠٢ - (سلسلة باللغة الانجليزية) .

- (٤) « كيف يدعم رجال جيش التحرير الشعبي السوديين البروليتاريين من قرية من قرى الصين الشمالية » ، الصين الجديدة ١٩٦٧ رقم ١٢١٣١٠ (سلسلة باللغة الفرنسية) .

وذكر جندي آخر في رواية أخرى لوكالة الصين الجديدة (١) : « فحيث ذهبت لم يكن من يعرف القراءة ، فلم يكن في القرية كلها سوى حامل شهادة الدراسة الابتدائية ، ولم يكن فيها راديو ولم يكن الفلاحون فيها قد سمعوا بالشورة الثقافية » (٢) .

في مثل هذه الأماكن ، التي كان لابد ، مع ذلك من أن تكون كثيرة ، لم يكن ثمة من داع لاحداث الهيجان .

لقد تضمن سجل أعمال الثورة الثقافية في لانكاو (٣) ، التي أنشئت لجنتها الثورية في وقت مبكر ، منذ ٣ أكتوبر ، بالنسبة لهسين بأجمعه أي لحوالي أربعة آلاف شخص ، نقدا لملاك عقار ومعزاً وبعض الاجتماعات التي روي فيها الشيوخ للآخرين قصة المآسى الماضية ، وتوزيع مؤلفات ماوتسى - تونغ ، فحسب . وحصل كل فلاح على نسخة من « النصوص الثلاثة القديمة » ووزعت اثنتان وستون ألف سلسلة من المؤلفات المختارة . وعلى الجملة بدا الفليان في هذه الناحية وقد هبط الى اقاصه بينما كان اهتمام الفلاحين بالأشياء الجديدة متجها نحو فكر ماوتسى - تونغ .

وأخيرا فان الثورة الثقافية قد انتهت فيها بتحقيق حلم مهندس زراعي : فقد أقيمت « قيادة موحدة » (٤) من قبل لجنة الهسين الثورية « لتقود أعمال تحويل الأراضي الملاحية الى حقول للأرز وللقطن » .

الثورة وسلام الأرياف

ان القرار الذي عين أين وكيف كان يجب تسلم السلطة في الأرياف لم يحدد الا في ٤ ديسمبر . فقد اتخذ شكل توجيه لم ينشره لصالح الجمهور في المدن الا عدد قليل من جرائد المحرس الأحمر . ولم يكن يتعلق الا بالمناطق الريفية وربما كان المركز يريد أن يكون ظهوره مكتوما . ولدى قراءته يدهش المرء للتشابه البعيد بينه وبين توجيه السنة السابقة الذي نشر وطبق على شكل مشروع . وهو تحقق ، يكفي وحده ، ليشهد انه كان للثورة الثقافية في الأرياف تاريخ بسيط .

غير أن توجيه ٤ ديسمبر (٥) المؤلف من سبع مواد قدم أمرين جديدين : ضمانات وبرنامجا . فمن جهة أكد للفلاحين أنه لن يكون هناك تغيير اجتماعي في الأرياف ، حيث قال :

« ليس ثمة من حاجة للتعديل بصورة عامة ، في نظام الطبقات الثلاث (٦)

(١) هسينوا في ٢٧ يناير ١٩٦٩ .

(٢) المصدر السابق .

(٣) لانكاو ناحية أبطل شيأ اي - لو - الوحيد الذي كان في عصره سكرتيرا للجنة الحرب - وقد شكل لقاطة هونان أول لجنة ثورية في الهسين ، الصين الجديدة ١٩٦٨ رقم ١٢٢٠٤ . (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٤) الصين الجديدة - ١٩٦٨ رقم ١٠٧٠٠٤ (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٥) « توجيه ينطبق بالثورة الثقافية في قرى الفلاحين ، هذا الشتاء والرابع القادم » اللجنة المركزية للحزب الشيوعي في ٤ ديسمبر ١٩٦٧ .

(٦) قدامى الفلاحين الفقراء ، قدامى الفلاحين المتوسطين ، قدامى الفلاحين الأغنياء .

المتبع حاليا في الكومونات الريفية والذي يتخذ زمر الانتاج قاعدة له ، كما لا حاجة لتغيير نظام قطع الأرض الفردية . وليس من الضروري أن نجلب لها الأسمدة » (١) .

ومن جهة أخرى يبرز التوجيه ما هي أفعال الاستيلاء على السلطة التي يجب القيام بها على مختلف المستويات في النواحي (٢) وجماعات الانتاج الجماعي فيعين :

« ان النواحي التي كانت تحت اشراف أشخاص يتبعون الخط الرأسمالي يجب أن تعود ، بالاستيلاء على السلطة ، الى أيدي الثوريين البروليتاريين الذين يشكل الفلاحون الفقراء والأقل من المتوسطين قوتهم الأساسية » (٣) .

محددا على هذا النحو بحالة الهسيين وفيما فوقها ، طرد اللجان الذين كانوا لا يمكن تجنبهم . أما فيما يتعلق بالوية الانتاج وزمره فانه يستبعد بالنسبة لها الاستيلاء على السلطة بعنف بل ينكر أى تغيير فى الادارة على رأس الزمر :

« ليس من الضروري الاستيلاء على السلطة فى زمر الانتاج » .

« وبالنسبة للألوية التي يكون من الضروري فيها الاستيلاء على السلطة يجب الاعتماد على الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين لتحقيق التحالف العظيم والثلاثي ولحل المسألة باختيار جماعة قيادية جديدة » (٤) .

ويفسر هذا البرنامج بواقع أن الكوادر الفلاحين فى غالبيتهم العظمى ، هم طيبون أو أنهم نسبيا طيبون .

بدو اذن أنه يجب تشجيع الحياة السياسية انطلاقا من مستوى الهسيين ، بينما يجب أن تستخدم جميع الطاقات على المستويات الدنيا للانتاج . أما الضمانات المقدمة ، فيجب ، فى جملتها ، أن تؤمن انتضاء الشتاء والسنة القادمة دون شغب ، وأن ثمة شروطا قد اجتمعت والحال هذه تيسر تجديد الحزب - دون أن ترد فى التوجيه اشارة الى ذلك . والحقيقة أن الحزب سوف يحتاج الى كوادر ملتزمة الصغوف أو الى زمر قائمة غنية بقادمين جدد مقبولين من الجماهير . وقد طلب التوجيه تشكيل الزمر القائمة بعد أن يتم التحالف فى الهسيين وفى الكو-ونات لقيادة الثورة الثقافية فى الوية وزمر الانتاج (٥) . وسوف يؤخذ ما يمكن من الكوادر بما أن الاستيلاء على السلطة سوف لا تكون فى النهاية عديدة . وأخيرا فان جميعيات الفلاحين الفقراء مدعوة الى ممارسة تأثيرها وبصورة خاصة فى النواحي حيث تبدأ الحياة السياسية .

لقد ضم المركز « المؤسسات المؤقتة » فى الأقاليم جهودهم بعضها الى بعض فى ديسمبر للوصول الى انشاء اللجان الثورية فى مجموع الكومونات

(١) مادة ٤ .

(٢) هسيين ودوائر اكبر .

(٣) مادة ٦ .

(٤) مادة ٥ .

(٥) مادة ٥ .

الشعبية . وأشارت صحف بكين الى أن المسؤولية في هذه العملية كانت تعود الى اللجان الثورية في الهسين والنواحي الأخرى أو أنها ، في غيابها ، مسئولية « الجماعات التحضيرية » الى تلك اللجان الثورية (١) . ففي الأرياف أكثر من مكان آخر ، كان على المتطلبات الثورية العليا أن تحدث تشكيلها من فوق .

وكيفما كان الأمر فقد آن الأوان ، لاعطائهم قوة وعلة الوجود ، توضيح ما كان يمكن لسياسة الثورة الثقافية أن تكون بالنسبة للفلاحين . ان يومية الشعب قد نشرت في ٢٣ نوفمبر مقالا أساسيا كان يحدد المنهج كما كان لابد من أن يستخدم قاعدة لتعليقات (٢) .

من المحتمل أن هذا المقال كان يعرض التقرير الذي قدمه شين بو - تا الى مؤتمر العمل للجنة المركزية (المتعقد من ٢١ الى ٢٧ أكتوبر ١٩٦٧ . كانت له لهجة المناضل كما يحمل بمن يكافح سياسة الماضي المشؤم ليلهم رجلا جددا عليهم أن يضعوا الثورة . كان يدين التحريفية في الصين واغتصاب حركة التربية الاشتراكية من قبل « خروتشوف الصين » . وكان يدعو البروليتاريا وقدامى الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين الى « اللجوء الى القوى القادرة دكتاتورية البروليتاريا لتوطيد وتنمية نظام الملكية الجماعية للاشتراكية واتخاذ طريق الازدهار المشترك » . وبكلمة واحدة فانه كان لابد للجان الثورة الفلاحية من أن تتشكل في اندفاع من النقد لجميع مواقف الضعف التي خامرت ليوتشاو - شي تجاه الفلاحين .

بيد أن أحكام التوجيه الأشد حذرا ، الصادر في ٤ ديسمبر قد خففت من حدة الأثر اللاذع لذلك المذهب . ويجب القول من جانب آخر أن تأكيدات هذا التوجيه لم تبرر وحدها . فقد أوجت الصحافة في الحقيقة بأن سياسة التقويم لعام ١٩٦٠ يجب أن تمزى الى ماوتسى - تونغ (٣) وهو ما كان يعني تماما أنه كان في الوسخ منح الثقة للنظام ليكون سخيا فيما كان يتعلق بطبقات الفلاحين وبالزمر وبقطع الأرض الصغيرة بما أنه كان نظام الرئيس ماو .

ولكن جماعات من الفلاحين انخرطت في معركة رد الفعل وهو ما لم يفعله الفلاحون على ما يبدو ، حتى الآن لحسابهم الخاص . فهل عارض بعضهم بدخول الفلاحين الفقراء في تسير الأمور ؟ أو أن الفلاحين الفقراء قد ارتكبوا خطأ بفرض أنفسهم باستيلاءات على السلطة ؟ وعلى كل حال تفجرت الاضطرابات . حتى لقد حدثت في ضواحي بكين نفسها . وكان « لكونونة العلم الأحمر » وهي تنظيم للواء الانتاج في تاكو ، شرف الإبلاغ اذا جاز لنا القول . وتلفت الأمر بأن تسلم للجيش ، في ظرف ثلاثة أيام قتلة ثلاثة فلاحين فقراء (٤) .

(١) انظر بكين جيهياو ١٥ ديسمبر ١٩٦٨ . الافتتاحية .

(٢) « الصراع بين الخطين في الأرياف الصينية » مقال مشترك لهيئة تحرير **يومية الشعب** و**يومية جيش التحرير الشعبي** و**هونغتشى** ، نشر في **يومية الشعب** في ٢٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، وفي **الصين الجديدة** تحت رقم ١١٢٣١٣ لعام ١٩٦٧ (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٣) انظر في هذا الموضوع «رسالة» أنا - لويل سترونغ بتاريخ ١٥ يناير ١٩٦٨ .

(٤) بلاغ لجنة بكين الثورية وحامية بكين بتاريخ ٢٧ يناير ١٩٦٨ . بكين جيهياو في ٢٧ يناير ١٩٦٩ (طبعة المساء) .

لم يكن الجنود المغرزون بمهمة لتقديم « المساعدة للزراعة » كثيرى العدد ، فاذا كان بعضهم قد أرسل الى الريف منذ بداية العام الصينى الجديد ١٩٦٧ فان اكثرهم لم يكونوا قد جاؤا الا فى الصيف . وخلال عام لم يفعل الكوادر الحائرون شيئا كثيرا للعمل على الاحساس بسلطنتهم . وكان عجزهم ملموسا على حد سواء بالنسبة للنظام العام وبالنسبة للإشراف على الانتاج والأسواق وبكلمة بالنسبة للمولة التى كانت تريد العودة الى التخطيط الاقتصادى . على أن أى تخطيط يتطلب الابقاء على الأراضى المطلوبة للزراعة فى حالة جاهزة واحصاء البضائع المطروحة للبيع فى الأسواق الجماعية . ولكن « وزارة الزراعة لم تستطع فى هذين العامين الأخيرين - كما قال شواين - لى فى ٢ فبراير - اجراء ذلك ولم تستطع تقديم مساعدتها » (١) .

وكان التراخي ، فى الأقاليم التى كان خلو السلطة يطول فيها ، ويصيب حتى الأخلاق ، وهكذا فان « الأوهام الاقطاعية قد عادت الى القرى . فهناك مضاربون ، ويلعب الناس بالمال علنا . والأرض قسمت . وتوجد أعمال قتل وسراقات ومخربون » (٢) .

كان المناخ لا يتقبل تقبلا جيدا انشاء اللجان الثورية عن طريق المجالس ، الا اذا نصبت السلطة رجالا جسورين .

لقد رأى المرحوم أن هؤلاء الرجال يمكن أن يكونوا ممن كانت لهم مسئوليات فى الميليشيا . وكان يجب عليهم أن يلعبوا دور الجيش فى تحالف اللجان الثورية الثلاثى ، حيث لم يكن فى الوسع ارسال الجنود . وهكذا فان رجال الميليشيا صاروا مسلحين بالأيديولوجية البسيطة « محاربة الأنانية ونقد التحريفية » (٣) أى لوم الفلاحين على فقدانهم للحس الجماعى على نية سياسة ليوتشاو - شى فى الريف . وقدمت لهم الصحافة الأمثلة على ذلك وشجعتهم وأسهمت ، لصالحهم ، فى ضرب المشابهات بين مشاكل الحرب ومشاكل الصراع الثورى .

وبينما كانت اللجان الثورية فى الهسين تبذل ما فى وسعها مع رجال الميليشيا لى تبرهن للفلاحين على أن مشروعات ليوتشاو - شى كانت سوف لا تفيد الا الأغنياء ، لأن احياء المنافع الأنانية كان من شأنه أن يعيد الفلاحين الفقراء الى العبودية ، فان يكن كانت ماضية فى دراساتها المذهبية حول مشاكل تحويل وسائل الانتاج والتبادل الى الخدمة الجماعية . وقد كلف الثوريون فى اللجنة العلمية والتكنولوجية للدفاع الوطنى بتقديم تقرير لـ « نظرية القوى الانتاجية » . وقد تحقق هذا التقرير من أنه ، بعد تجربة الثورات الماضية ،

(١) خطبة لشواين - لى بتاريخ ٢ فبراير فى مثل اللجان الثورية لأهم الوزارات والأقسام فى الإدارة . ذكر سابقا .

(٢) خطبة لى نيه - شينغ قائد الجيوش المسلحة فى انهوى ومسئول رئيسى فى اللجنة الثورية الجديدة فى المقاطعة ، نقل عن راديو انهوى بتاريخ ٢٨ ابريل ١٩٦٨ مذكورا فى مجلة تحليل آتية الصين رقم ٧١٠ ص ٦ ، ٧ .

(٣) شمار قدمه لى بياو فى خطبته بتاريخ اول اكتوبر ١٩٦٧ .

• لم تتحقق تنمية القوى الانتاجية الكبرى ، على وجه العموم الا بعد التغيير الذى تم اجراؤه فى علاقات الانتاج « (١) .

ترسيخ اقدام الاشتراكية

كان يجب مكافحة المحجج التى تقول بأن التطرف فى عملية تحويل ملكية وسائل الانتاج والتبادل الى الخنعة الجماعية كان لا يمكنها أن تنجح الا بعد آذخال المكنة الزراعية الى الكومونات . وقد أكد مذهب تلك الحقبة بأكمله على أن الموارد الضرورية لبناء الاشتراكية لا يمكن توفيرها الا بالملكية الجماعية لوسائل الانتاج والتبادل الواجب اجراؤها • ولم يكن المتمردون يسعون الى الاستنتاج بأن ثمة مكانا لاقامة علاقات انتاج جديدة ، بل انه كان يجب الإبقاء على علاقات الثورة الأولى • وبما أنها كانت مهددة فانه يجب تثبيتها • وبعد مضي ستة أشهر كتب ياو وين - ايوان قائلا (٢) :

• ذلك أن حركة الثورة الثقافية البروليتاريا الكبرى تستطيع أن تطير من نصر الى نصر فى المناطق المدنية عندما تتوطد مواقع الاشتراكية فى الأرياف فحسب •

وحيا المتحالفين الجسورين من الطبقة العمالية وهم قدامى الفلاحين الفقراء وقدامى الفلاحين المتوسطين من الشريحة الدنيا .

فقد قرر اذن فى أغسطس ١٩٦٨ ، أن الفلاحين الفقراء قد غرضوا أنفسهم فى دورهم كقائدين للجان الثورية وللوية الانتاج • لكنه بصورة خاصة أكد ان الثورة الثقافية تكفى بترسيخ اقدام النظام القديم للالوية والكومونات وأخيرا فانه يدلنا على أنه بدا من المهم ، فى وقت معين ، اتمام اللجان الثورية الريفية وتمكين تنظيم الأرياف من الاستقرار قبل اكمال التقدم فى ثورة الطلاب والصالح الثقافية •

وكان من الممكن الظن بأن هذا الحل يتضمن شيئا من العياء بازاء الفلاحين الذين لم يقوموا بأى نصر ثورى ، الذين لم يكن لديهم الطموح بنيل أى مفهم • وكانت هذه الفرضية سوف تسند بواقع أن النصوص ، فى تلك الفترة نفسها ، قد كرسست بصورة مفاجئة بعض الشيء **النور القياى للطبقة العمالية** • لكننا اذا أخذنا بعين الاعتبار ان الثورة كانت قد أجريت من قبل فى الأرياف منذ ثمانى سنوات سابقة وأن الأمر الأساسى كان فى أن لا يضحى بها فاننا ندرك على نحو أفضل لماذا لم يتكلم ياو وين - ايوان على طموح أعظم من الطموح الى الترسيع •

لم تكن الصيغة المتبناة لاعطاء مؤسسات الكومونات الشعبية وجهًا بارز المعالم ، أكثر ثورية ، هى شكل تغيير فى هيئة الموظفين على أثر انقلاب يتم ، وانما كانت فى انقاص العدو • فقد أبعدت عدد معين من المسئولين وحصل الفلاحون ، على الأرجح ، فى التشكيل الجديد الذى تلا ذلك ، على نصيب من

(١) • انحصار الكومونة الشعبية وسقوط النظرية الحرفاء حول الظهور المتوقع للكومونة الشعبية • • وقد نشرت الصين الجديدة لعام ١٩٦٨ مقتطفات هامة من هذا المقال فى برقيتها تحت رقم ٢١٢٠٦ • (سلسلة باللغة الفرنسية) •

(٢) هونتشى رقم ٢ لعام ١٩٦٨ انظر انباء بكين رقم ٢٥ بتاريخ ٢ سبتمبر ١٩٦٨ •

التمثيل لم يكونوا قد فازوا به حتى ذلك الحين . وفي هذا كان النهج المتبع مطابقا لتعليمات ٤ ديسمبر ١٩٦٧ التي كانت تريد تجنب الاستيلاءات المقامة على السلطة . وكان ما جرى في **الهسين** التابع لهسييانغ هو المثال الذي ضرب للبلاد ، حيث أنقص عدد جماعة القيادة في اللجنة الثورية ، بعد الإصلاح ، الى ثلث عدد ادارة لجنة الحزب السابقة - فضلا عن أن عدد أعضاء اللجنة الثورية كان أقل بمقدار الثلث من عدد اللجنة الشعبية القديمة في **الهسين** . وتعميم هذه التجربة كان يسمح بكل تأكيد اقرار أكثرية ماوية في اللجان الثورية المحلية ، باستبعاد المحافظين . وكانت هذه التجربة خطوة الى الأمام في الاعداد لهذه الأكثرية من أجل مؤتمر الحزب (١) .

كذلك يجب أن نقدر بأن الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين قد حصلوا على هذا النحو على حق متزايد في الكلام . لم تنل جمعياتهم مهمة سياسية محددة . ولكن نظرا لأن الثورة الثقافية أخذت على عاتقها مهمة اصلاح « البنية الفوقية » ، فقد أبقي لهم في النهاية بالمقابل ، الاشراف على المدارس وتربية أبناء الفلاحين . وعندما أعطى ماوتسى - تونغ تعليماته لكي تتولى الطبقة العاملة في المستقبل أعباء التعليم ، أضاف بأنه :

« في الأرياف ، يسود الى قدامى الفلاحين الفقراء وقدامى الفلاحين المتوسطين من الشريعة الدنيا ، الاهتمام بالمدارس » (٢) .

تعلم الفلاحون من الأسلوب الكلاسيكي كيف كانوا يستطيعون تنظيم أنفسهم : فقد قرأوا في الصحف الأمثلة المطلوب الاقتداء بها . وهكذا نظمت كومونة شويوان في لياو نينغ عشرين مدرسة ، عاملة « بصفة أساسية على تحقيق هذا الهدف : أن يكون لكل لواء مدرسة » . وكانت لكل مدرسة « لجنة للشورة في التعليم ، مؤلفة من ممثلين عن قدامى الفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين وممثلين عن المعلمين وعن الطلاب الثوريين » . وضاعت الصحف من ذكر أمثلة المدارس المدارة من قبل الفلاحين الفقراء . فقد علمت يومية الشعب فيما بين ١٨ أكتوبر و ٢ نوفمبر ١٩٦٨ على أبرز مثل كل يوم وأحيانا عدة أمثلة .

وقد بسط التعليم وقصرت مدة الدوام المدرسي . وأنشئت البرامج على «ميثاق النقاط الثماني من أجل الزراعة» الذي وضعه الرئيس ماو(٣) . وهو ضرب من التقارير أعد أيام « القفزة الكبيرة الى الأمام » ، يلخص أنفع التجارب لتربية الفلاحين : معرفة التربة ، والأسمدة والرعى وانتقاء البذور وحماية النباتات .

وعلى هذا كانت مدرسة الريف تجد طريق التعليم العملي دون أن يتعد مع ذلك عن **فكر ماوتسى** - **تونغ** ولكي يؤمن أكبر عدد من التلاميذ في التقدم بواسطة التعليم كان الفلاحون الفقراء والمتوسطون يصبحون حماة المعرفة .

(١) كان المسلك المتبع ، في الجيش الذي لم يكن يمحس ، مختلفا . ان لجان الحزب من الجيش لم ينقص عددها بل على العكس ضخمت بإضافة «كوادر جديدة» .
(٢) تعليمات ماوتسى - تونغ المذكورة في مقال ياو وين - ايوان المشار اليه سابقا . هونغشي ١٩٦٨ رقم ٢ ، في إنباء يكين ١٩٦٨ رقم ٣٥ بتاريخ ٢ ديسمبر ١٩٦٨ .
(٣) انظر إنباء يكين ١٩٦٩ رقم ٧ بنابويج ١١ فبراير ١٩٦٩ .

الفصل التاسع

تيار اليسار المتطرف وبعض الأحزاب التي أوسكت على جعل الثورة الثقافية تنحرف

ان جميع قوى الأمة السياسية وجميع جماعاتها الاجتماعية قد دخلت في الثورة الثقافية . ولكن كلا منها يحتوى على اتجاهات لا تحترم « النظام الثورى » وترعى يؤرا للتهيج والمزاودة . هنا وهناك يهب الثوريون ضد السلطة ويستطيع التوتر أن يقود الى المأساة كما حصل فى ووهان وفى كانتون حيث قهرت الثورة كثيرا . فى بكين وشانغهاى كذلك استشاطت الجماهير بسرعة فائقة . على أن ثمة حركات حقيقة كانت لمبتها العمل على زيادة التوتر ، وتقنن عدد من الجماعات فى التخلص من الضغوط التى كانت توجيهات المركز تريد بها صقل العمل .

نحن نعلم أنه يوجد لدى الطلاب ميل للفوضى . وقد رأينا قوى كانت تدفع الى تسارع الثورة فى داخل جماعة الثورة الثقافية المركزية نفسها . وحذر المركز من « أغراضهم التالية » (١) . وكان للجيش كذلك مشاكله فى المزاودة بسبب العسكريين الذين هم ، بوظائفهم الحالية ، على احتكاك مباشر بالثوريين كانوا ينوون اشراك وحداتهم الى جانبهم . وحيثما كان توجد عناصر سريعة الانفعال . تعتقد بأن فرصها سوف لا تنتظر وأنه يخشى من الثورة أن تدوسها أو أنه يجب التضحية بالنفس لاتقاذها .

ان الحركة التى أنجبت اللجان الثورية الأولى الاقليمية كانت تبدو متوقفة . وكان المركز يفرض هنا وهناك وصاية الجيش . فاتهم عدد من المتمردين ضعف المركز ، واعتبروا أنه كان يرجع الى تردد الجماهير ، ولئن كانت هذه الجماهير لم تتحول الى الماوية، فقد صمموا على أنه كان يجب اظهار قوة دكتاتورية البروليتاريا فى وجهها . واشتد هم فعالية ، كانوا يريدون ثورة عنيفة ، الهجوم على

(١) انظر فى هذا الموضوع مذكرته هونتشى بتاريخ ٢٠ يونيو ١٩٦٧ فى الفصل الخامس .

• السلطات « القديمة » وكانوا يرفعون لواء الصراع ضد ليوتشاو - شي ويطالبون بتسليمه للجماهير .

واستمرت الرعوس في يوليو . وكانت قوى الشارع عندئذ قد ازدادت تورطها وإذا بحادث يقع في ووهان حيث اختطف ثلاثة من القادة المركزيين ، كانوا موفدين لتكريس « اليسار » الحقيقي ، وكرههم قادة الثوريين الذين لم يميزوهم . ولم يكن المركزيون قادمين لأداة أولئك القادة الثوريين وإنما جاءوا من أجل إعطاء المتمردين حرية العمل إذ كانوا قلما يتجاسرون حتى ذلك الحين على الظهور : كان نظام ووهان يكتم أنفاسهم . فبدأوا عندئذ يتبخترون في الشوارع . ولكن الجيش تدخل في ذلك فساعد التنظيمات المحافظة على سحتهم . وأنقذ مبعوثو بكين ببراعة . وهكذا أعيد النظام على أيدي قوى خارجة عن النزاع . إلا أن الجماهير أهانت قيادة الجيش ، وأوقفتها المركز عن العمل .

كانت المسألة ، بالنسبة للمتمردين في كافة أنحاء الصين ، الذين راوا اخوتهم يمزقون أربابا ، مناسبة للمطالبة بتصفية الحساب ، فرغبوا ، بادئ ذي بدء في التسليح للدفاع عن أنفسهم . وقالت لهم شيانغ شينغ أنه يجب الاستمرار في الكفاح بالاعتناء ولكنهم سوف يملكون كذلك حق الدفاع عن النفس بالسلاح . وكتبت الصحف هذا الكلام . وجند عدد من الطلاب المتطوعين أنفسهم للذهاب في حملة صليبية إلى المقاطعات ...

واتخذت الحركة التي طالبت بتسليم ليوتشاو - شي إبعاد حصار حقيقي للشونفنانهاى دام شهرا . فقد وجد قسم كبير من الجماهير نفسه مساقا اليه دون أن يعنى أيضا أن ذلك كان مجابهة حقيقية للمركز . وغادر المركز عدد من الزعماء الثوريين للوقوف مع الشارع . وحسب أبطال اليسار المتطرف أن موقعا ثوريا جديدا قد نشأ . فاقاموا صلات بين جماعات اعترتها الحمى نفسها . ولم يكن لهم قيادة واحدة ، شأن جماعة الثورة الثقافية المركزية وإنما قيادات عديدة : في تحرير مجلة هونغشى وفي قسم الفلسفة باكااديمية العلوم وربما كذلك في الأركان العامة للجيش .

ولم يكتفوا بالأيديولوجية التي كانت ستقود الى تجديد الحزب ولكنهم تحدثوا عن قلب السلطة وعن التطهير في كل مكان وعن الطاعة بلا شروط . وقد تبين بعضهم لديهم تيارا ستالينيا . وأعدوا سلسلة جديدة من الاستيلاءات على السلطة بدت في هذه المرة موجة ضد المركز نفسه . وبعد أن أثارت حقنهم سياسة الدولة الخارجية التي اعتبروها معتدلة جدا تجاه إنجلترا في استغلال اضطرابات هونغ كونغ ، فانهم انتقلوا عندئذ الى الأفعال فأحدثوا حريق المفوضية البريطانية في بكين .

وإذ خسر المركز بالانحياز المتطرف من جانب قسم كامل من جماعة الثورة الثقافية انتقل الى الطليعة ، فانه دفع لجنة بكين الثورية الى إصدار الحكم الصارم . إذ توجه عدد من القادة المركزيين بأنفسهم لحضور اجتماع لجنة البلدية التي اتخذت قرارات أساسية لإعادة النظام في أنحاء الصين كلها . وتنصلت شيانغ شينغ من حق الرد بالعنف الذي كانت هي نفسها قد جندته وأعطيت الأوامر القاطعة بعدم السماح بأى سلاح وعدم اقتنائه . ومرة أخرى ارتكز تعديل الوضع على حسن الانضباط في الجيش .

ولعل مسألة ووهان قد خلعت الثورة الثقافية لأنها باسراعها بالحوادث جعلت يبعي السباعية التي تحققي فيها من كانوا ينخدعون بأهدافها من أنهم كانوا في الطريق المسبود . فان مشاريعهم لم تكن تحظى لا بقبول المركز ولا بدعم واسع من الجماهير الشعبية . وهكذا فان قواهم وجدت نفسها معزولة . فمن جهة ثمة طلاب ومتقنون وكوادر ثوريون كانوا لا يجلسون لتشددهم ما يرضيه . كان لديهم مثل أعلى من انتقاد أو من الهمم ولكن ليس لديهم ، على وجه العموم ، برنامج سياسي . ومن جهة أخرى عسكريون ، كان الجيش يشكل بالنسبة لهم قوة تجديد ، ولكنهم كانوا يريدون قبل كل شيء تطهيره . ولأنهم كانوا يمدون لانقسام الجيش فانهم كانوا ضحية ضعفهم الخاص . وأخيرا كان هناك أشياخ ليوتشاوشى الذين كانوا يشكلون شبكة قومية ولكن حركة أفكارهم لم يكن لها ما تستطيع به اجتذاب الجماهير . وعلى العكس كانت شعبية الثورة الثقافية تقاس بالمدى الذي كانت تمارسه ضدهم .

لم يكن قادة الثورة الثقافية ، الذين ربما كانوا غير متحدين تمام الاتحاد ، يواجهون اذن ، على كل حال ، أى عدو قوى حقيقة على المستوى القومى . وقد أعطاهم هذا التحقق اطمئنانا عندما بدت مسألة ووهان أنها قد انتهت دونما صعوبات كثيرة وأن تنظيم غلاة اليسار وهو أخطر عوامل التهديد قد انحى لقوة الأمن العام .

ظل الجيش من بين التيارات الثلاثة التى ذكرناها ، أخطرها . الا أن تلك الحوادث ، بدلا من أن تدخل فى روعه ما يقنعه بأنه القادر على كل شيء ، كانت ادلالا له . مما دفع العسكريين الى حركة تقصيات عميقة . وقد يكون من المبالغة فى البساطة أن نظن بأن الجيش انساق اليها دون جهد هائل من انتقاده ، ومن جهة أخرى كانت لحوادث ووهان انعكاسات فى منشوريا وفى شينكيانغ وفى هونان وفى كانتون خاصة حيث اتخذت مسارا ربما كان أخطر منه فى ووهان لأنه كان أكثر إبهاما . ومع ذلك فقد كان من شأن إحدى براعات سياسة التقصى انها كانت ترضى اتجاهين فى الجيش . وان كان ذلك لدواع مختلفة .

كان المتمردون فى الجيش يرون فيه شروط التطهير الذى كانوا يريدون اجراءه ، وكانت اللجنة العسكرية فى اللجنة المركزية تعتمد على أن الجنود كانوا سيجنون فى تقديم الذاتى ما يوحى اليهم بالانسحاب من المنازعات السياسية والعودة للانخراط فى دور الجيش المنضبط بأوامر المركز - وفيما بعد بالحزب . وبخلاف الاتجاه الأول ، كان الاتجاه الثانى ينادى بـ **بخط الجماهير** فانفجر التناقض الخطير الذى كان يوجد بينهما ، رغما عن أن المركز قرر بأن حوادث الصيف لم تكن تشكل دافعا لتطهير الجيش .

الشوط التشييط :

فى مايو من العام الماضى ظهرت الاتجاهات التشييط لحركة تنتحل اليسار ، تقدم نفسها أحيانا فى ملامح اليسار المتطرف ، يسار من حيث الشكل ويمين من حيث المحتوى . . لم يكن هؤلاء الناس يطمعون على أعمالهم ولا كانوا يسألوننا النصيحة ، راغبين باستبعادنا لكي نتهمكوا بكل هدوء فى وضع دسائسهم وراء ظهورنا . لقد اتوا كثيرا من الشر . . . بعضهم حاول استغلال

الحوادث لا تكار نجاح الثورة الثقافية ومزايا الجماهير الثورية ... واتوصلوا الى تعميق قسم من الجماهير . وفي هذه اللحظة اتخذنا الاحتياطات اللازمة منهم اذا كان يجب ايقاف امتداد الشر . ففصلنا وانغ لي عن كوان فينغ واتصرفنا فيما يتعلق بشي بين - يو بصورة مختلفة . لذلك شهدنا تدرجا مع الزمن في الاجراءات المتعلقة به ، وهو ما خلق مع ذلك مشكلة (١) .

هكذا عبرت شيانغ شينغ في مارس عام ١٩٦٨ ، فقد لخصت ، بقصد التبسيط ، قصة ذلك الاتجاه الذي اتخذ ، مدة من الزمن هيئة الظاهر ، ولكن المركز ضحي به . انه لتبسيط اذ يصعب الظن ان سياسة المركز كانت مدبرة منذ وقت مبكر . فان شي بين - يو ووانغ لي وكوان فينغ كانوا ثلاثتهم اعضاء في جماعة الثورة الثقافية المركزية . وكان موقع الرجال الثلاثة على رأس تحرير مجلة هونغشي (٢) ويومية الجيش (٣) يمنحهم ليس فحسب مبادرة عظيمة وانما كذلك شعبية عريضة لدى الجماهير الثورية . وهذه الشعبية هي التي اطارت لهم فظنوا انهم كانوا يستطيعون القيام بسياساتهم مع الجماهير ومع جماعة القيادة على حد سواء . وكان المركز يقطا في الابدح المجال لظهور اراء انقسام اثنا حقبة طويلة بكاملها من الفراغ السياسي . كذلك فان انراديكالين المتطرفين قادوا الثورة تماما بقدر ما قادها أولئك الذين أعلنوا فيما بعد الحذر منهم ، والاتفاق معهم . لم يكن أكبر الكبار في مامن من كل ضعف بازانهم ، بسبب شعبيتهم الثورية حتى شيانغ شينغ نفسها التي أدانتهم عام ١٩٦٨ ، كانت قد تأثرت بهم في العام السابق .

وقد لوحظت في شهرى مايو ويونيو انشقاقات كانت تحدث في قلب التحالفات التي اتاحت انشاء لجنة بكين الثورية والتي كانت التشكيلات التي دعوناها « مؤتمرات » هي التعبير المحسوس عنها . وكانت انقسامات مشابهة في الاقائيم بين الثوريين تسبب صعوبات هائلة للمزعماء الذين كان المركز يعتمد عليهم للوصول الى تكوين التحالفات ، لذلك حاول المسئول الرئيسى عن شمال شرق الصين ، سونغ جين - شيونغ (٤) ، وقد يش بعض الشيء لاختلاف تصانعه للتنظيمات الثورية ، انتهاج سياسة أكثر حزمًا بقطع كل معونة عن جماعات انحرس الأحمر . فاذا به يجد نفسه عرضة لانتقادات لاذعة من التكوينات المتطرفة .

كان المركز قد اتخذ ، كتكتيك ، تركيز أعمال النقد في تجمعات كبيرة يكون هدفها بينغ شين ولو جوى - شينغ ولجنة الحزب القديمة في بكين ، وبكلمة ال «عبريات السيئة » الذين كان الثوريون يستطيعون متابعة الهجوم

(١) خطب القادة المركزيين بتاريخ ٢٧ مارس ١٩٦٨ ، ابان اجتماع في ستاد العمال ببكين ، نقلًا من «تونغفاثيون» ، جريدة «جماعة تونغفاثيون» من معهد الجيولوجيا ، رقم خامس بتاريخ ٢٦ مارس ١٩٦٨ .

(٢) وانغ لي وشي بين - يو .

(٣) كوانغ فينغ .

(٤) أن سونغ جين - شيونغ ، وهو كادر منظم منذ شهر يناير ، قد احتفظ بلقبه سكرتيرا أول للكتب اللجنة المركزية من اجل شمال - شرق الصين .

عليهم دون أن يسببوا في صفوفهم الخاصة انقسامات جديدة . ولا شك في أنها كانت أجدر سياسة تؤدي إلى اتحاد الثوريين ذوي الإرادة الطيبة في تحالفات كانت ستنتج عنها حركة لتدعيم الحزب وتجديده .

وعلى العكس أوصى الراديكاليون المتطرفون ، بعد أن تأكدوا من أن تلك التجمعات الكبيرة لم تكن تشهذ روح المعركة ، بتكتيك الإسراع بالعمل في اجتماعات صغيرة على مستوى الوحدات لـ « تعميق النقد » و « العمل على تقدم الثورة الثقافية » . وكان الكوادر المعادون هم الذين سيكونون ضحايا هذه الاجتماعات وهم أولئك الذين كان المركز يريد ضمهم بالجملة إلى اللجان الثورية . وعلى هذا فإن أحد متقدمي صفوف الـ « تمرد » في الجامعة ، نائب رئيس لجنة بكن الثورية ، وهو شينغ - فانغ (١) كتب بأنه كان يجب مضاعفة اجتماعات الصراع الصغيرة .

لقد سبق أن رأينا كيف كانت بعض التفسيرات الحرة لنقد ليوتشاو - شي قد قدمت منذ شهر مارس وكيف طالب لين شيهه في شهر يونيو بتطبيق دكتاتورية البروليتاريا الاستبدادية (٢) . وظل نقد ليوتشاو - شي هو الصعيد الذي جند له أشد اليساريين من رجال السياسة ، « الحرس الأحمر والمتمردين » في عمل كانوا ينتظرون من ورائه أن يضطر المركز إلى طرد جميع أعضائه المعتدلين .

وفي ٣ يونيو حل عدد من متظاهري معهد الهندسة المعمارية أمام باب شونغفهاى الغربى وأعلنوا أنهم كانوا سيتابعون حركتهم إلى أن يقوم ليوتشاو - شي بنقد ذاتي علنا . ونصبوا خيمة رفعوا عليها هذا الشعار : « جروا ليوتشاو إلى الخارج وضعوه في قفص من القضبان الحديدية ! » كانوا يستمعون بـ « دعم حازم جدا من أكثر من سبعمائة تنظيم ثوري » ، يتبع أكثرها قيادة الحرس الأحمر العامة الثالثة القديمة . لقد تناوبوا في هذا العمل مدة ٣١ يوما و ٢١ ليلة ثم جاء شي بين - يو للقائهم في الخيمة في ٤ يوليو الساعة الثالثة والنصف صباحا . وكتبوا فيما بعد يقولون أنه جاء إليهم يعلمهم بأن بيريزيدوم اللجنة المركزية ورئيس الوزراء شو كانوا يوافقون على أن يفرض على ليوتشاو - شي طائفة رأسه والاعتراف بأخطائه أمامهم (٣) .

وخطا شي بين - يو خطوة حاسمة هلال لها الحرس الأحمر طريا :

ان ما جاء به الينا الرفيق شي بين - يو بقدموه هو النفع الذي لا بدائيه شيء والدعم الهائل من اللجنة المركزية ومن جماعتها الصغيرة للثورة الثقافية للصراع من أجل جر ليوتشاو إلى الخارج (٤) .

(١) شوشينغ - فانغ أستاذ البحوث في إدارة الفلسفة والعلوم الاجتماعية بإكاديمية العلوم وسكرتير لجنة الحزب لمعهد الفلسفة وعضو الفرقة المتحدة للحرس الأحمر في هذا المعهد وسكرتير عام لإدارة لجنة بكن الثورية ورئيس مكتبها السياسى .

(٢) انظر في ذلك الفصل الخامس ، « الثورة على رأس الحزب والقيادة التمردية » .

(٣) انظر جريدة هسين بايى رقم ١٣ بتاريخ ١٥ يوليو ١٩٦٧ . ان نقدا ذاتيا خاصا من أجل معهد الهندسة المعمارية كان يمكن أن يبرر بسبب الصلحة الخاصة التي أظهرها ليوتشاو في لجماعة العمل في هذا المعهد .

(٤) المصدر السابق هسين بايى رقم ١٣ تاريخ ١٥ يوليو ١٩٦٧ .

بيد أنه ليس هناك ما يدل بوضوح على أي نحو كان المركز قد أعطى موافقته وبصورة خاصة شواين - لاي ، ومصدر اطمئنان رجال الحرس الأحمر أقرب إلى أن يكون انضمام شي بين - يو اليهم والقيام بقيادة عملهم .

فقد جعل من نفسه ، كعضو في جماعة الثورة الثقافية المركزية ، بطل الصراع منذ انبداية ، ضد ليو تشاو - شي . ففي عام ١٩٦٣ كتب مقالا في معالجة موضوع تاريخي ، كان ، بحسب سنة الثورة الثقافية ، إحدى الهجمات الفجائية الأولى على المسؤولين عن ارتداد الشيوعيين الذين سجنوا عام ١٩٦٦ (١) وقد فتح النار في أول إبريل ١٩٦٧ عندما أطلقت اللجنة المركزية حرية النقد ضد مؤلفات ليوتشاو - شي (٢) . وكان الشباب الثوريون يعجبون جدا بشي بين - يو . ولم يكن في وسع المركز ، الذي كان دائما متحدا مع طليعة الثورة الثقافية أن يكف بسهولة عن التضامن معه حتى وإن كان بعيدا عنه بعض الشيء .

حينئذ طلب إلى ليوتشاو - شي أن يتقدم « فحصى أخطاء » آخر ، تكملة الملف التحقيق الذي فتح لقضيته من قبل . فكتب في ٩ يونيو رسالة إلى طلاب معهد الهندسة المعمارية ، نشرت في اعلان حائط بتاريخ ١٢ . ومن هنا كان « جره إلى الخارج » . كان يعبر عن رأيه في هذه الرسالة بكلمات قليلة حول ما كان يبدو له أنه يعني الطلاب . فكاد التمردون ورجال الحرس الأحمر يختنقون من الغيظ ، إذ أن ذلك لم يكن نقدا ذاتيا . وأرغمت صحف اللجان الثورية في بكين وشانغهاي وأزيدت .

« هذا الطموح الكبير ، رجل الدسائس ، يخيل إليه أنه يستطيع تكرار جرائمه نكرانا تاما . فهو لا يقول كلمة واحدة عن نشاطاته المضادة للثورة منذ عشرات الأيام . ويمسك عن الكلام عن معارضته لدكتاتورية البروليتاريا وعن فعالياته لأجواء الرأسمالية ، ويضمره القول بعبارة سخيفة في أنه اقترف أخطاء في الخط وفي الاتجاه مدة خمسين يوما (٣) » .

وحوالي ١٧ يوليو عقد القادة المركزيون مجلسا للتشاور وكانوا يتابعون اجتماعاتهم عندما بلغتهم أنباء وو هان الأولى (٤) . ومع ذلك فما من شيء يدل على أنهم عدلوا تكتيكهم تجاه ليو تشاو - شي . ولعله حدث تجمع من اليسار ومن المعتدلين ضد أشد اليمينيين من رجال السياسة في المكتب السياسي . فقد صرح لين بياو بأن « الحفنة الصغيرة » كانت تمثل خطرا ب « امكانياتها السياسية الهامة (٥) » .

(١) إذن ضد ليو تشاو - شي والجماعة التي كان يكونها بعض اصدقائه السياسيين . وقد نشر هذا المقال في يومية الشعب بتاريخ ٢٤ يوليو ١٩٦٤ وإن كان شي بين - يو لم يكن عندئذ مؤرخا مشهورا .

(٢) « وطنية أم خيانة » انظر الفصل الخامس .

(٣) يشوي يائو بتاريخ ١٧ يوليو ١٩٦٧ .

(٤) انظر الفقرة التالية .

(٥) أن كلمات لين بياو المذكورة من قبل تنظيم جماهيري ثوري في جيش الجو « الرواد الأحمر » لايد من ترددها في اجتماع للقادة المركزيين في تلك الأيام . انظر الصين الجديدة ، برقيات التوزيع بتاريخ ٢٢ يوليو .

وقد تكلم بعضهم عن **الخط الرجعي في الثورة الثقافية (١)** . وهو ما كان يلفت الانتباه الى أن المركز كان يحلل بعمق آراء العناصر التي كانت مرتبطة به حتى ذلك الحين . ولا شك في أن الأمر قد وصل في ذلك الى لحظة انجاز القرارات الناجمة عن « تيار فبراير المضاد » أعني البطة الذي كانت الاجراءات معه ممكنة . وحصل أشد الراديكاليين من القادة فضلا عن اذاعة نان شين - لين القطعية ، على تحذير لبعض نواب رئيس مجلس شئون الدولة مثل شين يئي ، الذين كانوا يستمرون في الافصاح عن آراء لاذعة .

وهكذا ، بينما كانت حركة اليسار النشيطة تبدأ بوضع المركز موضع الاختبار ، وهو ما كان بالنسبة له أكثر التحديات جدية ، فإن المركز كان من جانبه يهتم جاهدا باصلاح يمينه . انجاح لشى بين يو ؟ في الظاهر فحسب . أما وقد تم التحقق الآن من وجود رجعيين في الفريق فإنه كان سيتمكن فيما بعد فضح خط اليسار المتطرف في الثورة الثقافية .

فلا شك في أن اول مرة تكتب فيها الصحافة المركزية كلمة « يسار متطرف » كان في ٦ أغسطس، بمناسبة مغادرة سوناما ، ممثل الحزب الشيوعي الياباني الدائم ، للصين نهائيا ، والصحفي في الاكاهاتا : كونو . فقد تعرض هذان الشخصان من جانب رجال الحرس الاحمر الياباني والصيني في مطار بكين لمعاملة قاسية جدا . الا أن **يوهية الشعب** كتبت :

« لقد لاحظنا أن بعض الأشخاص وقد ابطنوا مقاصد لما بعد ، قد اتخذوا موقفا يساريا متطرفا حول وجود سوناما في الصين واتهموا حزبنا على عدم طرده من قبل » .

وانتهى المقال الى القول بأن المتطرفين قد أرادوا ايقاع الحزب في فخ بتقديم الأدلة المضادة للصين الى الجماعة المركزية للحزب الشيوعي الياباني المعادي حينئذ للثورة الثقافية .

مسألة ووهان :

في نهاية الأسبوع الأول من شهر يوليو كلف مسئولون عديدون من المركز للقيام ب مهمة في مدن الجنوب الغربي من الصين حيث كانت الشقاكات بين التنظيمات الثورية خطيرة وتستثير مواجهات دامية . فتوجه هسييه فو - شيه وزير الأمن العام ونائب رئيس الوزراء ووآنغ لي عضو **جماعة الثورة الثقافية المركزية** ويولي - شين مفوض سياسي لجيش الجو ، يصحبهم رجال من الحرس الاحمر في معهد الملاحة الجوية ، الى شينفتو ثم شو نغكينغ ، وبعدها الى كونمينغ في يوفان ، ووصلوا بعد ظهر ١٤ يوليو الى ووهان . حيث كان القائد العسكري يسيطر سلطة مطلقة وفي المدينة الثلاثية اثني تعد ما يقرب من خمسمائة ألف عامل كان على التظاهرات **التعددية** ، التي أكرهت تقريبا على التزام الصمت ، ان نفسح المجال لجماعات أكثر طواعية لسلطة الجيش . وكانت المشاجرات تؤدي الى سقوط جرحى عديدين كانت جرائد الحائط في بكين تعطى احصائيات عنها . ففي ٢٣ يونيو وقع أكثر من ثلاثين

(١) «التوربون البروليتاريون يتحدون من أجل المراع ضد خرونوف الصين وعملاته»

نشر في **الصين الجديدة** بتاريخ ١٩ يوليو ١٩٦٧ .

قتيلا وأكثر من أربعين في يوم ٢٤ . وأوقف الجيش أثناء شهرى مايو ويونيو (١) أكثر من ثلاثة آلاف شخص .

كان موفدو المركز يحققون في شئون التنظيمات الثورية : تجنيدها للأعوان ، مسلكتها ، الأفكار التى كانت تمثلها حقيقة . وقاموا بزيارة للجماعة التى كانت تحظى بتفضيل الجيش في ووهان والتى كانت تحمل اسم طنانا : « مليون مقدم » (٢) . فحذروا زعماءها من الميل إلى العنف . ثم توجهوا ، بالذات صباح يوم ١٩ يونيو ، إلى مركز « تنظيمات الحديد والصلب الثلاثة » سانخان Sankan وهو اتحاد عمال كانوا في قلب متمردي ووهان . وفي اليوم نفسه جمعوا هؤلاء العمال في الاستاد فألهب الخطباء القادمون من بكين حميتهم الثورية .

وبعد ظهر ذلك اليوم أشاروا لقيادة المنطقة العسكرية بانتوقف وشرحوا للجيش بأنه لم يعرف أن يتبين أين كان موقع « اليسار » في ووهان . مما يكشف إلى أي حد كان المركز قد تركه يعضى . وسلم وانغ لى توجيهها صادرا عن شواين - لاي يأمر بدعم قوى سانخان (٣) وأمر بأن ينشر في المدينة . وفي الحال ، اتهمه من الثوريين أولئك الذين أحسوا بانحد من جموح آمالهم ، بأنه هو صاحب التوجيه .

وفي وقت مبكر جدا من صباح ٢٠ احتل ال « مليون مقدم » وقسم من الجند المطارات المدنية والعسكرية ومحطات السكك الحديدية وأرصفت الميناء وأهم الطرق الحيوية والأبنية الهامة (٤) . وكان الجنود المدفوعون إلى ذلك ينتمون إلى فرقة مستقلة هي الوحدة ٨٢٠١ ، تلك التى تلقت مهمة الثورة الثقافية في منطقة ووهان العسكرية بموجب أوامر القيادة المحلية . وقام فوج من هذه الوحدة بتطويق الفنلق الذى كان موفدو المركز ينامون فيه . ورفض القائد الأعلى في ووهان شين تساي - تاو ، التدخل ، معتصما بما تلقاه من تعليمات لتجنب المواجهات بل عمل على إخلاء مراكز الحرس في مقر الأركان العامة . كذلك ترك قسما من جنوده سيتصيدون المتمردين في شوارع المدينة . واقتحم ال « مليون مقدم » حواجز الفنلق . فحجز هسييه فو - شيه في إحدى الفرق ، واختطف رجال من الوحدة ٨٢٠١ وانغ لى وعنف وأصيب كثيرون من رجال الحرس الأحمر معه بجروح .

وأظهرت بكين غضبها . ففى بعد ظهر ذلك اليوم وقفت قوى البحرية العسكرية في ووهان ضد شين تساي - تاو . وطلبت وحدة أخرى من الجيش

(١) جمع كرونو في صفحات ١٦١ و ١٦٢ من كتابه المشار إليه جميع الأرقام التى دونها عن ضحايا ووهان قبل شهر يوليو نقلا عن ملاحظات بكين .

(٢) Paiwan Hsiungshih ، وقدم أحيانا « مليون من الفرق » .

(٣) هذه القوى كانت تضم سانخان (ثلاث «فولاذ») وسانلين (ثلاث «حلفاء») وسانسين

(ثلاث «مجدد») ، وكان بينها طلاب الجامعة الجديدة في هوبى .

(٤) روت مسألة ووهان صحف كثيرة من جرائد الحرس الأحمر وخاصة هونغشى التابعة لتنظيم «العلم الأحمر» من معهد الملاحة الجوية الذى كان كثيرون من أعضائه صحبة وانغ لى (هونغشى رقم ٥٥ بتاريخ ٢٩ يوليو ١٩٦٧) وجريدة ووهان : ووهان كانغ إير هزو التابعة لعمان الصلب (رقم ٢٨ ، طبعة هويشو تاريخ ٢٢ أغسطس ١٩٦٧) .

تحويل وانغ لي اليها وخضعت الوحدة ٨٢٠١ لتعنيفاتها الشديدة ولكن قيادة الجيش التي كانت تحسب الحصول منه على استرداد التوجيه لم تسمح باطلاق سراحه . وعندئذ قامت قوى شانغآن بهجوم في المدينة . فاحتلت وهي مزودة بأسلحتها الحربية حيا وأوقفت اللجنة الثورية المؤقتة . ودفع خطر الحرب الاهلية الذي كان يتفاقم ، وحدات أخرى من الجيش للقيام بالضغط لكي يطلق سراح مبعوثي بكين . وفي ٢٢ يوليو انحاز الطيران الى جانبها . وعندما جاء الـ « مليون مقدم » ، لدى معرفته بمخبا وانغ لي ، يهاجم المسكر المحتجز فيه عمل قائد المسكر على تهريبه بطريق الأدغال . وتمكن هسييه فو - شيه ووانغ لي من العودة الى بكين في وقت متأخر بعد الظهر . فاعد لهما فيها استقبال المنتصرين .

وسجل لمودتهما فيلم كان اهداؤه الى الثوريين المنعزلين في الاقاليم وأعطى عنوانا : بكين تساندم . وقد أظهر مشهد الوصول الى بكين شيانغ شينغ وهي تمسك هسييه فو - شيه ووانغ لي يداعيهما بينما كان وانغ لي يعكر فوق الأسفلت وعيناه مورمتان . ولكن هذا المقطع كانت له ملامح البهجة . يوحى بالاحساس بان جماعة القيادة الصغيرة ، وهي قليلة العدد علم الجملة ، حاضرة بكامل أعضائها تقريبا ، كانت سعيدة بلقاء رفيقها الفائزين . ولفترة من الوقت لم يكن هناك شيء ذو بال ، وكانت فرحتها معدية .

كان هذا الفيلم يريد في المقام الاول ، اظهار اتحاد المركز لكنه كان يستهدف كذلك العمل على التعريف بقوة الثورة في المدن الكبرى لكي يلهم الصبر لمترددي الاقاليم على ما هم فيه من محن . وهو يظهر ، من بكين ، المظاهرات الهائلة ضد شين تساي - تاو وكان الموضوع المختار لشانغهاي اجتماعا هاما للقوى المسلحة جرى اثناءه ابلاغ الجند بالازمة وبالمخاطر التي تم اجتيازها . وتخرت الوحدات مساعدة الثوريين في ووهان ، واعتلت ناقلاتها . كما لو كانت ذاهبة الى الحرب ، بينما كان الجمهور في بحر من الفرح لهذا الالتزام العظيم من جانب الجيش .

لقد حظى هسييه فو - شيه ووانغ لي ، لأغراض الدعاية ، بمعاملة المنتصرين ولكن مغامرتهما بالنسبة للصين بأكملها كانت تتأخر الى الدرجة الثانية خلف محنة المترددين في ووهان ، المضطهدين بالأمس ، والمقاتلين اليوم . ولا بد لنا من أن نذكر بأن الجيش الذي لعب دورا رجيعا الى ذلك الحد في ووهان ، يكفر عن ذلك الآن بالاعتراف بشجاعتهم .

وهكذا جعل منها ملحمة . وكان خطأ وانغ لي في الظن بأنه بطلها . فالابطال الحقيقيون هم رجال شانغآن . وكان الجند في شانغهاي مستعدين للسفر في أي وقت لنجدتهم . وأعلن قائد أسطول الشرق في ٢٥ يوليو قائلا :

« لقد أعطانا قائدنا العظيم ، الرئيس ماو بنادق ومدافع وسفنا وطائرات ، فعلينا اذن بكل عزم سحق الأعداء الطبقين في الداخل وفي الخارج . . اننا عازمون بكل صلابة على مساندة الثوريين البروليتاريين في اقليم ووهان » .

وفي غضون ذلك، أقيمت في بكين، منذ ٢١ يوليو منصات كان المتطوعون يتوافدون إليها لإعلان أسمائهم. انهم يهبون « حياتهم عند الحاجة » من أجل اللطاع عن ماوتسي - تونغ وعن جماعة الثورة الثقافية. وقد دلت هذه الحركة على أن الشبهة تقبل باحتمال الحرب الأهلية. ذلك أن المصارك في ووهان مستمرة. فجامعة ال « مليون مقدم » لم تسلم بلاداتها واجتذبت مددا من انقلابيين إلى المدينة. وقد سير الجيش، الذي كانت مركباته وكاميوناته نرحم رجال السافان بالأسس دورياته الآن في الشوارع لرد ال «مقدمين» عن الشوارع أو لسحقهم عند الاقتضاء. ولقد أحس العسكريون، بقسوة، بهذا التبدل في التحالف وزمجر النزاع، على رأس الجيش بين أولئك الذين أرادوا التفكير عن الأخطاء والذين يغفرونها.

واستبدل شين تساو - تاو ومفوضه السياسي وانج جين - شونغ وهو أحد الكبار الأقوياء من أعوان تاو شو الذي نعرفه جيدا (١). فهل يمكن الاكتفاء بهذا؟ لم يقر المتمردون من الجيش الوقوف عند حد انزول. لذلك كتبوا: « يجب تحطيم » المسئولين تحطيمًا كاملاً على الصعيد السياسي والأيدولوجي كما يجب على صعيد التنظيم (٢)، وذلك يعني انهم يطالبون بالتطهير.

إن المقال صادر عن طليعة أركان جيش انجو وهذا يعني أنه قد يكون من يولي - شين الذي كان في ووهان مع موفدي المركز. وترددت يومية الشعب في نقله. لعلها خافت من مبادرة القيام بتطهير لم يكن المركز قد وافق عليه بعد. فكتبت هيئة التحرير: « لقد طرح علينا هذا المقال مشكلة هامة ».

لكن المركز تأخر في تحديد مذهبه. وأثناء هذا الوقت اكتسبت الحركة من أجل التطهير في الجيش قوة. وعند ما جاء أخيراً الهاتف بالجواب المنتظر لم يكن فيه ما يتعلق بالتطهير. فخلا عن عزل بعض القادة، اختار المركز أسلوب النقد الذاتي لجميع أولئك الذين تلوثت أيديهم في المسألة وكان ذلك مختلفاً جداً. وسوف يكون عقاب الجند أن يساعدوا الآن بما في طاعتهم فحسب أولئك الذين كافحهم بالأسس.

ويجب أن يكون لدينا الجراءة وسعة الفكر الضرورية لكي نحرر الجماهير المخلوطة (٣).

وتتمت الانتقادات الذاتية فعلاً. فقد قام بمقتضياتها المفوض السياسي الجديد في ووهان باسم جنده (٤). وبقي العمل على وضع حد للمشاجرات.

(١) منذ تكوين الحرس الأحمر في جامعة شينخوا. انظر الفصل الرابع.

(٢) يومية الشعب بتاريخ ٢٢ يوليو ١٩٦٧.

(٣) نقطة رقم ٤ من الاعلام المستعمل الصادر عن قيادة الثوريين البروليتاريين في منطقة ووهان بتاريخ ٣١ يوليو، نشر في يومية الشعب بتاريخ ٢ أغسطس ١٩٦٧. وقد جاء على أثر رسالة من خمس نط صادرة إليها من اللجنة المركزية ومجلس شئون الدولة واللجنة العسكرية وجماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية.

(٤) ليونينغ: « لنبق مخلصين لقائدنا الأعلى العظيم الرئيس ماو »، نشره أبناء هسينخوا بنصينية، شينجيه هسنيون بتاريخ ٣١ يوليو ١٩٦٧ ص ١٤ ومايلها.

فناشدت القيادة العامة للشوريين البروليتاريين في ووهان المتمردين لتناسي روح الثأر (١) . فان قادة التنظيمات الرجعية هم وحدهم الذين يجب أن يعاملوا بقسوة .

غير أن وانغ لى ظل في مواقفه معتبرا دائما أنه يجب القيام بتغييرات جذرية في ووهان (٢) . وارتبط به قسم من الأركان العامة ، اذ أراد هذا القسم أن تجري على نطاق الجيش كله . ووجب عندئذ أن تحتج يومية الشعب . فنحتت هذه العبارة :

« اذا كان الرفاق من الجيش قد اقترفوا أخطاء فانهم سيظلون طبيين بشرط أن يصححوها . يجب ألا ندفع بهذه الأخطاء الى مستوى من الخطورة السياسية لا يمكن علاجه . ويجب ألا نمنع الآخرين من القيام بالثورة . » (٣) .

لماذا كان من الضروري أن تصبح الجريدة المركزية واضحة الى هذه الدرجة ؟ فقد علمنا فيما بعد أن أرفع قائد تنفيذي في الجيش ، رئيس الأركان العامة ، يانغ شينغ - وو كان هو نفسه قد غامر بسمته في الاتجاه المتطرف .

ضرب الكلب الذي يكون في الماء :

ان شهر أغسطس هو شهر الذكريات بالنسبة للثورة الثقافية . ففي عام ١٩٦٦ تمخض عن **تانتو وباو** ماوتسى - تونغ واجتماع اللجنة المركزية الموسع وارتقاء لين بياو الى درجة ال « خليفة » وتقديم **الحرس الأحمر** للبلاد .

ولقد أضيف الى حركة الالتزامات الطوعية ، نمو العمل من أجل محاكمة علنية لليو تشاو - شى . وفي يونيو ويوليو جاء رجال الحرس الأحمر من معهد الهندسة المعمارية فأقاموا في الشارع المحاذي للشونغفانهاى من الغرب . وفي أغسطس حدا حذوهم أكثر من خمسمائة تنظيم . وهكذا ازداد هذا الشارع ، الذي كان قبل عام مكان استعراض المواكب المحيومة للاحتفال بعودة ماوتسى - تونغ ، بسياسات دائمة تفرشه في الهواء الطلق . فبات في حركة دائمة كأنه يمر الى معرض .

لقد نقلت الصحف في أول أغسطس ، بمناسبة عيد الجيش ، خطبة لين بياو عن الحرب الشعبية . وكانت بصورة غير مباشرة حضا على النزول الى الجماهير في الشارع من أجل هجوم أخير ضد ال « سلطة » . وفي اليوم التالي كانت بكين في حالة غليان . فأقامت التنظيمات الثورية مئات المنصات في الشارع الشرقي وأمام باب شونغفانهاى الجنوبي . وكانت الكاميرات تنقل العمال والفلاحين من الضواحي ، هاتفين : « يسقط ليو تشاو - شى » . وكان الشارع رائما بالألوان : أعلام حمراء موسومة بصفات التنظيمات ، اعلانات مرفوعة للهواء ، صور كارينكاتورية لا حصر لها . ومن فوق كل منصة كانت

(١) لئاء عاجل من قيادة المتمردين العامة ، نقل بالراديو صباح أول أغسطس .

(٢) حديث وانغ لى وباو بينغ - شان في ٧ أغسطس عن كراس منشور في أكتوبر في هونغتشى بينغوانغ في تينسين .

(٣) يومية الشعب بتاريخ ٤ أغسطس ١٩٦٧ .

توزع النشرات التي كثيرا ما كانت تستنسخ في نفس المكان . وكانت الجماعات الأكثر غنى تملك مكبرات للصوت تزعق بندااتها . وكان هناك المصابون عن الطعام ، والخطباء الملهمون والمغنون . وكانت التنظيمات تنتدب رقباءها الى ابواب شونفناهاى التي غدا من المسير الدخول او الخروج منها . واخذت بعض الاشاعات تنتشر : « هرب تاو شو واوانفو . انهما مع هولونغ الذى يقود الثورة المضادة بجنود عصاة . » وكانت روح الرعب هذه تدفع الثوريين الى المطالبة باحكام الاعدام .

كذلك كان يوم ٥ اغسطس يوم الاحتفال بذكرى **التانغوباو** الذى كان يقول : « لنقص القيادة العامة . » (١) وقد طالبت التنظيمات الثورية بتسليم ليو تشاو - شى لها في اليوم الرابع منه قبل منتصف الليل . كانت تريد تنظيم تجمع ضخم ضده ، تعتقد انها نالت عليه الموافقة من لجنة بكن الثورة . وهو ما كان يعنى طرح مشكلة صعبة على **المركز** . ولم يكن هيجان اليسار المتطرف العنيد يفعل الا ان يعمق الهوة بين **المركز** وزعمائه . وكان **المركز** يمكن ان يكون اقرب الى الرغبة في تقريبهم منه ليزيد فرص اتحاد اليسار . ومن جهة اخرى فانه اذا رآى نفسه ، وقد استشاره ذلك الهيجان مساقا الى التلويح بالسلطة لقمع اليسار المتطرف ، كان سيفقد ثقة قسم كبير من الثوريين . وكان تكتيكة هو ان يتجنب كل شكل لد « مباحكة بالجمهير » التي كانت تضطره الى حماية شخص ليو تشاو - شى .

كان قد تجمع حوالى ثلاثمائة الف شخص في الساعة الواحدة والعشرين في ميدان تين آن مين الكبير . وتوصلت اللجنة الثورية الى تفريقهم بتكذيب مطالبتها بتسليم ليو في منتصف الليل . واخطرت الناس بان موعد اجتماع التقدير سيكون في السادسة من صباح الغد وربما لا يفادر ليو تشاو - شى شونفناهاى وانما كان سينتقد فيه من قبل ائنداده ويستطيع الجمهور من تبين ان من متابعة الجلسة بواسطة مكبرات الصوت في الميدان . وكان ليو نفسه من حيث هو ، سيسمع رد فعل الجماهير بالميكروفونات ومكبرات الصوت .

وفي الساعة المعينة اعتلى شواين - لاي وشين بو - تا وشيانغ شينغ المنبر في تين آن مين ، من حيث كانوا يشرفون على الجمهور . وقد تبنت الجماهير خلا يمكنها وفقا له متابعة الصراع ضد ليو وتينغ وتاو شو حتى النهاية . وحصلت جلسة سماع الشهود في شروط حددتها وحدها جماعة صغيرة من المركز . ولكن القادة الذين كانوا يشكلون هذه الجماعة والذين كانوا حتى ذلك الحين قد ساروا دائما في موكب قيادة ال « تمرد » ، بدوا - منذ ذلك اليوم - منفصلين عن الخطباء الشعبيين الذين ينتمون لليسار المتطرف . وقد حدثت القطيعة بين كبار الحزب الحقيقيين المحركين الاول للثورة واكثرية النشيطين الكبار من **جماعة الثورة الثقافية المركزية** . اذ شعر هؤلاء انهم دون ادنى شك « معزولون » من قبل ال « قدماء » في الحزب ، الذين يبدو انهم كانوا يظهرون بالنتيجة من التضامن مع ليو تشاو - شى اكثر من التضامن مع الثورة .

(١) ماوتسى - تونغ ، « اول تانغوباو ارفعه » ، انظر الفصل الخامس .

كان المتعمدون يصرخون أكثر من أى يوم مضى بـ «ضرب الكلب في الماء» . ونصرفت الحكومة وجماعة زعماء الحزب الذين تقلص عددهم ، بحيث يمكن ألا تظهر كثيرا خلافاتهم مع اليسار المتطرف . إلا أن أجهزة الصحافة والراديو ووكالة الصين الجديدة بل والجرائد المركزية ، كثيرا ما أوجت بالشعور بأنها باعث نفسها للفعالين . ولم بعد الإعلام الرسمي أبدا ذلك الذي نجده بصورة عامة في النظام الشيوعي ، فلقد أفلت من احتكار وكان يسلم أمره لآخرين ، إلى دكتاتورية البروليتاريا التي كانت تريد للتنظيمات المتمردة سلطة مطلقة فلو أننا فسرنا سياسة الحكومة بالصحافة ، إذن لخاطرنا بارتكاب خطأ : وهو الاعتقاد بأن السلطة قد استقرت على أساس يسارية متطرفة وفي مواقع أكثر ثورية مما هي فيه حقيقة .

لم يقدر رجال الحرس الأحمر بالمقابل ، على املاء انتصارهم في ذكرى قيامهم الرسمي يوم ١٨ أغسطس . فلقد أحذثوا جلبة كبيرة ولكن أية سلطة لم تدع إلى الاجتماع الذي كانوا يأملونه . ولم يرتفع من المركز ، الأمن من الضوضاء أى صوت . بل على العكس فإن بعض الأعلام التي كان المركز يقود الأبدى التي تمسك بها ، قد حشرت عددا من مقالات التقييم القاسي في جرائد كأنما كانت ساخطة عليهم فكانت تكتب مثلا : « بخلاف رجال الحرس الأحمر الذين يتصفون بالحمية ولكن لا يتصفون بالتجربة فإن الكوادر الثوريين الذين يملكون الائتنيين ، هم كنز البلاد » . وكان المركز في هذا الوقت بحاجة إلى أرشاء وفاق الحرس الأحمر في بكين . وعمل على نشر ما يفيد بأنه كان يجب على الطلبة أن يتعلموا القيام بتقديم الذاتي وأن يصلحوا أنفسهم بفكر **ماوتسى - تونغ (١)** .

وكان ثمة جيش ، في الريف يجتاز بعد أخفاقه ، أزمة ثقة في قادة المركز ويوشك أن يلجأ إلى المتمردين . وفي العاصمة سلطة مقيدة بضغط المتطرفين . ولم تكن أخبار كانتون وهانكاو وأورومشى تتحدث إلا عن الفوضى التي كانت تدب أو عن أعمال القمع التي كان الجيش يمارسها . ولا سيما في كانتون (١)

(١) يومية الشعب بتاريخ ١٨ أغسطس ١٩٦٧ .

(٢) كانت كانتون ساحة للوغى بين حزبين : « العلم الأحمر » الذي كان « تحالف العمال الثوريين » والقيادة العامة الثالثة للحرس الأحمر يشكلان كتيبة وحزب «الوية الدفاع الأحمر» (كما في شانتهاى) الذي كان يضم تشكيلات شبه عسكرية بينها «لجنة العمل المتحد» الشهيرة أننى كانت مازال تعمل . وكان أحد ملامح الموقف الأصلية هو أن فلاحي الضواحي الفقراء والمتوسطين كانوا قد انحرفوا في الحزب الثانى مع كل تنظيماتهم . فانهم لم يخنوا معسكرهم لأسباب أيديولوجية بل لعلهم كانوا يبحثون عن فرض وجودهم بالقوة ضد أى شكل من أشكال استغلال الثورة كان يمكن أن لايفيدهم . وكان الحزبين قد حصلا على الأسلحة ويمتصمان في مواقع استراتيجية . وحفر الفلاحون الخنادق وأقاموا المتاريس ، وقصد الجيش في ذلك عددا من الرجال . إلا أنه بدأ متسامحا ، ربما لأن الفلاحين كانوا مجندين في الحزب السيئ : فالتكلم «الخيانة» كانت ضالة . وبدلا من أن يمنع الممارك بين الحزبين فإن الجيش أقرها بشروط معينة : التحقيق من سلطة حالة الشجار الشعبي ، الكف عن إرسال المدد إلى الاشتباكات ، حياد الفلاحين (اتفاق من ٧ بنود بتاريخ ٢٦ يوليو بين التنظيمات الثورية . وقع بحضور الجيش) . غير أن القائد العسكري هوانغ يوانغ - شينغ منع في الجيش المتوردين =

فان الالتزامات من هذا الجانب وذلك كانت من الخطورة بمكان حتى ان القيادة كانت تمنع المتمردين في الجيش . كان يجب أن يكون لرؤوس الثورة السياسية قوة صبر غير مألوفة ، لكي يشتتوا على طريق تجديد الحزب دون أن تشجعهم بارقة في التقدم .

لقد طلبوا الى الناس ببساطة ، في لحظة عسرة الى هذا الحد المحافظة على برودة العقل وان يفكروا . واذا كانوا بعيدين عن التقليد الحرفي للشعار القائل « كل شيء موجود في فكر الرئيس ماو » الذي كانت الطليعة تسيء استخدامه للمطالبة بالطاعة المطلقة ، فانهم عملوا على الكتابة بوجوب التفكير (١)

ان هسييه فو - شيه ، وزير البوليس ، وهو يذبح دون تحفظ الأخبار السيئة ويروى أعمال قمع الماويين في الريف ، شارحا للثوريين رفع حصار للفلاحين المحرضين في بعض الأماكن على تطويق المدن ، لم يتكلم عن القوى التي يتولاها : انه يستخلص درساً من الحوادث على المستوى الأخلاقي (٢) . وقال شين بو - تا أن الضجة لا يمكن احتمالها وأنه لا يستطيع العمل في بكين وأنه مضطر للذهاب الى الريف (٣) . كل الناس بحاجة الى حقبة للملاحظة والتمحيص . وبعد كل شيء لماذا كان تحالف اليساريين الكبير لا يحتمل أن يخرج من التشنج بصورة أسهل مما يخرجون من إطار التنظيمات الثورية ؟

ذلك النداء الى التفكير ينبئ بنوع من تجديد الجماهير الثورية . فقد كتبت جريدة شانغونغ (٤) «على الرفاق الذين ضلوا أن يتخلصوا من حملهم ، مرردة ، صدفة ، عبارة بوذية . فجميع ذوى الإرادة الطيبة الذين سوف ينضم بعضهم الى بعض الآن وبالحرس الأحمر اذا شاء العزوف عن الحد وبالكادر الثوريين الحقيقيين » الذين هم كنز البلاد « يمكن معاودة الإطلاق في الثورة الثقافية » .

الركيزة المتعددة :

ان عدداً معيناً من محركي اليسار المتطرف لم يعش سياسياً الى شهر أغسطس . الا أنه كان لابد لكي يتمكن المركز من تقليص نفوذهم وازاحتهم ، من أن يقترحوا أخطاء .

« الثوريين الذين كان يدعوهم «قنابل تمويق» (في شهر أغسطس) . انظر بصورة خاصة أوراق كانتون : كونفان شامباو اول أغسطس ١٩٦٧ ، هوانجيه هونغشي رقم ٧ بتاريخ ٢٩ أغسطس ١٩٦٧ .

اما في شيكياغ فان عصابة حقيقية استولت على الاشراف في الطرق الحديدية في شهر يوليو (وينهوي باو ي ١٠ يناير ١٩٦٨) . وفي سينكيانغ قمعت الحركة المسماة «ثورة مؤقتة لوحدة الإنتاج» ، العمال من القيادة العامة الثانية على نفس النوال الذي اراد تنظيم « مليون مقدم» المدعوم من الجيش ، أن يفطه في ووهان .

(١) «لا تنجب الإجادة في الصراع فحسب بل الإجادة في التفكير . ففى جميع الظروف يجب المحافظة على برودة الفعل والقيام بالعمل الأيديولوجي والسياسى بكل دقة تجاه الجماهير يومية الشعب بتاريخ ٨ أغسطس ١٩٦٧ .

(٢) خطاب القادة المركزيين بتاريخ ١٠ أغسطس ١٩٦٨ .

(٣) نفس المصدر .

(٤) افتتاحية تانسون جيهباو ، منشورة في يومية الشعب بتاريخ ١٠ أغسطس ١٩٦٧ .

كان أشهرهم من الصحفيين . فبحكم موقعهم في **جماعة الثورة** من **اللجنة المركزية** كانوا مكلفين هم أنفسهم بالرقابة . فأساءوا اسم عندما أقراهم سنوح فرصة قيادة الجماهير الى هجمات جديدة . موافقة المركز وبدافع الشغب . فأججوا بعملهم هذا الشقاق المدني . يكن يكفى لادانتهم فكان لابد من حكم من القيادة الجماعية ، ولم تكن الظروف تنهياً لعقد مؤتمر .

هؤلاء الرجال كانوا يخطئون في تقدير دور اللجان الثورية . كانوا يرون أنها يجب ان تكون ، حيثما كان ، حكومات ثورية صغيرة . ففى فكرهم أن اللجان ، الجماعات التحضيرية في اللجان لو أعطيت جميع المبادرات لانته الثورة الثقافية بسرعة . اذ بتحطيمها للمعارضين دون ابطاء وهزمها للفاترين بالسياسات كانت ستشكل أنظمة جديدة ، ذات قوة لا ترحم . وفيما وراء ذلك كانوا يتصورون وجود رابطة ، في الأيديولوجية ، مع جميع الحركات الثورية بالحرب الشعبية وربما بالثورة التي لا تتوقف .

لم يكونوا يصرون بأن اللجان الثورية لم تكن حكومات وانما كانت مدارس حكومة . كان الكوادر والجماهير والجنود يتجمعون فيها ليتعلم بعضهم معرفة البعض الآخر بمقدار ما يجتمعون لاقتسام ادارة الشؤون المحلية . لا سيما وأن العنصر الرئيسى في اللجان كان من الكوادر . اذ أن العمل على استقدام الجنود والجماهير للعمل معهم كان لصالحهم . فمن هذه البوتقات سوف يخرج الكوادر الجدد وبالتالي الصالحون للحزب ذلك أن **قانون الإيمان** هو أنه لا يوجد إلا حزب واحد ، قائد ورسول ، وبرغبتهم في اطالة الاستقلال الذاتي الذى وجب اعطاؤه لـ « مؤسسات البروليتاريا المؤقتة » كانوا يسيرون ضد **قانون الإيمان** ، وبذلك كانوا يمجدون المركزية المتعددة .

ان المنافحين عن الحزب لم يتشبثوا من حقيقة المركزية المتعددة الا فيما بعد بالتأكيد (١) . وقد لا يمكن القول بأن الكلمة كانت قد استخدمت : فلم تكن تعبر عن برنامج مشكل . لقد استعملت لنقد الأمر .

لقد عمل شى بين - يو ووانغ لى ولين شيهي وكوانغ فينغ وموهسين على منوال مركز منفصل . وأداروا الاعلام بصورة استبدادية . وأنشأوا مع تنظيم يدعى « ٥١٦ » - جماعة ١٦ مايو - علاقات خاصة لم تكن تتلاءم مع قادة مركزيين . وأضمرؤا العمل على تسليح المبادرة من **المتحدرين** فى مرافق الحكومة دون الرجوع فى ذلك الى المركز وهو ما كان شكلا جديدا مفاعرا من الاستيلاء على السلطة . فقد قال فيهم كانغ شينغ فى اول سبتمبر : (٢)

« منذ بعض الوقت .. نشأت جماعات صغيرة .. لاتخضع قط للمركز ولا تتطلب أبدا من رئيسى الوزراء الأذن بالعمل » .

(١) ان ادانة المركزية المتعددة ماثلة فى اوامر جماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية لأول أكتوبر ١٩٦٨ .

(٢) خطاب هامة للقادة المركزيين فى اجتماع اول سبتمبر ١٩٦٧ للجنة الثورية فى بكين . كلمات كانغ شينغ (مختارات من الخطب ، من منشورات **هولتشي يينغوان** ، مطبعة هونغشى فى فينتسين أكتوبر ١٩٦٧ ص ٥) .

كانوا يفرضون نظاما يحكم فيه الثوريون كما يرندون قطاعات السلطة التي تنالها أيديهم : مركزية متعددة بالفعل ، صالحة لتيسر الضغوط على المركز ، في وقت كان الانقسام يهدده فيه .

كانت قصة تنظيم « ٥١٦ » يمكنها أن تبدأ في ٣ أغسطس ١٩٦٧ ، اليوم الذي دشنت فيه « وحدة الحرس الأحمر للعاصمة ٥١٦ » (١) ولكن جميع شائتيه قد اكملوا ماضيهم بقصة الانتقادات التي وجهت إلى شواين - لاي منذ شهر يناير . كان هذا الأسلوب لعرض الأمور انطلاقا من معطيات التجربة يرمى إلى الأفهام بأن أصحاب جميع الهجمات الفادرة التي وجهت إلى رئيس الوزراء ، نتيجة نوبة قصيرة جدا ، أثناء الثورة الثقافية ، قد افترض أمرها وأن ولاء الثوري لم يكن مما يمكن سبه .

كان عدد من الثوريين الـ « طموحين » قد صمموا على تهديم سلطته لأنه كان يساند أحيانا كثيرة رجلا مولعين بالنظام على حساب مطالب الثوريين المباشرة . ولما كانوا لا يتجاسرون دائما على مهاجمة شواين - لاي نفسه فانهم أمسكوا بتلابيب المسؤولين في الأقاليم وبرجال من فريق شواين - لاي في بكين وبصورة خاصة بوزير الخارجية شين أي . وهو الذي كان دائما سليطا على الحرس الأحمر وكان يعلن لهم :

« التمرد ، التمرد على من ؟ على أنا ! كيف جرى انكم لم تذهبوا إلى فيتنام لتتمردوا على الأمريكيين ؟ » (٢) فكان بذلك يقدم لهم مرمى رائعا .

كانت المآخذ تعرضه كعامل ، كإنسان لا مبال بالصراع بين الطريق البروليتاري والطريق الرأسمالي ، ويقوم بدور دون أن يشاء الاهتداء إلى الثورة الثقافية . حتى أن شين أي قد انتقد علنا في اجتماعات هامة (٣) إلا أن شراين لاي دافع عنه دائما مخاطرا بتفتيت شعبيته الخاصة .

كان العقل المفكر لتنظيم « ٥١٦ » جماعة من المثقفين متمسكين بالسلطة ، ولعلمهم دون وسواس (٤) . فقد حسبوا أن سير وزير الخارجية سبرا دقيقا كان سيعمرى بعض نقاط الضعف . ويمكن لسقوطه أن يضع مسألة اليسار المتطرف بزعزعة مكانة شواين - لاي الذي أصبح يلام الآن بكلمات مكشوفة على تسامحه مع الجيش في ووهان وعلى التأخر في العمل على إنشاء لجان ثورية جديدة .

(١) خليط من جماعات أكثرها جند من المثقفين - خاصة من كلية المعلمين العليا - وكان أهم المحركين لهم من « جماعة السبعة » في إدارة الفلسفة والعلوم الاجتماعية باكاديمية العلوم . بينهم شوشينغ - فانغ صاحب المقال من أجل « اجتماعات صغيرة للصراع » الذي تعرضنا له ، والذي كان يدعو إلى تعميق الثورة في الوحدات .

(٢) مذكورا في هونغشي شامباو بتاريخ ٨ أبريل ١٩٦٧ ذكر سابقا .

(٣) مثلا في ٢٤ يناير أمام عشرة آلاف شخص . انظر كوتو ، بكينغ كوتو اشيتين ، طوكيو

١٩٦٧ ص ١٧٦ ذكر سابقا .

(٤) قبل ميلاد « ٥١٦ » انضم الذين أصبحوا فيما بعد المحركين لهذا التنظيم ، إقامة جماعة التقصى في أجهزة اللجنة المركزية بالاشتراك مع دار المعلمين العليا وذلك في مارس ١٩٦٧ . مصدر : « كوميونة التمرديين الثوريين في صناعة الصلب » في كراسة بتاريخ سبتمبر ١٩٦٧ .

لقد أجمع حقد الصراع الخاص ضد شين ابي في مطلع شهر أغسطس اقتران عدد من المناسبات كان في أكثرها مستشارة : انطلاقا للعمل الثوري الجديدة للاستيلاء على السلطة في هونغ كونغ وهي ادارة انكليزية ، التأثير الذي حظي به الدبلوماسيون في وزارة الخارجية بعد سحبهم من أندونيسيا على اثر الاضطرابات المعادية للصين ، صعود جماعة « ٥١٦ » المفاجيء الذي غطي على المتطرفين من معهد الشؤون الخارجية . كان المتوردون يزعمون ان لديهم مطاعن جديدة مؤيدة لتهمهم ضده . فتوصلوا الى مجيء شين ابي ليشرح موقفه أمامهم . الا أن اجتماعاتهم كانت مشوشة ولجا النقد فيها الى جميع الأسلحة الفوغائية . وكان من المستحيل تجنب توقيف وزير الخارجية مدة خمسة عشر يوما .

غير ان التقصيصات التي قام بها ثوريون آخرون بعد ذلك قادت الى القول بأن وانغ لي قد طمع بوزارة الخارجية أثناء شعورها بحجز وزيرها . فقد جرت ل « بطل » وهان محادثة عظيمة في ٧ أغسطس مع متمردي الوزارة ربما كانوا قد دعوه أثناءها باصرار لتسلم السلطة (١) . الا أن تمتع هذه المسألة ظلت غير معروفة في تفاصيلها حتى ادانة وانغ لي ولكنه من المعروف انها انتهت باحراق السفارة البريطانية (٢) ، في نهاية انذار صيني بقي دون جواب ، ولم يتكلم أي خبر صيني عن تلك الثارات . كذلك لم يذكر أي نأ فيما بعد انه كان هناك انذار يطالب الثوريين في هونغ كونغ بحرية العمل . كل شيء انقضى كما لو أن المركز قد وضع على الرف العمل الدبلوماسي الذي ادير في غياب شين ابي الاجباري .

كان أسلوب المركز في اظهار عدم رضاه بما جرى للبعثة الانجليزية الاكتفاء بنشر قائمة بالمحذورات فحسب تتضمن سبع نقاط ، مشروعة من أجل الصراعات ضد البعثات الدبلوماسية الاجنبية (٣) . غير انه حدث رد فعل حاد تجاه تجمعات اليسار المتطرف فأوقف موهين ولين شبيه (٤) في الأيام الأخيرة من شهر أغسطس . كذلك أوقف رئيس تحرير **يومية الجيش** (٥) . الأمر الذي يلقي ضوءا مختلجا على طرق تأثير المتطرفين من **الجماعة المركزية** على الجيش . وبعد ادانة تنظيم « ٥١٦ » بصفة شرعية اجريت التفتيشات اللازمة ضده قادت الى وضع وانغ لي وكوان فينغ وشو شينغ - فانغ تحت المراقبة .

(١) «خطب عامة للقادة المركزيين في جلسة اول سبتمبر ١٩٦٧ للجنة الثورية في بكين» في طبعة ١٠ سبتمبر ١٩٦٧ من تيتامين ص ١٠ ذكر سابقا . وبسبب ٧ أغسطس لقب يوانغ با - في يتضمن معنى الشتمية .

(٢) في ٢٢ أغسطس ١٩٦٧ . برفقة من الصين الجديدة تقول فقط : «باشر التظاهرون الساحطون عملا شديدا ضد مركز القامم بالاعمال البريطاني» . هسينوا ١٩٦٧ ردم ٨٢٢٢٥ ، (سلسلة باللغة الانجليزية) .

(٣) «انظر اسامي جيانلو ج ٩ رقم ٥٢ تاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٦٧ ص ١٢ - ٢٢ منورو تاكوشي ، «مسود نراي نو ياكوواي» .

(٤) لين شبيه ، محرر هونغشي ، موهين رئيس تحرير **كوانغ مينغ جيهباو** .

(٥) شاو ابي - يا رئيس تحرير **يومية جيش التحرير الشعبي** .

بيد أن تسوية قضية شي بين - ابو كانت صعبة لأنه كان يحاول اشراك شينانغ شينغ معه أو أن ينجو بنفسه معها . وعلى الرغم من النصيحة بأن لا ترتبط كثيرا بوانغ لي وكوان فينغ ، فلربما كانت زوجة ماوتسى - تونغ متعاطفة بعض الشيء معها . إلا أنها عندما انجلت العاصفة ، اختارت لنفسها ، في نوفمبر ، أن ترتاح .

لعلنا نذكر سلسلة الأفعال التي كان ماوتسى - تونغ قد نصح بها عندما كان الأمر يجب أن يعنى نهوضا في السياسة : نصيحة ، توجيه ، افتتاحية في الصحف . كان ذلك في الحقبة التي وجد العمال والفلاحون فيها أنفسهم منجذبين بسرعة الى الثورة بتحريض الحرس الأحمر (١) . وأيام مسألة تيار اليسار المتطرف كان ماوتسى - تونغ نفسه غائبا ، يقوم برحلة في الوسط والشرق . فساق شواين لاي وكانغ شينغ النصيحة من خلال خطبهما في ٣٠ أغسطس ونشرت اللجان الثورية في بكين وفي شانغهاي عددا من التوجيهات ولم يوقع المركز ، باسمه الرباعي ، إلا أمرا يحرم حيازة السلاح (٢) ، أى شيء تكنيكى على الجملة .

كان من الصعب في غياب ماوتسى - تونغ عقد المكتب السياسى لمناقشات كانت ستمتد لتتناول عددا كبيرا من المسائل الحساسة . وقد جاء التوجيه الرئيسى من لجنة بكين الثورية في أول سبتمبر . اذ وسعت اطارها الى مشاكل (٣) أخرى عديدة وإلى أحزاب أخرى عديدة غير « ٥١٦ » الذى ألفته . وكانت تأتيا الى أكثر راديكالية بالنسبة لليسار المتطرف منها بالنسبة للجماهير النائية . فهل كان صحيحا أنها أرادت طرح الحرب الأهلية ، راضية لدى الحاجة بخطر الضربات التى كانت تهدد الاقليات ؟ لتسلم بأن كثيرا من التنظيمات كانت تستطيع استرداد قواها على حين لم يكن لتنظيم « ٥١٦ » كذلك .

وهناك مقال ظهر كذلك فقد كتب ياو وين - يوان ضد « كتابين لتاو شو » (٤) . فأشار في هذا المحضر التحقيقى غير المباشر الى أن وراء « ٥١٦ » مسئولين مازالوا حتى الآن لم يكشفوا للعيان . وكانت جماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية قد تشكلت في الحقبة التى كان يتولى فيها تاو شو الدعاية ، فضلا عن أنه كان قد اختار قسما من فريقه الذى كانت تجب تصفيته اليوم . فأدرك المطلعون أن الذين جاءوا الى السلطة مع تاو شو سوف يوضعون في الغربال .

وهكذا تخلصت جميع هيئات التحرير في الصحف الكبرى وفي مجلة هونغشى دفعة واحدة من العصاة الذين كانوا غالب الأحيان يمزجون مقالاتهم

(١) انظر في هذا الفصل الرابع .

(٢) امر من اللجنة المركزية ومجلس شئون الدولة وجماعة الثورة الثقافية واللجنة العسكرية . وقد تكلمت شينانغ شينغ عنه ابان الاستقبال الثالث لوفدى الانهوى بتاريخ ٨ سبتمبر ١٩٦٧ .

(٣) سبق لنا ان تكلمنا عن اعتدال الأجور (فصل سادس) وعن التوقف في توزيع الاسلحة على اثوريين (فصل ثامن) .

(٤) يومية الشعب بتاريخ ٨ سبتمبر ١٩٦٧ .

النارية بما كان يمليه عليهم المركز المعتدل . وباعدت مجلة هونتشى ما بين اعدادها . وتركزت جميع جهود التحرير في **يومية الشعب** .

وعلى حين كانت الأزمة تبعد عنها قد نخرت في أعماق الثورة الثقافية فان المركز مع ذلك ، أعلن باطمئنان لم يسبق له مثيل بأنه تم الفوز بالثورة .

الأزمة في الجيش :

حتى مسألة ووهان كانت الاجراءات التي تحد من انخراط الجيش في الثورة الثقافية ، في جعلتها ، فعالة . فباستثناء عدد ضئيل من الوحدات المعنية ، كان الأمر الى الجنود بعدم التدخل . اذ ثمة حادث مبتذل قد أول لهم التحفظ الذى كان يطلب منهم مراعاته . فقد توقفت عن السير ذات يوم من أيام أغسطس سيارة في حى منعزل من أحياء بكين . فطلبت السائقة التى كانت تتكلم الصينية جيداً ، من جنديين مرا بها مساعدتها في دفع السيارة . الا أنهما أعلننا باصرار أنهما لا يفهمان ما تقول : عندئذ جاء بعض الناس من الجوار فقدموا المساعدة اللازمة لسيرها ، وقالوا تفسيرا للموقف بكلمات قليلة : « انها لمسالة في منتهى البساطة ، فان لديهم أمراً بالبقاء بعيداً ، عن التدخل . فليس هناك الا أن يطلب من الشعب . » .

ومنذ رسالة ووهان تعالت أصوات نالدة الصبر تطالب بالتغيير . فقد امكن أن نقرأ في تعليق للصين الجديدة في ٢ أغسطس (١) ما يلى : « ان الأمر الكبير الجديد هو ان الجيش قد شارك في الثورة الثقافية في وسط مدنى » . وعلى منوال المتطرفين من **الجماعة المركزية للثورة الثقافية** ، أصم اشياح العمل في الجيش عن سماع تهديدات المركز ، الذى قرر العفو الشامل بالنسبة للجيش ولم يستبدل الا عددا قليلا من القادة المسؤولين .

وفي ١٦ أغسطس عمل **المركز** على نشر الوثائق التى استخدمت في ادانة بينغ ته - هويه ، ذى النزعة العسكرية واليمينية ، وذلك في عام ١٩٥٩ . وكان لا بد من أن يكون لهذا التنبيه معنى . واذ كان يمكن اعطاؤه تفسيرات عديدة فقد كل واحد الافادة منه لصالحه -

وقد دعت **يومية الجيش** الى شن صليبية ضد جميع أصدقاء بينغ ته - هويه ولوجوى - شينغ القدامى (٢) ، الا أنه قد سبق لنا أن رأينا مع من كانت تمشى - وانتهى رئيس تحريرها في التوقيف . وبدورها أفصحت المجلة العقائدية **هونتشى** عن رأيها ، مكررة تلك اللعبة المألوفة لدينا وهى أن يكتب مقال للرد على مقال آخر ويقوم صوت أقوى بسحق الهجاء الأضعف . فكتب احد كتاب الافتتاحية أن كوادر الجيش الذين تاثروا بدوى النزعة اليمينية وذوى النزعة العسكرية قد أصلحوا انفسهم جميعاً (٣) . فعلى من يحسن

(١) في تعليق مرافق لمقتطفات من مؤلفات ماوتسى - تونغ العسكرية ، طبعة الصحف في اول أغسطس (عيد الجيش) .

(٢) يومية جيش التحرير الشعبى ١٦ أغسطس ١٩٦٧ افتتاحية حول نشر قرار اجتماع لوشان . انظر هسينهوا ١٩٦٧ رقم ٨١٦٣ . (سلسلة باللغة الانجليزية) .

(٣) افتتاحية **هونتشى** حول دور جيش التحرير الشعبى فى الثورة الثقافية . انظر هسينهوا ١٩٦٧ (سلسلة باللغة الانجليزية) .

الاصفاء أن يدرك أن يومية الجيش كانت على خطأ باعطاء الاشارة للتطهير في الجيش .

لكن الموقف ، عندما تتعارض نشرتان ، على هذا المستوى من النفوذ ، في موضوع كهذا ، يكون خطيرا . فقد سبق لنا أن رأينا تردد هيئة أركان القيادة في تجنيد الميليشيا المسلحة في الثورة الثقافية ثم أنحيازها الى جانب قيادات المناطق التي عباتها (١) . وكان هذا يجري بتاريخ ١٨ أغسطس أي في الأسبوع نفسه . وكان يبدو حتما ، أن لهيئة الأركان فائدة عظيمة بالقيام بثورة ثقافية نشيطة بالجيش وفي الجيش . وتحقيقا آن رئيسها قد عقد اجتماعا مع العناصر المتمردة على أعلى مستوى في القيادة . وعلم الصينيون من الصحف يوم ٢٤ أغسطس أن المتمردين البروليتاريين من أجهزة هيئة الأركان قد تسلحوا بفكر « ضرب الكلب الموجود في الماء » (٢) وذلك « في ظل قيادة لجنة الحزب لهيئة الأركان العامة المشكلة حول يانغ شينغ - وو » .

كأن تفكير المركز مختلفا جدا اذ من المرجح أنه كان يريد بالرجوع الى بينغ ته - هواي الاشارة على أنه كان يجب عزل العسكريين الذين كانوا يفضلون احكام الجيش على احكام الحزب ، من وظائفهم . وكان أول الضحايا هسياو هوا الذي كان ينافع عن جيش بسيط وقوي وانما على شيء من الشموخ . فاختفى ، بتوازيه عن المسرح ، أول أولئك الذين كانوا ، بين العسكريين ، مهئين للحلول مكان المارشالات - أولئك الذين كان يمكن تسميتهم « الجنرالات الكبار » ، وتبعه يانغ شينغ - وو بعد مضي ستة شهور . غير أنه اذا جاز الظن بأن طموح هذا هو الذي ضيعه فان هسياو هوا كان ضحية أفكاره في طبيعة العسكريين ، المخالفة للآراء المطروحة وحول انعزال الجيش .

منذ ذلك الوقت أوحى لين بياو بالانطباع بأنه لم يكن يحتفظ بمعاونه . إلا أنه يجب التسليم أنه ، في هذه الحالة ، قد اختار تكتيكا هو : « تدمير موقع على اليمين عندما يكون مدفوعا من اليسار » ، بما أنه كان يستهدف العودة الى خط الجماهير . فيعزل هسياو هوا اطلاق برأس جماعة الثورة الثقافية الصغيرة في الجيش ، التي أعيد ترتيبها تماما (٣) . ونصبت فيها ايه شون ، زوجة لين بياو . ولاستعادة السيطرة في الاشراف على جيش الجو اصطف قائده الى جانبها ، ذلك أن الطيران كان يطرح مشكلة في الحقيقة ، تشغل البال ، منذ اليوم الذي اختطف فيه مفوضه السياسي ابو لي - شين في ووهان في مغامرة وانغ لي نفسها . فقد كان يشاركه عواطفه ويطالب بتطهير « الجيش من الحفنة الصغيرة » .

(١) انظر في هذا الموضوع الفصل الثامن : « الفلاحون » .

(٢) «اشادة السلطة المطلقة للرئيس ماو باعظم حمية ، اشادة السلطة المطلقة لفكر الرئيس ماو باعظم حمية» . مقال ليومية الشعب ولتوانغمينغ جيهاو بتاريخ ٢٤ أغسطس ١٩٦٧ .

(٣) ملصقات بتاريخ ٩ سبتمبر في بكين . نصب على رأس الجماعة الجديد وولا - هسين رئيس هيئة أركان حرب جيش الجو وشيو هواي - تسو رئيس الادارة العامة للامداد والتأمين وشيانغ هسيو - شوان المعوض السياسي العام للبحرية وايه شون .

يبقى العمل على الدفع باطعنان الى التبرؤ من هذا الشعار السيء ، اذ لم يكن لقد بينغ ته - هوى ، كما راينا جيدا ، يصل الى هذا الغرض .
وأعلن شواين - لاي وشيانغ في سبتمبر انه كان هناك خطأ في الدعاية ، وهو « الاساك بتلايب حفنة صغيرة في الجيش » (١) .

ولكن كيف كان في الوسع معاكسة اغراض رئيس هيئة اركان الحرب ، الذي كان يريد جر الجيش الى « ضرب الكلب في الماء » ؟ وجرت محاولة ذلك باضفاء شكل احتفالي مهيب على اعمال النقد الذاتي ، ربط الضباط بجماهير الجنود . ونظمت دورات « تكوير على دراسة فكر ماوتسى - تونغ في الجيش على جميع المستويات . وقد ألت الصحف التي كانت تعبر عن ارادة المركز الى حد جعل من الضروري « تنظيم - هذه الدورات - بمساهمة المقاتلين » (٢) - أي الجنود . وبعد هذه الاجتماعات التي كانت تختم بالنقد وبالنقد الذاتي كان يصبح من الصعب على المحمسين للتطهير توقيف الأشخاص المعينين بين أولئك الذين يأتون لتناول القربان بفعل تكرار لاطأهم .

لقد أهمل جيش لوجوى - شينغ استعمال النظام الذي يتحدث الرجال بفضلته مع رؤسائهم في لجان الحزب . فقد أسبغ الطابع البروليتارى على هذه اللجان . وقبلت الخلايا السرية واللجان في الكتيبة جنودا في حلقاتهم للدرس (٣) . وهنا يجب أن نتذكر أن لجان الحزب في الجيش لم تنتقد . وكان أعضاؤها الذين يجلسون في مقاعد اللجان الثورية يسقطون في هذا الانحراف المائل في خلط قيادة (مع الشعب) بقرار (من أجل الشعب) . وعودة الجنود الى تشكيلات الحزب تحى رؤية بسيطة لدور الجيش الاجتماعى والسياسى ، في البلاد ، الذى تتنافى معه جميع المنافسات من أجل السلطة .

لم تكن الرغبة في الاتحاد التي تركز على هذه السياسة مما سيجوب العمل على الظن بأنها قد طبقت بمرونة . بل كانت صارمة تجاه كوادى العسكريين ومشاورى المتطرفين ، الذين يمارسون سلطتهم حتى في هيئة الأركان العامة وكانوا لا يتركون كثيرا للاختيار في كيفية التصرف . فان العزل دون التطهير كان يقتضى العزل حقيقة . وهكذا صادف المركز على عزل قادة

(١) كلفت شيانغ شينغ بأن تكون أول من ينتقد هذا الشعار كما تنتقد التطهير في الجيش . وقد ثار سبب ذلك أنها كانت كذلك أول من صرح بأنه كان في مقدور الثوريين حق « الدفاع عن النفس بالسلاح » - خطبة ٢٠ يوليو ، وافتاحية وينهوى باو في ٢٣ التى تذكر شيانغ شينغ . ألتبت حوادث المظاهرات فى شهر أغسطس خطورة هذه الصيغة - فاستردت شيانغ شينغ هذا الحق وأحييت القادة القديمة بالكفاح بالافتناع في الدفاع كما في الهجوم . قاس بذلك في خطبتها بتاريخ ٥ سبتمبر في ممثلين عن الانهوى حيث أدانت بها كذلك فكرة « الحفنة الصغيرة في الجيش » . واعتبرت هذه الخطبة هامة جدا بحيث وزعت لها تسجيلات على الثوريين في كافة أنحاء الصين . وصرح شواين - لاي في ١٧ سبتمبر الى رجال الحرس الأحمر من ال « مؤتمر الأحمر » في بكين أنه وقع خطأ بعد ٢٠ يوليو أرتكبته الدعاية بشأن ال « حفنة الصغيرة في الجيش » .

(٢) اعتاجية يومية جيش التحرير الشعبى بتاريخ ١٢ ديسمبر ١٩٦٧ ، الصين الجديدة لعام ١٩٦٧ وقم ١٢١٢٠٩ (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٣) يومية الشعب بتاريخ ١٢ ديسمبر ١٩٦٧ .

عسكريين معينين من مناصبهم ، تولوا قيادات في بكين و ووهان ولاننشو وشينغفو وهو ههوت . ثم عقد مؤتمر في بكين أثناء النصف الثاني من سبتمبر ، ضم ممثلين عن سبع عشرة منطقة عسكرية . وبفضل عدد معين من أعمال النقد الذاتي سيوتق هذا المؤتمر وحدة جيش التحرير الشعبي ويوطد دعمه للرئيس ماوتسى - تونغ .

اللجان الثورية في الرهان :

منذ تكوين اللجان الثورية الأولى ، التي انبثقت في اندفاع لم يدم طويلا في مطلع العام ، نشأت لجنة اقليمية جديدة واحدة كانت هي لجنة شينغفاي في شهر أغسطس (١) . ثم ظهرت لجنتان أخريان ، متاخرتان في الشهور الأخيرة من عام ١٩٦٧ أحدهما في مونغوليا الداخلية والأخرى في تبتين (٢) إلا أن ذلك لم يكن نجاحا واسع النطاق . لذلك كان ركود هذه الحركة التي علق المركز عليها قيمة كبيرة ، موضوعا لاهتمام المسؤولين في القمة وبعثا للهياج بالنسبة للمتطرفين .

كانت الـ « مؤسسة » في نظر قسم من اليسار المتطرف قد أصبحت فاسدة . وبعد أن نبذ بعضهم حتى الأفكار التي كانت تلهم عددا من الآخرين بالمركزية المتعددة ، كانوا يعتبرون أن اللجان الثورية قد سقطت في أيدي «بورجوازيين مفتصبين» (٣) . وقد اعترفت شينانغ شينغ بهذا الاتجاه في خطابها الشهير بتاريخ ٥ سبتمبر في موفدى الانهوى (٤) .

قالت : الأمر كان يبلغ بالمستائين حتى المطالبة باعادة تنظيم جميع اللجان الثورية التي كان المركز قد قبل بها .

لعل أحد الأسباب التي عاقت تقدم تكوين اللجان أن الجماهير التي كانت في فترة معينة مشغوفة بالسياسة قد ابتعدت قليلا عنها . ذلك أن تآصل الشكايات بين الجماعات الثورية - التي تكاد أن تكون دائما هي نفسها - وتدنى مستوى « مؤتمرات بكين » والافراط في أعمال العنف أثناء الصيف في أقاليم الصين تقريبا ، كل ذلك كان يحدث تراخيا في رجل الشارع . ولم تكن التنظيمات الثورية تزيد في تجنيد الأعوان ورغما عن سماع الناس بأسمائها كثيرا ، فإنها لم تكن ممثلة ، للجماهير تمثيلا كافيا ، لكي تقدم للجان الثورية دعما متوازنا .

(١) ١٢ أغسطس ١٩٦٧ . وشينغفاي بلاد جبلية مناخية للنبث ولستكيانغ وتشكل اقليما للبور قليلة السكان جدا . ولم يبعث تكوين لجنتها احساسا بأنه حدث ثوري بمقدار ماكان تعميда باسم جديد لمؤسسة ترمي الى تأمين الاشراف على مقاطعة استراتيجية .

(٢) مونغوليا الداخلية في أول نوفمبر ١٩٦٧ . تبتين في ٦ ديسمبر ١٩٦٧ .

(٣) وفقا لوثيقة شينغفولين في يناير ١٩٦٨ أنه لو كان الحزب المجدد قد جاء عن مؤتمر لصار بالضرورة حزبا اصلاحيا بورجوازيا في خدمة البورجوازيين المتصبين للجان الثورية - مذكورا في : جون جينينغ John Gittings « قوة الطالب في الصين » ، مجلة الاقتصاد الشرق الأقصى بتاريخ ٢٧ يونيو ١٩٦٨ ص ٦٤٩ .

(٤) انظر الملاحظة المتعلقة بشعار الامساك بتلابيب الحفنة الصغيرة في الجيش في الفقرة السابقة .

لقد قدم هسيه فو - شبه صورة للتنظيمات الشيوعية العمالية في بكين في خطابه بتاريخ ١٦ أكتوبر . فقال لأعضاء « مؤتمر العمال » انه كان يجب ان يجمعوا عشر الـ ١٠٠.٠٠٠ عامل من كتلة العمال . فاجاب المؤتمر بأنهم كانوا يمثلون ١٧.٠٠٠ منها . وقال ان جماعتين تحضريتين متنافستين كانتا ، في الطرق الحديدية والمعادن ومصانع النسيج ، تعملان لمؤتمرين مختلفين وبخاصة أدان الـ « تنظيمات السرية أو نصف - العلنية » ، التي تتجاوز حدود المهن وتخرج عن اطار المشاريع : « من المستحيل ان تدعوا سرا هذا النمط من الأمور (١) . وتنظيمات كنظيم سينكيانغ الذي اعطى رئيسه لنفسه اسم (هو خلل - و - شغب) (٢) ! هل يمكنها ان تكون ماركسية بمثل هذا الصنف من الرجال ؟ » .

غير أن التعليمات التي اعطاها ماوتسى - تونغ بعد رحلته في وسط الصين وشرقا كانت قد اخذت تنتشر . كانت صارمة وتكاد تقول : سيكون لدينا معيار بسيط جدا فكل من سيهاجم جاره سوف يتحمل في ذلك جميع النتائج . « (٣) ولكنها كانت متفائلة . وكان لصوت الرئيس دائما سلطة سحرية في بعث الثقة والتهدة : لا ينبغي النظر الى تبادل الكلمات بعين الجد . فاذا جرت معارك من الامام ، ثمة كواليس يجرى من الخلف ، « وأولئك الذين يكونون في الكواليس .. يكون لديهم ما يجب ان يقولوه .. فاختلال النظام ما هو الا وقتيا ويمكن تحويله الى شيء حسن (٤) . فيجب اعطاء الكلام للأفراد : والسماء لن تنهار اذا ما تركنا الأفراد يتكلمون (٥) .. وليس شيئا ، احيانا ، اذا تركنا الأمور تنفجر (٦) » .

كانت هذه التعليمات تستشف ، فيما وراء أزمة المركزية المتعددة ، الدور الذي كان يجب أن تلعبه الجماهير بعد أن تتم الثورة . لذلك كانت تضيف الى ذلك أنه : « يجب أن تتحول تدريجا جميع مظاهر الحركة ، وأن يشدد على الانتقال من الحكم الى الكيف . « (٧) حتى اذا ما تم تأمين الدور الراجح لمركز واحد - مركز ماو والمقربين منه - ضد المركزية السياسية المتعددة ، يجب ارجاع المبادرة في الاصلاح والنقد والادارة الى الجماهير .

وفي نفس الوقت شجعت الحركة التي كانت تمنح العمال الدور الاول بين الجماهير . فقادت الى الاعتراف بـ « دور الطبقة العاملة القائد » في اغسطس

(١) خطبة لهسيه فو - شبه بتاريخ ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ نقل في **بكينغ مولينج** جدارينج ٢٠ أكتوبر ١٩٦٧ .

(٢) هولان - شوانغ ، المصدر السابق ص ٤ .

(٣) بند رقم ١ من « تعليمات ماوتسى - تونغ الاخيرة المنشورة في ٧ بنود في جريدة الحرس الاحمر «صاعقة هاربين» بتاريخ ١٥ نوفمبر ١٩٦٧ . وقد عمل الرئيس في هذه التعليمات أيضا على التعريف بأنه لم يكن اى خلاف خطير في رايه يشق الطبقة العاملة (بند ٦) ، انظر في ذلك الفصل السادس : العمال .

(٤) نفس المصدر بند رقم ٣ .

(٥) نفس المصدر بند رقم ٥ .

(٦) نفس المصدر بند رقم ٢ .

(٧) نفس المصدر بند رقم ١ .

١٩٦٨ وكانت تساعد على التأكيد بأنه ما إن كانت سلطة إصدار القرار ستعود للحزب حتى يندو لابد للإدارة بمعناها الدقيق (أى الرقابة والتسيير) من أن تعود الى الجماهير . وكانت الناحية الأصلية فيها هي أن العمال ورثوا قيادة الجماهير . وهذه هي القضية التي دافعت عنها لجنة كويشو السورية . وكانت مفاجأة أن نعرف أن هذه المقاطعة تفتح الطريق على هذا الصعيد ، في حين أنها مقاطعة نامية (١) . وكيفما كان الأمر فإن هسييه فو - شيه قد أوصى في خطبته التي سبق ذكرها (٢) « باتباع مثل كويانغ وتعليمات تينتسين السبع والثلاثين » .

وجرت محاولة القيام بعملية للتغلب على امتناع الجماهير ولتحطيم الطوق الذي كانوا يحجزون به مساعدتهم عن القوى التي كانت فيما بعد تفرض سلطتها الخاصة المنكرة . وأعلن المركز بقرار مؤرخ في ١٧ أكتوبر (٣) ، أن جميع التنظيمات التي كانت تتجاوز حدود المشروعات وتنتقل بين المدن سوف تلغى . وكان ينبغي العمل على إعادة تجمعات الشوريين الى إطار « الوحدات » ، المصانع ، المكاتب ، الكومونات الشعبية .

كان على الجنود المختارين في مهام للثورة الثقافية أن يجمعوا العمال والفلاحين ، وأن يقدموا لهم اجتماعات وجلسات للدراسة من أجل مكافحة الاتجاهات التشيعية . ورغمما عن أن هذه المهمة كانت جديدة إلا أنها كانت أسهل من تلك التي طلب فيها اليهم أيام الأمر بـ « تعليم اليسار » . إذ لم يعد على الجيش الآن ، حقيقة ، أن يختار بين الأحزاب . كان عليه مجرد جمع الناس كلهم في كل مجموعة عمل مدنية والحيولة دون الصلات الخطرة خارج المجموعات . ذلك أن الـ « تحالفات » كانت ستجرى على هذا النحو . وقرع الجنود التنبيه لذلك فوجدوا صدى له من جانب الكوادر القدامى .

كل شيء كان يمكن أن يرتب لو لم تكن النوبات مازالت تهز الجيش بعد . وكان قد وجب استخلاص الدرس من الأخطاء : طلب الحساب من يانغ شينغ - وو على معنى الأعمال الانتقامية وعلى الموافقة على تسليح الميليشيا وعلى موقعه على رأس المتمردين من هيئة أركان الحرب العامة للقيام بتطهير في الجيش (٤) . فتظاهر يانغ شينغ - وو ببطاظة الرأس ولكنه كتب في يومية الجيش مقالا (٥) هجوميا بعض الشيء لصالح عبادة الشخصية . نشره تحت

(١) ان قصة الثورة الثقافية في كويشو كلها هي قصة فريق من الكوادر الجدد ، استبدلوا في المقاطعة بعد ظهور عام ١٩٦٥ وقصة ادارة الطبقة العاملة .

(٢) ١٦ أكتوبر ١٩٦٧ .

(٣) نفس القرار الذي ذكر في الفصل الثامن : « الفلاحون » (قرار من أربعة بنود بتاريخ ١٧ أكتوبر ١٩٦٧) كان ينطق بعدم التجاوز وبسياسة الكوادر وبالثورة الثقافية في الأرياف . وقد شرح في أساهي جيانانزو ج ٩ رقم ٥٢ بتاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٦٧ ص ١٨ ومايليه . - تاكوتو مينورو «شونونري نو باكوونري» .

(٤) في أثناء مؤتمر لقادة المركز - ربما للمكتب السياسي - عقد في ٢٠ أكتوبر لتبني الخط الذي يجب اتباعه بمناسبة الاحتفال بالذكرى مرور خمسين عاما على ثورة أكتوبر .

(٥) «توطيد السلطة المطلقة للقائد العظيم ، الرئيس ماو باعظم حماية وسلطة فكر ماوتسي - تونغ العظيم المطلقة الصين الجديدة رقم ١١٠٢٠٩ بتاريخ ٢ أكتوبر ١٩٦٧ (سلسلة باللغة الفرنسية) .

هنوان البرقية نفسها بتاريخ ٢٤ أغسطس ، التي نقلت التزامه الجلى (١) . كان ذلك أظهار كثير من عزة النفس . وما يشير الفضول أن مقالا آخر (٢) لم يوقع نشر في عدد يومية الجيش نفسه فكانت تجيب بذلك على يانغ شينغ - وو دون أن ترد عليه مباشرة ، وتقول ان الطاعة المطلقة لم تكن سوى المبدأ المتقدم نفسه الذى كان قد أخذ على « خروتشوف الصين » ، وأن الأمر باتتبع . ال « وحدة » لم يكن باعثا كافيا للعمل على اخمداد روح النقد . فكيف يمكن تفسير هذين المقاتلين المتضاربين فى نفس الجريمة ، فى حين ان الاول كان قد سلم من قبل رئيس هيئة اركان الحرب نفسه ؟

لم يكن لهيئة اركان الحرب أن تحسب انها هاتف يهتف بالحق المنتظر أو انها حكم بين الأمور . والجيش نفسه لم يتعلم ما يكفى : فقد قررت يومية الشعب هذه النقطة دون حوار . وكتبت فى ٩ نوفمبر افتتاحية (٣) قالت فيها انه يجب أخيرا « رفع وعى الجيش السياسى حقيقة .. يجب حذف أى نوع من الأيديولوجية غير البروليتارية فى الجيش سواء أكانت من اليمين أم من اليسار » .

كان اتمام تكوين اللجان الثورية مدار الاهتمام الرئيسى من جانب المسؤولين التنفيذيين . فالتقدم كان ولا يزال غير واضح للعيان بعد ولكن شبكة من السلطة كانت قد اصحت موجودة من خلال الجماعات التحضيرية ولجان الاشراف العسكرية . إلا انها كانت تكاد تكون باكملها فى مجال تأثير الجيش الذى دبر لها قادة عديون وكان يشرف على المواصلات بينها . وكانت الطريقة التى يسلكها الجيش فى اللجان الثورية موضوع مراقبة - ينفذها الجيش نفسه مع ذلك وفقا للنهج الصينى . وكانت كتل الجيش من صف الضباط والجنود ، المدعوة ، بدورات الدراسة ، للاختلاط بالقادة تشرف على استقامتهم الثورية . فقد طالب القائد المساعد لحامية بكين فى مؤتمر للقوى المسلحة بأن « تحقق - الرحدات - بوجدان ، فى الشروط التى كانت الفرقة تنفذ فيها توجيهات الحرب » (٤) .

يبدو جيلدا أن لجان الحزب فى الجيش قد اكملت حينئذ برصيد من ممثلى كتلة الجنود . وكان احتمال عقد مؤتمر للحزب قد صار بلوح فى الأفق . وثمة عمل تحضيرى كان يجب القيام به لحمل جميع اقسام القاعدة على إفاد مندوبين الى المؤتمر من معتنقى الأفكار الماوية . وكانت الصيغة التى تمت الموافقة عليها بالنسبة للجماعات الفلاحية ، كما رأينا ، هى العمل على تطهير لجان الهيسيين . وفى الجيش لم يجر التطهير ، فكانت الطريقة ، على العكس ،

(١) انظر ملاحظة حول ذلك فى الفقرة السابقة .

(٢) حول « رقية الحلقة اللاهبة » - اشارة الى الفرد السائح - نقلته الصين الجديدة

بتاريخ ٤ نوفمبر ١٩٦٧ .

(٣) « القيام بعمل تربوى جيد فى الموقف الحاضر » وكان يفهم من النص ان المقصود هو برية الجيش ، افتتاحية ٩ نوفمبر ١٩٦٧ . انظر انباء بكين ١٩٦٧ رقم ٧ تاريخ ١٧ نوفمبر ١٩٦٨ جى ٧ و ٨ .

(٤) صحف بكين بتاريخ ١٧ يناير ١٩٦٨ .

هي توسيع اللجان بدخول ثورين بروليتاريين فيها الى جانب الاعضاء المنتخبين (١) . ولم يكن قبولهم ، حينئذ الا مؤقتا ولكنه ساهم في اظهار ولاه الجند في وقت كان عدد من قادتهم قد ابتلوا فيه بالسياسة .

العربة الخامسة :

لقد شرع المركز في توحيد الثورين بال « تحالف » وفي ارجاع الجيش الى دوره في « خلية الشعب » . وكان يعد لنفسه بعد ذلك مهمة جسيمة : هي اعادة وضع الجبهة الثورية المتحدة والجيش بيد الحزب . وكان لابد لهذه المشكلة من الحل لقطف ثمار الثورة الثقافية .

غير انه يجب الاقرار بأن معطيات مواتية معينة كانت تبسط حلها . فمن جهة كانت العقيدة حتما فوق التنازع اذ كانت هي **فكر ماوتسى - تونغ** . ومن جهة اخرى لم تكن هناك مصالح اقتصادية متحالفة لممارسة ضغط سياسي . وأخيرا ثمة مسألة ثانوية ولكنها هامة بسبب الحرب على تخوم الصين وهي انه كان من المسلم به منذئذ بأن متطلبات الدفاع المنتشر (على مدى الصين كلها) ، على الطريقة الفيتنامية كانت مفضلة على متطلبات التنمية الاقتصادية .

ان التكتيك الذي طبقه القادة الثوريون منذ شهر سبتمبر قد أعطى نتائجه . فالقوتان المنظمتان اللتان كانتا سيمكنهما كسب الثورة الثقافية وهي اشباع اليسار المتطرف والجيش ، كان كل منهما مشطورا الى قسمين . فاليسار المتطرف كان مقطوع الرأس وكانت **الجبهة المركزية** بعد ان بترت تشكل جزءا ملتبسا بالمركز أكثر من أى وقت فلم يعد لقاعدة اليسار المتطرف الجياشة بعدئذ ضامنون بجانبه . أما الجيش فلم يتعرض من جانبه للمبضع ولكن المركز قد استجمع في جميع الوحدات التي كان في مكنته تأثيره السياسي بلوغها ، قوى كانت موالية له . وكان لابد من تنظيم دورات لدراسة فكر ماوتسى - تونغ حيثما كان في الجيش ، للضباط والرجال مجتمعين . وقد أمكن أن تفضى في سبع مناطق عسكرية على الأقل (٢) الى مؤتمرات كبرى قبل الأول من مايو ١٩٦٨ .

كان ذلك يشكل عملا يمكننا أن نقول انه آفقي ، وما لبث أن تتمم بعمل آخر عمودي في أسلحة جيش التحرير الشعبي اذ عقدت « مؤتمرات » ، أثناء الشتاء بطوله ، للعمال في فكر ماوتسى - تونغ (٣) بالنسبة للطيران والبحرية

(١) لقد لوحظ ، حين استقبل ماوتسى - تونغ ولين بياو المشتركين في فصول من جيش البر والبحر في منطقة بكين في اجتماع عقد بتاريخ ١٣ نوفمبر ١٩٦٧ ، ان لجنة الحزب في جيش البر كانت حاضرة بأكملها ، موسعة بحضور ممثلين للثورين من **الجماعة** .

(٢) نينغهاي (أكتوبر - نوفمبر ١٩٦٧) ، شانغونغ (آخر ١٩٦٧) هيلو نغكيانغ (ديسمبر ١٩٦٧ ويناير ١٩٦٨) ، كوانغتونغ (مارس ١٩٦٨) ، مقاطعات الشرق مما في آن واحد نقطة التقاء في نانكين أبريل ١٩٦٨ .

(٣) مصالح النقل والامداد في جيش التحرير الشعبي ، مدفعية وضم ٢ ، بحرية وجيش الجو في سلسلة أولى ، مدفعية ، سلك حديدية ، هندسة ، نقل ، سلاح كيميائي ، مهمد المفاوضات السياسية التابع لجيش التحرير الشعبي .. وأخيرا في أثناء سلسلة ثانية انتهت في ٧ مارس ١٩٦٨ .

والمدفعية والهندسة وجميع الإدارات ، وأخيرا كان على الثوريين في هيئة اركان الحرب العامة ، الذين تميزوا بعض الشيء مع يانغ شينغ - وو في ٢٣ أغسطس بتجميعهم للتطهير في الجيش ، أن يتلقوا نظاما من المحاضرات مكثفا بنوع خاص (١) .

لقد كان الجيش في آخر الامر حتى الآن ، وهو الذي تقوم وحدته بوظيفتها ولم تنتقد فضلا عن أنها كلفت بمهام في الثورة الثقافية ، مؤيدا دائما تقريبا من قبل المركز في مبادئه . فهو بتكوينه خاضع للحزب ولكن الحزب فقد نفوذه وأولئك الذين يريدون الحلول مكانه ، **الحرس الأحمر** لا يحسنون التغلب على شقاقاتهم . وإذا كان الجيش بعيدا عن بكين في المقاطعات حيث كان ، على أثر عدد من الظروف ، يتمتع بتفويض واسع المدى فإن التوقع بأن يضع نفسه في خدمة جماعات ثورية غير متحدة ، يكون أكثر مما يجب . وقد انهمه الثوريون المستأخرون بأنه انساق في خدمة نفسه . الا أن القادة المركزيين يعرفون جانب الحقيقة الذي ينطوي عليه هذا الاتهام . على أن تلك الفترة كانت هي الفترة التي تتأسس فيها اللجان الثورية من الجيل الثاني . فمنذ قرابة العام وأكبر قسم من البلاد ينتظر أن يتم له تكوين لجان أكثر اتحادا من الاولى . لذا يجب اتخاذ الاجراءات اللازمة حتى لا تصاب تلك التي ستنشأ بتشويه دائم بتأثير الجيش .

فيما بين ٢٤ و ٢٧ مارس ١٩٦٨ سقط يانغ شينغ - وو . فوجهت الى رئيس هيئة اركان الحرب العامة جميع انواع الاتهامات بعد سقوطه . وأخذ عليه بصورة خاصة انه تصرف من وراء الكواليس عندما كان قادة اليسار المتطرف مثل وانغ لي وكوانغ فينغ يقومون بمناوراتهم وأنه قد تعاون مع شي بين - يو (٢) . والخلاصة قيل أنه كان متحزبا معهم . وكان مساعدا غير الماهر الذي قام به في أواخر أغسطس والذي كان يقود كافةهم الى اخراج المركز بدعم الثقة بهذا الحكم . الا ان ثمة مأخذين يبرزان من الانتقادات الأخرى ، بل أكثر من المأخذ السابق ، وكانا يسريان على فترة سقوطه . الأول انه كان يريد اقامة سلطته الشخصية أكثر من سلطة ماوتسى - تونغ والثاني أنه كان يمارس السياسة الـ « تجزئية » . ولا شك في أن هذين المأخذين متلازمان .

ان وجود زمرة في الجيش تجمع العسكريين الذين أرادوا التطهير ثم انتكفت الى التآمر عندما نما في كل مكان هجوم دورات الدراسة السلمى ،

(١) في فبراير ١٩٦٨ كان الثوريون البروليتاريون في مرافق هيئة اركان الحرب العامة قد وسوا الى مؤتمرهم الثالث منذ شهر أغسطس وكان حول « بناء الحزب » ودام أكثر من ثلاثين يوما .

(٢) « وكان المازق Manche الخماس لسورتنا الثقافية هو كشف القناع عن المفكرين للثورة يانغ شينغ - وو ، يولي - شين وفو شونج - بي . هؤلاء كانوا من وراء ستار حملة وانغ لي وكوانغ فينغ وشي بين - يو » كما قال شي بين - تا في ٢٧ مارس . وقالت شينانغ شينغ : « في نوفمبر انتقدت شي - بين - يو دون الاشارة اليه بالاسم .. لقد كان يتعاون مع يانغ شينغ - وو » . انظر تونغفانغزهو بمعهد الجيولوجيا تاريخ ٢٩ مارس ١٩٦٨ ذكر سابقا .

يبدو أمرا قريبا من الحقيقة . فقد أقر مقال **اليومية الشعب** بتاريخ ٢١ مارس أنه كان يوجد اتجاهان متبايزان حول مهام الجيش الثورية : الأول كان ينحصر في النقد وحده ، والثاني النقد ولكن مع تأمين المهام ، فالإتجاه الثاني كان وحده معقولا . ولا شك في أن ما يجب إدراكه هو أن فريقا من الجنود كان يروم ألا يكون على القادة المسكرين المحليين الخضوع للجانب الثورية بل على العكس أن يكون في وسعهم إصدار التعليمات إليها بل وأن يقسوا عليها باللوم .

لم ينتظر القادة المركزيون لكي يشرحوا للجماهير تحية يانغ شينغ - وو وبعض القادة المسكرين الآخرين من مناصبهم . وكما عبر عن ذلك شين بو - تا فقد كانت هي المجابهة الخامسة في الثورة الثقافية (١) . في لفتنا الثورية ، نقول ال وعربة الخامسة . كان باعثها مسألة محلية ، بمناسبة لجنة بكين .

كانت لجنة بكين الثورية تلك قد صارت في غير زمنها . فالتنظيمات التي كانت متمثلة فيها ترجع بتاريخها الى حقبة سابقة على زمن ال « تحالف الكبير » ولم يوافق عند كبير منها على التحالف مع خصومه حتى في داخل ال « وحدات » التي كانت تلك التنظيمات منبثقة عنها . فضلا عن أن هذه التنظيمات أمست صدى لحركة من النقد كانت تنصب المتبردين في الأرياف ضد الجيش . وكان المشايعون القدامى للتطهير في الجيش يتعاطفون ، بصورة طبيعية مع التنظيمات الراديكالية .

لقد جازف قائد حامية بكين (٢) ، نائب رئيس اللجنة الثورية ، عضوا **الجماعة المركزية** للثورة الثقافية ، بنفسه في التعاون مع المتبردين الذين لا يصفون للدروس المركز فاستحق الاتهام بالعمل خفية عنه . ووقعت حوادث عديدة (٣) دعت فريق القيادة ، للانتهاز منها الى ازالة العقوبة بثلاثة رجال منهم رئيس هيئة أركان الحرب العام يانغ شينغ - وو (٤) .

طالما كان التطهير يتلو التطهير فانه كان يفقد من الصعب ترتيب جماعة من الشخصيات المثلة للمركز في القمة . فان المدانين الثلاثة الآخرين كانوا قد رافقوا ماوتسى - تونغ و « أركان حربه » حتى مطلع مارس ، في الاحتفالات التي كانت تخدم العمل على تعريف البلاد بقادتها الحقيقيين . وحل مارشالات

(١) شين بو - تا يفكر بغض هجمات : الاول ضد يينغ شين ، لوجوى - شينغ ولويتينغ - آي ، والثانية ضد ليوشاو - شى وتينغ هسيان - بينغ وتاوشو ، والثالثة ضد تان شى - لين والرابعة ضد كوانغ فينغ ووانغ لى وشى بين - آيو والخامسة ضد يانغ شينغ - وو ، آيو لى - شين وفو شونغ - بى ، انظر تونغفا نفهونغ تاريخ ٢٩ مارس ١٩٦٨ ذكر سابقا .

(٢) فوشونغ - بى .

(٣) جيز فو شونغ - بى رسالة موجهة الى المركز من منظمات الحرس الأحمر في الجامعات التي كان نزاعها يهدد وجود لجنة بكين الثورية واعتدى على دائرة **الجماعة المركزية** للثورة الثقافية بالعمل على ادخال كاميرات من المحتمل انها كانت مكلفة بنقل الارشيف .

(٤) يانغ شينغ - وو ، فو شونغ - بى والمغرض السياسى لجيش الجو ، الذي كان مع وانغ لى في ووهان وآيو لى - شين .

اللجنة العسكرية مجملهم (١) في الحالة . إذ كانت مرئيتهم تبرر ذلك بلا شك ، إلا أنه كان لابد من أن يكون لهذا الاستبدال مغزاه السياسي . وإلى مكانه « عقلاء الشباب » كان جنود قدامى ، فجاء نظام الحزب طيلة عشرين عاما ، يعودون الى مقدمة المسرح . فالاتجاه الذي كان يسببه اليهم الرأي العام بالطبع هو حماية أنظمة المقاطعات ، تلك الأنظمة نفسها التي اتهمها المتحذرون العبيدون بتهيئة مراكز جديدة من الـ « سلطات » للعسكريين . وقد أقرت فكرة السلطات المحلية القاسية بل والأقرب الى أن تكون محافظة التي كان سيتمكن الثورة الثقافية ، على العوام ، من العمل - على فشلها لو كان الزمن ما زال في عام ١٩٦٧ .

وبدا في أثناء ذلك من الضروري تسوية العلاقات بين اللجان الثورية والجيش . ففي وقت الأزمات قد يخول الجيش حق الاشراف دائما ، أما في الوقت العادي فإن العسكريين الموجودين بمهمة في الثورة الثقافية كان يجب أن يخضعوا لأوامر اللجان الثورية على جميع المستويات (٢) .

على أن اتباع بانغ شينغ - وو لم يسلموا دون أحداث بعض التشنجات . فقد حدثت حالات ، وبصورة خاصة في الانهوى وفي نانكين ، حيث كان الجنود الذين يحسبون أنفسهم « نماذج في دعم اليسار » يطعمون في فرض أنفسهم بأساليب مختلفة على سائر الجيش (٣) . لذلك اهتم المركز ، ليس دون حق على ما يبدو بالآثر الذي كان يمكن أن يكون لاهانة جديدة توجه للجيش ، لدى بعض الثوريين الذين أصبحوا لا يتدبرون شئونه (٤) . وأفضل علاج بدا لذلك كان في تنظيف الجيش مما كان يجعله عرضة للانتقاد . وهكذا قاد الأمر الى التطهير بينما ادين مبدأ التطهير زمنا طويلا . ولهذا ثمة مزية تاسعة ضربت مثلا لذلك واستطاع كل فرد ملاحظة أنها كانت تمارس « حركات صغيرة محدودة من التصحيح في الأسلوب » (٥) .

لم يكن هذا التطهير بالطبع موجها ضد أولئك الذين كان بانغ شينغ - وو سيجملهم هدفا له . فقد كانت السلطة السياسية تؤكد اشرافه على الجيش . ومنذ بعض الوقت كان يشرح أنه يجب إعادة إرسال العسكريين بصورة دورية

(١) ظهروا لاجل الجلسة الختامية لمؤتمر الشيطان من منتدى فكر ماوتسي - تونغ في ست ادارات كبرى من الجيش بتاريخ ٧ مارس وكان هذا المؤتمر الظاهرة السابعة من نوعه منذ ٢٨ يناير . وبدا الفريق المركزي أنه يتكون عندئذ من ماوتسي - تونغ ، لين بياو ، شواين - لاي ، شين بو - تا ، كاتش شينغ ، شيانغ شينغ ، يان وين - يوان ، لي فو - شوم والمارشالات الخمسة القدامى أنه شين - اينغ ، هسو هسيانغ - شين ، نيه جونغ - شين ، لوبو - شين وشين اي .

(٢) انظر يومية الشعب بتاريخ ٤ أبريل ١٩٦٨ ، مقال في الدم المقدم للجان الثورية من قبل الدوائر العسكرية في كويشو
(٣) انظر تحليل انباء الصين رقم ٧١٠ بتاريخ ٢١ مايو ١٩٦٨ ص ٦ و ٧ وربما كذلك في كولونينغ وفي نانجينغ .

(٤) نشرت بكينغ جيهاو في عدد خاص مساء ٢٢ أبريل ١٩٦٨ افتتاحية تهديد وتنديد بانئك الذين كانوا يسعون الى انقسام الجيش أو الى تحريض الثوريين عليه .

(٥) انظر وكالة الصين الجديدة برفقة بتاريخ ١٢ مايو ١٩٦٨ .

بمهمة لمساعدة اليسار بحيث لا تلعب نشرة مسؤولياتهم الجديدة في الإدارة يومئذ . ألم يلح بعضهم على انشاء نظام جديد وألا يكون على نقطة الجماهير (١) . ففي الأساس كان المقصود هو اقتلاع الجذور الأخيرة للأفكار التي أشاعت الخوف من المركزية المتعددة .

وإذ أحيا المركز سلطته على الجيش وبلل الجيش جهدا ليستحق من جديد امتيازاته فإن جوانب هامة من التقدم كانت تجري باتجاه ارجاع النظام الكلاسيكي بحسب الأيديولوجية . وهكذا وجه المتطرفون الأواخر حقدهم ضد الجيش الذي أصبح في نظرهم أداة للنظام . فلن يبقى لهم بعدئذ حلفاء من أجل تمرد جديد . ولذلك قيل إن جماعة من الطلاب شهدت الاحتفالات بانشاء اللجنة الثورية في كيانفسى ، بثياب الحداد .

(١) شرحت صحف المركز في ١٤ فبراير بأن فصول الدراسة في الجيش ، يجب أن تقيد في إعادة ارسال العسكريين بصفة دورية بمهمة لمساعدة اليسار لأن بعضهم كانوا إذ يكلفون بمسؤوليات في المؤسسات المؤقتة ، ينسون خدمة الجماهير وتربية الجماهير ويفضلون عليها قيمة نظامية .

الفصل العاشر

نصر عفول

كان ماوتسى - تونغ يدبر الثورة الثقافية محاطا بهيئة أركان حرب قليلة العدد جدا . وكان أولئك الذين يعطون الاشارات الهادية للثوريين المتفرقين في أنحاء الصين ، يشكلون فقط جماعة قليلة العدد من رفاقه . كانوا يستخدمون الصحافة والراديو والهوائيات الخفيفة التابعة لجماعة الثورة الثقافية من اللجنة المركزية . وكانت خطبة مقتضبة يلقيها أحد القادة وتنقلها بعض صحف الحرس الأحمر ظلت صامدة ، تصبح منهلا يستوحى منه . كما كانت بعض كلمات ماوتسى - تونغ أو ملاحظة يديها ، تنقل للثورة على أنها «آخر توجيه» يصدر عنه . وبالتذكير ببعض المبادئ كان في وسعه أن يغير موقفا بقلب نظام في الحال وبتعديل نقطة تطبيق ذات قيمة لدى الجماهير الثورية .

كانت الصحافة المركزية تتلقف الموضوع بعد ذلك فتسهب في توضيحه وتغذيه بالأمثلة . وتبحث في البلاد وفي التاريخ عن النماذج لتعليم التطبيق العملى على نحو أفضل للفكرة التى تأخذ في توافق الظروف أهمية رئيسية .

فبالاتصال الثورى وبواسطة الصحافة أزال المركز أعمالا سياسية كافحت قوى متباعدة وأقام للثورة الثقافية علامات تمنعها من الانجراف . وبواسطة أعمال مشابهة كان يمضى ، منذ ذلك الحين في طريق إعادة بناء الاشتراكية على النوال الصينى .

بيد أن هيئة أركان الحرب الصغيرة لم تكن وحدها في مواجهة الثوريين للاحتفاظ بالاشراف على بلاد يمثل هذا الاتساع ، فمن أجل توجيه سير الثورة ومنع سوء التصرف الذى كان يمكن قيام المثاليين العنيفين به ، والسائرين بها حتى النهاية من منطرقى اليسار والمقاتلين المؤمنين بالمهمة الوحيدة للجيش ، كان قد اقتضى الأمر اشراك أجهزة قوية . فحتى بعد تفكك الحرب فان المركز سان جهاز الحكومة والجيش ، على الرغم من أن كلا منهما بسبب مشاكلهما الخاصة في الثورة الثقافية ، كان قد تعرض لأزمات خطيرة . وبالمقابل فانهما بتفليهما على هذه المشاكل قريبا نهاية الحركة .

إن الجيش بعد أن أعيد تسلم زمامه ، منضبطا أمام اللجنة العسكرية ،

قد عبئ باكملة لكي يحقق بتحرره الثوري الخاص ويسمو به . وكان مجلس شؤون الدولة الذي استرد قوته بعد الاستيلاءات على السلطة ، يريد التمسك من الاعتماد على شكل هرمي من اللجان الثورية يعمل على تنسيق مهام الإدارة في المقاطعات . وظلت هذه الشبكة ناقصة مدة طويلة جدا . وأخيرا فانها ستقام في ربيع ١٩٦٨ عندما يحظى انشاؤها بالأولية على كل عمل .

وهكذا فان اللجان الثورية ، نبتت من شهر يناير الى شهر أغسطس كالفطور . لم تكن لها مناقب القيام مقام الحزب ، ولكنها وقد اعترف بها ك « مؤسسات مؤقتة » ، فرضت نفسها بديلا لسلطة الحكومة . واذ كونت في ظل حماية الجيش فانها حظيت بهيكل من الكوادر الذين التأم شملهم . وكان هذا كله كثيرا بالنسبة لأولئك الذين ما زالوا يحسبون انهم الثوريون الحقيقيون ، مجادلين في شخصية الكوادر الذين التأم شملهم ، منتقدين الدولة . فان صفوف الحرس الأحمر هي التي لا تزال تظهر ال « تمرد » فهي نظرهم ان سياسة ال « تحالف » غير ناجحة . فماذا يجب العمل بالجماعات المحتجة .

لا ينبغي تقليلها . فقد عارض ماوتسي - تونغ في اذابة عدد من التنظيمات للعمل بسهولة أكثر على اقامة ال « تحالفات الكبيرة » . فحتى اليسار المتطرف يصبح مفيدا عندما يسهر على أن يمنح القوى المحافظة من ابتلاع الثورة . ذلك أن ماوتسي - تونغ يعتقد بقيمة المعارضة بصفة عامة . فلتتدبر اللجان الثورية الأمر اذن مع المعارضة !

غير أن الصراعات بين الطلاب كادت تعمل على اختلال التوازن في اللجنة الثورية في بكين . فالمشاجرات بين رجال الحرس الأحمر كانت مشينة . لم تكن تجري في الشوارع ولكن جميع الناس كانوا يتحدثون عنها . انها دمل في الثورة الثقافية كان يجب مداواته جيدا .

وكان الحل في هذا التعليم وهو أن كل قوة عدائية يمكن أن تنقسم . فيجب العثور على المتمردين الجيدين في الجماعات النزاعة الى المفامرة وفي التنظيمات غير الخاضعة ، ودفعهم للتصرف ضد الآخرين . وهذا هو التطبيق للمبدأ الماوي بأن « ينقسم الواحد الى اثنين » . وقد انقضى شطر طويل من العام في تقسيم الحرس الأحمر في بكين الى اثنين . ولم يحل دخول الفلسفة في الجدل دون الاغرام بالمشاجرات .

ان اتمام تشكيل اللجان الثورية الاقليمية بلغت الانتباه الى الانتقال الى مرحلة جديدة . كان أمر الساعة هو « الصراع ، النقد ، الإصلاح » . لماذا صراع ونقد عندما يبدو أن كلامهما يملأ دور الآخر؟ فباستثناء الطلاب بدت الصراعات وكأنها قد انتهت . ففي ثورة بورجوازية كان الأمر سيقصر على الإصلاح وكانت اللجان التكون ستصبح قوة سياسية . ولكن الثورة الثقافية تعمل للحزب . ومهمة الساعة هي تنقية الدم في هذا الحزب . لذلك يجب نقد أعضائه واحدا ، واحدا على ضوء سلوكه في الثورة لمعرفة ما اذا كان هؤلاء الأعضاء يستحقون أن يشعروا في الحزب .

انها لحقة فريدة تلك التي تمايشت فيها اللجان الثورية ولجان الحزب التي استعادت دورا سياسيا وفصول دراسة فكر ماوتسي - تونغ التي

ستشكل وكاثر الحزب الجديد . فمن الواضح للعيان أن ميكانيكية مركبة كانت ماضية للوصول إلى مؤتمر للحزب . إلا أن المطلوب فهمه هو ما يمول عليه أكثر في نظر أولئك الذين أرادوا الثورة الثقافية : إصلاح المؤسسة Establishment أو اختبار الـ « مقاومة » ؟

على أنه إذا أردنا أن نجعل من الممكن حدوث ثورة في العادات السياسية ، فيجب الذهاب حتى القاعدة . فمن الذي يصبح عضوا في الحزب وكيف يصبح المرء عضوا فيه ؟ أن التنظيمات الثورية ستجلب دماء جديدة ولكن أعضائها يدخلون الامتحان كذلك . والـ « صراع والنقد » لا يوفران أحدا . إذ أن هذا الأمر اليوم الذي كان حتى ذلك الحين ينادي إلى المعركة فإنه بعدئذ يدعو إلى الاصطفاء .

وثمة ضرب من النقد ، من النوع نفسه ، جرت ممارسته بإزاء طوائف الشعب . كانت نتيجة مآلت إليه المناقشات فيه أن العمال هم « القوة الرئيسية في الثورة » . وحتى ذلك الحين لم تكن أصوات المركز قد قالت مثل هذا . أنها امتدحت الطلاب الذين اطلقوا أول هجوم للثورة بجسارة لا مثيل لها . وقالت ان الكوادر الثورية كانت آثمن كنز في البلاد . فهل استحق العمال ، رغما عن اغراء مناقهم النقابية ، هذا المقدار من الثورة الثقافية ؟ حقيقة أن درس اضراب شانغهاي هو أكثرمانتذكر . وفي نهاية ثورة بروليتارية تسلم القيادة للطبقة الكادحة . . وفي صفوف هذه الطبقة أظهر العمال أكثر من أي فئات أخرى ، وعيا سياسيا .

كل منا يعرف كيف دعى العمال ، في تلك الفترة ، في اغسطس ١٩٦٨ ، إلى دخول الجامعات لإصلاح النظام المدرسي والتعليمي . فتوقفت أمامهم صراعات الطلبة التي لم تكن تنتهي . وبدت النتيجة أعجوبة . ولكن دخول «الشفيلة» فرض الاحترام وحتى على الصعيد النظري ، كان استدعاء العمال هو الحل المطلوب لتناقض الطلاب الرئيسي : كيف يكون المرء طالبا - متمتعا بالامتيازات بدءا من امتياز المعرفة - وثوريا - على الدوام في خدمة الشعب ، أي غير متميز ؟ فيما مضى ظن بعض الطلاب أنه كان يجب عليهم الكف عن دراساتهم والانخراط في الجماهير . وهكذا كان يقدم اليهم حل آخر بالعمل على مجيء العمال إلى وسط المربين .

أضف إلى ذلك أن الصين ، على الصعيد العملي تملك قليلا من الكوادر وقليلا من الفنيين . وليس من الممكن تكوين آخرين دون مهلة . فعلى الوجودين منهم أن يفهموا أنه يجب عليهم ألا يعتصموا وراء معرفتهم بل أن ينزلوا إلى الوسط الأقل ثقافة منهم وأن يعملوا على خلق الطاقات واحداث أثر للمضاعفة . وعندما أقامت أخيرا الأقاليم جميعها لجانها الثورية فان أهداف تربية الجماهير والالتزام التام بالخدمة الجماعية عادت تحتل المقام الأول . وكتب ماوتسي - تونغ في هذا الموضوع منذ سبتمبر ١٩٦٨ .

سارت الصين في طريقها إلى إصلاح حزبيها الشيوعي ولكن مع تأكيدها على أن الأهم ليس إصلاح البنى .

« في مسألة تثوير أجهزة الدولة ، ان الطريق الجوهري هو طريق العلاقات مع الجماهير . ولا حاجة هناك لتعليق أهمية على البنى البروقراطية » . (١)

ان المول عليه ، اطلاقا ، هو تلك الشعلة من المصلحة الحية في الأمور العامة التي أوقدت الثورة الثقافية حيثما كان في الجماهير والتي ماتزال الجماهير لا تعرف كيف تصونها . والمهم هو أن تبغى هذه الجماهير رؤية الصين بأكملها وما يجب تحقيقه بصفة مشتركة حتى تعتقد اعتقادا كافيا في رسالتها لكي تعرف انتقاد أولئك الذين يحكمونها . واذا كانت الجماهير مازالت لم تنجذب بعد انجذابا كافيا هذه المرة ، فيجب إعادة الثورة الثقافية . اذ قلما تم المنظمات في الأساس . وقلما يهتم التطرف في بعض الأفكار بل يجب عدم خلق النقد وانما على العكس حماية الشعلة الصغيرة الحية . وكيف العمل والحالة هذه لنقلها الى ذلك التركيب الهائل ، الذي يكون عليه مؤتمر الحزب ؟

اتمام حل سياسي

دل القادة أنفسهم في فبراير ١٩٦٨ على ان الثورة الثقافية لم تصد تضع بنفس أسلوب العام السابق . وكان لابد للثوريين ، أولئك الذين يعيشون على الشهرة التي اكتسبوها بنقدهم لليوتشاو - شي وهسيانغ ، من الفهم بأن ثمة عملا آخر يجب القيام به في العمق . اذ ليس مما يسمح به اعتبار المراكز المكتسبة في الثورة كأنما هي انتصارات شخصية . فقد بقي القيام بتشكيل الجاحد الأكبر ، الا وهو إعادة حزب ، دولة ، بعناصر لانخراطها ، ومن هنا وجوب إعادة اخضاع الكوادر لمبادئ جديدة ، عليهم أن يتلاءموا معها . اذ كما قال شواين - لاي (٢) :

« ترجع معركة الخط الحالي الى الصراع بين الشيء العام والشئون الخاصة .. صراع بين معنى الحزب ومعنى العصبية . لذلك فان استخدام معايير عام ١٩٦٦ ومطلع عام ١٩٦٧ كمعايير حالية ، أمر خاطيء .. ألم يقل الرئيس ماو لعدد من القدامى ان المرء يجب ألا يعيش على ما اكتسبه وأنه يجب أن يكون لنفسه مزايا جديدة ؟ وفي هذه الحالات ، انكم ، انتم جميعا ، يامن تنتمون للعصب الثورية البروليتارية ، مادمتم في منظماتكم ، وليس وراءكم من تاريخ الثورة سوى ثمانية عشر شهرا ، فان العيش على ما اكتسبتموه ، مسألة أضعف من أن تخطر على البال أيضا » .

ان النبذة هنا جد مختلفة عن النبذة في عام ١٩٦٧ . ثم يضيف شواين - لاي انه آن الأوان لأن يفصح الثوريون مكانا بجانبهم للكوادر الذين لا يخشون التعرض للظهور :

(١) ماوتسي - تونغ ، في التوجيهات نفسها التي أشر إليها قبل قليل . وقد أذيعت في نوفمبر ١٩٦٧ .

(٢) خطبة شواين - لاي في ٢ فبراير ١٩٦٨ أمام ممثلين من مختلف لجان الوزارات . ذكر سابقا .

« علينا أن نتمكن من المجيء بعدد من الكوادر قادرين على التقدم الى الامام ، الى التعرض لنقد الجماهير .. فتلك هي شروط التغاير الثلاثي » . (١)

ان هذه التعليمات تتعلق بالعمل في الاقليم ، بقدر ما تتعلق بقطاعات بكن وشانفهاى المتباطئة . والحقيقة ان الحركة تستغرق كثيرا من الوقت لكي تتحقق في مدن الاقاليم وفي المراكز . فان الصحافة المركزية مثلا اضطرت الى الانتظار حتى ٢٧ يناير لكي تتمكن من الاشارة الى قيام لجنة ثورية لك «وحدة» في الانهوى ، وهي اول لجنة تتشكل في هذا الاقليم الشرقى (٢) . ولكن عندما بدأت السياسة المرسومة تفهم على وجه افضل بذل عدد من القادة الاقليميين جهدا لتطبيقها . وكان المقصود هو الحصول من الثوريين على شيء من التسامح بالنسبة للكوادر المنضمة . لذلك استحدثت الجماعة التحضيرية في لجنة نانسانغ الثورية شرف القيام بالتحليل اللازم لقرار ينشئ الخط الواجب اتباعه . وهكذا حيث وجدت مشاكل لكوادر مازالت لم تسو جيدا بعد ، وجب العمل على ان ياتي الى الثورة اكبر عدد من اولئك الذين اقترفوا أخطاء . أما الكوادر المترفون فقد وجب اقناعهم بالمناقشة الدوبة : الا ان معرفة افضل الحالات التي نجح فيها اندماج الكوادر والثوريين (٣) ، ستعمل على قبولهم .

وأخيرا فان عددا من اللجان الثورية قامت على راس بعض المقاطعات التي كانت على الدوام موضوع اهتمام المركز . فمن يناير الى مايو (٤) كان عددها ثلاثا كل شهر وحصلت مقاطعتا كانتون وكوانغتونغ على لجنتهما في ٢١ فبراير وزودت مقاطعتا نانكين وكيانفسو بلجنتهما في ٢٢ مارس . ورغمما من ان امنية المركز بان يتم تنويع جميع المقاطعات والمدن الكبرى بلجانها الثورية في اول مايو ، لم تتحقق عندما ظهرت لجنة زيشوان في ٣١ مايو ، فانه لم يبق منها ما يجب تشكيله سوى خمس لجان (٥) ، كانت جميعها تتعلق بأقاليم على الحدود ، كان الجيش فيها في حالة استنفار .

بيد ان شواين - لاي لفت الانتباه الى بعض النقاط . فان الثورة الثقافية ، في المقام الاول ، لم تكن كاملة . عندما كان المقصود هو نقد ليوتشاو - شي وتينغ هسياو - ينح على سياسة الكومونات الشعبية والسياسة

(١) المصدر السابق .

(٢) برقية من وكالة هسيتوها نشرت في شينجيه هسيتوين بتاريخ ٢٧ يناير ١٩٦٨

(سلسلة باللغة الصينية) .

(٣) تصميم الجماعة التحضيرية في لجنة نانسانغ الثورية في اجتماعها الموسع بتاريخ ٣٠

فبراير ١٩٦٨ ، نشرته الصحافة المركزية .

(٤) كيانفسو (٥ يناير ١٩٦٨) كانتسو (٢٤ يناير ١٩٦٨) ، هوانان (٢٧ يناير ١٩٦٨) ، هويي

(٢ فبراير ١٩٦٨) ، هويي (٥ فبراير ١٩٦٨) ، كوانغتونغ (٢١ فبراير ١٩٦٨) ، كيرين (٦

مارس ١٩٦٨) ، كيانفسو (٢٣ مارس ١٩٦٨) ، شيكيانغ (٢٤ مارس ١٩٦٨) ، هنان (٨ ابريل

١٩٦٨) ، نينغشيا (١٠ ابريل ١٩٦٨) ، انهوى (١٨ ابريل ١٩٦٨) ، شينسي (٢ مايو ١٩٦٨) ،

لياونينغ (١٠ مايو ١٩٦٨) ، زيشوان (٣١ مايو ١٩٦٨) .

(٥) يونان ، فوكيان كوانفسو ، سينكيانغ والتبت .

الخارجية ، فقد هب عزم من الثوريين المتطوعين في كل مكان ، بل أكثر عددا مما كان يقتضى الأمر . واليوم اذ يجب التثبت بقميصة البروقراطية نجد هذا المشروع بعيدا عن أن يصبح شعبيا كذلك لهذا فلا بد للثوريين من الذهاب للجلوس الى جانب الكوادر والنظر عن كثب في طبيعة العمل الذي يؤدونه .

فماذا يحدث في الواقع ؟ « ان المديرين ورؤساء المصالح لم يكونوا قد تحروا ، بحصر المعنى » (١) اى جاهرُوا بأنهم لم اعيدوا الى العمل باقتدار جديدة . انهم رجعوا فقط الى أماكنهم لكي تستمر الإدارة في سيرها . ولم يمسهم بعد تأثير الجماهير الأعظم .

ومن جهة أخرى فان الثورة الثقافية قد اعطت مواقع في المسؤولية السياسية لرجال من نمط واحد :

« يجب أن يسطع النور لكي تستطيعوا كشف السيئين ، اذا وجد منهم بيننا - الكثوف السوداء ، الجماعات ذات التأثير الخفى . وهذا لايعنى انه قد غرر بالجماهير على وجه العموم ولكنها تلمسك بأقلية من متقدمى صفوها ، عليهم هم أنفسهم أن يساقوا الى التسليح بالوعى . فاذا كانوا ثوريين فيجب التمييز بين جيدين وسيئين . ويجب أن نعلمهم بأنفسنا . أن مرض العصر هو المرض التالى : اخفاء الانسان لميوبه ، والا يلزم نفسه بأى مطلب » (٢) .

فهل يمكن الهجزم على زعماء المنظمات الثورية الذين يرفضون واجب التحالف ، أولئك الذين يستبعدون الكوادر او على الثوريين الآخرين الذين يرفضون التحالف المخلص الضرورى للعمل على إقامة حزب واحد من البروليتاريين ؟ نعم ، اذ انهم ، كما يقول كانغ شينغ ، يتصيدون بمثالية ذاتية : انهم ينسبون النتيجة المطلوب بلوغها ولا يريدون النظر الا الى بواعثهم . (٣) لذلك كانت طريقة الصراع ضدهم منذئذ هى العمل على تقسيم قواهم من الداخل :

« ان التحالف ، الاتحاد باتيان من الصراع حتى الانشقاق ، ليتشكل عندئذ تحالف جديد على أساس من فكر ماوتسى - تونغ . فهذا هو ديكالكتيك الثورة الثقافية . » (٤) .

على أن شيانغ شينغ قدمت نصائح عملية لتعليم تنفيذ هذه الطريقة : ابعاد العناصر غير المرغوب فيها ، وضع المثقفين في مراكز المسؤولية ، تقريب أولئك الذين اظهروا مزاياهم في الثورة الثقافية ، بعضهم من بعض . ومن ثم يجب التفكير في مزج الأجيال (٥) .

(١) خطبة شواين - لاى بتاريخ ٢ فبراير ١٩٦٨ . انظر الملاحظة السابقة في نفس الفقرة .

(٢) نفس المصدر السابق .

(٣) خطبة شانغ شون - شياو وقادة عديدين في معلقين ثوريين من الانهوى قنعوا الى بكين

للتعلم من تجارب شانغهاى . ذكر سابقا .

(٤) جريدة العرس الاحمر هونغشى بتاريخ ١٠ فبراير ١٩٦٧ : «فصيا كوسونة بكين

الشمسية» .

(٥) في نهاية خطابه بتاريخ ٢٧ مارس ١٩٦٨ شرح شواين - لاى تعليمات شيانغ شينغ في

نوفمبر ١٩٦٧ انظر خطاب القادة المركزيين في اجتماع ٢٧ مارس ١٩٦٨ ذكر سابقا .

وقد أعطت هذه الطريقة نتائجها . اذ علمنا أن بعض العصب في الجيش قد انتهت الى حل نفسها وبصورة خاصة عصبه من تلك العصب التي كان لها ارتباط بالثوريين البروليتاريين في هيئة الأركان العامة (١) . وبذلك وجد اتباع يانغ شينغ - وو أنفسهم مضغفين حتى قبل سقوط رئيس هيئة أركان الحرب . إلا أن الحرس الأحمر الطلاب بدوا أشد صلابة . حقيقة أن بعض النجاحات قد لوحظت ، في جامعة الشعب ، ولكن اتباع لين شيه ووانغ لى القدامى ، قابلوا ، في أماكن عديدة ، جميع المحاولات التي وجهت اليهم لتحويلهم ، بتلاحم متين .

ففي بئينا ، التي كانت الجامعة النموذجية للثورة الثقافية ، ألحت لجنة بكين الثورية على نبيه يوان - تسو بوجوب اتمام التحالف واخراجه الى الوجود . فهل تبينت أنها كانت بدورها ، مضلة ، بعد أن رأت تكرار الفشل بالاقناع ؟ اذ يبدو أنها عدلت عن منع جماعتها من استخدام قبضات ايديهم كذلك . فادى ذلك الى وقوع معارك في المسكر جرحت نبيه نفسها أثناءها ، بضربة سكين في ٢٩ مارس . وبوقوعها ضحية استطاعت أن تعود بطة من جديد . وحافظ القادة المركزيون على دعمهم لها . ولكن ذلك اقتضى العمل على إدخال ستمائة رجل من الجند الى جامعة بكين . ولم تمنع هذه الاجراءات من معاودة المعارك بين الطلبة في نهاية ابريل . عندما حصنت كل من جماعتى هسينبئينا وشينكانغشان بناية احتمت فيها لتبسادا الهجوم من السطوح بتراشق الحجارة والأجر برادات ضخمة (٢) . وعينا استمدى حراسهما ، المسلحون بالرماح المهدية بترافات حمراء ، الفلاحين المتمردين من الحروب الثورية ، وعينا رمزوا الاخلاص الى ماوتسى - تونغ فان الجمهور هجا هذا الافساد للثورة الثقافية ونتيجة لذلك فقدت المنظمات الطلابية بعد قليل امتيازاتها السياسية .

وهكذا كان لنهاية الحرس الأحمر تاريخ رسمى .

« اعتبارا من ٢٧ يوليو ١٩٦٨ . كانت دفعات قوية من مجندى الطبقة العاملة تلج الاماكن التي يشرف عليها منذ تاريخ طويل المسئولون المنخرطون في الطريق الرأسمالى ، تلك الاماكن التي يتجمع فيها المثقفون بتركيز قوى . » (٣) .

واستدعى عدد من العمال الى بئينا في بداية الامر ثم الى جامعة شينغفوها كذلك في عشرة الأيام الأخيرة من شهر يوليو . وفي شهر اغسطس صاروا يوجدون في أكثرية مدارس بكين العليا . وكانت جماعاتهم تسمى « فرق العناية لفكر ماوتسى - تونغ » (٤) .

(١) تنظيم شينكانغشان من معهد الدراسات العليا للدفاع الوطنى - نقلنا عن جريدة كومونة تونغفانغفون معهد الآلات في بكين بتاريخ ٨ ديسمبر ١٩٦٧ .
(٢) روت ملصقات بكين هذه الأحداث التي وقعت في ٢٩ مارس . وذكرت برقية صادرة من بكين أحداث ٢٦ ابريل . وبالتسبة لأسماء منظمات الحرس الأحمر بجامعة بئينا انظر القدس الرابع .

(٣) انباء بكين رقم خاص بتاريخ ٢٨ ابريل ١٩٦٩ ص ٢١ .

(٤) انظر اجيا كيزاي جومو رقم ٧٣٦ طوكيو نوفمبر ١٩٦٨ .

كان الرئيس ماو سيعمل على استدعاء ممثلين (١) عن أشهر منظمات **الحرس الأحمر** في بكين ، بعد ظهر يوم ٢٧ يوليو ، وسوف يخطرهم بنفسه أنه لن يكون لتشكيلاتهم مبادرة في العمل السياسي (٢) كأنها ستصبح مفصلة عن الثورة إلا أنه يجمل بها ، في الوقت الحاضر . القبول بإشراف الجيش عليها . وبعد انقضاء عشرة أيام استشهدت شيانغ شينغ بتعليمات الرئيس ماو ، الصادرة في ٢٧ يوليو ، التي كانت الطبقة العاملة ، بمقتضاها ، ستلعب الدور الرئيسي في مرحلة « صراع - نقد - إصلاح » . وهكذا فإن الطلاب ، كما رأينا ذلك في ظروف أخرى ، عانوا صعوبة في تمثيل المعنى البروليتاري . وما إن بلغوا آخر رمق في المقاومة حتى انتزع منهم احتكار الجامعة لدمجهم ببروليتاريين حقيقيين .

وبينما كان دخول العمال ينهى بميلاد نظام جديد في عالم الطلاب المتميز فان عددا معينا من هؤلاء الطلاب كانوا يسرون في طريقهم الى المساحات الواسعة من أراضى الاستصلاح ليتعلموا معرفة حقائق بناء الاشتراكية .

لقد كانت هناك في الواقع ، من قبل ، بعد تحييد تيار اليسار المتطرف ، جماعات من شباب بكين ومثقفها تنطلق الى مونغوليا الداخلية اذ لم يكن انتهاء الثورة الثقافية بمعسكرات على حدود السبب ، بل وربما بحياة معبدى الطرق ، بلاء كله ، ولكنه كان خاتمة قاسية بالنسبة لأولئك الذين حلوا بأبام باهرة في العمل السياسي . اننا لا نستطيع تخيل حالتهم الا من خلال هذه الجملة لرئيس اللجنة الثورية في مونغوليا الداخلية ، وقائد المنطقة العسكرية كذلك :

« لقد نظمنا في الشهور الأخيرة نشاطات توفر للثوريين فرص الحياة والعمل والدراسة مع جيش التحرير الشعبي . . فكان لذلك تأثير عميق على تصورهم للعالم . » (٣) .

وبعد الانفلاقات في شتاء عام ١٩٦٨ حدثت اذن انفلاقات جديدة عندما تبطل نظام التعليم العالي .

كانت الأوساط الثقافية تواصل حركة تطهير (٤) . كما بدت الصحافة

(١) ممثلون عن هسيينشيا وبخاصة نيه يون - تسو وعن شينغكاشان من شينغهاوا وبخاصة كواي تا - فو وعن «العالم الأحمر» من معهد الملاحة الجوية .

(٢) يوم ٢٧ وفقا لما ذكرته جريدة سينغكتو من هونغ كونغ - ويوم ٢٨ وفقا لجريدة **الحرس الأحمر** في بكين .

(٣) « عمل إيدولوجي وسط الثوريين البروليتاريين » **يومية الشعب** بتاريخ ١٥ يناير ١٩٦٨ . الصين الجديدة لعام ١٩٦٨ رقم ١٧٠٥ . (سلسلة باللغة الفرنسية) .

(٤) ثمة مسألة أحدثت اندفاع دوامات هامة هي مؤتمر الفنانين العمال والفلاحين والجنود في تينستن ، الذي كان يقوم بتمثيل مسرحيات هجائية في اجتماعات غير عامة . وكانت أكثرها مثارا للضجة تسمى : « مجنون القرن العشرين » ، وقد أوجت بعض تعليقات الصحف بما لا يرد فيه أن المسرحية ، تشنع من خلال عنوانها على الرئيس ماو نفسه . مما أدى الى سلسلة من التحقيقات واللاحقات اعتبارا من شهر نوفمبر . وقد قال رئيس اللجنة الثورية في مونغوليا الداخلية ، الذي اشترك في تنفيذ هذا التطهير مثلما اشترك في اقتناء الحرس الأحمر وربما للأسباب نفسها ، ما يلي ، «على أثر خطبة الرفيقة شيانغ شينغ في نوفمبر الماضي»

حركتها . ولكن التطهير الأساسى بالطبع كان هو الذى سوف ينال ليو تشاو - شى وتينغ هسياو - بينغ وبعض الآخرين . فقد عقدت اللجنة المركزية المنبثقة عن المؤتمر الثامن اجتماعها الثانى عشر الموسع فى أكتوبر ١٩٦٨ وصدقت على « تقرير التحقيق فى جرائم ليو تشاو - شى ، المارق ، الخائن ، الفادر بالطبقة العاملة » . وتبنى المجلس بالإجماع القرار بطرد ليو تشاو - شى نهائيا من الحزب وتجريدته من جميع وظائفه و « الاستمرار على فضح الجرائم التى ارتكبها هو وأذنبه بخيانة الحزب والأمة » . وأخيرا ذكر ليو بالاسم ، وأخرجت شياطينه ، بل أخذ يؤدى خدمة اذ ظل باعثا على تطهيرات آتية .

من الطبيعى أن تكون الثورة الثقافية عندما أنهت برنامجها السياسى قد كتبت أولئك الذين هبت لمحاربة أفكارهم . كما أنه من الطبيعى أن يكون أولئك الذين أرادوا الدفاع عنهم ، مثل تان شين - لين ، قد أسقطوا . فان الثورة كانت تعارض تصورا لحزب بأخر وكان يجب فى نهاية الأمر على أصحاب الحظ الخاسر أن يبعدوا . وبالمقابل فإنه لا يبدو ، بالنسبة للآخرين أن أى تطهير منظم قد حدث .

الا أن عددا من رجال اليمين ، الذين كانوا يؤكدون أسلوبهم المحافظ فى النظر الى الأمور وكانوا من الأول الى الآخر على تقيض مع ماوتسى - تونغ فى مسائل جوهرية ، مثل شين - ايون - وربما مثل شين اى - خسروا من أهميتهم ولكنهم حافظوا على مراتب عالية . كانوا ينحسرون للمركزية الديمقراطية . ولم يتآمروا ليجلبوا سيادة فريق خاص أو ارتقاء حركة أفكار خاصة الى السلطة .

لقد حذفت الثورة من صفوفها كثيرا من الرجال شاهدنا تاريخهم ولكنها بعد منتصف عام ١٩٦٧ لم تزجج منهم أحدا ظل أميناً لفكرة الحزب . أن أولئك الذين افترسهم الثورة الثقافية هم أولئك سواء من اليمين أو اليسار أو من الماويين أنفسهم الشديدي الحساسة ، الذين هددوا الحزب بأن كان كل منهم يمثل جماعة خاصة شديدة الاستقلال وقوية : بينغ شين ، تاو شو ، هولونغ ، شى بين - ايون - يانغ شانغ - وو .

ما هو الجديد فى المجتمع ؟

أكد المتمردون ، فى كل مكان ، منذ بداية الثورة الثقافية أن ما يجب عمله هو الـ « هدم » : هدم الأمور الأربعة العتاق ، تحطيم السلطات ، محو كل أثر تركته البنية الفوقية . وقد مرغوا فى الوحل أولئك الذين كانوا يلومونهم على عدم تقديم أى شئ للبناء . وطيلة عامين أدانوا أكثر المحاولات المحلية للتنظيم التى كانت تبدو منطلقة من فكرة الإصلاح ، على أنها مناورات .

الا أن مجلة هونغشى ، عندما صدرت فى أول سبتمبر ١٩٦٨ بافتتاحية

= بدأت مياه الأدب والفن الهادئة تتحرك ... » وقد تحدثت شيانغ شينغ فى ٧ أو ١٠ نوفمبر ١٩٦٨ . وفى أقوى الاحتمالات أن تكون تلك التحقيقات هى التى أدت نهائيا بسمعة شى بين - ايون (انظر الفصل التاسع) - وقد نشرت بصريحت تينغ هاى - شينغ فى الصحافة المركزية فى نهاية مارس ١٩٦٨ .

جاء فيها : « ان الهدم يأتي في المقام الاول ، وهو بالطبع يحمل البناء » (١) كانت تشير الى تغيير هام . وقد راعت في أسلوب القول به خلفية متناصلة ضد ال « بناء » ولكن المعنى واضح تماما بان مرحلة الهدم ترتبط ارتباطا وثيقا بعدئذ بمرحلة جديدة . وقد طمئن الثوريون على ان عملهم سوف يواصل - وهو ما يعنى بان أفكار الهدم هي التي تكونت في الصراع - ولكنهم صاروا يعلمون بان أشكال الصراع السياسي قد تبدلت .

عندما يعترف بان « الطبقة العاملة يجب ان تمارس قيادتها في كل شيء » ، لا يبقى ثمة سبب لان تطلب منها القيادة للمعركة السياسية . ان مقاليد القيادة قد القيت من جديد بيد المركز واذا طلبت المبادرات فانما سوف تطلب بعدئذ من أجل التغيير في المجتمع أكثر منها من أجل الهجوم على مواقع الخصم السياسي . يجب الادراك اذن بان العمال قد أصبحوا الآن « القوة الرئيسية » بالدور المنتظر منهم في المرحلة اللاحقة التي ستكون مرحلة اجتماعية .

واذا ما وضعنا جانبا جميع الاعتبارات حول درجة وعي العمال السياسي . وهي اعتبارات لها أهميتها ، كما سبق أن رأينا . فان دورهم فسره فكرتان : احدهما هي تبسيط البيروقراطية والأخرى تشكل جزءا من الأفكار الماوية عن النمو . الأولى صادرة من البديهة التي ترى ، اجراء الثورة في علاقات الانتاج بأولئك الذين ينتجون أفضل من اجرائها بالذين يقومون بالإدارة . أما الثانية فتقتضي الإرادة في انجاز « ثورة صناعية بروليتارية » (٢) ، سوف تيسر أمرها الثورة الثقافية . وقد شرح شواين - لاي الفكرة الأولى عندما قال :

« يبدأ الناس بالثورة في الأفكار ، يفتصب الثوريون السياسيون السلطة من اتباع الخط البورجوازي . حسنا ، اننا نحن الثوريين الاقتصاديين ، نبدل الأنظمة الاقتصادية ! فالنظام الاقتصادي ليس مسألة سلطة ولكنه مسألة علاقات عمل . في جميع هذه المجالات يجب القيام بالثورة بالنظر الى ان المركزية هي ضرورة التسيط » (٣) وافتت مجلة هونغشي الانتباه ، في تعليق لها ، الى الفكرة الثانية التي بات من المسلم به أنها تمزى الى ماوتسى - تونغ نفسه :

« أين وصل المهندسون والفنيون في المصانع ؟ علينا أن نغير اهتماما خاصا لاعادة تربية حملة الشهادات . لكي يصنعوا هيئة واحدة مع العمال والفلاحين » (٤) .

(١) افتتاحية مشتركة في هونغشي ويومية الشعب ويومية الجيش بتاريخ أول سبتمبر ١٩٦٨ انظر انباء بكين لعام ١٩٦٨ رقم ٢٧ تاريخ ١٦ سبتمبر ١٩٦٨ .

(٢) لقد استخدمت عبارة « ثورة صناعية بروليتارية » في التقرير التحقيقي عن المعهد الميكانيكي في شانغهاي ونشر مع تعليق هيئة تحرير هونغشي في ويومية الشعب بتاريخ ٥ سبتمبر ١٩٦٨ .

(٣) خطبة شواين - لاي بتاريخ ٢ فبراير ١٩٦٨ في ممثل مختلف لجان الوزارات ذكر سابقا .

(٤) تعليق هيئة تحرير هونغشي ، نشر في ويومية الشعب بتاريخ ٥ سبتمبر ١٩٦٨ ، وقالت منه شيانغ شينغ : « هذا التعليق يتحدث باسم مرشدنا العظيم ، الرئيس ماو » انظر انباء بكين لعام ١٩٦٨ رقم ٢٧ في ١٦ سبتمبر ١٩٦٨ ص ٨ بالنسبة لكلمة شيانغ شينغ و ص ١٢ بالنسبة لتعليق هيئة التحرير .

وهكذا فإن الصراع ضد النزعة البيروقراطية وتبسيط الادارة هما الموضوعان الأساسيان في بناء اللجان الثورية . فبدلا من الادارة الزائدة عن اللزوم التي كان الحزب يرعاها وكانت الجماهير تعتبرها طفيلية ، يجب أن تساس الـ « وحدات » من قبل « الشفيلة » الذين يكرسون جزءا من وقتهم للشئون العامة :

« المطلوب هو أن يظل الموظف مجرد فرد مع كونه موظفا . . يجب تعميق اصلاح عمل الأجهزة القديمة والعمل الإداري . . ان الفريق القائد قليل العدد مع قلة من الموظفين . فقد وضع حدا لتضخم الأجهزة ولعبء المستخدمين الثقيل وهو يمنع ظهور النزعة البيروقراطية » (١) .

كان الحزب ، قبل الثورة الثقافية يبرر تناقل الجهاز البيروقراطي بالتعقيد المتزايد في المجتمع الاقتصادي وبضرورة انقسام العمل . لذلك وجب الرجوع في هذا الأمر الى تعاليم ماوتسى - تونغ لعام ١٩٤٢ في اقتصاد الوسائل واستبعاد الجميع ، والوحدة في العمل والمساواة التامة في الأعباء ، وإغفال كل ما يشبه التكنوقراطية (٢) .

ان انضباط العمل هو بين أيدي « الشفيلة » أنفسهم . ولقد رأينا الأزمات التي تعرض لها هذا الانضباط وكان أخطرها في المناجم في شهر فبراير ١٩٦٨ . لذلك دعى الى عقد عدد من مؤتمرات « الشفيلة » في الفروع الصناعية المختلفة ، وطلب من المشتركين فيها أن يفكروا بأنفسهم في وسائل تحسين انتظام العمل والمردود . وعلى هذا تم انعقاد مؤتمر المناجم في ٢٢ مايو بجوار بكين فاتخذ ذلك القرار بتطوير أشكال التسيير الذاتي ، ودور العمال القدامى في الانتاج (٣) . و « بحسب حاجات الثورة الصناعية البروليتارية وانطلاقا من الانتاج ، نودى من أجل التعليم بالمبدأ الذي يريه :

« وضع مواد دراسية بحسب الحاجات ، تعليم بحسب ضرورة العمل البحارى وسد النواقص » (٤) .

ان الصلة بين الجامعة والصناعة ، بين الجامعة والزراعة ليست مقصورة على الباحثين . فللعمل على اندماج المدارس العليا ، اندماجا أعمق في نمو البلاد سوف يجيء اليها العمال والفلاحون الذين يتميزون بمواهبهم لمبادلة معارفهم التكنيكية باستكمالات من العلوم . ثم يعودون الى « وحداتهم » لكي يعملوا على اشراكها بعلمهم . وبهذا الذهاب والاياب اللذين يفيان الاوساط حيث يكون تقدم المعرفة أنفع الامور ، يجتاز النظام قفزة الى الامام . وسوف لا تكون هذه القفزة بمضاغفة الانتاج مرات ثلاثا وانما سوف تتكون مصانع وكومونات شعبية

(١) « اللجنة الثورية ، انها لحسن » افتتاحية مشتركة في هونغشي ويومية الشعب ويومية الجيش بتاريخ ٣٠ مارس ١٩٦٨ .

(٢) انظر مقال يونغ شونغ - تونغ ، يومية الشعب في ٣١ أكتوبر ١٩٦٨ وكذلك اجيا كيزرى جوميو رقم ٧٣٩ طوكيو ، ديسمبر ١٩٦٨ ص ١٧ ومايلها .

(٣) مؤتمر دعى للانمقاد في منجم موئينغشيان الذى كان مسرحا لحوادث دامية في شهر فبراير . ذكر في يومية الشعب بتاريخ ٢٥ مايو ١٩٦٨ .

(٤) هونغشي رقم ٢ لعام ١٩٦٨ ، أثناء بكين لعام ١٩٦٨ رقم ٣٧ تاريخ ١٦ سبتمبر ١٩٦٨

« من التجديدات والاختراعات » مفيدة من أجل الإنتاج . وإذا أصبحت الثورة الثقافية قريبة من انتهائها فقد تشبثت بوضع خطوط أولية لاصلاح التعليم ، ورسم صورة لميادين عمل الخبراء والعمال والفلاحين .

لذلك اتجه جوهر المصلحة الى الجامعات التكنيكية والعلمية بموجب توجيه أخير من ماوتسى - تونغ يقول :

« يجب المحافظة على الجامعات ، وهي ما أفهم بها بصورة رئيسية ، الجامعات التكنيكية والعلمية . الا أنه ينبغي انقاص مدة الدروس وأيضال الثورة الى التعليم ووضع السياسة البرولييتارية فى مركز القيادة واقتباس الطريق المتبع فى مصنع الآلات الميكانيكية فى شانغهاى الذى يشكل هيئة موظفيه الفنية بالانطلاق من عماله . ويجب أن يصطفى الطلاب من بين العمال والفلاحين المجريين ثم يردون الى الإنتاج بعد سنوات من الدراسة » (١) .

وتوضيحا لهذا التوجيه فتحت مجلة هونغشى أعيدتها للبحث فى وضع المصنع والمعهد اللذين ضرب الرئيس ماو مثلهما فدرست مسائل البرامج ومدة الدروس وهيئة المستخدمين تفصيلا . ورئى أنه لا بد من اسقاط الحواجز التى كانت موجودة فيما مضى بين دروس الاساس ، الدروس التكنيكية الاصلية والدروس المتخصصة . كما يجب أن تحدد مدة الدراسة فى الجامعات التكنيكية والعلمية بسنتين أو ثلاث . وتشكيل «هيئة معلمين بروليتاريين» يكون دورهم الرئيسى ، وقتهم كله ، العمل على :

« تنظيم التمازج العضوى بين المدارس والمصانع ومؤسسات البحث العلمى ومساعدة الطلاب على رفع معارفهم العملية الى مستوى النظرية لكي يوجهوها من جديد نحو الممارسة . والطلاب الذين يمتلكون خبرة عملية يمكنهم اعطاء بعض الدروس واجراء تبادل فى التجارب . ولا بد لرجال هيئة التعليم الحالية من أن يتوجهوا بأنفسهم الى وسط العمال والفلاحين ، جماعات وفى فترات ، وأن ينخرطوا فى طريق الاندماج معهم » (٢) .

وماذا بالنسبة للزراعة ؟ ان الحقول أبعد عن الجامعات من المصانع . وهل يكفى هذا الجهد المبذول باتجاه التعلم التكنيكي الذى كان ينقص الـ « قفزة الى الأمام » عام ١٩٥٨ ، لجلب تقدم الإنتاج الزراعى ، الذى تحتاج اليه الصين ؟ حقيقة ان الحقول سوف تنتج أكثر من الحبوب بانتقاء الانواع وخاصة بتنويع السماد . ولكن ما يجب أن يطلب من الفلاحين فى الوقت الحاضر ما يزال بعد منحصرا بمزيد من العمل لاعداد التربة : حفر عدد أكبر من الآبار وعدد أكبر من الآتية ، وأنشاء عدد أكبر من المصاطب . وهذا هو اذن مثل تاشاى (٣) الذى يجب اقتفاء أثره .

وكما فعل أهل تاشاى فان الفلاحين الفقراء والمتوسطين ينتقلون لهذا

(١) المصدر السابق ص ١٦ .

(٢) المصدر نفسه ص ١٧ .

(٣) انظر فى هذا الفصل الثانى : « الحرب » .

العمل بل ان بعضهم يطرحون قديمهم كـ «اجورين» . انهم على الأقل يعدلون عن ذلك النوع من التعرف التي تجعل أداء محسوباً يطابق نمطا من العمل معيناً . فيقولون ان الفلاحين معبثون للقيام بحملات أعمال كالجنود للقيام بعدد من العمليات . عندئذ يمكن اقتسام العمل في كل زمرة وكل رجل يصرح فيما بعد بما عمل . وبلاستناد الى هذه الشهادة وبحسب رأى الجميع تقتسم الزمر ماسوف يمكنها توزيعه (١) وسوف يتم هذا المثل من المسؤولية في العمل الاندفاع الجديد نحو التقسم التكنيكي الذي وعد به العمال والفلاحين بنظام جديد للتعليم .

انها خطوة نحو تبسيط البيروقراطية وتنظيم العمل بالعمال واصلاح التعليم واصلاح الاجور . ويجب اتخاذ جميع هذه الاجراءات كبرنامج لأنها لم تكن قد نالت بعد مايشتها بتنفيذ معمم . الا أنها على كل حال قد دونت في البرنامج المنظور لدى عدد من الكومونات الشعبية ومن الـ «وحدات» . وأخيراً فان التأكيد الذي يجب ، وفقاً له ، على العمال ، في الصين ، ان يسدوا مكان المثقفين في دورهم التقليدي هو حدث اجتماعي له دوى عظيم .

تحليل المؤسسات المؤقتة

كانت الادارة المحلية والاقليمية تركز قبل الثورة الثقافية على سلسلتين من اللجان : لجان الحزب ولجان الشعب . وعلى الرغم من أن الإحياء السياسي جاء خاصة من الأولى الا أن الثانية كانت تحافظ على واقع الـ «جبهة المتحدة» حول الحزب الشيوعي . وكانت قيادة الحزب والدولة تحيطهما في الظاهر باعتبار متساو . إذ كانت تعرف مايمكن جلبه من ثبات السياسيين المحليين . حتى لقد تمكن فـ «س تيويش» من القبول في دراسة لهيئة موظفي الحزب الشيوعي الصيني صادرة في عام ١٩٦٧ انه «في السنوات العشر الماضية أظهرت بكين ثقة واسعة بهؤلاء الموظفين الاقليميين» . (٢) ولكن الثورة الثقافية كشفت عجز كوادر الحزب عن الاختيار بين طاعة الجهاز القديم والانضمام الى قيادة فكر ماوتسي - تونغ . ان الهزة التي عانتها اللجان عندئذ جعلتها تبتعد عن الادارة . فكلف المركز اللجان الثورية بالعمل مكانها .

كانت اللجان الثورية تبدو كأنها تولت سلطة لجان الحزب ولكنها كانت بأسلوب تكوينها أقرب شيها الى لجان الشعب بما أنها تقبلت ممثلين عن الجماهير . فقد كتبت **هونغشي (٣)** ، المجلة العقائدية تصفها بأنها «تتمتع بأعظم قدر من التمثيل الثوري شاهده الناس منذ التحرير» . ولما كانت هذه المجلة تؤكد من جديد ، بكلمة واحدة ، ان تلك اللجان «تتزود بسلطة دكتاتورية البروليتاريا» فان التفسير الذي كان يمكن للجان الثورية الانتقال ، وفقاً له ، من الصفة المؤقتة الى الدائمة نال اعتماده . وعلى هذا أقر عدد من المراقبين الثقة أنه كان سيمكثها البقاء قائمة ، مدة طويلة من الزمن ، في آن واحد مقام نمطى اللجان التي كانت موجودة فيما مضى (٤) .

(١) تبنى الفلاحون في ضواحي تينتشين خاصة ، قراراً في هذا الاتجاه .

(٢) فبراير ١٩٦٦ . س . تيويش : هيئة موظفي الحزب الاقليميين في بر الصين ، ١٩٥٦ -

١٩٦٦ جامعة كولومبيا ، نيويورك ١٩٦٧ ص ٦٣ .

(٣) هونغشي ١٥ أكتوبر ١٩٦٨ .

(٤) انظر خاصة الطبعة اليابانية في ١٦ أكتوبر من ماينيشي شيمبون ، طوكيو .

ومع ذلك فإن عددا من لجان الحزب ، هنا وهناك ما زالت تتعاضد مع اللجان الثورية المقاومة بل وتتصلطح . وقد استشهد على ذلك بحالة لواء تاشاي (١) كما ضرب لذلك مثل هام بمعهد الجيولوجيا الذي أنشأ منذ نوفمبر ١٩٦٧ «لجنة مؤقتة للحزب» واجتمعت لجنته الثورية في جلسة خاصة ، في الحقيقة ، لحياء تنظيم الحزب في المعهد (٢) . وهكذا استطاع الحزب الجديد أن يتشكل دون أن يكون صرح القديم قد دك في كل مكان .

ولكن لجان الحزب اذ كان ثمة تصحيح يجري في صفوفها - تحدث عنه لين بياو في تقريره الى المؤتمر التاسع (٣) - لم يكن في وسعها القيام بدور قائد . لذلك كانت تتعاضد في الظل مع اللجان الثورية ، أثناء ماكانت مؤسسة أخرى مؤقتة لا تزال تلمب دورا مختلفا : هي فصول دراسة فكر ماوتسي-تونغ . فقد كانت تلك الفصول تضم اناسا من الحزب ومن الجماهير ، غالبا بقيادة العسكريين ، على متوال التحالف الثلاثي الذي كان يجمع يومذاك هذه العناصر الثلاثة في اللجان الثورية . الا ان هذه الفصول لم يكن لها دور تلمبه في القيادتين الادارية والسياسية . وانما كان يجب أن تكون جلسات الحزب الجديد الاساسية اذ ان الممثلين في المؤتمر (٤) كانوا سيعينون من مجالسها .

ان اللجان الثورية قد فرضت نفسها اذن حتى نهاية الثورة الثقافية كاجهزة محلية وحيدة تتمتع بسلطة قيادية . فهل كانت تملك سلطة كبيرة ؟ كان لديها بالتأكيد تفويض واسع من المركز في الشؤون الاقليمية . وكانت قوية لانها كانت مؤسسة علي مبدأ القيادة الموحدة . ولا شك في أننا نتذكر كيف كان المبدأ يطبق عندما يقل عدد الحزب وما هو الدور الذي يؤديه الجيش في هذه الظروف (٥) فلا ينبغي اذن ان نفاجأ بالمشور على أعداد هامة من الجند في اللجان الثورية . فيما مضى ، أيام الكفاح ضد الكومينتانغ ، كانت جماعة صغيرة من الشيوعيين في القواعد تنقل أفكارها الى السوفييتات بواسطة الجيش . أما الآن فان الحزب ، وقد تقلص نتيجة الاختبارات التي فرضها على نفسه ، تماسك من حول قادة مخلصين لماوتسي - تونغ وعمل على اسماع آرائه للجماهير بواسطة القيادة الموحدة .

لقد جرى تشبيه اللجان الثورية ، بصورة خاصة بلجان الحزب وذلك ، على وجه العموم ، لتوضيح المكان الجديد الذي أفسح للجيش في السلطة . اذ أن جميع اللجان الثورية على رأس الاقاليم والبلديات الكبرى المستقلة ، باستثناء

(١) انظر اجيا كيزام جومبو رقم ٧٢٢ طوكيو ، يونيو ١٩٦٨ .

(٢) في ١٧ نوفمبر ١٩٦٨ نقلا عن الصحافة الرسمية في بكين .

(٣) « حيث لم يكن تصحيح صفوفنا الطبقة قد بدأ بعد أو يكاد يبدأ ، يجب تولى هذه المهمة بعزم والقيام بها بالتلازم مع سياسة الحزب ، وحيث يكون قد بلغ نهايته يجب كذلك تول المهام الأخرى وفقا لتوجيهات الرئيس ماو المتعلقة بالمراحل المختلفة للصراع - نقد - اصلاح » انباء بكين رقم خاص بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٦٩ ص ٢٢ .

(٤) نجد شرحا وافيا لدور فصول الدراسة في « كاكومي جينكاى نى ميرو كوكا كيكو كايكاكو

تو هوتو » ، اجيا كيزام جومبو رقم ٧٢٢ طوكيو ، يونيو ١٩٦٨ .

(٥) انظر الفصل الاول « أفكار ماوتسي تونغ التي قامت عليها الثورة الثقافية » .

ثلاث لجان فقط (١) ، كان يرأسها ، في الحقيقة ، قائد عسكري أو مفوض منيافي لدى الجيوش . بل كان الامتياز الممنوح للجنود يبدو متجاوزا للحد عندما لا يكون قادة الجند في الحامية المحلية هم القادة المعينون وانما قادة الجند العسكريون في المنطقة (٢) . ولعله من المحتمل أن يكون قد طلب الى الجيش ، في حالات من هذا النوع ، فرض نظام محلي .

لكنه اذا كان صحيحا أننا نجد جنرالا أو عدة جنرالات في صف قادة الأول في جميع اللجان الثورية ، فلا بد من أن نلاحظ أنه يوجد دائما الى جانبهم على الأقل كادر للسكريتيرية من لجنة الحزب القديمية . وهو أمر على جانب من الاهمية لأنه يوحي بأن أرشيف لجنة الحزب الثمين قد احتفظ به بين أيدي مختصة . فلم تكن أيدي الجماهير قد طالت اذن الملفات التي تحتوى على جميع المعلومات السرية عن الكوادر الذين يجب إعادة استخدامهم ، وبددتها . ولقد أمكن ، في كافة الاحوال ، ضم أحد السكريتيريين المكلفين بحراستها الى الثورة الثقافية . ان الحزب الشيوعي يصرف ، منذ زمن طويل ، عناية خاصة لاستمرارية الفرق التي تشرف على الحياة في الأقاليم . ذلك أن :

« القادة في القمة ، وهم متأثرون لامرأ باعتقاد عميق في قدرة التمدب ، يعترفون ، على ما يبدو ، بأن ثمة وسائل أخرى تكون كذلك مؤثرة ، ان لم تكن أكثر فعالية ، لتطبيق السياسة الموضوعية ، في حالات التوتر ، ولتحقيق الاشراف » (٣) كما قال فريدريك تيوييس .

« ولم تجر تبديلات في هيئة الموظفين على نطاق واسع الا في مواقف نوعية كانت تستلزم عملا جذريا ، كما حصل في كويشو عام ١٩٦٥ » (٤) .

على أن الثورة الثقافية لا تبدو قد غيرت أساس هذه السياسة . فان جميع الوثائق الضرورية لتخصيص الكوادر قد حفظت بعناية فائقة . حتى لقد أبعثت بقدر الامكان عن اطلاع من كانوا قد يأتون من الثوريين .

لقد اندمج ممثلو الجماهير ، بالطبع ، بممثل الحزب في اللجان الثورية . ففي مونغوليا الداخلية يوجد بين نواب الرئيس سائق كاميون (٥) ، وفي

(١) هذه الاستثناءات هي : هوي ، شينسي وبلدية تينشنين .

(٢) تلك حال انهوى ، شيكيايغ ، هونان نينغشيا . انظر «عهد الجيش» ، في مجلة تطليل

اتحاد الصين عدد ٧٠٧ تاريخ ١٠ مايو ١٩٦٨ .

(٣) «هيئة موظفي الحزب الاقليميين في ير الصين» من ١٩٥٦ - ١٩٦٦ ص ٦٣ . ذكر

سابقا .

(٤) أدى تطهير كويشو عام ١٩٦٥ الى منح هذه المقاطعة ادارة جديدة ، كانت ما تزال قليلة المشاركة في المنافع المحلية وشديدة التثبث بالادارة الايديولوجية . وبهذا يجيب بلا شك تفسير دور الزعامة الذي لعبته هذه المقاطعة في الثورة الثقافية ، وهو دور لم يكن وضمها الجغرافى وحالة نموها يبرزانه بعد ذاتهما .

(٥) «اوكونو جينزاي وا هافوكوموجيداي» ، جيمين شوفوكو ، بكين ، مارس ١٩٦٨ ص

٣٠ وما يليها .

كوانغتونغ ، عامل في مشروع ميكانيكي وفي شائني بطل عمل فلاح . . (١)
ويتعلم أعضاء الحزب اقتسام العمل السياسي مع المرومين حيث تتاح ميادين
العمل للأعضاء . بل أكثر من هذا فإن الدعاية تلح على أعضاء اللجان الثورية
وحتى على أعلى القادة بالذهاب الى القاعة وبأن يشاركون الجماهير في
اهتماماتها (٢) . ولا شك في أنهم سوف يختلطون كذلك في مؤسسات الحزب
المتجدد بممثلي الجماهير الذين يكونون قد تدربوا في الحزب .

هكذا أمنت اللجان الثورية العمل في فترة غياب لجان الحزب وشكلت
بوتقة لاتصهار الكوادر بالجنود ، بالجماهير ، انصهار أفضل . ولكنها لم تبد
أنها قد أعدت لتصبح مؤسسة دائمة . فقد أدخلها لين بياو ، في تقريره الى
المؤتمر التاسع ، في مرحلة « صراع - نقد - اصلاح » من الثورة الثقافية ولم
يذكرها لما بعد ذلك .

اعادة بناء الحزب

أن للثورات الشعبية دائماً أغانيها . لذا ألف رجال الحرس الاحمر
أغانيهم كما ألقت مكاتب الدعاية أغانيها . فاختار الشعب منها اذ أنه يغني دائماً
ما يؤثر . وكانت أكثرها انتشاراً بلاشك « الشرق الاحمر » وأنشودة الربان (٣)
وتسايب للثورة الثقافية التي كانت لأزمتهما العاطفية حمية جياشة نحو ماوتسي-
تونغ . الا أن إحدى الأغاني التي كانت من أكثرها انتشاراً في فئتي الثوريين
ألقت ببساطة بالاستناد الى أول فقرة وارده في **الكتاب الاحمر الصغير** التي كانت
تقول : « نواة القوة التي تقود قضيتنا هي الحزب الشيوعي الصيني » .

وهكذا كانت الاغاني تجمد دور الحزب القائد من البداية الى النهاية ،
حتى عندما كان المسئولون فيه يتساقطون تحت هجمات **الثوريين** التي لا ترحم .

وفي أول يناير ١٩٦٨ أعلنت الصحف المركزية نبأ إعادة بناء الحزب في
افتتاحياتها . وتناولت هذه الافتتاحيات بحدة موضوعات « قيادة الحزب » معلنة
عن تعديل فيها كان لابد من أن يقود الى :

« تغيير اتحاد الشبيبة الشيوعية والحرس الاحمر ومختلف التنظيمات
الثورية الجماهيرية على الصعيدين الايدولوجي والتنظيمي على حد سواء » .

وعلى الجملة كان يجب معالجة الحزب المريض بالتحريفية والتنظيمات
المریضة بميولها اليسارية المتطرفة على نفس النوال . وبخاصة كان ينبغي
أخذ ما كان يوجد من حسن في جميع التشكيلات السياسية وتأمين جميع

(١) شين يونغ - كوي ، زعيم ماشاي .

(٢) ان أكثرية أعضاء اللجنة الثورية في كويشو لا يتمتعون من منهم (الصين الجديدة ،
كويشو ، ٢٩ مارس ١٩٦٨) . وفي هيلونكيانغ يتكفل نصف أعضاء المكتب الدائم للجنة الثورية
بالعمل في ال (وحدات) الأساسية بينما يؤمن النصف الثاني مهام اللجنة (الصين الجديدة
في ٢٩ فبراير ١٩٦٨) .

(٣) « للسفر الى أعالي البحار يجب الاعتماد على الریان » .

المساهمات التي كان يحتاج إليها الحزب • كذلك أمكن أن نقرأ في تلك الافتتاحية (١) قولها :

« علينا ، في أثناء العام الجديد •• أن نصلح مؤسسات الحزب وأن نعدّلها ، يجب التسليم بدخول عدد معين إلى داخل الحزب من تلك العناصر المتقدمة في صفوف البروليتاريا التي تميزت في الثورة الثقافية الكبرى وأن ننمعه على المرتدين والعملاء السريين كما نمنع دخوله على المسؤولين المخترطين في الطريق الرأسمالي والذين يرفضون ببناء أن ينصلحوا » •

كان أعضاء الحزب القدماء من ذوى المناصب التي جعلتهم مرموقين مايزالون يجتازون سلسلة من الاختبارات • فقد منعوا بادئ ذي بدء من الممارسة — إذا جاز القول ، أي أوقفوا دون طرد من الحزب — واضطروا للرضوخ إلى امتحان حول مشاكل حياتهم المهنية والخاصة (٢) • وكان هذا الامتحان يتقضى حتى أسس الأفكار الشخصية • وكان في وسع أولئك الذين يجتازونه الرجوع إلى العمل في مكان وظيفتهم ولكنهم لم يكونوا بمد « محررين » • والفحص ليس سوى اختبار فردي و**إبراء للساحة** يوجب رضی جماعيا بعده • كذلك كان لابد للكادر ، الذي كان يرغب في استعادة انتدابه من أن ينصاع للظهور أمام الجماهير ، للقيام ، بمساعدتها ، بتحليل (٣) البواعث التي أفضت به إلى الوقوع في الخطأ أو قريبا جدا من الخطأ •

وعندما كانت الجماهير ترضى عن هذا التحليل ، الذي غالبا ما كان نقدا ذاتيا — يتم دائما بنقد القادة الـ « بورجوازيين » في الحزب — كان يصبح في وسع الكادر الـ « محرر » أخيرا أن يعود إلى تولى وظائفه •

وبقدر ما يمكن أن نتبين من ذلك ، فإن الهدف من تلك الطقوس لم يكن إقامة عدد معين من الدعاوى وإنما كانت أقرب إلى ضم أكبر عدد ممكن إلى حركة من الأفكار متحدة • إن طريقة الذهاب والإياب ، الفحص العميق للذات في التشجيع العلني لموضوعات النقد الثوري تتلخص بكلمة هي : **Tuli Ssukao** وتفيد بأن المعنى بالأمر قد تعلم التفكير بنفسه : ولا شك في أننا سوف نتأثر لأنه كان يعاني ضغطا نفسيا هائلا ، لكن تحوله إلى الطريق الصواب ، إذا اختار الانضمام ، لم يكن في وسعه أن يكون مجرد شكل ، إذ كان يمكن ألا يقبل • فكان لا بد من أن يقترن بحركة شخصية وأن يكون محاطا بالأدلة •

ومع ذلك لم يكن الكوادر الذين لم يحالفهم النجاح في اجتياز هذه

(١) افتتاحية العام الجديد في **يومية الشعب** ، هونغشي ويومية جيش التحرير الشعبي : «لنوجه الانتصار التام في الثورة الثقافية البروليتارية الكبرى» ، الصين الجديدة لعام ١٩٦٧ رقم ١٢٣١٠١ (سلسلة باللغة الفرنسية) •

(٢) شانتفكانغ — نجو في **هيكوتارو اندر** ، «بوتكاو ساتينمه نو كاداي» دراسة رائية من الكوادر اللذين أوقفوا • انظر أسامي جياتارو جـ ٩ رقم ٥٢ تاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٦٩ ص ١٢ وما يليها •

(٣) ليانفهيانغ •

الاختبارات وأولئك الذين امتنعوا عن الدخول فيها ، مهددين على العموم بجزاء
أخطر من الطرد من الحزب . وقد تكفل لين بياو نفسه ، باستثناء أولئك الذين
اقتربوا جرائم الحق العام في أن .

« جميع العناصر السيئة والمتهمة والمكتشفة أثناء حركنا من أجل
تصحيح صفوفنا الطبقية ، سوف تعامل وفقا للسياسة . فلا عقوبة
بالموت ولا توقيف ، في أكثر الحالات » (١) . كما صرح ياو وين -
يوان كذلك قائلا :

« بإزاء رجال باد فكرهم الثورى وسقطوا ، يجب النصح بالاستقالة
من الحزب » (٢) .

ان **تصحيح الصفوف الطبقية** ، الذى نوهت عنه الفقرة الأولى كان بالطبع
حركة أوسع من تطهير الحزب وحده . كان يمتد الى التنظيمات الثورية وقد
نفذ بنفس الطريقة . ولكن ما يجذبنا في هذه التنظيمات هو ادماج أعضائها في
الحزب أكثر من تصحيحها . ذلك أنه :

« يجب علينا أن نمتص الى الحزب دما بروليتاريا جديدا ، في المقام
الأول ، العناصر المتقدمة ، التى تتمتع بين عمال الصناعة ، بوعى
شيوعى ، ثم أن نختار ، لمراكز القيادة في الحزب ، أفضل الشيوعيين
الذين يطبقون بتصميم خط الرئيس ماو البروليتارى الثورى » .

كما قالت اللجنة المركزية في ائتلافها الجديد ، في نهاية اجتماعها الثانى
عشر الموسع (٣) . أن الـ « دم الجديد » سيؤخذ إذن من التنظيمات الثورية ،
وفي المقام الأول من بين عمال الصناعة .

« وهكذا - كما قال ياو وين - يوان - ستتشكل بالتدريج نواة قيادية ،
واضحة في التطبيق ، باصرار ، الخط الثورى البروليتارى . » (٤) .

ولم يكن بعد في وسع النواة ، التى كان يتحدث عنها ، أن تصبح هى
الحزب وإنما نواة للقيادة الموحدة ، في خدمة الحزب .

ولقد قامت المجالس ، التى اجتمعت لتتويج فصول الدراسة ودعيت
باجتماعات الفعاليين في تأييد فكر ماوتسى - تونغ - أو « مؤتمرات الشعب
الثورية » بتوفير الفرصة لانتقاء العناصر المتقدمة . وسارت شأنها في هذه
الحركة في المقدمة (٥) فكانت تجمع في ذلك بين تصحيح التنظيمات الثورية

(١) تقرير الى مؤتمر الحزب الشيوعى الصينى التاسع ، أتيه بكين ، عدد خاص ٢٨٤
أبريل ١٩٦٩ ص ٢٢ .

(٢) افتتاحية أول أكتوبر ١٩٦٨ في يومية الشعب وهونغشى ويومية الجيش .

(٣) بيان ٢١ أكتوبر ١٩٦٨ . أتيه بكين لعام ١٩٦٨ رقم ٤٤ .

(٤) ياو وين - يوان ، هونغشى عدد ٢ لعام ١٩٦٨ . أتيه بكين ١٩٦٨ رقم ٢٥ .

(٥) « كيبو زينتايكاى هى ازوجيا شى » ، اساهى شيمبون (طبعة اليابانية النهارية) في ١٥
مارس ١٩٦٨ - لقد أشار قادة الثورة الى تقدم شأنها دون أن يغلو ذلك من استشارة
لأتانية أهل بكين ، لدى التجمع الكبير الذى جرى في ٢٧ مارس في استاد العمال لنقد يانغ
شينغ - وو .

وتعيين الممثلين الى مؤتمر الحزب الكبير (١) . وجاءت الـ « عناصر المتقدمة من البروليتاريا » في شانغهاي من العمال بصفة رئيسية . فاشاع هذا التقدم من جانبها تفاؤلا شديدا بوعيهم السياسي في الساعة التي كان الطلاب فيها في بكين قلما يعرضون غير مخاصمتهم . وعمل هذا التحقق بالإضافة الى قضايا أخرى على تثبيت « الدور القائد للطبقة العاملة » .

كانت التسمية الى المؤتمر تساوي القبول في الحزب . والثوريون الذين استفادوا من ذلك قضاوا بلا شك تدريبا جديرا بالبرهان على الصلاح قبل استدعاء المؤتمر . على حين ندب آخرون في منظمات الحزب القديمة المحلية دون أن يكون لديهم بصفة خاصة التوكيل بالتمثيل . وهكذا كان الحزب يعد حقيقته من الدم الجديد ، ولكن المشهد الرئيسي كان يجري عندئذ في بكين حيث يعقد ألف وخمسمائة واثنا عشر مندوبا جلسات التجديد العظمى .

جرى الاحتفال بافتتاح المؤتمر التاسع للحزب الشيوعي الصيني في أول ابريل ١٩٦٩ في بكين . فاستمع لتقرير لين بياو ثم انتخب اللجنة المركزية الجديدة وعدل لوائح الحزب . الا أن انتخاب اللجنة المركزية كان يتسم بمغزى سياسي هام . اذ أنه يضع بصورة صريحة نهاية للحقبة الثورية . فطيلة عامين استبعد الأعضاء القياديون في القمة من بين صفوفهم أعضاء قدر بأنهم غير جديرين للمشاركة في الثورة ، وكان الدور السياسي الذي قامت به الجماعة المركزية للثورة الثقافية ، استثنائيا . فارجع المؤتمر التاسع للتوسعة العليا بتناميها ثم عاد فوضع في مكان أعضائها في القيادة الأيديولوجية أو الادارية ، الأعضاء الذين شاركوا ، بصورة وقتية ، في المركز .

كان تأليف اللجنة المركزية الجديدة لابد وأن يعمل ، بصورة أفضل ، على التعريف بمقر السلطة حينئذ . الا أن فحصها لا يأتي في الواقع ، بتوضيحات كبيرة اللهم الا أن أولئك الذين يساهمون فيها هم ، اجمالا من الوجوه الجديدة .

لعل المجلس الذي كان يتواجد فيه جميع الأقوياء من أصحاب المقامات الرفيعة في الحزب الذين كانوا يديرون جهازه في الأقاليم وفي الوزارات ، يكون متخلصا من روح التفاهم والتضامن القديمة . فان ثلث أعضاء اللجنة المركزية القديمة فحسب قد أعيد انتخابه . ومن المحتمل أن يكون الأعضاء الجدد قد تم اختيارهم على ضوء موقفهم أثناء الثورة الثقافية . فقد جرى اعداد قوائم المرشحين في لجان علقت من الأهمية على التقرير الذي قدم اليها عن الأحداث المحلية أكثر من أية اعتبارات أخرى . وتركت الأصول التي اتبعت ، والمباداة بيد المندوبين الاقليميين ، ولم يكن في وسع جماعة القيادة الصغيرة في بكين أن تمل مع ذلك اختيار أعضاء جهاز بذلك العدد الضخم ، كاللجنة المركزية .

لا شك اذن في أن ممثلي اللجان الثورية الاقليمية الى المؤتمر وممثلي التنظيمات الذين كانوا يرافقونهم ، كانوا متأثرين بمعنى النظام المحلي في نهاية الثورة الثقافية . ومن المحتمل أنهم اختاروا لتمثيلهم في اللجنة المركزية ، الرجال الذين فرضوا أنفسهم في آن واحد بفعاليتهم في المقاطعة وباخلاصهم للمركز . وبهذا يفسر عدد من العسكريين الهام الذي تجاوز تمثيله في الجهاز المركزي من

(١) انظر تحليل فصول دراسة فكر ماوتسي - تونغ في الفقرة السابقة .

نسبة ٣٦٪ إلى ٤٥٪ كذلك زاد ، في موازاته ، النصيب الممنوح لكوادر الإدارة الكبار . ولفهم هذه الزيادة يجب التفكير بالدور الذي أدته وزارات البلاد ومرافقها العامة بالإبقاء على الصين حية أثناء الحقبة المضطربة الطويلة . وهكذا كان الحاسرون في هذا التسابق الأخير هم كوادر الحزب اذن بصورة خاصة . فقد أسعوا المكان للثوريين من الجماهير .

تفرض اللوائح الجديدة التي أقرها المؤتمر ، على الحزب أن يعمل على الاتحاد بصورة أفضل مع الجماهير من أجل اختيار أعضائه وتنفيذ عمله . ولا شك في أنه يوجد فيها التأكيد من جديد على قيادة الحزب للجيش وأجهزة السلطة والدولة وتنظيمات الجماهير الثورية (إذ تشترط اللوائح أنه يجب على تنظيمات العمال والفلاحين الفقراء والأقل من المتوسطين والحرس الأحمر أن تخضع لقيادة الحزب) (١) . ولكن المرشحين لعضوية الحزب لا يمكن قبولهم الا بتحقيق عنهم لدى الجماهير (٢) . والحزب هو صاحب المبادرة في الحملات ولكنه لا يستطيع تنفيذها الا بممثلي الجماهير . والقيادة الموحدة ، التي تضم ممثلين للجماهير فيمن يكلفهم الحزب للعمل باسمه . سوف يعاد تشكيلها في كل مرة يوفد الحزب فرقا منه مكلفة بأعباء تطبيق سياسته (٣) . وبكلمة فان مشاركة الشعب سوف تكون منظورة في الحقل التنفيذي .

أضف الى ذلك اتخاذ الاحتياطات لكي يشعر أعضاء الحزب انهم أكثر حرية في مناقشة القيادة وأنهم أحرار في التحفظ على السياسة التي كان يمكن أن ينكروها ، وأن يعملوا على إبطال انتقاداتهم الى المستويات العليا (٤) .

« انه لمن الضروري خلق جو سياسى تتوفر فيه ، فى آن واحد المركزية والديموقراطية ، النظام والحرية ، وحدة المشيئة فى نفس الوقت الذى يحظى فيه كل واحد بسهولة التفكير والنشاط الشخصيين » (٥) .

كذلك تضدد اللوائح على ضرورة الحفاظ على الانفتاح حتى لا يلفى العزوف الفردى ، الفصل المنعكس الذى يجعل المرء دائما يكون رأيه بنفسه .

وثمة تناقضات تظل تهدد بالطبع باخطارها . فالروح الفردية يمكنها أن تمرد على الانضباط . أفلم تكن الثورة الثقافية نفسها « تمردا » ؟ والقيادة الموحدة يمكنها كذلك ، فى الممارسة ، أن تعيد وضع الخضوع لقيادة الحزب موضع الاتهام . لكن واضعى اللوائح يعتمدون على المناقشة لحل التناقضات . وهذا ما يشير اليه لين بياو فى تقريره حين يشرح كيف أن المشروع تزود بمقترحات القاعدة ثم أعيد بعد ذلك الى القاعدة للمناقشة (٦) . أفلا تصبح تلك نتيجة

(١) مادة ٥ .

(٢) مادة ٢ .

(٣) مادة ٧ .

(٤) مادة ٥ .

(٥) مادة ٥ .

(٦) لقد أخذ المشروع الذى صدر عن الجلسة الثانية عشرة الموسعة فى اعتباره آلاف المقترحات التى جاءت من القاعدة ومن ثم أعيد طرحه للمناقشة على الجماهير الثورية والحزب والجيش قبل أن يوضع بين يدى المؤتمر . انبأه بكين رقم خاص بتاريخ ٢٨ ابريل ١٩٦٦ أنظر ص ٣٦ .

هائلة اذا كانت الثورة الثقافية جددت بالفعل الحوار فى كل مكان ، وعلى نحو خاص ذلك الذى يجب أن ينشأ بين الحزب الجماهير ؟

كان الحزب القديم قد وضع جهازه فوق القيم الأخرى . أما اليوم فالأصوات تطالب بأن ترد السيادة للأيدولوجية الحية ، وتؤكد أن « العناصر المتقدمة من البروليتاريا » هى التى ستخدم هذه الأيدولوجية بعد الآن . فالثورة الثقافية قد فتحت أبواب الحزب لأعضاء عديدين لم يعانون من نمط التكوين القديم . وهم يأخذون حذرهم من « الثورة » ولا شك فى أنهم يشدون اليهم أناسا يشبهونهم .

لقد طلب اليهم المؤتمر التاسع بأن يكونوا « يقظين من محترفى المناصب » وأن يتعلموا على أيدي الجماهير . ذلك أن « الثورة الثقافية البروليتارية الكبرى » هى حركة توطيد للحزب ، ذات اتساع وذات عمق لا مثيل لها فى تاريخ حزبنا » (١) كما قال لين بياو فى شرحه لها .

(١) « تقرير الى المؤتمر التاسع للحزب الشيوعى الصينى » انبأ بكين بتاريخ ٢٨ إبريل

خاتمة

هل كانت ثورة حقاً ؟ ليس من الممكن انكار ذلك . فقد قادها ماوتسى-تونغ وقلة من المقربين اليه ، كانوا مقتنعين انه لم يكن فى وسع الحزب أن يتجدد دون عمل القوى الشعبية .

فما ان أثرت الحركة حتى غدت فيما بعد قوة الى حد توشك على أن تصبح ثورة أخرى كان يمكنها أن تودى بالحزب الشيوعى . فمن يناير الى سبتمبر ١٩٦٧ قلبت فصائل الثوريين مشاريع السلطة رأساً على عقب . وظهر عدد من الطموحين ، سعوا الى السطو على الثورة . وانفصحت الأهواء أكثر مما أمل فيها الزعماء لابقاظ الجماهير . وعلى كل حال ، حصلت هذه الرعشة التى حركت المصلحة السياسية ، على حريات كاملة فى المدن لمدة من الزمن : حرية الصحافة والاجتماع والتسيير الذاتى لوحداث الانتاج .

وجعل المركز روح الحزب تنتصر على جميع الاتجاهات الفوضوية وهى عملية لعب فيها الجيش دوراً لا غنى عنه . الا أن المواقع السياسية الجديدة التى احتلها أنارت المخاوف من انشاء نظام عسكري . حال ما كان هناك من روابط خاصة بين الحزب الشيوعى الصينى والجيش دون ذلك .

وهكذا فان الشعار اليومى الذى يجب على الطبقة العاملة اتخاذه : « القيادة فى كل شيء » قرر أنه كان لابد للجيش من أن يعيد الى الآخرين المسؤوليات التى لا تخصه . ولكن تحقيق لا مركزية الدولة أسهل كثيراً من اقامة الاشراف على سلطة سياسية يجب أن تكون مركزية . ذلك أن مباشرة الثورة الثقافية كان من أجل اقامة هذا الاشراف بواسطة **خط الجماهير** . وفى نهاية الأمر كان الإبقاء على التنظيمات الشعبية المنبثقة عن الثورة أهم من نظام اللجان الثورية .

لقد شتت عدد قليل من التنظيمات الثورية ، وكان ماوتسى - تونغ يسهر على صيانة الحمية السياسية من الزلزل ، فى كل مكان بزغت فيه ، لكى يعطى للحزب المتجدد ، قاداته الذين يستحقهم .

كانت الصعوبة مدة طويلة من الزمن هى اثارة الفعل الضرورى ليقظة وعى سياسى ، مع حماية الثوريين فى غضون ذلك من الاغواء الذى ينتزعون اليه الا وهو اللذة فى استهلاك الثورة . كانت شيانغ شينغ تقول : « انه لأمر سهل

جدا ، يريد المرء أن يعض الدراقه فيأخذ منها قضمه ، ولكن ما ان ياكلها حتى يفقدها ! » ومع بذل الجهد فى اثاره شهية الصينيين لاكل الدراق اراد زعماء الثورة ابقاء جميع الثمار على الشجرة .

ان أعمال العنف التى ذكرتها الصحافه الغربيه قد اخفت غالب الأحيان - الجهود التى كانت تقوم بها من جانب آخر الدعاية الثورية لتجنب الجماهير العوده بسرعة الى اللامبالاه . وكان اهتمام الزعماء أن يجتذبوا أكبر عدد الى صراع ، كانوا يعتمدون عليه من أجل تحالف جديد . ولقد رأينا تفسيره فيما تقدم فى هذه العبارات :

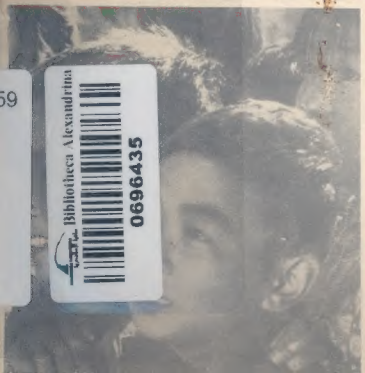
« التحالف ، الاتحاد يأتیان من الصراع حتى الانشقاق ، ليشكل عندئذ تحالف جديد على أساس من فكر ماوتسى - تونغ . فهذا هو دياكتيك الثورة الثقافية »

فهرس

الصفحة	الموضوع
٣	تعريف بالكاتب والكتاب
٥	مقدمة المؤلف
	الفصل الأول :
٩	أفكار ماوتسى تونج التى بنيت عليها الثورة الثقافية
	الفصل الثانى :
٢٧	الحزب الشيوعى المنقسم بين قطبين
	الفصل الثالث :
٥٧	الجيش حتى نهاية حياده
	الفصل الرابع :
٧٩	طلاب وحرس أحمر
	الفصل الخامس :
١١١	الثورة على رأس الحزب والقيادة الثائرة
	الفصل السادس :
١٣٩	العمال يتسلمون السلطات ولا يلتقون السلاح
	الفصل السابع :
١٧١	اللجان الثورية الأولى
	الفصل الثامن :
١٨٧	الفلاحون أو الثورة الثقافية المعتدلة
	الفصل التاسع :
٢٠٥	تيارات اليسار المتطرف وبعض الأحزاب التى أوشكت على جعل الثورة الثقافية تنحرف
	الفصل العاشر :
٢٣٥	نصر معتول



الف ۵۵ قش



59

Bibliotheca Alexandrina

0696435